



YOUNGOS H. V. LODHA.
 717-A, Merchant Street
 P. O. Box No. 498.
 RANGOON.

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ

ဥပဒေ

အတွဲ ၄

THE BURMA CODE
VOLUME IV

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအစိုးရအမိန့်အရ ပုံနှိပ်ဖြန့်ချိသည်။

Published under the Authority of the Government of the
 Union of Burma.

နိဒါန်း။

ဤပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ ဥပဒေအတွဲ ၄ တွင်ပါဝင်သော ဥပဒေများမှာ အပိုင်း ၆၊ အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာ စီရင်အုပ်ချုပ်ရေးဟူသည့် ခေါင်းကြီးအောက်တွင် အမျိုးအစားခွဲခြားထားသည့် က။ ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး၊ ခ။ ပညာရေး၊ ဂ။ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး၊ ဃ။ တိရစ္ဆာန်များစောင့်ရှောက်ရေး၊ င။ ပြန်လည်ထူထောင်ရေး၊ စ။ သာသနာရေးဟူသည့် ခေါင်းစဉ်အသီးသီးတွင်အကျုံးဝင်သော အက်ဥပဒေများပင်ဖြစ်သည်။

အဆိုပါခေါင်းကြီးနှင့်သက်ဆိုင်သော ဥပဒေများမှာ များပြားလှသဖြင့်၊ ကျန်ရှိနေသေးသော ဆ။ ဇ။ နှင့်ဈ။ ခေါင်းစဉ်တွင်ပါဝင်သည့် အက်ဥပဒေများကို အတွဲ ၅ ဟူ၍သီးခြား အတွဲတဖွဲ့ပြုလုပ်ထားပါသည်။

ဤအတွဲပါအက်ဥပဒေများကို၊ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၁ ရက်နေ့တိုင် ပြင်ဆင်ထားသည့်အတိုင်း ပုံနှိပ်ခြင်းဖြစ်ပါသည်။

စံညွှန်း၊

ရန်ကုန်မြို့၊
၁၃၁၇ ခု၊ တပို့တွဲလဆန်း ၅ ရက်။
(၁၉၅၆ ခု၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၆ ရက်။)

အတွင်းရေးမှူး၊
ဥပဒေပြင်ဆင်ရေးကော်မီတီ၊
တရားရေးဝန်ကြီးဌာန။

CORRIGENDA APPENDED
အမှားပြင်ဆင်ချက်များ နောက်ဆက်တွဲတွင် ကြည့်ပါ။

TABLE OF CONTENTS.

PART VI.—GENERAL ADMINISTRATION

အပိုင်း ၆။ ။ အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာစီရင်စုရပ်ချုပ်ရေး။

A. PUBLIC HEALTH.

	PAGE စာမျက်နှာ
1. The Burma Medical Act	1
2. The Burma Medical Degrees Act	9
3. The Midwives and Nurses Act	10
4. The Lunacy Act	14
5. The Births, Deaths and Marriages Registration Act	42
6. The Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1943	49
7. The Burma Census Act	52
8. The Vaccination Act ...	56
9. The Leprosy Act	69
10. The Epidemic Diseases Act	77
11. The Ghee Adulteration Act	78
12. The Food and Drugs Act	81
13. The Food and Drugs (Amendment) Act, 1949	84
14. The Dangerous Drugs Act	85
15. The Opium Act	99
16. The Poisons Act	108
17. The White Phosphorus Matches Act	110
18. The Rangoon Development Trust Act	111
19. The Burma Daylight Saving Act	155
20. ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်တန်းဆာပပျောက်ရေးအက်ဥပဒေ	၁၅၆
21. ဘိန်းခန်းနှိပ်ကွပ်ရေးအက်ဥပဒေ ...	၁၆၂
22. အမျိုးသားကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ	၁၆၂
23. အမျိုးသားကျွန်ပွဲအားကစားကောင်စီအက်ဥပဒေ ...	၁၇၂
24. တိုင်းရင်းမြို့နယ် ဆေးဆရာအဖွဲ့အစည်းအက်ဥပဒေ ...	၁၇၄

TABLE OF CONTENTS.

B. EDUCATION

ခ။ ပညာရေး။

	PAGE
	စာမျက်နှာ
1 The Primary Education Act	182
2. The Primary Education (Temporary Amendment) Act, 1950	187
3. The University of Rangoon Act	189
4. The Rangoon Zoological Gardens Act	202
5. The Ancient Monuments Preservation Act	205
6. The Dramatic Performances Act	214
7 The Cinematograph Act	216
8 လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ	၂၁၉
9. ပြည်ထောင်စုလူငယ်ရေးရာဗဟိုကောင်စီအက်ဥပဒေ	၂၂၃
10. ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းများမှတ်ပုံတင်အက်ဥပဒေ	၂၂၀
11. ပြည်ထောင်စုယဉ်ကျေးမှုကောင်စီအက်ဥပဒေ	၂၃၂
12. ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံလက်တွေ့သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့အက်ဥပဒေ	၂၃၅

C. AGRICULTURE.

ဂ။ လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး။

1. The Land Improvement Loans Act	249
2. The Agriculturists Loans Act	253
3. The Agricultural Produce Markets Act	254
4. The Canal Act	261
5. The Embankment Act	290
6. The Insects and Pests Act	294
7. The Water Hyacinth Act	296
8. နိုင်ငံတော်ကောက်ပဲသီးနှံရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ	၂၉၇

D. ANIMAL WELFARE.

ဃ။ တိရစ္ဆာန်များစောင့်ရှောက်ရေး။

1. The Prevention of Cruelty to Animals Act	305
2. The Wild Life Protection Act	315
3. The Glanders and Farcy Act	326
4. The Dourine Act	329
5. The Live-stock Importation Act	332
6. The Animal Pests Act	333
7. The Cattle-Trespass Act	334
8. The Cattle Slaughter Prohibition Act	342

TABLE OF CONTENTS:

iii

E. REHABILITATION.

c။ ပြန်လည်ထူထောင်ရေး။

	PAGE
	စာမျက်နှာ
1. The Buildings (Regulation of Construction and Repair) Act ...	343
2. ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ	၃၄၆
3. နိုင်ငံတော် ပြည်သူ့အိုးအိမ် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေ	၃၅၃

F. RELIGIOUS AFFAIRS.

စ။ သာသနာရေး။

1. ဝိနိစ္စ ယဋ္ဌာနအက်ဥပဒေ	၃၆၉
2. ယာယီဝိနိစ္စ ယဋ္ဌာနအက်ဥပဒေ ...	၃၈၀
3. ပါဠိတက္ကသိုလ်နှင့် မြေစာရိယအက်ဥပဒေ ...	၃၉၀
4. ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့အက်ဥပဒေ ...	၄၀၂
5. ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ ...	၄၁၀

PART VI.—GENERAL ADMINISTRATION.

အပိုင်း ၆။ ။အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာစီရင်အုပ်ချုပ်ရေး။

A.—PUBLIC HEALTH.

က။ ။ပြည်သူ့ကျန်းမာရေး။

THE BURMA MEDICAL ACT.

CONTENTS.

Sections.

1. * * * *
2. Definitions.
3. Establishment and constitution of the Burma Medical Council.
4. Elections.
5. Term of office of members.
6. Resignation of membership.
7. Filling up vacancies.
8. Leave of absence.
9. Meetings of the Council.
10. Fees payable to members
11. Registrar and establishment.
12. The register.
13. Persons entitled to be registered.
14. Power of Council to call for information from medical schools.
15. Amendment of the Schedule.
16. Application for registration.
17. Maintenance of register.
18. Notice of deaths.
19. Appeal to Council from decision of Registrar.
20. Alteration of register by Council.
21. Disqualification by commission of certain offences.
- 21A. Inquiries and appeals.
- 21B. Restoration of entry in register.
- 21C. Bar to suits and other legal proceedings.
22. Annual list.
23. Disabilities of unregistered persons.
24. Penalty.
25. Disposal of fees.
26. Rules.
27. Control.
28. * * * *

THE SCHEDULE.

THE BURMA MEDICAL ACT.

[BURMA ACT I, 1915.] (4th December, 1915.)

1. * * * * *
2. In this Act, the expression—
- (a) “the Medical Acts” means the Medical Act, 1858, and the Acts amending the same; 21 & 22
Vict.,
c. 90.
- (b) “the Council” means the Medical Council established under section 3;
- (c) “the register” means the register of medical practitioners maintained under the provisions of this Act; and
- (d) “registered practitioner” means any person whose name is entered in the register.
3. (1) A Council shall be established and called “the Burma Medical Council” and such Council shall be a body corporate and shall have perpetual succession and a common seal and shall by the said name sue and be sued.
- (2) The Council shall consist of fourteen members appointed in the following manner:—
- (a) a President and three other members to be nominated by the President of the Union;
- ¹(b) one member to be elected by the Senate of the University of Rangoon; [and]²
- ³(c) nine members to be elected by the registered practitioners from amongst themselves.
4. All elections of members of the Council shall be held at such time and place and in such manner as the Council shall by rule direct.
5. (1) The term of office of members of the Council shall be three years.
- (2) Every member shall, at the end of his term of office, be eligible for reappointment subject to the provisions of section 3.
6. (1) Every member of the Council shall be deemed to have resigned his appointment—
- (a) on sending his resignation in writing to the President of the Council, or
- (b) on ceasing to be a registered practitioner.
- (2) The Council may declare that any member has resigned his appointment—
- (a) if he absents himself from three consecutive meetings of the Council without the leave of the Council, or
- (b) if he departs from the Union of Burma without the leave of the Council, or

¹ Clause (b), as temporarily substituted by the Burma Medical (Temporary Amendment, Act (No. X of 1946), reads: “(b) one member to be nominated by the Administrative Officer University of Rangoon.”

² Inserted by Act LXII, 1953.

³ Substituted for clauses (c), (d) and (e) *ibid.*

(c) if he is absent from the Union of Burma beyond any period of leave granted to him by the Council.

7. Upon the death or resignation of any member his appointment shall be filled by nomination or election, as the case may be, in accordance with the provisions of section 3. Filling up vacancies.

8. The Council may grant to any member thereof leave of absence from the Union of Burma for a period not exceeding six months. Leave of absence.

9. (1) The Council shall by rule prescribe the times and places at which its meetings shall be held, the manner of summoning the same, and the conduct of business thereat. Meetings of the Council.

(2) In the absence of any rule as to the summoning of meetings, the President may, by letter addressed to each member, summon a meeting of the Council, at such time and place as to him shall seem expedient.

(3) No business shall be transacted at any meeting of the Council unless a quorum of five members be present.

(4) In the absence of the President from any meeting of the Council another member shall be elected by and from the members present to act as President thereat.

(5) All questions arising at any meeting of the Council shall be decided by the votes of the majority of the members present and voting or, in case of an equality of votes, by the casting vote of the President.

10. There shall be paid to the members of the Council such fees for attendance at meetings of the Council and such reasonable travelling expenses as the Council may by rule prescribe. Fees payable to members.

11. (1) With the previous sanction of the President of the Union, the Council— Registrar and establishment.

(a) shall appoint a Registrar,

(b) may grant leave to such Registrar and appoint a person to act in his place, and

(c) shall pay to the Registrar and to the person (if any) appointed to act in his place such salary and such allowances (if any) as the Council may determine.

(2) The Council may appoint such other officers and such clerks and servants as it may consider necessary for the purposes of this Act, and shall pay them such salary and such allowances (if any) as the Council may determine.

(3) Every person appointed under this section shall be deemed to be a public servant within the meaning of section 21 of the Penal Code.

12. A register of medical practitioners shall be kept by the Registrar in such form as the Council may direct. The register.

Persons
entitled to be
registered.

13. Subject to the provisions of this Act, every person who is possessed of any of the qualifications described in the Schedule shall, on payment of such fee as the Council may by rule prescribe, be entitled to have his name entered in the register :

Provided that the President of the Union may, on the recommendation of the Council, permit the registration of any person who was actually practising medicine in Burma on or before the 3rd day of December 1915 :¹

Provided further, that the Registrar shall refer to the Council any application for entry in the register from a person in respect of whom he considers that the Council may wish to proceed under section 21, sub-section (1), and shall not make any entry in the register in respect of such person until the Council informs him that the entry is permitted :

² Provided further, that the President of the Union may, in consultation with the Council, permit the registration of any person employed by any foreign mission in the Union of Burma, if the Council is satisfied that such person possesses a medical degree, diploma or certificate granted by any university, medical college or school or other institution, not included in the Schedule ; and it shall be lawful for the President of the Union to direct that the registration shall be valid only for so long as he continues to be employed by such mission :

³ Provided further, that in the case of a person whose sole qualification for registration was granted in any foreign country which does not recognize the medical degree, diplomas or certificates of the University of Rangoon or the Government, he shall not be entitled to have his name entered in the register until he shall have passed the examination held by a special Board of examiners appointed by the Council in that behalf.

Power of
Council to
call for
information
from medi-
cal schools

14. The Council may call on the governing body or authorities of any medical school, examining body or other institution included or desirous of being included in the Schedule—

(a) to furnish such particulars as the Council may require of any course of study prescribed or examination held by such body or authority or in such school with reference to the grant of any medical or surgical qualifications, and

(b) to provide facilities to enable any member of the Council deputed by the Council in this behalf to be present at any such examination.

Amendment
of the
Schedule.

15. (a) If the Council is satisfied that any qualification certified by any medical school, examining body or other institution is a sufficient guarantee that persons possessing such qualification have the knowledge and skill requisite for the efficient practice of medicine, surgery and midwifery, or

(b) if the body or authorities referred to in section 14 refuse to furnish such particulars or to provide such facilities as are referred to in that section, or

(c) if the Council is satisfied that any qualification referred to in clause 3, 4 or 5 of the Schedule is not a sufficient guarantee as aforesaid.

¹ The day before the commencement of this Act.

² Substituted by Act LXII, 1953.

the Council may make a report to that effect to the President of the Union, who may thereupon direct by notification—

- (i) in case (a) that the possession of such qualification shall, subject to the provisions of this Act, entitle any person to have his name entered in the register, or
- (ii) in cases (b) and (c) that the possession of the qualification certified by the body or authorities or of such qualification as is referred to in clause 3, 4 or 5 of the Schedule, as the case may be, shall not entitle any person to have his name entered in the register, and the Schedule shall thereupon be deemed to be altered accordingly.

16. Every person who applies to have his name entered in the register—

Application
for regis-
tration.

- (a) shall satisfy the Registrar that he is possessed of the qualifications in respect of which he claims to be registered; and
- (b) if he is registered under the Medical Acts or under any Act for the registration of medical practitioners in force in any part of India or Pakistan—
 - (i) shall correctly inform the Registrar of the date of such registration, and
 - (ii) shall furnish the Registrar with a correct statement of the qualifications in respect of which he is so registered, and of the dates on which he obtained them, or
- (c) if he is not registered under the Medical Acts or under any Act for the registration of medical practitioners in force in any part of India or Pakistan, shall correctly inform the Registrar of the dates on which he obtained the qualifications in respect of which he claims to be registered under this Act.

17. The Registrar—

Maintenance
of register.

- (a) shall enter in the register the name, residence and qualifications of every person who is registered under this Act, and the date on which each qualification was obtained;
- (b) shall make all necessary alterations in the particulars so entered;
- (c) shall, on the payment of such fee as may be prescribed by the Council, enter in the register every additional qualification which a registered practitioner may prove that he has obtained subsequently to his registration;
- (d) shall strike out of the register the names of all registered practitioners who have died or the removal of which has been directed by the Council under the provisions of section 20 or 21; and
- (e) may send through the post to any registered practitioner a registered letter addressed to him according to his registered address to inquire whether he has ceased to practise or has changed his residence; and, if no answer to any such letter is received within a period of six months from the despatch of such letter, the

Registrar may strike out of the register the name of such registered practitioner.

Notice of deaths.

18. Every Registrar of Deaths who receives notice of the death of any person who, to his knowledge, was a registered practitioner, shall forthwith transmit by post to the Registrar appointed under this Act a certificate under his own hand of such death and the particulars of time and place thereof and may charge the cost of such certificate as an expense of his office.

Appeal to Council from decision of Registrar.

19. (1) Any person who is dissatisfied with any decision of the Registrar refusing to enter the name or any qualification of such person in the register may within three months of the date of such decision appeal to the Council.

(2) The decision of the Council thereupon shall be final.

Alteration of register by Council.

20. The Council may, if it thinks fit and after giving notice to the person concerned and inquiring into his objections, if any, order that any entry in the register which shall be proved to the satisfaction of the Council to have been fraudulently or incorrectly made, or brought about, be removed from the register or amended as it thinks fit.

Disqualification by commission of certain offences.

21. (1) In the case of any person who—

(a) has been convicted of any such offence as implies in the opinion of the Council a defect of character, or

(b) after due inquiry (at which an opportunity has been given to such person to be heard in person or by counsel) has been found guilty by the Council of infamous conduct in any professional respect

the Council may, upon reference from the Registrar or otherwise, refuse to permit such person to be registered or may direct that his name be removed from the register altogether or for a specified period.

(2) Any person who is dissatisfied with any decision of the Council under this section in respect of himself may, within three months from the date of such decision, appeal therefrom to the President of the Union.

Inquiries and appeals.

21A. (1) The Council may by rule prescribe that any or all classes of inquiries under section 20 or 21 or appeals under section 19 shall be held or heard, as the case may be, by an executive committee consisting of the President and five members of the Council elected by the Council. The Council may also elect a special committee consisting of three or more members of the Council to hold any special inquiry or to hear any special appeal under the said sections. The decision of the executive committee or of the special committee, as the case may be, shall be deemed to be the decision of the Council.

(2) The Council or any committee acting under sub-section (1) may at its discretion hold an inquiry under section 20 or 21 *in camera*.

(3) For the purposes of any such inquiry or appeal, the Council or any committee acting under sub-section (1) shall be deemed to be a Court within

the meaning of the Evidence Act, and shall exercise the powers of a commissioner appointed under the Public Servants Inquiries Act. Every such inquiry and appeal shall be conducted in such manner as the Council may by rule prescribe and, as far as may be, in accordance with the provisions of sections 5 and 8 to 20 of the Public Servants Inquiries Act; and the Council or the committee, as the case may be, shall record its decision upon each of the articles of the charge separately, as well as such observations as it may think fit on the whole case.

21B. The Council may direct that any entry which has been removed from the register shall be restored. Restoration of entry in register.

21C. No suit or other legal proceedings shall lie in respect of an act done in the exercise of a power conferred by this Act or by any rule thereunder on the President of the Union or on the Council or on the Registrar. Bar to suits and other legal proceedings.

22. (1) The Registrar shall, in every year, on or before a date to be fixed in this behalf by the Council, cause to be printed and published a correct list of registered practitioners for the time being and setting forth— Annual list.

(a) all names entered in the register, arranged in alphabetical order according to the surnames, and

(b) the registered qualifications of each such person and the date on which each such qualification was obtained.

(2) Every Court shall presume that every person whose name is entered in the latest of such lists is a registered practitioner and that every person whose name is not so entered is not a registered practitioner :

Provided that, in the case of any person whose name does not appear in such list, a certified copy, signed by the Registrar, of the entry of the name of such person in the register shall be evidence that such person is a registered practitioner.

23. (1) No certificate required by law to be given by a medical practitioner or officer or by a qualified medical man shall be valid unless signed by a registered practitioner. Disabilities of unregistered persons.

(2) Except with the special sanction of the President of the Union, no person shall be competent to hold any appointment as Medical Officer of Health or as Physician, Surgeon or other Medical Officer in any dispensary, hospital, asylum, infirmary or lying-in hospital which is supported partially or entirely by public funds or contributions, or by the funds or contributions of any public company, unless he is a registered practitioner.

24. Every person who falsely pretends to be a registered practitioner shall, whether any person is actually deceived by such pretence or not, be liable to be punished on conviction by a Magistrate of the first class with fine which may extend to three hundred rupees. Penalty.

25. All fees levied under this Act and all other moneys received by the Council shall be applied for the purposes of this Act and in accordance with such rules as the President of the Union may make in this behalf. Disposal of fees.

Rules. 26. (1) The Council may make rules for the purpose of carrying out the provisions of this Act.

Without prejudice to the generality of this provision, such rules may prescribe that a less fee or no fee shall be levied for the entry in the register of the name of any person who is for the time being registered under any Act for the registration of medical practitioners in force in any part of India or Pakistan.

(2) No rule made by the Council shall come into force until it has been confirmed by the President of the Union.

(3) Every such rule shall, when so confirmed, be published in the Gazette.

(4) The President of the Union may, by notification, cancel any such rule.

Control. 27. If at any time it shall appear to the President of the Union that the Council has failed to exercise or has exceeded or abused any power conferred upon it under this Act or has failed to perform any duty imposed upon it by this Act, the President of the Union may notify the particulars of such default, excess or abuse to the Council; and, if the Council fails to remedy such default, excess or abuse within such time as may be fixed by the President of the Union in this behalf, the President of the Union may, for the purpose of remedying such default, excess or abuse, cause any of the powers and duties of the Council to be exercised and performed by such agency and for such period as the President of the Union may think fit:

128. * * * *

THE SCHEDULE.

1. Every person who is for the time being registered or qualified to be registered under the Medical Acts.

2. Every Doctor, Bachelor or Licentiate of Medicine or Master, Bachelor or Licentiate of Surgery of the Universities of Bombay, Calcutta, Madras, Allahabad or Lahore.

3. Every person who has been trained in a Government Medical College or School and holds a diploma or certificate granted by Government declaring him to be qualified to practise Medicine, Surgery and Midwifery or to perform the duties of a Military Assistant Surgeon, Hospital Assistant or Sub-Assistant Surgeon.

In this paragraph "Government" includes the Government of any part of India or Pakistan.

4. Every person who has been granted a degree, diploma, licence or certificate by the Burma Medical Examination Board declaring him to be qualified in like manner.

³ 4A. [Every person who has been granted a licence by the State Medical Board established during the period of the enemy occupation of Burma in the years 1942 to 1945.]²

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

² Inserted by Act XLII, 1946.

³ Re-numbered by Act LXII, 1953.

5. Every person who is for the time being registered under any Act for the registration of medical practitioners in force in any part of India or Pakistan.

THE BURMA MEDICAL DEGREES ACT.

[INDIA ACT VII, 1916.] (16th March, 1916.)

1. * * * *

2. In this Act, "Western medical science" means the Western methods of Allopathic medicine, Obstetrics and Surgery, but does not include the Homœopathic or Ayurvedic or Unani system of medicine. Definition.

3. The right of conferring, granting, or issuing in the Union of Burma degrees, diplomas, licences, certificates or other documents stating or implying that the holder, grantee or recipient thereof is qualified to practise Western medical science, shall be exercisable only by the University of Rangoon, and by such other authority as the President of the Union may, by notification in the Gazette, and subject to such conditions and restrictions as he thinks fit to impose, authorize in this behalf. Right to confer degrees, etc.

4. Save as provided by section 3, no person in the Union of Burma shall confer, grant, or issue, or hold himself out as entitled to confer, grant, or issue any degree, diploma, licence, certificate or other document stating or implying that the holder, grantee or recipient is qualified to practise Western medical science. Prohibition of unauthorized conferment of degrees, etc.

5. Whoever contravenes the provisions of section 4 shall be punishable with fine which may extend to one thousand rupees; and, if the person so contravening is an association, every member of such association, who knowingly and wilfully authorizes or permits the contravention, shall be punishable with fine which may extend to five hundred rupees. Contravention of section 4.

6. Whoever voluntarily and falsely assumes or uses any title or description or any addition to his name implying (a) that he is qualified to practise Western medical science, or (b) that he holds a degree, diploma, licence or certificate conferred, granted or issued by any authority referred to in section 3, or recognized by the General Council of Medical Education of the United Kingdom, or authorized by the law in force in India or Pakistan to confer, grant or issue in India or Pakistan degrees, diplomas, licences, certificates or other documents stating or implying that the holder, grantee or recipient thereof is qualified to practise Western medical science, shall be punishable with fine which may extend to two hundred and fifty rupees, or, if he subsequently commits, and is convicted of, an offence punishable under this section, with fine which may extend to five hundred rupees: Penalty for falsely assuming or using medical titles.

Provided that nothing in this section shall apply to the use by any person of any title, description, or addition which, prior to the 16th March, 1916,² he used in virtue of any degree, diploma, licence or certificate conferred upon, or granted or issued to him.

¹ Re-numbered by Act LXII, 1953.
² Date of commencement of this Act.

Cognizance
of offences.

7. No Court shall take cognizance of an offence punishable under this Act except upon complaint made by order of the President of the Union, or upon complaint made, with the previous sanction of the President of the Union, by the Burma Medical Council.

Jurisdiction
of Magis-
trates.

8. No Court inferior to that of a Magistrate of the first class shall try any offence punishable under this Act.

THE MIDWIVES AND NURSES ACT.

[BURMA ACT X, 1922.] (1st November, 1922.)

1. * * * *

Definitions.

2. In this Act—

- (a) "prescribed" means prescribed by rules made under this Act ;
 (b) "register" means a register maintained under section 4, and "registered" means registered in accordance with the provisions of that section.

Constitution
of Council
and term of
office of
members.

3. (1) There shall be established a Central Midwives and Nurses Council, hereinafter referred to as "the Council," which shall consist of sixteen¹ members, who shall be appointed in the manner following :—

- (a) by virtue of his office, [the Director of Health Services, Burma,]² who shall be the president of the Council ;
 (b) by virtue of office, the Superintendent of the Dufferin Hospital, Rangoon, [the Deputy Director (Public Health), Burma,]² [the Nursing Chief]³ and the Health Officer of the Municipal Corporation of the city of Rangoon ;
 (c) two registered medical practitioners to be nominated by the President of the Union ;
 (d) two registered medical practitioners to be nominated by the Burma Medical Council ;
 (e) two Matrons of Hospitals, to be nominated by the Burma Medical Council ;
 (f) one registered midwife and one registered nurse, to be elected by the registered midwives and nurses, respectively ; and
 (g) three official or unofficial persons, not being of the classes referred to above, who have shown keen interest in the welfare of midwives and nurses, to be nominated by the President of the Union.

(2) The members of the Council, with the exception of the *ex-officio* members, shall hold office for a term of three years.

¹ Substituted by Act LVII, 1949, and subsequently by Act LXVI, 1954.

² Substituted by Act LXVI, 1954.

³ Inserted by Act LVII, 1949, and subsequently substituted by Act LXVI, 1954

(3) Any member who, without leave, fails to attend three consecutive meetings of the Council may be deemed to have resigned.

(4) If the place of a member of the Council becomes vacant before the expiration of his term of office, whether by death, resignation or otherwise, the vacancy shall be filled by appointment in the manner provided by sub-section (1).

(5) Any member ceasing to be a member of the Council shall be eligible for re-appointment.

(6) The powers of the Council may be exercised notwithstanding any vacancy in their number.

4. (1) The Council shall maintain a register of midwives and a register of nurses, and in each such register shall be entered, in two separate parts, the names of all midwives and nurses entitled to registration under clause (a) or clause (b) of sub-section (2), respectively.

Registration
of midwives
and nurses.

(2) The following persons shall be entitled to registration under this Act, namely :—

- (a) midwives and nurses who have undergone the course of training, have passed the examinations, and fulfil the further conditions prescribed, respectively, therefor ;
- (b) midwives and nurses already in practice on the 1st November 1922,¹ and not entitled under clause (a), subject to such conditions and restrictions as may be prescribed, respectively, therefor.

5. Subject to such conditions, and in such manner, as may be prescribed, the Council may remove the name of any midwife or nurse from the register or restore thereto the name of any midwife or nurse which has been so removed.

Removal and
restoration
of names.

6. (1) Any midwife or nurse aggrieved by an order of the Council may, within three months from the date on which notice of such order is given to her, appeal against the order to a Tribunal consisting of three persons selected as follows :—

Appeal from
Council to
Tribunal.

- (a) one to be selected in rotation from a panel of not less than six persons, possessing not less than twelve years' experience as a Magistrate or Judge, to be nominated by the Chief Justice of the High Court ;
- (b) one to be selected in rotation from a panel of not less than six registered medical practitioners to be elected in the prescribed manner by the Burma Medical Council ; and
- (c) one midwife or nurse (as the case may be) to be selected from a panel of not less than six registered midwives or nurses, elected in the prescribed manner by such midwives and nurses.

(2) The order of the Tribunal shall be final.

¹ Date of commencement of this Act.

Appeal to
President
against
refusal by
Council to
approve
training
institution
or person.
Disabilities
of unregis-
tered
person.

7. Any person aggrieved by the refusal of the Council to approve any institution or person for the purpose of the rules under this Act relating to training may appeal against the refusal to the President of the Union, and the President of the Union shall give such directions as he thinks proper, and the Council shall comply with any directions so given.

8. (1) Except with the special sanction of the President of the Union, no midwife or nurse shall be competent to hold any appointment in any dispensary, hospital, asylum, infirmary or lying-in hospital, which is supported partially or entirely by public funds or contributions, or by the funds or contributions of any public company, unless such midwife or nurse is registered under this Act.

(2) Within the limits of any area to which the President of the Union may, by notification, extend this sub-section and on the expiry of a period of one year and six months from the date of such notification, no person who is not a registered midwife shall practise as a midwife or practise midwifery :

Provided that this sub-section shall not apply to—

- (a) any medical practitioner registered under the Burma Medical Act;
- (b) any person rendering assistance in any case of emergency.

Rules by
Council.

9. (1) The Council may make rules generally for carrying out the purposes of this Act, and in particular—

- (a) for regulating the issue of certificates, the maintenance of the register and the conditions of admission thereto ;
- (b) for regulating the course of training, the recognition of institutions or persons authorized to train midwives and nurses and the conduct of examinations ;
- (c) for regulating elections of members of the Council and of the panels referred to in section 6 ;
- (d) for regulating, supervising and restricting within due limits the practice of registered midwives and nurses ;
- (e) for prescribing the causes for which, the conditions under which, and the manner in which, midwives or nurses may be suspended or excluded from the register, and the procedure for the restoration to the register of midwives and nurses who have been removed therefrom ;
- (f) for regulating the publication of the names of registered midwives and nurses and their residences ;
- (g) for prescribing the rates of fees to be charged for examinations and registrations ;
- (h) for regulating the summoning of meetings of the Council and its proceedings ;
- (i) for regulating the expenditure of the Council and providing for the audit thereof ;
- (j) for appointing one or more supervisors of the work of such registered midwives.

(2) No rule made by the Council shall come into force until it has been confirmed by the President of the Union.

(3) Every such rule shall, when so confirmed, be published in the Gazette.

(4) The President of the Union may, by notification, cancel or modify any such rule.

10. All fees levied under this Act and all other moneys received by the Council shall be applied for the purposes of this Act and in accordance with such rules as the President of the Union may make in this behalf.

Disposal of fees.

11. The President of the Union shall make rules—

Rules by President.

- (a) regulating the constitution and procedure of the Tribunal constituted under section 6, sub-section (1) ;
- (b) prescribing the fees to be levied by such Tribunal for the costs of the appeal ; and
- (c) determining the manner in which fees levied under this Act and all other moneys received by the Council shall be applied.

12. Any person who—

- (a) dishonestly makes use of any certificate of registration issued under the provisions of this Act to him or to any other person; or
- (b) procures or attempts to procure registration under the provisions of this Act by making or producing or causing to be made or produced any false or fraudulent declaration, certificate or representation, whether in writing or otherwise ; or
- (c) wilfully makes or causes to be made any false representation in any matter relating to the register or the certificates issued under the provisions of this Act ; or
- (d) contravenes the provisions of sub-section (2) of section 8 ;

Penalty for dishonest use of certificate, procuring registration by false means and falsification of register or certificate.

shall, on conviction by a Magistrate of the first class, be liable to fine not exceeding two hundred and fifty rupees, or to rigorous imprisonment for any term not exceeding six months, or both.

13. Any person who, not being a registered midwife or registered nurse, takes or uses the name or title of registered midwife or registered nurse, or uses any name or title, description, uniform or badge, or sign-board, implying that such person is a registered midwife or registered nurse, as the case may be, shall, on conviction by a Magistrate of the first class, be liable to fine not exceeding one hundred rupees, or to imprisonment for a term not exceeding one month, or both.

Penalty for posing as registered midwife or nurse by a person who is not such.

14. Nothing in this Act respecting midwives or nurses shall apply to medical practitioners possessing qualifications entitling them to registration under the Burma Medical Act.

Act not to apply to medical practitioners.

THE LUNACY ACT.

CONTENTS.

PART I.

PRELIMINARY.

CHAPTER I.

Sections.

- | | | | | | |
|----|--------------|---|---|---|---|
| 1. | * | * | * | * | * |
| 2. | Savings. | | | | |
| 3. | Definitions. | | | | |

PART II.

RECEPTION, CARE AND TREATMENT OF LUNATICS.

CHAPTER II.

RECEPTION OF LUNATICS.

4. Reception of persons in asylum.

Reception orders on petition.

5. Application for reception order.
6. Application by whom to be presented.
7. Procedure upon petition for reception order.
8. Detention of alleged lunatic pending inquiry.
9. Consideration of petition.
10. Order.
11. Further provisions as to reception orders on petition.
- 11A. Power to appoint substitute for the person upon whose application a reception order has been made.

Reception orders otherwise than on petition.

- | | | | | | |
|-----|--|---|---|---|---|
| 12. | * | * | * | * | * |
| 13. | Powers and duties of police in respect of wandering or dangerous lunatics and lunatics cruelly treated or not under proper care and control. | | | | |
| 14. | Reception order in case of wandering and dangerous lunatics. | | | | |
| 15. | Order in case of lunatic cruelly treated or not under proper care and control. | | | | |
| 16. | Detention of alleged lunatic pending report by medical officer. | | | | |
| 17. | Commissioner of Police to act in Rangoon. | | | | |

*Further provisions as to reception orders and medical certificates.**Sections.*

18. Medical certificates.
19. Time and manner of medical examination of lunatic.
20. Authority for reception.
21. Copy of reception order to be sent to person in charge of asylum.
22. Restriction as to asylum into which reception orders may direct admission.

Detention of lunatics pending removal to asylum.

23. Detention of lunatics pending removal to asylum.

Reception and detention of criminal lunatics.

24. Reception and detention of criminal lunatics.

Reception after inquisition.

25. Reception after inquisition.
26. Order for payment of cost of maintenance of lunatic.

Amendment of order or certificate.

27. Amendment of order or certificate.

CHAPTER III.

CARE AND TREATMENT.

Visitors.

28. Appointment of visitors.
29. Monthly inspection by visitors.
30. Inspection of criminal lunatics by Inspector-General or visitors.

Discharge of lunatics.

31. Order of discharge from asylum by visitors.
32. Discharge of lunatics in other cases.
33. Order of discharge on undertaking of relative for due care of the lunatic.
34. Discharge of person subsequently found on inquisition not to be of unsound mind.

Removal of lunatics.

35. Removal of lunatics and criminal lunatics.

Escape and re-capture.

36. Order to justify detention and re-capture after escape.

PART III.

JUDICIAL INQUISITION AS TO LUNACY.

CHAPTER IV.

INQUISITION.

Sections.

- 37_39. * * * *
40. Notice of time and of place of inquisition.
41. Powers of Court in respect of attendance and examination of lunatic.
42. Rules respecting attendance and examination of females alleged to be lunatic.
- 43_55. * * * *
56. Power to apply property for lunatic's maintenance without appointing manager in certain cases.
- 57_58. * * * *
59. Power to apply property for lunatic's maintenance in case of temporary lunacy.
- 60_61. * * * *

CHAPTER V.

PROCEEDINGS IN LUNACY.

Inquisition.

62. Power of District Court to institute inquisition as to persons alleged to be lunatic.
63. Application by whom to be made.
64. Regulation of proceedings of District Courts.
65. Inquisition by District Court and finding thereon.
66. Inquisition by subordinate Court on commission issued by District Court and proceedings thereon.

Judicial powers over person and estate of lunatic.

67. Custody of lunatics and management of their estates.
68. * * * *
69. Power to direct Collector to take charge of person and estate of lunatic in certain cases.
70. Control over proceedings of Collector.
71. Power of District Court to appoint guardian and manager and take security from manager.
72. Restriction on appointment of legal heir of lunatic to be guardian of his person.
73. Remuneration of managers and guardians.
74. Duties of guardian.

Sections.

75. Powers of manager.
76. Manager to furnish inventory and annual accounts.
77. Proceedings if accuracy of inventory or accounts is impugned.
78. Payment into public treasury and investment of proceeds of estate.
79. Relative may sue for an account.
80. Removal of managers and guardians.
81. Penalty on manager for refusing to deliver accounts or property.
82. Proceedings in lunacy to cease or to be set aside if Court finds that the unsoundness of mind has ceased.
83. Appeals.

PART IV.

MISCELLANEOUS.

CHAPTER VI.

ESTABLISHMENT OF ASYLUMS.

84. President may establish or licence the establishment of asylums.
- 84A. Power to cancel licence if provision for curative treatment is insufficient.
85. Provision for admission of lunatics in asylums outside the Union of Burma.

CHAPTER VII.

EXPENSES OF LUNATICS.

86. Payment of cost of maintenance in licensed asylums in certain cases by Government.
87. Application of property in the possession of a lunatic found wandering.
88. Application to civil Court for order for the payment of cost of maintenance out of the lunatic's estate, or by person bound to maintain him.
89. Order of Court and enforcement thereof.
90. Saving of liability of relatives to maintain lunatic.

CHAPTER VIII.

RULES.

91. Power of President to make rules.
92. Publication of rules.

CHAPTER IX.

SUPPLEMENTAL PROVISIONS.

93. Penalty for improper reception or detention of lunatic.
94. Provisions as to bonds.
95. Pension of lunatic payable by Government.

Sections.

96. Use of forms in Schedule.
 97. Protection to persons acting under Act.
 98—100. * * * *

SCHEDULE I.—FORMS.

THE LUNACY ACT.

[INDIA ACT IV, 1912.] (16th March, 1912.)

PART I.

PRELIMINARY.

CHAPTER I.

1. * * * *

Savings.

2. Nothing contained in Part II shall be deemed to affect the powers of the High Court over any person found to be a lunatic by inquisition or over the property of such lunatic, or the rights of any person appointed by such Court as guardian of the person or manager of the estate of such lunatic.

Definitions.

3. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

- (1) "asylum" means an asylum or mental hospital for lunatics established or licensed by Government;
- (2) "cost of maintenance" in an asylum includes the cost of lodging, maintenance, clothing, medicine and care of a lunatic, and any expenditure incurred in removing such lunatic to and from an asylum, together with any other charges specified in this behalf by the President of the Union, in exercise of any power conferred upon him by this Act;
- (3) "District Court" includes the High Court as respects the area within its civil jurisdiction;
- (4) "criminal lunatic" means any person for whose detention in, or removal to an asylum, jail or other place of safe custody an order has been made in accordance with the provisions of section 466 or section 471 of the Code of Criminal Procedure, or of section 30 of the Prisoners Act, * * * ¹ or of the Burma Army Act;
- (5) "lunatic" means an idiot or person of unsound mind;
- (6) "Magistrate" means a District Magistrate, Subdivisional Magistrate or a Magistrate of the first class specially empowered by the President of the Union to perform the functions of a Magistrate under this Act;

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

- (7) "medical officer" means a gazetted medical officer of Government, and includes a medical practitioner declared by general or special order of the President of the Union to be a medical officer for the purposes of this Act ;
- (8) "medical practitioner" means a holder of a qualification to practise medicine and surgery which can be registered in the United Kingdom in accordance with the law for the time being in force for the registration of medical practitioners, and includes any person declared by general or special order of the President of the Union to be a medical practitioner for the purposes of this Act ;
- (9) "prescribed" means prescribed by this Act or by rule made thereunder ;
- (10) "reception order" means an order made under the provisions of this Act for the reception into an asylum of a lunatic other than a lunatic so found by inquisition ;
- (11) "relative" includes any person related by blood, marriage or adoption ; and
- (12) "rule" means a rule made under this Act.

PART II.

RECEPTION, CARE AND TREATMENT OF LUNATICS.

CHAPTER II.

RECEPTION OF LUNATICS.

4. (1) No person other than a criminal lunatic or a lunatic so found by inquisition shall be received or detained in an asylum without a reception order save as provided by sections 8, 16 and 98 :

Reception
of persons
in asylum.

Provided that any person in charge of an asylum may, with the consent of two of the visitors of such asylum, which consent shall not be given except upon a written application from the intending boarder, receive and lodge as a boarder in such asylum any person who is desirous of submitting himself to treatment.

(2) A boarder received in an asylum under the proviso to sub-section (1) shall not be detained in the asylum for more than twenty-four hours after he has given to the person in charge of the asylum notice in writing of his desire to leave such asylum.

Reception orders on petition.

5. (1) An application for a reception order shall be made by petition accompanied by a statement of particulars to the Magistrate within the local limits of whose jurisdiction the alleged lunatic ordinarily resides, shall be in the form prescribed and shall be supported by two medical certificates on separate sheets of paper, one of which certificates shall be from a medical officer.

Application
for reception
order.

(2) If either of the medical certificates is signed by any relative, partner or assistant of the lunatic or of the petitioner, the petition shall state the fact and, where the person signing is a relative, the exact manner in which he is related to the lunatic or petitioner.

(3) The petition shall also state whether any previous application has been presented for an inquiry into the mental capacity of the alleged lunatic in any Court; and if such application has been made, a certified copy of the order made thereon shall be attached to the petition.

(4) No application for a reception order shall be entertained in any area unless the President of the Union has, by notification in the Gazette, declared such area as an area in which reception orders may be made.

Application
by whom to
be presented.

6. (1) Subject to the provisions of sub-section (3), the petition shall be presented by the husband or wife of the alleged lunatic, or, if there is no husband or wife or the husband or wife is prevented by reason of insanity, absence from the Union of Burma or otherwise from making the presentation, by the nearest relative of the alleged lunatic who is not so prevented.

(2) If the petition is not presented by the husband or wife, or, where there is no husband or wife, by the nearest relative of the alleged lunatic, the petition shall contain a statement of the reason why it is not so presented, and of the connection of the petitioner with the alleged lunatic, and the circumstances under which he presents the petition.

(3) No person shall present a petition unless he has attained the age of majority as determined by the law to which he is subject, and has within fourteen days before the presentation of the petition personally seen the said lunatic.

(4) The petition shall be signed and verified by the petitioner, and the statement of prescribed particulars by the person making such statement.

Procedure
upon peti-
tion for
reception
order.

7. (1) Upon the presentation of the petition the Magistrate shall consider the allegations in the petition and the evidence of lunacy appearing by the medical certificates.

(2) If he considers that there are grounds for proceeding further, he shall personally examine the alleged lunatic, unless for reasons to be recorded in writing he thinks it unnecessary or inexpedient so to do.

(3) If he is satisfied that a reception order may properly be made forthwith, he may make the same accordingly.

(4) If he is not so satisfied, he shall fix a date (notice whereof shall be given to the petitioner and to any other person to whom in the opinion of the Magistrate notice should be given) for the consideration of the petition, and he may make such further or other inquiries of or concerning the alleged lunatic as he thinks fit.

Detention
of alleged
lunatic
pending
inquiry.

8. Upon the presentation of the petition, the Magistrate may make such order as he thinks fit for the suitable custody of the alleged lunatic pending the conclusion of the inquiry.

9. The petition shall be considered in private in the presence of the petitioner, the alleged lunatic (unless the Magistrate in his discretion otherwise directs), any person appointed by the alleged lunatic to represent him and such other persons as the Magistrate thinks fit.

Consideration of petition.

10. (1) At the time appointed for the consideration of the petition, the Magistrate may either make a reception order or dismiss the petition, or may adjourn the same for further evidence or inquiry, and may make such order as to the payment of the costs of the inquiry by the person upon whose application it was made, or out of the estate of the alleged lunatic if found to be of unsound mind, or otherwise as he thinks fit.

Order.

(2) If the petition is dismissed, the Magistrate shall record in writing his reasons for dismissing the same, and shall deliver or cause to be delivered to the petitioner a copy of such order.

11. No reception order shall be made under section 7 or section 10, save in the case of a lunatic who is dangerous and unfit to be at large, unless—

Further provisions as to reception orders on petition.

(a) the Magistrate is satisfied that the person in charge of an asylum is willing to receive the lunatic, and

(b) the petitioner or some other person engages in writing to the satisfaction of the Magistrate to pay the cost of maintenance of the lunatic.

11A. (1) The Magistrate may, subject to the provisions of this section, by order in writing (hereinafter referred to as an order of substitution), transfer the duties and responsibilities under this Act of the person on whose petition a reception order has been made to any other person who is willing to undertake the same, and such other person shall thereupon be deemed for the purposes of this Act to be the person on whose petition the reception order was made, and all references in this Act to such last-mentioned person shall be construed accordingly:

Power to appoint substitute for the person upon whose application a reception order has been made

Provided that no such order of substitution shall release the person upon whose petition the reception order was made or, if he is dead, his legal representative from any liability incurred before the order of substitution was made.

(2) Before making any order of substitution, the Magistrate shall send a notice to the person upon whose petition the reception order was made, if he is alive, and to any relative of the lunatic to whom, in the opinion of the Magistrate, notice should be given; the notice shall specify the name of the person in whose favour it is proposed to make such order and the date, which shall be not less than twenty days from the sending of the notice, upon which any objection to the making of the order will be considered.

(3) On such date or any subsequent date to which the proceedings may be adjourned, the Magistrate shall consider any objection made by any person to whom notice has been sent, or by any other relative of the lunatic, any shall receive all such evidence as may be produced by or on behalf of and

such persons and such further evidence, if any, as the Magistrate thinks necessary, and may thereafter make or refrain from making an order of substitution :

Provided that, if the person on whose petition the reception order was made is dead and any other person is willing and, in the opinion of the Magistrate, fitted to undertake the duties and responsibilities under this Act of such first-mentioned person, the Magistrate shall make such an order.

(4) If in proceedings under this section any question arises as to the person to whom the duties and responsibilities under this Act of a person upon whose petition a reception order has been made shall be entrusted, the Magistrate shall give preference to the person who is the nearest relative of the lunatic, unless, for reasons to be recorded in writing, the Magistrate considers that such preference would not be in the interests of the lunatic.

(5) The Magistrate may make such order for the payment of the costs of an inquiry under this section by any person who is a party thereto or out of the estate of the lunatic, as he thinks fit.

(6) Any notice under sub-section (2) may be sent by post to the last known address of the person for whom it is intended.

Reception orders otherwise than on petition.

1 12. * * * *

Powers and duties of police in respect of wandering or dangerous lunatics and lunatics cruelly treated or not under proper care and control.

13. (1) Every officer in charge of a police-station may arrest or cause to be arrested all persons found wandering at large within the limits of his station whom he has reason to believe to be lunatics, and shall arrest or cause to be arrested all persons within the limits of his station whom he has reason to believe to be dangerous by reason of lunacy. Any person so arrested shall be taken forthwith before the Magistrate.

(2) Every officer in charge of a police-station who has reason to believe that any person within the limits of his station is deemed to be a lunatic and is not under proper care and control, or is cruelly treated or neglected by any relative or other person having the charge of him, shall immediately report the fact to the Magistrate.

Reception order in case of wandering and dangerous lunatics.

14: Whenever any person is brought before a Magistrate under the provisions of sub-section (1) of section 13, the Magistrate shall examine such person, and if he thinks that there are grounds for proceeding further, shall cause him to be examined by a medical officer, and may make such other inquiries as he thinks fit ; and if the Magistrate is satisfied that such person is a lunatic and a proper person to be detained, he may, if the medical officer who has examined such person gives a medical certificate with regard to such person, make a reception order for the admission of such lunatic into an asylum :

Provided that, if any friend or relative desires that the lunatic be sent to a licensed asylum and engages in writing to the satisfaction of the Magistrate

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

to pay the cost of maintenance of the lunatic in such asylum, the Magistrate shall, if the person in charge of such asylum consents, make a reception order for the admission of the lunatic into the licensed asylum mentioned in the engagement :

Provided further, that if any friend or relative of the lunatic enters into a bond with or without sureties for such sum of money as the Magistrate thinks fit, conditioned that such lunatic shall be properly taken care of, and shall be prevented from doing injury to himself or to others, the Magistrate, instead of making a reception order, may, if he thinks fit, make him over to the care of such friend or relative.

15. (1) If it appears to the Magistrate, on the report of a police-officer or the information of any other person, that any person within the limits of his jurisdiction deemed to be a lunatic is not under proper care and control or is cruelly treated or neglected by any relative or other person having the charge of him, the Magistrate may cause the alleged lunatic to be produced before him, and summon such relative or other person as has or ought to have the charge of him.

Order in case of lunatic cruelly treated or not under proper care and control.

(2) If such relative or other person is legally bound to maintain the alleged lunatic, the Magistrate may make an order for such alleged lunatic being properly cared for and treated, and, if such relative or other person wilfully neglects to comply with the said order, the Magistrate may sentence him to imprisonment for a term which may extend to one month.

(3) If there is no person legally bound to maintain the alleged lunatic, or if the Magistrate thinks fit so to do, he may proceed as prescribed in section 14, and upon being satisfied in manner aforesaid that the person deemed to be a lunatic is a lunatic and a proper person to be detained under care and treatment may, if a medical officer gives a medical certificate with regard to such lunatic, make a reception order for the admission of such lunatic into an asylum.

16. (1) When any person alleged to be a lunatic is brought before a Magistrate under the provisions of section 13 or section 15, the Magistrate may, by an order in writing, authorize the detention of the alleged lunatic in suitable custody for such time not exceeding ten days as may be, in his opinion, necessary to enable the medical officer to determine whether such alleged lunatic is a person in respect of whom a medical certificate may be properly given.

Detention of alleged lunatic pending report by medical officer.

(2) The Magistrate may, from time to time, for the same purpose, by order in writing, authorize such further detention of the alleged lunatic for periods not exceeding ten days at a time as he thinks necessary :

Provided that no person shall be detained in accordance with the provisions of this section for a total period exceeding thirty days from the date on which he was first brought before the Magistrate.

Commissioner of Police to act in Rangoon.

17. All acts which the Magistrate is authorized or required to do by section 14, 15 or 16 may be done in Rangoon by the Commissioner of Police.

Further provisions as to reception orders and medical certificates.

Medical certificates.

18. (1) Every medical certificate under this Act shall be made and signed by a medical practitioner or a medical officer, as the case may be, and shall be in the form prescribed.

(2) Every medical certificate shall state the facts upon which the person certifying has formed his opinion that the alleged lunatic is a lunatic, distinguishing facts observed by himself from facts communicated by others; and no reception order on petition shall be made upon a certificate founded only upon facts communicated by others.

(3) Every medical certificate made under this Act shall be evidence of the facts therein appearing and of the judgment therein stated to have been formed by the person certifying on such facts, as if the matters therein appearing had been verified on oath.

Time and manner of medical examination of lunatic.

19. (1) A reception order required to be founded on a medical certificate shall not be made unless the person who signs the medical certificate, or, where two certificates are required, each person who signs a certificate has personally examined the alleged lunatic, in the case of an order upon petition, not more than seven clear days before the date of the presentation of the petition, and, in all other cases, not more than seven clear days before the date of the order.

(2) Where two medical certificates are required, a reception order shall not be made unless each person signing a certificate has examined the alleged lunatic separately from the other.

Authority for reception.

20. A reception order, if the same appears to be in conformity with this Act, shall be sufficient authority for the petitioner or any person authorized by him, or in the case of an order not made upon petition, for the person authorized so to do by the person making the order, to take the lunatic and convey him to the place mentioned in such order and for his reception and detention therein, or in any asylum to which he may be removed in accordance with the provisions of this Act, and the order may be acted on without further evidence of the signature or of the jurisdiction of the person making the order:

Provided that no reception order shall continue to have effect—

(a) after the expiry of thirty days from the date on which it was made, unless the lunatic has been admitted to the place mentioned therein within that period, or

(b) after the discharge, under the provisions of this Act, of the lunatic from such place or from any asylum to which he may have been removed.

21. Any authority making a reception order under this Part shall forthwith send a certified copy of the order to the person in charge of the asylum into which such lunatic is to be admitted.

Copy of reception order to be sent to person in charge of asylum.

22. Subject to the provisions of section 85, no Magistrate shall make a reception order for the admission of any lunatic into any asylum outside the Union of Burma.

Restriction as to asylum into which reception orders may direct admission.

Detention of lunatics pending removal to asylum.

23. When any reception order has been made under sections 7, 10, 14 or 15, the Magistrate may, for reasons to be recorded in writing, direct that the lunatic, pending his removal to an asylum, be detained in suitable custody in such place as the Magistrate thinks fit.

Detention of lunatics pending removal to asylum.

Reception and detention of criminal lunatics.

24. An order under section 466 or section 471 of the Code of Criminal Procedure, or under section 30 of the Prisoners Act, * * *¹ or under the Burma Army Act, directing the reception of a criminal lunatic into any asylum which is prescribed for the reception of criminal lunatics, shall be sufficient authority for the reception and detention of any person named therein in such asylum or in any other asylum to which he may be lawfully transferred.

Reception and detention of criminal lunatics.

Reception after inquisition.

25. A lunatic so found by inquisition may be admitted into an asylum on an order made by the District Court.

Reception after inquisition.

26. (1) When any lunatic has been admitted into an asylum in accordance with the provisions of section 25, the High Court or the District Court, as the case may be, shall, on the application of the person in charge of the asylum, make an order for the payment of the cost of maintenance of the lunatic in the asylum, and may from time to time direct that any sum of money payable under such order shall be recovered from the estate of the lunatic or of any person legally bound to maintain him :

Order for payment of cost of maintenance of lunatic.

Provided that if at any time it shall appear to the satisfaction of the Court that the lunatic has not sufficient property, and that no person legally bound to maintain such lunatic has sufficient means for the payment of such cost, the Court shall certify the same instead of making such order for the payment of the cost as aforesaid.

(2) An order under sub-section (1) shall be enforced in the same manner and shall be of the same force and effect and subject to the same appeal as a

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

decree made by the Court in a suit in respect of the property or person therein mentioned.

Amendment of order or certificate.

Amendment
of order or
certificate.

27. If, after the reception of any lunatic into any asylum on a reception order, it appears that the order upon which he was received or the medical certificate or certificates upon which such order was made is or are defective or incorrect, the same may at any time afterwards be amended by the person or persons signing the same with the sanction of two or more of the visitors of the said asylum, one of whom shall be a medical officer.

CHAPTER III.

CARE AND TREATMENT.

Visitors.

Appoint-
ment of
visitors.

28. (1) The President of the Union shall appoint for every asylum not less than three visitors, one of whom at least shall be a medical officer.

(2) The Inspector-General of Prisons shall be a visitor *ex-officio* of all the asylums within the limits of his jurisdiction.

Monthly
inspection
by visitors.

29. Two or more of the visitors, one of whom shall be a medical officer, shall, once at least in every month, together inspect every part of the asylum of which they are visitors, and see and examine, as far as circumstances will permit, every lunatic and boarder therein, and the order and certificate for the admission of every lunatic admitted since the last visitation of the visitors, and shall enter in a book to be kept for that purpose any remarks which they may deem proper in regard to the management and condition of the asylum and the inmates thereof.

Inspection
of criminal
lunatics by
Inspector-
General or
visitors.

30. (1) When any person is detained under the provisions of section 466 or section 471 of the Code of Criminal Procedure. * * * *¹ or under the Burma Army Act, the Inspector-General of Prisons, if such person is detained in a jail, or the visitors of the asylum or any two of them, if he is detained in an asylum, may visit him in order to ascertain his state of mind ; and he shall be visited once at least in every six months by such Inspector-General or by two of such visitors as aforesaid ; and such Inspector-General or visitors shall make a special report as to the state of mind of such person to the authority under whose order he is detained.

(2) The President of the Union may empower the officer in charge of the jail in which such person may be detained to discharge all or any of the functions of the Inspector-General under sub-section (1).

Discharge of lunatics.

Order of
discharge
from asylum
by visitors.

31. (1) Three of the visitors of any asylum, of whom one shall be a medical officer, may by order in writing, direct the discharge of any person detained in such asylum, and such person shall thereupon be discharged :

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

Provided that no order under this sub-section shall be made * * *
* * *¹, in the case of a criminal lunatic, otherwise than as provided by
section 30 of the Prisoners Act.

(2) When such order is made, if the person is detained under the order
of any public authority, notice of the order of discharge shall be immediately
communicated to such authority.

32. (1) A lunatic detained in an asylum under a reception order, made on
petition, shall be discharged if the person on whose petition the reception
order was made so applies in writing to the person in charge of the asylum : Discharge of
lunatics in
other cases.

Provided that no lunatic shall be discharged under the provisions of sub-
section (1) if the officer in charge of the asylum certifies in writing that the
lunatic is dangerous and unfit to be at large.

¹ (2) * * * *

¹ (3) * * * *

33. When any relative or friend of a lunatic detained in any asylum
under the provisions of section 14, 15 or 17 is desirous that such lunatic shall
be delivered over to his care and custody, he may make application to the
authority under whose order the lunatic is detained, and such authority, if it
thinks fit, in consultation with the person in charge of the asylum and with the
visitors or with one of them being a medical officer, and upon such relative or
friend entering into a bond with or without sureties for such sum of money as
the said authority thinks fit conditioned that such lunatic shall be properly
taken care of and shall be prevented from doing injury to himself or to others,
may make an order for the discharge of such lunatic, and such lunatic shall
thereupon be discharged. Order of
discharge on
undertaking
of relative
for due care
of the
lunatic.

34. If any lunatic detained in an asylum on a reception order made
under section 7, 10, 14, 15 or 17 is subsequently found on an inquisition under
Chapter V not to be of unsound mind and incapable of managing himself and
his affairs, the person in charge of the asylum shall forthwith, on the produc-
tion of a certified copy of such finding, discharge the alleged lunatic from the
asylum. Discharge of
person
subsequently
found on
inquisition
not to be of
unsound
mind.

Removal of lunatics.

35. (1) Any lunatic may, in accordance with any general or special order
of the President of the Union, be removed from any asylum established by
Government to any other asylum within the Union of Burma, or to any other
asylum in [any foreign State]² with the consent of the Government concerned : Removal of
lunatics and
criminal
lunatics.

Provided that no lunatic admitted into an asylum on a reception order
made on petition shall be removed in accordance with the provisions of this
sub-section until notice of such intended removal has been given to the
petitioner.

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

² Substituted *ibid.*

(2) The President of the Union may make such general or special order as he thinks fit directing the removal of any person for whose detention an order has been made under section 466 or section 471 of the Code of Criminal Procedure, * * * *¹, or under the Burma Army Act, from the place where he is for the time being detained to any asylum, jail or order place of safe custody in the Union of Burma * * * *¹.

Escape and re-capture.

Order to
justify
detention and
re-capture
after escape.

36. Every person received into an asylum under any such order as is required by this Act may be detained therein until he is removed or discharged as authorized by law, and in case of escape may, by virtue of such order, be re-taken by any police-officer or by the person in charge of such asylum, or any officer or servant belonging thereto, or any other person authorized in that behalf by the said person in charge, and conveyed to and received and detained in such asylum.

1 * * * *

PART III.

JUDICIAL INQUISITION AS TO LUNACY.

CHAPTER IV.

INQUISITION.

37—39. * * * *

Notice of
time and
place of
inquisition.

40. (1) Notice shall be given to the alleged lunatic of the time and place at which it is proposed to hold the inquisition.

(2) If it appears that personal service on the alleged lunatic would be ineffectual, the Court may direct such substituted service of the notice as it thinks fit.

(3) The Court may also direct a copy of such notice to be served upon any relative of the alleged lunatic and upon any other person to whom in the opinion of the Court notice of the application should be given.

P ersons of
C ourt in
respect of
attendance
and examina-
tion of
lunatic.

41. (1) The Court may require the alleged lunatic to attend at such convenient time and place as it may appoint for the purpose of being personally examined by the Court, or by any person from whom the Court may desire to have a report of the mental capacity and condition of such alleged lunatic.

(2) The Court may likewise make an order authorizing any person or persons therein named to have access to the alleged lunatic for the purpose of a personal examination.

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

42. The attendance and examination of the alleged lunatic under the provisions of section 41 shall, if the alleged lunatic be a woman who, according to the manners and customs of the country, ought not to be compelled to appear in public, be regulated by the law and practice for the examination of such persons in other civil cases.

Rules respecting attendance and examination of females alleged to be lunatic.

43—55. * * * *

56. (1) If it appears to the Court, having regard to the situation and condition in life of the lunatic and his family and the other circumstances of the case, to be expedient that his property should be made available for his or their maintenance in a direct and inexpensive manner, it may, instead of appointing a manager of the estate, order that the property if money, or if of any other description the produce thereof when realized, be paid to such person as the Court may think fit, to be applied for the purpose aforesaid.

Power to apply property for lunatic's maintenance without appointing manager in certain cases.

(2) The receipt of the person so appointed shall be a valid discharge to any person who pays any money or delivers any property of the lunatic to such person.

57—58. * * * *

59. If it appears to the Court that the unsoundness of mind of a lunatic is in its nature temporary, and that it is expedient to make temporary provision for his maintenance or for the maintenance of such members of his family as are dependent on him for their maintenance, the Court may, in like manner as under section 56, direct his property or a sufficient part of it to be applied for the purpose aforesaid.

Power to apply property for lunatic's maintenance in case of temporary lunacy.

60—61. * * * *

CHAPTER V.

PROCEEDINGS IN LUNACY.

Inquisition.

62. Whenever any person is possessed of property and is alleged to be a lunatic, the District Court within whose jurisdiction such person is residing may, upon application¹, by order direct an inquisition for the purpose of ascertaining whether such person is of unsound mind and incapable of managing himself and his affairs.

Power of District Court to institute inquisition as to persons alleged to be lunatic.

63. (1) Application for such inquisition may be made by any relative of the alleged lunatic or by any curator appointed under section 195 of the Succession Act (hereinafter referred to as the curator), or by the Government Pleader, as defined in the Code of Civil Procedure, or if the property of the alleged lunatic consists in whole or in part of land or any interest in land, by the Collector of the district in which it is situate.

Application by whom to be made.

(2) * * * *

¹ For the manner in which applications are to be made, see *Burma Gazette*, 1940, Part IV, page 208.

Regulation of proceedings of District Courts.

64. The provisions of sections 40, 41 and 42 shall regulate the proceedings of the District Court with regard to the matters to which they relate.

Inquisition by District Court and finding thereon.

65. (1) The District Court, if it thinks fit, may appoint two or more persons to act as assessors to the Court in the said inquisition.

(2) Upon the completion of the inquisition, the Court shall determine whether the alleged lunatic is of unsound mind and incapable of managing himself and his affairs, or may come to a special finding that such alleged lunatic is of unsound mind so as to be incapable of managing his affairs but that he is capable of managing himself and is not dangerous to himself or to others.

Inquisition by subordinate Court on commission issued by District Court and proceedings thereon.

66. (1) If the alleged lunatic resides at a distance of more than fifty miles from the place where the District Court is held to which the application is made, the said Court may issue a commission to any subordinate Court to make the inquisition, and such subordinate Court shall thereupon conduct the inquisition in the manner hereinbefore provided in this Chapter.

(2) On the completion of the inquisition the subordinate Court shall transmit the record of its proceedings with the opinions of the assessors, if assessors have been appointed, and its own opinion on the case; and the District Court shall thereupon proceed to dispose of the application in the manner provided in section 65, sub-section (2):

Provided that the District Court may direct the subordinate Court to make such further or other inquiries as it thinks fit before disposing of the application.

Judicial powers over person and estate of lunatic.

Custody of lunatics and management of their estates.

67. (1) The Court may make orders for the custody of lunatics so found by inquisition and the management of their estates.

(2) When upon the inquisition it is specially found that the person to whom the inquisition relates is of unsound mind so as to be incapable of managing his affairs, but that he is capable of managing himself and is not dangerous to himself or to others, the Court may make such orders as it thinks fit for the management of the estate of the lunatic, including proper provisions for the maintenance of the lunatic and of such members of his family as are dependent on him for maintenance, but it shall not be necessary to make any order as to the custody of the person of the lunatic.

68. * * * *

Power to direct Collector to take charge of person and estate of lunatic in certain cases.

69. (1) If the estate of a lunatic so found consists in whole or in part of land or any interest in land, the District Court may direct the Collector to take charge of the person and estate of the lunatic:

Provided that no such order shall be made without the consent of the Collector previously obtained.

(2) The Collector shall thereupon appoint a manager of the estate, and may appoint a guardian of the person of the lunatic.

70. All proceedings of the Collector in regard to the person or estate of a lunatic under this Chapter shall be subject to the control of the President of the Union or of such authority as he may appoint in this behalf.

Control over proceedings of Collector.

71. (1) In all other cases the District Court shall appoint a manager of the estate of the lunatic and may appoint a guardian of his person :

Power of District Court to appoint guardian and manager and take security from manager.

Provided that a District Court may, instead of appointing a manager of the estate of a lunatic, exercise any of the powers conferred on the Court under sections 56 and 59.

(2) Any person who has been appointed by the District Court or Collector to manage the estate of a lunatic shall, if so required, enter into a bond in such form and with such sureties as to the Court or the Collector, as the case may be, may seem fit, engaging duly to account for what he may receive in respect of the property of the lunatic.

72. The legal heir of a lunatic shall not be appointed to be the guardian of the person of such lunatic unless the Court or the Collector, as the case may be, for reasons to be recorded in writing, considers that such an appointment is for the benefit of the lunatic.

Restriction on appointment of legal heir of lunatic to be guardian of his person.

73. A guardian of the person of a lunatic or a manager of his estate appointed under this Chapter shall be paid such allowance, if any, as the Court or the Collector, as the case may be, thinks fit for his care and pains in the execution of his duties.

Remuneration of managers and guardians.

74. (1) The person appointed to be guardian of a lunatic's person shall have the care of his person and maintenance.

Duties of guardian.

(2) When a distinct guardian is appointed, the manager shall pay to the guardian such allowance as may be fixed by the District Court or the Collector, as the case may be, for the maintenance of the lunatic and such members of his family as are dependent on him for their maintenance.

75. (1) Every manager of the estate of a lunatic appointed as aforesaid may exercise the same powers in the management of the estate as might have been exercised by the proprietor if not a lunatic, and may collect and pay all just claims, debts and liabilities due to or by the estate of the lunatic :

Powers of manager.

Provided that no manager so appointed shall without the permission of the Court

(a) mortgage, charge, or transfer by sale, gift, exchange or otherwise any immoveable property of the lunatic, or

(b) lease any such property for a term exceeding five years.

Such permission may be granted subject to any condition or restriction which the Court thinks fit to impose.

(2) Before granting any such permission, the Court may cause notice of the application for such permission to be served on any relative or friend of the lunatic, and may make or cause to be made such inquiries as to the Court may seem necessary in the interests of the lunatic.

Manager to furnish inventory and annual accounts.

76. (1) Every person appointed by the District Court or by the Collector to be manager of the estate of a lunatic shall, within six months from the date of his appointment, deliver in Court or to the Collector, as the case may be, an inventory of the immoveable property belonging to the lunatic and of all such money, or other moveable property, as he may receive on account of the estate, together with a statement of all debts due by or to the same.

(2) Every such manager shall also furnish to the Court or to the Collector annually, within three months of the close of the year of the era current in the district, an account of the property in his charge, exhibiting the sums received and disbursed on account of the estate and the balance remaining in his hands.

Proceedings if accuracy of inventory or accounts is impugned

77. If any relative of the lunatic, or the Collector by petition to the Court, impugns the accuracy of the said inventory and statement, or of any annual account, the Court may summon the manager and inquire summarily into the matter and make such order thereon as it thinks fit; or the Court, at its discretion, may refer any such petition to any subordinate Court, or to the Collector if the manager was appointed by the Collector.

Payment into public treasury and investment of proceeds of estate.

78. All sums received by a manager on account of any estate in excess of what may be required for the current expenses of the lunatic or of the estate shall be paid into the public treasury on account of the estate and shall be invested from time to time in any of the securities specified in section 20 of the Trusts Act, unless the Court or the Collector, as the case may be, for reasons to be recorded in writing, directs that such sums be in the interest of the lunatic otherwise invested or applied.

Relative may sue for an account.

79. Any relative of a lunatic may, with the leave of the District Court, sue for an account from any manager appointed under this Chapter, or from any such person after his removal from office or trust, or from his legal representative in case of his death, in respect of any estate then or formerly under his care or management or of any sums of money or other property received by him on account of such estate.

Removal of managers and guardians.

80. (1) The District Court, for any sufficient cause, may remove any manager appointed by it not being the curator, and may appoint such curator or any other fit person in his place, and may compel the person so removed to make over the property in his hands to his successor, and to account to such successor for all money received or disbursed by him.

(2) The Court may also for any sufficient cause remove any guardian of the person of the lunatic appointed by it, and may appoint any other fit person in his place.

(3) The Collector, for any sufficient cause, may remove any manager of the estate of a lunatic or guardian of the person of a lunatic appointed by him, and may appoint any other fit person in place of such manager or guardian; and the District Court, on the application of the Collector, may compel any manager removed under this section to make over the property and all accounts in his hands to his successor and to account to such successor for all money received or disbursed by him.

81. The District Court may impose a fine not exceeding five hundred rupees on any manager of the estate of a lunatic who wilfully neglects or refuses to deliver his accounts or any property in his hands within the time fixed by the Court, and may realize such fine as if it were a sum due under a decree of the Court, and may also commit the recusant to the civil jail until he delivers such accounts or property.

Penalty on manager for refusing to deliver accounts or property.

82 (1) When any person has been found under this Chapter to be of unsound mind, and it is subsequently shown to the District Court that there is reason to believe that such unsoundness of mind has ceased, such Court may make an order for inquiring whether such person is still of unsound mind and incapable of managing himself and his affairs.

Proceedings in lunacy to cease or to be set aside if Court finds that the unsoundness of mind has ceased.

(2) The inquiry shall, as far as may be, be conducted in the same manner as is prescribed in this Chapter for an inquisition into the unsoundness of mind of an alleged lunatic, and if it is found that the unsoundness of mind has ceased, the Court shall order all proceedings in the lunacy to cease or to be set aside on such terms and conditions as to the Court may seem fit.

83. An appeal shall lie to the High Court from any order made by a District Court under this Chapter.

Appeals.

PART VI.

MISCELLANEOUS.

CHAPTER VI.

ESTABLISHMENT OF ASYLUMS.

84. The President of the Union may establish or license the establishment of asylums at such places as he thinks fit if he is satisfied that provision has been or will be made for the curative treatment therein of persons suffering from mental diseases.

President may establish or license the establishment of asylums.

Power to cancel licence if provision for curative treatment is insufficient.

84A. If in any licensed asylum no provision for curative treatment has been made, or the President of the Union considers that the provision made is insufficient, the President of the Union may require the person in charge of the asylum to take such measures for making or supplementing such provision as he may deem necessary, and, if such person does not comply with the requisition within a reasonable time, the President of the Union may revoke the licence.

Provision for admission of lunatics in asylums outside the Union of Burma.

85. The Magistrates or Courts exercising jurisdiction under this Act may send lunatics or any class of lunatics to any asylum situate in [any foreign State]¹ in accordance with any general or special order of the President of the Union made in that behalf with the consent of the Government concerned.

CHAPTER VII.

EXPENSES OF LUNATICS.

Payment of cost of maintenance in licensed asylums in certain cases by Government.

86. (1) When any lunatic is admitted to a licensed asylum under a reception order or an order under section 25, and no engagement has been taken from the friends or relatives of the lunatic or order made by the Court for the payment of expenses under the provisions of this Act, the cost of maintenance of such lunatic shall, subject to the provision of any law for the time being in force, be paid by the Government to the person in charge of such asylum.

² (2) * * * *

Application of property in the possession of a lunatic found wandering.

87. Any money in the possession of a lunatic found wandering at large may be applied by the Magistrate towards the payment of the cost of maintenance of the lunatic or of any other expenses incurred on his behalf, and any moveable property found on the person of the lunatic may be sold by the Magistrate and the proceeds thereof similarly applied.

Application to civil Court for order for the payment of cost of maintenance out of the lunatic's estate, or by person bound to maintain him.
Order of Court and enforcement thereof.

88. If a lunatic detained in an asylum on a reception order made under section 14, section 15 or section 17 has an estate applicable to his maintenance, or if any person legally bound to maintain such lunatic has the means to maintain him, the authority which made the reception order or any local authority liable for the cost of maintenance of such lunatic under any law for the time being in force may apply to the High Court or District Court, within the local limits of the original jurisdiction of which the estate of the lunatic is situate or the person legally bound to maintain him resides, for an order for the payment of the cost of maintenance of the lunatic.

89. (1) The Court shall inquire into the matter in a summary way, and on being satisfied that such lunatic has an estate applicable to his maintenance, or that any person is legally bound to maintain and has the means of maintaining such lunatic, may make an order for the recovery of the cost of maintenance of such lunatic, together with the costs of the application out of such estate or from such person.

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

² Omitted *it id.*

(2) Such order shall be enforced in the same manner, and shall be of the same force and effect and subject to the same appeal, as a decree made by the said Court in a suit in respect of the property or person therein mentioned.

90. The liability of any relative or person to maintain any lunatic shall not be taken away or affected by any provision contained in this Act.

Saving of liability of relatives to maintain lunatic.

CHAPTER VIII.

RULES.

91. (1) The President of the Union may make rules for all or any of the following purposes, namely :—

Power of President to make rules.

- (a) to prescribe forms for any proceeding under this Act other than a proceeding before the High Court ;
- (b) to prescribe places of detention and regulate the care and treatment of persons detained under section 8 or section 16 ;
- (c) to regulate the detention, care, treatment and discharge of criminal lunatics ;
- (d) to regulate the management of asylums and the care and custody of the inmates thereof and their transfer from one asylum to another ;
- (e) to regulate the transfer of criminal lunatics to asylums ;
- (f) to prescribe the procedure to be followed by District Courts and Magistrates before a lunatic is sent to any asylum established by Government ;
- (g) to prescribe the asylums established by Government to which lunatics from any area or any class of lunatics shall be sent ;
- (h) to prescribe conditions subject to which asylums may be licensed ;
- (i) save as otherwise provided in this Act, generally to carry into effect the provisions of the Act.

(2) In making any rule under this section, the President of the Union may direct that a breach of it shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

92. All rules made under section 91 shall be published in the Gazette, and shall thereupon have effect as if enacted in this Act.

Publication of rules.

CHAPTER IX.

SUPPLEMENTAL PROVISIONS.

93. Any person who—

- (a) otherwise than in accordance with the provisions of this Act receives or detains a lunatic or alleged lunatic in an asylum, or

Penalty for improper reception or detention of lunatic.

(b) for gain detains two or more lunatics in any place not being an asylum.

shall be punishable with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both.

Provisions
as to bonds.

94. The provisions of Chapter XLII of the Code of Criminal Procedure shall, so far as may be, apply to bonds taken under this Act.

Pension of
lunatic
payable by
Government.

95. (1) When any sum is payable in respect of pay, pension, gratuity, or other similar allowance to any person by Government and the person to whom the sum is payable is certified by a Magistrate to be a lunatic, the Government officer under whose authority such sum would be payable if the payee were not a lunatic may pay so much of the said sum as he thinks fit to the person having charge of the lunatic, and may pay the surplus, if any, or such part thereof as he thinks fit, for the maintenance of such members of the lunatic's family as are dependent on him for maintenance.

(2) * * * * * The Government shall be discharged of all liability in respect of any amounts paid in accordance with this section.

Use of forms
in Schedule.

96. Subject to any rules, the forms set forth in the First Schedule, with such variation as the circumstances of each case may require, shall be used for the respective purposes therein mentioned, and if used shall be sufficient.

Protection
to persons
acting under
Act.

97. No suit, prosecution or other legal proceedings shall lie against any person for anything which is in good faith done or intended to be done under this Act.

198-100. *

* * *

SCHEDULE I.

FORMS.

(See section 96.)

FORM 1.

Application for Reception Order.

(See sections 5 and 6.)

In the matter of A.B. [1], residing at _____, by occupation _____, son of _____
: a person alleged to be a lunatic.

To

District Magistrate of
or Sub-Divisional Magistrate of
or Magistrate specially empowered under the Lunacy Act for

[1] Full name, caste and titles.

The petition of C.D. [1], residing at _____, by occupation _____, son of _____ in the town of _____ [or sub-division _____] of _____ in the district of _____].

1. I am [2] years of age.
2. I desire to obtain an order for the reception of A.B. as a lunatic in the asylum of _____ situate at [3]
3. I last saw the said A.B. at _____ on the [4] day of _____
4. I am the [5] of the said A.B.

[Or if the petitioner is not a relative of the patient state as follows.]

I am not a relative of the said A.B. The reasons why this petition is not presented by a relative are as follows : [State them.]

The circumstances under which this petition is presented by me are as follows : [State them.]

5. The persons signing the medical certificates which accompany the petition are [6].

6. A statement of particulars relating to the said A.B. accompanies this petition

7. [If that is the fact.] An application for an inquiry into the mental capacity of the said A.B. was made to the _____ on the _____ and a certified copy of the order made on the said petition is annexed hereto.

[Or if that is the fact.]

No application for an inquiry into the mental capacity of the said A.B. has been made previous to this application.

The petitioner therefore prays that a reception order may be made in accordance with the foregoing statement.

(Sd.) C.D.

The statements contained or referred to in paragraphs _____ are true to my knowledge ; the other statements are true to my information and belief.

(Sd.) C.D.

Dated

[1] Full name, caste and titles.

[2] Enter the number of completed years. The petitioner must be at least eighteen or twenty-one whichever is the age of majority under the law to which the petitioner is subject.

[3] Insert full description of the name and locality of the asylum or the name, address and description of the person in charge of the asylum.

[4] A day within 14 days before the date of the presentation of the petition is requisite.

[5] Here state the relationship with the patient.

[6] Here state whether either of the persons signing the medical certificate is a relative, partner or assistant of the lunatic or of the petitioner and, if a relative of either, the exact relationship.

Statement of particulars.

[If any of the particulars in this statement is not known, the fact to be so stated.]

The following is a statement of particulars relating to the said A.B.
Name of patient at length.

Sex and age.

Married, single or widowed.

Previous occupation.

Caste and religious belief, as far as known.

Residence at or immediately previous to the date hereof.

Names of any near relatives to the patient who are alive.

Whether this is first attack of lunacy.

Age (if known) on first attack.

When and where previously under care and treatment as a lunatic.

Duration of existing attack.

Supposed cause.

Whether the patient is subject to epilepsy.

Whether suicidal.

Whether the patient is known to be suffering from phthisis or any form of tubercular disease.

Whether dangerous to others, and in what way.

Whether any near relative (stating the relationship) has been afflicted with insanity.

Whether the patient is addicted to alcohol, or the use of opium, ganja charas, bhang, cocaine or other intoxicant.

The statements contained or referred to in paragraphs _____ are true to my knowledge. The other statements are true to my information and belief.

Signature by person making the statement.

FORM 2.

Reception Order on Petition.

(See sections 7, 10.)

I, the undersigned E.F., being the District Magistrate of _____ *or*, the Sub-Divisional Magistrate of _____ *or* a Magistrate of the first class specially empowered by Government to perform the functions of a Magistrate under the Lunacy Act, upon the petition of C.D. of [1] in the matter of A.B. [1] a lunatic, accompanied by the medical certificates of G.H., a medical officer, and of J.K., a medical practitioner [*or* medical officer], under the said Act, hereto annexed, hereby authorize you to receive the said A.B. into your asylum. And I declare that I have [*or* have not] personally seen the said A.B. before making this order.

(Sd.) E.F.

(Designation as above.)

To[2]

[1] Address and description.

[2] To be addressed to the officer or person in charge of the asylum.

Lunacy.

FORM 3.

Medical Certificate.

(See sections 18, 19.)

In the matter of A.B. of [1] in the town of [or the
sub-division of in the district of] an alleged lunatic.

I, the undersigned C.D., do hereby certify as follows :—

1. I am a gazetted medical officer or a medical practitioner declared by the President of the Union to be a holder of [2] or declared by the President of the Union to be a medical officer under the Lunacy Act and I am in the actual practice of the medical profession.

2. On the day of 19 at [3] in the town of [or the sub-division of in the district of] [separately from any other practitioner] [4]. I personally examined the said A.B. and came to the conclusion that the said A.B. is a lunatic and a proper person to be taken charge of and detained under care and treatment.

3. I formed this conclusion on the following grounds, viz.:—

(a) Facts indicating insanity observed by myself, viz.:—

(b) Other facts (if any) indicating insanity communicated to me by others, viz.:—Here state the information and from whom.

(Sd.) C.D.

(Designation as above.)

[1] Insert residence of patient

[2] Insert qualification to practise medicine and surgery registrable in the United Kingdom.

[3] Insert place of examination

[4] Omit this where only one certificate is required.

FORM 4. 1

* * * *

FORM 5.

Reception order in case of wandering or dangerous lunatics or lunatics not under proper control or cruelly treated (sent to an asylum established by Government).

(See sections 14, 15, 17.)

I, C.D., Commissioner of Police for Rangoon [or the District Magistrate of or the Sub-Divisional Magistrate of or a Magistrate specially empowered by the President of the Union under the Lunacy Act]

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

having caused A.B. to be examined by E.F., a Medical Officer under the Lunacy Act, and being satisfied that A.B. [*describing him*] is a lunatic who was wandering at large [*or is a person dangerous by reason of lunacy*] [*or is a lunatic not under proper care and control or is cruelly treated or neglected by the person having the care or charge of him*] and a proper person to be taken charge of and detained under care and treatment, hereby direct you to receive the said A.B. into your asylum.

(Sd.) C.D.

*(Designation as above.)**Dated the*

To the Officer in charge of the asylum at

 FORM 6.
Same when sent to a licensed asylum.

I, C.D., [*as above down to "care and treatment"*] and being satisfied with the engagement entered into in writing by G.H. of [*here insert address and description*] who has desired that the said A.B. may be sent to the asylum at [*here insert description of asylum and name of the person in charge*] to pay the cost of maintenance of the said A.B., in the said asylum, hereby authorize you to receive the said A.B. into your asylum.

(Sd.) C.D.

*(Designation as above.)**Dated the*

To the person in charge of the asylum at

 FORM 7.
*Bond on the making over of a lunatic to the care of relative or friend.**(See sections 14, 15, 17.)*

Whereas A.B., son of _____, inhabitant of _____, has been brought up before C.D., Commissioner of Police for Rangoon [*or the* District / Sub-Divisional Magistrate of _____, *or a Magistrate of the first class specially empowered under the Lunacy Act*] and is a lunatic who is believed to be dangerous [*or deemed to be a lunatic who is not under proper care and control or is cruelly treated or neglected by the person having the charge of him*] and whereas I, E.F., son of _____, inhabitant of _____, have applied to the Magistrate [*or Commissioner of Police*], that the said A.B. may be delivered to my care :

Lunacy.

I, E.F., abovenamed hereby bind myself that on the said A.B. being made over to my care, I will have the said A.B. properly taken care of and prevented from doing injury to himself or to others; and in case of my making default therein, I hereby bind myself to forfeit to [the State]¹ the sum of rupees

Dated this day of 19

(Sd.) E.F.

(Where a bond with sureties is to be executed add)—We do hereby declare ourselves sureties for the abovenamed E.F. that he will, on the aforesaid A.B. being made over to his care, have the said A.B. properly taken care of and prevented from doing injury to himself or to others; and in case of the said E.F. making default therein, we bind ourselves, jointly and severally, to forfeit to [the State]¹ the sum of rupees

Dated this day of 19

(Signatures.)

FORM 8.

Bond on the discharge of a lunatic from an asylum on the undertaking of relative or friend to take due care.

(See section 33.)

Whereas A.B., son of , inhabitant of , is a lunatic who is now detained in the asylum at under an order made by C.D., Commissioner of Police for Rangoon (or the ^{District} Subdivisional Magistrate of , or a Magistrate of the first class specially empowered under the Lunacy Act) under section 14 (or section 15) of the Lunacy Act, and whereas I, E.F., son of , inhabitant of , have applied to the said Magistrate (or Commissioner of Police) that the said A.B. may be delivered to my care and custody:

I hereby bind myself that on the said A.B. being made over to my care and custody, I will have him properly taken care of and prevented from doing injury to himself or to others; and in case of my making default therein, I hereby bind myself to forfeit to [the State]¹ the sum of rupees

Dated this day of 19

(Sd.) E.F.

(Where a bond with sureties is to be executed add)—We do hereby declare ourselves sureties for the abovenamed E.F. that he will, on the aforesaid A.B. being delivered to his care and custody, have the said A.B. properly taken care of and prevented from doing injury to himself or to others; and in case of the said E.F. making default therein, we bind ourselves, jointly and severally, to forfeit to [the State]¹ the sum of rupees

Dated this day of 19

(Signatures.)

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

**THE BIRTHS, DEATHS AND MARRIAGES
REGISTRATION ACT.**

—————
CONTENTS.
—————

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

Sections.

- | | | | | |
|----|-----------------------|---|---|---|
| 1. | * | * | * | * |
| 2. | * | * | * | * |
| 3. | Definitions. | | | |
| 4. | Saving of local laws. | | | |
| 5. | * | * | * | * |

CHAPTER II.

GENERAL REGISTRY OFFICES OF BIRTHS, DEATHS AND MARRIAGES.

6. Establishment of general registry offices and appointment of Registrar-General.
7. Indexes to be kept at general registry office.
8. Indexes to be open to inspection.
9. Copies of entries to be admissible in evidence.
10. Superintendence of Registrars by Registrar-General.

CHAPTER III.

REGISTRATION OF BIRTHS AND DEATHS

A.—Application of this Chapter.

11. Persons whose births and deaths are registrable.

B.—Registration Establishment.

12. Power for President to appoint Registrars.
13. * * * *
14. Registrar to be deemed a public servant.
15. Resignation of Registrars.
16. Office and attendance of Registrar.
17. Absence of Registrar or vacancy in his office.
18. Register books to be supplied and preservation of records to be provided for.

Births, Deaths and Marriages Registration.

C.—Mode of Registration.

Sections.

19. Duty of Registrar to register births and deaths of which notice is given.
20. Persons authorized to give notice of birth.
21. Persons authorized to give notice of death.
22. Entry of birth or death to be signed by person giving notice.
23. Grant of certificate of registration of birth or death.
24. Duty of Registrars as to sending certified copies of entries in register books to Registrar-General.
25. Searches and copies of entries in register books.
26. Exceptional provision for registration of certain births and deaths.

D.—Penalty for False Information.

27. Penalty for wilfully giving false information.

E.—Correction of Errors.

28. Correction of entry in register of births or deaths.

CHAPTER IV.

AMENDMENT OF MARRIAGE ACTS.

29—31. * * * *

CHAPTER V.

SPECIAL PROVISIONS AS TO CERTAIN EXISTING REGISTERS.

32—35A. * * * *

CHAPTER VI.

RULES.

36. Rules.

THE BIRTHS, DEATHS AND MARRIAGES REGISTRATION ACT.

[INDIA ACT VI, 1886.] (1st October, 1888.)

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

- | | | | | |
|-----------------------|---|---|---|---|
| | 1. * | * | * | * |
| | 2. * | * | * | * |
| Definitions. | 3. In this Act, unless there is something repugnant in the subject or context,— | | | |
| | “prescribed” means prescribed by a rule made by the President of the Union under this Act: and | | | |
| | “Registrar of Births and Deaths” means a Registrar of Births and Deaths appointed under this Act. | | | |
| Saving of local laws. | 4. Nothing in this Act, or in any rule made under this Act, shall affect any law providing for the registration of births and deaths within particular local areas. | | | |
| | 5. * | * | * | * |

CHAPTER II.

GENERAL REGISTRY OFFICES OF BIRTHS, DEATHS AND MARRIAGES.

- | | |
|--|--|
| Establishment of general registry offices and appointment of Registrar-General | 6. (1) The President of the Union— |
| | (a) shall establish a general registry office for keeping such certified copies of registers of births and deaths registered under this Act, or marriages registered under the Special Marriage Act, or the Christian Marriage Act, or under the Parsi Marriage and Divorce Act, as may be sent to it under this Act, or under any of the three last-mentioned Acts, and |
| | (b) may appoint to the charge of that office an officer, to be called the Registrar-General of Births, Deaths and Marriages. |
| | (2) * * * * |
| Indexes to be kept at general registry office. | 7. The Registrar-General of Births, Deaths and Marriages shall cause indexes of all the certified copies of registers sent to his office to be made and kept in his office in the prescribed form. |
| Indexes to be open to inspection. | 8. Subject to the payment of the prescribed fees, the indexes so made shall be at all reasonable times open to inspection by any person applying to inspect them, and copies of entries in the certified copies of the registers to which the indexes relate shall be given to all persons applying for them. |

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

9. A copy of an entry given under the last foregoing section shall be certified by the Registrar-General of Births, Deaths and Marriages, or by an officer authorized in this behalf by the President of the Union, and shall be admissible in evidence for the purpose of proving the birth, death or marriage to which the entry relates.

Copies of entries to be admissible in evidence.

10. The Registrar-General of Births, Deaths and Marriages shall exercise a general superintendence over the Registrars of Births and Deaths.

Superintendence of Registrars by Registrar-General.

CHAPTER III.

REGISTRATION OF BIRTHS AND DEATHS.

A.—Application of this Chapter.

11. (1) The persons whose births and deaths shall, in the first instance, be registrable under this Chapter are the following, namely:—

Persons whose births and deaths are registrable.

(a) in the Union of Burma, the members of every race, sect or tribe to which the Indian Succession Act, 1865,¹ applies, and in respect of which an order under section 332 of that Act is not for the time being in force, and all persons professing the Christian religion;

²(b) * * * *

(2) But the President of the Union, by notification in the Gazette, may extend the operation of this Chapter to any other class of persons either generally or in any local area.

B.—Registration Establishment.

12. The President of the Union may appoint, either by name or by virtue of their office, so many persons as he thinks necessary to be Registrars of Births and Deaths for such local areas within the Union of Burma as he may define and, if he sees fit, for any class of persons within any part of the Union of Burma.

Power for President to appoint Registrars.

² 13. * * * *

14. Every Registrar of Births and Deaths shall be deemed to be a public servant within the meaning of the Penal Code.

Registrar to be deemed a public servant.

15. (1) * * * *

(2) A Registrar of Births and Deaths may resign by notifying in writing to the President of the Union his intention to do so, and, on his resignation being accepted by the President of the Union he shall be deemed to have vacated his office.

Resignation of Registrars.

lia X,
1865,
186

¹ Repealed by the Indian Succession Act, 1925 (India Act XXXIX, 1925); s.c. now s. 3 of the Succession Act.

² Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

Office and attendance of Registrar.

16. (1) Every Registrar of Births and Deaths shall have an office in the local area, or within the part of the territories, for which he is appointed.

(2) Every Registrar of Births and Deaths to whom the President of the Union may direct this sub-section to apply shall attend at his office for the purpose of registering births and deaths on such days and at such hours as the Registrar-General of Births, Deaths and Marriages may direct, and shall cause to be placed in some conspicuous place on or near the outer door of his office his name, with the addition of Registrar of Births and Deaths for the local area or class for which he is appointed, and the days and hours of his attendance.

Absence of Registrar or vacancy in his office.

17. (1) When any Registrar of Births and Deaths to whom the President of the Union may direct this section to apply is absent, or when his office is temporarily vacant, any person whom the Registrar-General of Births, Deaths and Marriages appoints in this behalf, or, in default of such appointment, the Judge of the District Court within the local limits of whose jurisdiction the Registrar's office is situate, or such other officer as the President of the Union appoints in this behalf, shall be the Registrar of Births and Deaths during such absence or until the President of the Union fills the vacancy.

(2) * * * *

(3) The Registrar-General of Births, Deaths and Marriages shall report to the President of the Union all appointments made by him under this section.

Register books to be supplied and preservation of records to be provided for.

18. The President of the Union shall supply every Registrar of Births and Deaths with a sufficient number of register books of births and of register books of deaths, and shall make suitable provision for the preservation of the records connected with the registration of births and deaths.

C.—Mode of Registration.

Duty of Registrar to register births and deaths of which notice is given.

19. Every Registrar of Births and Deaths, on receipt of notice of a birth or death within the local area or among the class for which he is appointed, shall, if the notice is given within the prescribed time and in the prescribed mode by a person authorized by this Act to give the notice, forthwith make an entry of the birth or death in the proper register book :

Provided that—

(a) if he has reason to believe the notice to be in any respect false, he may refuse to register the birth or death until he receives an order from the Judge of the District Court directing him to make the entry and prescribing the manner in which the entry is to be made ; and

(b) he shall not enter in the register the name of any person as father of an illegitimate child, unless at the request of the mother and of the person acknowledging himself to be the father of the child.

Persons authorized to give notice of birth.

20. Any of the following persons may give notice of a birth, namely :—

(a) the father or mother of the child ;

(b) any person present at the birth ;

- (c) any person occupying, at the time of the birth, any part of the house wherein the child was born and having knowledge of the child having been born in the house ;
- (d) any medical practitioner in attendance after the birth and having personal knowledge of the birth having occurred ;
- (e) any person having charge of the child.

21. Any of the following persons may give notice of a death, namely:—

- (a) any relative of the deceased having knowledge of any of the particulars required to be registered concerning the death ;
- (b) any person present at the death ;
- (c) any person occupying, at the time of the death, any part of the house wherein the death occurred and having knowledge of the deceased having died in the house ;
- (d) any person in attendance during the last illness of the deceased ;
- (e) any person who has seen the body of the deceased after death.

Persons authorized to give notice of death.

22. (1) When an entry of a birth or death has been made by the Registrar of Births and Deaths under section 19, the person giving notice of the birth or death must sign the entry in the register in the presence of the Registrar :

Entry of birth or death to be signed by person giving notice.

Provided that it shall not be necessary for the person giving notice to attend before the Registrar or to sign the entry in the register if he has given such notice in writing and has furnished to the satisfaction of the Registrar such evidence of his identity as may be required by any rules made by the President of the Union in this behalf.

(2) Until the entry has been so signed or the conditions specified in the proviso to sub-section (1) have been complied with, the birth or death shall not be deemed to be registered under this Act.

(3) When the birth of an illegitimate child is registered, and the mother and the person acknowledging himself to be the father of the child jointly request that that person may be registered as the father, the mother and that person must both sign the entry in the register in the presence of the Registrar.

23. The Registrar of Births and Deaths shall, on application made at the time of registering any birth or death by the person giving notice of the birth or death, and on payment by him of the prescribed fee, give to the applicant a certificate in the prescribed form, signed by the Registrar, of having registered the birth or death.

Grant of certificate of registration of birth or death.

24. (1) Every Registrar of Births and Deaths shall send to the Registrar-General of Births, Deaths and Marriages, at the prescribed intervals, a true copy certified by him, in the prescribed form, of all the entries of births and deaths in the register book kept by him since the last of those intervals :

Duty of Registrars as to sending certified copies of entries in register books to Registrar-General.

Provided that in the case of Registrars of Births and Deaths who are clergymen of the Churches of England, Rome and Scotland, the Registrar may, if so directed by his ecclesiastical superior, send the certified copies in the first instance to that superior, who shall send them to the Registrar-General of Births, Deaths and Marriages.

In this sub-section "Church of England" and "Church of Scotland" mean the Church of England and the Church of Scotland as by law established respectively; and "Church of Rome" means the Church which regards the Pope of Rome as its spiritual head.

(2) * * * *

Searches and copies of entries in register books.

25. (1) Every Registrar of Births and Deaths shall, on payment of the prescribed fees, at all reasonable times, allow searches to be made in the register books kept by him, and give a copy of any entry in the same.

(2) Every copy of an entry in a register book given under this section shall be certified by the Registrar of Births and Deaths and shall be admissible in evidence for the purpose of proving the birth or death to which the entry relates.

Exceptional provision for registration of certain births and deaths.

26. Notwithstanding anything in section 19, the President of the Union may make rules authorizing Registrars of Births and Deaths, on conditions and in circumstances to be specified in the rules, to register births and deaths occurring outside the local areas or classes for which they are appointed.

D.—Penalty for False Information.

Penalty for wilfully giving false information.

27. If any person wilfully makes, or causes to be made, for the purpose of being inserted in any register of births or deaths, any false statement in connection with any notice of a birth or death under this Act, he shall be punished with imprisonment for a term which may extend to three years, or with fine, or with both.

E.—Correction of Errors.

Correction of entry in register of births or deaths.

28. (1) If it is proved to the satisfaction of a Registrar of Births and Deaths that any entry of a birth or death in any register kept by him under this Act is erroneous in form or substance, he may, subject to such rules as may be made by the President of the Union with respect to the conditions and circumstances on and in which errors may be corrected, correct the error by entry in the margin, without any alteration of the original entry, and shall sign the marginal entry and add thereto the date of the correction.

(2) If a certified copy of the entry has already been sent to the Registrar-General of Births, Deaths and Marriages, the Registrar of Births and Deaths shall make and send a separate certified copy of the original erroneous entry and of the marginal correction therein made.

CHAPTER IV.

AMENDMENT OF MARRIAGE ACTS.

29—31. * * * *

CHAPTER V.

SPECIAL PROVISIONS AS TO CERTAIN EXISTING REGISTERS.

32—35A. * * * *

CHAPTER VI.

RULES.

36. (1) The President of the Union may make rules to carry out the purposes of this Act. Rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may—

- (a) fix the fees payable under this Act ;
- (b) prescribe the forms required for the purposes of this Act ;
- (c) prescribe the time within which, and the mode in which, persons authorized under this Act to give notice of a birth or death to a Registrar of Births and Deaths must give the notice ;
- (d) prescribe the evidence of identity to be furnished to a Registrar of Births and Deaths by persons giving notice of a birth or death in cases where personal attendance before such Registrar is dispensed with ;
- (e) prescribe the registers to be kept and the form and manner in which Registrars of Births and Deaths are to register births and deaths under this Act, and the intervals at which they are to send to the Registrar-General of Births, Deaths and Marriages true copies of the entries of births and deaths in the registers kept by them ;
- (f) prescribe the conditions and circumstances on and in which Registrars of Births and Deaths may correct entries of births and deaths in registers kept by them ;
- (g) * * * *
- (h) prescribe the custody in which those registers or records are to be kept.

(3) Every power to make rules conferred by this Act is subject to the condition of the rules being made after previous publication.

(4) All rules made under this Act shall be published in the Gazette, and on such publication shall have effect as if enacted in this Act.

THE BIRTHS, DEATHS AND MARRIAGES REGISTRATION ACT, 1943.*

[BURMA ACT XXVI, 1943.] (20th October, 1943.)

1. (1) This Act may be called the Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1943.

Short title and operation.

(2) It shall remain in force until the President of the Union, by notification, directs that it shall cease to have effect.

2. "Registrar" means Registrar of Births, Deaths and Marriages appointed under this Act.

Definition

* Published in Chief Secretary's Office Notification No. 384, dated the 20th October 1943, and republished in *Burma Gazette*, 1946, Part I, p. 235.

Appointment of Registrar. 3. The President of the Union shall appoint a Registrar for the registration of births, deaths and marriages under this Act.

Births, deaths and marriages registrable under this Act. 4. Births, deaths and marriages of the following categories shall be registrable under this Act, namely:—

- (1) any birth, death or marriage which took place in the Union of Burma and registration of which was effected under the law for the time being in force in the local area where the birth, death or marriage, as the case may be, took place but the record of such registration is not now available;
- (2) any birth, death or marriage which has taken or may take place in the Union of Burma and which should have been or should be registered in the Union of Burma under the law for the time being in force in the local area where the birth, death or marriage, as the case may be, took place or may take place, but which in fact has not been or may not be duly registered under the said law; and
- (3) the death of any person who has died in consequence of war operations.

Duty of Registrar to register. 5. (1) The Registrar shall make entries in the proper registers of all births, deaths and marriages registrable under the provisions of section 4 of which evidence is available from official records or from any other source which the Registrar considers to be reliable.

(2) The Registrar, on receipt of an application for the registration of any birth, death or marriage registrable under the provisions of section 4, supported by an affidavit or affidavits or other evidence as to the fact of such birth, death or marriage, shall, if he is satisfied as to the contents of the application and the affidavit or affidavits or other evidence, make an entry of the birth, death or marriage, as the case may be, in the proper register:

Provided that if the Registrar is not so satisfied he may call for further proof of the fact of such birth, death or marriage from the applicant:

Provided also that if the Registrar is not so satisfied or if he has reason to believe the application to be in any respect false or inaccurate, he may refuse to register such birth, death or marriage.

(3) Any person aggrieved by an order of the Registrar either making an entry of a birth, death or marriage in the proper register, or refusing to register a birth, death or marriage, may apply for a review of the order of the Registrar to the President of the Union, and the President of the Union shall pass such order on the application as he may think fit. The decision of the President of the Union on any such application shall be final.

(4) Every order on an application under sub-section (3) shall be communicated to the Registrar, and he shall be bound thereby, and shall make such entry or entries, if any, as may be necessary to give effect to the said order in the appropriate register or registers.

6. (1) When information is received by the Registrar from the prescribed authority that a person domiciled or ordinarily resident in the Union of Burma has died in consequence of war operations such information shall be accepted by the Registrar as *prima facie* proof of such death, and the Registrar shall thereupon make an entry of the death in the proper register.

Duty to register deaths of persons in war operations.

(2) Any person claiming to be an heir or legal representative of a person whose death has been registered under sub-section (1) shall, on application to the Registrar, be granted free of any charge a certificate in the prescribed form, signed by the Registrar, of the registration of the death, and such certificate shall be admissible in evidence for the purpose of proving the death.

7. Subject to the provisions of this Act and of any rules made thereunder, the provisions of sections 20, 21, 22, 23, 27 and 28 of the Births, Deaths and Marriages Registration Act shall, so far as they can be made applicable, apply to all applications for registration, whether of births, deaths or marriages, made in pursuance of this Act; and for this purpose sections 22, 23, 27 and 28 of the said Act shall be construed as if for the words "birth or death" or "births or deaths" wherever they occur in the aforesaid sections, the words "birth, death or marriage" or "births, deaths or marriages", as the case may be, were substituted, and for the words "births and deaths", wherever they occur, the words "births, deaths and marriages" were substituted, and for the word and figures "section 19", occurring in sub-section (1) of section 22, the words "this Act" were substituted.

Application of the Births, Deaths and Marriages Registration Act, India VI, 1886.

8. (1) The Registrar shall, on payment of the prescribed fees, at all reasonable times allow searches to be made in the registers kept by him and give a copy of any entry in the same.

Searches and copies of entries in register.

(2) Every copy of an entry in a register given under this section shall be certified by the Registrar and shall be admissible in evidence for the purpose of proving the birth, death or marriage to which the entry relates.

9. (1) The President of the Union may make rules¹ to carry out the purposes of this Act.

Power to make rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may—

- (a) prescribe the fees payable under this Act;
- (b) prescribe the mode in which persons may apply for registration of births, deaths and marriages and the form in which such applications may be made;
- (c) prescribe the evidence of identity to be furnished to the Registrar by persons making applications for registration of births, deaths or marriages in cases where personal attendance before the Registrar is dispensed with;
- (d) prescribe the authority by whom information shall be given under section 6;

¹ For such rules see *Burma Gazette*, 1946, Part I, pp. 237 and 241.

- (e) prescribe the form of application for review under sub-section (3) of section 5 ;
- (f) prescribe the registers to be kept and the form and manner in which the Registrar is to register births, deaths and marriages ;
- (g) prescribe the forms of certificates or copies of entries to be given by the Registrar ;
- (h) prescribe the events and circumstances on and in which the Registrar may correct entries of births, deaths and marriages in the registers kept by him ; and
- (i) prescribe the custody in which the registers and records are to be kept.

Saving.

10. The expiry of this Act, in pursuance of a notification under sub-section (2) of section 1, shall not affect the validity of any action taken in pursuance thereof or of any of the registers maintained thereunder, and any certificate or certified copy of an entry given under this Act shall continue to be admissible in evidence as though this Act had continued in operation.

THE BURMA CENSUS ACT.

[BURMA ACT V, 1940.] (16th March, 1940.)

P. esident
may direct
taking of
census.

1. Subject to the provisions of this Act, the President of the Union may, from time to time, direct that a census shall be taken for the Union of Burma or any part thereof.

Appoint-
ment of
census-
officers.

2. (1) The President of the Union may appoint any person to take, or aid in, or supervise the taking of, a census within any special local area.

(2) Persons so appointed shall be called census-officers.

(3) The President of the Union may delegate to such authority as he thinks fit the power of appointing census-officers which is conferred by this section.

Proof of
appointment
of census-
officers and
their status
as public
servants.

3. (1) A declaration in writing, signed by any officer authorized by the President of the Union in this behalf, that any person has been duly appointed a census-officer for any local area shall be conclusive proof of such appointment.

(2) All census-officers shall be deemed to be public servants within the meaning of the Penal Code.

Discharge
of duties of
census-
officers in
certain cases.

4. (1) (a) Every officer in command of any body of men belonging to the Burma naval, military or air forces or of any vessel of war,

(b) every person (except a pilot or harbour-master) having charge or control of a vessel,

(c) every person in charge of a lunatic asylum, hospital, workhouse, prison, reformatory, training school or lock-up, or of any public, charitable, religious or educational institution,

- (d) every keeper, secretary or manager of any hotel, boarding-house, lodging-house, emigration depôt or club, and
- (e) every occupant of immovable property who has at the time of the taking of the census not less than twenty persons living on or in such property, and every manager or officer of a railway or other commercial or industrial establishment who has at such time not less than ten persons employed under him,

shall, if so required by the District Magistrate or by such officer as the President of the Union may appoint in this behalf, perform such of the duties of a census-officer in relation to the persons who at the time of the taking of the census are under his command or charge, or are inmates of his house or present on or in such immovable property or are employed under him, as such Magistrate or officer may by written order direct.

(2) All the provisions of this Act relating to census-officers shall apply, so far as they can be made applicable, to all persons while performing such duties under this section, and any person refusing or neglecting to perform any duty which he is directed under this section to perform shall be deemed to have committed an offence under section 187 of the Penal Code.

5. (1) The District Magistrate, or such officer as the President of the Union may appoint in this behalf for any local area, may, by written order, which shall have effect throughout the limits of his district or of such local area, as the case may be, call upon—

Power of District Magistrate to call upon certain persons to give assistance.

- (a) all owners and occupiers of land and lessees of fisheries under the Fisheries Act, or the Upper Burma Land and Revenue Regulation, or their agents, and
- (b) all village headmen, members of village committees, *ywagaungs*, ten-house *gaungs* and rural policemen appointed under the Village Act,

to give such assistance as he needs towards the taking of a census of the persons who are at the time of the census on the lands of such owners, occupiers, or within the limits of such fisheries, or in the villages or other areas for which such village headmen, members of village committees, *ywagaungs*, ten-house *gaungs* and rural policemen are appointed, as the case may be.

(2) Such order shall specify the nature of the assistance required, and such owners, occupiers and lessees, or their agents, and such village headmen, members of village committees, *ywagaungs*, ten-house *gaungs* and rural policemen shall be bound to obey it.

6. Every census-officer may ask all such questions of all persons within the limits of the local area for which he is appointed as, by instructions issued in this behalf by the President of the Union and published in the Gazette, he may be directed to ask.

Asking of questions by census-officers.

7. Every person of whom any question is asked under the last foregoing section shall be legally bound to answer such questions to the best of his knowledge or belief.

Obligation to answer questions.

Occupier to allow access, and permit affixing of numbers.

8. Every person occupying any house, enclosure, vessel or other place shall allow census-officers such access thereto as they may require for the purpose of the census, and as, having regard to the customs of the country, may be reasonable, and shall allow them to paint on or affix to the place such letters, marks or numbers as may be necessary for the purpose of the census.

Occupier or manager to fill up schedule.

9. (1) Subject to such orders as the President of the Union may issue in this behalf, any census-officer may leave, or cause to be left,—

(a) at any dwelling-house within the local area for which he is appointed, or

(b) with any manager or officer of any commercial or industrial establishment who has at the time of the taking of the census not less than ten persons employed under him.

a schedule for the purpose of its being filled up by the occupier of such house or of any specified part thereof, or by such manager or officer, with such particulars as the President of the Union may direct regarding the inmates of such house or part, or the persons employed under such manager or officer at the time of the taking of the census, as the case may be.

(2) When any such schedule has been so left, the occupier of the house or part to which it relates, or the manager or officer with whom it is left, shall fill it up, or cause it to be filled up, to the best of his knowledge or belief, so far as regards the inmates of such house or part, or the persons employed under him at the time aforesaid, as the case may be, and shall sign his name thereto, and when so required shall deliver the schedule so filled up and signed to the census-officer or to such person as the census-officer may direct.

Penalties.

10. In any of the following cases, namely—

(a) if a census-officer or a person lawfully required to give assistance towards the taking of a census refuses or neglects to use reasonable diligence in performing any duty imposed upon him or in obeying any order issued to him in accordance with this Act or with any rule duly made thereunder,

(b) if a census-officer intentionally puts any offensive or improper question or knowingly makes any false return, or, without the previous sanction of the President of the Union, discloses any information which he has received by means of or for the purposes of a census return,

(c) if any person refuses to answer, to the best of his knowledge or belief, any question asked of him by a census-officer which he is legally bound by section 7 so to answer,

(d) if any person occupying any house, enclosure, vessel or other place refuses to allow a census-officer such reasonable access thereto as he is required by section 8 to allow,

(e) if any person removes, obliterates, alters or injures, before a date prescribed by the President of the Union by a notification in this behalf, any letters, marks or numbers which have been painted or affixed for the purpose of the census,

(f) if any occupier of a dwelling-house or part thereof or any person with whom a schedule is left under section 9 knowingly and without sufficient cause fails to comply with the provisions of section 9, or makes any false return under that section.

he shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

11. (1) The President of the Union may, by notification in the Gazette, declare before what classes of Magistrates prosecutions under this Act may be instituted. Jurisdiction in prosecutions.

(2) Unless and until a notification is published under sub-section (1), all prosecutions under this Act shall be instituted before the District Magistrate.

(3) No prosecution under this Act shall be instituted except with the previous sanction of the President of the Union, or of some officer authorized by the President of the Union in this behalf.

12. No person shall have a right to inspect any book, register or record made by a census-officer in the discharge of his duty as such officer or any schedule delivered under section 9, and, notwithstanding anything to the contrary in the Evidence Act, no entry in any such book, register, record or schedule shall be admissible as evidence in any civil proceeding or any proceeding under Chapter XII or Chapter XXXVI of the Code of Criminal Procedure. Records of census not open to inspection or admissible in evidence in certain proceedings.

13. Notwithstanding anything in any enactment or rule with respect to the mode in which a census is to be taken in any municipality, the municipal authority may, at the time appointed for the taking of the census, cause the census of the municipality to be taken wholly or in part by any method authorized by this Act. Temporary suspension of local enactments and rules as to mode of taking census in municipalities.

14. Notwithstanding anything in any enactment or rule in regard to municipal or local funds, the President of the Union may direct that the whole or any part of any expenses incurred for anything done in connection with this Act may be charged to any municipal or local fund constituted for, and on behalf of, the area within which such expenses were incurred. Power in regard to expenses.

15. (1) The President of the Union may make rules for carrying out the purposes of this Act. Power to make rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, the President of the Union may make rules providing—

(a) for the appointment of census-officers and of persons to perform any of the duties of census-officers or to give assistance towards the taking of a census, and for the general instructions to be issued to such officers or persons ;

- (b) for the enumerating of persons employed on railways and their families and of other classes of the population for whom it may be necessary or expedient to make special provision ; and
- (c) for the enumeration of persons travelling on the night when a census is taken.

THE VACCINATION ACT.

CONTENTS.

Sections.

PART I.

1. Application of Part I.
2. Interpretation clause.
3. Extension of Part to municipalities.
4. Extension to cantonments.
5. Power to withdraw local area from operation of Part.
6. Prohibition of inoculation.
Inoculated persons not to enter, without certificate, local area subject to this Part.
7. Vaccination-circles.
Vaccinators.
Superintendent of vaccination.
8. Private vaccinators.
9. Unprotected children to be vaccinated.
Vaccinator to vaccinate children, or deliver certificates of postponement.
10. Inspection after vaccination.
11. Procedure when vaccination is successful.
12. Procedure when vaccination is unsuccessful.
13. Procedure when child is unfit for vaccination.
Renewal of postponement certificate.
14. Certificates of insusceptibility of successful vaccination.
15. What lymph to be used.
16. No fee to be charged except by private vaccinator.
17. Duties of Superintendent of vaccination.
Notice to parent or guardian neglecting to comply with this Part.
18. Order by Magistrate when notice not complied with.
Procedure when order not obeyed.

* * * *

Sections.

19. Power to make rules for municipalities.
20. Power to make rules for cantonments.
21. What rules under sections 19 and 20 may provide for.
22. Punishment of offences.
23. Municipal funds to receive fines and meet expenditure.

PART II.

1. * * * *
2. Definitions.
3. Penalty for producing or attempting to produce small-pox in notified local areas.
4. Prohibition of unlicensed vaccinators.
5. * * * *
6. Power to make rules.

PART III.

- 1-2. * * * *
3. Definitions.
4. Power to direct vaccination of young child exposed to infection.
5. Occupier of house, etc. to allow access.
6. Power to require unprotected persons to be vaccinated after notice.
7. Power to vaccinate inmates of lodging-house or factory forthwith.
8. Extension of provisions of this Part to municipalities other than that of Rangoon.
9. Power to require unprotected person arriving by vessel in certain ports to submit to vaccination.
10. Power to arrest persons committing breach of section 7 or 9, if name and address unknown, etc.
11. Provisions as to inspection of person vaccinated under this Part or before arrival of vessel, and for further vaccination if necessary.
12. Application of provisions of Part I as to lymph, vaccination fees and rules.
- 12A. Power of local bodies to make rules for enforcing re-vaccination.
13. Penalty for breach of foregoing provisions.
14. Penalty for vexatious entry.
15. Imprisonment for non-payment of fine, where substantive sentence of fine only has been passed for certain offences.
16. Sanction required for prosecution under this Part.

THE SCHEDULE.

THE VACCINATION ACT.¹

[INDIA ACT XIII, 1880, BURMA ACT VI, 1908, BURMA ACT I, 1909.]

PART I. (9th July, 1880.)¹

Application of Part I.	1. This Part shall apply only to the municipalities and cantonments to which it is extended in the manner hereinafter provided.
Interpretation clause.—	2. In this Part, unless there is something repugnant in the subject or context,—
Municipal commissioners.	(1) the expression "municipal commissioners" means a body of municipal commissioners or a municipal committee constituted under the provisions of any enactment ² for the time being in force :
Parent.	(2) "parent" means the father of a legitimate child and the mother of an illegitimate child ;
Guardian.	(3) "guardian" includes any person who has accepted or assumed the care or custody of any child ;
Unprotected child.	(4) "unprotected child" means a child who has not been protected from small-pox by having had that disease either naturally or by inoculation, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under this Part to be insusceptible to vaccination ;
Inoculation.	(5) "inoculation" means any operation performed with the object of producing the disease of small-pox in any person by means of variolous matter ;
Vaccination-circle.	(6) "vaccination-circle" means one of the parts into which a municipality or cantonment has been divided under this Part for the performance of vaccination ;
Vaccinator.	(7) "vaccinator" means any vaccinator appointed under this Part to perform the operation of vaccination, or any private person authorized in manner hereinafter provided to perform the same operation : and includes a Superintendent of vaccination ;
Superintendent of vaccination.	(7A) "Superintendent of vaccination" means a person appointed as such under this Act ;
Vaccination-season.	(8) "vaccination-season" means the period from time to time fixed by the President of the Union for any local area by notification in the Gazette, during which alone vaccination may be performed under this Part.

¹ The Burma Laws (Adaptation) Act, 1940 (Burma Act XXVII, 1940), consolidated the law relating to vaccination contained in the following Acts, *viz.*, the Vaccination Act, 1880 (India Act XIII, 1880), the Burma Prohibition of Inoculation and Licensing of Vaccinators Act, 1908 (Burma Act VI, 1908) and the Vaccination Law Amendment Act, 1909 (Burma Act I, 1909), as Parts I, II and III of this Act. Part I came into force on the 9th July 1880.

² See the Municipal Act and the City of Rangoon Municipal Act.

3. A majority in number of the persons present at a meeting of the municipal commissioners specially convened in this behalf may apply to the President of the Union to extend this Part to the whole or any part of a municipality ; and thereupon the President of the Union may, if he thinks fit, by notification published in the Gazette, declare his intention to extend this Part in the manner proposed.

Extension of Part to municipalities.

Any inhabitant of such municipality or part thereof who objects to such extension may, within six weeks from the date of such publication, send his objection, in writing, to such person as may be specified in the notification and the President of the Union shall take such objection into consideration. When six weeks from the said publication have expired, the President of the Union, if no such objections have been sent as aforesaid, or (when such objections have been so sent) if in his opinion they are insufficient, may, by like notification, effect the proposed extension.

4. The President of the Union may, by notification in the Gazette, extend this Part to the whole or any part of a military cantonment.

Extension to cantonments.

5. The President of the Union may, by notification in the Gazette, withdraw any local area in a municipality or any local area in a cantonment from the operation of this Part.

Power to withdraw local area from operation of Part.

6. In any local area to which the provisions of this Part apply, inoculation shall be prohibited ; and no person who has undergone inoculation shall enter such area before the lapse of forty days from the date of the operation, without a certificate from a medical practitioner of such class as the President of the Union may from time to time by written order authorize to grant such certificates, stating that such person is no longer likely to produce small-pox by contact or near approach.

Prohibition of inoculation. Inoculate persons not to enter, without certificate, local area subject to this Part.

7. Every local area to which this Part applies shall be a vaccination-circle, or shall in manner hereinafter provided be divided into a number of such circles ;

Vaccination-circles.

one or more vaccinators shall be appointed in manner hereinafter provided for each such circle : and

Vaccinators.

one or more Superintendents of vaccination shall be appointed in manner hereinafter provided for each such local area.

Superintendent of vaccination.

8. The Commissioner may by written licence authorize private vaccinators to perform vaccination in any vaccination-circle, and may suspend or cancel any such licence.

Private vaccinators.

9. When any unprotected child, having attained the age of six months, has resided for a period of one month during the vaccination-season in any local area to which the provisions of this Part apply, and has not at the expiration of such period attained the age, if a boy, of fourteen years, and, if a girl, of eight years, the parent or guardian of such child shall take it, or

Unprotected children to be vaccinated.

cause it to be taken, to a vaccinator to be vaccinated, or send for a vaccinator to vaccinate it.

Vaccinator to vaccinate children or deliver certificates of postponement.

¹Such vaccinator shall vaccinate the child and deliver to its parent or guardian a memorandum stating the date on which the vaccination has been performed and the date on which the child is to be inspected in order to ascertain the result of the operation, or shall, if he finds such child in a state unfit for vaccination, deliver to its parent or guardian a certificate under his hand to the effect that the child is in a state unfit for vaccination for the whole or part of the current vaccination-season.

Inspection after vaccination.

10. The parent or guardian of every child which has been vaccinated under section 9 shall, on the date of inspection stated in the memorandum, take the child, or cause it to be taken, to a vaccinator for inspection, or get it inspected at his own house by a vaccinator; and

such vaccinator shall then append to the memorandum a certificate stating that the child has been inspected and the result of such inspection.

Procedure when vaccination is successful.

11. When it is ascertained at the time of inspecting a child under section 10 that the vaccination has been successful, a certificate shall be delivered by the vaccinator to the parent or guardian of such child to that effect, and such child shall thereafter be deemed to be protected.

Procedure when vaccination is unsuccessful.

12. When it is ascertained as aforesaid that the vaccination has been unsuccessful, the parent or guardian shall, if the vaccinator so directs, cause the child to be forthwith again vaccinated and subsequently inspected in manner hereinafter provided.

Procedure when child is unfit for vaccination.

13. A certificate granted under section 9 showing the unfitness of a child for vaccination shall remain in force for the period stated therein, and, on the termination of that period, or if that period terminates after the vaccination-season is over, when the next vaccination-season begins, the parent or guardian of such child shall take the child, or cause it to be taken, to a vaccinator to be vaccinated, or procure its vaccination at his own house by a vaccinator:

Renewal of postponement certificate.

Provided that, if the child is still found to be in a state unfit for vaccination, the certificate granted under section 9 shall be renewed.

Certificates of insusceptibility of successful vaccination.

14. If the Superintendent of vaccination is of opinion that a child which has been three times unsuccessfully vaccinated is insusceptible of successful vaccination, he shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand to that effect; and the parent or guardian shall thenceforth not be required to cause the child to be vaccinated.

¹ The provisions of the second paragraph of section 9 and of sections 10 to 22 of this Part are to be applied in the case of any child whose vaccination is directed under section 4 of Part III of this Act as if that section were a part of section 9 of this Part.

15. The vaccination of a child shall ordinarily be performed with such lymph as may be prescribed by the rules to be made under this Part :

What lymph to be used.

Provided that,

first, if animal-lymph is so prescribed and the parent or guardian of any child desires that such child shall be vaccinated with human-lymph it shall be so vaccinated ; and

second, if in any local area in which animal-lymph is procurable human-lymph is so prescribed, and the parent or guardian of any child desires that such child should be vaccinated with animal-lymph, and tenders to the vaccinator the amount of such fee, not exceeding one rupee, as may be fixed by such rules in this behalf, such child shall be so vaccinated.

16. No fee shall be charged by any vaccinator except a private vaccinator to the parent or guardian of any child for any of the duties imposed on such vaccinator by or under the provisions of this Part :

No fee to be charged except by private vaccinator.

Provided that it shall be lawful for a vaccinator to accept a fee for vaccinating a child by request of the parent or guardian elsewhere than in the circle for which such vaccinator is appointed.

17. The Superintendent of vaccination, in addition to the other duties imposed on him by or under the provisions of this Part, shall ascertain whether all unprotected children, under the age of fourteen years if boys, and under the age of eight years if girls, within the local area under his superintendence have been vaccinated ; and, if he has reason to believe that the parent or guardian of any such child is bound by the provisions hereinbefore contained to procure the vaccination of such child or to present it for inspection, and has omitted so to do, he shall personally go to the house of such parent or guardian, and there make enquiry, and shall, if the fact is proved, forthwith deliver to such parent or guardian, or cause to be affixed to his house, a notice requiring that the child be vaccinated, or (as the case may be) that it be presented for inspection, at a time and place to be specified in such notice.

Duties of Superintendent of vaccination.

Notice to parent or guardian neglecting to comply with this Part.

18. If such notice is not complied with, the Superintendent of vaccination shall report the matter to the Magistrate of the district, or such Magistrate as the President of the Union or the Magistrate of the district may from time to time appoint in this behalf ; and the Magistrate receiving such report shall summon the parent or guardian of the child and demand his explanation, and shall, if such explanation is not satisfactory, make an order in writing directing such parent or guardian to comply with the notice before a date specified in the order.

Order by Magistrate when notice not complied with.

If on such date the order has not been obeyed, the Magistrate shall summon the parent or guardian before him, and, unless just cause or excuse is shown, shall deal with the disobedience as an offence punishable under section 22.

Procedure when order not obeyed.

1 * * *

Power to
make rules
for municipi-
palities.

19. When this Part has been applied to any municipality or any part thereof, the municipal commissioners may from time to time make rules consistent with this Part for the proper enforcement of this Part within the limits to which it applies. Such rules shall be made in the manner in which, under the law for the time being in force, the municipal commissioners make rules or bye-laws for the regulation of other matters within the limits of the municipality and shall, when confirmed by the Commissioner and published in the Gazette, have the force of law :

Provided that the Commissioner may at any time rescind or modify any such rule.

Power to
make rules
for canton-
ments.

20. When this Part has been applied to any cantonment or any part thereof, the President of the Union may from time to time make such rules.

What rules
under
sections
19 and 20
may provide
for.

21. The rules to be made for any local area under section 19 or 20 may, among other matters, provide for—

- (a) the division of such local area into circles for the performance of vaccination ;
- (b) the appointment of a place in each vaccination-circle as a public vaccine-station, and the posting of some distinguishing mark in a conspicuous place near such station ;
- (c) the qualifications to be required of public vaccinators and Superintendents of vaccination ;
- (d) the authority with which their appointment, suspension and dismissal shall rest ;
- (e) the time of attendance of public vaccinators at the vaccine-stations, and their residence within the limits of the vaccination-circles ;
- (f) the distinguishing mark or badge to be worn by them ;
- (g) the amount of fee chargeable by private vaccinators, and their guidance generally in the performance of their duties ;
- (h) the facilities to be afforded to people for procuring the vaccination of their children at their own houses ;
- (i) the grant and form of certificates of successful vaccination, of unfitness for vaccination, or of insusceptibility of vaccination ;
- (j) the nature of the lymph to be used and the supply of a sufficient quantity of such lymph ;
- (k) the fee to be paid for vaccination with animal-lymph under section 15 ;
- (l) the fee to be paid to a public vaccinator for vaccinating a child beyond the vaccination-circle at the request of the parent or guardian of the said child ;
- (m) the preparation and keeping of registers showing—
the names of children born in such local area on or after the date of the application of this Part ;

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

the names of unprotected children born in such local area previous to the application of this Part, and who are, at the time this Part is applied, under the age of fourteen years if boys, and of eight years if girls ;

the names of unprotected boys and girls, respectively, under those ages brought within such local area at any time after the application of this Part and who have resided there for a month ;

the result of each vaccination or its postponement, and the delivery of certificates, if any ;

(n) the assistance to be given by the municipal commissioners and municipal servants in the preparation of these registers, and in other matters ; and

(o) the preparation of vaccination-reports and returns.

22. Whoever commits any of the undermentioned offences (that is to say) Punishment of offences.

(a) violates the provisions of section 6,

(b) neglects without just excuse to obey an order made under section 18,

(c) breaks any of the rules made under section 19 or 20, or

(d) neglects without just cause to obey an order made under section 18, after having been previously convicted of so neglecting to obey a similar order made in respect of the same child,

shall be punished as follows (that is to say):—

in the case of the offence mentioned in clause (a), with simple imprisonment for a term which may extend to three months, or with fine which may extend to two hundred rupees, or with both ;

in the case of the offences mentioned in clauses (b) and (c), with fine which may extend to fifty rupees ; and

in the case of the offence mentioned in clause (d), with simple imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one thousand rupees, or with both.

23. The amount of all fees and fines realized, and the amount of all expenditure incurred, under this Part in any municipality shall respectively be credited to, and paid from, the municipal fund. Municipal funds to receive fines and meet expenditure.

PART II. (1st October, 1909.)¹

1. * * * *

2. In this Part the terms "inoculation", "vaccinator" and "Superintendent of vaccination" have the meanings assigned to those terms in Part I of this Act. Definitions.

¹ Part II is an adaptation of the Burma Prohibition of Inoculation and Licensing of Vaccinators Act, 1908 (Burma Act VI, 1908), which came into force on the 1st October 1909.

Penalty for producing or attempting to produce small-pox in notified local areas.

3. (1) In any local area to which the President of the Union may, by notification, extend this section the production of small-pox by inoculation or by any other means shall be prohibited.

(2) Whoever in such local area, by inoculation or by wilful exposure to variolous matter or to any substance, article or thing impregnated with variolous matter or by any other means whatsoever, produces or attempts to produce the disease of small-pox in any person shall be liable to imprisonment for a period not exceeding three months, or to a fine not exceeding two hundred rupees, or to both.

Prohibition of unlicensed vaccinators.

4. (1) No person shall perform vaccination unless he—

(a) holds such medical qualifications as the President of the Union may, by notification, specify in this behalf, or

(b) has been appointed a vaccinator under Part I or Part II, or

(c) holds a licence as a vaccinator under Part I or Part II.

(2) The Civil Surgeon of the district, the Health Officer of a municipality or port, or any officer specially authorized by the President of the Union in this behalf, may appoint any person to be a vaccinator or may, by written licence, authorize any person as a private vaccinator to practise vaccination in any local area under the charge of the officer issuing the licence, and may suspend or cancel any such licence.

(3) Any person prohibited by sub-section (1) from performing vaccination, who performs vaccination, or who, being licensed as a private vaccinator, performs vaccination in a local area to which his licence does not extend, shall be punishable with imprisonment which may extend to one month, or with fine which may extend to fifty rupees, or with both.

5. * * * *

Power to make rules.

6. (1) The President of the Union may make rules regulating the appointment and licensing, respectively, of vaccinators under section 4, sub-section (2), the suspension and cancellation of licences issued under that section, the suspension and dismissal of vaccinators appointed under that section, the procedure of vaccinators, and generally for carrying out the purposes of this Part.

(2) Such rules shall be published in the Gazette, and shall thereupon have the same effect as if enacted in this Part.

PART III. (24th May, 1909.)¹

1-2. * * * *

Definitions.

3. In this Part, unless there is anything repugnant in the subject or context.—

(a) "inoculation" and "vaccinator" have the meanings assigned to them respectively in Part I, and "Superintendent of vaccination" means a Superintendent of vaccination appointed under that Part;

¹ Part III is an adaptation of the Burma Vaccination Law Amendment Act, 1909 (Burma Act I, 1909), which came into force on the 24th May 1909.

- (b) "unprotected person" means a person who has attained the age of fourteen years and who has not been protected from small-pox by having had that disease either naturally or by inoculation, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified, under Part I or Part III of this Act, to be insusceptible to vaccination;
- (c) "factory" has the meaning assigned to it by the Factories Act; and
- (d) "port" means a port as defined for the purposes of the Ports Act.

4. (1) In the municipality of Rangoon, and in any other municipality to which the provisions of this section may be extended in manner hereinafter provided, the Health Officer of the municipality or any other officer specially appointed by the President of the Union in this behalf may direct the vaccination of any child under six months of age when it is or has been exposed to infection in consequence of residence in a house infected by small-pox;

Power to direct vaccination of young child exposed to infection.

and the parent or guardian of such child shall permit such child to be forthwith vaccinated by any vaccinator who attends at the place where the child is, or if no vaccinator is sent for the purpose, shall take it or cause it to be taken to a vaccinator to be vaccinated, or send for a vaccinator to vaccinate it.

(2) The provisions of the second paragraph of section 9 and of sections 10 to 22 of Part I shall apply in the case of any child whose vaccination is directed under this section, as if this section were a part of section 9 of that Part.

5. (1) In the municipality and port of Rangoon and in any other municipality or port to which the President of the Union may, by notification, extend this section, every person occupying any, or part of any, house, enclosure, vessel or other place shall allow a Superintendent of vaccination, or a vaccinator authorized by a Superintendent of vaccination in this behalf, such access thereto between sunrise and sunset as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the inmates are protected or not;

Occupier of house, etc., to allow access.

and every inmate of such house, enclosure, vessel or other place shall be bound to answer truly any inquiries touching the question whether or not he is an unprotected person and shall be bound to show on demand the marks of any previous vaccination alleged by him to have been performed.

(2) Every person failing to answer questions or to show marks in compliance with the provisions of sub-section (1) shall be deemed to be an unprotected person.

(3) Whenever it is necessary to ascertain whether a woman is protected or not, the investigation shall be conducted by a woman with strict regard to the customs of the class to which the person examined belongs.

6. In the municipality of Rangoon, and in any other municipality to which the provisions of this section may be extended in manner hereinafter provided, a Superintendent of vaccination may, if he deems it advisable, by notice in writing in the form set forth in the Schedule or in some similar form, require any unprotected person to submit himself within seven days after the service of the same to a vaccinator to be vaccinated.

Power to require unprotected persons to be vaccinated after notice.

and every such person so served with a notice shall within the said period submit himself for vaccination as aforesaid.

Power to vaccinate inmates of lodging-house or factory forthwith.

7. In the municipality of Rangoon, and in any other municipality to which the provisions of this section may be extended in manner hereinafter provided, a Superintendent of vaccination may, if he deems it advisable, require any unprotected person being an inmate of a building or part of a building which is let in lodgings or occupied by members of more than one family, or any unprotected person employed in a factory, to submit himself forthwith to a vaccinator to be vaccinated.

and every person so required shall thereupon submit himself for vaccination as aforesaid.

Extension of provisions to municipalities other than that of Rangoon.

8. The President of the Union may, by notification, extend to any municipality in which Part I is for the time being in force all or any of the provisions of this Part.

Power to require unprotected person arriving by vessel in certain ports to submit to vaccination.

9. When a vessel arrives in the port of Rangoon, or in any other port to which the President of the Union may, by notification,¹ extend all or any of the provisions of this Part, the Health Officer of the port, or any other officer specially authorized by the President of the Union in this behalf, may, if he thinks fit, require any person who has travelled on board the vessel for the purpose of coming to the Union of Burma to be vaccinated unless he—

- (a) shows signs of having suffered from small-pox either naturally or as a result of inoculation, or
- (b) can produce evidence which the Health Officer of the port, or other officer specially authorized by the President of the Union in this behalf, considers satisfactory that he has been successfully vaccinated or re-vaccinated within seven years preceding his arrival in the Union of Burma or that he is insusceptible to vaccination ;

and every such person shall, if so required by any such officer, forthwith proceed to such place as may be specified in this behalf by such officer for the purpose of inspection and vaccination and shall remain there until he is permitted to leave, and shall, if unprotected, before leaving such place submit himself to a vaccinator for vaccination :

Provided that this section shall not apply to any vessel belonging to or in the service of * * * *² the Government of the Union of Burma, or to any vessel belonging to any foreign Prince or State.

Power to arrest persons committing breach of section 7 or 9, if name and address unknown, etc.

10. (1) The Health Officer of a port, a Superintendent of vaccination or other officer specially authorized by the President of the Union in this behalf or, on the request of any such officer, any police-officer may arrest without a warrant any person who commits a breach of section 7 or section 9, if the name and address of such person cannot be readily ascertained then and there

¹ This section has been extended to all ports in Burma, see *Burma Gazette*, 1915, Part I, p. 234.

² Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

or if, in the opinion of the arresting officer, there is any likelihood of a failure to secure the attendance of such person before a Magistrate on the issue of a summons.

If such arrest is made by a person other than a police-officer, the person so arrested may be detained until he can be delivered into the custody of a police-officer for the purposes of sub-section (2).

(2) Immediately after such arrest or, if other persons are at the time being required to submit to vaccination, immediately after the completion of the proceedings under section 7 or section 9 in respect of the persons found in the building, factory or vessel, as the case may be, the police-officer making the arrest or being in charge of the persons arrested shall, as soon as is reasonably possible, take or send all persons arrested under sub-section (1) before a Magistrate together with a report of the reasons for such arrest :

Provided that if any person so arrested is prepared to give bail, the provisions of section 496 of the Code of Criminal Procedure shall be complied with.

11. (1) When a person has been vaccinated under section 6 or section 7 the vaccinator shall deliver to such person a memorandum stating the date on which the vaccination has been performed and the date on which and the place in which such person is to be inspected in order to ascertain the result of the operation.

(2) Every person vaccinated under section 6 or section 7 shall attend before a vaccinator for inspection on the date and at the place specified therefor in such memorandum.

If it is ascertained on such inspection that the vaccination has been successful, a certificate to that effect shall be given by the vaccinator to such person.

But if it is ascertained that the vaccination has been unsuccessful, the person shall, if so requested by such vaccinator, forthwith submit himself to a vaccinator to be again vaccinated :

Provided that if a Superintendent of vaccination is of opinion that a person who has been three times unsuccessfully vaccinated is insusceptible of a successful vaccination, he shall deliver to such person a certificate to that effect, and such person shall not thereafter be required to submit to vaccination.

12. (1) The provisions of sections 15 and 16 of Part I shall apply to every vaccination under this Part.

(2) The provisions of sections 19 and 21 of Part I shall apply with necessary alterations for the purposes of sections 6 and 7, read with the other sections of this Part.

For the purposes of section 9, read with the other provisions of this Part, similar powers may be exercised and rules may be made by the President of the Union generally for carrying out the provisions of this Part.

Provisions as to inspection of person vaccinated under this Part or before arrival of vessel, and for further vaccination if necessary.

Application of provisions of Part I as to lymph, vaccination fees and uls.

Power of local bodies to make rules for enforcing re-vaccination.

12A. The Municipal Corporation of the City of Rangoon and any municipal or town committee to which all or any of the provisions of this Part have been extended may, with the previous sanction of the President of the Union, make rules for the enforcement of the re-vaccination of persons having attained the age of twelve years, and every person required by such rules to be re-vaccinated shall be deemed to be an unprotected person.

Penalty for breach of foregoing provisions.

13. (1) Whoever, in contravention of any of the provisions of this Part, refuses or neglects to be vaccinated or after vaccination to be inspected, or refuses to allow access to any place, or refuses to answer any question or to show marks of alleged vaccination, or fails truly to answer any question, shall be punishable with imprisonment which may extend to eight days, or with fine which may extend to fifty rupees, or with both.

(2) Any person who, in contravention of the provisions of section 9, fails or neglects to proceed to a place to which he has been requested to proceed for the purpose of being inspected or vaccinated, or departs from such place without permission, shall be punishable with imprisonment which may extend to eight days, or with fine which may extend to fifty rupees, or with both.

Penalty for vexatious entry.

14. Whoever, being a vaccinator, unnecessarily and vexatiously enters any house, enclosure, vessel or other place, on pretence of ascertaining whether any inmate thereof is unprotected, shall be punishable with imprisonment which may extend to eight days, or with fine which may extend to fifty rupees, or with both.

Imprisonment for non-payment of fine, where substantive sentence of fine only has been passed for certain offences.

15. Notwithstanding anything contained in section 65 of the Penal Code, any person sentenced to fine only as a substantive sentence for any offence under this Part may be imprisoned in default of payment of such fine for any period not exceeding the maximum term of imprisonment fixed for such offence.

Sanction required for prosecution under this Part.

16. No Magistrate shall take cognizance of any complaint under section 13 or section 14 unless the prosecution is instituted by order, or with the sanction, of a Superintendent of vaccination or the President of the municipal committee.

THE SCHEDULE.

(See Section 6 of Part III.)

To

Take notice that you are hereby required, under the provisions of Part III of the Vaccination Act, to submit yourself to a vaccinator within seven days from the service of this notice for vaccination, and that, in default of so

doing, you will be liable to imprisonment which may extend to eight days, or fine which may amount to fifty rupees, or both.

The public vaccine-station nearest your house is at

The days and hours for vaccination at that station are as follows—

(Here insert the days and hours when the vaccinator is in attendance.)

On your attending before a vaccinator at the said station within the said hours on any of the said days, or at any other public vaccine-station in the town on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, you will be vaccinated free of charge.

If you wish to be vaccinated at your own house, the vaccinator will attend there upon payment of a fee of

Dated

Superintendent of Vaccination.

THE LEPROSY ACT.

[INDIA ACT III, 1898.] (4th February, 1898.)

1. ¹ (1) This Act may be called the Leprosy Act. Title.
- ¹ (2) The President of the Union may, by notification, declare this Act or any part thereof, to extend to any area. Extent.
2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,— Definitions.
- ² (1) "leprosy patient" means any person suffering from leprosy ;
- ² (2) "pauper affected with leprosy" means a person suffering from leprosy—
- (a) who publicly solicits alms or exposes or exhibits any sores, wounds, bodily ailment or deformity with the object of exciting charity or of obtaining alms, or
- (b) who is at large without any ostensible means of subsistence ;
- ² (3) "leprosy home" means a leprosy home appointed under section 3 ;
- (4) "Board" means a Board constituted under section 5 ;
- ³ (5) "leprosy" means open leprosy, that is to say, that form of the disease in which leprosy bacilli can be demonstrated from the mucous membrane of the patient's nose or from his skin, by any recognized standard method of examination approved by the Director of Medical and Health Services, Burma.
- ² 3. The President of the Union may, by notification in the Gazette, appoint any place to be a leprosy home if he is satisfied that adequate arrangements have been made or will be made for the accommodation and medical treatment of leprosy patients therein, and may, by a like notification, specify the local areas from which leprosy patients may be sent to such home. Appointment of leprosy homes by President.

¹ Sub-section (1) was inserted and existing section 1 was renumbered as sub-section (2) of section 1 by Act XXXIX, 1950.

² Substituted *ibid.*

³ Inserted *ibid.*

Appointment of Authorized Medical Officer and Superintendents of Leprosy Homes.

4. Subject to any rules which may be made under section 16, the President of the Union may appoint any medical officer of the Government or other qualified medical man to be an [Authorized Medical Officer]¹ and any person to be a Superintendent of a [Leprosy Home]¹, with such establishment as may, in his opinion, be necessary, and every [Authorized Medical Officer]¹ or Superintendent so appointed shall be deemed to be a public servant.

Constitution of Board.

5. The President of the Union shall constitute for every [leprosy home]¹ appointed under section 3 a Board consisting of not less than three members, one of whom at least shall be a medical officer of the Government.

Arrest of paupers affected with leprosy.

6. (1) Within any local area which has been specified under section 3 any police-officer, or any other person specially empowered by the President of the Union by order in writing in this behalf, may arrest without a warrant any person who appears to him to be a [pauper affected with leprosy]¹.

(2) Such police-officer or other person shall forthwith take or send the person so arrested to the nearest convenient police-station.

Person arrested how to be dealt with.

7. Every person brought to a police-station under the last foregoing section shall, without unnecessary delay, be taken before an [Authorized Medical Officer]¹, who,—

(a) if he finds that such person is not a [leprosy patient]¹ within the meaning of section 2, shall give him a certificate in Form A set forth in the Schedule, whereupon such person shall be forthwith released from arrest;

(b) if he finds that such person is a [leprosy patient]¹ within the meaning of section 2, shall give to the police-officer, in whose custody the [leprosy patient]¹ is, a certificate in Form B set forth in the Schedule, whereupon the [leprosy patient]¹ shall, without unnecessary delay, be taken before a Magistrate having jurisdiction under this Act.

Procedure with regard to paupers affected with leprosy.

18. (1) If it appears to any Magistrate of the first class, or to any other Magistrate authorized in this behalf by the President of the Union, upon the certificate in Form B set forth in the Schedule, that any person is a leprosy patient, and if it further appears to the Magistrate that the person is a pauper affected with leprosy, he may, after recording the evidence on the above-mentioned points and his order thereon, send the pauper affected with leprosy in charge of a police-officer, together with an order in Form C set forth in the Schedule, to a leprosy home, where such leprosy patient shall be detained until discharged by order of the Board or the District Magistrate :

Provided that, if the person denies the allegation of leprosy, the Magistrate shall call and examine the Authorized Medical Officer, and shall take such further evidence as may be necessary to support or to rebut the allegation that the person is a leprosy patient, and may for this purpose adjourn the enquiry

¹ Substituted by Act XXXIX, 1950.

from time to time, remanding the person for observation or for other reason to such place as may be convenient, or admitting him to bail :

Provided also that if any friend or relative of any person found to be a pauper affected with leprosy shall undertake in writing to the satisfaction of the Magistrate that such pauper affected with leprosy shall be properly taken care of and shall be prevented from publicly begging in any area specified under section 3, the Magistrate, instead of sending the leprosy patient to a leprosy home, may make the leprosy patient over to the care of such friend or relative, requiring him, if he thinks fit, to enter into a bond with one or more sureties, to which the provisions of the Code of Criminal Procedure shall be applicable.

(2) If the Magistrate finds that such person is not a leprosy patient, or that, if a leprosy patient, he is not a pauper affected with leprosy, he shall forthwith discharge him.

9. (1) The President of the Union may, by notification in the Gazette, order that no [leprosy patient]¹ shall, within any area specified under section 3,—

- (a) personally prepare for sale or sell any article of food or drink or any drugs or clothing intended for human use ; or
- (b) bathe, wash clothes or take water from any public well or tank debarred by any municipal or local bye-law from use by [leprosy patients]¹ ; or
- (c) drive, conduct or ride in any public carriage plying for hire other than a railway carriage ; or
- (d) exercise any trade or calling which may by such notification be prohibited to [leprosy patients]¹.

Power to prohibit leprosy patients from following certain trades and doing certain acts.

(2) Any such notification may comprise all or any of the above prohibitions.

(3) Whoever disobeys any order made pursuant to the powers conferred by this section shall be punishable with fine which may extend to [one hundred]¹ rupees :

Provided that, when any person is accused of an offence under this section, the Magistrate before whom he is accused shall cause him to be examined by an [Authorized Medical Officer]¹, and shall not proceed with the case unless such [Authorized Medical Officer]¹ furnishes a certificate, in Form B set forth in the Schedule, in respect of such person.

10. (1) Whenever any [leprosy patient]¹ who has been convicted of an offence punishable under the last foregoing section is again convicted of any offence punishable under that section, the Magistrate may, in addition to, or in lieu of, any punishment to which such [leprosy patient]¹ may be liable, require him to enter into a bond, with one or more sureties, binding him to depart forthwith from the local area specified under section 3 in which he is, and not to enter that or any other local area so specified until an [Authorized Medical Officer]¹ shall have given him a certificate in Form A set forth in the Schedule.

Conviction after previous conviction.

¹ Substituted by Act XXXIX, 1950.

(2) If any such [leprosy patient]¹ fails to furnish any security required under sub-section (1), the Magistrate may send him in charge of a police-officer, with an order in Form D set forth in the Schedule, to a [leprosy home]¹, where such [leprosy patient]¹ shall be detained until discharged by order of the Board or the District Magistrate.

(3) The powers conferred by this section shall only be exercised by a Magistrate of the first class.

Penalty on
person
employing
leprosy
patients
in prohibited
trade.

¹ 11. Any person who, within any area specified under section 3, knowingly employs a leprosy patient in any trade or calling prohibited by order under section 9 shall be punishable with fine which may extend to five hundred rupees:

Provided that the alleged leprosy patient shall be produced before the Magistrate and the Magistrate shall cause him to be examined by an Authorized Medical Officer, and shall not proceed with the case unless such Authorized Medical Officer furnishes a certificate in Form B set forth in the Schedule in respect of such alleged leprosy patient.

Re-arrest of
escaped
leprosy
patients.

12. Whoever, having been sent to a [leprosy home]¹ under an order of a Magistrate in Form C or Form D set forth in the Schedule, escapes from, or leaves, [the home]¹ without the permission in writing of the Superintendent thereof, may be arrested without a warrant by any police-officer or by any other person especially empowered by the President of the Union by order in writing in this behalf, and upon arrest shall be forthwith taken back to the [leprosy home]¹.

Inspection
by Board.

¹ 13. Two or more members of the Board, one of whom shall be the medical officer shall, once at least in every three months, together inspect the leprosy home for which they are constituted, and see and examine (a) every leprosy patient therein admitted since the last inspection, together with the order for his admission, and (b) as far as circumstances will permit, every other leprosy patient therein, and shall enter in a book to be kept for the purpose any remarks which they may deem proper in regard to the management and condition of the home and the leprosy patients therein.

Order of
discharge by
Board.

14. Any two members of the Board, one of whom shall be the medical officer, may at any time, by an order in writing in Form E set forth in the Schedule and signed by them, direct the discharge from the [leprosy home of any leprosy patient]¹ detained therein under the provisions of this Act.

Appeals.

15. Any person, other than a [pauper affected with leprosy, in respect of whom an Authorized Medical Officer]¹, has issued a certificate in Form B set forth in the Schedule, declaring him to be a [leprosy patient]¹, or has refused to issue a certificate in Form A set forth in the Schedule, may appeal against the issue or refusal of any such certificate to such officer as may be appointed by the President of the Union in this behalf, and the decision of such officer shall be final.

¹ Substituted by Act XXXIX, 1950.

16. The President of the Union may, by notification in the Gazette, make rules generally for carrying out the purposes of this Act, and in particular—

Power of the President to make rules.

- (a) for the guidance of all or any of the officers discharging any duty under this Act; and
- (b) for the management of, and the maintenance of discipline in, a [leprosy home]¹.

17. Notwithstanding anything in any enactment with respect to the purposes to which the funds or other property of a local authority may be applied, any local authority may—

Power to local authorities to expend funds and appropriate property to homes.

- (a) establish or maintain, or establish and maintain, or contribute towards the cost of the establishment or maintenance, or the establishment and maintenance, of a [leprosy home]¹ either within or without the local limits of such local authority;
- (b) with the previous sanction of the President of the Union and subject to such conditions as the President of the Union may prescribe, appropriate any immovable property vested in, or under the control of, such body as a site for, or for use as, a [leprosy home].¹

18. No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any officer or person in respect of anything in good faith done or intended to be done under, or in pursuance of, the provisions of this Act.

Protection to persons acting *bona fide* under Act.

² 19. The President of the Union may, on the recommendation of the Director of Medical and Health Services, by notification declare any area in the Union of Burma to be a "segregation area" if he is satisfied that in such area adequate accommodation for leprosy patients has been provided either by the Government or by the local authority, or has been placed at its disposal and set apart by it for the purpose; and thereupon, the following provisions shall apply to such area:

Segregation.

- (i) The Health Officer may, by notice, require any leprosy patient who is residing within the segregation area to remove himself to such segregation accommodation as may be specified in the notice and remain there until such time as he is certified by an Authorized Medical Officer to be no longer infectious.
- (ii) The notice shall allow a reasonable period for compliance therewith.
- (iii) If the leprosy patient does not comply with the notice within the period allowed therein, the Health Officer may have him compulsorily removed to the segregation accommodation specified therein, using such force as may be reasonably necessary for the purpose.

¹ Substituted by Act XXXIX, 1950.

² Inserted *ibid.*

- (iv) The Health Officer may permit any person detained in the segregation accommodation to perform any act other than such acts as are prohibited under section 9.
 - (v) The notice referred to in clause (i) may be given to the person who has the care of a leprosy patient, and thereupon it shall be the duty of the former to remove the leprosy patient to the segregation accommodation specified in the notice.
 - (vi) If any leprosy patient escapes from, or leaves, the segregation accommodation provided for him without the written permission of the Health Officer or any other officer authorized by him in this behalf, such person may be arrested without a warrant by any police-officer or by any one specially empowered by the President of the Union and removed forthwith to such segregation accommodation.
 - (vii) The local authority shall arrange for the food, clothing and other necessaries of every leprosy patient who is detained in the segregation accommodation but any such person shall be at liberty to make his own arrangements for his food, clothing or other necessities.
 - (viii) If any person is arrested under clause (vi) after having been arrested and dealt with under that clause on at least three previous occasions, he shall, if the Health Officer so directs in writing, be produced before a Magistrate who shall have power to order his detention in a leprosy annexure attached to a prison until such time as he is certified by an Authorized Medical Officer to be no longer infectious; and thereupon all the provisions of the law for the time being in force shall, so far as may be and with such modifications, if any, as may be prescribed, apply to such person as if he had been sentenced to simple imprisonment for the period for which such detention was ordered.
- If the Magistrate does not order such detention or if the order of detention passed by him is subsequently cancelled, whether by himself or by any other Magistrate, the person arrested or detained, as the case may be, shall forthwith be removed to the segregation accommodation aforesaid.

Revocation
of certifi-
cates.

¹ 20. Where any authority prescribed in this behalf has reason to believe that a certificate, issued in respect of a leprosy patient, has ceased to be correct by reason of his having subsequently become infectious, such authority may require such person to surrender the certificate and may thereupon cancel it.

¹ Inserted by Act XXXIX, 1950

SCHEDULE.

A.—CERTIFICATE.

(Section 7.)

I, THE undersigned (*here enter name and official designation*), hereby certify that I on the day of at personally examined (*here enter name of person examined*), and that the said is not [a leprosy patient as defined by the Leprosy Act]¹.

Given under my hand this day of 19

(Signature.)
[Authorized Medical Officer.]¹

B.—CERTIFICATE.

(Section 7.)

I, THE undersigned (*here enter name and official designation*), hereby certify that I on the day of at personally examined (*here enter name of leprosy patient*), and that the said is [a leprosy patient as defined by the Leprosy Act.]¹ and that I have formed this opinion on the following grounds, namely,—

(*Here state the grounds.*)

Given under my hand this day of 19

(Signature.)
[Authorized Medical Officer.]¹

C.—WARRANT OF DETENTION.

(Section 8.)

To

THE SUPERINTENDENT OF THE [LEPROSY HOME]¹ AT

WHEREAS it has been made to appear to me that (*name and description*) is [a pauper affected with leprosy as defined by the Leprosy Act :]¹

¹ Substituted by Act XXXIX, 1950.

Leprosy.

This is to authorize you, the said Superintendent, to receive the said
 into your custody together with this order and
^{him}_{her} safely to keep in the [said home]¹ until ^{he}_{she} shall be discharged by order of the
 Board or the District Magistrate.

Given under my hand and the seal of the Court this day of
 19 *



(Signature.)

Magistrate.

D.—WARRANT OF DETENTION.

(Section 10.)

To

THE SUPERINTENDENT OF THE [LEPROSY HOME]¹ AT

WHEREAS (*name and description*) has this day been convicted by me of
 an offence punishable under section 9 of the [Leprosy Act.]¹ and whereas it
 has been proved before me that the said (*name and description*) was
 previously convicted of an offence punishable under the same section :

This is to authorize you, the said Superintendent, to receive the said
 into your custody together with this order and
^{him}_{her} safely to keep in the [said home]¹ until ^{he}_{she} shall be discharged by order of
 the Board or the District Magistrate.

Given under my hand and the seal of the Court this day of
 19 .



(Signature.)

Magistrate.

E.—ORDER OF DISCHARGE BY BOARD.*

(Section 14.)

To

THE SUPERINTENDENT OF THE [LEPROSY HOME]¹ AT

WHEREAS (*name and description*) was committed to your custody under
 an order dated the day of 19 and
 there have appeared to us sufficient grounds for the opinion that ^{he}_{she} can be
 released without hazard or inconvenience to the community :

¹ Substituted by Act XXXIX, 1950.

This is to authorize and require you forthwith to discharge the said (name) from your custody.

Given under our hands this day of 19

(Signatures.)

Members of the [Home Board,]¹

* A corresponding form may be used by the District Magistrate for orders of discharge issued under section 10 (2).

THE EPIDEMIC DISEASES ACT.

[INDIA ACT III, 1897.] (4th February, 1897.)

1. * * * *

2. (1) When at any time the President of the Union is satisfied that the Union of Burma or any part thereof is visited by, or threatened with, an outbreak of any dangerous epidemic disease, the President of the Union, if he thinks that the ordinary provisions of the law for the time being in force are insufficient for the purpose, may take or require or empower any person to take such measures and, by public notice, prescribe such temporary regulations to be observed by the public or by any person or class of persons as he shall deem necessary to prevent the outbreak of such disease or the spread thereof, and may determine in what manner and by whom any expenses incurred (including compensation if any) shall be defrayed.

Power to take special measures and prescribe regulations as to dangerous epidemic disease.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing provisions, the President of the Union may take measures and prescribe regulations for—

- (a) the inspection of any ship or vessel leaving, or arriving at, any port in the Union of Burma and such detention thereof, or of any person intending to sail therein or arriving thereby, as may be necessary; and
- (b) the inspection of persons travelling by railway or otherwise, and the segregation, in hospital, temporary accommodation or otherwise, of persons suspected by the inspecting officer of being infected with any such disease.

3. Any person disobeying any regulation or order made under this Act shall be deemed to have committed an offence punishable under section 188 of the Penal Code.

Penalty.

4. No suit or other legal proceeding shall lie against any person for anything done or in good faith intended to be done under this Act.

Protection to persons acting under Act.

¹ Substituted by Act XXXIX, 1950.

THE GHEE ADULTERATION ACT.

*
[BURMA ACT VI, 1917.] (15th December, 1917.)

1. * * * *

Meaning of adulterated ghee.

2. For the purposes of this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

ghee shall be deemed to be "adulterated"—

- (i) if any substance has been mixed or packed with it so as to reduce or lower or affect injuriously its quality, or
- (ii) if any substance has been substituted wholly or in part for the article, or
- (iii) if any valuable constituent of the article has been wholly or in part abstracted.

Sale and Manufacture.

Prohibition of sale, etc., of impure ghee.

3. (1) No person shall sell, expose or hawk about for sale, or manufacture, import or store for sale, any *ghee* which contains any substance which is not derived exclusively from milk or which is adulterated, unwholesome or unfit for human food.

(2) No person shall sell, expose or hawk about for sale, or manufacture, import or store for sale, any article similar to *ghee* under a name which in any way resembles or contains the name *ghee*.

(3) In any prosecution under this section it shall be no defence to allege that the vendor, manufacturer, importer or storer was ignorant of the nature, substance or quality of the article sold, exposed or hawked about for sale, or manufactured, imported or stored for sale, by him.

(4) In any prosecution under this section the Court shall, unless and until the contrary is proved, presume that any *ghee* found in the possession of a person who is in the habit of manufacturing, importing or storing *ghee* has been manufactured, imported or stored for sale by such person.

Prohibition of adulteration in places where *ghee* is manufactured or stored.

4. (1) No person shall keep or permit to be kept in any factory, shop or place in which *ghee* is manufactured or stored, any substance intended to be used for the adulteration of *ghee*.

(2) If any article capable of being so used is found in any such factory, the Court shall, unless and until the contrary is proved, presume, in any prosecution under this section, that it was intended so to be used.

Inspection and Seizure.

Inspection of *ghee* exposed for sale.

5. It shall be the duty of the Health Officer in all municipalities in which a Health Officer has been appointed and of the Civil Surgeon elsewhere to

make provision for the constant and vigilant inspection of *ghee* exposed or hawked about for sale, or imported, stored or brought to any place for the purpose of sale or of preparation for sale.

6. (1) The Health Officer in all municipalities in which a Health Officer has been appointed and the Civil Surgeon elsewhere, or any person duly authorized either generally or specially in this behalf by the President of the Union, may at all reasonable times inspect and examine any such *ghee* and any utensil or vessel used for the preparation or manufacture of or containing any such *ghee*.

Power to seize adulterated *ghee* and its appurtenances

(2) If any such *ghee* appears to such officer to be not derived exclusively from milk, adulterated, unwholesome or unfit for human food, or if any such utensil or vessel is of such a kind or in such a state as to render *ghee* prepared, manufactured or contained therein unwholesome or unfit for human food, he may seize and carry away such *ghee* or any such utensil or vessel in order that the same may be dealt with as hereinafter provided.

(3) Such officer may, instead of carrying away any *ghee* seized under sub-section (2), leave the same in such safe custody as he may think fit in order that the same may be dealt with as hereinafter provided, and no person shall remove such *ghee* from such custody or interfere or tamper with the same in any way while so detained.

7. The provisions of sections 5 and 6 shall also apply to any such *ghee* in course of transit or stored in any place.

Application of sections 5 and 6 to *ghee* in course of transit or stored.

8. When any *ghee*, utensil or vessel is seized under sub-section (2) of section 6 it may, with the consent of the owner or the person in whose possession it was found, be forthwith destroyed in such manner as to prevent its being again exposed for sale.

Destruction of *ghee* seized.

9. (1) Any *ghee*, utensil and vessel seized under sub-section (2) of section 6 which is not destroyed in pursuance of section 8 shall be forthwith taken before the Subdivisional Magistrate or a Magistrate of the first class.

Procedure for disposal of *ghee* seized.

(2) If it appears to such Magistrate that any such *ghee* is not derived exclusively from milk, or is adulterated or unwholesome or unfit for human food, or that any such utensil or vessel is of such kind or in such state as aforesaid, he shall cause the same to be destroyed.

(3) If it appears to such Magistrate that any such *ghee* is derived exclusively from milk, or is not adulterated, unwholesome or unfit for human food, or that any such utensil or vessel is not of such kind or in such state as aforesaid, the person in whose possession it was at the time of its seizure shall be entitled to have it restored to him, and it shall be in the discretion of the Magistrate to award him such compensation, not exceeding the actual loss which has been sustained, as the Magistrate may think proper.

Compulsory
sale for
purpose of
analysis.

10. (1) If any such officer as is referred to in section 6 requires sale to him of any *ghee* exposed for sale and tenders the price for a quantity not more than is reasonably requisite for division and disposal under sub-sections (4) and (5), the person exposing the same for sale shall be bound to sell such quantity.

(2) Such officer may require, on tendering the price for it, the sale to him, during the process of manufacture or during importation or storage, of any quantity of *ghee*, not being more than is reasonably requisite for division and disposal under sub-sections (4) and (5), and any person in possession of the said *ghee* shall be bound to sell such quantity.

(3) Such officer may likewise require the delivery to himself of such quantity as is reasonably requisite for the purpose of analysis of any *ghee* which is—

- (a) in course of transit, or
- (b) stored in any place :

and in every such case the price of the *ghee* so delivered shall be payable by such officer to the owner of the same, if claimed by such owner within one month from the date of the said surrender.

(4) When any such sale or delivery is completed, such officer shall forthwith notify to the person selling or delivering the *ghee* or his agent his intention to have the same analysed, and shall divide the *ghee* into three parts, and shall make each part into a separate packet and shall securely fasten, seal, sign and date each packet. He shall deliver one of the packets to the person selling or delivering the *ghee* or his agent, shall retain another for future comparison, and shall send the third to the Chemical Examiner to Government.

(5) A report signed by the Chemical Examiner to Government shall be sufficient evidence of the result of such analysis.

Sanction
required for
prosecution
under Act.

11. No prosecution shall be instituted under this Act without the written order of the District Magistrate.

Penalties.

Penalty for
offences.

12. Whoever—

- (a) contravenes any provision of any of the sections of this Act mentioned in the first column of the following table, or
- (b) fails to comply with any direction lawfully given to him or any requisition lawfully made upon him under any of the said sections.

shall be punished with fine or imprisonment which may extend to the amount mentioned in that behalf in the third column of the said table.

Explanation.—The entries in the second column of the following table headed "Subject", are not intended as definitions of the offences described in

the sections mentioned in the first column, or even as abstracts of those sections, but are inserted merely as references to the subject of such sections.

Sections.	References to the subject of the section.	Penalty.
Section 3, sub-section (1).	Sale of <i>ghee</i> not derived exclusively from milk or which is adulterated, unwholesome or unfit for human food.	One thousand rupees for a first offence, and imprisonment for a period of three months, or fine of one thousand rupees, or both, for any subsequent offence.
Section 3, sub-section (2).	Sale of article with name similar to <i>ghee</i> .	One hundred rupees for a first offence, and five hundred rupees for any subsequent offence.
Section 4, sub-section (1).	Keeping or permitting to be kept any substance intended to be used for adulteration of <i>ghee</i> .	One hundred rupees for a first offence, and five hundred rupees for any subsequent offence.
Section 6, sub-section (3).	Removing, interfering or tampering with <i>ghee</i> in custody.	Two hundred rupees.
Section 10, sub-section (1).	Refusal to sell for the purpose of analysis.	Two hundred rupees.
Section 10, sub-sections (2) and (3).	Refusal to sell or surrender <i>ghee</i> for the purposes of analysis during manufacture, etc.	Two hundred rupees.

THE FOOD AND DRUGS ACT.

[BURMA ACT X, 1928.] (1st November, 1930.)

1. This Act shall extend only to such areas and shall apply to such kinds of food and drugs as the President of the Union may, by notification, direct. Extent.

2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,— Definitions.

- (a) "drug" includes any medicinal or chemical preparation for human use, whether internal or external;
- (b) "food" includes every article used for food or drink by man other than drugs or water, and any article which enters into or is used in the composition or preparation of human food, and also includes flavouring and condiments; and
- (c) "Public Analyst" means a person appointed by the President of the Union to be a Public Analyst for the purposes of this Act for any local area to which this Act may be extended.

3. (1) Whoever sells any article of food or any drug which is not of the nature, substance or quality demanded by the purchaser, or any article of food bearing evidence of having been blown with air or liquid, or sells, or offers or exposes for sale, or manufactures for sale any article of food or any drug Penalty for selling articles of food or drugs not of the

proper
nature, sub-
stance or
quality.

which is not of the nature, substance or quality which it purports to be, may be punished for a first offence with fine which may extend to five hundred rupees, and for a subsequent offence with imprisonment which may extend to three months, or with fine which may extend to one thousand rupees, or with both.

(2) A purchaser of any article of food or any drug shall, unless the contrary is proved, be deemed for the purpose of this section to have demanded an article which is genuine and not injurious to health and is of a nature, substance and quality prescribed for such food or drug by the rules (if any) made under this Act :

Provided that, if the food or drug is mixed with any matter or is in excess or deficient in respect of any ingredient to an extent which is determined by rules under this Act to be not injurious to health, and at the time of sale the purchaser is informed in respect of that fact by a notice in the form prescribed by the rules, the purchaser shall be deemed to have demanded an article as described in the notice.

(3) In any prosecution under this section it shall be no defence to allege that the seller was ignorant of the nature, substance or quality of the article sold, unless he purchased the same from a third party and sold the same in good faith relying upon a written warranty by such party as to the nature, substance and quality of the food or drug being such that its sale would be no offence, and such warranty, together with a statement of the name and present address of such party, is filed in Court within seven days after service of process on the accused.

(4) An offence shall not be deemed to have been committed under this section in the following cases :—

- (a) where any matter or ingredient not injurious to health has been added to the food or drug because the same is required for its production or preparation as an article of commerce in a state fit for carriage or consumption, and not fraudulently to increase its bulk, weight or measure or to conceal its inferior quality ;
- (b) where the food or drug is unavoidably mixed with some extraneous matter in the process of collection or preparation to such slight extent as to preclude any suspicion of intentional adulteration.

Penalty for
refusal to
sell to certain
officers
quantity
required for
analysis.

4. The Medical Officer of Health of any local area, the Health Officer of any municipality or cantonment, or any officer specially authorized by a municipal or cantonment committee or by the President of the Union, or any person authorized in this behalf by any of the said officers, may apply to purchase any article of food or any drug exposed for sale or on sale, and if, on tender of the price, the person exposing or keeping the food or drug for sale refuse to sell the same, he may be punished with fine which may extend to five hundred rupees :

Provided that where any article of food or drug is exposed for sale in an unopened tin or packet duly labelled, no person, unless he is a wholesale

dealer in such article of food or drug, shall be required to sell it except in the unopened tin or packet in which it is contained.

5. Any dealer in or purchaser of an article of food or of a drug who submits the same to any Public Analyst, and pays such fee as the President of the Union may by notification fix in this behalf, shall be entitled to have the same analyzed by such Public Analyst and to receive from him a certificate of the results of his analysis.

Power of dealer in, or purchaser of, article to have it analysed.

6. Any document purporting to be a report or certificate under the hand of a Public Analyst upon any article duly submitted to him for examination or analysis may be used as evidence of the facts therein stated in any enquiry, trial or other proceeding under this Act.

Certificate or report of Public Analyst to be admissible in evidence.

7. No Court shall take cognizance of any offence punishable under this Act—

Sanction required for prosecution under Act.

- (a) after the expiration of 45 days from the date of purchase of any article of food or any drug in respect of which the offence is alleged, and
- (b) without the previous sanction of the Health Officer of the municipality or cantonment or, where such officer does not exist, of the Medical Officer of Health of the local area in which the offence was alleged to have been committed.

8. The President of the Union may make rules—

Power to make rules.

- (a) regulating the procedure for the purchase of samples of food and drugs for analysis ;
- (b) providing for the submission to a Public Analyst of food or drugs for analysis, and the forms of certificates of analysis ;
- (c) for the disposal of articles forming the subject-matter of an offence under this Act ;
- (d) for determining the quantitative and qualitative standard of ingredients for the proper nature, substance and quality of any food or drug ;
- (e) for determining the limits within which any substance foreign to the proper nature, substance and quality of any food or drug may be present, or any ingredient may be in excess or deficient, without injury to health ;
- (f) for prescribing the descriptive terms of labels and notices required by this Act or by any rule made thereunder the language or languages in which they shall be written or printed, and the manner in which they shall be so written or printed or in which they shall be used ; and
- (g) generally for carrying out the purposes of this Act.

THE FOOD AND DRUGS (AMENDMENT) ACT, 1949. *

[ACT LXIII, 1949.] (25th October, 1949.)

WHEREAS by reason of wide and unrestricted sale of adulterated food articles and of medicinal or chemical preparations for human use, grave detriment to the health and safety of the public is caused thereby, it is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act may be called the Food and Drugs (Amendment) Act, 1949.

(2) This Act extends to the whole of the Union.

¹ (3) It shall remain in force until the President, by notification, directs that it shall cease to be in force.

2. (1) So long as this Act shall remain in force, the Food and Drugs Act shall be deemed to extend to the whole of the Union, and shall be deemed to apply to all kinds of food and drugs.

(2) So long as this Act shall remain in force, the operation of section 7 of the Food and Drugs Act shall be suspended.

3. So long as this Act shall remain in force the offence punishable under section 3 of the Food and Drugs Act shall be punishable in respect of the first offence with imprisonment which may extend to three years and in respect of any subsequent offence with imprisonment which may extend to seven years. The offender in respect of any offence subsequent to a first offence shall also be liable to a fine which may extend to two thousand rupees and to whipping.

4. Whoever sells or offers for sale or has in his possession any article of food, adulterated in such a manner as to be injurious to human health, for sale shall be deemed to have committed an offence under section 3 of the Food and Drugs Act.

5. Whoever sells or offers for sale or has in his possession for sale any medicinal or chemical preparation for internal human use, injurious to human health or safety, shall be deemed to have committed an offence under section 3 of the Food and Drugs Act.

6. (1) Whenever a Police Officer not below the rank of Sub-Inspector of Police has reasonable grounds for believing that an offence under the Food and Drugs Act as amended by this Act is being committed, such officer may, after recording in writing the grounds of his belief and specifying in such writing, as far as possible, the thing for which the search is to be made, search or cause a search to be made, in any place within the limits of his jurisdiction as defined by the President.

(2) The President may by order direct that subject to such conditions as may be specified therein the powers exercisable under sub-section (1) may be exercised by such officer or authority as he may specify.

* Published in *Burma Gazette*, 1949, Part I, p. 985.

¹ Substituted by Act XI, 1951.

(3) The provisions of sections 101, 102 and 103 of the Code of Criminal Procedure shall apply to a search made under this section.

7. (1) The President may by notification direct that from a date to be specified in the notification no person shall sell or offer for sale or have in his possession for sale any patent medicinal or chemical preparation purported to be for human use except under a licence issued in this behalf by such authority as the President may appoint.

(2) The President may by such notification provide for the payment of fees for the issue of licences to sell or have in possession for sale under sub-section (1) and also such other conditions for issue of such licences, as he considers fit.

(3) Whoever sells or offers for sale or has in his possession for sale any patent medicinal or chemical preparation purported to be for human use except under a licence issued under sub-section (1) shall be punished with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both.

8. Whoever makes any engraving or prints a label or any other printed or lithographed material for the purpose of facilitating or knowing it to be likely to facilitate sale or issue of imitations of patent medicinal or chemical preparations for human use shall be punished with imprisonment which may extend to five years, and shall also be liable to a fine.

9. The Food and Drugs (Amendment) Ordinance, 1949, and the Food and Drugs (Amendment) (Amending) Ordinance, 1949, are hereby repealed.

THE DANGEROUS DRUGS ACT.

CONTENTS.

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

Sections.

1. * * * *
2. Definitions.
3. Calculation of percentages in liquid preparations.

CHAPTER II.

PROHIBITION AND CONTROL.

4. Prohibition of certain operations.
5. Control of President over production and supply of opium.
6. Control of President over manufacture of manufactured drugs.
7. Control of President over operations at land and sea frontiers.

Sections:

8. Control of President over internal traffic in manufactured drugs and coca leaf.
- 8A. Prohibition against inducing or helping a person under twenty-five years of age to use prepared opium, etc.
9. Control of President over external dealings in dangerous drugs.

CHAPTER III.

OFFENCES AND PENALTIES.

10. Punishment for contravention of section 4.
11. Punishment for contravention of section 5.
12. Punishment for contravention of section 6.
13. Punishment for contravention of section 7.
14. Punishment for contravention of section 8.
- 14A. Punishment for contravention of section 8A.
15. Punishment for allowing premises to be used for the commission of an offence.
16. Enhanced punishment for certain offences after previous conviction.
17. Enhanced punishment for offence under section 15 after previous conviction.
18. Security for abstaining from commission of certain offences.
19. Penalty for contravention of section 9.
20. Attempts.
21. Abetments.

CHAPTER IV.

PROCEDURE.

22. Power to issue warrants.
23. Power of entry, search, seizure and arrest without warrant.
24. Power of seizure and arrest in public places.
25. Mode of making searches and arrests.
26. Obligation on officers to assist each other.
27. Report of arrests and seizures.
28. Punishment for vexatious entry, search, seizure or arrest.
29. Disposal of persons arrested and of articles seized.
30. Power to invest Excise officers with powers of an officer in charge of a police-station.
31. Jurisdiction to try offences.
32. Presumption from possession of illicit articles.
33. Liability of illicit articles to confiscation.
34. Procedure in making confiscations.
35. Power to make rules regulating disposal of confiscated articles and rewards.

CHAPTER V.

MISCELLANEOUS.

Sections.

36. Provisions regarding rules.
37. Recovery of sums due to Government.
38. Application of the Sea Customs Act.

SCHEDULE I.—Form of bond to abstain from the commission of offences under the Dangerous Drugs Act.

THE DANGEROUS DRUGS ACT.

[INDIA ACT II, 1930.] (1st February, 1931.)

WHEREAS India participated in the Second International Opium Conference, which was convoked in accordance with the resolution of the Assembly of the League of Nations, dated the 27th day of September, 1923, met at Geneva on the 17th day of November, 1924, and on the 19th day of February, 1925, adopted the Convention relating to Dangerous Drugs (hereinafter referred to as the Geneva Convention) ;

AND WHEREAS India was a State signatory to the said Geneva Convention ;

AND WHEREAS the Contracting Parties to the said Geneva Convention resolved to take further measures to suppress the contraband traffic in and abuse of Dangerous Drugs, especially those derived from opium, Indian hemp and coca leaf, such measures being more particularly set forth in the Articles of the said Geneva Convention ;

AND WHEREAS for the effective carrying out of the said measures it is expedient that the control of certain operations relating to Dangerous Drugs should be centralized and vested in the President of the Union ;

AND WHEREAS it is also expedient that the penalties for certain offences relating to Dangerous Drugs should be increased, and that all penalties relating to certain operations should be rendered uniform throughout the Union of Burma ;

It is hereby enacted as follows :—

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

1. * * * *

2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or Definitions context.—

(a) " coca leaf " means—

- (i) the leaf and young twigs of any coca plant, that is, of the *Erythroxylon coca* (Lamk.) and the *Erythroxylon novogranatense* (Hiern.) and their varieties, and of any other species of this

Dangerous Drugs.

genus which the President of the Union may, by notification in the Gazette, declare to be coca plants for the purposes of this Act; and

- (ii) any mixture thereof, with or without neutral materials; but does not include any preparation containing not more than 0.1 per cent. of cocaine;
- (b) "coca derivative" means—
- (i) crude cocaine, that is, any extract of coca leaf which can be used, directly or indirectly, for the manufacture of cocaine;
 - (ii) ecgonine, that is, lævo-ecgonine having the chemical formula $C_9H_{15}NO_3 \cdot H_2O$, and all the derivatives of lævo-ecgonine from which it can be recovered;
 - (iii) cocaine, that is, methyl-benzoyl-lævo-ecgonine having the chemical formula $C_{17}H_{21}NO_4$, and its salts; and
 - (iv) all preparations, official and non-official, containing more than 0.1 per cent. of cocaine;
- (c) "hemp" means—
- (i) the leaves, small stalks and flowering or fruiting tops of the Indian hemp plant (*Cannabis sativa* L.), including all forms known as *bhanga*, *siddhi*, or *ganja*;
 - (ii) *charas*, that is, the resin obtained from the Indian hemp plant, which has not been submitted to any manipulations other than those necessary for packing and transport; and
 - (iii) any mixture, with or without neutral materials, of any of the above forms of hemp or any drink prepared therefrom;
- (d) "medicinal hemp" means any extract or tincture of hemp;
- (e) "opium" means—
- (i) the capsules of the poppy (*Papaver somniferum* L.);
 - (ii) the spontaneously coagulated juice of such capsules which has not been submitted to any manipulations other than those necessary for packing and transport; and
 - (iii) any mixture, with or without neutral materials, of any of the above forms of opium;
- but does not include any preparation containing not more than 0.2 per cent. of morphine;
- (f) "opium derivative" means—
- (i) medicinal opium, that is, opium which has undergone the processes necessary to adapt it for medicinal use in accordance with the requirements of the British Pharmacopœia, whether in powder form or granulated or otherwise mixed with neutral materials;
 - (ii) prepared opium, that is, any product of opium obtained by any series of operations designed to transform opium into an extract suitable for smoking, and the dross or other residue remaining after opium is smoked;

- (iii) morphine, that is, the principal alkaloid of opium having the chemical formula $C_{17}H_{19}NO_3$, and its salts ;
- (iv) diacetylmorphine, that is, the alkaloid, also known as diamorphine or heroin, having the chemical formula $C_{21}H_{27}NO_5$, and its salts ; and
- (v) all preparations, officinal and non-official, containing more than 0.2 per cent. of morphine, or containing any diacetylmorphine ;
- (f) "opium-smoking establishment" means a building, hotse, room, shop or any other place kept or used as a resort for persons desiring to smoke opium ;
- (g) "manufactured drug" includes—
 - (i) all coca derivatives, medicinal hemp and opium derivatives ; and
 - (ii) any other narcotic substance which the President of the Union may, by notification in the Gazette made in pursuance of a recommendation under Article 10 of the Geneva Convention or in pursuance of any international convention supplementing the Geneva Convention, declare to be a manufactured drug ;
but does not include any preparation which the President of the Union may, by notification in the Gazette made in pursuance of a finding under Article 8 of the Geneva Convention, declare not to be a manufactured drug ;
- (h) "dangerous drug" includes coca leaf, hemp and opium, and all manufactured drugs ;
- (i) "to import into the Union of Burma" means to bring into the Union of Burma by land, sea or air ;
- (j) * * * * *
- (k) "to export from the Union of Burma" means to take out of the Union of Burma by land, sea or air ;
- (l) * * * * *
- (m) "to transport" means to take from one place to another in the Union of Burma.

3. The President of the Union may make rules prescribing the method by which percentages in the case of liquid preparations shall be calculated for the purposes of clauses (a), (b), (e) and (f) of section 2 :

Calculation of percentages in liquid preparations.

Provided that, unless and until such rules are made, such percentages shall be calculated on the basis that a preparation containing one per cent. of a substance means a preparation in which one gramme of the substance, if a solid, or one millilitre of the substance, if a liquid, is contained in every one hundred millilitres of the preparation, and so in proportion for any greater or less percentage.

CHAPTER II.

PROHIBITION AND CONTROL.

Prohibition
of certain
operations.

4. (1) No one shall—

- (a) cultivate any coca plant, or gather any portion of a coca plant,
- (b) manufacture or possess prepared opium, unless it is prepared from opium lawfully possessed for the consumption of the person so possessing it, or
- (c) import into the Union of Burma, export from the Union of Burma, tranship or sell prepared opium :

Provided that this section shall not apply to the cultivation of any coca plant or to the gathering of any portion thereof on behalf of Government.

(2) The President of the Union may make rules¹ restricting and regulating the manufacture and possession of prepared opium from opium which is lawfully possessed under clause (b) of sub-section (1).

Control of
President
over produc-
tion and
supply of
opium.

5. (1) No one shall—

- (a) cultivate the poppy (*Papaver somniferum* L.), or
- (b) manufacture opium,

save in accordance with rules made under sub-section (2) and with the conditions of any licence for that purpose which he may be required to obtain under those rules.

(2) The President of the Union may make rules permitting and regulating the cultivation of the poppy (*Papaver somniferum* L.) and the manufacture of opium, and such rules may prescribe the form and conditions of licences for such cultivation and manufacture, the authorities by which such licences may be granted, the fees that may be charged therefor, and any other matter requisite to render effective the control of the President of the Union over such cultivation and manufacture.

(3) The President of the Union may also make rules permitting and regulating the sale of opium from Government factories for export or to manufacturing chemists.

Control of
President
over manu-
facture of
manufactured
drugs.

6. (1) No one shall manufacture any manufactured drug, other than prepared opium, save in accordance with rules made under sub-section (2) and with the conditions of any licence for that purpose which he may be required to obtain under those rules.

(2) The President of the Union may make rules permitting and regulating the manufacture of manufactured drugs, other than prepared opium, and such rules may prescribe the form and conditions of licences for such manufacture, the authorities by which such licences may be granted and the fees that may be charged therefor, and any other matter requisite to render effective the control of the President of the Union over such manufacture.

¹ For the Dangerous Drugs (Prepared Opium) Rules, 1938, see *Burma Gazette*, 1938, Part I, p. 857.

(3) Nothing in this section shall apply to the manufacture of medicinal opium or of preparations containing morphine, diacetylmorphine or cocaine from materials which the maker is lawfully entitled to possess.

7. (1) No one shall—

- (a) import into the Union of Burma,
- (b) export from the Union of Burma, or
- (c) tranship

Control of
President
over opera-
tions at land
and sea
frontiers.

any dangerous drug other than prepared opium, save in accordance with rules made under sub-section (2) and with the conditions of any licence for that purpose which he may be required to obtain under those rules.

(2) The President of the Union may make rules¹ permitting and regulating the import into and export from the Union of Burma and the transhipment of dangerous drugs, other than prepared opium, and such rules may prescribe the ports or places at which any kind of dangerous drug may be imported, exported or transhipped, the form and conditions of licences for such import, export or transhipment, the authorities by which such licences may be granted, the fees that may be charged therefor, and any other matter requisite to render effective the control of the President of the Union over such import, export and transhipment.

8. (1) No one shall—

- (a) transport, possess or sell any manufactured drug, other than prepared opium, or coca leaf, or
- (b) manufacture medicinal opium or any preparation containing morphine, diacetylmorphine or cocaine,

Control of
President
over internal
traffic in
manufac-
tured drugs
and coca
leaf.

save in accordance with rules made under sub-section (2) and with the conditions of any licence for that purpose which he may be required to obtain under those rules.

(2) The President of the Union may make rules permitting and regulating—

- (a) the transport, possession and sale of manufactured drugs, other than prepared opium, and of coca leaf; and
- (b) the manufacture of medicinal opium or of any preparation containing morphine, diacetylmorphine or cocaine from materials which the maker is lawfully entitled to possess.

Such rules may prescribe the form and conditions of licences for such transport, possession, sale and manufacture, the authorities by which such licences may be granted and the fees that may be charged therefor, and any other matters requisite to render effective the control of the President of the Union over such import, export, transport, possession, sale and manufacture.

(3) Save in so far as may be expressly provided in rules made under sub-section (2), nothing in this section shall apply to manufactured

¹ For the Dangerous Drugs (Import, Export and Transhipment) Rules, 1938, see *Burma Gazette*, 1938, Part I, p. 859.

drugs which are the property and in the possession of Government :

Provided that such drugs shall not be sold or otherwise delivered to any person who, under the rules made by the President of the Union under this section, is not entitled to their possession.

Prohibition against inducing or helping a person under twenty-five years of age to use prepared opium, etc.

8A. No one shall—

(a) induce any person under twenty-five years of age—

(i) to use prepared opium, or

(ii) to enter an opium-smoking establishment, or

(iii) to procure prepared opium, or

(b) facilitate the doing by any person under twenty-five years of age of any of the acts set out in clause (a).

Control of President over external dealings in dangerous drugs.

9. No one shall engage in or control any trade whereby a dangerous drug is obtained outside the Union of Burma and supplied to any person outside the Union of Burma, save in accordance with the conditions of a licence granted by and at the discretion of the President of the Union.

CHAPTER III.

OFFENCES AND PENALTIES.

Punishment for contravention of section 4.

10. Whoever—

(a) cultivates any coca plant or gathers any portion of a coca plant,

(b) manufactures or possesses prepared opium otherwise than as permitted under section 4, or

(c) imports into the Union of Burma, exports from the Union of Burma, tranships or sells prepared opium.

shall be punished with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both :

Provided that this section shall not apply to the cultivation of any coca plant or to the gathering of any portion thereof on behalf of Government.

Punishment for contravention of section 5.

11. Whoever, in contravention of section 5, or any rule made under that section, or of any condition of a licence granted thereunder,

(a) cultivates the poppy, or

(b) manufactures opium,

shall be punished with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both.

Punishment for contravention of section 6.

12. Whoever, in contravention of section 6, or any rule made under that section, or any condition of a licence granted thereunder, manufactures any manufactured drug, shall be punished with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both.

13. Whoever, in contravention of section 7, or any rule made under that section, or any condition of a licence granted thereunder,

Punishment for contravention of section 7.

- (a) imports into the Union of Burma,
- (b) exports from the Union of Burma, or
- (c) tranships

any dangerous drug, shall be punished with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both.

14. Whoever, in contravention of section 8, or any rule made under that section, or any condition of a licence issued thereunder,

Punishment for contravention of section 8.

- (a) transports, possesses or sells any manufactured drug or coca leaf, or
- (b) manufactures medicinal opium or any preparation containing morphine, diacetylmorphine or cocaine,

shall be punished with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both.

14A. Whoever, in contravention of section 8A,—

Punishment for contravention of section 8A.

- (a) induces any person under twenty-five years of age—
 - (i) to use prepared opium, or
 - (ii) to enter an opium-smoking establishment, or
 - (iii) to procure prepared opium, or
- (b) facilitates the doing by any person under twenty-five years of age of any of the acts set out in clause (a),

shall be punishable with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both.

15. Whoever, being the owner or occupier or having the use of any house, room, enclosure, space, vessel, vehicle, or place, knowingly permits it to be used for the commission by any other person of an offence punishable under section 10, section 12, section 13, section 14 or section 14A, shall be punished with imprisonment which may extend to two years, or with fine, or with both,

Punishment for allowing premises to be used for the commission of an offence.

16. Whoever, having been convicted of an offence punishable under section 10, section 12, section 13, section 14 or section 14A, is again guilty of any offence punishable under any of those sections, shall be subject for every such subsequent offence to imprisonment which may extend to four years, or to fine, or to both.

Enhanced punishment for certain offences after previous conviction.

17. Whoever, having been convicted of an offence punishable under section 15, is again guilty of an offence punishable under that section, shall be subject for every such subsequent offence to imprisonment which may extend to four years, or to fine, or to both.

Enhanced punishment for offence under section 15 after previous conviction.

18. (1) Whenever any person is convicted of an offence punishable under section 10, section 12, section 13, section 14 or section 14A, and the Court convicting him is of opinion that it is necessary to require such persons to

Security for abstaining from commission of

certain offences. execute a bond for abstaining from the commission of offences punishable under those sections, the Court may, at the time of passing sentence on such person, order him to execute a bond for a sum proportionate to his means, with or without sureties, for abstaining from the commission of such offences during such period, not exceeding three years, as it thinks fit to fix.

(2) The bond shall be in the form contained in Schedule I, and the provisions of the Code of Criminal Procedure shall, in so far as they are applicable, apply to all matters connected with such bond as if it were a bond to keep the peace ordered to be executed under section 106 of that Code.

(3) If the conviction is set aside on appeal or otherwise, the bond so executed shall become void.

(4) An order under this section may also be made by an appellate Court, or by the High Court when exercising its powers of revision.

Penalty for contravention of section 9.

19. Whoever engages in or controls any trade whereby a dangerous drug is obtained outside the Union of Burma and supplied to any person outside the Union of Burma, otherwise than in accordance with the conditions of a licence granted under section 9, shall be punished with fine which may extend to one thousand rupees.

Attempts.

20. Whoever attempts to commit an offence punishable under this Chapter, or to cause such an offence to be committed, and in such attempt does any act towards the commission of the offence, shall be punished with the punishment provided for the offence.

Abetments.

21. (1) Whoever abets an offence punishable under this Chapter shall, whether such offence be or be not committed in consequence of such abetment, and notwithstanding anything contained in section 116 of the Penal Code, be punished with the punishment provided for the offence.

(2) A person abets an offence within the meaning of this section who, in the Union of Burma, abets the commission of any act in a place without and beyond the Union of Burma which—

(a) would constitute an offence if committed within the Union of Burma ; or

(b) under the laws of such place, is an offence relating to dangerous drugs having all the legal conditions required to constitute it such an offence the same as or analogous to the legal conditions required to constitute it an offence punishable under this Chapter, if committed within the Union of Burma.

CHAPTER IV.

PROCEDURE.

Power to issue warrants.

22. (1) The Collector, or other officer authorized by the President of the Union in this behalf, or a Magistrate of the first class, or a Magistrate of the second class specially empowered by the President of the Union in this behalf, may issue a warrant for the arrest of any person whom he has reason to

believe to have committed an offence punishable under Chapter III, or for the search, whether by day or by night, of any building, vessel or place in which he has reason to believe any dangerous drug in respect of which an offence punishable under Chapter III has been committed is kept or concealed.

(2) The officer to whom a search-warrant under sub-section (1) is addressed shall have all the powers of an officer acting under section 23.

23. (1) Any officer of the department of Excise, Police, Customs, Salt, Opium, or Revenue, superior in rank to a peon or constable, authorized in this behalf by the President of the Union, who has reason to believe, from personal knowledge or from information given by any person and taken down in writing, that any dangerous drug in respect of which an offence punishable under Chapter III has been committed is kept or concealed in any building, vessel or enclosed place, may, between sunrise and sunset,—

Power of entry, search, seizure and arrest without warrant.

- (a) enter into any such building, vessel or place ;
- (b) in case of resistance, break open any door and remove any other obstacle to such entry ;
- (c) seize such drug and all materials used in the manufacture thereof, and any other article which he has reason to believe to be liable to confiscation under section 33, and any document or other article which he has reason to believe may furnish evidence of the commission of an offence punishable under Chapter III relating to such drug ; and
- (d) detain and search, and, if he think proper, arrest any person whom he has reason to believe to have committed an offence punishable under Chapter III relating to such drug :

Provided that if such officer has reason to believe that a search-warrant cannot be obtained without affording opportunity for the concealment of evidence or facility for the escape of an offender, he may enter and search such building, vessel or enclosed place at any time between sunset and sunrise, after recording the grounds of his belief.

(2) Where an officer takes down any information in writing under sub-section (1), or records grounds for his belief under the proviso thereto, he shall forthwith send a copy thereof to his immediate official superior.

24. Any officer of any of the departments mentioned in section 23 may—
- (a) seize, in any public place or in transit, any dangerous drug in respect of which he has reason to believe an offence punishable under Chapter III has been committed, and, along with such drug, any other article liable to confiscation under section 33, and any document or other article which he has reason to believe may furnish evidence of the commission of an offence punishable under Chapter III relating to such drug ;
 - (b) detain and search any person whom he has reason to believe to have committed an offence punishable under Chapter III, and, if such person has any dangerous drug in his possession and

Power of seizure and arrest in public places.

such possession appears to him to be unlawful, arrest him and any other persons in his company.

Mode of making searches and arrests.

25. The provisions of the Code of Criminal Procedure shall apply, in so far as they are not inconsistent with the provisions of sections 22, 23 and 24, to all warrants issued and arrests and searches made under those sections.

Obligations on officers to assist each other.

26. All officers of the several departments mentioned in section 23 shall, upon notice given or request made, be legally bound to assist each other in carrying out the provisions of this Act.

Report of arrests and seizures.

27. Whenever any person makes any arrest or seizure under this Act, he shall, within forty-eight hours next after such arrest or seizure, make a full report of all the particulars of such arrest or seizure to his immediate official superior.

Punishment for vexatious entry, search, seizure or arrest.

28. Any person empowered under section 23 or section 24 who—

- (a) without reasonable grounds of suspicion, enters or searches, or causes to be entered or searched, any building, vessel or place;
- (b) vexatiously and unnecessarily seizes the property of any person on the pretence of seizing or searching for any dangerous drug or other article liable to be confiscated under section 33, or of seizing any document or other article liable to seizure under section 23 or section 24; or
- (c) vexatiously and unnecessarily detains, searches or arrests any person,

shall be punished with fine which may extend to five hundred rupees.

Disposal of persons arrested and of articles seized.

29. (1) Every person arrested and article seized under a warrant issued under section 22 shall be forwarded without delay to the authority by whom the warrant was issued; and every person arrested and article seized under section 23 or section 24 shall be forwarded without delay to the officer in charge of the nearest police-station or to the nearest officer of the Excise Department empowered under section 30.

(2) The authority or officer to whom any person or article is forwarded under this section shall, with all convenient despatch, take such measures as may be necessary for the disposal according to law of such person or article.

Power to invest Excise officers with powers of an officer in charge of a police-station.

30. The President of the Union may invest any officer of the Excise Department, or any class of such officers, with the powers of an officer in charge of a police-station for the investigation of offences under this Act.

Jurisdiction to try offences.

31. No Magistrate shall try an offence under this Act unless he is a Magistrate of the first class, or a Magistrate of the second class specially empowered by the President of the Union in this behalf.

32. In trials under this Act it may be presumed, unless and until the contrary is proved, that the accused has committed an offence under Chapter III in respect of— Presumption from possession of illicit articles.

- (a) any dangerous drug ;
- (b) any poppy or coca plant growing on any land which he has cultivated ;
- (c) any apparatus specially designed or any group of utensils specially adapted for the manufacture of any dangerous drug ; or
- (d) any materials which have undergone any process towards the manufacture of a dangerous drug, or any residue left of the materials from which a dangerous drug has been manufactured.

for the possession of which he fails to account satisfactorily.

33. (1) Whenever any offence has been committed which is punishable under Chapter III, the dangerous drug, materials, apparatus and utensils in respect of which or by means of which such offence has been committed shall be liable to confiscation. Liability of illicit articles to confiscation.

(2) Any dangerous drug lawfully imported, transported, manufactured, possessed, or sold along with, or in addition to, any dangerous drug which is liable to confiscation under sub-section (1), and the receptacles, packages and coverings in which any dangerous drug, materials, apparatus or utensils liable to confiscation under sub-section (1) is found, and the other contents, if any, of such receptacles or packages, and the animals, vehicles, vessels and other conveyances used in carrying the same, shall likewise be liable to confiscation :

Provided that no animal, vehicle, vessel or other conveyance shall be liable to confiscation unless it is proved that the owner thereof knew that the offence was being, or was to be or was likely to be, committed.

34. (1) In the trial of offences under this Act, whether the accused is convicted or acquitted, the Court shall decide whether any article seized under this Chapter is liable to confiscation under section 33 ; and, if it decides that the article is so liable, it may order confiscation accordingly. Procedure in making confiscation.

(2) Where any article seized under this Chapter appears to be liable to confiscation under section 33, but the person who committed the offence in connection therewith is not known or cannot be found, the Collector, or other officer authorized by the President of the Union in this behalf, may inquire into and decide such liability, and may order confiscation accordingly :

Provided that no order of confiscation of an article shall be made until the expiry of one month from the date of seizure, or without hearing any person who may claim any right thereto and the evidence, if any, which he produces in respect of his claim :

Provided further that, if any such article, other than a dangerous drug, is liable to speedy and natural decay, or if the Collector or other officer is of

opinion that its sale would be for the benefit of its owner, he may at any time direct it to be sold; and the provisions of this sub-section shall, as nearly as may be practicable, apply to the net proceeds of the sale.

(3) Any person not convicted who claims any right to property which has been confiscated under this section may appeal to the Court of Session against the order of confiscation.

Power to make rules regulating disposal of confiscated articles and rewards.

35. The President of the Union may make rules¹ to regulate—

- (a) the disposal of all articles confiscated under this Act; and
- (b) the rewards to be paid to officers, informers and other persons out of the proceeds of fines and confiscations under this Act.

CHAPTER V.

MISCELLANEOUS.

Provisions regarding rules.

36. All rules made under this Act shall be subject to the condition of previous publication and, when made, shall be published in the Gazette.

Recovery of sums due to Government.

37. (1) Any arrear of any licence fee chargeable by any rule made under this Act may be recovered from the person primarily liable to pay the same or from his surety (if any) as if it were an arrear of land-revenue.

(2) When any person, in compliance with any rule made under this Act, gives a bond (other than a bond under section 18) for the performance of any act, or for his abstention from any act, such performance or abstention shall be deemed to be a public duty, within the meaning of section 74 of the Contract Act; and, upon breach of the conditions of such bond by him, the whole sum named therein as the amount to be paid in case of such breach may be recovered from him or from his surety (if any) as if it were an arrear of land-revenue.

Application of the Sea Customs Act.

38. All prohibitions and restrictions imposed by or under this Act on the import into the Union of Burma, the export from the Union of Burma, and the transshipment of dangerous drugs, shall be deemed to be prohibitions and restrictions imposed under section 19 or section 134 of the Sea Customs Act, and the provisions of that Act shall apply accordingly:

Provided that, where the doing of any thing is an offence punishable under that Act and under this Act, nothing in that Act or in this section shall prevent the offender from being punished under this Act.

¹ For Dangerous Drugs (Disposal and Reward) Rules, 1954, see *Burma Gazette*, 1954, Part I, p. 1263.

SCHEDULE I.

BOND TO ABSTAIN FROM THE COMMISSION OF OFFENCES UNDER THE DANGEROUS DRUGS ACT.

(See section 18.)

Whereas I (name), inhabitant of (place), have been called upon to enter into a bond to abstain from the commission of offences under section 10, section 12, section 13, section 14 and section 14A of the Dangerous Drugs Act for the term of , I hereby bind myself not to commit any such offence during the said term and, in case of my making default therein, I hereby bind myself to forfeit to the State the sum of rupees

Dated this day of 19 .

(Signature.)

(Where a bond with sureties is to be executed, add—)

We do hereby declare ourselves sureties for the abovenamed that he will abstain from the commission of offences under section 10, section 12, section 13, section 14 and section 14A of the Dangerous Drugs Act during the said term ; and, in case of his making default therein, we bind ourselves, jointly and severally, to forfeit to the State the sum of rupees

Dated this day of 19 .

(Signatures.)

THE OPIUM ACT.

CONTENTS.

Sections.

PART I.

- 1-2. * * * *
- 3. Interpretation clause.
- 4. Prohibition of possession, etc., of opium.
- 5. Power to make rules to permit such matters.
- 6-8. * * * *
- 9. Penalty for illegal possession, etc., of opium.
- 9A. Attempt.
- 9B. Punishment for allowing premises, etc., to be used for commission of offences.
- 9C. Security for abstaining from commission of certain offences.
- 9D. Enhanced punishment after previous conviction.
- 9E. Special provisions regarding fine.

Sections.

10. Presumption in prosecutions under section 9.
11. Confiscation of opium.
12. Order of confiscation by whom to be made.
13. Power to make rules regarding disposal of things confiscated, and rewards.
14. Power to enter, arrest and seize, on information that opium is unlawfully kept in any enclosed place.
15. Power to seize opium in open places.
Power to detain, search and arrest.
16. Searches how made.
17. Officers to assist each other.
18. Vexatious entries, searches, seizures and arrests.
19. Issue of warrants.
20. Disposal of person arrested or thing seized.
- 20A. Investigation of offences by Excise Officers.
21. Report of arrests and seizures.
22. * * * *
23. Recovery of arrears of fees, duties, etc.
24. Farmer may apply to Collector or other officer to recover amount due to him by licensee.
25. Recovery of penalties due under bond.

PART II.

1. * * * *
2. Definition of opium.
3. Powers of a District Magistrate, Subdivisional Magistrate, or Magistrate specially empowered by the President.
4. Power to enter and search vessels or conveyances, to arrest persons and to seize opium.
Searches of vessels exempted from section 103 of the Code of Criminal Procedure.
Disposal of person arrested or things seized.
Report of arrests and seizures.
5. Investigation of offences by Excise Officers.

THE OPIUM ACT.

[INDIA ACT I, 1878 : BURMA ACT VII, 1909.]

PART I. (29th March, 1879.)

- 1-2. * * * *

3. In this Part, unless there be something repugnant in the subject or

Interpreta-
tion clause,

context.—

“opium” means—

- (i) the capsules of the poppy (*Papaver somniferum* L.);
- (ii) the spontaneously coagulated juice of such capsules which

has not been submitted to any manipulations other than those necessary for packing and transport ; and

(iii) any mixture, with or without neutral materials, of any of the above forms of opium ;

but does not include any preparation containing not more 0·2 than per cent. of morphine, or a manufactured drug as defined in section 2 of the Dangerous Drugs Act ;

“ Magistrate ” means a Magistrate of the first class or (when specially empowered by the President of the Union to try cases under this Act) a Magistrate of the second class ;

“ transport ” means to remove from one place to another within the Union of Burma.

4. Except as permitted by this Part, or by any other enactment relating to opium for the time being in force, or by rules framed under this Part or under any such enactment, no one shall—

Prohibition of possession, etc., of opium.

(a) possess opium ;

(b) transport opium ;

(c) * * * * *

(d) sell opium.

5. The President of the Union may, from time to time, by notification in the Gazette, make rules consistent with this Part to permit, absolutely or subject to the payment of duty or to any other conditions, and to regulate, within the whole or any specified part of the Union of Burma, all or any of the following matters :—

Power to make rules to permit such matters.

(a) the possession of opium ;

(b) the transport of opium ;

(c) * * * * *

(d) the sale of opium and the form of duties leviable on the sale of opium by retail :

Provided that no duty shall be levied under any such rule on any opium imported and on which a duty is imposed by or under the law relating to sea customs for the time being in force or under the Dangerous Drugs Act.

6—8. * * * * *

9. (1) Any person who, in contravention of this Part, or of rules made and notified under section 5,—

Penalty for possession, etc., of opium.

(a) possesses opium, or

(b) transports opium, or

(c) * * * * *

(d) sells opium, or

(e) omits to warehouse opium, or removes or does any act in respect of warehoused opium.

and any person who otherwise contravenes any such rule, shall, on conviction before a Magistrate, be punished for each such offence

with [rigorous imprisonment]¹ for a term which may extend to [five years and shall also be liable to fine :

Provided that in the absence of special reasons to the contrary mentioned in the judgment of the Court, such imprisonment shall not be less than three months and fine shall not be less than five hundred kyats.²

3(2) Any person who abets an offence punishable under sub-section (1) shall, notwithstanding anything contained in section 116 of the Penal Code, be punishable, whether such offence be committed or not in consequence of the abetment, with the same punishment as is provided for such offence :

Provided that if a person convicted under this section is, in the opinion of the convicting Magistrate, the true owner of the opium in respect of which he is convicted, rigorous imprisonment for a term which shall not be less than [one year]² shall be inflicted upon him as part of the punishment.

Attempt.

4 9A. Whoever attempts to commit an offence punishable under this Act or to cause such an offence to be committed and in such attempt does any act towards the commission of the offence, shall, on conviction, be punished with the punishment provided for the offence.

Punishment for allowing premises, etc., to be used for commission of offences.

4 9B. Whoever, being the owner or occupier or having the use of any house, room, enclosure, space, vessel, vehicle or place knowingly permits it to be used for the commission by any other person of an offence punishable under section 9 (1), 9 (2) or 9A shall on conviction be punishable with imprisonment for a term which may extend to five years and shall also be liable to fine.

Security for abstaining from commission of certain offences.

4 9C. (1) Whenever any person is convicted of any offence punishable under section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B and the Magistrate convicting him is of opinion that it is necessary to require such person to execute a bond for abstaining from the commission of offences punishable under those sections, the Magistrate may, at the time of passing sentence on such person, order him to execute a bond for a sum proportionate to his means, with or without sureties, for abstaining from the commission of such offences during such period, not exceeding three years, as the Magistrate thinks fit to fix.

(2) The bond shall be in the form contained in the Schedule and the provision of the Code of Criminal Procedure shall, in so far as may be, apply to all matters connected with such bond as if it were a bond to keep the peace ordered to be executed under section 106 of the said Code.

(3) If the conviction is set aside on appeal or in revision, the bond so executed shall become void.

(4) An order under this section may also be made by an appellate Court or by the High Court when exercising its powers of revision.

¹ Substituted by Act XIII, 1949.

² Substituted by Act XXXVIII, 1953.

³ Inserted by Act XIII, 1949.

⁴ Inserted by Act XXXVIII, 1953.

¹ **9D.** Whoever, having been convicted of an offence punishable under section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B is guilty of any offence punishable under any of those sections, shall be subject for every such subsequent offence to twice the punishment which might be imposed on a first conviction under this Act. Enhanced punishment after previous conviction.

¹ **9E.** Notwithstanding anything contained in section 32 of the Code of Criminal Procedure, it shall be lawful for a Magistrate of the first class to pass a sentence of fine exceeding one thousand kyats on any person convicted of contravening the provisions of section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B. Special provisions regarding fine.

10. In prosecutions under section 9, it shall be presumed, until the contrary is proved, that all opium for which the accused person is unable to account satisfactorily is opium in respect of which he has committed an offence under this Part. Presumption in prosecutions under section 9.

11. In any case in which an offence under section 9 has been committed,— Confiscation of opium.

(a) the opium in respect of which any offence under the same section has been committed,

(b) where, in the case of an offence under clause (b) of the same section, the offender is transporting any opium exceeding the quantity (if any) which he is permitted to transport, the whole of the opium which he is transporting, importing, or exporting,

(c) where, in the case of an offence under clause (d) of the same section, the offender has in his possession any opium other than the opium in respect of which the offence has been committed, the whole of such other opium.

shall be liable to confiscation.

The vessels, packages and coverings in which any opium liable to confiscation under this section is found, and the other contents (if any) of the vessel or package in which such opium may be concealed, and the animals and conveyances used in carrying it, shall likewise be liable to confiscation.

12. When the offender is convicted, or when the person charged with an offence in respect of any opium is acquitted but the Magistrate decides that the opium is liable to confiscation, such confiscation may be ordered by the Magistrate. Order of confiscation by whom to be made.

Whenever confiscation is authorized by this Part, the officer ordering it may give the owner of the thing liable to be confiscated an option to pay, in lieu of confiscation, such fine as the officer thinks fit.

When an offence against this Part has been committed, but the offender is not known or cannot be found, or when opium not in the possession of any person cannot be satisfactorily accounted for, the case shall be inquired into and determined by the Collector of the district or Deputy Commissioner, or by any other officer authorized by the President of the Union in this behalf, either personally or in right of his office, who may order such confiscation : Provided that no such order shall be made until the expiration of one month from the date of seizing the things intended to be confiscated or without

¹ Inserted by Act XXXVIII, 1953.

hearing the persons (if any) claiming any right thereto, and the evidence (if any) which they produce in support of their claims.

Power to make rules regarding disposal of things confiscated, and rewards.

13. The President of the Union may from time to time, by notification in the Gazette, make rules consistent with this Part to regulate—

- (a) the disposal of all things confiscated under this Part; and
- (b) the rewards to be paid to officers and informers out of the proceeds of fines and confiscations under this Part.

Power to enter, arrest and seize, on information that opium is unlawfully kept in any enclosed place.

14. Any officer of any of the departments of Excise, Police, Customs, Salt, Opium or Revenue superior in rank to a peon or constable, who may in right of his office be authorized by the President of the Union in this behalf, and who has reason to believe, from personal knowledge or from information given by any person and taken down in writing, that opium liable to confiscation under this Part is kept or concealed in any building, vessel or enclosed place, may, between sunrise and sunset,—

- (a) enter into any such building, vessel or place ;
- (b) in case of resistance, break open any door and remove any other obstacle to such entry ;
- (c) seize such opium and any other thing which he has reason to believe to be liable to confiscation under section 11 or any other law for the time being in force relating to opium ; and
- (d) detain and search, and, if he think proper, arrest, any person whom he has reason to believe to be guilty of any offence relating to such opium under this or any other law for the time being in force.

Power to seize opium in open places.

15. Any officer of any of the said departments may—

- (a) seize, in any open place or in transit, any opium or other thing which he has reason to believe to be liable to confiscation under section 11 or any other law for the time being in force relating to opium ;
- (b) detain and search any person whom he has reason to believe to be guilty of any offence against this or any other such law, and, if such person has opium in his possession, arrest him and any other persons in his company.

Power to detain, catch and arrest.

Searches how made.

16. All searches under section 14 or section 15 shall be made in accordance with the provisions of the Code of Criminal Procedure.

Officers to assist each other.

17. The officers of the several departments mentioned in section 14 shall, upon notice given or request made, be legally bound to assist each other in carrying out the provisions of this Part.

Vexatious entries, searches, seizures and arrests.

18. Any officer of any of the said departments who, without reasonable ground of suspicion, enters or searches, or causes to be entered or searched, any building, vessel or place,

or vexatiously and unnecessarily seizes the property of any person on the pretence of seizing or searching for any opium or other thing liable to confiscation under this Part.

or vexatiously and unnecessarily detains, searches or arrests any person, shall, for every such offence, be punished with fine not exceeding five hundred rupees.

19. The Collector of the district, Deputy Commissioner, or other officer authorized by the President of the Union in this behalf, either personally or in right of his office, or a Magistrate may issue his warrant for the arrest of any person whom he has reason to believe to have committed an offence relating to opium, or for the search, whether by day or night, of any building or vessel or place in which he has reason to believe opium liable to confiscation to be kept or concealed.

Issue of warrants.

All warrants issued under this section shall be executed in accordance with the provisions of the Code of Criminal Procedure.

20. Every person arrested, and thing seized, under section 14 or section 15, shall be forwarded without delay to the nearest officer in charge of a police-station or to the nearest officer of the Excise Department duly empowered under section 20A, whoever is nearer; and every person arrested and thing seized under section 19 shall be forwarded without delay to the officer by whom the warrant was issued.

Disposal of person arrested or thing seized.

Every officer to whom any person or thing is forwarded under this section shall, with all convenient despatch, take such measures as may be necessary for the disposal according to law of such person or thing.

20A. The President of the Union may invest any officer of the Excise Department not inferior in rank to a sub-inspector with the powers of an officer in charge of a police-station for the investigation of offences under this Part.

Investigation of offences by Excise Officers.

No confession made to an Excise Officer so empowered shall be proved as against a person accused of any offence.

21. Whenever any officer makes any arrest, seizure or search under this Part, he shall, within forty-eight hours next after such arrest, seizure or search make a full report of all the particulars of such arrest, seizure or search to his immediate official superior.

Report of arrests and seizures.

22. * * * *

23. Any arrear of any fee or duty imposed under this Part or any rule made hereunder, and any arrear due from any farmer of opium-revenue,

Recovery of arrears of fees, duties, etc.

may be recovered from the person primarily liable to pay the same to the Government or from his surety (if any) as if it were an arrear of land-revenue.¹

24. When any amount is due to a farmer of opium-revenue from his licensee, in respect of a licence, such farmer may make an application to the Collector of the district, Deputy Commissioner or other officer authorized by the President of the Union in this behalf, praying such officer to recover such

Farmer may apply to Collector or other officer to recover amount due

¹ See the Revenue Recovery Act.

to him by licensee.

amount on behalf of the applicant ; and, on receiving such application, such Collector, Deputy Commissioner or other officer may in his discretion recover such amount as if it were an arrear of land-revenue, and shall pay any amount so recovered to the applicant :

Provided that the execution of any process issued by such Collector, Deputy Commissioner or other officer for the recovery of such amount shall be stayed if the licensee institutes a suit in the civil Court to try the demand of the farmer, and furnishes security to the satisfaction of such officer for the payment of the amount which such Court may adjudge to be due from him to such farmer :

Provided also that nothing contained in this section or done thereunder shall affect the right of any farmer of opium-revenue to recover by suit in the civil Court or otherwise any amount due to him from such licensee.

Recovery of penalties due under bond.

25. When any person, in compliance with any rule made hereunder gives a bond for the performance of any duty or act, such duty or act shall be deemed to be a public duty, or an act in which the public are interested, as the case may be, within the meaning of the Contract Act, section 74 ; and, upon breach of the condition of such bond by him, the whole sum named therein as the amount to be paid in case of such breach may be recovered from him as if it were an arrear of land-revenue.

SCHEDULE. 1

BOND TO ABSTAIN FROM THE COMMISSION OF OFFENCES UNDER THE OPIUM ACT.

WHEREAS I (name), inhabitant of (place), have been called upon to enter into a bond to abstain from the commission of offences under section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B of the Opium Act for the term of..... I hereby bind myself not to commit any such offence during the said term and, in case of my making default therein, I hereby bind myself to forfeit to the President of the Union of Burma, the sum of Rupees

Dated this _____ day of _____ 19

(Where a bond with sureties is to be executed, add—)

We do hereby declare ourselves sureties for the abovenamed that he will abstain from the commission of offences under section 9 (1), 9 (2), 9A or 9B of the Opium Act during the said term ; and, in case of his making default therein, we bind ourselves, jointly and severally, to forfeit to the President of the Union of Burma, the sum of Rupees

Dated this _____ day of _____ 19

(Signatures.)

PART II. (22nd January, 1910.) 2

Definition of opium.

1. * * * * *

2. In this Part " opium " includes opium as defined in section 3 of Part I of this Act, and opium derivatives as defined in clause (f) of section 2 of the Dangerous Drugs Act.

¹ This Schedule was inserted by Act XXXVIII, 1953.

² Part II is an adaptation of the Burma Opium Law Amendment Act, 1909 (Burma Act VII, 1909), which came into force on the 22nd January 1910.

3. Whenever a District Magistrate, a Subdivisional Magistrate, or, when he is specially empowered in this behalf by the President of the Union, a Magistrate of the first class, receives information that any person within the local limits of his jurisdiction earns a livelihood wholly or in part—

- (a) by the unlawful manufacture, transport, importation, exportation, sale, or purchase of opium in contravention of Part I of this Act or the Dangerous Drugs Act, or of rules made thereunder ; or
 (b) by abetting such unlawful manufacture, transport, importation, exportation, sale or purchase of opium ;

Powers of a District Magistrate, Subdivisional Magistrate, or Magistrate specially empowered by the President.

he may deal with such person as nearly as may be as if the information received about him were of the description mentioned in section 110 of the Code of Criminal Procedure ; and for the purposes of any proceeding under this section the fact that a person earns his livelihood as aforesaid may be proved by evidence of general repute or otherwise.

4. (1) Whenever an officer of one of the departments of Excise, Police, Customs, Salt, Opium or Revenue, not inferior in rank to a sub-inspector of police, or holding such analogous appointment in respect of the other departments mentioned as may be notified by the President of the Union in this behalf, has reason to believe that opium liable to confiscation under any law for the time being in force relating to opium is being kept, concealed or transported on any vessel or conveyance, and that a warrant cannot be obtained under section 19 of Part I of this Act or section 22 of the Dangerous Drugs Act, without affording the offender an opportunity of escape, or of concealing or destroying evidence of the existence of the opium, he may at any time by day or night—

Power to enter and search vessels or conveyances, to arrest persons and to seize opium.

- (a) enter upon or in case of resistance break open and search any such vessel or conveyance ;
 (b) seize any such opium and any other thing which he has reason to believe to be liable to confiscation under any law for the time being in force relating to opium ; and
 (c) detain and search and, if he think proper, arrest any person whom he has reason to believe to be guilty of any offence under any law for the time being in force relating to opium.

(2) Searches of vessels made under this section shall be specially exempted from the provisions of section 103 of the Code of Criminal Procedure, the provisions whereof regarding searches shall otherwise apply thereto.

Searches of vessels exempted from section 103 of the Code of Criminal Procedure.

(3) Every person arrested and thing seized under this section shall be forwarded without delay to the nearest officer in charge of a police-station or to the nearest officer of the Excise Department duly empowered under section 5, whoever is nearer, who shall, with all convenient despatch, take such measures as may be necessary for the disposal according to law of such person or thing.

Disposal of person arrested or things seized.

Report of
arrests and
seizures.

(4) Whenever any officer makes any arrest, seizure or search under this Part, he shall, within forty-eight hours next after such arrest, seizure or search, make a full report of all the particulars of such arrest, seizure or search to his immediate official superior.

Investiga-
tion of
offences by
Excise
Officers.

5. The President of the Union may invest any officer of the Excise Department not inferior in rank to a sub-inspector with the powers of an officer in charge of a police-station for the investigation of offences under this Part.

No confession made to an Excise Officer so empowered shall be proved as against a person accused of any offence.

THE POISONS ACT.

[INDIA ACT XII, 1919.] (3rd September, 1919.)

1. * * * *

Power of
President to
regulate
possession
for sale and
sale of any
poison.

2. (1) The President of the Union may by rule regulate, within the whole or any part of the Union of Burma, the possession for sale and the sale, whether wholesale or retail, of any specified poison.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for—

- (a) the grant of licences to possess any specified poison for sale, wholesale or retail, and the fixing of the fee (if any) to be charged for such licences ;
- (b) the classes of persons to whom alone such licences may be granted ;
- (c) the classes of persons to whom alone any such poison may be sold ;
- (d) the maximum quantity of any such poison which may be sold to any one person ;
- (e) the maintenance by vendors of any such poison of registers of sales, the particulars to be entered in such registers, and the inspection of the same ;
- (f) the safe custody of such poisons and the labelling of the vessels, packages or coverings in which any such poison is sold or possessed for sale ; and
- (g) the inspection and examination of any such poison when possessed for sale by any such vendor.

Power to
prohibit im-
portation
into the
Union of
Burma of
any poison
except under
licence.

3. The President of the Union may, by notification in the Gazette, prohibit, except under and in accordance with the conditions of a licence, the importation into the Union of Burma of any specified poison, and may by rule regulate the grant of licences.

4. (1) The President of the Union may by rule regulate the possession of any specified poison in any local area in which the use of such poison for the purpose of committing murder or mischief by poisoning cattle appears to him to be of such frequent occurrence as to render restrictions on the possession thereof desirable.

Power to regulate possession of any poison in certain areas.

(2) In making any rule under sub-section (1), the President of the Union may direct that any breach thereof shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to one year, or with fine which may extend to one thousand rupees, or with both, together with confiscation of the poison in respect of which the breach has been committed, and of the vessels, packages or coverings in which the same is found.

5. Any substance specified as a poison in a rule made or notification issued under this Act shall be deemed to be a poison for the purposes of this Act.

Presumption as to specified poisons.

6. (1) Whoever—

- (a) commits a breach of any rule made under section 2, or
- (b) imports into the Union of Burma without a licence any poison the importation of which is for the time being restricted under section 3, or
- (c) breaks any condition of a licence for the importation of any poison granted to him under section 3,

Penalty for unlawful importation, etc.

shall be punishable,—

- (i) on a first conviction, with imprisonment for a term which may extend to three months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both, and
- (ii) on a second or subsequent conviction, with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one thousand rupees, or with both.

(2) Any poison in respect of which an offence has been committed under this section, together with the vessels, packages or coverings in which the same is found, shall be liable to confiscation.

7. (1) The District Magistrate and the Subdivisional Magistrate may issue a warrant for the search of any place in which he has reason to believe or to suspect that any poison is possessed or sold in contravention of this Act or any rule thereunder, or that any poison liable to confiscation under this Act is kept or concealed.

Power to issue search warrants.

(2) The person to whom the warrant is directed may enter and search the place in accordance therewith, and the provisions of the Code of Criminal Procedure relating to search-warrants shall, as far as may be, be deemed to apply to the execution of the warrant.

8. (1) In addition to any other power to make rules hereinbefore conferred, the President of the Union may make rules generally to carry out the purposes and objects of this Act.

Rules.

(2) Every power to make rules conferred by this Act shall be subject to the condition of the rules being made after previous publication.

(3) All rules made under this Act shall be published in the Gazette and on such publication shall have effect as if enacted in this Act.

Savings.

9. (1) Nothing in this Act or in any licence granted or rule made thereunder shall extend to, or interfere with, anything done in good faith in the exercise of his profession as such by a medical or veterinary practitioner.

(2) Notwithstanding anything hereinbefore contained, the President of the Union may, by general or special order, declare that all or any of the provisions of this Act shall be deemed not to apply to any article or class of articles of commerce specified in such order, or to any poison or class of poisons used for any purpose so specified.

(3) The authority on which any power to make rules under this Act is conferred may, by general or special order, either wholly or partially—

(a) exempt from the operation of any such rules, or

(b) exclude from the scope of the exemption provided by sub-section (1), any person or class of persons either generally or in respect of any poisons specified in the order.

THE WHITE PHOSPHORUS MATCHES ACT.

[INDIA ACT V, 1913.] (1st July, 1913.)¹

Definition.	1. * * * *	2. In this Act, "white phosphorus" means the substance commonly known as white or yellow phosphorus.
Prohibition of use of white phosphorus in manufacture of matches.	3. * * * *	4. (1) No person shall use white phosphorus in the manufacture of matches. (2) Any person who uses, or permits the use by any person under his control of, white phosphorous in the manufacture of matches shall be punishable with fine which may extend to two hundred rupees.
Power of Inspector of Factories to take samples of material used in manufacture.	5. (1) Every person who manufactures matches shall allow an Inspector of Factories appointed under the Factories Act at any time to take for analysis sufficient samples of any material in use, or mixed for use, in such manufacture : Provided that any such person may, at the time the sample is taken, and on providing the necessary appliances, require the Inspector to divide the sample so taken into two parts, and to mark, seal and deliver to him one part. (2) Any person who refuses to permit any such Inspector of Factories as aforesaid to take a sample, in accordance with the provisions of sub-section (1), shall be punishable with fine which may extend to two hundred rupees.	
Prohibition of sale.	6. (1) No person shall sell, or offer or expose for sale, or have in his possession for the purposes of sale, any matches made with white phosphorus.	

¹ This Act came into force on the first day of July, 1913, with the exception of section 6, which came into force on the first day of July 1914 see section 1 (5) of India Act V, 1917.

(2) Any person who contravenes the provisions of sub-section (1) may, on complaint to a Subdivisional Magistrate or Magistrate of the first class, be ordered to forfeit any such matches in his possession, and any matches so forfeited shall be destroyed or otherwise dealt with as the Magistrate may direct.

THE RANGOON DEVELOPMENT TRUST ACT.

CONTENTS.

Sections.

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

1. Extent.
2. Definitions of terms.

CHAPTER II.

THE BOARD OF TRUSTEES.

Constitution of the Board.

3. Creation and incorporation of Board.
4. Constitution of the Board.
5. Election of Trustees.
6. Appointment in default of election.
7. Disqualifications for being appointed or elected a Trustee.
8. Powers, duties and remuneration of Chairman.
9. Leave of absence or deputation of the Chairman.
10. Appointment, etc., of acting Chairman.
11. Leave of absence of other Trustees.
12. Removal of Trustees.
13. Filling of casual vacancies.
14. Term of office of Trustees.
15. Elections, etc., to be notified and to take effect from date of such notification.

Conduct of Business.

16. Meetings of the Board.
17. Association of persons with the Board.
18. Constitution and functions of committees and meetings of committees.
19. Fees payable to Trustees.
20. Trustees not to take part in proceedings in which they are personally interested.

Sections.

21. Power to make and perform contracts.
22. Plan and estimate of new work to be approved before commencement thereof.
23. Execution of contracts.
24. The seal of the Board.
25. Tenders.
26. Security for performance of contract.

Officers and Servants.

27. Schedule of officers and servants to be prepared by the Board.
28. Power of appointment, etc., in whom vested.
29. Limitation of power of Board in respect of appointments.
30. Control by Chairman.
31. Delegation of Chairman's functions.

CHAPTER III.

POWERS AND DUTIES OF THE BOARD.

32. Power of the Board to undertake works and incur expenditure for the improvement, etc., of the City.
33. Power of Board to purchase and hold moveable and immoveable property.
34. Power of Board to acquire immoveable property.
35. The Board to pay interest on loans.
36. Contribution by Board towards leave allowances and pensions of servants of the Government employed under this Act.

Facilities for movement of the Population.

37. Power of the Board for facilitating movement of population.

CHAPTER IV.

SCHEMES.

Procedure relating to the framing, examination and sanctioning of a Scheme

38. Declaration of intention to prepare a scheme.
Publication of intention to prepare scheme.
Consideration of objections and suggestions by the President.
Sanction of President to making of scheme.
Preparation and publication of draft scheme.
Submission of scheme to President.
Settlement of disputes between the Board and any other local authority.

Sections.

Appointment of referee in certain circumstances.
Right of reference to the Court in respect of certain matters.
Powers of the Court.
Final scheme to be submitted to the President.
Power of President to reject or approve of a draft scheme.
When the scheme is to be considered effective.
Power of the Board to permit any private owner carrying out reclamation and developing his own land.

Reference to the Court.

- 39. Constitution of the Court.
- 40. Remuneration of referees.

Matters for which a Scheme may make Provision.

- 41. What a scheme may provide for.
- 42. Reconstitution of any holding of land affected by scheme.
- 43. Provision for building sites, dwellings and shops.
- 44. Contents of town-planning schemes prepared under section 38.

Effect of Schema.

- 45. Restrictions after publication of intention under section 38.
- 46. Effect of final scheme.
- 47. Power of Board to evict summarily.
- 48. Power to enforce scheme.

Costs of Scheme.

- 49. Contribution towards costs.
- 50. Levy of contribution in respect of land not included in, but benefited by, final scheme.
- 51. Limiting the amount of contribution.
- 52. Costs of reclaiming immoveable property how to be met.
- 53. Calculation of increment.
- 54. Contributions may be made payable in instalments.
Right of owner to redeem such charge.
- 55. Abandonment of acquisition of land on application by owner.

Compensation.

- 56. Compensation in certain cases.
- 57. Power to vary or revoke a scheme.
Compensation if scheme revoked.
Amount of compensation admissible.

Sections.

CHAPTER V.

PROPERTY, TAXATION AND FINANCE.

Property.

- 58. Vesting of certain immoveable property in the Board.
- 59. Power of Board to dispose of immoveable property vested in them.
- 60. Contributions from Municipal Fund.
- 61. Balances at the credit of the Rangoon Town Land deposits of sales and rents, etc., to be property of the Board.
- 62. Receipt of money and deposit in Union Bank of Burma.
- 63. Purposes to which the Rangoon Development Fund is to be applied.
- 64. Investment of surplus money.
- 65. Payments by cheque.
- 66. Signature on orders under section 62 and of cheques.
- 67. Adherence to estimate and maintenance of closing balance.

Taxation.

- 68. Duty on certain transfers of immoveable property.
- 69. Terminal-tax on passengers by sea-going vessel.
- 70. Suspension or abolition, and re-imposition, of taxation or contribution.

Loans.

- 71. Power of the Board to borrow money.

Enforcement of Liabilities.

- 72. Procedure if Board fails to make any payment in respect of loans.
Procedure if the Corporation fails to make any payment as required by section 60 or sub-section (1).

Budget Estimates.

- 73. Preparation and submission of the annual budget estimate.
- 74. Transmission of copy of estimate to the Municipal Corporation of the City of Rangoon.
- 75. * * * *
- 76. Supplementary estimates.

Accounts.

- 77. Accounts how to be kept and audited.

Provident Fund.

- 78. Maintenance of a provident or annuity fund by the Board.

Rangoon Development Trust.

Sections.

CHAPTER VI.

PROCEDURE.

Power of Entry.

- 79. Power of entry.
- 80. Power to enforce scheme.

Signature and Service of Notices or Bills.

- 81. Stamping signature on notices or bills.
- 82. Service how to be effected.

Legal Proceedings.

- 83. Power of Chairman as to institution, etc., of legal proceedings and obtaining legal advice.
- 84. Indemnity.
- 85. Notice of suit against Board, etc.

Recovery of Dues.

- 86. Recovery of dues.

CHAPTER VII.

OFFENCES.

- 87. Penalty for specific offences.
- 88. Penalty for other offences.
- 89. Punishment for acquiring share or interest in contract or employment under the Board.
- 90. Penalty for obstructing contractor or removing mark.
- 91. Fines, damages, proceeds of confiscation to be paid to the Board.
- 92. Cognizance of offences.
- 93. Limitation of time for prosecution.
- 94. Compensation to be paid by offenders for damage caused by them.

CHAPTER VIII.

RULES.

- 95. Power of President to make rules.
- 96. Power of the Board to make rules.
- 97. Power to make rules subject to control of the President and all rules to be published.

Sections.

CHAPTER IX.

SUPPLEMENTAL PROVISIONS.

Status of Trustees, etc

98. Trustees, etc., deemed public servants.

Police.

99. Co-operation of the police.

100. Arrest of offenders.

Evidence.

101. Proof of consent, etc., of Board or Chairman or officer or servant of Board.

Miscellaneous.

102. Validation of acts and proceedings.

103. Disputed ownership.

104. Power of referee to summon and enforce the attendance of witnesses to give evidence and to produce documents.

105. Extension of this Act to any area.

106. Exemption from registration of certain documents, plans and maps.

Compensation.

107. General power of Board to pay compensation.

Control.

108. Supply of minutes of proceedings to the President.

109. Power of President to call for extracts from proceedings, etc.

110. Power of President to call for returns, etc.

111. Power of President to require the Board to take action.

Dissolution of Board.

112. Transfer of the powers and duties of the Board to the Rangoon Corporation.

113. Declaration by the President as to the dissolution of the Board.

114. Disposal of property on the dissolution of the Board.

SCHEDULE I.—Modifications in the Land Acquisition Act.

SCHEDULE II.—Loans raised by the Municipal Committee of Rangoon for the purposes of the Town Lands Reclamation Fund.

THE RANGOON DEVELOPMENT TRUST ACT.

[BURMA ACT V, 1920.] (1st February, 1921.)

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

1. This Act shall extend to the City of Rangoon and to such areas¹ in the neighbourhood thereof as the President of the Union may, by notification, specify in this behalf :

Extent.

Provided that sections 68 and 70 and clause (7) of section 95 shall extend to the whole of the Union of Burma :

² Provided further that for the purpose of section 69, the Mingaladon Air-port and such other air-port in the neighbourhood of the City of Rangoon as the President of the Union may, by notification, specify in this behalf shall be deemed to be included in the City of Rangoon.

2. In this Act, unless it is otherwise expressly provided or unless there is something repugnant in the subject or context,—

Definitions of terms.

- (1) words shall be deemed to have the meaning ascribed to such words under any enactment for the time being in force relating to the municipal government of the City of Rangoon ;
- 2) (a) "the Board" means the Board of Trustees constituted under this Act ;
- (b) "Chairman" means the Chairman of the Board ;
- (c) "City" means the City of Rangoon and comprises the area from time to time notified by the President of the Union for the purposes of municipal government ;
- (d) "Court" means the highest Court of original jurisdiction in Rangoon ;
- (e) the expression "land likely to be used for building purposes" includes any land likely to be used as, or for the purpose of providing, open spaces, roads, streets, parks, pleasure or recreation grounds, or for the purpose of executing any work upon or under the land incidental to a town-planning scheme, whether in the nature of a building work or not, and the decision of the President of the Union as to whether land is likely to be used for building purposes or not shall be final ;
- (f) "plot" means a continuous portion of land held in one ownership, other than land used, allotted or reserved for any public or municipal purpose ;

¹ ဤအက်ဥပဒေကို ရန်ကင်းမြို့တော်အနီးတဝိုက်ရှိ ကံဘူးမြို့ကော်မီတီ၊ သင်္ခန်းကျွန်းမြို့ကော်မီတီ၊ ကမာရွတ်မြို့ကော်မီတီ၊ သမိုင်းမြို့ကော်မီတီ နယ်နိမိတ်အတွင်းရှိ ဒေသအားလုံးတွင် အာဏာတည်စေသည်။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၃ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၅၀၆ တွင်ကြည့်။

² Inserted by Act VIII, 1949.

- (g) "reclamation" means the alteration by any means, including the use of refuse or rubbish or materials obtained by dredging, of the level of land in order that the effective drainage of such land may become practicable ;
- (h) "scheme" means a town-planning scheme, framed in accordance with the provisions of this Act, and includes a plan relating to a town-planning scheme ;
- (i) "Trustee" means a member of the Board.

CHAPTER II.

THE BOARD OF TRUSTEES.

Constitution of the Board.

Creation
and incor-
poration of
Board.

3. The duty of carrying out the provisions of this Act shall, subject to the conditions and limitations hereinafter contained, be vested in a Board, to be called "The Trustees for the Development of the City of Rangoon" ; and such Board shall be a body corporate and have perpetual succession and a common seal, and shall by the said name sue and be sued.

Constitution
of the Board.

¹ 4. The Board shall consist of six members, namely,—

- (a) the Chief Executive Officer of the National Housing and Town and Country Planning Board who shall be the Chairman ;
- (b) the Chairman of the Commissioners for the Port of Rangoon ;
- (c) one Trustee elected by the Municipal Corporation of the City of Rangoon, and
- (d) three Trustees appointed by the President of the Union.

Election of
Trustees.

5. (1) A person shall not be qualified to be elected as a Trustee to represent any body or association referred to in section 4 unless he is at the time of the election a member of such body or association.

(2) The Secretary or other duly appointed officer of such body or association shall make a return to the President of the Union setting forth in full the name of every person elected under the provisions of this Act.

Appoint-
ment in
default
of election.

6. (1) If any body or association referred to in section 4 fails to elect all or any of the Trustees whom it is empowered under such section to elect, the President of the Union may appoint any persons belonging to such body or association to be Trustees in order to fill such vacancies ; and any persons so appointed shall be deemed to be Trustees as if they had been duly elected by such body or association.

(2) If any body or association should, for any reason, be unable to elect a Trustee as provided in section 4, the President of the Union may, from time to time, by notification, substitute any other recognized and properly constituted body or association for the purposes of that section.

¹ Substituted by Act LXVIII, 1951.

7. (1) A person shall be disqualified for being elected or appointed a Trustee if he—

Disqualifications for being appointed or elected a Trustee.

- (a) has been convicted of an offence punishable with imprisonment for a term exceeding six months, such conviction not having been subsequently set aside and such disqualification not having been removed by an order which the President of the Union is hereby empowered to make, if he thinks fit, in this behalf; or
- (b) has been declared by the President of the Union unfit for employment in, or has been dismissed from, the public service; or
- (c) is an undischarged insolvent or bankrupt; or
- (d) holds any office or place of profit under the Board; or
- (e) has directly or indirectly, by himself or by any partner, employer or employee, any share or interest in any contract or employment with, by, or on behalf of, the Board; or
- (f) is a director, or a secretary, manager or other salaried officer, of any incorporated company which has any share or interest in any contract or employment with, by, or on behalf of, the Board; or

¹(g) is not, or ceases to be, a citizen of the Union or a British subject.

(2) But a person shall not be disqualified or be deemed to have any share or interest in such a contract or employment by reason only of—

- (i) his having any share or interest in—
 - (a) any lease, sale or purchase of immoveable property or any agreement for the same; or
 - (b) any agreement for the loan of money or any security for the payment of money only; or
 - (c) any newspaper in which any advertisement relating to the affairs of the Board is inserted; or
 - (d) the occasional sale to the Board, to a value not exceeding two thousand rupees in any one financial year, of any article in which he trades; or
- (ii) his having a share or interest, otherwise than as director, or secretary, manager or other salaried officer, in any incorporated company which has any share or interest in any contract or employment with, by, or on behalf of, the Board.

(3) In the case of any person or class of persons the President of the Union may waive the disqualification referred to in sub-section (1), clause (f).

8. (1) The Chairman shall be the chief executive officer of the Board and may exercise and perform, subject to the provisions of this Act and of rules made thereunder and to the control of the Board, such of the powers and duties conferred or imposed by this Act on the Board as the Board may by rules made under section 96 delegate to him.

Powers, duties and remuneration of Chairman.

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

(2) The pay, allowances, leave, privileges and other conditions of tenure of the office of Chairman shall be determined by the President of the Union after consultation with the Board, and such pay and allowances shall be debited to the Rangoon Development Fund to such extent as the President of the Union may decide.

Leave of absence or deputation of the Chairman.

9. (1) The President of the Union may, after consultation with the Board, grant leave of absence to the Chairman or depute him to other duties for such period as he shall think fit.

(2) The President of the Union shall determine the amount (if any) of the allowance which shall be paid to the Chairman while absent on leave or deputation:

Provided that such allowance shall not exceed the amount of his salary and provided that, if the Chairman is a Government officer, the amount of such allowance shall be such as he may be entitled to under any rules applicable to him relating to transfer to foreign service.

Appointment, etc., of acting Chairman.

10. (1) Whenever the Chairman is granted leave of absence or deputed to other duties, the President of the Union may appoint a person to act as Chairman and may, subject to the provisions of section 8, direct the amount of the remuneration (if any) which shall be paid to such person.

(2) Any person appointed to act as Chairman shall exercise the powers and perform the duties conferred and imposed by and under this Act on the Chairman, and shall be subject to the same liabilities, restrictions and conditions as the Chairman.

Leave of absence of other Trustees.

11. The Board may permit any Trustee, other than the Chairman, the Mayor of Rangoon, or the Municipal Commissioner of the City of Rangoon, to absent himself from meetings of the Board for any period not exceeding six months.

Removal of Trustees.

12. (1) The President of the Union may, by notification, declare that any Trustee shall cease to be a Trustee—

- (a) if he has acted in contravention of section 20 ; or
- (b) if he has been absent from, or has been unable to attend, all meetings of the Board for any period exceeding six consecutive months ; or
- (c) if he has, without the permission of the Board, been absent from all meetings of the Board for any period exceeding three consecutive months ; or
- (d) if he is not qualified to be a Trustee under section 5, sub-section (1).

(2) The President of the Union shall, by notification, declare that a Trustee shall cease to be a Trustee if he becomes disqualified for appointment or election as a Trustee for any of the reasons mentioned in section 7, sub-section (1).

Filling of casual vacancies.

13. If any Trustee be permitted by the Board to absent himself from meetings of the Board for any period exceeding three months, or if any

Trustee dies or resigns office, or is removed from office under section 12, the vacancy may be filled by a fresh appointment or election under section 4.

14. (1) * * * *

(2) Subject to the provisions of section 12, the term of office of Trustees (other than an *ex-officio* Trustee) shall be as follows :—

Term of office of Trustees.

- (a) the Chairman—such period as may be fixed by the President of the Union ;
- (b) a Trustee appointed or elected in pursuance of section 13—the period of absence or the remainder of the period of office, as the case may be ;
- (c) other Trustees—three years.

(3) Any Trustee shall, if not disqualified for any of the reasons mentioned in section 5, sub-section (1), or section 7, sub-section (1), be eligible for re-appointment or re-election at the end of his term of office :

Provided that the President of the Union may declare by notification that any Trustee, in respect of whom a notification has been published under section 12, shall not be eligible for re-appointment or re-election.

15. Every election and appointment to office made, and every declaration made under section 7, sub-section (1), clause (b), section 12, sub-section (1) and sub-section (2), and the proviso to section 14, sub-section (3), of this Chapter shall be published by notification and shall be valid and take effect from the date of such notification, unless some other date is therein specified.

Elections, etc., to be notified and to take effect from date of such notification.

Conduct of Business.

16. (1) The Board shall meet and transact business in accordance with the rules made under section 96, sub-section (2).

Meetings of the Board.

(2) The Chairman shall be the presiding authority at all meetings : provided that in the event of the absence of the Chairman from any meeting, the Trustees present shall elect one of their number to be the presiding authority at such meeting.

(3) All questions shall be decided by a majority of votes of the Trustees present, the presiding authority having a second or casting vote in all cases of equality of votes.

17. (1) The Board may associate with themselves, in such manner and for such period as may be prescribed by rules made under section 96, any persons whose assistance or advice they may desire in carrying out any of the provisions of this Act.

Association of persons with the Board.

(2) A person associated by the Board under sub-section (1) for any purpose shall have a right to take part in the discussions of the Board relating to that purpose, but shall not have the right to vote at a meeting of the Board and shall not be a member of the Board for any other purpose.

Constitution and functions of committees and meeting of Committees.

18. (1) The Board may appoint committees, each consisting of not less than three Trustees in addition to any persons associated with the Board under section 17, and may, by general or special order, refer to such committees, for enquiry and report, any matter relating to any of the purposes of this Act.

(2) All proceedings of any such committee shall be subject to confirmation by the Board.

(3) The Chairman shall be a member of all such committees and shall, if present, preside at all meetings thereof.

(4) All questions at any meeting of a committee shall be decided by a majority of votes of the Trustees present, the presiding authority having a second or casting vote in all cases of equality of votes.

Fees payable to Trustees.

19. Every Trustee, except the Chairman, and every person associated with the Board under section 17, shall be entitled to receive such fees for each meeting of the Board and for each meeting of a committee at which a quorum is present and business is transacted and which he attends from the beginning to the end thereof as the President of the Union from time to time may fix :

¹ Provided that no fees shall be payable to officials or persons who receive their pay directly or indirectly from Government funds.

Trustees not to take part in the proceedings in which they are personally interested.

20. (1) A Trustee who—

(a) has directly or indirectly, by himself or by any partner, employer or employee, any such share or interest as is described in section 7, sub-section (2), or is a director, secretary, manager or other salaried officer of an incorporated company which has any such share or interest, or

(b) has acted professionally, in relation to any matter, on behalf of any person having therein any such share or interest as aforesaid,

shall not vote or take any other part in any proceeding of the Board or any committee relating to such matter.

(2) If any Trustee, or any person associated with the Board under section 17, has, directly or indirectly, any beneficial interest in any immoveable property situated in an area comprised, or intended to be comprised, in a scheme—

(a) he shall, before taking part in any proceeding at a meeting of the Board or any committee relating to such area, inform the presiding authority at the meeting of the nature of such interest ;

(b) he shall not vote at any meeting of the Board or of any committee upon any resolution or question relating to such immoveable property ; and

(c) he shall not take any other part in any proceeding at a meeting of the Board or of any committee relating to such area if the presiding authority at the meeting considers it inexpedient that he should do so.

¹ Inserted by Act XX, 1946.

21. (1) The Board may enter into and perform all such agreements and contracts as they may consider necessary for carrying out the purposes of this Act.

Power to make and perform contracts.

(2) Any such contract the value of which does not exceed two thousand rupees may be entered into on behalf of the Board by the Chairman, but no other such contract shall be entered into except with the previous sanction of the Board.

22. No new work shall be commenced and no contract in respect thereof shall be entered into if the estimated cost of such work exceeds—

Plan and estimate of new work to be approved before commencement thereof.

(a) two thousand rupees, until the plan and estimate therefor shall have been determined on and approved by the Board ; or

(b) two lakhs of rupees, until the plan and estimate therefor shall have been submitted to and approved by the President of the Union.

23. (1) Any such contract the value of which does not exceed two thousand rupees may be executed by the Chairman, and every other such contract shall be executed by the Chairman and one Trustee and shall be sealed with the common seal of the Board.

Execution of contracts.

(2) No contract which is not executed in accordance with the provisions of this section shall be binding upon the Board.

24. The common seal of the Board shall remain in the custody of the Secretary of the Board and shall not be affixed to any contract or other instrument except in the presence of the Chairman and one Trustee.

The seal of the Board.

25. (1) At least fourteen days before the Chairman enters into any contract for the execution of any work or the supply of any materials or goods which will involve an expenditure exceeding two thousand rupees, he shall give notice by advertisement in local newspapers inviting tenders for such contract.

Tenders.

(2) In every such case, the Chairman shall place before the Board the specifications, conditions and estimates and all the tenders received, specifying the particular tender (if any) which he proposes to accept :

Provided that—

(a) the Board may authorize the Chairman to enter into a contract without inviting tenders as herein provided or without accepting any tender which he may receive after having invited them : and

(b) the Board shall not be bound to sanction the acceptance of any tender which has been made, but may sanction the acceptance of any of such tenders which appears to them, upon a view of all the circumstances, to be the most advantageous, or may direct the rejection of all the tenders submitted to them.

26. The Chairman shall take sufficient security for the due performance of every contract involving an expenditure exceeding one thousand rupees.

Security for performance of contract.

Officers and Servants.

Schedule of officers and servants to be prepared by the Board.

27. (1) The Board shall prepare schedules of the staff of officers and servants whom they consider it necessary and proper to employ for the purposes of this Act :

Provided that artisans, porters, labourers, sirdars of porters and labourers, employees who are paid by the day and employees whose pay is charged to temporary work, shall not be deemed to be officers and servants within the meaning of this section.

(2) Such schedules shall also set forth the amount and nature of the salaries, fees and allowances which the Board propose to sanction for each such officer or servant.

(3) A copy of all such schedules as last sanctioned by the Board shall be appended to the annual budget estimate prepared under section 73.

Power of appointment, etc., in whom vested.

28. Subject to any directions contained in any schedule prepared under section 27 and any rules made under section 95 and for the time being in force, the power of appointing, promoting and granting leave to officers and servants of the Board, and reducing, suspending or dismissing them for misconduct, and dispensing with their services for any reason other than misconduct, shall be vested—

(a) in the case of officers and servants whose monthly salary does not exceed three hundred rupees—in the Chairman ; and

(b) in other cases—in the Board :

Provided that any officer or servant in receipt of a monthly salary exceeding one hundred rupees who is reduced, suspended or dismissed by the Chairman may appeal to the Board, whose decision shall be final.

Limitation of power of Board in respect of appointments.

29. (1) The Board shall not, without the previous sanction of the President of the Union,—

(a) create or abolish any appointment the monthly emoluments of which amount to over eight hundred rupees, or

(b) increase the monthly emoluments of any existing appointment to a sum exceeding eight hundred rupees.

(2) All orders passed by the Board under section 28 and relating to any officer appointed to hold an office the monthly emoluments of which exceed eight hundred rupees, except orders granting leave to, or suspending, any such officer, shall be subject to the previous sanction of the President of the Union.

Control by Chairman.

30. The Chairman shall exercise supervision and control over the acts and proceedings of all officers and servants of the Board ; and, subject to the foregoing sections, shall dispose of all questions relating to the service of the said officers and servants, and their pay, privileges and allowances.

Delegation of Chairman's

31. (1) Subject to the sanction of the Board, given generally or with reference to any particular case, any of the powers, duties or functions

conferred or imposed on the Chairman under this Act or any rule made thereunder may be delegated by him by an order in writing to any officer of the Board. functions.

(2) The exercise or discharge by any officer of any powers, duties or functions delegated to him under sub-section (1) shall be subject to such conditions and limitations, if any, as may be prescribed in the said order and also to control and revision by the Chairman.

CHAPTER III.

POWERS AND DUTIES OF THE BOARD.

32. The Board may, subject to the control of the President of the Union and the provisions of this Act, undertake any works and incur any expenditure for the improvement, expansion or development of the City, or of any area in the vicinity thereof to which the President of the Union may, by notification, declare this Act to apply, and for the purpose of framing and executing such town-planning schemes as may be necessary from time to time.

Power of the Board to undertake works and incur expenditure for the improvement, etc., of the City.

33. The Board may, for the purposes of this Act, purchase and hold moveable and immoveable property within or without the City.

Power of Board to purchase and hold moveable and immoveable property.

34. (1) The President of the Union on behalf of the Board may, under the Land Acquisition Act, subject to the modifications set out in Schedule I, and in addition to the provisions contained in Chapter IV, acquire any land or any right or interest therein, whether attached thereto or not, either in connection with any scheme or independently of any scheme, and any scheme may provide for such acquisition.

Power of Board to acquire immoveable property.

(2) The President of the Union on behalf of the Board may acquire under the Land Acquisition Act, at any time prior to the completion of the scheme under sub-section (1), in addition to any land comprised in the scheme, any other land which is beneficially or injuriously affected thereby.

(3) The President of the Union on behalf of the Board may acquire under the Land Acquisition Act any easement affecting any immoveable property vested in the Board where such acquisition is necessary for the development of the City :

Provided that where there is any dispute as to the existence of such necessity such dispute shall be referred for decision to the Court as provided in section 39 before the issue of the notice of intention to acquire any such easement.

(4) The word "land" in the Land Acquisition Act shall, for the purposes of this Act, be deemed to include all the rights, interests and easements referred to in this section.

The Board to pay interest on loans.

35. The Board shall pay to the Municipal Corporation of the City of Rangoon each year such sum of money as will suffice to pay the interest on the loans raised by the Municipal Committee of Rangoon for the purposes of the Town Lands Reclamation Fund and specified in Schedule II, and a further sum so calculated that it will, taking into account the amount in the sinking fund of the aforesaid loans on the 1st February, 1921,¹ and accumulations in the way of compound interest, be sufficient to repay each of the aforesaid loans on the date appointed for repayment when the loan was raised.

Contribution by Board towards leave allowances and pensions of servants of the Government employed under this Act.

36. The Board shall be liable to pay such contributions for the leave allowances and pension of any servant of the Government employed as Chairman or as an officer or servant of the Board as may be prescribed in any rules applicable to him relating to transfer to foreign service.

Facilities for movement of the Population.

Power of the Board for facilitating movement of population.

37. With a view to facilitating the movement of the population in and around the City, the Board may from time to time—

- (1) subject to any conditions they may think fit to impose—
 - (a) guarantee the payment, from the funds at their disposal, of such sums as they may think fit, by way of interest on capital expended on the construction, maintenance or working of any way or means of locomotion ; or
 - (b) make such payments as they may think fit from the said funds, by way of subsidy to persons undertaking to provide, maintain and work any way or means of locomotion ; or
- (2) either singly or in combination with any other person, construct, maintain and work any way or means of locomotion, under the provisions of any law applicable thereto ; or
- (3) construct or widen, strengthen or otherwise improve, bridges :

Provided that no guarantee or subsidy shall be made under clause (1), and no means of locomotion shall be constructed, maintained or worked under clause (2), without the sanction of the President of the Union.

CHAPTER IV.

SCHMES.

Procedure relating to the framing, examination and sanctioning of a Scheme.

Declaration of intention to prepare a scheme.

38. (1) Whenever it appears to the Board that any immoveable property which is wholly or partially built upon or which is in course of development, or which is being or is likely to be used for building purposes, is so situated that, in order to secure proper sanitary conditions, amenity and convenience in

¹ Date of commencement of this Act.

connection with the laying out or use of the said immoveable property or of any neighbouring immoveable property, it is expedient that a scheme be prepared, the Board may declare by resolution their intention to prepare such scheme, with reference to the whole or any portion of such immoveable property, including the whole or such portion as may be necessary of such neighbouring immoveable property.

(2) Within twenty-one days from the date of such resolution, the Board shall serve notice of it upon the owner of any immoveable property affected thereby or his agent and shall publish it in the prescribed manner in the Gazette, and shall apply to the President of the Union for sanction to the making of such scheme.

Publication of intention to prepare scheme.

(3) If, within one month from the date of such publication in the Gazette, any person communicates in writing to the President of the Union any objections or suggestions relating to such scheme, the President of the Union shall consider such objections or suggestions.

Consideration of objections and suggestions by the President.

(4) After receiving such application and after making such enquiry as he may think fit, the President of the Union may, by notification, either sanction the making of such scheme, with or without modification and subject to such conditions as he may think fit to impose, or he may, by similar notification, refuse to give sanction.

Sanction of President to making of scheme.

(5) Within twelve months from the date of the notification sanctioning the making of a scheme, the Board shall, in consultation with the local authorities concerned, and such owners or their agents as may be deemed necessary, prepare and publish in the prescribed manner a draft scheme for the area in respect of which sanction has been given.

Preparation and publication of draft scheme.

(6) If, within three months from the date of publication of the draft scheme, any person affected by such scheme communicates in writing to the Board any objection relating to such scheme, the Board shall consider such objection and may modify such scheme in such manner as they think fit. The Board shall then submit the draft scheme, with any modifications which they may have made therein, together with the objections which may have been communicated to them, to the President of the Union.

Submission of scheme to President.

(7) The President of the Union shall then decide all disputes between the Board and any other local authority arising from the scheme.

Settlement of disputes between the Board and any other local authority.

(8) At the request of any person who has communicated any objection under sub-section (6), the President of the Union shall appoint a referee with a sufficient establishment, whose powers and duties with respect to all such objections shall be as prescribed by the rules framed under section 95, and whose decision shall be final except as regards the matters specified in sub-section (9).

Appointment of referee in certain circumstances.

Right of reference to the Court in respect of certain matters.

(9) If the decision of the referee is questioned as regards—

- (a) estimates of the accrual of increment,
- (b) the proportion of the accrued increment to be contributed to the cost of the scheme,
- (c) the contribution to be levied on each plot included in the scheme,
- (d) the contribution to be levied on any plot which is increased in value by the scheme but which is not included in the scheme,
- (e) the compensation to be paid under section 56, or
- (f) the date or dates upon which the contributions shall be levied.

there shall be a right of reference to the Court as provided in section 39.

Powers of the Court.

(10) After making such enquiries with respect to such referred questions as may be deemed necessary, the Court may accept, modify, vary or reject the decision of the referee on such questions.

Final scheme to be submitted to the President.

(11) The Board shall then prepare a final scheme embodying all alterations and modifications which have been made, or rendered necessary, by the decisions of the referee or the Court, and shall forward such scheme to the President of the Union.

Power of President to reject or approve of a draft scheme.

(12) The President of the Union, after consideration of such scheme, may—

- (a) reject the said scheme and direct that all further proceedings in connection therewith shall be stayed; or
- (b) approve of the said scheme.

When the scheme is to be considered effective.

(13) After the President of the Union has sanctioned and published such scheme in the Gazette, it shall have effect as if it were enacted in the body of this Act.

Power of the Board to permit any private owner carrying out reclamation and developing his own land.

(14) The Board may permit any private owner to carry out, under the supervision of the Board, the reclamation and development of his own land in accordance with the provisions of such scheme.

Reference to the Court.

Constitution of the Court.

39. (1) A reference to the Court, under section 34, sub-section (2), and under section 38, sub-section (9), shall ordinarily lie to a single Judge, but a reference, except in the case of a reference under section 34, shall lie to a Bench of two Judges in the following cases :—

- (a) where the amount of the claim involved exceeds the sum of rupees twenty-five thousand;
- (b) in the matters mentioned in section 38, sub-section (9), clauses (a) and (b), respectively.

(2) The decision of the Court, whether the reference lies to a single Judge or to a Bench, shall be final :

Provided that in a reference to a Bench if the Judges constituting such Bench are unable to agree they shall refer any matter upon which they may differ to another Judge of the Court whose decision thereon shall be final.

40. (1) The referee shall, save where he is a servant of the Government, be entitled to such remuneration, either by way of monthly salary or by way of fees, or partly in one way and partly in the other, as the President of the Union may from time to time determine. Remuneration of referees.

(2) The salary of a referee who is a Government servant, and any remuneration payable under sub-section (1), and all expenses incidental to the work of the referee shall, unless the President of the Union otherwise determines, be paid by the Board and shall be added to the costs of the scheme.

Matter for which a Scheme may make Provision.

41. A scheme may make provision for—

- (a) the construction, diversion, alteration and stopping up of streets, roads, water-channels and communications ;
- (b) the construction, alteration and removal of buildings and bridges and other structures ;
- (c) the plotting out of land as building sites whether such land is intended to be used for building purposes in the immediate future or not ;
- (d) the allotment or reservation of land for roads, open spaces, gardens, recreation grounds, schools, markets and other public purposes of all kinds ;
- (e) reclamation and drainage, inclusive of sewerage and of surface drainage and sewage disposal ;
- (f) lighting ;
- (g) water-supply ;
- (h) the preservation of objects of historical interest or natural beauty ;
- (i) the imposition of conditions and restrictions in regard to the open space to be maintained about buildings, the number, height, architectural features and character of buildings allowed in specified areas, and the purposes to which buildings or specified areas may or may not be appropriated ;
- (j) a building line on each side of every street which it is proposed to lay out, including a provision—
 - (i) that no person shall construct any portion of any building so as to encroach past the said line on to the street ;
 - (ii) that owners shall build right up to the said line ;
- (k) such other matter not inconsistent with the objects of this Act as may be prescribed by the President of the Union.

What a scheme may provide for.

Reconstitution of any holding of land affected by scheme.

42. A scheme may make provision for—

- (a) the variation, extinction or transfer of any right or title or interest in or connected with, or the alteration or re-arrangement of the boundaries of, any holding of land affected thereby, if such variation, extinction, transfer, alteration or re-arrangement is, in the opinion of the Board, necessary in order to render such holding more suitable for building purposes or for any object in furtherance of the scheme ;
- (b) the allotment of a plot to any owner dispossessed of immoveable property in furtherance of the scheme ;
- (c) the transfer of the ownership of a plot from one person to another.

Provision for building sites, dwellings and shops.

43. (1) A scheme may make provision for such and so many building-sites or for the construction, maintenance and management of such and so many dwellings and shops within the limits of the land affected by the scheme or its vicinity as may be necessary for persons of the poorer and working classes.

(2) A scheme may also provide for the construction, maintenance and management of such dwellings and shops by the Board themselves, or either wholly or in part by some person who satisfies the Board of his ability to carry out such work, or either wholly or in part by the Municipal Corporation of the City of Rangoon.

(3) When any such scheme provides, either wholly or in part, for the construction, maintenance and management of the work by any person or by the Municipal Corporation of the City of Rangoon, the scheme shall embody the terms and conditions agreed upon between the Board and such person or between the Board and the Municipal Corporation of the City of Rangoon.

(4) The Board shall not themselves construct dwellings or shops under a scheme unless they are satisfied, after due enquiry, that neither any other person nor the Municipal Corporation of the City of Rangoon is willing and able to construct them.

Contents of town-planning schemes prepared under section 38.

44. Every scheme shall contain, as far as can be ascertained or prepared, the following particulars, namely :—

- (a) a plan showing the existing state and situation of the land affected by such scheme ;
- (b) the area, ownership and tenures of each original plot;
- (c) a statement of the existing population on the land affected by the scheme ;
- (d) the land allotted or reserved under section 41, clause (d), with a general indication of the uses to which such land is to be put and an estimate of the compensation to be paid under section 56;
- (e) a statement of the works which it is proposed to execute under section 41 on the land in respect of which the scheme has been prepared in order to give effect to the said scheme ;
- (f) an estimate of the total costs of the scheme ; and a statement specifying the proportion of such costs payable by, or leviable

- from, the Board, or any local bodies, owners, mortgagees, mortgagors, lessors, lessees or other persons affected by such scheme ;
- (g) a statement of the increment on each plot ;
 - (h) a statement showing the proportion of the accrued increment on each plot to be contributed to the cost of the scheme ;
 - (i) a statement of the agency or agencies by means of which such works should be carried out and the means of providing funds wherewith to pay their cost ;
 - (j) a statement showing the lands and buildings, if any, which it is proposed to acquire and the estimated cost of acquiring the same ;
 - (k) a statement showing the plots on which it is proposed to levy a contribution under section 50 ;
 - (l) proposals with reference to the order in which such works should be carried out and the dates on which they should be undertaken ;
 - (m) a plan showing the state of the land after the execution of the scheme and the extent to which it is proposed to change the boundaries of original plots ;
 - (n) the area, ownership and tenures of the plots into which it is proposed to divide the said land under the scheme ;
 - (o) a statement of the authority by whom the conditions and restrictions imposed under section 41, clauses (i) and (j), are to be enforced ;
 - (p) a statement of the arrangements made or proposed for temporary re-housing during the execution of the scheme and for re-housing persons of the poorer and working classes who are likely to be displaced by the execution of the scheme ;
 - (q) the date or dates upon which the contributions shall be levied ;
 - (r) such other particulars as the President of the Union may generally or with reference to any special scheme prescribe.

Effect of Scheme

45. With effect from the date of publication of a resolution under section 38, sub-section (2), no person shall, without the permission in writing of the Board and except in accordance with the terms and conditions of such permission, erect or re-erect, add to or make any change in, any building situated within the area included in such scheme. Restrictions after publication of intention under section 38.

46. Subject to the provisions of this Act, and the rights of [the State]¹ on the day on which the final scheme comes into force.— Effect of final scheme.

- (a) all immoveable property required by the Board as provided for in such scheme shall, unless it is otherwise determined in such scheme, vest absolutely in the Board free from all encumbrances;
- (b) all rights in original plots which have been reconstituted shall determine and the reconstituted plots shall become subject to the rights settled by the final scheme.

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

Power of Board to evict summarily.

47. On and after the day on which the final scheme comes into force any person continuing to occupy any land which he is not entitled to occupy under the final scheme may, in accordance with the prescribed procedure, be summarily evicted by the Board.

Power to enforce scheme.

48. (1) On and after the day on which the final scheme comes into force the Board may, after giving the prescribed notice and in accordance with the provisions of the scheme, remove, pull down or alter any building or other work in the area included in the scheme which is such as to contravene the scheme, or in the erection or carrying out of which any provision of the scheme has not been complied with.

(2) If any question arises as to whether any building or work contravenes a scheme, or whether any provision of a scheme is not complied with, that question shall be referred by the Board to the President of the Union and his decision shall be final and conclusive and binding on all persons.

Cost of Scheme.

Contribution towards costs.

49. The cost of a scheme shall be met wholly or in part by a contribution to be levied by the Board on each plot included in the final scheme calculated in proportion to the increment which is estimated to accrue in respect of such plot :

Provided that no such contribution on account of land privately owned shall exceed seventy-five per cent of the increment estimated to accrue in respect of each plot.

Levy of contribution in respect of land not included in, but benefited by, final scheme.

50. When, by the making of any scheme, any immoveable property not included in the final scheme is increased in value, the cost of such scheme may be met wholly or in part by a contribution levied by the Board on any plot which is so increased in value, calculated in proportion to the increment which is estimated to accrue in respect of such plot :

Provided that—

- (i) no such contribution shall exceed fifty per cent of the increment estimated to accrue in respect of such plot ; and
- (ii) no such contribution shall be levied unless it is included within the particulars of the draft scheme published in accordance with the provisions of section 38, sub-section (5).

Limiting the amount of contribution.

51. The sum of the contributions under sections 49 and 50 shall in no case exceed the actual cost of the scheme and in apportioning such costs all immoveable property included in such scheme except any plot vested in the Board shall bear its proportionate share.

Cost of reclaiming immoveable property how to be met.

52. The cost of reclaiming any immoveable property vested in the Board under section 58 or exchanged for any such immoveable property or purchased from the revenues of such immoveable property shall be debited solely against the account specified in clause (a) of section 77, sub-section (1).

53. For the purposes of this Act, the increment shall be deemed to be the amount by which the value of a plot estimated on the assumption that the scheme has been completed exceeds the value of the same plot estimated at its market value at the date of the declaration of intention to make a scheme without reference to improvements contemplated in the scheme :

Calculation of increment.

Provided that, in estimating such values, the value of buildings or other works erected or in the course of erection on such plot shall not be taken into consideration.

54. (1) Any scheme may provide for the payment of the contributions under sections 49 and 50 in a lump sum or in instalments of such amounts, not being less than twelve rupees per annum, for any plot and at such intervals as will suffice to discharge such contributions, together with interest thereon at the rate of six per centum per annum, within a period not exceeding thirty years.

Contributions may be made payable in instalments.

(2) The said instalments shall be payable by the owner of the plot on which the said contributions are so charged and may be recovered in the manner prescribed by section 86.

(3) The contributions payable in respect of any plot shall be and remain a continuing charge on the same during such time as they remain unpaid.

(4) At any time before the expiration of the period for the payment of any contributions under this section, the owner of the plot on which it is charged may redeem such charge by paying such part of the said contributions as may not have been defrayed by sums already levied in respect of the same.

Right of owner to redeem such charge.

55. In any case in which the President of the Union has sanctioned the acquisition of land under section 34, sub-section (2), the owner of any portion of such land may apply to the Board to refrain from the acquisition thereof and to proceed under the provisions of section 50, or otherwise as may be agreed upon, and the Board may thereupon proceed accordingly.

Abandonment of acquisition of land on application by owner.

Compensation.

56. (1) Where property or a private right of any sort is injuriously affected by reason of any provisions contained in a scheme, compensation shall, subject to the provisions of this Act, be payable by the Board or by any person benefited, or partly by the Board and partly by such person, as may be determined in each case by the final scheme.

Compensation in cert. in cases.

(2) Such compensation may be paid either in cash, or by the allotment of a plot, or in such other manner as may be determined in each case by the final scheme :

Provided that—

(a) no compensation shall be payable under sub-section (1) if or in so far as the provisions of a scheme are such as would have been enforceable without compensation under any rule having the force of law, bye-law or Act in force at the time :

- (b) property or a private right of any sort shall not be deemed to be injuriously affected by reason of any provisions inserted in a scheme, which, with a view to securing the amenity of the area included in such scheme or any part thereof, impose any conditions and restrictions in regard to any of the matters specified in section 41, clauses (i) and (j) ;
- (c) the Board shall not be bound to consider any claim to compensation which is made after three months from the publication of the draft scheme.

Power to vary or revoke a scheme.

57. (1) Any scheme which has been notified in accordance with the provisions of section 38 may be revoked or abandoned, or may be varied by a subsequent scheme prepared in accordance with this Act, and the President of the Union may, on the application of the Board, or of any other person appearing to him to be interested, by order revoke, abandon or vary any scheme so notified, if such revocation, abandonment or variation should appear to be expedient in the circumstances of the case :

Provided that no such variation, revocation or abandonment shall be effected without the publication of a notice in the prescribed manner.

Compensation if scheme revoked.

(2) Any person who has incurred expenditure for the purpose of complying with a scheme revoked, abandoned or varied under sub-section (1) shall be entitled to compensation from the Board in so far as any such expenditure is rendered abortive by reason of such revocation, abandonment or variation.

Amount of compensation admissible.

(3) If a scheme is revoked or abandoned under sub-section (1), the Board shall pay to any person whose interests have been affected by such scheme compensation not exceeding the amount of the costs reasonably incurred by him in the proceedings under this Act connected with such scheme.

CHAPTER V.

PROPERTY, TAXATION AND FINANCE.

Property.

Vesting of certain immoveable property in the Board.

58. (1) From the day on which this Act comes into force,¹ there shall vest in the Board the right, title and interests of Government in, and to, the following immoveable property in the City, namely :—

- (a) all waste-land not especially reserved by the President of the Union ; and
- (b) all immoveable property held from Government under permit, licence or lease or occupied without title.

(2) All rents or fees now derived by Government on account of such permits, licences or leases shall be collected by and vest in, the Board.

¹ This Act came into force on the 1st February, 1921.

(3) After the commencement of this Act¹ the President of the Union may, by notification, place any other Government immoveable property at the disposal of the Board, and such property shall thereupon vest in the Board from the date of the notification.

59. (1) The Board may dispose of immoveable property, vested in the Board under the provisions of section 58 or otherwise, by lease, sale, transfer or in any other manner, subject to any rules which may be made under section 95.

Power of Board to dispose of immoveable property vested in them.

(2) If any immoveable property vested in the Board is required by the Government for administrative purposes, the Board shall transfer the same to the President of the Union upon payment of all costs incurred by the Board in acquiring, reclaiming or developing the same, together with interest thereon at the rate of six per cent per annum calculated from the 1st February, 1921,¹ or from the date on which such costs were incurred, whichever is the later. The transfer of any such immoveable property shall be notified in the Gazette and such property shall thereupon vest in the Government from the date of the notification.

60. The Municipal Corporation of the City of Rangoon shall pay from the Municipal Fund to the Board on the first day of each quarter, so long as the Board continues to exist, a sum of twenty-five thousand rupees, and may pay any further sum with the previous sanction of the President of the Union.

Contributions from Municipal Fund.

61. On the day on which this Act comes into force¹—

- (a) the balance at the credit of and all assets and liabilities due to and payable from the account of the deposits of land sales and rents, Rangoon,
- (b) all assets and liabilities of the Rangoon Town Lands Reclamation Fund including any contingent liability under any orders of the Secretary of State existing at the date when this Act comes into force,¹

Balances at the credit of the Rangoon Town Land deposits of sales and rents, etc., to be property of the Board.

shall respectively vest and be taken over by the Board.

62. All moneys to be credited to the Board on the day on which this Act comes into force¹ and all moneys thereafter payable to the Board shall be received by the Chairman, and shall forthwith be paid into the [Union Bank of Burma]², or such other Bank as may be selected by the Board subject to the approval of the President of the Union, to the credit of an account which shall be styled "The account of the Rangoon Development Fund", and shall be held by the Board in trust for the purposes of this Act subject to the provisions herein contained.

Receipt of money and deposit in the Union Bank of Burma.

¹ This Act came into force on the 1st February 1921.

² Substituted by Act LXVIII, 1951.

Purposes to which the Rangoon Development Fund is to be applied.

63. The moneys from time to time credited to the Rangoon Development Fund shall be applied—

firstly, in making due provision for the repayment of the outstanding balances of principal and interest of all loans mentioned in Schedule II, and secondly, in payment of all sums, charges and costs necessary for the purpose of carrying this Act into effect, or of which the payment shall be duly directed or sanctioned under any of the provisions of this Act or any other Act, or payable under any order or decree of a civil or criminal Court.

Investment of surplus money.

64. (1) Surplus moneys at the credit of the Rangoon Development Fund may, from time to time, be—

(a) deposited at interest in the [Union Bank of Burma]¹ or in any other Bank approved by the President of the Union in this behalf; or

(b) invested in Government securities, securities guaranteed by Government, Rangoon Municipal debentures, debentures issued by the Commissioners for the Port of Rangoon or by the Board, or with the approval of the President of the Union in any other manner.

(2) All such deposits and investments shall be made by the Chairman on behalf of the Board.

Payments by cheque.

65. (1) No payment shall be made by the Bank out of the account referred to in section 62, except upon a cheque.

(2) Payment of any sum due by the Board exceeding one hundred rupees in amount shall be made by means of a cheque and not in any other way.

(3) Payment of any sum due by the Board not exceeding one hundred rupees in amount may be made by the Chairman in cash, cheques for sums not in excess of one thousand rupees each, signed in accordance with the provisions of section 66, being drawn from time to time to cover such payments.

Signature on orders under section 62 and of cheques.

66. All orders for making any deposit or investment under section 64, or for any withdrawal or disposal thereof, and all cheques referred to in section 65 shall be signed—

(a) by the Chairman and the Secretary to the Board, or

(b) in the event of the illness or occasional absence from Rangoon of the Chairman or the Secretary, then by the Secretary or the Chairman, as the case may be, and by a Trustee other than the Chairman.

Adherence to estimate and maintenance of closing balance.

67. (1) No work shall be begun or executed unless provision for the expenditure required therefor has been made in a current budget-grant, and no sum shall be expended by or on behalf of the Board unless the expenditure

¹ Substituted by Act LXVIII, 1951.

of the same is covered by a current budget-grant or can be met by reappropriation or, with the previous sanction of the President of the Union, by drawing on the closing balance.

(2) The following items shall be exempted from the provisions of sub-section (1), namely :—

- (a) repayments of moneys belonging to contractors and other persons and held in deposit, and of moneys collected by, and credited to, the Board by mistake ;
- (b) payments due under a decree or order of a Court passed against the Board ;
- (c) sums payable under a compromise of any suit or other legal proceeding or claim ;
- (d) sums payable by way of compensation ; and
- (e) payments required to meet some pressing emergency.

(3) Whenever any sum exceeding five thousand rupees which cannot be met by reappropriation is expended under clause (b), clause (c), clause (d) or clause (e) of sub-section (2), the Chairman shall forthwith report the circumstances to the President of the Union, and shall at the same time report how the Board propose to cover the expenditure.

Taxation.

68. (1) The duty charged by Articles 23, 33 and 40A, respectively, of Schedule I of the Burma Stamp Act shall, in the case of instruments affecting immovable property situated in the City and executed on and after the commencement of this Act,¹ be increased by two per centum on the value of the property so situated, as set forth in the instrument.

Duty on certain transfers of immovable property.

(2) For the purposes of this section, section 27 of the said Burma Stamp Act shall be read as if it specifically required the particulars referred to therein to be set forth separately in respect of—

- (a) property situated in the City, and
- (b) property situated outside the City, respectively.

(3) For the purposes of this section, section 64 of the said Burma Stamp Act shall be read as if it referred to the Board as well as the Government.

(4) All collections resulting from the said increase shall, after deducting incidental expenses (if any), be paid to the Board at such time as may be prescribed by rule made under section 95.

69. (1) Every male passenger liable to pay the full fare leaving Rangoon by sea-going vessel [or aircraft]² for a destination other than a port [or an airport]² in the Union of Burma shall pay in respect of each journey so made by him a tax of such amount not exceeding two rupees as the President of the Union may determine.

Terminal tax on passengers by sea-going vessel.

¹ That is, after the 1st February 1921.

² Inserted by Act VIII, 1949.

(2) The said tax shall be collected as a surcharge on the fares in respect of such journeys by the persons by whom the fares are collected and, after making such deductions as the President of the Union may approve to meet expenses incurred in the collection of the tax, shall be paid to the Board by the owner of the vessel [or aircraft]¹ in which the passengers are carried, or if the fares are collected by an agent of the owner of the vessel [or aircraft]¹, or by a charterer or hirer of the vessel [or aircraft]¹ or his agent, by such charterer or hirer or agent, at such time as may be prescribed by rule, and the owner of the vessel [or aircraft]¹ and his agent or the charterer or hirer and his agent, as the case may be, shall be jointly and severally liable to pay and account for the tax to the Board.

(3) The owner or agent of the owner of every vessel [or aircraft]¹ referred to in sub-section (1) shall prepare and deliver, or cause to be prepared and delivered, to the Chairman, each quarter, a return, in the form prescribed by rule made under section 95, of all passengers carried by such vessel, [or aircraft]¹ by whom the tax imposed by that sub-section is payable; and shall subscribe, at the foot of such return, a declaration of the truth thereof.

Suspension or abolition, and re-imposition, of taxation or contribution.

70. (1) Whenever the President of the Union considers that any duty or tax imposed by sections 68 and 69, or any contribution payable under section 60 of this Act, or any portion of any such duty, tax or contribution, is not required for the purposes of this Act, he may, by notification,—

- (a) suspend, for any specified period, the levy of such duty, tax or contribution or any specified portion thereof; or
- (b) abolish such duty, tax or contribution or any specified portion thereof, from a date to be specified in the notification.

(2) If at any time the President of the Union considers that any such duty, tax or contribution or any portion thereof, which has been suspended or abolished under sub-section (1), is required for the purposes of this Act, he may, by notification, cancel such suspension or abolition, wholly or in part, as he may think fit, from a date to be specified in the notification.

Loans.

Power of the Board to borrow money.

71. The Board shall be deemed to be a local authority, as defined in the Local Authorities Loans Act, for the purpose of borrowing money under that Act.

Enforcement of Liabilities.

Procedure if Board fails to make any payment in respect of loans.

72. (1) If the Board fail to pay any money borrowed in accordance with the provisions of section 71 or any interest or payments due in respect thereof, the Accountant-General, Burma, shall make such payment and the Municipal Corporation of the City of Rangoon shall forthwith pay from the Municipal Fund to the said Accountant-General a sum equivalent to the sum so paid by him.

¹ Inserted by Act VIII, 1949.

(2) When payment has been made as aforesaid, or if the Board should fail to make any payments for which they are liable under the provisions of section 35, the Municipal Corporation of the City of Rangoon shall be deemed to be, and have all the rights of, a lender in respect of the said payments against the Board under section 5 of the Local Authorities Loans Act, and the Government shall re-imburse the said Corporation out of the proceeds of any attachment levied under the provisions of that section, subject to the conditions and limitations therein prescribed.

(3) If the Municipal Corporation of the City of Rangoon fails to make any payments as required by section 60 or by sub-section (1), the Government may attach the Municipal Fund or any part thereof.

(4) All moneys paid by the Municipal Corporation of the City of Rangoon under sub-section (1), and not re-imbursed by the Government under sub-section (2), and all moneys payable under sub-section (1) and levied under sub-section (3), shall constitute a charge upon the property belonging to or vested in the Board.

Procedure if the Corporation fails to make any payment as required by section 60 or sub-section (1).

Budget Estimates.

73. The annual budget estimate shall be prepared in accordance with rules framed under section 96, and such estimate as approved by the Board shall be submitted to the President of the Union, who may approve or modify the same :

Preparation and submission of the annual budget estimate.

Provided that the President of the Union shall, before modifying any budget estimate, give to the Board an opportunity for the further consideration of the said estimate.

74. A copy of every such estimate shall, as finally approved by the President of the Union be sent by the Board to the Municipal Corporation of the City of Rangoon.

Transmission of copy of estimate to the Municipal Corporation of Rangoon.

175. * * * *

76. (1) The Board may, at any time during the year for which a budget estimate has been sanctioned, cause a supplementary estimate to be prepared and laid before them at a special meeting.

Supplementary estimates.

(2) The provisions of section 73 and section 74 shall apply to the said estimate.

Accounts.

77. (1) The accounts of the Board shall be kept in such a manner as to show separately—

Accounts how to be kept and audited.

(a) all income and expenditure in connection with immoveable property vested in the Board under section 58 or exchanged for any such immoveable property or purchased from the revenues of such immoveable property, and

(b) all other income and expenditure of the Board.

¹ Omitted by Act II, 1945.

(2) Such accounts shall be subject to such audit as the Board may, with the sanction of the President of the Union, direct.

Provident Fund.

Maintenance of a provident or annuity fund by the Board.

78. The Board may, by rules framed under the provisions of section 96, establish and maintain a provident or annuity fund, and may compel all or any of the officers or servants of the Board, other than servants of the Government to subscribe to such fund, and if necessary may deduct such subscriptions out of the salaries or emoluments of such officers or servants.

CHAPTER VI.

PROCEDURE.

Power of Entry.

Power of entry.

79. The Chairman, or any officer of the Board authorized by him in this behalf, may, with or without assistants or workmen, enter into or upon any immoveable property in order—

- (a) to make any inspection, survey, measurement, valuation or enquiry,
- (b) to take levels,
- (c) to dig or bore into the sub-soil,
- (d) to set out boundaries and intended lines of work,
- (e) to mark such levels, boundaries and lines by placing marks and cutting trenches, or
- (f) to do any other thing.

whenever it is necessary to do so for any of the purposes of this Act or any rule made thereunder or any scheme under preparation or sanctioned thereunder :

Provided as follows :—

- (i) no such entry shall be made between sunset and sunrise ;
- (ii) no building which is used as a dwelling place shall be so entered, unless with the consent of the occupier thereof, without giving the said occupier at least twenty-four hours' previous written notice of the intention to make such entry ;
- (iii) sufficient notice shall in every case be given, even when any premises may otherwise be entered without notice, to enable the inmates of any apartment appropriated to females to remove to some part of the premises where their privacy need not be disturbed ;
- (iv) due regard shall always be had, as far as may be compatible with the exigencies of the purpose for which the entry is made, to the social and religious usages of the occupiers of the premises entered.

80. (1) The Board may—

(a) do any act which is necessary or desirable to be done in pursuance of the provisions of any scheme ; and

(b) execute any work which it is the duty of any person to execute under such scheme and which such person has failed to execute.

(2) Any expenses incurred by the Board under clause (b) of sub-section (1) may be recovered by the Board from the person or persons in default.

(3) In the event of any question arising whether any action taken or purporting to be taken under sub-section (1) is in pursuance of the provisions of a scheme, such question shall be referred to the President of the Union, whose decision thereon shall be final and conclusive and binding on all persons.

Power to enforce scheme.

Signature and Service of Notices or Bills.

81. Every notice, bill or rent receipt, which is required by this Act or by any rule made thereunder to bear the signature of the Chairman or of any other Trustee or of any officer or servant of the Board, shall be deemed to be properly signed if it bears a facsimile of the signature of the Chairman or of such other Trustee or of such officer or servant, as the case may be, stamped thereon.

Stamping signature on notices or bills.

82. When any notice, bill or other document is required by this Act or by any rule made thereunder to be served upon or to be issued or presented to any person, such service, issue or presentation shall be effected—

Service how to be effected.

(a) by giving or tendering such document to such person ; or

(b) if such person is not found, by leaving such document at his last known place of abode in the city, or by giving or tendering the same to some adult male member of his family ; or

(c) if such person does not reside in the city, and his address elsewhere is known to the Chairman, by forwarding such document to him by registered post under cover bearing the said address ; or

(d) if none of the means aforesaid be available, by causing a copy of such document to be affixed on some conspicuous part of the property to which the document relates.

Legal Proceedings.

83. The Chairman may, subject to the control of the Board,—

(a) institute, defend, or withdraw from, legal proceedings under this Act or any rule made thereunder ;

(b) compound any offences against this Act or any rule made thereunder which, under any law for the time being in force, may lawfully be compounded ;

(c) admit, compromise or withdraw any claim made under this Act or any rule made thereunder ; and

(d) obtain such legal advice and assistance as he may from time to time think it necessary or expedient to obtain, or as he may be desired by the Board to obtain, for any of the purposes referred

Power of Chairman as to institution, etc., of legal proceedings and obtaining legal advice.

to in clauses (a), (b) and (c), or for securing the lawful exercise or discharge of any power or duty vested in or imposed upon the Board or any officer or servant of the Board.

Indemnity.

84. No suit shall be maintainable against the Board, or any Trustee, or any officer or servant of the Board, or any person acting under the direction of the Board or of the Chairman or of any officer of the Board, in respect of anything lawfully and without negligence done under this Act or any rule made thereunder.

Notice of suit against Board, etc.

85. No suit shall be instituted against the Board, or any Trustee, or any officer or servant of the Board, or any person acting under the direction of the Board or of the Chairman or of any officer or servant of the Board, in respect of any act purporting to be done under this Act or any rule made thereunder, until the expiration of one month next after written notice has been delivered or left at the office of the Board, or at the office or the place of abode of such officer, servant or person, stating the cause of action, the name and place of abode of the intending plaintiff, and the relief which he claims, and the plaint must contain a statement that such notice has been so delivered or left.

Recovery of Dues.

Recovery of dues.

86. (1) Any sum of money, or any tax or fee due to or claimable by the Board may be recovered by the Board as if it was an arrear of land-revenue.

(2) The President of the Union may, by notification, prescribe by whose orders and on whose application such money, tax or fee may be recovered.

CHAPTER VII.

OFFENCES.

Penalty for specific offences.

87. The offences mentioned in column 1 of the following table shall be punishable to the extent mentioned in column 2 thereof with reference to such offences, respectively :—

1	2
(1) Contravening the provisions of a scheme in respect of the matters specified in section 41, clauses (i) and (j), or the provisions of section 45. (2) Omitting to furnish the return required by section 69 (3), or refusing to sign or complete the same. (3) Making and delivering any such return containing any statement not true to the best of the information and belief of the person making the same.	Fine not exceeding Rs. 500, and in case of continuing contravention, a further fine which may extend to Rs. 100 for each day after the first during which the contravention continues. Fine not exceeding Rs. 1,000. Imprisonment for a period which may extend to three years, or fine, or both.

88. Whoever disobeys any rule made or any lawful direction given by the Board by public notice given under the powers conferred upon them by any of the provisions of this Act, or any notice in writing lawfully issued by them under the powers so conferred, or fails to comply with the conditions subject to which any permission was given by the Board to him under those powers, shall, if the disobedience or omission is not an offence punishable under any other section, be punishable with fine which may extend to Rs. 50 and, in the case of a continuing breach, with a further fine which may extend to Rs. 5 for every day after the date of first conviction on which the offender is proved to have persisted in the offence.

Penalty for other offences.

89. If any Trustee, or any officer or servant of the Board, knowingly acquires, directly or indirectly, by himself or by any partner, employer or employee, otherwise than as such Trustee, officer or servant, any share or interest in any contract or employment with, by or on behalf of, the Board, not being a share or interest such as, under section 7, sub-section (2), it is permissible for a Trustee to have without being thereby disqualified for being elected or appointed a Trustee, he shall be punishable with simple imprisonment for a term which may extend to one year, or with fine, or with both.

Punishment for acquiring share or interest in contract, or employment under the Board.

90. If any person—

- (a) obstructs or molests any person with whom the Chairman has entered into a contract on behalf of the Board in the performance or execution by such person of his duty, or of anything which he is empowered or required to do by virtue or in consequence of this Act or any rule made thereunder ; or
- (b) removes any mark set up for the purpose of indicating any level or direction necessary to the execution of works authorized by this Act or any rules thereunder ;

Penalty for obstructing contractor or removing mark.

he shall be punishable with fine which may extend to two hundred rupees, or with imprisonment for a term which may extend to two months.

91. All fines and damages realized, and the proceeds of all confiscations, in cases in which prosecutions are instituted under this Act or any rule made thereunder, shall be paid to the Board.

Fines, damages, proceeds of confiscations to be paid to the Board.

92. Notwithstanding anything contained in the Code of Criminal Procedure,—

- (a) all offences against this Act or any rule made thereunder shall, wherever committed, be cognizable by a Magistrate of the Rangoon Town District ;
- (b) no such Magistrate shall be deemed to be incapable of taking cognizance of any such offence by reason only of being liable to pay any tax imposed by this Act or of his being benefited by the funds to the credit of which any fine imposed by him will be payable ;

Cognizance of offences.

(c) it shall not be necessary, in respect of any offence under this Act or of any rule made thereunder, to examine the complainant when the complaint is presented in writing.

Limitation of time for prosecution.

93. No person shall be liable to punishment for any offence referred to in section 87, column 1, item (1), of the table unless complaint of such offence is made before a Magistrate within three months next after the commission of such offence.

Compensation to be paid by offenders for damage caused by them.

94. (1) If, on account of any act or omission, any person has been convicted of an offence against this Act or any rule made thereunder, and, by reason of the same act or omission of the said person damage has occurred to any property of the Board, compensation shall be paid by the said person for the said damage, notwithstanding any punishment to which he may have been sentenced for the said offence.

(2) In the event of dispute, the amount of compensation payable by the said person shall be determined by the Magistrate before whom he was convicted of the said offence.

(3) If the amount of any compensation due under this section be not paid, the same shall be recovered under a warrant from the said Magistrate as if it were a fine inflicted by him on the person liable therefor.

CHAPTER VIII.

RULES.

Power of President to make rules.

95. The President of the Union may make rules consistent with the provisions of this Act to provide for all or any of the following matters, namely :—

- (1) Regulating elections under section 4, clauses (d), (e), (f), (g) and (h).
- (2) (a) The particulars which a resolution declaring the intention to frame a scheme shall contain, including the submission of plans, and the description of buildings, if any, which may be affected by such scheme ;
- (b) the publication of such resolution, and the hearing and determination of objections against such scheme or any portion thereof ;
- (c) all other matters which may be provided for in a scheme ;
- (d) the publication of a draft or final scheme, the hearing and determination of objections against a scheme or any portion thereof, and the delegation to any person of the power of hearing and reporting on such objections ;
- (e) the inspection by the public of such draft or final scheme, and of the documents, plans and maps prepared with such scheme ;
- (f) regulating the sending of copies of such documents, plans and maps to the proper registering officer ;

- (g) the further particulars to be prescribed for inclusion in any draft scheme under section 44 ;
 - (h) the submission to the President of the Union of any scheme ;
 - (i) the publication of notice of variation, revocation or abandonment of any scheme.
- (3) (a) Fixing the remuneration of the referee ;
- (b) the staff and establishment to be provided for the referee and the remuneration of such staff and establishment ;
 - (c) the procedure to be followed by the referee ;
 - (d) determining the powers and duties conferred or imposed upon the referee ;
 - (e) the form in which the Board shall draw up the final scheme, the particulars to be entered in such final scheme, and the extent to which variations may be made by the Board in the draft scheme ;
 - (f) the period of limitation for references to the Court ;
 - (g) fixing the fees payable on a reference under section 39 ;
 - (h) the procedure to be followed by a person who questions the decision of the referee as regards any of the points specified in section 38, sub-section (9), in applying for a reference to be made to the Court.
- (4) The procedure to be followed by the Board in summarily evicting a person under section 47.
- (5) The notice to be given by the Board before they take action under section 48.
- (6) The maintenance of a register of charges created under section 54.
- (7) The collection of the duty and taxes imposed by sections 68 and 69 and the payment thereof to the Board.
- (8) The form of the returns required by section 69, sub-section (3), the particulars to be contained therein, the manner of verification thereof, and the time within which the same are to be delivered to the Chairman.
- (9) The procedure to be followed by the officer deputed to hold an enquiry for the purpose of deciding a disputed claim to ownership under section 103.
- (10) The preparation of the annual administration report, and prescribing the form and contents thereof.
- (11) The lease, sale, transfer, or disposal of any immoveable property vested in the Board under section 58 or exchanged for any such immoveable property or purchased from the revenue of such immoveable property :

Provided that such disposal, sale or transfer shall not affect the rights of [the State]¹ therein or the conditions of any trust to which it may be subject.

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

- (12) The preparation and submission of estimates and determining the authority by whom such estimates shall be prepared or submitted.
- (13) Regulating the manner of publication of public notices and advertisements.
- (14) The procedure to be adopted for securing co-operation on the part of the Board with the owners or persons interested in immoveable property proposed to be included in a scheme at every stage of the proceedings by means of conferences and such other means as may be expedient.
- (15) Fixing of the period of limitation for claims for compensation.
- (16) Fixing of fees for process and amount of fees payable to witnesses.
- (17) The person by whom and the time, place and manner at or in which anything is to be done under this Act for which no express provision is made.
- (18) The cases in which inspection and copies of documents and records may be granted, regulating the procedure in, and fixing the fees for, obtaining the same.
- (19) The carrying out of the purposes of this Act with reference to all matters not specifically enacted therein.

Power of the Board to make rules.

96. (1) The Board may, from time to time, make rules, not inconsistent with any of the provisions of this Act or of any rules made by the President of the Union, for carrying out the purposes of this Act.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for—

- (a) associating persons with the Board under section 17 ;
- (b) the guidance of persons employed by it under this Act ;
- (c) the time and place of meetings of the Board and committees ;
- (d) the manner in which notice of such meetings may be given ;
- (e) the quorum necessary for the transaction of business at meetings ;
- (f) the constitution and powers of committees appointed under section 18 ;
- (ff) delegating powers and duties to the Chairman subject to such limitations and restrictions on the exercise of such delegated powers and duties as may be deemed necessary ;
- (g) the filling of vacancies on committees ;
- (h) the manner in which a Trustee may resign ;
- (i) the manner in which minutes of proceedings shall be kept and published ;
- (j) regulating the preparation of the budget estimate ;
- (k) any other matter relating to the proceedings of the Board or committees, the holding or regulation of meetings, and the conduct of debate ;
- (l) the construction, maintenance and management of dwellings and shops constructed under any scheme ;

- (m) the qualifications ordinarily to be required of an officer or servant ;
- (n) the procedure to be followed in dismissing or removing from his appointment any officer or servant ;
- (o) the amount and the nature of the security to be demanded from any officer or servant from whom it may be deemed expedient to require security ;
- (p) the grant of leave to officer or servants ;
- (q) the payment of allowances to officers and servants, or to certain of them, whilst absent on leave ;
- (r) the remuneration to be paid to the person appointed to act for any of the said officers or servants during their absence on leave ;
- (s) the period of service of the said officers and servants ;
- (t) the conditions under which the said officers or servants on retirement or discharge, or, in case of their death while in service, their widows or other dependent relations, shall receive pensions, gratuities or compassionate allowances, and the amount of conveyance allowance and travelling allowance payable to such officers or servants : provided that no pension, gratuity, leave allowance or other allowance, except gratuities or compassionate allowances to widows and dependents, shall exceed the sum to which any officer or servant would be entitled if such officer or servant had been employed by Government in a capacity similar to that in which he is employed by the Board.
- (tt) the payment of advances, and contingent and other expenditure ;
- (ttt) other matters incidental to the control and administration of the Rangoon Development Fund ;
- (u) the payment of contributions to any provident or annuity fund established by the Board ;
- (v) the times, circumstances and conditions under which payments may be made out of any such fund and the conditions under which such payments shall relieve such fund from further liability ;
- (w) the settlement, by arbitration or otherwise, of disputes relating to such fund, or the payments or subscriptions thereto, or claims thereon, between the Board and other persons or between persons claiming any share or interest therein ; and
- (x) regulating generally such other matters incidental to such fund and the investment thereof as the President of the Union may approve.

97. (1) The power of the Board to make any rules under section 96 is subject to the control of the President of the Union and to the condition of the rules being made after previous publication.

(2) All rules made under this Act shall be published in the Gazette and shall thereafter have effect as if enacted in this Act.

Power to make rules subject to control of the President and all rules to be published.

CHAPTER IX.

SUPPLEMENTAL PROVISIONS.

Status of Trustees, etc.

Trustees,
etc., deemed
public
servants.

98. Every Trustee, and every officer and servant of the Board, and the referee shall be deemed to be a public servant within the meaning of section 21 of the Penal Code.

Police.

Co-operation
of the police.

99. (1) The Commissioner of Police of Rangoon and his subordinates shall co-operate with the Chairman for carrying into effect and enforcing the provisions of this Act.

(2) It shall be the duty of every police-officer—

(a) to communicate without delay to the proper officer or servant of the Board any information which he receives of a design to commit or of the commission of any offence against this Act or any rule made thereunder; and

(b) to assist the Chairman or any officer or servant of the Board reasonably demanding his aid for the lawful exercise of any power vested in the Chairman or in such officer or servant under this Act or any such rule.

Arrest of
offenders.

100. (1) Every police-officer shall arrest any person who commits, in his view, any offence against this Act or any rule made thereunder, if the name and address of such person be unknown to him, and if such person, on demand, declines to give his name and address or gives a name and address which such officer has reason to believe to be false.

(2) No person so arrested shall be detained in custody after his true name and address are ascertained, or, without the order of a Magistrate, for any longer time, not exceeding at the most forty hours from his arrest, than is necessary for bringing him before a Magistrate.

(3) On the written application of the Chairman, any police-officer above the rank of constable shall arrest any person who obstructs any officer or servant of the Board in the exercise of any of the powers conferred by this Act or any rule made thereunder.

Evidence.

Proof of
consent, etc.,
of Board or
Chairman or
officer or
servant of
Board.

101. Whenever, under this Act or any rule made thereunder, the doing or the omitting to do anything or the validity of anything depends upon the approval, sanction, permission, acceptance, declaration, opinion or satisfaction of—

(a) the Board or the Chairman, or

(b) any officer or servant of the Board.

a written document, signed in case (a) by the Chairman and in case (b) by the said officer or servant, purporting to convey or set forth such approval, sanction, permission, acceptance, declaration, opinion or satisfaction, shall be sufficient evidence of such approval, sanction, consent, concurrence, declaration, opinion or satisfaction.

Miscellaneous.

102. (1) No act or proceeding taken under this Act shall be questioned on the ground merely of—

Validation of acts and proceedings.

- (a) the existence of any vacancy in, or any defect in the constitution of, the Board or any committee; or
- (b) any person having ceased to be a Trustee; or
- (c) any Trustee having voted or taken any other part in any proceeding in contravention of section 20; or
- (d) any omission, defect or irregularity not affecting the merits of the case.

(2) Every meeting of the Board, the minutes of the proceedings of which have been duly signed in the manner prescribed, shall be taken to have been duly convened and to be free from all defect and irregularity.

103. (1) Where there is a disputed claim as to the ownership of any immovable property included in an area in respect of which any of the provisions of this Act are to be applied, an enquiry may be held by such officer as the President of the Union may appoint for the purpose of deciding who shall be deemed to be the owner for the purposes of this Act.

Disputed ownership.

(2) Such decision shall not be subject to appeal or revision, but it shall not operate as a bar to a regular suit.

(3) Such decision shall, in the event of a civil Court passing a decree which is inconsistent therewith, be corrected, modified or rescinded in accordance with such decree as soon as practicable after such decree has been brought to the notice of the Board either by the civil Court or by some person affected by such decree.

104. For the purposes of this Act, an officer appointed under section 103 or the referee may, in accordance as far as possible with the provisions of the Code of Civil Procedure, summon and enforce the attendance of witnesses including the parties interested or any of them and compel them to give evidence and produce documents.

Power of referee to summon and enforce the attendance of witnesses to give evidence and to produce documents.

105. In extending this Act to any area, the President of the Union shall follow the same procedure as is prescribed, for the time being in force, for including any area within the limits of the City of Rangoon.

Extension of this Act to any area.

Exemption from registration of certain documents, plans and maps.

106. (1) Nothing in the Registration Act shall be deemed to require the registration of any document, plan or map prepared, made or sanctioned in connection with a final scheme which has come into force and which has not been revoked, or of any document relating to a charge fixed on any plot in connection with a final scheme :

Provided that the Board shall, in accordance with rules made under section 95, cause a copy of any such document, plan and map to be sent to the registering officer in whose jurisdiction any part of the immoveable property affected by such scheme is situated.

(2) All such documents, plans and maps shall be deemed to have been and to be duly registered under section 17 of the Registration Act for the purposes of sections 48 and 49 of that Act, and the registering officer shall file a copy in his book No. I :

Provided that documents, plans and maps relating to the sanctioned scheme shall be accessible to the public in the manner prescribed.

(3) In section 90 of the Registration Act the word "Government" shall, for the purposes of this Act, be construed as referring both to the Government and the Board :

Provided that a copy of any document or map mentioned in that section and executed by or in favour of the Board shall be sent to the registering officer in whose jurisdiction any part of the land affected is situated, and such copy shall be filed by the registering officer in his book No. I :

Provided also that, subject to rules made under section 95, all such documents and maps shall be open to the inspection of any person applying to inspect the same, and, subject as aforesaid, copies of such documents and maps shall be given to all persons applying for such copies.

Compensation.

General power of Board to pay compensation.

107. In any case not otherwise expressly provided for in this Act, the Board may pay reasonable compensation to any person who sustains damage by reason of the exercise of the powers vested, by this or any other Act or any rule thereunder, in the Board or the Chairman or any officer or servant of the Board.

Control.

Supply of minutes of proceedings to the President.

108. The Chairman shall forward to the President of the Union a copy of the minutes of the proceedings of each meeting of the Board within ten days from the date on which the minutes of the proceedings of such meeting were signed in manner prescribed.

Power of President to call for extracts from proceedings, etc.

109. The President of the Union may at any time call upon the Board to furnish him with any extract from any proceedings of the Board or of any committee constituted under this Act, or from any record under the control of the Board, and with any statistics concerning or connected with the administration of this Act, and the Board shall furnish the same without unreasonable delay.

110. The President of the Union may require the Board to submit—

- (a) any return, statement, estimate, statistics or other information regarding any matter under the control of the Board ;
- (b) a report on any such matter ;
- (c) a copy of any document in their charge ;

Power of President to call for returns, etc.

and the Board shall submit the same without unreasonable delay.

111. (1) If, on receipt of any report submitted or of any document furnished under section 110, the President of the Union is of opinion—

Power of President to require the Board to take action

- (a) that any of the duties imposed or powers conferred on the Board by this Act or by any other law for the time being in force has not been performed or exercised, or has been performed or exercised in an imperfect, inefficient or unsuitable manner ; or
- (b) that adequate financial provision has not been made for the performance of any such duty ;

the President of the Union may, by an order in writing, direct the Board within a period to be specified in the order, to make arrangements to his satisfaction for the proper performance of the duties mentioned in clause (a), or to make financial provision to his satisfaction for the performance of any such duty, as the case may be ;

and the Board shall comply with such directions without unreasonable delay.

(2) On failure of the Board to comply with such directions within the period specified, the President of the Union or any person or persons appointed in this behalf may, subject to the provisions of this Act, perform such duty or exercise such power or make such provision as the case may be.

Dissolution of Board.

112. The President of the Union may at any time, by notification, declare that, as and from a date to be specified in such notification, the Board shall be dissolved and that until further orders to be notified in this behalf all the powers and duties conferred and imposed upon the Board under this Act shall be exercised and performed by the Municipal Corporation of the City of Rangoon, and that all assets and liabilities of the Board shall for the time being vest in and be taken over respectively by the said Corporation.

Transfer of the powers and duties of the Board to the Rangoon Corporation

113. When all the schemes sanctioned by the Board under this Act shall have been executed or shall have been so far executed as to render the continued existence of the Board in the opinion of the President of the Union unnecessary, the President of the Union may, by notification, declare that the Board shall be dissolved as and from such date as may be specified therein, and the Board shall be dissolved accordingly.

Declaration by the President as to the dissolution of the Board.

114. On the publication of a notification by the President of the Union declaring under section 112 that the powers and duties of the Municipal Corporation of the City of Rangoon under the Act have ceased, or under section

Disposal of property on the dissolution of the Board.

113 that the Board has been dissolved, all the immoveable property vested in the Board under section 58 or exchanged for any such immoveable property or purchased from the revenues of such immoveable property, together with the liabilities attaching thereto, shall respectively vest in and be taken over by the Government, and all other property belonging to the Board, together with the liabilities attaching thereto, shall respectively vest in and be taken over by the Municipal Corporation of the City of Rangoon.

SCHEDULE I.

(REFERRED TO IN SECTION 34.)

Modifications in the Land Acquisition Act.

1. In section 3,—
 - (1) At the end of clause (e) the following shall be deemed to be inserted, namely :—

“ the expression ‘local authority’ includes the Board constituted under the provisions of the Rangoon Development Trust Act ”.
 - (2) In clause (f), after the word “ includes ” the following words shall be deemed to be inserted, namely :—

“ any of the purposes of the Rangoon Development Trust Act, and ”.
2. To section 11, the following shall be deemed to be added, namely :—

“ and (iv) the costs which, in his opinion, should be allowed to any person who is found to be entitled to compensation, and who is not entitled to receive the additional sum of fifteen *per centum* mentioned in section 23, sub-section (2), as having been actually and reasonably incurred by such person in preparing his claim and putting his case before the Collector :

Provided that the Collector may disallow, wholly or in part, costs incurred by any person, if he considers that the claim made by such person for compensation is extravagant. ”
3. In section 15, for the word and figures “ and 24 ” the figures, word and letter “ 24 and 24A ” shall be deemed to be substituted.
4. In section 17, sub-section (3), after the figures “ 24 ” the words, figures and letter “ or section 24A ” shall be deemed to be inserted.
5. After section 17, the following shall be deemed to be inserted, namely :—

“ 17A. In every case referred to in section 16, or section 17, the Collector shall, upon payment of the cost of acquisition, make over charge of the land to the Board ; and the land shall

thereupon vest in the Board, subject to the liability of the Board to pay any further costs which may be incurred on account of its acquisition."

6. At the end of sub-section (1) of section 18, the words, "or the amount of the costs allowed" shall be deemed to be inserted.

7. After the words "amount of compensation" in clause (c) of section 19, the words "and of costs (if any)" shall be deemed to be inserted.

8. After the words "amount of compensation" in clause (c) of section 20, the words "or costs" shall be deemed to be inserted.

9. (1) In sub-section (2) of section 23, after the words "in every case" the following shall be deemed to be inserted, namely :—

"except where the land acquired is comprised in a scheme which has been sanctioned by the President of the Union and published under section 38 of the Rangoon Development Trust Act."

(2) At the end of section 23, the following shall be deemed to be added, namely :—

"(3) For the purposes of clause *first* of sub-section (1) of this section :

- (a) the market value of any land in any area comprised in a scheme published under section 38 of the Rangoon Development Trust Act, and acquired for the purposes of such scheme, shall be deemed to be the market value of the land at the date of the resolution under sub-section (1) of section 38 of the Rangoon Development Trust Act, if such land is acquired within three years from such date, or on the date of acquisition if such acquisition takes place more than three years after the date of such resolution ;
- (b) if it be shown that, before the date of such resolution, the owner of the land had taken active steps and incurred expenditure to secure a more profitable disposition of the same, further compensation, not exceeding in amount the said expenditure, may be paid to him ;
- (c) if the market value is especially high in consequence of the land being put to a use which is unlawful or contrary to public policy, that use shall be disregarded, and the market value shall be deemed to be the market value of the land if put to ordinary uses ;
- (d) if the market value of any building is specially high in consequence of the building being so over-crowded as to be dangerous to the health of the inmates, such over-crowding shall be disregarded, and the market value shall be deemed to be the market value of the building if occupied by such number of persons only as could be accommodated in it without risk of danger from over-crowding."

10. For clause *seventhly* of section 24 the following shall be deemed to be substituted, namely :—

“*seventhly*, any outlay on additions or improvements to land or buildings comprised in, and acquired for the purposes of, any scheme sanctioned by the President of the Union and published under section 38 of the Rangoon Development Trust Act, which was incurred after the date of the resolution under section 38, sub-section (1), of the Rangoon Development Trust Act, unless such additions or improvements were necessary for the maintenance of any building in a proper state of repair.”

11 After section 24, the following shall be deemed to be inserted, namely :—

14A. In determining the amount of compensation to be awarded for any land acquired for the Board for the purposes of the Rangoon Development Trust Act, the Court shall also have regard to the following provisions, namely :—

- (1) When any interest in any land acquired for the purposes of the said Act has been acquired after the date of the resolution under section 38, sub-section (1), of the said Act, no separate estimate of the value of such interest shall be made so as to increase the amount of compensation to be paid for such land.
- (2) If, in the opinion of the Court, any building is in a defective state from a sanitary point of view, or is not in a reasonably good state of repair, the amount of compensation shall not exceed the sum which the Court considers the building would be worth if it were put into a sanitary condition or into a reasonably good state of repair, as the case may be, *minus* the estimated cost of putting it into such condition or state.
- (3) If, in the opinion of the Court, any building which is used or is intended or is likely to be used for human habitation, or human occupation for any purpose whatever, is not reasonably capable of being made fit for such human habitation or occupation, the amount of compensation shall not exceed the value of the materials of the building *minus* the cost of demolishing the building.”

12. (1) After the words “the compensation” in sub-section (1) of section 31, and after the words “the amount of the compensation” in sub-section (2) of that section, the words “and costs (if any)” shall be deemed to be inserted.

(2) After the words “any compensation” in the concluding proviso to sub-section (2) of section 31, the words “or costs” shall be deemed to be inserted.

SCHEDULE II.

(REFERRED TO IN SECTION 35.)

Loans raised by the Municipal Committee of Rangoon for the purposes of the Town Lands Reclamation Fund.

- (a) A loan of six lakhs of rupees, bearing interest at $4\frac{1}{2}$ per centum per annum, raised in 1902 and repayable after a currency of twenty years ;
- (b) a loan of five lakhs of rupees, bearing interest at $4\frac{1}{2}$ per centum per annum, raised in 1902 and repayable after a currency of twenty-five years ;
- (c) a loan of five lakhs of rupees, bearing interest at $4\frac{1}{2}$ per centum per annum, raised in 1902 and repayable after a currency of thirty years ;
- (d) a loan of two lakhs of rupees, bearing interest at $4\frac{1}{2}$ per centum per annum, raised in 1904 and repayable after a currency of thirty-five years ;
- (e) a loan of twenty-seven and a half lakhs of rupees, bearing interest at four per centum per annum, raised in 1908 and repayable after a currency of twenty-five years ; and
- (f) a loan of fifteen lakhs of rupees, bearing interest at four per centum per annum, raised in 1910 and repayable after a currency of twenty-five years.

THE BURMA DAYLIGHT SAVING ACT. *

[BURMA ACT XXX, 1945.] (28th November 1945.)

WHEREAS it is expedient in the interest of public health and welfare that provisions should be made to enable the time for general purposes to be advanced periodically by an hour ;

* * * *

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act may be called the Burma Daylight Saving Act, 1945.
2. The President of the Union may, by notification in the *Burma Gazette*, order that, for the duration of a term specified therein, the time for general purposes shall be one hour in advance of the Burma Standard Time.
3. Whenever any reference to a point of time occurs in any enactment, order, regulation, rule, by-law, deed, notice or any other document, the time referred to shall, during the period specified under section 2, be deemed to be the time for general purposes.

* Published in Judicial Department Notification No. 69, dated the 28th November 1945 (*Burma Gazette*, 1945, Part I, page 42).

၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်တန်းဆာပပျောက်ရေးအက်ဥပဒေ *။

[၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂၄။] (၁၉၄၉ ခု၊ ဧပြီလ ၂၁ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အမည်တို့။ ၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ ပြည်တန်းဆာ ပပျောက်ရေး အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝန်းလုံးနှင့် သက်ဆိုင်သည်။

အဓိပ္ပာယ် ဖော်ပြချက်။ ၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာ၌ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၌ဖြစ်စေ၊ ဆန့်ကျင်ကွဲလွဲချက်မပါလျှင်—

- (က) “ပြည်တန်းဆာအိမ်” ဆိုသည်မှာ၊ ပြည်တန်းဆာကိစ္စအလို့ငှါ၊ အသုံးပြုမြဲ ဖြစ်သည့်အိမ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦ၊ အခန်း၊ ရေယာဉ်၊ ကုန်းယာဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာကိုသော်၎င်း၊ ဆိုခဲ့သည့်အိမ် စသည်တို့၏ တစိတ်တဒေသကိုသော်၎င်း ဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ခန့်ထားသည့်ဆေးဆရာ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော် သမတက ခန့်ထားသော ဆေးဆရာကိုဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “သတ်မှတ်တားသည့်ဌာန” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှါ၊ တည်ထောင်၍၊ အစိုးရက အသိအမှတ်ပြုသောဌာနကိုဆိုလိုသည်။ ထို့ပြင်
- (ဃ) “ကာလသားရောဂါ” ဆိုသည်တွင်၊ ဆစ်ဖလစ်နာ၊ ဂနိုရီယာခေါ် ညောင်းကျနာနှင့် ရှုံကာအပြောနာတို့လည်း ပါဝင်သည်။

ပြည်တန်းဆာ ကိစ္စအလို့ငှါ မြို့ခေါ်သွေးဆောင်ခြင်း။ ၃။ ။မည်သူမဆို၊ ပြည်သူတို့နှင့်ဆိုင်သော လမ်း၌သော်၎င်း၊ ပြည်သူတို့နှင့်ဆိုင်သော နေရာ၌သော်၎င်း၊ ပြည်သူတို့ ဝင်ထွက်သွားရောက်မြဲနေရာ၌သော်၎င်း ထိုလမ်းထိုနေရာတို့မှ မြင်သာကြားသာအောင်၊ အိမ်၊ အဆောက်အဦ၊ အခန်း၊ ရေယာဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကုန်းယာဉ်အတွင်းက သော်၎င်း၊ အပကသော်၎င်း—

- (က) ပြည်တန်းဆာကိစ္စအလို့ငှါ၊ နှုတ်အမူအရာဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်အမူအရာဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဟိရိဩတ္တပ္ပတရားကင်းလျက်၊ မိမိကိုယ်ကာယကို တမင်လှစ်ပြခြင်းဖြင့် ဖြစ်စေ၊ အခြားနည်းဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အာရုံစွဲပြုစေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အာရုံစွဲပြုစေရန် အားထုတ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) ပြည်တန်းဆာကိစ္စ အလို့ငှါ၊ တဦးတယောက်သောသူအား၊ မြို့ခေါ်သွေးဆောင်ခြင်း၊ နှောင့်ယှက်ခြင်း၊ တားဆီးခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အနီးအနားတွင် ရစ်ဝဲခြင်းပြုလျှင်

ထိုသူကို အလုပ်ကြမ်းနှင့် ထောင်ဒဏ် တနှစ်ထိဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်နှင့်ထောင်ဒဏ် နှစ်ရပ်စလုံးဖြစ်စေ စီရင်နိုင်စေရမည်။

* မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၄၉ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၂၉၃ တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

၄။ ။ပုဒ်မ ၃ အရ၊ မိမိရှေ့တွင် ပြစ်မှုကျူးလွန်သည်ကို တွေ့မြင်သောရဲအုပ်အောက် အဆင့်အတန်းမရှိသော ရဲအရာရှိသည်၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူကို ဝါရမ်းမပေါ်ဘဲ ဘမ်းခါးချုပ်နှောင် နိုင်၍၊ ထိုသို့ဘမ်းခါးချုပ်နှောင်ခြင်းပြုပြီး၊ နောက်တနေ့ထက်နောက်မကျဘဲဖြစ်စေ၊ ထိုနေ့တွင်တရား ရုံးများပိတ်ထားခဲ့သော်၊ တရားရုံးများပြန်လည်ဖွင့်လှစ်သည့် ပဌမနေ့တွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုပြစ်မှုကိုအရေး ပြုနိုင်ခွင့် အာဏာရရာဇဝတ်တရားသူကြီးရှေ့၌ စစ်ကြောစီရင်စေရန် တင်ပို့ရမည်။ ပြစ်မှုကျူးလွန် သူကို၊ စစ်ကြောစီရင်စေရန် တင်ပို့သောအခါ၊ တရားစွဲဆိုချက်၏ အထောက်အခံဖြစ်သော သက် ဆိုင်ရာသက်သေ အရပ်ရပ်ကိုတင်ပြရန် အသင့်ဖြစ်စေရမည်။ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူကို ရုံးတော်သို့ တင်ပို့သည့်နေ့တွင်၊ ရာဇဝတ်တရားသူကြီးက အမှုကိုလက်ခံစစ်ဆေးရမည်။

ပြစ်မှုကို အရေးယူခြင်း။

၅။ ။(၁) မည်သူမဆို အခြားသူတစ်ဦးတယောက် ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့် စီးပွားရှာ ဖွေရရှိသည်ကိုသိလျက်နှင့် ထိုသူရှာဖွေရရှိသော စီးပွားကိုလုံးဝဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တဒေသဖြစ်စေ၊ ခို၍အသက်မွေးမြူလျှင်၊ ထိုသူကိုအလုပ်ကြမ်းနှင့် သုံးနှစ်ထိ ထောင်ဒဏ်စီရင်နိုင်စေရမည်။ ယောက်ျား ဖြစ်လျှင် ကြိမ်ဒဏ်လည်းစီရင်နိုင်စေရမည်။

ပြည်တန်းဆာ အဖြစ်ဖြင့် ရှာဖွေရရှိသည့် စီးပွားကိုခို၍ အသက်မွေးမြူ သည့်အတွက် အပြစ်ဒဏ်။

(၂) ပြည်တန်းဆာတစ်ဦးတယောက်ကို ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့်စီးပွားရှာဖွေစေရန်ကူညီ သည်ဟုသော်၎င်း၊ အားပေးသည်ဟုသော်၎င်း၊ အနိုင်အထက်ပြုသည်ဟုသော်၎င်း၊ ပျံ့ဆက်ပေးရာ ဖြစ်အောင် တစ်ဦးတယောက်သောသူသည် ပြည်တန်းဆာနှင့်အတူနေကြောင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အတူ အပေါင်းအဖော်ပြုလေ့ရှိကြောင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြည်တန်းဆာ၏ အသွားအလာကို ကြီးကြပ်ညွှန် ကြားချက်ချယ်ကြောင်းထင်ရှားလျှင်၊ ထိုသူသည် အခြားသူတစ်ဦးတယောက် ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့် ရှာဖွေရရှိသော စီးပွားဖြစ်ကြောင်းသိလျက်နှင့် ထိုစီးပွားကိုခို၍ အသက်မွေးမြူခြင်းမပြုကြောင်း ထင် ရှားအောင်မပြုနိုင်ပါက၊ ထိုသူအား ထိုသို့ခို၍အသက်မွေးမြူသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

အသက်မွေးမြူ သည့်အတွက် အပြစ်ဒဏ်။

၆။ ။မည်သူမဆို၊ မိန်းမတစ်ဦးတယောက်ကို ပြည်တန်းဆာအဖြစ်စေရန်သော်၎င်း၊ ပြည် တန်းဆာကိုစွဲအလို၌၊ ပြည်တန်းဆာအိမ်တွင် သွားရောက်နေထိုင်ကျက်စားစေရန်သော်၎င်း၊ ကြိမ်ပွယ် လျက်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုမိန်းမကို ပြည်တန်းဆာအဖြစ်စေရန်သော်၎င်း၊ ပြည်တန်းဆာကိုစွဲ အလို၌၊ ပြည်တန်းဆာအိမ်တွင် သွားရောက်နေထိုင် ကျက်စားစေရန်သော်၎င်း၊ သွေးဆောင်ခြင်း၊ အနိုင်အထက်ပြုခြင်း ခံရဘွယ်ရှိသည်ကို သိလျက်နှင့်ဖြစ်စေ၊ ထိုမိန်းမကို ပြည်တန်းဆာအိမ်မဟုတ် သော လက်ရှိနေရာတခုခုမှ ထွက်ခွာသွားရန် မည်သည့်နည်းနှင့်မဆို သွေးဆောင်လျှင်၊ ထိုသို့သွေး ဆောင်သောသူကို ငွေဒဏ်နှင့်တကွ၊ အလုပ်ကြမ်းနှင့် သုံးနှစ်ထိ ထောင်ဒဏ်စီရင်နိုင်စေရမည်။ ယောက်ျားဖြစ်လျှင်၊ ကြိမ်ဒဏ်လည်းစီရင်နိုင်စေရမည်။

ပြည်တန်းဆာ ဖြစ်မြောက် အောင်ပြုခြင်း။

၇။ ။(၁) ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေပုဒ်မ ၁၁၀ မှ ၁၂၆-က၊ ထို့ပြင် ပုဒ်မ ၅၁၄၊ ရာဇဝတ် ၅၁၄-က၊ ၅၁၄-ခ နှင့် ၅၁၅ များပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဆိုလတ္တံ့သောသူ တစ်ဦးနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

ရာဇဝတ် ကျင့်ထုံး ဥပဒေအရ အမိန့်များနှင့် သက်ဆိုင် စေခြင်း။

- (က) ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့် အမြဲအသက်မွေးသူ၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) ပုဒ်မ ၆ တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့်အမှုကို ကျူးလွန်လေ့ရှိသူ၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့် ရှာဖွေရရှိသည့်စီးပွားကိုလုံးဝဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တဒေသ ဖြစ်စေ၊ ခို၍အသက်မွေးမြူသူ၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဃ) ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၃၇၂၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၃၇၃ အရ ပြစ်မှုကို ကျူးလွန်လေ့ရှိသူ၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (င) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ပြစ်မှုကိုကျူးလွန်လေ့ရှိသူ။

(၂) အမှုကိုစင်ဆေးသည့် ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်၊ ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံး ဥပဒေပုဒ်မ ၁၁၀ အရ၊ အမိန့်ထုတ်ဆင့်မည့်အစား၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအမိန့်ကိုထုတ်ဆင့်သည့်အပြင်၊ အဆိုပါ အမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ စစ်ဆေးခြင်းခံရသူအား၊ ထိုအမိန့်တွင် ဖော်ပြထားသည့် နှစ်နှစ်ထက်မပိုသော ကာလတိုင်အောင် သတ်မှတ်ထားသောရပ်ကွက်အတွင်း၌သာ သွားလာနေထိုင်စေ၍၊ သတ်မှတ် ထားသည့်နေရာနှင့်အချိန်များတွင် ထိုသူကိုယ်တိုင်လာရောက်တိုင်ကြားရမည်ဟုအမိန့်ချမှတ်နိုင်သည်။

ပြည်တန်းဆာ အိမ်ထားရှိခြင်း အတွက်သော် ၎င်း၊ အိမ်ဥပစာ ကို ပြည်တန်း ဆာအိမ် အဖြစ် အသုံးပြုရန်နှင့် ပြုသည့်အတွက် သော်၎င်း၊ ထိုကဲ့သို့ဖြစ် ခက်။

၈။ ။မည်သူမဆို—

- (က) ပြည်တန်းဆာအိမ်ထားရှိလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် စီမံကြီးကြပ်လျှင်၊ သို့တည်း မဟုတ် စီမံကြီးကြပ်ရာတွင် ကူညီဆောင်ရွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) အိမ်ဥပစာတွင် ငှားရမ်းနေထိုင်သူသော်၎င်း၊ လက်ရှိနေထိုင်သူသော်၎င်း၊ စီမံကြီးကြပ်သူသော်၎င်း၊ ဖြစ်၍ ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့် စီးပွားရှာရန် ကိစ္စအ တွက်ဖြစ်ကြောင်း သိလျက်နှင့် ထိုအိမ်ဥပစာအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တ ဖဒေသကိုဖြစ်စေ၊ အသုံးပြုရန်နှင့်ပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) အိမ်ဥပစာကို အငှားချသူသော်၎င်း၊ ပိုင်ဆိုင်သူသော်၎င်း၊ အဆိုပါသူတို့၏ ကိုယ်စားလှယ်သော်၎င်း၊ ဖြစ်၍ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့် စီးပွားရှာဖွေရန်ကိစ္စ အတွက် အသုံးပြုမည်ဖြစ်ကြောင်းသိလျက်နှင့် ထိုအိမ်ဥပစာအားလုံးကိုဖြစ် စေ၊ တစ်စိတ်တဖဒေသကိုဖြစ်စေ၊ ငှားရမ်းလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါ ကိစ္စတခုအတွက် အဆိုပါအိမ်ဥပစာအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တဖဒေ သကိုဖြစ်စေ၊ ဆက်လက်၍အသုံးပြုရာ၌ သဘောတူပါဝင်သူဖြစ်လျှင်

ထိုသူကိုအလုပ်ကြမ်းနှင့် သုံးနှစ်ထိ ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်စလုံးဖြစ်စေ စီရင် နိုင်စေရမည်။

ပြည်တန်းဆာ အိမ်ထားရှိခြင်း။

၉။ ။မည်သူမဆို ပြည်တန်းဆာ အိမ်အဖြစ်အသုံးပြုသည့် အိမ်ဥပစာ၏ အကြီးအကဲ အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ အဆိုပါအိမ်ဥပစာကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်အုပ်ချုပ်သူအဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ စီမံ ကြီးကြပ်သူ အဖြစ်ဖြင့်သော်၎င်း၊ ပြုမူလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်ကျင့်ကြံလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုမူကျင့်ကြံ ကြောင်း ထင်မြင်ယူဆခြင်း ခံရလောက်အောင်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုသူသည် ပုဒ်မ ၈ ၏အမိန့်ပါသဘော အရ ပြည်တန်းဆာအိမ်ထားရှိသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

အိမ်ဥပစာ အတွင်းသို့ ရဲအ ရာထမ်း၊ အမှု ထမ်းတို့ဝင် ရောက်ရှာဖွေ ပိုင်ခွင့်နှင့်မ သင်္ကာလျှင် ဘမ်းဆီးပိုင်ခွင့် အာဏာများ။

၁၀။ ။(၁) ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့် စီးပွားရှာဖွေရန်ကိစ္စအတွက် အိမ်ကိုသော်၎င်း၊ အိမ်၏တစ်စိတ်တဖဒေသကိုသော်၎င်း၊ အသုံးပြု၍ ထိုအိမ်၌နေထိုင်သူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအိမ်၌ သို့ မကြာခဏလာရောက်လေ့ရှိသူသည်၊ ပြည်တန်းဆာအဖြစ်ဖြင့် ရှာဖွေရရှိသော စီးပွားကိုလုံးဝဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တဖဒေသဖြစ်စေမရှိ၍ အသက်မွေးပြုသည်ဟု ကျွမ်းကျင်သတင်းပေးချက်ရရှိသဖြင့် ဒုတိယတန်း နောက်မနိမ့်သော အာဏာရရာဇဝတ်တရားသူကြီး တဦးကထိုသတင်းပေးချက်အရမသက်သာဘဲ ရှာ ဖွေရရှိသည်ထင်မြင်လျှင်၊ ထိုရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည်၊ ဝါရမ်းထုတ်ဆင့်လျက် ထိုအိမ်ဥပစာအတွင်း ဝင်ရောက်ရှာဖွေရန်၎င်း၊ ဝါရမ်းတွင်ဖော်ပြထားသူကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖော်ပြထားသူများကို ဘမ်းဆီးရန်၎င်း၊ ရဲအရာရှိအား အခွင့်အာဏာပေးအပ်နိုင်သည်။

(၂) ရဲအုပ်အောက် အဆင့်အတန်းမနိမ့်သော ရဲအရာရှိတဦးသည်၊ အိမ်အဆောက် အဦ၊ အခန်း၊ ရေယာဉ်၊ ကုန်းယာဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာကိုဖြစ်စေ၊ ထိုအိမ်စသည်တို့၏ တစ်စိတ် တဖဒေသကိုဖြစ်စေ၊ ပြည်တန်းဆာအိမ်အဖြစ်အသုံးပြုကြောင်း ယုံကြည်လောက်သော သတင်းရရှိ၍၊ ထိုသတင်းအချုပ်နှင့် ထိုသတင်းမှန်ကန်သည်ဟု ယုံကြည်သော အကြောင်းပြချက်တို့ကို မှတ်တမ်း

တင်ပြီးလျှင်၊ ထိုအိမ်စသည်တို့ကို မိမိကိုယ်တိုင်ဝင်ရောက်ရှာဖွေနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် အခြားရဲ အရာရှိတို့အား စာဖြင့်ရေးသားဆင့်ဆို အာဏာပေး၍ရှာဖွေစေနိုင်သည်။ ရှာဖွေသောရဲအရာရှိ သည် အဆိုပါအိမ်စသည်တို့၌ တွေ့ရှိသူကို စစ်ဆေးနိုင်သည်။ ဤအကဲခတ်အခြေပြုမှုကို လူနာသည်ဟု မသက်သာရာအကြောင်းရှိသူကိုလည်း ဘမ်းဆီးချုပ်နှောင်ခွင့်ရှိသည်။

သို့ရာတွင် နောက်ထပ်စစ်ဆေးမေးမြန်းရန်အလို့ငှါ၊ ရဲဌာနသို့ထိုသူတို့လာရောက်ရမည်ဟု စည်းကမ်းချက်ထား၍ သင့်တင့်သော အာမခံဖြင့် ထိုသူတို့ကို လွှတ်ထားရမည်။

၁၁။ ။ပုဒ်မ ၁၀ (၁) အရ၊ ရှာဖွေခြင်းကို ဝါရမ်းထုတ်ဆင့်သည့် နေ့ရက်မှ ၂ ရက် ရှာဖွေသော အတွင်း ရာဇဝတ်ကျင့်ထုံးဥပဒေပုဒ်မ ၁၀၃ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ ပြုရမည့်ပြင်၊ ထိုသို့ရှာဖွေ ခြင်းခံရသည့်အိမ်စသည်တို့တွင် ဝါရမ်း၌ ဖော်ပြပါရှိသောသူကို၊ သို့တည်းမဟုတ် သူတို့ကို ပြည် တန်းဆာအဖြစ် အသက်မွေးသူတို့၊ သို့တည်းမဟုတ်အများ၊ ထိုပြင်ထိုအိမ်စသည်တို့တွင် နေထိုင်သူ မဟုတ်သည့် ယောက်ျားတို့၊ သို့တည်းမဟုတ် အများနှင့်အတူတကွ တွေ့ရှိလျှင်၊ ဝါရမ်းအရ ဘမ်း ဆီးခြင်းခံရသူသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် သူများသည်၊ ပြည်တန်းဆာအဖြစ် ရှာဖွေရရှိသည့်စီးပွားမှန်း သိပါလျက်၊ ထိုစီးပွားကိုမှီ၍ အသက်မွေးမှုသူများမဟုတ်ကြောင်း အထင်အရှားမပြနိုင်သော်၊ ထိုကဲ့သို့ စီးပွားကိုမှီ၍ အသက်မွေးမှုသူဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူခြင်း ခံရမည်ဖြစ်၍ ထိုကဲ့သို့သောသူများအဖြစ် ပြစ်မှု ထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံထိုက်စေရမည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။ဤပုဒ်မပါကိစ္စအလို့ငှါ၊ “ပြည်တန်းဆာအဖြစ် အသက်မွေးသူ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃ အရ ပြစ်မှုဖြင့် ယခင်ကပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရဘူးသူကိုသော်၎င်း၊ ပုဒ်မ ၇ (၁) (က) တွင် ဖော်ပြထားသောသူတို့အဖြစ်ဖြင့် ပုဒ်မ ၇ အရ၊ အမိန့်ထုတ်ဆင့်ခြင်းခံရသူကို သော်၎င်း ဆိုလိုသည်။

၁၂။ ။(၁) မည်သူမဆို မိန်းမတစ်ဦးကို ပြည်တန်းဆာဟုတ်သည်ဖြစ်စေ၊ မဟုတ် ပြည်တန်း ဆာအိမ်၌ထား သည်ဖြစ်စေ—
(က) ပြည်တန်းဆာအဖြစ် စီးပွားရှာဖွေရာအိမ်၊ အဆောက်အဦ၊ အခန်း၊ ရေယာဉ်၊ ကုန်းယာဉ်၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာ၌သော်၎င်း၊ ထိုအိမ်စသည်၏ တစ်ဝိုက် တအေသ၌သော်၎င်း၊
(ခ) ထိုမိန်းမသည် မိမိ၏တရားဝင်ကာမပိုင်ဖြစ်သူမှတစ်ပါး၊ အခြားယောက်ျား တစ်ဦး တယောက်နှင့် ကာမစပ်ယှက်စေရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ယုတ်ညံ့သော အမှု များပြုစေရန် အကြံဖြင့်အိမ် စသည်တို့၌သော်၎င်း ဖြင့် အခြားနေ ရာ ထွင် ထား ခြင်း။

ထိုမိန်းမ၏ အလိုနှင့်ဖီလာပြု၍တားဆီးထားလျှင်၊ ထိုသူကို သုံးနှစ်ထိ အလုပ်ကြမ်းနှင့် ထောင်ဒဏ် စီရင်နိုင်စေရမည်။ ယောက်ျားဖြစ်လျှင် ကြိမ်ဒဏ်လည်းစီရင်နိုင်စေရမည်။

(၂) တဦးတယောက်သောသူသည်—
(က) မိန်းမတစ်ဦးတယောက်ပိုင်လက်ဝတ်လက်စား၊ ဝတ်စား တန်းဆာ၊ ကြေးငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားပစ္စည်းကို အဆိုပါမိန်းမထံမှ သိမ်းယူထားလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
(ခ) ထိုသူကဖြစ်စေ၊ ထိုသူပြောဆို မှာထားခြင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမိန်းမသို့ ငှားရမ်းသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ပေးအပ်သော လက်ဝတ်လက်စားကို

သော်၎င်း၊ ဝတ်စားတန်းဆာကိုသော်၎င်း၊ ထိုမိန်းမက ယူသွားခဲ့သော်
တရားစွဲဆိုမည်ဟု မြိမ်းခြောက်လျှင်

ထိုသူသည် ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း၊ ထိုမိန်းမကို တားဆီးထားသည်ဟု မှတ်ယူ
ရမည်။

(၃) အဆိုပါမိန်းမအား၊ ထိုကဲ့သို့တားဆီးထားသူက ချေးငှားသော၊ သို့တည်းမဟုတ်
ပေးအပ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုမိန်းမက တားဆီးထားသူထံ ပေါင်နှံထားသော လက်ဝတ်
လက်စား၊ ဝတ်စားတန်းဆာ၊ ကြေးငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားပစ္စည်းများကို၊ ထိုမိန်းမ ယူသွား
သောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ လက်ဝယ်ထားကြောင်း တွေ့ရှိသောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ထိုမိန်းမအပေါ်၌ တရားမ
ကြောင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ရာဇဝတ်ကြောင်း ဖြင့်သော်၎င်း၊ အရေးယူပိုင်ခွင့် မရှိစေရ။

ဆေး ဘက်
ဆိုင်ရာစမ်း
သပ်စစ်ဆေး
ခြင်းနှင့်ကုသ
ခြင်း။

၁၃။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၃ အရ၊ ပြစ်မှုကြောင့်၊ ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရသူအား၊ သို့တည်း
မဟုတ် ပုဒ်မ ၇ အရ အမိန့်ထုတ်ဆင့်ခြင်း ခံရသူအား ခန့်ထားသည့် ဆေးဆရာ၏ စမ်းသပ်စစ်
ဆေးခြင်းကိုခံစေရန် ရာဇဝတ်တရားသူကြီးက ထိုသို့ ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်သည့် အခါ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုသို့
အမိန့်ထုတ်ဆင့်သည့်အခါ၌ဖြစ်စေ ညွှန်ကြားရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၁၀ အရ၊ ရှာဖွေခြင်းပြုသော ရဲအရာရှိက ခရိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးထံသို့
ဖြစ်စေ၊ နယ်ပိုင်ရာဇဝတ်တရားသူကြီးထံသို့ဖြစ်စေ၊ ဤကိစ္စအတွက် အထူးအာဏာလွှဲအပ်ခြင်းခံရ
သော ပဌမတန်း ရာဇဝတ်တရားသူကြီးထံသို့ဖြစ်စေ၊ လျှောက်ထားသောအခါ၊ ပုဒ်မ ၁၁ အရ၊
ရှာဖွေခြင်းခံရသူတို့အား၊ ခန့်ထားသည့်ဆေးဆရာ၏ စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်းကိုခံရန် အဆိုပါရာဇဝတ်
တရားသူကြီးက ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

(၃) ထိုသို့စမ်းသပ်စစ်ဆေးသဖြင့်၊ ထိုသူတွင် ကာလသားရောဂါ ခွဲကပ်နေကြောင်း
တွေ့လျှင် ထိုသူသည်—

(က) ခန့်ထားသည့် ဆေးဆရာ၏အကူအညီကို ခံရမည်ဖြစ်၊ ထိုဆေးဆရာပေးသည့်
ညွှန်ကြားချက်များကိုလည်း လိုက်နာရမည်။ ထို့ပြင်

(ခ) မိမိအား ဆေးဆရာက မည်သည့်ကာလသားရောဂါမျှ သူတပါးသို့ မကူး
စက်စေနိုင်တော့ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ် မပေးမခြင်း ထိုသူသည်
ဆေးဝါးကုသခြင်းကို မရပ်စဲရ။

(၄) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ အမိန့်ထုတ်ဆင့်ခြင်းခံရ
သူသည်၊ အရွယ်မရောက်သေးသူဖြစ်လျှင်၊ ရာဇဝတ်တရားသူကြီး၏ အမိန့်နှင့်တကွ ပုဒ်မခွဲ (၃) ပါ
ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ထိုအရွယ်မရောက်သေးသူက လိုက်နာအောင် ပြုလုပ်ရန်မှာ အမိအဘ၏၊
သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ထိန်းသူများ၏ တာဝန်ဖြစ်စေရမည်။

(၅) တဦးတယောက်သောသူသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မခွဲ
(၂) အရ၊ ရာဇဝတ်တရားသူကြီး ထုတ်ဆင့်သော အမိန့်ကို မနာခံလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
ပုဒ်မခွဲ (၃) ပါ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မခွဲ (၄) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ကျူးလွန်လျှင်၊ ထိုသူကို
တနှစ်ထိ ထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ၁,၀၀၀ ထိ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှင်ရပ်စလုံးဖြစ်စေစီရင်နိုင်စေရမည်။

(၆) ပုဒ်မခွဲ (၃) အရ စမ်းသပ်စစ်ဆေးခြင်း ခံရ၍ ခန့်ထားသည့် ဆေးဆရာက
ကာလသားရောဂါခွဲကပ်လျက်ရှိကြောင်း တွေ့ရှိသောခန့်မကို ခရိုင်ရာဇဝတ် တရားသူကြီး၏၊
သို့တည်းမဟုတ်နယ်ပိုင် ရာဇဝတ်တရားသူကြီး၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤကိစ္စအလို့ငှာ၊ အထူးအာဏာ
လွှဲအပ်ခြင်းခံရသော ပဌမတန်း ရာဇဝတ်တရားသူကြီး၏ အမိန့်အရသတ်မှတ်ထားသည့် ငွာနသို့ပို့
နိုင်သည်။ ထိုမိန်းမသည် ရောဂါပျောက်ကင်းကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်ရသည့်တိုင်အောင်
ထိုငွာန၌ နေထိုင်ရမည်။

သို့ရာတွင် ပုဒ်မ ၇ အရ အမိန့်ချမှတ်ခြင်းခံရသူ တဦးတယောက်သည်၊ ရာဇဝတ်တရား သူကြီး၏ သဘောအတိုင်း ခံဝန်သူများနှင့်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်တိုင်ခံဝန်ချက်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ခံဝန်ချုပ် ချုပ်ဆို လျက်၊ မိမိသည် ရောဂါပျောက်ကင်းကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရသည့်တိုင်အောင်၊ စာရင်းဝင် ဆေးဆရာတဦးနှင့် ကုသပါမည်ဟု လျှောက်ထားလျှင်၊ ရာဇဝတ်တရားသူကြီးသည် ထိုသူကို သတ်မှတ်ထားသည့်ဌာနသို့ မပို့ဘဲနေနိုင်ခွင့်ရှိသည်။

(၇) မည်သူမဆို ပုဒ်မခွဲ (၆) အရ၊ တရားဥပဒေနှင့်အညီ ထုတ်ဆင့်သော ဆင့်ဆို ချက်များကို မနာခံလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် သတ်မှတ်ထားသည့် ဌာနမှ နည်းလမ်းတကျ ထွက်ခွင့်မပြု မီ ထွက်ပြေးတိမ်းရှောင်လျှင်၊ ထိုသူကိုအလုပ်ကြမ်းနှင့် ခြောက်လထက်မပိုသော သောင်ဒဏ်စီရင် နိုင်စေရမည်။

၁၄။ ။ ရာဇဝတ်တရားသူကြီးမှာ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ တရားစွဲဆိုခြင်း ခံရသောသူများ အနက်၊ အမိက စွဲဆိုခံရသူ မဟုတ်သောသူကို ထိုအမှုဆိုင်ရာ အဖြစ်အပျက်အကြောင်းခြင်းရာတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မိမိရှေ့၌ သက်သေအဖြစ် စစ်ဆေးပိုင်ခွင့်ရှိသည်။ သို့ရာတွင် ထိုသူ၌ ထိုဖြစ်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း ၍ မိမိသိရှိသမျှသော အကြောင်းခြင်းရာအားလုံးကို စုံလင်မှန်ကန်စွာ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုလိုသည့် လက္ခဏာရှိစေရမည်။

သက်သေခံ ချက်ရယူခွင့် အာဏာ။

၁၅။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်မှုတခုတွင်ဖက်စပ်ပါဝင်သည်လည်း ဖြစ်၍၊ ပုဒ်မ ၁၄ အရ၊ ရာဇဝတ်တရားသူကြီးရှေ့၌ သက်သေအဖြစ် စစ်ဆေးခြင်း ခံရသူသည်လည်းဖြစ်၍၊ ထိုသူစစ် ဆေးသောအခါ ထိုသူစစ်ဆေးသောအမှုတွင် သက်ဆိုင်ရာ အကြောင်းအားလုံးကို သိရှိသမျှ စုံလင် မှန်ကန်စွာ ထုတ်ဖော်ပြောဆိုသည်ဟု ရာဇဝတ်တရားသူကြီးက ထင်မြင်လောက်အောင် ထွက်ဆိုခဲ့ သည်လည်း ဖြစ်သောသူသည်၊ ရာဇဝတ်တရားသူကြီးထံမှ ထိုကဲ့သို့ ထွက်ဆိုကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်စာကို ရရှိစေရမည်။ ထိုသို့ ရရှိလျှင်ဤအက်ဥပဒေအရ ခံထိုက်သောပြစ်ဒဏ်မှ ကင်းလွတ်စေ ရမည်။

ပြစ်ဒဏ် ကင်းလွတ်ခွင့်ရ နိုင်သောပြစ်မှု များ။

၁၆။ ။ ကာမစပ်ယှက်မှုပြုနေစဉ်ဖြစ်စေ၊ ကာမစပ်ယှက်ကြောင်းသိသာစေသည့် အခြေ အနေ၌ဖြစ်စေ၊ တွေ့ရှိရသူတဦးတယောက်အား၊ အမှု၌သက်သေအဖြစ် တင်ပြလျှင်၊ ထိုသူကို အများ ပြည်သူတို့ မမြင်မကြားနိုင်အောင် ရာဇဝတ်တရားသူကြီးက စစ်ဆေးရမည်။

အများပြည် သူတို့မမြင်မ ကြားနိုင်အောင် သက်သေခံချက် ယူခြင်း။

၁၇။ ။ ပုဒ်မ ၃ အရ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၇ (၁) (က) အရ၊ အရေးယူခြင်းခံရသူကို အကျဉ်းထောင်ဘွင်ချုပ်ထားမည့်အစား၊ သတ်မှတ်ထားသည့်ဌာန၌တားဆီး ထိန်းသိမ်းထားရန် ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

အကျဉ်း ထောင်တွင်ချုပ် ထားမည့်အစား သတ်မှတ်ထား သည့်ဌာနတွင် တားဆီးထိန်း သိမ်းထားခြင်း။

၁၈။ ။ ၁၉၂၁ ခုနှစ်၊ ပြည်တန်းဆာအိမ်များကို ကင်းရှင်းပပျောက်စေရန် အက်ဥပဒေ (၁၉၂၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂) ကို၎င်း၊ မြို့နီစီပယ် အက်ဥပဒေ (၁၈၉၀ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၃) ပုဒ်မ ၂၁၅၊ ၂၁၆ နှင့် ၂၁၇ တို့ကို၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေဖြင့် ပယ်ဖျက်သည်။

အက်ဥပဒေ များကိုပယ်ဖျက် ခြင်း။

ဘိန်းခန်းနှိုက်ကွပ်ရေးအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၉။] (၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ ၁ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အမည်တို့၊
တည်ရာနယ်နှင့်
စတင် အာဏာ
တည်သည့်
နေ့ရက်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၀ ခုနှစ်၊ ဘိန်းခန်းနှိုက်ကွပ်ရေး အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက အဓိကထုတ်ပြန် ကျေညာသတ်မှတ်သည့် နေ့တွင်အတည်ဖြစ်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပါဝင်သောအရပ်ဒေသများကို ပိုင်းခြား ပြီးလျှင်၊ နေ့ရက်များကိုခွဲခြား၍ သတ်မှတ်နိုင်သည်။* ။

အဓိပ္ပါယ်ဖော်
ပြချက်။

၂။ ။ဤ အက်ဥပဒေတွင်၊ အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက် စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်နှင့်ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “ဘိန်း” ဆိုသည်မှာ၊ ဘေးဖြစ်စေတတ်သော ဆေးအက်ဥပဒေ (၁၉၃၀ ပြည့်နှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂) ပုဒ်မ ၂ (c) နှင့်ဖော်ပြ ထားသည့် အဓိပ္ပါယ်အတိုင်းဖြစ်သည်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုပုဒ်မ၏ အပိုဒ် (စ) (ii) တွင်အဓိပ္ပါယ် ဖော်ပြထားသော ပြုပြင်ပြီးဘိန်းလည်းပါဝင်ရမည်။
- (ခ) “ဘိန်းပြောင်း” ဆိုသည်မှာ။ ဘိန်းရှုရန် ပြုလုပ်ထားသော အသုံး အဆောင်ကိုသော်၎င်း၊ ကိရိယာ တန်းဆာပလာကိုသော်၎င်း၊ ထိုအရာ တခုခု၏ အစိတ်အပိုင်းကိုသော်၎င်း ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “နေရာ” ဆိုသောစကားရပ်တွင် အဆောက်အဦ၊အိမ်၊ဆိုင်၊ ရုံ၊ တံ၊ ဝင်းခြံ၊ ဖေါင်၊ ရေယာဉ်၊ လေယာဉ်၊ ကုန်းယာဉ်နှင့်ထိုအရာ တခုခု၏ အစိတ်အပိုင်းပါဝင်သည်။
- (ဃ) “ရာဇဝတ် တရားသူကြီး” ဆိုသည်မှာ၊ ပဌမတန်းအာဏာရ ရာဇဝတ် တရားသူကြီးကိုဆိုလိုသည်။

ဘိန်းရှုသူအစု
အဝေး။

၃။ ။ဘိန်းရှုသူနှစ်ဦး၏၊ သို့တည်းမဟုတ် နှစ်ဦးထက်ပိုသူတို့၏ အစုအဝေး၌ပါဝင် သောသူတို့၏ တူသောရည်ရွယ်ချက်သည်၊ ဘိန်းရှုရန်ဖြစ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘိန်းရှုခြင်းအလို့ ငှါ၊ ဘိန်းကို ပြုပြင်ရန်ဖြစ်လျှင် အဆိုပါအစုအဝေးကို၊ ဤအက်ဥပဒေ၏ ကိစ္စအလို့ငှါ၊ ဘိန်းရှုသူ အစုအဝေးဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

ရှင်းလင်းချက်။ ။စုဝေးစကား၊ ဘိန်းရှုသူအစုအဝေးမဟုတ်ခဲ့သော အစုအဝေးတခုသည် နောက်အခါ၌ ဘိန်းရှုသူ အစုအဝေးဖြစ်လာနိုင်သည်။

ဘိန်းရှုသူအစု
အဝေး
ပါဝင်သူ။

၄။ ။မည်သူမဆို၊ ဘိန်းရှုသူအစုအဝေးတွင် တမင်ပါဝင်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် တမင် ဆက်လက်ပါဝင်လျှင်၊ ထိုသူသည်ဘိန်းရှုသူအစုအဝေးပါဝင်သူမည်၏။

* ဤအက်ဥပဒေသည် ရန်ကုန်ခရိုင်အတွင်း၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ ဧပြီလ ၁ ရက်နေ့တွင်အတည်ဖြစ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၂၅၄ တွင်ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

၅။ ။ဘိန်းနှင့် သို့တည်းမဟုတ် ဘေးဖြစ်စေတတ်သည့် နှေးများနှင့်စပ်လျဉ်းသော တည်ဆဲ အက်ဥပဒေအရ ခွင့်ပြုထားသည်မှတစ်ပါး၊ ဘိန်းရှုရန်ကိစ္စအလို့ငှါအသုံးပြုပြီးဖြစ်သော သို့တည်းမဟုတ် အသုံးပြုဆဲဖြစ်သော ဘိန်းပြောင်းဖြစ်ကြောင်း သိလျက်နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့ ဖြစ်ကြောင်းယုံကြည်ရန် အကြောင်းရှိလျက်နှင့် မည်သူမျှ ထိုဘိန်းပြောင်းကိုလက်ရှိမထားရ။

ဘိန်းပြောင်း
လက်ရှိထား
ခြင်းကို
ထားဖြစ်ခြင်း။

၆။ ။လူနှစ်ဦးဖြစ်စေ၊ နှစ်ဦးထက်ပို၍ဖြစ်စေ၊ စုဝေးသောနေရာတစ်ခုခုတွင်ဘိန်းကိုသော်
ငင်း၊ ဘိန်းပြောင်းကိုသော်ငင်း၊ ဘိန်းပြုပြင်ရာတွင်အသုံးပြုသောကိရိယာတန်းဆာပလာကိုသော်ငင်း၊
တွေ့ရှိလျှင်၊ ထိုအစုအဝေးပါဝင်သူ အသီးသီးက၊ ဘိန်းရှုရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘိန်းပြုပြင်ရန်မဟုတ်
ကြောင်းသက်သေအထင်အရှား မပြနိုင်ပါက၊ ထိုသူအသီးသီးသည် ဘိန်းရှုရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်
ဘိန်းရှုခြင်းအလို့ငှါ၊ ဘိန်းကိုပြုပြင်ရန် ထိုနေရာသို့ရောက်ရှိနေသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

ဘိန်း၊ သို့တည်း
မဟုတ်ဘိန်း
ပြောင်းတွေ့ရှိ
လျှင်မည်သို့
မှတ်ယူသင့်
ကြောင်း။

၇။ ။မည်သူမဆို၊ ဘိန်းရှုသူအစုအဝေးပါဝင်သူဖြစ်လျှင်၊ ထိုသူအား တနှစ်ထိထောင်
ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေချမှတ်ရမည်။

ဘိန်းရှုသူ
အစုအဝေးတွင်
ပါဝင်သည့်
အတွက်
ပြစ်ဒဏ်။

၈။ ။မည်သူမဆို၊ ဤအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅ ကို ဆန့်ကျင်လျက် ဘိန်းပြောင်းကိုလက်ရှိ
ထားလျှင်၊ ထိုသူအားတရာထိငွေဒဏ်ချမှတ်ရမည်။

ဘိန်းပြောင်း
လက်ရှိထား
သည့်အတွက်
ပြစ်ဒဏ်။

၉။ ။မည်သူမဆို၊ နေရာတစ်ခုခုကို၊ ဘိန်းရှုသူအစုအဝေးအတွက်ဖွင့်လှစ်လျှင်၊ သို့တည်း
မဟုတ် ထားရှိလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အသုံးပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့ဖွင့်လှစ်ခြင်းကိုသော်ငင်း၊
ထိုသို့ထားရှိခြင်းကိုသော်ငင်း၊ ထိုသို့အသုံးပြုခြင်းကိုသော်ငင်း ခွင့်ပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အထက်
ဖော်ပြပါကိစ္စများအလို့ငှါ အသုံးပြုသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ထားရှိသော နေရာတစ်ခုခု၌ ဘိန်းရှု
လုပ်ငန်းကိုထိန်းသိမ်းခြင်းသော်ငင်း၊ စီမံအုပ်ချုပ်ခြင်းသော်ငင်းပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုဘိန်းရှုလုပ်
ငန်းကိုလုပ်ဆောင်ရာတွင်တနည်းနည်းကူညီလျှင်၊ ထိုသူကိုနှစ်နှစ်ထိထောင်ဒဏ်ဖြစ်စေ၊ ငွေဒဏ်ဖြစ်စေ၊
ဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးဖြစ်စေ ချမှတ်ရမည်။

ဘိန်းရှုသူ
အစုအဝေး
အတွက်အသုံး
ပြုသည့်နေရာ
တစ်ခုခုကို ဖွင့်
လှစ်ခြင်း၊
ထားရှိခြင်း၊
ထိန်းသိမ်းခြင်း
အတွက်
ပြစ်ဒဏ်။

၁၀။ ။မည်သူမဆို—

- (က) ဘိန်းရှုသူ အစုအဝေးအတွက် အသုံးပြုသော နေရာကိုထားရှိလျှင်၊
သို့တည်းမဟုတ် စီမံအုပ်ချုပ်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုနေရာကို စီမံ
အုပ်ချုပ်ရာတွင် ဆောင်ရွက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကူညီလျှင်၊
သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) နေရာတစ်ခုတွင် အငှါခံယူသူသော်ငင်း၊ လက်ရှိအသုံးပြုနေသူ သော်ငင်း၊
ထိန်းသိမ်းသူသော်ငင်း ဖြစ်၍ ထိုနေရာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုနေရာ၏
အစိတ်အပိုင်းကို ဘိန်းရှုသူအစုအဝေးအတွက် အသုံးပြုရန်ဖြစ်သည်ဟု
သိလျက်နှင့်ခွင့်ပြုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) နေရာတစ်ခုကိုအငှါခံယူသူသော်ငင်း၊ အငှါခံယူသူ၏ ကိုယ်စားလှယ်သော်ငင်း
ဖြစ်၍၊ ထိုနေရာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုနေရာ၏ အစိတ်အပိုင်းကို ဘိန်းရှု
သူအစုအဝေးအတွက် အသုံးပြုခြင်းဖြစ်သည်ဟုသော်ငင်း၊ ထိုသို့အသုံးပြုရန်

ဘိန်းရှုသူ
အစုအဝေးအ
လို့ငှါနေရာ
ထားရှိခြင်း
အတွက်၊
သို့တည်း
မဟုတ်ခွင့်ပြု
ခြင်းအတွက်
ပြစ်ဒဏ်။

ဘိန်းခန်းနှိပ်ကွပ်ရေး။

ဖြစ်သည်ဟုသော်၎င်း၊ သိလျက်နှင့်အငှါးချလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် နေရာ
တခုကို အငှါးချသူသော်၎င်း။ အငှါးချသူ၏ ကိုယ်စားလှယ်သော်၎င်းဖြစ်၍
ထိုနေရာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုနေရာ၏ အစိတ်အပိုင်းကို၊ ဘိန်းရှုသူ
အစုံအဝေးအတွက် ဆက်လက်အသုံးပြုစေရန် တမင်သဘောတူသူ
လည်းဖြစ်လျှင်

ထိုသူကိုငါးရာထိ ငွေဒဏ်ချမှတ်ရမည်။

ဒုတိယအကြိမ်
ပြစ်မှုထင်ရှား
စီရင်ခြင်းခံ
ရသူပြစ်ဒဏ်
တိုးမြှင့်စီရင်
ခြင်း။

၁၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၇ အရဖြစ်စေ၊ ၈ အရဖြစ်စေ၊ ၉ အရဖြစ်စေ၊ ၁၀ အရ
ဖြစ်စေ၊ ပြစ်မှုတခုခုအတွက် ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရဘူးသောသူသည်၊ အဆိုပါပုဒ်မ
တခုခုအရ ပြစ်မှုတခုခုအတွက်နောက်တဖန် ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်း ခံရပြန်လျှင်၊ ထိုသို့နောက်တဖန်
ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရသည့် ပြစ်မှုအတွက် ပဌမအကြိမ် ပြစ်မှုထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရသူအား
ချမှတ်နိုင်သောပြစ်ဒဏ်၏ နှစ်ဆထက်မပိုသည့်ပြစ်ဒဏ်ကို၊ ထိုသူအားချမှတ်နိုင်သည်။

ရှာနိုင်သော
ဝါရမ်းနှင့်
အာဏာများ။

၁၂။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါပြစ်မှုကျူးလွန်ရာတွင် လူတဦးတယောက်သည် ပါဝင်
ခဲ့သည်ဟုသော်၎င်း၊ ပါဝင်တန်ရာသည်ဟုသော်၎င်း၊ ယုံကြည်ရန် အကြောင်းရှိလျှင်၊ ခရိုင်ကော်
လိတ်တော်ကဖြစ်စေ၊ ခရိုင်ဝန်ကဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်သမတက ဤကိစ္စအလို့ငှါ အာဏာအပ်နှင်း
သော အရာရှိကဖြစ်စေ၊ ရာဇဝတ် တရားသူကြီးကဖြစ်စေ၊ ထိုသူအားပေးရန် ဝါရမ်းကိုသော်၎င်း၊
ဘိန်းကိုဖြစ်စေ၊ ဘိန်းပြောင်းကိုဖြစ်စေထားရှိသည်ဟု၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝှက်သိမ်းထားသည်ဟု
ယုံကြည်ရန် အကြောင်းရှိသောနေရာ၌၊ နေ့ညမရွေးရှာရန်ဝါရမ်းကိုသော်၎င်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

(၂) နေရာတခုခုကို ဘိန်းရှုသူအစုံအဝေးအတွက် အသုံးပြုသည်ဟုသော်၎င်း၊ အသုံး
ပြုတန်ရာသည်ဟုသော်၎င်း မိမိကိုယ်တိုင်သိသဖြင့်ယုံကြည်ရန် အကြောင်းရှိလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
ထိုသို့အသုံးပြုသည်ဟုသော်၎င်း၊ အသုံးပြုတန်ရာသည်ဟုသော်၎င်း လူတဦးတယောက်ထံမှသတင်းရရှိ
သဖြင့်ရေးမှတ်ထားရမည်ဖြစ်သော ထိုသတင်းအရယုံကြည်ရန်အကြောင်းရှိလျှင်၊ ထိုပြင်ပုဒ်မခွဲ (၁)
အရ ဝါရမ်းကိုယူနေရသော်၊ ပြစ်မှုကျူးလွန်သူသည် ထွက်ပြေးခွင့်ရမည်ဟုသော်၎င်း၊ ထိုသူသည်
ပြစ်မှုဆိုင်ရာ သက်သေခံကိုဝှက်သိမ်းခွင့်ဖြစ်စေ၊ ဖျက်ဆီးခွင့်ဖြစ်စေရမည်ဟုသော်၎င်း၊ ယုံကြည်ရန်
အကြောင်းရှိလျှင်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ နိုင်ငံတော်သမတက အာဏာအပ်နှင်းသော ယစ်မျိုးဌာနအရာရှိ
ကဖြစ်စေ၊ ရဲအရာရှိကဖြစ်စေ၊ အကောက်ဌာနအရာရှိကဖြစ်စေ၊ မိမိယုံကြည်သည့်အကြောင်းပြချက်
များကိုရေးမှတ်ပြီးလျှင်၊ ထိုအကြောင်းပြချက်မိတ္တူကို ရေးယူထားသော သတင်းမိတ္တူနှင့်တကွ၊
ရာထူးအားဖြင့် မိမိနှင့်အနီးဆုံးဖြစ်သော အထက်အရာရှိထံသို့ အလျင်အမြန်တင်ပို့၍၊ နေ့ညမရွေး—

- (က) လိုအပ်သောအကူအညီကို၊ မိမိအားပေးနိုင်မည် ထင်မြင်သည့်သူနှင့်တကွ
အဆိုပါနေရာသို့ဝင်ရောက်နိုင်သည်။
- (ခ) ဘိန်းကိုဖြစ်စေ၊ ဘိန်းပြောင်းကိုဖြစ်စေ ဝှက်သိမ်းထားသည်ဟု ထိုအရာရှိက
ယုံကြည်ရန်ရှိသော အဆိုပါနေရာကိုသော်၎င်း၊ အဆိုပါနေရာတွင်တွေ့
ရှိသော သူ၏ ကိုယ်၌သော်၎င်းရှာနိုင်သည်။
- (ဂ) အဆိုပါနေရာတွင် ဘိန်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘိန်းရှုရန်ကိရိယာတန်းဆာ
ပလာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါနေရာကို ဘိန်းရှုသူ အစုံအဝေး
အတွက်အသုံးပြုကြောင်း အခြားအထောက် အထားကိုတွေ့ရှိလျှင်၊ ထိုနေ
ရာတွင်ထိုအရာရှိက တွေ့ရှိသူကို ဖမ်းနိုင်သည်။

(စ) အဆိုပါနေရာတွင် တွေ့ရှိသောဘိန်း၊ ဘိန်းပြောင်းနှင့် ဘိန်းရွှေခြင်းအတွက် ဖြစ်စေ၊ ဘိန်းပြုပြင်ခြင်း အတွက်ဖြစ်စေ အသုံးပြုသော ကိရိယာတန်းဆာ ပလာစတစ်လုံးကိုသိမ်းယူနိုင်သည်။

၁၃။ ။ ရာဇဝတ် ကျင့်ထုံးဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည်၊ ဖော်ပြခဲ့သောပုဒ်မနှင့် အညီ ဝါရမ်းအရဆောင်ရွက်ခြင်း၊ ရှာခြင်းနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

ဝါရမ်းနှင့် ရှာ ခြင်းကိုရာဇ ဝတ်ကျင့်ထုံး ဥပဒေနှင့်သက် ဆိုင်စေခြင်း။

၁၄။ ။ ပုဒ်မ ၁၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ အာဏာ အပ်နှင်းခြင်းခံရသော အရာရှိသည်—

စိတ်ဗြူငြင်စေ သောဝင် ရောက်ခြင်း၊ ရှာခြင်း၊ သိမ်း ယူခြင်း၊ ဖမ်း ခြင်း အတွက် ဖြစ်ပေါ်

- (က) သင်္ကာ မကင်းဖြစ်ရန် သင့်လျော်သော အကြောင်းမရှိဘဲ၊ နေရာတစ်ခုခုကို ဝင်ရောက်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရှာလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝင်ရောက် စေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ရှာစေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) ဤအက်ဥပဒေအရ တဏှာတော်အဖြစ် သိမ်းယူထိုက်သောဘိန်းကိုသော်၎င်း၊ ဘိန်းပြောင်းကို သော်၎င်း၊ သိမ်းဆည်းဟန်ဆောင်၍၊ သို့တည်းမဟုတ် ရှာဟန်ဆောင်၍ တဦးတယောက်သောသူအား စိတ်ဗြူငြင်စေအောင်၎င်း၊ မလိုအပ်ဘဲနှင့်၎င်း၊ ထိုသူ၏ ပစ္စည်းကိုသိမ်းယူလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) တဦးတယောက် သောသူအား၊ စိတ်ဗြူငြင်စေအောင်၎င်း၊ မလိုအပ်ဘဲနှင့် ၎င်း၊ ထိုသူအားရှာလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဖမ်းလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ချုပ်ထားလျှင်

ထိုအရာရှိကို ငါးရာထက်မပိုသော ငွေဒဏ်ချမှတ်ရမည်။

၁၅။ ။ (၁) မည်သည့်အရာရှိမဆို၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဖမ်းခြင်းဖြစ်စေ၊ သိမ်းယူခြင်း ဖြစ်စေ၊ ရှာခြင်းဖြစ်စေ ပြုသည့်အခါတိုင်း၊ ထိုသို့ပြုပြီးသည့်နောက် လျင်မြန်နိုင်သမျှလျင်မြန်စွာ လေး ဆယ်ရှစ်နာရီအတွင်း၊ ထိုသို့ပြုခြင်းခံရသော လူနှင့်ပစ္စည်းကို၊ အကြောင်းစုံ အစီရင်ခံစာနှင့်တကွ၊ ဝါရမ်းထုတ်ပေးသော အရာရှိထံသို့ဖြစ်စေ၊ ရာထူးအားဖြင့် မိမိနှင့်အနီးဆုံး အထက်အရာရှိထံသို့ ဖြစ်စေ တင်ပြရမည်။

ဖမ်းခြင်း၊ သိမ်း ယူခြင်း၊ ရှာခြင်း အတွက်အစီ ရင်ခံခြင်း။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ လူကိုဖြစ်စေ၊ ပစ္စည်းကိုဖြစ်စေ၊ တင်ပြသဖြင့်လက်ခံရရှိသော အရာရှိသည်၊ ထိုလူအပေါ်၌သော်၎င်း၊ ထိုပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍သော်၎င်း၊ ဥပဒေအရ လိုအပ်သည့် အတိုင်း၊ လျင်မြန်နိုင်သမျှလျင်မြန်စွာ အရေးယူဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၆။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ယစ်မျိုး ရာဇဝတ်အုပ်အရာရှိထက် အဆင့် အတန်းမငယ်သော ယစ်မျိုးဌာနမှအရာရှိအား၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြစ်မှုများကို မေးမြန်းစုံထောက် နိုင်ရန်၊ ရဲဌာနအုပ်ချုပ်သူအရာရှိ၏ အာဏာများကို အပ်နှင်းနိုင်သည်။

ယစ်မျိုးအရာရှိ များကပြစ်မှု များကိုမေးမြန်း စုံထောက်ခြင်း။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ အာဏာအပ်နှင်းခြင်းခံရသူ ယစ်မျိုးအရာရှိအား၊ ပေးသော ခြောင့်ချက်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ စွပ်စွဲခံရသူအပေါ်၌ သက်သေခံအဖြစ်မသုံးနိုင်စေရ။

၁၇။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖမ်းခံရသောသူသည်၊ အချုပ်အနှောင်နှင့်နေရစဉ်အ တွင်းအာမခံပေးလျှင်၊ ထိုသူအားအာမခံနှင့်လွှတ်ရမည်။ ထိုသို့လွှတ်သည့်အတွက် ထိုအဖမ်းခံရသူ၏ ကိုယ်တိုင်ခံဝန်ချုပ်ကိုဖြစ်စေ၊ အခြားသူ၏ခံဝန်ချုပ်ကိုဖြစ်စေ၊ ဖမ်းသူအရာရှိက မိမိ၏သဘော အတိုင်းယူရမည်။

အာမခံနှင့် လွှတ်ခြင်း။

ယစ်မျိုးအရာရှိများကို ကူညီခြင်း။

၁၀။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်းဆောင်ရွက်ရာတွင် ယစ်မျိုးအရာရှိက အကူအညီတောင်းပါက၊ ရဲဌာနနှင့်အကောက်ဌာနအရာရှိတိုင်းသည်၊ သင့်လျော်သောအကူအညီကိုပေးရမည်။

ဘိန်း၊ ဘိန်းပြောင်းအစရှိသည်များကို ဘဏ္ဍာတော်အဖြစ်သိမ်းယူခြင်း။

၁၉။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ပြစ်ဒဏ်ထိုက်သည့်ပြစ်မှုကို ကျူးလွန်သည့်အခါတိုင်း၊ ထိုပြစ်မှုကျူးလွန်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်ဘိန်းကိုဖြစ်စေ၊ ဘိန်းပြောင်းကိုဖြစ်စေ၊ ဘိန်းရှုခြင်းအတွက်သော်၎င်း၊ ဘိန်းပြုပြင်ခြင်းအတွက်သော်၎င်း၊ အသုံးပြုသည့်ကိရိယာ တန်းဆာပလာကိုဖြစ်စေ၊ ဘဏ္ဍာတော်အဖြစ်သိမ်းယူရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အရ၊ ဘဏ္ဍာတော်အဖြစ် သိမ်းယူခြင်းခံထိုက်သော ဘိန်းကိုဖြစ်စေ၊ ဘိန်းပြောင်းကိုဖြစ်စေ၊ ထည့်လျက်သော်၎င်း၊ ထုပ်လျက်သော်၎င်း၊ ဖုံးအုပ်လျက်သော်၎င်း၊ တွေ့ရှိသောအရာဝတ္ထုကိုလည်းဘဏ္ဍာတော်အဖြစ် သိမ်းယူရမည်။

ဘဏ္ဍာတော်အဖြစ်သိမ်းယူရာတွင် လိုက်နာရန်တိုင်ထုံး။

၂၀။ ။ (၁)၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ပြစ်မှုကိုစစ်ဆေးရာတွင် ပုဒ်မ ၁၂ အရသိမ်းယူသည့်ပစ္စည်းသည်၊ ပုဒ်မ ၁၉ အရ ဘဏ္ဍာတော်အဖြစ် သိမ်းယူခြင်းခံထိုက် မခံထိုက်ကို၊ တရားရုံးက ဆုံးဖြတ်ရမည်။ သိမ်းယူခြင်းခံထိုက်ကြောင်းဆုံးဖြတ်လျှင်၊ ထိုပစ္စည်းကိုဘဏ္ဍာတော်အဖြစ် သိမ်းယူစေရန်၊ ထိုတရားရုံးကအမိန့်ချမှတ်ရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၁၂ အရ သိမ်းယူသည့်ပစ္စည်းသည်၊ ပုဒ်မ ၁၉ အရ ဘဏ္ဍာတော်အဖြစ် သိမ်းယူခြင်းခံထိုက်သော ပစ္စည်းဖြစ်လျှင်၊ ထိုပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ပြစ်မှုကျူးလွန်သူကို မသိသော်လည်း၊ သို့တည်းမဟုတ် မတွေ့သော်လည်း၊ ခရိုင်ကော်လီတ်တော်ကဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်သမတက ဤကိစ္စအလို့ငှာ အာဏာအပ်နှင်းထားသည့် အခြားအရာရှိကဖြစ်စေ၊ ဘဏ္ဍာတော်အဖြစ် သိမ်းယူခြင်းခံထိုက်မခံထိုက်ကို စုံစမ်း၍ဆုံးဖြတ်ရမည်။ ထိုသို့ဆုံးဖြတ်သည့်အတိုင်း အမိန့်ချမှတ်ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် သိမ်းယူသည့်နေ့ရက်မှ တလမကုန်မီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့ သိမ်းယူသည့် ပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဆိုင်ပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်း ပြောဆိုသူကို၎င်း၊ ထိုသူကတင်ပြသော သက်သေခံရှိလျှင်၊ ထိုသက်သေခံကို၎င်း မကြားနာဘဲ ဘဏ္ဍာတော် အဖြစ် သိမ်းယူရန် အမိန့်ချမှတ်ခြင်းကို မပြုရ။

တရားမကြောင်း စွဲဆိုခြင်းကို ပြုတ်ပင်ခြင်း။

၂၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများအရဖြစ် စေသဘောရုံးဖြင့်ဖြင့်ကြောင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြစ်စေခြင်းကြောင့် ပျက်စီးနစ်နာသည့်အတွက်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအပေါ်၌သော်၎င်း၊ ယစ်မျိုးအရာရှိအပေါ်၌သော်၎င်း၊ မည်သည့်တရားမရုံးတွင်မျှ တရားစွဲဆိုပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

နည်းဥပဒေပြုရန်အာဏာ။

၂၂။ ။ (၁) နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှာနည်းဥပဒေများကိုပြုနိုင်သည်။

(၂) အထူးအားဖြင့် အထက် ဖော်ပြပါအာဏာများ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ အောက်ပါကိစ္စများအတွက် နည်းဥပဒေများပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ဘဏ္ဍာတော်အဖြစ် သိမ်းယူသည့်ပစ္စည်းများနှင့်စပ်လျဉ်း၍အပြီးအပြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (ခ) အရာရှိများနှင့် သတင်းပေးသူများအား ဆုချီးမြှင့်ခြင်း။

^၁ ဤအက်ဥပဒေအရနည်းဥပဒေများကိုမြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ် အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၇၃၀ တွင်ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

အမျိုးသား ကိုယ်လက် ကြံ့ခိုင်ရေးကောင်စီ အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၃၄။] (၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၉ ရက်။)

ပြည်သူတို့၏ ကျန်းမာရေးနှင့်တကွ လုပ်ရည်စွမ်းအားကို တိုးတက်စေရန်၊ ပြည်သူတို့၏ အထူးအားဖြင့် လူငယ်တို့၏ ကိုယ်လက် ကြံ့ခိုင်ရေးကို အထူးဂရုပြု၍ ဆောင်ရွက်ရန် ကိစ္စအတွက် ၎င်း၊ ထိုရည်ရွယ်ချက်မှ အကြောင်းသင့် ဖြစ်ပေါ်လာသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုရည်ရွယ်ချက်နှင့် ဆက်စပ်သည့်အခြားကိစ္စများအတွက်၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်များပြုလုပ်ရန် အရေးယူဆောင်ရွက်သင့်သည် ဖြစ်သောကြောင့်—

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အမျိုးသား ကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေး အမည်နှင့်အာ ကောင်စီ အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။ ကာတည်ရန် နေ့ရက်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အာဏာတည်ရန်အလို့ငှာ၊ နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့်ကြော် ငြာစာထုတ်ပြန်၍ သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက် ။ တွင် အာဏာတည်ရမည်။ နေ့ရက်။

၂။ ။(၁) (နောင်တွင် “အမျိုးသားကောင်စီ” ဟု ရည်ညွှန်းသည့်) “အမျိုး သား ကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေးကောင်စီ” ဟု ခေါ်သော ဗဟိုကောင်စီတစ်ခုကို၊ နိုင်ငံတော်သမတက အမျိုးသား ကောင်စီ ဖွဲ့စည်းခြင်း။ ဖွဲ့စည်း ထောင်ရမည်။ ထိုအမျိုးသား ကောင်စီတွင် ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးနှင့် အခြားလူကြီး [တဆယ့်ငါး] ဦးပါဝင်ရမည်။ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးသည် ရာထူးအလျောက် ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။ အခြားလူကြီးတို့မှာ ကစားခုန်စားမှု တိုးတက်စေရန် အားပေးလျက် ရှိသည့်အကြောင်းကြောင့် သော်၎င်း၊ နိုင်ငံတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ ကမ္ဘာနှင့်ဆက်သွယ်၍ဖြစ်စေ၊ ကစားခုန်စားမှုတို့ကို ကြီးကြပ်စီမံရာတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခဲ့၍ ဗဟုသုတနှင့်ပြည့်စုံသည့် အကြောင်းကြောင့်သော်၎င်း၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံအတွင်း ကစားခုန်စားမှုတက်တွင် ထင်ရှားသူများဖြစ်ရမည်။ ထိုလူကြီးများကို နိုင်ငံတော် သမတက ခန့်ထားရမည်။

(၂) ဤသို့ဖွဲ့စည်းထားသည့် အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ စဉ်ဆက်မပြတ် ဆက်ခံဆောင် ရွက်နိုင်ခွင့်နှင့်တကွ၊ ကောင်စီပိုင်တံဆိပ်တခုရှိသော တရားဝင်ကောင်စီဖြစ်ရမည်။ ထိုအမည်ဖြင့် ပဋိညာဉ်စာချုပ်ကိုချုပ်ဆိုခြင်း၊ တရားစွဲဆိုခြင်းပြုနိုင်၍၊ တရားစွဲဆိုခြင်းကိုလည်းခံရမည်။

(၃) အမျိုးသားကောင်စီနှင့် ပုဒ်မ ၇ တွင်ရည်ညွှန်းသည့် အမြဲတမ်းကော်မီတီများနှင့် ဒေသန္တရကောင်စီများဆိုင်ရာ လူကြီးများအား နိုင်ငံတော်သမတပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ခရီးစရိတ်နှင့် အခြားစရိတ်များပေးရမည်။

၃။ ။(၁) ထိုသို့ခန့်ထားသော အမျိုးသားကောင်စီနှင့် ဒေသန္တရကောင်စီလူကြီးများ လူကြီးများ၏ရာ ထူးသက်တမ်း။ သုံးနှစ်တိုင်တိုင် ရာထူး၌ ထမ်းရွက်ရမည်။

၂ ခြင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမျိုးသားကောင်စီ လူကြီးများ၏ ရာထူးသက်တမ်းကို ခြောက်လထက်မပိုသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် တိုးမြှင့်နိုင်သည်။

၁ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၉ ရက်နေ့မှစ၍အာဏာတည်သည်။ ။ (မြန်မာ နိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၇၂၁ တွင်ကြည့်။)
၂ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၁ အရ ပြင်ဆင်သည်။
၃ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၇ အရ ထည့်သွင်းသည်။

(၂) ရံဖန်ရံခါနေရာလစ်လပ်သောအခါ၊ ထိုလစ်လပ်သည့်နေရာတွင် လူကြီးသစ်ခန့်ထားရမည်။ ထိုလူကြီးသစ်သည် ထိုနေရာသာမလစ်လပ်ပါ။ ထိုနေရာတွင် ယခင်ထမ်းရွက်ခဲ့သူလူကြီး၏ ထမ်းရွက်ရန်ကုန်သေးသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက်သာ ထမ်းရွက်ရမည်။

(၃) အမျိုးသားကောင်စီတွင် နေရာလစ်လပ်သောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ လူကြီးတဦး တယောက် ခန့်ထားရာ၌ ချို့ယွင်းချက်ရှိသောကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ထိုကောင်စီ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များသည် ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိစေရ။

° * * *
ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ခြင်း။

၄။ ။ အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ အမျိုးသား ကိုယ်လက်ကြံခိုင်ရေးနှင့် ပတ်သက်သည့် ကိစ္စအားလုံးတွင်၎င်း၊ အမျိုးသားကိုယ်လက်ကြံခိုင်ရေး စီမံကိန်းများကို စုပေါင်းရေးဆွဲ၍ လုပ်ကိုင်ရန်၎င်း၊ ဗဟိုညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရေးအဖွဲ့အစည်းအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရမည်။

အမျိုးသားကောင်စီက ဆက်သွယ်သူအဖြစ် ဆောင်ရွက်ခြင်း။

၅။ ။ အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ * * * * ° ကစားခုန်စားမုဆိုင်ရာ စီမံအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များနှင့် ကိုယ်လက်ကြံခိုင်ရေးတွင် စိတ်ဝင်စားသည့် အစိုးရဌာနများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်ထိုစစ်ကြားတွင် ဆက်သွယ်သူအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

အမျိုးသားကောင်စီ၏ ကမ္ဘာဆက်သွယ်ရေး။

၆။ ။ အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ အခြားနိုင်ငံများရှိ အလားတူအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဆက်သွယ်မှုပြုရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုအဖွဲ့အစည်းများထံမှရရှိသည့် သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့အစည်းများထံသို့ ပေးပို့သည့်သတင်းနှင့် အခြားအကြောင်းအရာများကို တဆင့်မှပေးပို့သည့်ဌာနအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရမည်။

အမြဲတမ်းကော်မီတီများနှင့် ဒေသန္တရကောင်စီများ။

၇။ ။ အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ အမြဲတမ်းကော်မီတီများကိုဖွဲ့စည်းနိုင်၍ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝန်းလုံးတွင် ဒေသန္တရကောင်စီများကို ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်နိုင်သည်ဖြစ်ပြီး၊ ဤအက်ဥပဒေအရ မိမိ၏အာဏာများကိုသုံးစွဲရန်နှင့် မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စအလို့ငှါ၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့် မိမိ၏အာဏာများနှင့်တာဝန်ဝတ်တရားများကို၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့် အမြဲတမ်းကော်မီတီများသို့၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရကောင်စီများသို့လွှဲအပ်နိုင်သည်။

ကစားကွင်းများ၊ ကစားပျော်ရွှင်မှုနှင့် လေ့ကျင့်ရေးစခန်းဌာနများကိုကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်း။

၈။ ။ * * * * ကိုယ်လက်ကြံခိုင်မှုလေ့ကျင့်ရေးနှင့် ကစားပျော်ရွှင်မှုကိစ္စများအတွက် [အစိုးရကသော်၎င်း၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်များကသော်၎င်း၊ အသုံးပြု၍ ကြီးကြပ်စီမံအုပ်ချုပ်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ်]၊^၁ သီးသန့်ထားသည့်ပြည်သူ့ကစားကွင်းကြီးများ၊ ကစားပွဲကွင်းများ၊ ကစားပြိုင်ပွဲကွင်းကြီးများ၊ အားကစားရုံများ၊ ရေကူးကန်များ၊ ရေကူးဆိပ်များ၊ အားလပ်ရက်စခန်းများ၊ အားလပ်ရက်စခန်းချရန် နေရာများမှစ၍၊ အခြားကာယဗလလေ့ကျင့်ရေးနှင့် ကစားပျော်ရွှင်မှုဌာနများကို၊ ထိုဌာနများတွင် တည်ရှိသည့် အရပ်ရပ်အဆောက်အဦများ၊ အခြားရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်း၊ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများနှင့်တကွ [အမျိုးသားကောင်စီကသိမ်းယူ၍ စီမံအုပ်ချုပ်နိုင်သည်။]^၂

ပစ္စည်းရယူနိုင်သည့်အမျိုးသားကောင်စီ၏အာဏာများ။

၉။ ။ (၁) အမျိုးသားကောင်စီမှာ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝန်းလုံးတွင် ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများနှင့် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းများကိုဖြစ်စေ၊ ထိုပစ္စည်းများတွင် အကျိုးသက်ဆိုင်ခွင့်ကိုဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ ရယူ၍ လက်ရှိထားနိုင်သည့်အာဏာရှိရမည်။

^၁ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၇ အရပယ်ဖျက်သည်။
^၂ အဆိုပါဥပဒေအရ အစားထည့်သွင်းသည်။

°(၂) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအတွက်၊ မည်သည့်မြေကိုမဆို အမျိုးသားကောင်စီက မြေသိမ်းယူနိုင် အလိုရှိ၍၊ နိုင်ငံတော်သမတထံ သိမ်းယူရန်တောင်းဆိုသည့်အခါ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် ပုဒ်မခွဲ သည့် အာဏာ (၃)ပါ ပြင်ဆင်ချက်များပါဝင်သည့် မြေသိမ်းအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ ပြည်သူ့ကိစ္စ အတွက် မြေကိုသိမ်းယူဘိသကဲ့သို့ ထိုမြေကိုသိမ်းယူရန်ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

°(၃) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ၊ မြေကိုသိမ်းယူသောအခါ မြေသိမ်း အက်ဥပဒေ သည်၊ အောက်ပါ ပြင်ဆင်ချက်များထည့်သွင်းထားသည့်အတိုင်းအကျိုးသက်ရောက်ရမည်။

(က) အဆိုပါ မြေသိမ်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၁) အစား၊ အောက်ပါပုဒ်မကို ထည့်သွင်းရမည်။

“ ၁၇။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၁၁ အရ ဆုံးဖြတ်ချက် မချမှတ်သေးသော်လည်း၊ ပုဒ်မ ၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် နို့တစ်စာကိုထုတ်ပြန်သည့်နေ့၊ နောက်တစ်ဆယ့်ငါးရက်ကုန်ဆုံးသည့်အခါ၊ နိုင်ငံတော်သမတက ဆင့်ဆို လျှင်၊ ကော်လိတ်တော်အရာရှိသည် အမျိုးသားကောင်စီကအလိုရှိသော မြေကိုသိမ်းယူရန် မိမိအားယင်းသို့ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း ထိုမြေကိုသိမ်း ယူ၍ အမျိုးသားကောင်စီသို့ ချက်ခြင်း လွှဲပြောင်းပေးရမည်။ ထိုသို့လွှဲ ပြောင်းပေးသောအခါ၊ ထိုမြေသည် ကြေးမြီတာဝန်ဟူသမျှ ကင်းလွတ် သော အမျိုးသားကောင်စီပိုင်မြေဖြစ်ရမည်။ ”

(ခ) အဆိုပါမြေသိမ်း အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၃ ၏ပုဒ်မခွဲ (၂) ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၁၀။ ။ အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ ကစားကွင်းများ၊ ကစားပွဲကွင်းများ၊ ကစားပြိုင်ပွဲကွင်း ကစားကွင်း ကြီးများ၊ အားကစားရုံများ၊ ရေကူးကန်များ၊ ရေကူးဆိပ်များ၊ အားလပ်ရက်စခန်းများ၊ အားလပ်ရက် များ၊ ကစား ဖျော်ရွှင်မှုနှင့် စခန်းချရန်နေရာများမှစ၍ အခြားကာယဗလလေ့ကျင့်ရေးနှင့် ကစားပျော်ရွှင်မှုစခန်းများအတွက် မြေ ဖြေ ရာများကိုအံ့ကွက်သတ်မှတ်၍၊ ထိုမြေရာများတွင် သင့်လျော်သည့် အဆောက်အဦများ ဆောက်လုပ် နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအပ်သည့်အရာများဖြင့် အခြားနည်းစီမံထားရှိနိုင်သည်။

၁၁။ ။ အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ စီမံထားသည့်အခွင့်အလမ်းများကို နည်းပြဆရာ များ၊ သင်တန်း ထိရောက်စွာ အသုံးပြုနိုင်စေခြင်းငှါ၊ နည်းပြဆရာများ၊ သင်တန်းဆရာများနှင့် စည်းရုံးရေးမှူးများ ဆရာများနှင့် စည်းရုံးရေးမှူး များကို သင် တန်းပေးခြင်း။

၁၂။ ။ အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ စီမံအုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာ အရာရှိများ၊ အ လျက်၊ မိမိ၏အလုပ်ဝတ်တရားများကိုထိရောက်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ လိုအပ်သည့်အရာရှိ မှုထမ်းများနှင့် များ၊ အမှုထမ်းများနှင့် အခြားအလုပ်သမားများကိုခန့်ထား၍၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့် အခြားအလုပ် သမားများခန့် လစာ နှင့်စရိတ်များကို ပေးနိုင်သည်။ ထားခြင်း။

၁၃။ ။ “အမျိုးသားကျယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေးကောင်စီရံပုံငွေ” ဟု ခေါ်တွင်သည့် ရံပုံငွေ ရံပုံငွေတည် ထောင်ခြင်း။ တရပ်ထားရှိရမည်။ ထိုရံပုံငွေကို အမျိုးသားကောင်စီကစီမံအုပ်ချုပ်ရမည်။ အောက်ပါငွေများကို ထို ရံပုံငွေသို့ ထည့်သွင်းရမည်။

° ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၃၆ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

- (၁) အမျိုးသားကောင်စီက၊ ဤအက်ဥပဒေအရ မိမိ၏အာဏာများကိုသုံးစွဲရန်နှင့် မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စအလို့ငှါ၊ အစိုးရထံမှရရှိသောငွေအရပ်ရပ်။
- (၂) အမျိုးသားကောင်စီက၊ သို့တည်းမဟုတ် အမျိုးသားကောင်စီအတွက်၊ [ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များထံမှဖြင့်စေ] *၊ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးချင်းထံမှဖြင့်စေ၊ အသင်းအဖွဲ့များထံမှဖြင့်စေ၊ ထောက်ပံ့ငွေများ အလှူငွေများအဖြစ်သော်၎င်း၊ အခြားနည်းသော်၎င်း ရရှိသောငွေများ။
- (၃) အမျိုးသားကောင်စီပိုင်ပစ္စည်းများမှရရှိသည့်ဝင်ငွေအရပ်ရပ်။

ရံပုံငွေ သုံးစွဲခြင်း။

နိုင်သည်။

- ၁၄။ ။ (၁) အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ ရံပုံငွေကိုအောက်ပါကိစ္စများအတွက် သုံးစွဲ
- (က) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရာ၌ ကုန်ကျသည့်စရိတ်များကိုကုခံရန်။
 - (ခ) အမျိုးသားကောင်စီက ဒေသန္တရကောင်စီများသို့ ဤအက်ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ထားသည့်အလုပ်ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စအလို့ငှါ၊ ထိုကောင်စီများသို့ ငွေထောက်ပံ့ရန်။
 - (ဂ) ကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေးကို အားပေးရန်ကိစ္စအလို့ငှါ၊ မည်သည့်အဖွဲ့အစည်းသို့ မဆို ငွေထောက်ပံ့ရန်။
 - (၂) အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ ပွေ့သောက်ပုံသည့်အခါ၌၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များကို သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ငွေစာရင်းနှင့် ငွေစာရင်းစစ်ခြင်း။

- ၁၅။ ။ (၁) အမျိုးသားကောင်စီသည်၊ မိမိရရှိသည့်ငွေနှင့် သုံးစွဲသည့်ငွေအားလုံးအတွက် ငွေစာရင်းများထားရှိစေရမည်။
- (၂) ငွေစာရင်းများကို၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်စာရင်းစစ်များက ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း ကြည့်ရှုစစ်ဆေးရမည်။

နိုင်ငံတော်သမတ၏အမျိုးသားကောင်စီကိုဖျက်သိမ်းနိုင်သည့်အာဏာ။

၁၆။ ။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မည်သည့်အခါမဆို၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် အမျိုးသားကောင်စီကို ဖျက်သိမ်းကြောင်း ကျေညာနိုင်သည်။ ယင်းသို့သော အမိန့်ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်သောအခါ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ အမျိုးသားကောင်စီ၌တည်ရှိခဲ့သောပစ္စည်းအားလုံး၊ အမျိုးသားကောင်စီပိုင်ဆိုင်သော အခြားပစ္စည်းအားလုံးနှင့်ရံပုံငွေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ၌တည်ရှိ၍ နိုင်ငံတော်သမတက ထိုပစ္စည်းများနှင့်ရံပုံငွေကိုသိမ်းယူရမည်။

နည်းဥပဒေများပြုလုပ်နိုင်ခြင်းအာဏာ။

- ၁၇။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။
- (၂) ဆိုခဲ့သည့်အာဏာ၏ ယေဘုယျသဘောကိုမထိခိုက်စေဘဲ၊ ထိုနည်းဥပဒေများသည် အထူးသဖြင့် အောက်ပါအချက်များကိုပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။
- (က) ကစားခုန်စားမှုများ ဆိုင်ရာစီမံအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များအား အသိအမှတ်ပြုခြင်း။

* ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၇ အရ ထည့်သွင်းသည်။
 † ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အမျိုးသားကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေး ကောင်စီ နည်းဥပဒေများကို မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၈ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၄၆၀ တွင်ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

- (ခ) အမြဲတမ်းကော်မတီများကိုဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့် ဒေသန္တရကောင်စီများကို [တည်ထောင်ခြင်းနှင့် ဖျက်သိမ်းခြင်း၊]^၁ ထို့ပြင် ဤအက်ဥပဒေအရ၊ အမျိုးသားကောင်စီ၏ မည်သည့်အာဏာများနှင့်အလုပ်ဝတ်တရားများကို မဆို၊ အဆိုပါကော်မတီနှင့် ကောင်စီတို့အားလွှဲအပ်ခြင်း။
- (ဂ) အမျိုးသားကောင်စီနှင့် ဒေသန္တရကောင်စီတို့၏အရာရှိများ၊ အမှုထမ်းများနှင့် အခြားအလုပ်သမားများကိုခန့်ထားခြင်း၊ ရာထူးတိုးမြှင့်ခြင်းနှင့် ရာထူးမှ အမြဲထုတ်ပယ်ခြင်းများအပြင်၊ ထိုသူတို့၏ရာထူးများကို တည်ထွင်ခြင်းနှင့် ဖျက်သိမ်းခြင်း။
- (ဃ) အမျိုးသားကောင်စီနှင့်ဒေသန္တရကောင်စီများ၏ အရာရှိများ၊ အမှုထမ်းများနှင့် အခြားအလုပ်သမားများ၏ အမှုထမ်းစည်းကမ်းချက်များ (ထိုစည်းကမ်းချက်များတွင် ရာထမ်း မှုထမ်းများ၏ လစာငွေ၊ စရိတ်ကြေးငွေများနှင့် အားလပ်ခွင့်ပါဝင်သည်) ။
- (င) အမျိုးသားကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမြဲတမ်းကော်မတီများနှင့် ဒေသန္တရကောင်စီများ၏ အစည်းအဝေးများတွင်၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရေးအတွက် လိုအပ်သောလူကြီးဦးရေနှင့် ထိုအစည်းအဝေးများ၌ လိုက်နာရမည့်နည်းလမ်း။
- (စ) အမျိုးသားကောင်စီလူကြီးများ၊ အမြဲတမ်းကော်မတီလူကြီးများနှင့်ဒေသန္တရကောင်စီလူကြီးများ၏ခရီးစရိတ်များ။
- (ဆ) ဒေသန္တရကောင်စီများသို့ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့်အဖွဲ့အစည်းသို့မဆိုဖြစ်စေ၊ ငွေထောက်ပံ့ရန်နည်းလမ်းနှင့်စည်းကမ်းချက်များ။
- (ဇ) အမျိုးသားကောင်စီ၏ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ်များအတွက် ငွေစာရင်းများစီမံထားရှိခြင်းနှင့် ထိုငွေစာရင်းများကိုစစ်ဆေးခြင်း။
- (ဈ) အမျိုးသားကောင်စီ၏ ရငွေများနှင့် အသုံးစရိတ်အတွက် ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းများကို စီစဉ်ပြုလုပ်ခြင်း။
- (ည) အမျိုးသားကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေးကောင်စီရုံးပုံငွေကို ဘဏ်၌အပ်နှံထားခြင်းနှင့် ရင်းနှီးခြင်း။
- (ဋ) အမျိုးသားကောင်စီ၊ သို့တည်းမဟုတ် အမြဲတမ်းကော်မတီများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရကောင်စီများ ထားရှိရမည့်မှတ်ပုံစာရင်းများနှင့် အခြားမှတ်တမ်းများ။
- (ဌ) အမျိုးသားကောင်စီကဖြစ်စေ၊ အမျိုးသားကောင်စီအတွက်ဖြစ်စေ၊ ပဋိညာဉ်စာချုပ်များ ချုပ်ဆိုရာ၌ လိုက်နာရမည့်စည်းကမ်းချက်များနှင့်နည်းလမ်း။
- (ဍ) ဤအက်ဥပဒေအရ ပြဋ္ဌာန်းရန်ရှိသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည့် အခြားကိစ္စများ။

^၁ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၇ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

အမျိုးသားကျန်းမာရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၃၀။] (၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၄ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အမျိုးသားကျန်းမာရေးကောင်စီအက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အာဏာတည်ရန်ကိစ္စအလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာသည့်နေ့ရက် ၊ တွင်အာဏာတည်ရမည်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ ကောင်စီတခု ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ရမည်။ ထိုကောင်စီကို အမျိုးသားကျန်းမာရေး ကောင်စီဟု ခေါ်ရမည်။ ထိုကောင်စီတွင် အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်ရမည်။

- (က) ကျန်းမာရေးဌာနဝန်ကြီး။
- (ခ) ဆေးနှင့်ကျန်းမာရေးဌာနညွှန်ကြားရေးဝန်။
- (ဂ) ကျန်းမာရေးဌာနဒုတိယညွှန်ကြားရေးဝန်။
- (ဃ) စစ်ရုံးဆေးဘက်ဆိုင်ရာညွှန်ကြားရေးမှူး။
- (င) အမျိုးသမီးနှင့်ကလေးများစောင့်ရှောက်ရေးညွှန်ကြားရေးဝန်။
- (စ) ဆေးကုသဘက်ဆိုင်ရာအစိုးရဆရာဝန်ကြီးတဦး။
- (ဆ) ခွဲစိတ်ဘက်ဆိုင်ရာအစိုးရဆရာဝန်ကြီးတဦး။
- (ဇ) ဒပ်ဖရင်ဆေးရုံမှူး။
- (ဈ) ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနအတွင်းဝန်၊ သို့မဟုတ် တွဲဘက်အတွင်းဝန်။
- (ည) နိုင်ငံတော်သမတကခန့်ထားမည့် ပြင်ပမှဆရာဝန်ကြီးနှစ်ဦး။

၃။ ။ ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးသည်၊ ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ဆောင်ရွက်၍ကျန်းမာရေးဝန်ကြီးဌာနအတွင်းဝန်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် တွဲဘက်အတွင်းဝန်သည် အတွင်းရေးမှူးအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ ။ ကောင်စီလူကြီးများ၏ရာထူးသက်တမ်းသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတကသတ်မှတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

၅။ ။ အစိုးရအရာရှိမဟုတ်သော ကောင်စီလူကြီးများကို၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့်စရိတ်များပေးရမည်။

၆။ ။ ကောင်စီသည်၊ ပူးတွဲဆောင်ရွက်ရန် ငါးယောက်ထက်မများသော သင့်တော်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များကို သာမန်အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အထူးကိစ္စအတွက်ဖြစ်စေခန့်ထားနိုင်သည်။

၇။ ။ ကောင်စီသည်၊ လိုအပ်သောကော်မတီများကိုသာမန်အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အထူးကိစ္စအတွက်ဖြစ်စေ ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့ခန့်ထားသောကော်မတီသည် ကောင်စီ၏ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုခံလျက်၊ မိမိတို့အားလှူအပ်သည့် ကောင်စီတာဝန် ဝတ်တရားများနှင့်အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ ။ အစည်းအဝေးတိုင်း၌ လူကြီးခြောက်ဦးတက်ရောက်လျှင်၊ အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။

၁ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၄ ရက်နေ့မှစ၍အာဏာတည်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၆၅၅ တွင်ကြည့်။

၉။ ။ ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အစည်းအဝေးသို့မတက်ရောက်သောအခါ၊ တက်ရောက်သောလူကြီးများက မိမိတို့အထဲမှတစ်ဦးကို အစည်းအဝေးသဘာပတ်အဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန်ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

၁၀။ ။ ကောင်စီသည်၊ မိမိတဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကိုကျေပြန်စွာဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုကောင်စီတွင်တိတ်ခေါ်ဆွေးနွေးနိုင်သည်။

၁၁။ ။ (၁) ကောင်စီသည်၊ အောက်ပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရမည်။

- (က) အမျိုးသားကျန်းမာရေးနှင့်ပတ်သက်သော ကိစ္စအဝဝကိုစဉ်းစား၍ အစိုးရသို့ အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
- (ခ) ဆေးကုသရေးဌာနနှင့်ရောဂါကာကွယ်ရေးဌာနနှစ်ခုကိုမည်ကဲ့သို့ဖွဲ့စည်းသင့်သည်၊ မည်ကဲ့သို့ပြုပြင်သင့်သည်တို့ကိုစဉ်းစား၍ အစိုးရသို့အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
- (ဂ) အစားအစာနှင့် အာဟာရဖြည့်တင်းရေးနှင့် ပတ်သက်၍၎င်း၊ အလုပ်သမားများ၏နေရေးထိုင်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍၎င်း၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍၎င်း၊ မည်ကဲ့သို့တိုးတက်စေရန် ပြုပြင်ပြောင်းလဲသင့်သည်ကိုဆွေးနွေး၍ အစိုးရသို့အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
- (ဃ) ဆေးနှင့်ပတ်သက်၍ သုတေသနရှာဖွေရာ၌လွယ်ကူစေခြင်းငှါ အကြံဉာဏ်များအစိုးရသို့ပေးရန်။
- (င) တိုင်းရင်းဆေးနှင့် တိုင်းရင်းဆေးဆရာများကို မည်ကဲ့သို့အသုံးပြုသင့်သည်ကို ဆွေးနွေး၍ အစိုးရသို့အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
- (စ) ဆေးဘက်ဌာနနှင့် ကျန်းမာရေးဌာန ရာထမ်းမှထမ်းများအကျိုးခံစားမှုနှင့်ပတ်သက်သောစည်းကမ်းများနှင့် စည်းမျဉ်းဥပဒေများကို ဆွေးနွေး၍ အစိုးရသို့အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
- (ဆ) ဆေးပညာ၊ သူနာပြုပညာနှင့်အခြားကျန်းမာရေးနှင့်သက်ဆိုင်သောပညာအရပ်ရပ်ကိုဆွေးနွေး၍ အစိုးရသို့အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
- (ဇ) ဆေးကုသရေးဦးစီးဌာန၊ ရောဂါကာကွယ်ရေးဦးစီးဌာန၊ လိုအပ်သောဆေးများနှင့် ကိုရိုယာစသောပစ္စည်းများကို၊ ပြည်တွင်း၌ဖြစ်မြောက်အောင် ပြုလုပ်ရေးကိုစဉ်းစား၍ အစိုးရသို့ အကြံဉာဏ်ပေးရန်။

(၂) ကောင်စီက ကျန်းမာရေးစီမံကိန်းများပြုလုပ်၍ အစိုးရသို့သော်၎င်း၊ အမျိုးသားကျန်းမာရေးရုံးပုံငွေ ထိန်းသိမ်းရေးအဖွဲ့သို့သော်၎င်း တင်ပြရမည်။

၁၂။ ။ ကောင်စီသည်၊ အနည်းဆုံး တလတကြိမ်စည်းဝေးရမည်။

၁၃။ ။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၁၄။ ။ နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုခံလျက်၊ ကောင်စီသည်၊ အောက်ပါကိစ္စအားလုံးအတွက်ဖြစ်စေ၊ ကိစ္စတခုအတွက်ဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီဖြစ်သော စည်းကမ်းဥပဒေများပြုလုပ်နိုင်သည်။

- (က) ကောင်စီ၏ မှုခင်းကိစ္စဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ကောင်စီ အစည်းအဝေးများတွင် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နည်းလမ်း။
- (ခ) ပုဒ်မ ၇ အရ၊ ကောင်စီကကော်မီတီများသို့ အာဏာများလွှဲအပ်ခြင်း။

၁၅။ ။ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ သဘောရိုးနှင့်ပြုလုပ်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပြုလုပ်ရန် ကြံရွယ်သည့်အမှုတခုခုနှင့်ပတ်သက်၍ ကောင်စီအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မတီအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူကြီးတဦးဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မတီလူကြီးတဦးဦးအား မည်သည့် တရားမမှု၊ ရာဇဝတ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအမှုအခင်းများကိုစွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

၁၆။ ။ ဤအက်ဥပဒေဖြင့် ကောင်စီအားပေးထားသည့် တာဝန်ဝတ်တရားတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ဝတ်တရားတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ကောင်စီကဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတကမည်သည့်အချိန်မဆိုထင်မြင်သဘောရလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်ကောင်စီကိုဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။

တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးဆရာအဖွဲ့ အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၇၄၊] (၁၉၅၄ ခု၊ ဧပြီလ ၂ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အမည်နှင့် စောင်အာဏာ တည်သည့်နေ့ရက်နှင့်ဒေသ။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို ၁၃၁၅ (၁၉၅၃) ခုနှစ်၊ တိုင်းရင်းမြန်မာဆေးဆရာ အဖွဲ့အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည် နိုင်ငံတော်သမတ ကအမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်သတ်မှတ် သည့်နေ့ရက်နှင့်ဒေသ တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။

အမိန့်ပေးဖော် ပြချက်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏အမိန့်ပေးနှင့် ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃ အရဖွဲ့စည်းသည့်တိုင်းရင်း မြန်မာဆေးဆရာအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “မှတ်ပုံစာရင်း” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရထား ရှိသည့် တိုင်းရင်းဆေးဆရာစာရင်းကိုဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “မှတ်ပုံဝင်တိုင်းရင်းဆေးဆရာ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံ စာရင်း တင်သွင်းခြင်းခံရသူမည်သူကိုမဆို ဆိုလိုသည်။

တိုင်းရင်း ဆေးဆရာ အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပုံ။

၃။ ။ (၁) တိုင်းရင်းမြန်မာဆေးဆရာအဖွဲ့ဟူသောအမည်ဖြင့် အဖွဲ့တခုကို နိုင်ငံတော် သမတ ကဖွဲ့စည်းရမည်။

(၂) တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့သည် စဉ်ဆက်မပြတ် ဆက်ခံဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်နှင့်တကွ၊ တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့ပိုင်တံဆိပ်တခုရှိသောတရားဝင်အဖွဲ့ဖြစ်ရမည်ဖြစ်။ အဆိုပါအမည်ဖြင့်တရားစွဲ ဆိုနိုင်၍ တရားစွဲဆိုခြင်းကိုလည်းခံနိုင်ရမည်။

(၃) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့တွင် အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ် ၁၀ ဦး ပါဝင်ရမည်။

- (က) နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်ရမည့်ဥက္ကဋ္ဌတဦး။
- (ခ) မှတ်ပုံဝင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာများက မိမိတို့အထဲမှ ရွေးကောက်တင်မြှောက် သည့် ဆေးဆရာရှစ်ဦး။

၁ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၄ ခု၊ ဧပြီလ ၂ ရက်နေ့မှစ၍၊ ပြည်နယ်များမှအပ ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံတော်ရှိ ကျန်နယ်မြေအားလုံးတွင် အာဏာတည်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၄ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၄၄၆ တွင်ကြည့်။

- (ဂ) နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်သည့်မှတ်ပုံဝင်တိုင်းရင်း ဆေးဆရာရှစ်ဦး။
- (ဃ) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏အတွင်းရေးမှူး အဖြစ်ဖြင့်လည်း ဆောင်ရွက်ရမည့် နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်တဦး။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေအရ ပဌမအကြိမ်ဖွဲ့စည်းသည့် တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့တွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ အပိုဒ် (က) နှင့် (ဃ) အရခန့်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်များအပြင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံစာရင်းတင်သွင်းရန် သတ်မှတ်ထားသော အရည်အချင်းနှင့် ပြည့်စုံသည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက ထင်မြင်သော တိုင်းရင်းဆေးဆရာ ၁၆ ဦးကိုခန့်ထားနိုင်သည်။ ယင်းသို့ပဌမ အကြိမ်ဖွဲ့စည်းသည့်တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်များ၏ ရာထူးသက်တမ်းသည်၊ ပုဒ်မ ၅၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

၄။ ။ ပုဒ်မ ၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၃)၊ အပိုဒ် (ခ) တွင် ရည်ညွှန်းသည့် မှတ်ပုံဝင် တိုင်းရင်း ဆေးဆရာများအား ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခြင်းကိုတိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ကပြုသည့် နည်းဥပဒေဖြင့် သတ်မှတ်သော အချိန်နှင့်နေရာတွင် သတ်မှတ်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်းကျင်းပရမည်။

၅။ ။ (၁) တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်များ၏ရာထူးသက်တမ်းသည် ၅ နှစ်ဖြစ်ရမည်။ တိုင်းရင်းဆေး ဆရာအဖွဲ့၏ ရာ ထူးသက်တမ်း၊
 (၂) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်အသီးသီးသည် မိမိရာထူး သက်တမ်းစေ့သောအခါ ဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ နုတ်ထွက်ခြင်း။
 ထိုသူအားပုဒ်မ ၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရ ပြန်လည်ခန့်ထားနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

၆။ ။ (၁) တိုင်းရင်း ဆေးဆရာ အဖွဲ့ဝင် တဦးဦးသည်— တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့ ဝင်အဖြစ်မှ နုတ်ထွက်ခြင်း။
 (က) တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌထံသို့ ရာထူးမှ နုတ်ထွက်လိုကြောင်း အကြောင်းကြားစာပေးသည့်အခါဖြစ်စေ။
 (ခ) မှတ်ပုံဝင်တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖြစ်မှ ရပ်စဲသည့်အခါ ဖြစ်စေ

မိမိရာထူးမှနုတ်ထွက်သည်ဟုယူဆရမည်။

- (၂) မည်သည့်တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်မဆို—
- (က) အစည်းအဝေးများကို တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ တက် ရောက်ရန် ၃ ကြိမ်တဆက်တည်းပျက်ကွက်သော်၎င်း၊
- (ခ) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့မှ ခွင့်မရရှိဘဲ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံမှထွက်ခွာ သွားသော်၎င်း၊
- (ဂ) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ကပေးသောခွင့်ရက်ထက်ကျော်လွန်၍ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံမှထွက်ခွာနေခဲ့သော်၎င်း

တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သည် ထိုသူကို တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ နုတ်ထွက်သည်ဟုကျေညာ နိုင်သည်။

၇။ ။ သေဆုံး၍ ဖြစ်စေ၊ ရာထူးမှနုတ်ထွက်၍ ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်တဦး၏ ရာထူးလစ်လပ်လည့်အခါ၊ ထိုလစ်လပ်သည့်နေရာတွင် တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်သစ်တဦးကို ထိုအဖွဲ့ဝင်ဟောင်းအား ခန့်ထားသည့်နည်းတူ ဖြည့်သွင်းခန့်ထား ရမည်။ ထိုသို့ခန့်ထားခြင်းခံရသော အဖွဲ့ဝင်သည် မိမိအားခန့်ထားသည့် နေရာတွင် အမှုထမ်း ရှက်ခဲ့သည့်အဖွဲ့ဝင်ဟောင်း၏ ရာထူးသက်တမ်းစေ့ကုန်မည့်အချိန်အထိသာ ရာထူး၌ထမ်းရွက်ရမည်။ ရှောင်းတင် လစ်လပ်သည့် နေရာတွင် ဖြည့်သွင်းခန့် ထားခြင်း။

ခွင့်ရက်။

၈။ ။ တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့သည်၊ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးကိုပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံမှ ၆ လထက် မများသော ကာလအတွက် ထွက်ခွာနေနိုင်ရန်ခွင့်ပေးနိုင်သည်။

တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့အစည်းအဝေး။

၉။ ။ (၁) တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့သည်၊ အစည်းအဝေးကျင်းပမည့်အချိန်၊ နေရာနှင့်အစည်းအဝေးကျင်းပမှု အတွက်ဘိတ်ခေါ်ရန် နည်းလမ်းများအပြင်၊ အစည်းအဝေးတွင် ဆွေးနွေးနိုင်သည့်အမှုကိစ္စများကိုနည်းဥပဒေဖြင့်သတ်မှတ်ရမည်။

(၂) အစည်းအဝေး ကျင်းပရန် ဘိတ်ခေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပြဋ္ဌာန်းသည့် နည်းဥပဒေ မရှိက တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌက အဖွဲ့ဝင်အသီးသီးထံသို့ စာပေးပို့၍၊ မိမိသင့်တော်သည်ထင်သည့်အချိန်နှင့်နေရာတွင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့အစည်းအဝေးကျင်းပရန် ချိန်းဆိုနိုင်သည်။ သို့သော် တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ ပဌမအကြိမ်အစည်းအဝေးကိုနိုင်ငံတော်သမတကသတ်မှတ်သည့် အချိန်နှင့် နေရာတွင်၊ ဤအက်ဥပဒေအာဏာ တည်ပြီးနောက် ၃ လအတွင်းကျင်းပရမည်။

(၃) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ မည်သည့် အစည်းအဝေးတွင်မဆိုအဖွဲ့ဝင် ၇ ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်စေရမည်။

(၄) ဥက္ကဋ္ဌသည် တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတိုင်း၌ သဘာပတိ အဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်သည့် အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်သည့် အဖွဲ့ဝင်များထံမှ တဦးဦးကိုသဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်ဘင်မြောက်ရမည်။

(၅) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်သောဥက္ကဋ္ဌနှင့် အဖွဲ့ဝင် တိုင်းသည်မဲပေးပိုင်ခွင့်ရှိသည်။ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ အစည်းအဝေး၌ ဆွေးနွေးကြသောပြဿနာ အားလုံးကို၊ အစည်းအဝေး တက်ရောက်မဲပေးသော အဖွဲ့ဝင်များ၏ မဲများရာဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရမည်။ မဲအရေအတွက်တူညီနေသောအခါ၊ သဘာပတိသည်အနိုင်မဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရမည်။

(၆) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ ဆောင်ရွက်မှုတို့သည်၊ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင် နေရာလစ်လပ်သောကြောင့်သော်ငှား၊ တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့ဝင်ခန့်အပ်ရာ၌ ချို့ယွင်းချက်ရှိခြင်း ကြောင့်သော်ငှား ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိစေရ။

တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ဝင်တို့အားပေးရန်အခကြေးငွေများ။

၁၀။ ။ တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့ကပြုသည့် နည်းဥပဒေများအရ အခကြေးငွေများနှင့် သင့်တော်သောခရီးစရိတ်များကို၊ အဖွဲ့ဝင်များတိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ တက်သည့် အတွက်ပေးရမည်။

တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ကဆောင်ရွက်ရမည့်ကိစ္စများ။

- ၁၁။ ။ (၁) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သည် အောက်ပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရမည်။
 - (က) တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးပညာဖြင့်ဝမ်းစာရှာဖွေလျက် ရှိသောဆေးဆရာတို့၊ ဆေးဆရာယောင်များ ပပျောက်ရေးအတွက် အစိုးရသို့အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
 - (ခ) တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးပညာကိုကျနစွာ တတ်သိနားလည်သောဆေးဆရာများ ပေါ်ပေါက်ရေးအတွက် အစိုးရသို့အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
 - (ဂ) တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးပညာ ပြန်လည်ထွန်းကားရေးနှင့် ကြီးပွား တိုးတက်ရေး အတွက် အစိုးရသို့အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
 - (ဃ) ပြည်သူ့ ကျန်းမာရေးကို မြှင့်တင်ပေးမှုအတွက် အစိုးရသို့ အကြံဉာဏ် ပေးရန်။

- (င) တိုင်းရင်း မြန်မာဆေးပညာ နည်းစံနှစ်တို့ကို တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ဆောင်ရွက်ရေးနှင့် တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးပညာနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်ကိစ္စ အဝဝ တို့ကိုရှာဖွေလေ့လာ၍၊ မြှင့်တင်ပေးရေးတို့အတွက် အစိုးရသို့ အကြံဉာဏ်ပေးရန်။
- (ည) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သည် နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်ကိုရယူ၍၊ အောက်ပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။
 - (က) တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးပညာစာမေးပွဲဆိုင်ရာ ဘာသာရပ်များကိုပြဋ္ဌာန်းခြင်း။
 - (ခ) တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးကျောင်းများ၊ ဆေးတက္ကသိုလ်များ၊ ဆေးခန်းများနှင့် ဆေးရုံများဖွင့်လှစ်ပြီး ကြီးကြပ်စီမံခြင်း။
 - (ဂ) တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးပညာစာမေးပွဲအတွက်မေးခွန်းထုတ်ရန်နှင့် အခြေအမှတ် ပေးရန်အတွက် သင့်တော်သောပုဂ္ဂိုလ်များကို ခန့်ထားခြင်းနှင့် စာမေးပွဲ ဝန်းပေးခြင်း။
 - (ဃ) အောင်မြင်သောကျောင်းသားများကို သင့်တော်သောဆု၊ လက်မှတ်၊ တံဆိပ်၊ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ဂုဏ်ထူးများ အပ်နှင်း ချီးမြှောက်ခြင်း။
 - (င) သုတေသန အစီအစဉ်များပြုခြင်း။
 - (စ) နိုင်ငံတော်အစိုးရထံမှ၊ ဒေသန္တရအဖွဲ့များထံမှ၊ ပြည်သူများထံမှ၊ ရရှိသော ထောက်ပံ့ငွေများ၊ သို့တည်းမဟုတ် အလှူငွေများကို ထိုက်သည့် အားလျော်စွာ စီမံသုံးစွဲခြင်း။
 - (ဆ) တိုင်းရင်းဆေးဆရာများ မှတ်ပုံတင်ခြင်းနှင့် မှတ်ပုံတင်နိုင်ရန် လိုအပ်သည့် အရည်အချင်းနှင့် အဆင့်အတန်းကို သတ်မှတ်ခြင်း။
 - (ဇ) ဤအက်ဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်အမြောက် အောင်မြင်စေရန် ပြုဘွယ်ကိစ္စဟု သမ္မုကိုစီမံဆောင်ရွက်ခြင်း။

၁၂။ ။ (၁) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သည်၊ နိုင်ငံတော် သမတ၏ သဘောတူညီ မှတ်ပုံတင် ချက်ကိုကြိုတင်ရယူလျက်— အရာရှိနှင့်အမှု ထမ်းအဖွဲ့

- (က) တိုင်းရင်း ဆေးဆရာ တဦးကို မှတ်ပုံတင်အရာရှိအဖြစ်ဖြင့်ခန့်ထားရမည်။
- (ခ) မှတ်ပုံတင်အရာရှိအား ခွင့်ရက် ပေးထားသောအခါ၊ ထိုအရာရှိနေရာတွင် အလုပ်ဝတ်တရားများ ဆောင်ရွက်ရန် အခြားတိုင်းရင်းဆေးဆရာ တဦးကို ခန့်ထားနိုင်သည်။
- (ဂ) မှတ်ပုံတင်အရာရှိ (ထိုအရာရှိ၏ နေရာတွင် ဆောင်ရွက်ရန် ခန့်ထားခြင်း ခံရသူရှိလျှင်၊ ထိုသူ) အား၊ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့က ဆုံးဖြတ်သည့်လစာ ငွေကိုပေးရမည်။ ထို့ပြင် အခြား စရိတ်ကြေးငွေများပေးရန် သတ်မှတ်ထား လျှင် ထိုစရိတ်ကြေးငွေများကိုပေးရမည်။

(၂) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေကိစ္စများအလို့ငှါ လိုအပ်သည်ဟုထင် မြင်သည့်အခြားအရာရှိများနှင့်အမှုထမ်းများကို ခန့်ထားနိုင်သည့်အပြင်၊ ခန့်ထားသူတို့အား တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့က ဆုံးဖြတ်သည့်လစာငွေကို ပေးရမည်။ ထို့ပြင် အခြားစရိတ် ကြေးငွေများပေးရန် သတ်မှတ်ထားလျှင် ထိုစရိတ်ကြေးငွေများကိုပေးရမည်။

(၃) ဤပုဒ်မအရ ခန့်ထားခြင်းခံရသူအသီးသီးမှာရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ အဓိပ္ပါယ်အရ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

မှတ်ပုံစာရင်း။ ၁၃။ ။ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့က ညွှန်ကြားသည့်ပုံစံအတိုင်း မှတ်ပုံစာရင်းကိုမှတ်ပုံတင် အရာရှိကထားရှိရမည်။

မှတ်ပုံစာရင်း တင်နိုင်ခွင့်ရှိသူ များ။ ၁၄။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေ၏ ဇယားတွင် ဖော်ပြသည့် အရည်အချင်းများအနက် အရည်အချင်းတစ်ခုခုနှင့် ပြည့်စုံသူတစ်ဦးသည်၊ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ကပြုသည့်နည်းဥပဒေအရသတ်မှတ်သည့်အခကြေးငွေကိုပေးလျှင်မိမိအမည်ကို မှတ်ပုံစာရင်းတင်သွင်းနိုင်သည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေ အရမှတ်ပုံစာရင်း တင်သွင်းပြီးသော တိုင်းရင်းဆေးဆရာများသည် မြန်မာနိုင်ငံတော် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ပြီးသော ဆေးဆရာဝန်များ၏ အောက်ပါအခွင့်အရေးများကို ရရှိကြရမည်။

- (က) ဒေသန္တရအဖွဲ့များ လက်အောက်တွင် တိုင်းရင်း ဆေးဆရာများ အဖြစ်ဝင် ရောက်လုပ်ကိုင်နိုင်ခွင့်နှင့်
- (ခ) အဆိပ်ရှိသော ဘယဆေးများသို့လှောင်ထားရှိခွင့်။

အရည်အချင်း များကိုတိုင်း ရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့ကစုံစမ်း မြင်။ ၁၅။ ။ ဤအက်ဥပဒေ အရမည်သူမဆို မိမိအမည်ကို တိုင်းရင်းဆေးဆရာ စာရင်းတွင် မည်သည့်အရည်အချင်းများကြောင့် မှတ်ပုံတင်သွင်းထိုက်ကြောင်းလျှောက်ထားသည့်အခါ၊ တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့သည် ထိုလျှောက်လွှာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်အချက်တွင်မဆို မကျေနပ်ကစုံစမ်း မေးမြန်းနိုင်သည်။

ဤအက်ဥပဒေ ၏ ဇယားကို ပြင်ဆင်ခြင်း။ ၁၆။ ။ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သည် ဤအက်ဥပဒေ၏ဇယားကို နိုင်ငံတော် သမ္မာ၏ ကြိုတင်ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် အမိန့်ကြော်ငြာထုတ်ပြန်၍ ပြောင်းလဲပြင်ဆင်နိုင်သည်။

မှတ်ပုံစာရင်း တင်သွင်းရန် လျှောက်ထား မြင်။ ၁၇။ ။ မှတ်ပုံစာရင်းတွင် မိမိအမည်ကိုတင်သွင်းရန် လျှောက်ထားသူသည် လျှောက် လွှာတွင် မိမိသည် မှတ်ပုံစာရင်းတင်သွင်းရန် ပြည့်စုံသည်ဟူ၍ ဖော်ပြသော အရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံကြောင်း မှတ်ပုံတင်အရာရှိ ကျေနပ်စေရမည်။

မှတ်ပုံစာရင်း ထားရှိခြင်း။ ၁၈။ ။ မှတ်ပုံတင်အရာရှိသည်—

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံစာရင်းတင်သွင်းသူ အသီးသီး၏ အမည်၊ နေရပ်၊ အရည်အချင်းနှင့် အရည်အချင်းအသီးသီးနှင့်ပြည့်စုံသည့် နေ့ရက်ကို မှတ်ပုံစာရင်းတွင်ရေးသွင်းရမည်။
- (ခ) မှတ်ပုံစာရင်းတွင် ရေးသွင်းထားသည့် အကြောင်းအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိုအပ်သည့် ပြင်ဆင်ချက်များကိုပြုရမည်။
- (ဂ) မှတ်ပုံတင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာတစ်ဦးဦးက မိမိကိုမှတ်ပုံစာရင်း တင်သွင်းပြီး နောက်မှ ထပ်မံရရှိကြောင်း ထင်ရှားအောင် ပြနိုင်သည့် အရည်အချင်း တရပ်ရပ်ကို တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခကြေးငွေ ပေးသည့်အခါ မှတ်ပုံစာရင်းတွင် တင်သွင်းရမည်။
- (ဃ) သေဆုံးသူတို့၏ သို့တည်းမဟုတ် ပုဂံမ ၂၁ နှင့် ပုဂံမ ၂၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်း ချက်များအရ မှတ်ပုံစာရင်းမှ မိမိတို့အမည်များကို ပယ်ဖျက်ရန် တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့က ညွှန်ကြားခြင်းကို ခံရသည့်မှတ်ပုံတင် တိုင်းရင်းဆေး ဆရာတို့၏ အမည်များကို မှတ်ပုံစာရင်းမှ ပယ်ဖျက်ရမည်။

(င) မှတ်ပုံဝင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာတစ်ဦးဦး ဆေးဝါးကုသသည့်အလုပ်မှ ရပ်စဲနေသည် မနေသည့် သို့တည်းမဟုတ် နေရပ်ရွေပြောင်းနေသည် မနေသည်ကို စုံစမ်းရန်အလို့ငှါ ထိုသူထံမှတ်ပုံစာရင်းတွင် ပါရှိသည့်လိပ်အတိုင်း လိပ်တပ်၍ ရေစာကြိုပြုလုပ်သည့် စာတစောင်ပေးပို့နိုင်သည်။ ထိုစာပေးပို့သည့် နေ့မှ တနှစ်နှင့်ခြောက်လအတွင်း ထိုသူထံမှပြန်စာမရရှိခဲ့လျှင် မှတ်ပုံတင်အရာရှိက သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ဝန်အား ထိုအကြောင်းကို စုံစမ်း၍ပြန်ကြားရန် အကြောင်းကြားနိုင်သည်။ ခရိုင်ဝန်၏ပြန်ကြားစာအရ မှတ်ပုံတင်အရာရှိက ထိုမှတ်ပုံဝင် တိုင်းရင်း ဆေးဆရာ၏ အမည်ကို မှတ်ပုံစာရင်းမှ ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။

၁၉။ ။ မွေးဖွားခြင်းနှင့်သေဆုံးခြင်းဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်အရာရှိအသီးသီးသည်၊ မှတ်ပုံဝင် သေဆုံးခြင်းကို တိုင်းရင်း ဆေးဆရာတစ်ဦး သေဆုံးကြောင်း တိုင်ကြားရရှိသည်နှင့် တပြိုင်နက် ဤအကဲခတ်ပဒေအရ အကြောင်း ခန့်ထားသည့် မှတ်ပုံတင်အရာရှိထံသို့ သေဆုံးကြောင်း၊ သေဆုံးသည့်အချိန်နှင့် သေဆုံးသည့်နေရာ ကြားခြင်း၊ များ ပါရှိသည့်သက်သေခံလက်မှတ် တစောင်ကို မိမိကိုယ်တိုင်ရေး၍ ချက်ခြင်းစာပို့တိုက်မှ တဆင့် ပေးပို့ရမည်။ ထိုသက်သေခံလက်မှတ်အတွက် ကုန်ကျသည့်စရိတ်ကို မွေးဖွားခြင်းနှင့် သေဆုံးခြင်း ဆိုင်ရာ မှတ်ပုံတင်အရာရှိ၏ ရုံးသုံးစရိတ်အဖြစ် စာရင်းချမှတ်နိုင်သည်။

၂၀။ ။ (၁) မည်သူမဆိုမိမိ၏ အမည်ကိုဖြစ်စေ၊ အရည်အချင်း တခုခုကိုဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်အရာ မှတ်ပုံစာရင်းတွင်ရေးသွင်းရန် မှတ်ပုံတင်အရာရှိ၏ မြင်းပယ်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို မကျေနပ်လျှင် ရှိ၏ ဆုံးဖြတ် ချက်ကို တိုင်း တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သို့ ၆ လအတွင်း အယူခံဝင်နိုင်သည်။

(၂) ထိုအယူခံမှုကို တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့က ပြုသည့်နည်းဥပဒေများအရ တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့က ကြားနာစစ်ဆေးရမည်။ ရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့ထံ အယူခံ ဝင်ခြင်း။

(၃) ထိုအယူခံမှုတွင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အပြီးအပြတ် အတည်ဖြစ်စေရမည်။

၂၁။ ။ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သည်— မှတ်ပုံစာရင်းကို

(က) မှတ်ပုံစာရင်းစာအုပ်မှ ပယ်ဖျက်ထားသည့် ရေးသွင်းချက်တခုခုကို ပြန်လည် ရေးသွင်းစေရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် မြင်ဆင်ရန် တိုင်းရင်း ဆေး ဆရာအဖွဲ့က ဆင့်ဆိုပိုင်ခွင့် အာဏာ။

(ခ) ရေးသွင်းချက်တခုခုသည် လိမ်လည်၍သော်ငှား၊ မဟုတ်မမှန်၍သော်ငှား၊ မှားယွင်း၍သော်ငှား၊ ရေးသွင်းထားကြောင်း တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ ကျေနပ်အောင်သက်သေထင်ရှားပြနိုင်က ထိုရေးသွင်းချက်ကို မှတ်ပုံစာရင်း စာအုပ်မှ ပယ်ဖျက်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် တိုင်းရင်း ဆေးဆရာ အဖွဲ့က သင့်တော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်းပြင်ဆင်ရန်

ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။

၂၂။ ။ (၁) မည်သူမဆို— မူဖြစ်အချို့ကို

(က) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ ထင်မြင်ချက်အရ အကျင့်စာရိတ္တပျက်သည့် ပြစ်မှု အတွက် ရာဇဝတ်ရုံးမှဖြစ်စေ၊ စီရင်ခြင်းခံရလျှင်၊ ကျူးလွန်သဖြင့် အရည်အချင်း ပျက်ခြင်း။

(ခ) မိမိအား တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့က နည်းလမ်းတကျ စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးနောက် (ထိုသို့စုံစမ်းစစ်ဆေးရာတွင် မိမိကိုယ်တိုင်ဖြစ်စေ၊ မိမိ၏ကိုယ်စားလှယ်ဖြင့် ဖြစ်စေ၊ ချေပခွင့်ရရှိပြီးဖြစ်လျက်) ဆေးဝါးကုသခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စက်

ဆုတ်ဘွယ် အကျင့်ပျက်ပြားမှုအတွက် အပြစ်ရှိသည်ဟု တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့ကဆုံးဖြတ်လျှင်

တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့သည် ထိုသူကို မှတ်ပုံစာရင်းတင်သွင်းခွင့်ပြုရန် ငြင်းပယ်နိုင်သည်။ သို့တည်း မဟုတ် ထိုသူ၏အမည်ကို မှတ်ပုံစာရင်းမှတောဝစဉ်သော်၎င်း၊ သတ်မှတ်သည့် အချိန်အထိသော်၎င်း ထုတ်ပယ်နိုင်သည်။

(၂) ထိုစုံစမ်းစစ်ဆေးမှုကို စာဖြင့်ရေးမှတ်ထားရမည်ဖြစ်၍ ထိုအမှုတွဲတွင်—

- (က) စက်ဆုတ်ဘွယ် အကျင့်ပျက်ပြားသည်ဟု ဆိုသည့်စွပ်စွဲချက်၊
- (ခ) စွပ်စွဲချက်ကိုထောက်ခံ ပြောဆိုရာ၌၎င်း၊ ချေပပြောဆိုရာ၌၎င်း၊ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်း ခံရသူတို့တင်ပြသည့် စာမှတ် စာတမ်း များနှင့် ထိုသူတို့၏ ထွက်ဆိုချက်များ၊
- (ဂ) ချေပချက်နှင့်
- (ဃ) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်များလည်း

ပါရှိစေရမည်။

(၃) မည်သူမဆိုဤပုဒ်မအရ ချမှတ်သည့် တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို မိမိကိုယ်တိုင်နှင့်ပတ်သက်၍ မကျေနပ်လျှင် ထိုသူ့ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်သည့်နေ့မှ ၆ လအတွင်း နိုင်ငံတော်သမတထံ အယူခံနိုင်သည်။

နှစ်စဉ်စာရင်း။

၂၃။ ။ (၁) မှတ်ပုံတင်အရာရှိသည်၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ နှစ်စဉ် တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့်ရက်တွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုရက်မတိုင်မီဖြစ်စေ၊ ရှိဆဲမှတ်ပုံတင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာ များ၏ စာရင်းကိုမှန်ကန်စွာရေးသား၍ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေရမည်။ ထိုစာရင်းတွင် အောက်ပါအကြောင်း အရာများလည်း ပါရှိစေရမည်။

- (က) မှတ်ပုံစာရင်းတွင်ရေးသွင်းသည့် အားလုံးသောအမည်များကို အက္ခရာစဉ် အတိုင်း စီစဉ်ထားရမည်။
- (ခ) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအသီးသီး၏ မှတ်ပုံစာရင်းတင်ထားသည့် အရည်အချင်း များနှင့် ထိုအရည်အချင်း အသီးသီးနှင့် ပြည့်စုံသည့်ရက်။

(၂) ထိုစာရင်းမျိုးများအနက် နောက်ဆုံးစာရင်းတွင် အမည်ပါရှိသူ အသီးသီးမှာ မှတ်ပုံတင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာများ ဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုစာရင်းတွင် အမည်မပါရှိသူများမှာ မှတ်ပုံတင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာများမဟုတ်ကြောင်း တရားရုံးတော် အသီးသီးက မှတ်ယူရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ထိုစာရင်းမျိုးတွင် လူတစ်ဦးတယောက်၏ အမည်ကို ဖော်ပြ မထားဘဲ ကျန်နေလျှင်မှတ်ပုံစာရင်းတွင် ပါရှိသည့်ထိုသူ၏အမည် ရေးသွင်းချက် မိတ္တူမှန်တွင် မှတ် ပုံတင်အရာရှိက လက်မှတ်ရေးထိုးထားပါက၊ ထိုမိတ္တူသည် ထိုသူမှတ်ပုံတင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာ ဖြစ်ကြောင်းထင်ရှားသည့် သက်သေခံဖြစ်စေရမည်။

မှတ်ပုံစာရင်း ဝင်မဟုတ်သူတို့ မရရှိနိုင်သည့် အခွင့်အရေး များ။

၂၄။ ။ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ—

- (က) တရားဥပဒေတခုခုအရ ဆေးဆရာတစ်ဦးကထုတ်ပေးရန် လိုအပ်သော ဆေး လက်မှတ်တွင် မှတ်ပုံတင်တိုင်းရင်းဆေးဆရာ တစ်ဦးက လက်မှတ်ရေးထိုး ထားခြင်းမပြုလျှင်၊ ထိုလက်မှတ်သည် တရားဝင် ဆေးလက်မှတ်ဟု မယူဆစေရ။

(ခ) နိုင်ငံတော်သမတ၏ အထူးခွင့်ပြုချက်အမိန့်ကို ကြိုတင်ရရှိသည့်ကိစ္စတွင်မှ တပါး၊ ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည့် နေ့ရက်မှ တနှစ်နှင့် ခြောက်လ ကုန်လွန်သည့်နောက် မည်သူမဆို ဤအက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံ စာရင်းဝင်မဟုတ်လျှင် ထိုသူသည် အများပြည်သူတို့ဆိုင်ရာ ရံပုံငွေဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထောက်ပံ့ငွေဖြင့် သော်ငှား၊ အများပြည်သူတို့ ဆိုင်ရာ ကုမ္ပဏီအသင်းရံပုံငွေဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထောက်ပံ့ငွေဖြင့် သော်ငှား၊ တည်ထောင်ထားသည့် ဆေးပေးရုံ၊ ဆေးရုံ၊ သူနာပြုရုံ၊ ဒုက္ခိတရုံ၊ ဝမ်းဆွဲ ရုံနှင့် အခြားကျန်းမာရေးရုံတို့တွင် ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးဆရာ၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားဆေးဘက်ဆိုင်ရာ အရာရှိရာထူးတွင် ထမ်းဆောင်ရန်အရည်အချင်းနှင့် ပြည့်စုံသည်ဟုမမှတ်ပုံရ။

၂၅။ ။ မည်သူမဆိုမှတ်ပုံဝင် တိုင်းရင်းဆေးဆရာ ဟုတ်ဘဲလျက် ဟုတ်ယောင်ဆောင် အပြစ်ဒဏ်များ လျှင် (ထိုကဲ့သို့ဟုတ်ယောင် ဆောင်ခြင်းကြောင့် တဦးတယောက်သောသူ အလိမ်ခံရသည်ဖြစ်စေ၊ အလိမ်ခံရသည်ဖြစ်စေ) ပဌမတန်းရာဇဝတ်တရားသူကြီးက ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်သည့်အခါ ထိုသူ သည် ၃ဝဝ ဟိ ငွေဒဏ်ထိုက်သင့်စေရမည်။

၂၆။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ ကောက်ခံရရှိသည့် အခကြေးငွေများအားလုံးနှင့် တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့က ရရှိသည့်အခြားကြေးငွေများ အားလုံးကို နိုင်ငံတော်သမတက ပြုသည့်နည်းဥပဒေ များနှင့်အညီ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါအသုံးပြုရမည်။ အခကြေးငွေများကို စီမံခန့်ခွဲခြင်း။

၂၇။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် နည်းဥပဒေများကို တိုင်းရင်းဆေးဆရာ အဖွဲ့ကပြုနိုင်သည်။ နည်းဥပဒေ များ။

(၂) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ကပြုသည့် မည်သည့်နည်းဥပဒေမျှ နိုင်ငံတော်သမတက အတည်မပြုမီ အာဏာမတည်စေရ။

(၃) ထိုနည်းဥပဒေများကို နိုင်ငံတော်သမတက အတည်ပြုသည့်အခါ နိုင်ငံတော် အစိုးရပြန်တမ်းတွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာရမည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုနည်းဥပဒေများကို အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍ ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။

၂၈။ ။ မည်သည့်အခါမဆို ဤအက်ဥပဒေအရ ပေးအပ်ထားသောအာဏာကို တိုင်း ရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့က သုံးစွဲရန်ပျက်ကွက်သည်ဟူ၍သော်ငှား၊ ပိုမိုသုံးစွဲသည်ဟူ၍သော်ငှား၊ အလွှဲ အသုံးပြုသည်ဟူ၍သော်ငှား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ အပ်နှင်းထားသည့် တာဝန်အလုပ် ဝတ်တရားများကို တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့ ဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်သည်ဟူ၍သော်ငှား၊ နိုင်ငံတော် သမတကပြုဆဲလျှင် ထိုသို့ပျက်ကွက်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပိုမိုဆောင်ရွက်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွှဲအသုံးပြုသည်အချက်များကိုနိုင်ငံတော်သမတကတိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့အား ဆင့်ဆိုပြောကြား နိုင်သည်။ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့က ထိုပျက်ကွက်ချက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပိုမိုဆောင်ရွက်ချက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွှဲအသုံးပြုချက်ကို နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့်အချိန်အတွင်း ပြုပြင်ခြင်း မရှိခဲ့လျှင် နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုပျက်ကွက်ချက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပိုမိုဆောင်ရွက်ချက်ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွှဲအသုံးပြုချက်ကို ပြုပြင်ရန်အလို့ငှါ တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့၏ မည်သည့် အာဏာနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားကိုမဆို နိုင်ငံတော်သမတကသင့်တော်မည်ထင်မြင်သည့်ကာလ အပိုင်း အခြားအတွက် သင့်တော်မည်ထင်မြင်သည့် ကိုယ်စားလှယ်အား သုံးစွဲဆောင်ရွက်စေနိုင်သည်။ ကြီးကြပ်မှု။

ကင်းလွတ်ခွင့်။

၂၉။ ။ သဘောရိုးဖြင့် ဤအက်ဥပဒေအရသော်လည်းကောင်း၊ နည်းဥပဒေများအရ သော်လည်းကောင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြန်ကြားရေးဝန်ကြီးဌာန၏အမိန့်အရ မည်သူ့ကိုမျှ တရားမမှုဖြစ်စေ၊ ရာဇဝတ်မှုဖြစ်စေ၊ အခြားတရားမှုခင်းဖြစ်စေ စွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

ဇယား။

ပုဒ်မ ၁၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်ရည်ညွှန်းသည့် တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖြစ် မှတ်ပုံတင်နိုင်ခွင့်ပေးရန် သတ်မှတ်ထားသော အချက်အချာများ။

(က) ၁၃၀၉ ခုနှစ်၊ နှစ်ဆန်း ၁ ရက် (၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၁၆ ရက်) နေ့မှတိုင်မီကစ၍ တိုင်းရင်းမြန်မာ ဆေးပညာအတတ်ဖြင့်၊ ဆေးကုသည့်အလုပ်ကို လုပ်ကိုင်လာခဲ့သူဖြစ်ကြောင်းကို တိုင်းရင်း ဆေးဆရာအဖွဲ့က ယုံကြည်လောက်သော အထောက်အထား ပြနိုင်သူ (သက်ဆိုင်ရာခရိုင်နှင့် အခြားယုံကြည်အားထားခံထိုက်သူ နှစ်ဦးထံမှရရှိသောထောက်ခံချက်များသည် ဤကိစ္စအလို့ငှါ။ ယုံကြည်လောက်သော အထောက်အထားဟု ပြုဆောင်ရမည်။

(ခ) တိုင်းရင်းဆေးဆရာအဖွဲ့က မှန်ကန်သင့်တော်သည်ဟု ပြုဆောင်သော ဆေးကျမ်းတစောင်စောင်ကိုပြုသူ။

(ဂ) နိုင်ငံတော်အစိုးရအသိအမှတ်ပြုပြီး တိုင်းရင်းမြန်မာဆေးကျောင်းတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆေးတက္ကသိုလ်တွင်တက်ရောက်သင်ကြား၍ အောင်မြင်သည့်လက်မှတ်ရသူ။

B.—EDUCATION.

ခ။ ။ ပညာရေး။

THE PRIMARY EDUCATION ACT.

[BURMA ACT XX, 1940.] (1st December, 1941.)

Commencement.

1. This Act shall come into force on such date ¹ as the President of the Union may, by notification, direct.

Definitions.

2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

(i) "local authority", in relation to a school, means the District Council or Municipal or Town Committee constituted under the Municipal Act, or the Municipal Corporation of the City of Rangoon, as the case may be, having authority over the area in which the school is or is proposed to be situated, and, where there is no such authority, the Deputy Commissioner having authority over such area ;

(ii) "child " means a boy or girl, who has completed not less than six years and not more than eleven years of age, at the beginning of the school year in the area concerned ;

¹ This Act came into force on the 1st December, 1941; see *Burma Gazette*, 1941, Part I, page 1579.

- (iii) "guardian" means any person to whom the care, nurture or custody of a child falls by law or natural right or recognized usage, or who has accepted or assumed the care, nurture or custody of a child, or to whom the care or custody of a child has been entrusted by lawful authority ;
- (iv) "primary education" means education in such subjects and up to such standards as are prescribed * * * * ;¹
- (v) "prescribed" means prescribed by the rules made by the President of the Union for the purposes of this Act ;
- (vi) "approved school" means a school or part of a school in which primary education is given and which is either--
 - (a) recognized under the [rules for the time being in force],² or
 - (b) approved by a local authority in accordance with the rules made under this Act.

3. A local authority may resolve to provide compulsory primary education in the whole or in any part of the area subject to its jurisdiction, in the case of children of either sex or both sexes, prepare a scheme therefor, and apply to the President of the Union for a declaration under section 6. Resolution by local authority.

4. An application by the local authority under section 3 shall be made in the prescribed manner and the local authority shall furnish such further information in respect of the application as may be required by the President of the Union. Application by local authority.

5. The President of the Union may direct a local authority to submit, within the time specified by him, a scheme to provide compulsory primary education in the whole or any part of the area subject to its jurisdiction, in the case of children of either sex or both sexes, with a statement of its finances and the ways and means of meeting its share of the cost of carrying out the scheme. Notification declaring 'primary education' compulsory.

6. The President of the Union may, after the submission to him of a scheme under the provisions of section 3 or section 5 or of section 9, declare by notification that primary education shall be compulsory in the whole or in any part of the area subject to the jurisdiction of a local authority, in the case of children of either sex or of both sexes. Notification declaring primary education compulsory.

Such notification shall specify the date from which and the area in which primary education shall be compulsory, and public notice shall be given of the notification locally in the area concerned :

Provided that no such notification shall be issued unless the President of the Union is satisfied that the local authority is in a position to meet its share of the cost of carrying out the scheme.

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.
² Substituted *ibid.*

Division of financial responsibility.

7. When a declaration has been made under section 6, the Government shall bear not less than a quarter of the additional recurring and non-recurring annual cost that has to be incurred in carrying out the scheme, if the local authority is a Municipal or Town Committee or the Municipal Corporation of the City of Rangoon, not less than one-third of the said cost if the local authority is a District Council, and the whole of the said cost if the local authority is a Deputy Commissioner.

School committees.

8. (1) When a notification has been issued under section 6, the local authority shall appoint one or more committees for the purpose of exercising the powers and performing the duties of the school committee under this Act.

(2) It shall be the duty of such school committee, subject to the provisions of this Act, to take action under the provisions of this Act respecting the attendance of children at school and the employment of children.

Compulsion to submit the scheme or to keep it in operation.

9. If a local authority fails to comply with a direction issued to it under section 5, or if it fails to bring into operation or continue to keep in operation a scheme in regard to which a notification has been issued under section 6, the President of the Union may, after enquiry, appoint a person to submit a scheme to bring the scheme into operation or to keep it in operation, as the case may be, and the expense thereof shall be paid by the local authority to Government. If the expense is not so paid the President of the Union may make an order directing any person who has, for the time being, custody of any moneys on behalf of the local authority as banker or otherwise to pay such expense from such money as he may have in his hands, or may from time to time receive, and such person shall be bound to obey such order.

Application for cancellation of notification.

10. A local authority may apply to the President of the Union to cancel the notification under section 6, if at any time it finds itself no longer in a position to carry out its obligations under this Act.

Duty of a guardian.

11. When a notification under section 6 is in force in any area, the guardian of every child to whom the notification applies shall, if such child ordinarily resides in such area, in the absence of a reasonable excuse as hereinafter defined, cause such child to attend an approved school.

Reasonable excuses.

12. Any of the following circumstances shall be deemed to be a reasonable excuse within the meaning of sections 11 and 14 :—

- (i) that there is no accommodation in an approved school within a prescribed distance from the residence of the child ;
- (ii) that the child has been exempted by the school committee on religious grounds ;
- (iii) that the child is receiving otherwise than in an approved school instruction which in the opinion of the school committee is efficient ;
- (iv) that the child is certified by such authority as may be prescribed in this behalf to have completed a course of primary education ;

- (v) that the child has been granted temporary leave of absence from school, in accordance with regulations made under this Act by the local authority ;
- (vi) that the child is certified by a registered medical practitioner or by a Burmese *sesaya* or by three elders of the locality concerned to be unfit to attend school by reason of some bodily or mental defect or infirmity ;
- (vii) that the child has, with the consent of the prescribed authority, been exempted by the school committee for special reasons recorded by it in writing.

13. If the school committee is satisfied that a guardian, who is bound under the provisions of section 11 to cause a child to attend an approved school, has failed to do so, it may, after giving the guardian an opportunity of being heard, and after such inquiry as it considers necessary, serve him with an order directing him to cause such child to attend an approved school from a date which shall be specified in the order.

Direction to cause a child to attend school.

14. (1) Any guardian who has been served with an order under section 13, and who without reasonable excuse has failed to obey such order, shall, on conviction before a Magistrate or a village committee, be liable to a fine not exceeding five rupees.

Punishment of guardian for disobedience.

(2) Any guardian who, having been convicted of an offence under sub-section (1), continues to disobey the order passed under section 13 shall be liable to a further fine not exceeding one rupee for every day after the date of the first conviction during which he is proved in a subsequent proceeding before a Magistrate or a village committee to have persisted in disobeying the order.

15. Any person other than the guardian who, during the prescribed hours of attendance at school, utilizes on his own behalf or on behalf of any other person, in connection with any employment, whether for remuneration or otherwise, the services of any child whose guardian is required under this Act to cause him to attend an approved school shall, on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding twenty-five rupees.

Punishment for improper employment.

16. (1) No Magistrate or village committee shall take cognizance of an offence under section 14 or section 15 except on the complaint of the school committee concerned or a person authorized by the school committee by general or special order in this behalf : provided that the school committee or such person shall, before instituting a prosecution against any person, cause a warning to be given to him in writing.

Complaints.

(2) The school committee or such person may, instead of instituting or continuing a prosecution for an offence, compound the same on the payment by the person accused of such sum as it deems proper, not exceeding the amount of the fine with which such offence is punishable under this Act.

Fines and fund for compulsory education.

17. All sums realized on conviction or by way of composition under the provisions of this Act shall be credited to the local authority's fund for compulsory education.

Public servants.

18. Every member, officer or servant of a school committee, or any person authorized by a school committee to perform any duty under this Act, shall be deemed to be a public servant within the meaning of section 21 of the Penal Code.

Power of exemption.

19. The President of the Union may, by notification, exempt any person or class of persons from the effect of a notification under section 6.

Compulsory education to be free.

20. No fee for primary education shall be charged in respect of any child compulsorily attending an approved school within an area in which a notification under section 6 is in force.

Power to make rules.

21. (1) The President of the Union may, after previous publication, make rules¹ for carrying out the purposes of this Act.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the power conferred by sub-section (1), the President of the Union may make rules—

- (a) prescribing the authorities mentioned in clauses (iv) and (vii) of section 12 ;
- (b) prescribing under clause (iv) of section 2 the standard of instruction in primary schools ;
- (c) prescribing the manner in which application may be made by the local authority under sections 3 and 10 and the particulars to be stated in such application ;
- (d) requiring the local authority to prepare and publish a register of children in the whole or in any part of the local authority's area ;
- (e) defining the conditions on which Government will bear its share of the cost of providing compulsory primary education ;
- (f) requiring the local authority to submit such returns as the President of the Union may think fit showing the action taken and the progress made by the local authority under this Act ; and
- (g) laying down the conditions of and the qualifications for the appointment of teachers with due regard to the educational needs of different communities in every locality.

Power to make regulations.

22. When a notification under section 6 is in force in any area the local authority may make regulations for such area consistent with this Act, prescribing—

- (a) the manner in which the school committee shall be constituted, its jurisdiction, the number of its members and their duties, powers and responsibilities ;

¹ For rules under this section, see *Burma Gazette*, 1942, Part I, page 47.

- (b) the steps which the school committee may take to secure the attendance of children at school, and the conditions under which leave of absence from school may be allowed ;
- (c) the jurisdiction of each school committee where more school committees than one are appointed ; and
- (d) the supply of text-books and educational requisites to the children of indigent or needy guardians free of charge.

—————

**THE PRIMARY EDUCATION (TEMPORARY AMENDMENT)
ACT, 1950.**

[ACT XXI, 1950.] (9th May, 1950.)

It is hereby enacted as follows :—

1. (1) This Act shall come into force on such date¹ as the President may, by notification, appoint in this behalf.

(2) It shall remain in force until such date as the President may, by notification, direct that it shall no longer be in force.

2. So long as this Act remains in force, the Primary Education Act shall have effect as if :—

(i) for clause (i) of section 2 thereof the following were substituted, namely :—

“ (i) ‘ the authority ’ in relation to a school means the Director of Public Instruction, Burma, or his local official representative, the Inspector of Schools in charge of the area, except in the City of Rangoon, where the Municipal Corporation of the City of Rangoon shall be the authority ; ” ;

(ii) for the expression “ A local authority ” or “ a local authority ” or “ the local authority ” as the case may be wherever it occurs the expression “ The Authority ” or “ the authority ” as the case may be were substituted ;

(iii) in section 5 thereof the comma (,) after the words “ both sexes ” and the words following thereafter were deleted ;

(iv) in the proviso to section 6 thereof after the words “ is satisfied that ” the words “ in the City of Rangoon ” were inserted ;

(v) for section 7 thereof the following were substituted, namely :—

“ 7. When a declaration has been made under section 6, the Government shall bear all expenses, except that in the City of Rangoon, it shall bear not less than a quarter of the additional recurring and non-recurring annual cost that has to be incurred in carrying out the scheme.” ;

Financial
responsibility.

¹ This Act came into force on the 9th May 1950 ; see *Burma Gazette*, 1950, Part 1, page 345.

*Primary Education (Temporary Amendment).*Supervisors
and School
Committees.(vi) for section 8 thereof the following were *substituted*, namely :—

“ 8. (1) When a notification has been issued under section 6, the authority shall appoint supervisors or one or more Committees for the purpose of exercising the powers and performing the duties of the supervisors or the school committees under this Act.

(2) It shall be the duty of such supervisors or school committee, subject to the provision of this Act, to take action under the provisions of this Act respecting the attendance of children at school and the employment of children.” :

(vii) in section 9 thereof for the expression “ If a local authority ” the expression “ If, in the case of the City of Rangoon, the authority ” were *substituted* :(viii) in clauses (ii) and (iii) of section 12 thereof for the expression “ school committee ” the expression “ supervisors or the school committee ” were *substituted* and in clause (vii) thereof for the expression “ school committee for special reasons recorded by it in writing ” the expression “ supervisors or the school committee for special reasons recorded by them in writing ” were *substituted* ;Direction to
cause a child
to attend
school.(ix) for section 13 thereof the following were *substituted*, namely :—

“ 13. If the supervisors or the school committee are satisfied that a guardian who is bound under the provisions of section 11 to cause a child to attend an approved school, has failed to do so, they may, after giving the guardian an opportunity of being heard, and after such inquiry as they consider necessary, serve him with an order directing him to cause such child to attend an approved school from a date which shall be specified in the order.” :

Complaints.

(x) for section 16 thereof the following were *substituted*, namely :—

“ 16. (1) No magistrate or village committee shall take cognizance of an offence under section 14 or section 15 except on the complaint of the supervisor or the school committee concerned or a person authorized by the school committee by general or special order in this behalf ; provided that the supervisor, school committee or such person shall, before instituting prosecution against any person, cause a warning to be given to him in writing.

(2) The supervisor or the school committee or such person may, instead of instituting or continuing a prosecution for an offence, compound the same on the payment by the person accused of such sum as they deem proper, not exceeding the amount of the fine with which such offence is punishable under this Act .”

(xi) for section 17, thereof the following were substituted, namely :—

“ 17. All sums realized on conviction or by way of composition under the provisions of this Act shall be credited to the Government and in the case of the City of Rangoon to the Municipal Corporation of the City of Rangoon.” ;

Fines and fund for compulsory education.

(xii) in section 18 thereof for the expression “ Every member, officer or servant of a school committee ” the expression “ Every supervisor and member, officer or servant of a school committee ” were substituted ;

(xiii) in clause (b) of section 22 thereof for the words “ school committee ” the words “ supervisors or the school committee ” were substituted.

THE UNIVERSITY OF RANGOON ACT.

CONTENTS.

Sections.

- 1. * * * *
- 2. Definitions.
- 3. Incorporation of University.
- 4. Powers and duties of the University.
- 5. University to be open to every race, creed or class.
- 6. Inspection.
- 7. Authorities of the University.
- 8. Chancellor and Pro-Chancellor.
- 9. Vice-Chancellor.
- 10. Pro-Vice-Chancellor.
- 11. Composition of the Council.
- 12. Powers of the Council.
- 12A. Meetings of the Council.
- 13. * * * *
- 14. Composition of the Senate.
- 15. Powers of the Senate.
- 16. * * * *
- 17. * * * *
- 18. * * * *
- 19. Affiliated Colleges to be controlled by Governing Bodies.
- 20. * * * *
- 21. Admission of students to University.

Sections.

- 22—24. * * * *
25. Pension and provident funds.
26. * * * *
27. Honorary Degrees.
28. Withdrawal of Degrees.
29. Validation of acts and proceedings.
30. * * * *
31. Faculties of the University.
32. Deans of Faculties.
33. Defence Services Academy.

THE UNIVERSITY OF RANGOON ACT.

[BURMA ACT IX, 1920.] (1st July, 1924.)¹

Definitions.

1. * * * *
2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—
- (a) “affiliated College” means a College situated outside the limits of the University and admitted to the privileges of affiliation with the University under conditions prescribed in this behalf ;
- ² (b) * * * *
- (c) “Council” means the Council of the University ;
- ² (d) * * * *
- (e) “graduate” means a person upon whom has been conferred a degree under the Regulations ;
- (f) “limits of the University” means the territory within a radius of fifteen miles from the Shwedagon Pagoda ;
- (g) “professor” means a person appointed to be a professor of the University in accordance with the provisions of this Act ;
- (h) “reader” means a person appointed to be a reader of the University in accordance with the provisions of this Act, the Statutes and Regulations ;
- (i) “registered graduate” means a graduate registered under the provisions of the Statutes ;
- (j) “Regulations” means the Regulations of the University originally made under section 31,³ sub-section (I), of this Act as subsequently amended from time to time by the Senate and

¹ The University of Rangoon (Amendment) Act, 1924 (Burma Act III, 1924), came into force on 1st July, 1924 (see *Burma Gazette*, 1924, Part I, page 520).

The University of Rangoon Act was extensively amended by Burma Act XIII of 1939, which came into force on the 15th July, 1939 (See Notification No. 34, *Burma Gazette*, dated 2nd June, 1939). This amending Act, *inter alia*, omitted the long title, all side titles and the preamble to the University of Rangoon Act (Burma Act IX, 1920), but fresh side-titles have been inserted by the Editor.

² Deleted by Act IX, 1949.

³ Original section 31 was repealed by Burma Act XIII, 1939.

such amendments and additions as may be made by the Senate under this Act :

- (k) " rules " means the rules made under section 19 [or section 33]¹ ;
 (l) " Senate " means the Senate of the University ;
⁶(m) * * * * *
 (n) " Statutes " means the Statutes of the University originally set forth in Schedule I of this Act as subsequently amended from time to time by the Council and such further additions and amendments as may be made by the Council under this Act ;
 (o) " University " means the University of Rangoon ;
²(p) " Dean " means a professor appointed to be a Dean of a Faculty of the University in accordance with the provisions of this Act ;
²(q) " Rector "³ means the Rector³ of the University of Rangoon appointed under this Act.

3. (1) The first Chancellor, Pro-Chancellor and Vice-Chancellor of the University and the first members of the Council and the Senate and all persons who may hereafter become such officers or members, so long as they continue to hold such office or membership, are hereby constituted a body corporate by the name of the University of Rangoon. Incorporation of University.

(2) The University shall have perpetual succession and a common seal, and may sue and be sued by the name of the University of Rangoon.

4. The University shall exercise the following powers and shall perform the following duties, namely :— Powers and duties of the University.

- (a) to provide for instruction in such branches of learning as it may think fit, and [to train scholars, specialists and technicians in all fields of human activities, having regard to the socio-economic needs of the country;]
⁵(aa) to make provision for research and for the advancement and dissemination of knowledge ;
 (b) to hold examinations and to confer and grant degrees, diplomas, licences, certificates and other academic distinctions ;
 (c) to appoint Deans, ²professors, readers, lecturers, * * * ⁶teachers [and such administrative officers]² as may be required ;
 (d) to institute and grant scholarships, exhibitions, prizes and other academic rewards ;
 (e) to found, erect, equip and maintain libraries, laboratories, museums and other institutions subsidiary to its purpose ;
 (f) to co-operate with other Universities and authorities, in such manner and for such purposes as it may determine ;

¹ Inserted by Act XXXVII, 1953.

² Inserted by Act IX, 1949.

³ Substituted for the word " Administrator " by Act XLII, 1951.

⁴ Substituted by Act XLII, 1951.

⁵ Inserted *ibid.*

⁶ Deleted by Act IX, 1949.

- (g) to supervise and control the residence and discipline of students and to make arrangements for promoting their health ;
- (h) to demand and receive such fees as may be prescribed by the Regulations ;
- (i) to receive grants from Government subject to such conditions as may be prescribed by Government, and to receive bequests, donations and transfers of movable and immovable properties, subject to such conditions as may be prescribed by the testators, donors or transferors, as the case may be ; and
- (j) to do all such other acts and things as may be requisite in order to further the objects of the University.

University
to be open to
every race,
creed or
class.

5. The University shall be open to all persons of either sex and of whatever race, creed or class, and it shall not be lawful for the University to adopt, or impose on any person, any test whatsoever of religious belief or profession, or any condition as to race, in order to entitle him to be admitted to the University as a teacher or student, or to hold any office in the University, or to be qualified for a degree, diploma, licence, certificate or other academic distinction, or to obtain a scholarship, prize or other academic reward, or to enjoy or exercise any other privilege of the University, except where such test or condition is in respect of any particular benefaction accepted by the University and such test or condition is made a condition thereof by any testamentary or other instrument creating such benefaction.

Inspection.

6. (1) The [President of the Union of Burma]¹ shall have the right to cause an inspection to be made by such person or persons [as he may direct]¹ of the University, its * * *² affiliated Colleges or of any institution managed by the University, of their buildings, laboratories, workshops and equipment, and also of the examinations, teaching and other work conducted or done by or in the University or the said Colleges or institutions, and to cause an inquiry to be made in like manner in respect of any matter connected with the University or with the said Colleges or institutions. The [President of the Union of Burma]¹ shall in every case give notice to the University * * *² [of his intention]¹ to cause an inspection or inquiry to be made, and the University * * *² shall be entitled to be represented thereat.

¹(2) The President of the Union of Burma shall communicate to the Council his views with reference to the results of any such inspection or inquiry, and shall, after ascertaining the opinion of the Council thereon, advise the University upon the action to be taken.

(3) [The Council]¹ shall report to the [President of the Union of Burma]¹ the action, if any, which is proposed to be taken upon the results of the inspection or inquiry.

* * * * *

¹ Substituted by Act IX, 1949.

² Deleted *ibid.*

¹(4) Where the Council do not, within a reasonable time take action to the satisfaction of the President of the Union of Burma, he may, after considering any explanation furnished or representation made by the Council, issue such directions as he thinks fit, and the Council shall comply with those directions.

(5) The [President of the Union of Burma]¹ may, in cases of emergency, on the recommendation of the visitor appointed under sub-section (1), issue orders to the University or to the Governing Body of * * *² affiliated College to stay action on any particular matter within the purview of the visitation pending [the]¹ decision on his report.

7. The following shall be the Authorities of the University :—

Authorities
of the
University.

(a) the Council,

(b) the Senate,

²(c) * * * *

²(d) * * * *

8. ¹(1) The Prime Minister of the Union of Burma shall be the Chancellor of the University.

Chancellor
and Pro-
Chancellor.

(2) The Minister of Education * * * *² shall be the Pro-Chancellor of the University and shall exercise the functions of the Chancellor whenever the latter is absent or unable to act.

(3) The Chancellor or the Pro-Chancellor may address any meeting of the Council or the Senate.

9. (1) The Vice-Chancellor shall be elected by the Council from amongst persons distinguished for their intellectual and scholarly attainments who may or may not be members of the Council or of the Senate. He shall hold office for three years and shall be paid such salary [or allowance]³ as may be prescribed by the Council.

Vice-
Chancellor.

(2) The Vice-Chancellor shall be the chief executive officer of the University, and the Chairman of the Council [and the Senate]¹.

²(3) * * * *

(4) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), the Vice-Chancellor shall vacate his office if he is absent from Rangoon, or is unable to carry on his duties, for a period exceeding four months.

10. (1) The Chancellor may, during any absence of the Vice-Chancellor from Rangoon, or his inability to carry on his duties, appoint some other member of the Council to be Pro-Vice-Chancellor.

Pro-Vice-
Chancellor.

(2) The Pro-Vice-Chancellor shall exercise the powers conferred, and perform the duties imposed, by this Act, the Statutes and the Regulations, on the Vice-Chancellor.

¹ Substituted by Act IX, 1949.

² Deleted *ibid.*

³ Inserted by Act XLII, 1951

Composition
of the
Council.

11. ¹(1) The Council shall be composed of—
- (a) the Vice-Chancellor ;
 - (b) the Director of Public Instruction ;
 - (c) the [Rector]² ;
 - (d) the Heads of affiliated Colleges ;
 - (e) the Deans of Faculties ;
 - (f) three members of the Senate elected by the Senate ;
 - ³(g) one member, not being a member of the University staff or a student in the University, for every 100 registered graduates of the University elected from among themselves by such graduates ; provided that the total number of members so elected shall not be less than three or more than five ;
 - (h) one member elected by each of the following bodies :—
The Bar Council of the High Court, Rangoon ;
The Burma Medical Council ;
The Public Service Commission ;
 - (i) one member [elected by the Municipal Corporation of the City of Rangoon]³ ;
 - (j) three members elected by the Chamber of Deputies and three members by the Chamber of Nationalities ;
 - ³(k) two graduates, not being members of the University staff or students in the University, nominated by the Executive Council of the Rangoon University Students' Union. Such members shall hold office for a period of one year and shall be eligible for re-appointment ;
 - (l) one member, [not being a member of the University staff or a student in the University,]³ elected by the All-Burma Teachers' Association ;
 - ³(m) three members, not being members of the University staff or students in the University, appointed by the Chancellor ;
 - ³(n) two Secretaries to the Government in each of the Ministries of Education and Finance; and
 - ³(o) one representative of the Governing Body of the University College, Mandalay.
- (2) Members of the Council shall be designated Fellows of the University.
- (3) Members, other than members *ex-officio* [and those under clause (k) of sub-section (1),]³ shall hold office for a period of three years and shall be eligible for re-appointment or re-election :
- Provided that elected members shall be deemed to vacate their offices as members of the Council when they cease to be members of the bodies by which they were elected :
- Provided also that any member who has been sentenced to imprisonment for not less than six months for an offence involving moral turpitude, or who

¹ Substituted by Act IX, 1949.

² Substituted by Act XLII, 1951.

³ Inserted *ibid.*

is an undischarged insolvent, or who is declared to be of unsound mind by a competent Court, shall cease to be a member of the Council; and any person subject to such disqualifications shall not be elected or nominated as member of the Council.

1(4) * * * *

12. (1) The Council shall be the Supreme Governing Body of the University and shall have power to review the action of other authorities of the University and shall act in the name of the University in all matters not otherwise provided for and shall exercise all powers necessary for giving effect to the provisions of this Act :

Powers of
the Council.

Provided that—

- (a) in the event of the Council disagreeing with any decision of the Senate in regard to any matter which the Senate has power to decide under the provisions of this Act, the Council shall be empowered to ask the Senate to reconsider its decision ;
- (b) in the event of the Senate, after reconsideration, refusing to alter its decision, the matter in dispute shall be referred to a joint committee consisting of five members of the Council nominated by the Council and five members of the Senate nominated by the Senate ;
- (c) in the event of the joint committee being unable to arrive at a decision, the matter in dispute shall be referred to the Chancellor whose decision shall be final;
- (d) in the event of the Council disagreeing with any decision of the Governing Body of * * *¹ affiliated College in regard to any matter which is within the statutory competence of the latter, the Council may require the said Governing Body to reconsider its decision within a reasonable time to be specified by the Council ; and in the event of the Governing Body refusing to alter its decision, the Council shall issue such directions as it may think fit, and the Governing Body shall comply with such directions : provided that such directions are supported by three-fifths majority of the members present at the meeting of the Council.

(2) In particular, the Council shall have the following powers [and shall perform the following duties,² namely —

- (a) to provide for instruction in such branches of learning as it may think fit and to make provision for research and for the advancement and dissemination of knowledge ;
- (b) to institute professorships, readerships, lecturerships, and any other teaching posts required by the University and [to appoint the (Rector)³ and]³ to approve the appointment of persons to such teaching posts ;

¹ Deleted by Act IX, 1949.

² Inserted *ibid.*

³ Substituted by Act XLII. 1951.

- (c) to institute and grant scholarships, exhibitions, prizes and other academic rewards ;
- (d) to provide for such lectures and instruction for students of affiliated Colleges as it may determine and also to provide for lectures and instruction to persons not being students of the University ;
- (e) to affiliate Colleges outside the limits of the University which it has reason to believe will become or be transferred to new Universities ; and to disaffiliate any College so affiliated and to withdraw all privileges therefrom :

Provided that no College shall be affiliated until and unless an examination into its financial and academic status has been made jointly by representatives of the Council and the Senate and, after considering the recommendation of the Senate to the Council as to the fitness of the College for affiliation from the academic point of view, the Council decides in favour of affiliation subject, if the Council think fit, to the decision of the Chancellor ;

- ¹ (f) * * * *
- (g) to recognize hostels not maintained by the University, and to withdraw recognition therefrom ;
- (h) to supervise and control the residence and discipline of the students of the University and to make arrangements for promoting their health and general welfare ;
- (i) to provide for the inspection of Colleges and hostels and to call for any report, return or other information from any * * *¹ affiliated College for submission within such reasonable time as the Council may prescribe ;
- (j) to found, erect, equip and maintain libraries, laboratories, museums and any other institutions subsidiary to the purposes of the University ;
- (k) to prescribe fees and to fix the amounts thereof ;
- (l) to enter into any agreement for assuming the management of any institution and for taking over all its properties and liabilities and for any other purpose not repugnant to the provisions of this Act ;
- (m) to co-operate with other Universities and authorities in such manner and for such purposes as it may determine ;
- (n) to consider and pass resolutions on the annual report, the annual accounts and financial estimates ;
- (o) to regulate by Statutes the method of election to, and the procedure at meetings of, the several authorities of the University and the transaction of business by them ;
- (p) to delegate any of its powers to such authority or authorities as it may deem fit ;

¹ Deleted by Act IX, 1949.

- (q) to make Statutes subject to the provisions of this Act, and to amend or repeal the same ;
- ¹ (r) to hold, control, and administer the properties and funds of the University ;
- ¹ (s) to direct the form, custody and use of the common seal of the University ;
- ¹ (t) to scrutinize the financial estimates of the University and submit the same to the Government ;
- ¹ (u) to administer all funds placed at the disposal of the University for specific purposes ;
- ¹ (v) to appoint professors in consultation with the Senate ;
- ¹ (w) to appoint Deans and the teachers of the University other than professors, to fix their emoluments, to define their duties and conditions of their service, and to provide for the filling of temporary vacancies ;
- ¹ (x) to accept on behalf of the University bequests, donations and transfers of movable or immovable property ;
- ¹ (y) to provide for the holding of University Examinations ;
- ¹ (z) to appoint examiners on the recommendation of the Senate ;
- ¹ (aa) to engage servants of the University and to determine their emoluments and duties and other conditions of their service ;
- ¹ (bb) to recognize, on the recommendation of the Senate, teachers qualified to give instruction in Colleges and hostels ;
- ¹ (cc) to take such action as it may deem fit or necessary on the reports of the Senate regarding the appointment of other teachers in the affiliated Colleges ;
- (dd) generally to do all such other acts and things as may be necessary or desirable to further the objects of the University.

² (3) Annual Budget Estimates of the University shall be prepared by the Rector for presentation to the Council and transmission to Government with such recommendations as the Council may deem necessary. If and when demands for Supplementary Grants are necessary they shall be made to Government through the Council.

¹ (4) The [Rector]² appointed by the Council shall exercise general control over the officers [and business]³ of the University and shall give effect to the decisions of the Council regarding the appointments, dismissal and supervision of the teachers of the University and its servants.

12A. ⁴ (1) The Council shall ordinarily meet once every month on a date to be fixed by the Vice-Chancellor and at such other times as it may determine. Meetings of the Council.

(2) The Vice-Chancellor may, whenever he thinks fit, and shall, upon a requisition signed by not less than [five]⁴ members of the Council, convene a special meeting of the Council.

¹ Inserted by Act IX, 1949.

² Substituted by Act XLII, 1951.

³ Inserted *ibid.*

⁴ Substituted by Act IX, 1949.

(3) [Ten]¹ members shall form the quorum for a meeting of the Council.
 2 13. * * * *

Composition
of the
Senate.

14. 1(1) The Senate shall consist of—

- (a) the Vice-Chancellor ;
- (b) the Director of Public Instruction, and not more than four other heads of Government Departments concerned with professional courses of study in the University ;
- (c) the [Rector]³ ;
- (d) the Heads of affiliated Colleges ;
- (e) the Professors [who are Heads of the Departments of studies in the University ;]⁴
- (f) three members of the Council elected by the Council who are not engaged in teaching ;
- (g) five lecturers elected from among themselves.

(2) Members of the Senate shall be designated Fellows of the University.

(3) Members, other than members *ex-officio*, shall hold office for a period of three years and shall be eligible for re-appointment or re-election.

Powers of
the Senate.

15. (1) The Senate shall be the academic body of the University and shall have the control and general regulation of teaching and examination within the University and be responsible for the maintenance of the standards thereof and shall exercise such other powers and perform such other duties as may be prescribed.

(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), every resolution of the Senate shall be reported to the Council.

(3) Without prejudice to the generality of the foregoing powers conferred by sub-section (1), the Senate shall exercise the following powers and shall perform the following duties, namely :—

- (a) to advise the [Council]¹ on all academic matters ;
- (b) to make proposals to the Council for the institution of professorships, readerships, lecturerships or other [academic]¹ posts and in regard to the duties and emoluments thereof ;
- (c) to make proposals for special courses of study or for division of subjects in * * *² affiliated Colleges ;
- (d) to make Regulations for, and to award, in accordance with such Regulations, academic prizes and other rewards ;
- (e) to make Regulations, subject to the control of the [President of the Union of Burma],¹ regarding the admission of students to the University or prescribing examinations to be recognized as equivalent to University Examinations or such further qualifications as may be necessary or desirable for admission to the degree courses of the University ;

¹ Substituted by Act IX, 1949.

² Deleted *ibid.*

³ Substituted by Act XLII, 1951.

⁴ Inserted *ibid.*

- (f) to constitute Boards of Study in such subjects as may be necessary ;
- (g) to recommend to the [Council]¹ the names of persons suitable for appointment as examiners ;
- (h) to make recommendations to the [Council]¹ for the recognition of teachers qualified to give instruction in Colleges and hostels ;
- (i) to consider all appointments of lecturers and other teachers in the * * * *² affiliated Colleges and, if necessary, to make representations and to report thereon to the [Council]¹ ;
- (j) to control and manage the University libraries ;
- (k) to formulate, modify or revise, subject to the control of the Council, schemes for the constitution or reconstitution of departments of studies ;
- (l) to assign teachers to departments of studies ;
- (m) to promote research within the University and call for reports on such research from the persons engaged thereon and to make recommendations to the [Council]¹ thereon ;
- (n) to consider any subject having reference to the University and to make recommendations thereon to the Council ;
- (o) to determine upon what persons degrees or other academic distinctions which are not honorary shall be conferred ;
- (p) to make regulations for the admission of non-collegiate students to University examinations at such places where * * * *² affiliated Colleges may be situated ; and
- (q) subject to the provisions of this Act, to make Regulations for all matters within the control of the Senate.

² 16—18. * * * *

19. (1) Every * * * *² affiliated College shall be controlled and managed by a Governing Body which shall be a body corporate and constituted in the manner provided in sub-section (2).

Affiliated Colleges to be controlled by Governing Bodies.

(2) (i) The President of the Union shall have powers, subject to the provisions of this Act, to make rules³ to provide for the constitution, procedure, powers and duties of the Governing Bodies of * * * *² affiliated Colleges except Colleges which are instituted and maintained by the University :

Provided that all Statutes and rules in force providing for the constitution, procedure, powers and duties of any Governing Body of any * * * *² affiliated College shall continue in force until they are amended or repealed by rules made under this sub-section ;

¹ Substituted by Act IX, 1949.

² Deleted *ibid.*

³ For the constitutions of the Governing Bodies of the University College, the Teachers' Training College, the Medical College and the Agricultural College, see *Burma Gazette*, 1940, Part I, pages 147 and 318, and *Burma Gazette*, 1941, Part I, pages 113, 115 and 1333.

For the constitution of the Governing Body of the Judson College, see *Burma Gazette*, 1940, Part I, page 1479.

(ii) All rules made under this sub-section shall be published in the Gazette and shall come into force from the date of such notification.

(3) The Governing Body of every * * * * 1 affiliated College shall have powers, subject to the provisions of this Act, the Statutes and the Regulations, and subject to the sanction of the President of the Union, to make rules to provide for all or any of the following matters, namely :—

- (a) the constitution, procedure, powers and duties of the College Council ;
- (b) the constitution of Departments of Studies ;
- (c) the appointment, functions, duties and remuneration of the College staff ;
- (d) the discipline of students ;
- (e) the form, custody and use of the common seal, and the manner in which contracts may be executed and cheques drawn ;
- (f) the constitution of a pension or provident fund, or both, for the benefit of the College staff ;
- (g) the fees or other charges to be levied ; and
- (h) all other matters relating to the internal administration of the College.

(4) All proposals to alter or amend the rules of * * * * 1 affiliated Colleges shall, in the first instance, be considered by the Governing Body of the College concerned which shall after such consideration submit them with its recommendations to the President of the Union through * * * * 1 the Council * * * * 1.

(5) Notwithstanding anything contained in this Act and the rules, the minutes of the Governing Bodies of all * * * * 1 affiliated Colleges shall be sent to members of the Council every three months.

(6) Annual Budget Estimates of every affiliated College shall be prepared and transmitted by the Governing Body to Government. However, the Council shall make such recommendations as are considered necessary, if invited to do so by the Government.

120. * * * *

Admission
of students
to Uni-
versity.

21. (1) Admission of students to the University shall be made by such authority, and in such manner, as may be appointed or prescribed by the Regulations.

(2) No student shall be eligible for admission to the University unless he has passed such examination or test as may, subject to the control of the [President of the Union of Burma] 3, be prescribed by the Regulations, and possesses such further qualifications as may be prescribed by the Regulations.

22-24. * * * *

¹ Deleted by Act IX, 1949.

² Inserted by Act XLII, 1951

³ Substituted by Act IX, 1949

25. (1) The University shall, and any * * * ¹ affiliated College or any institution managed by the University under section 12, sub-section (2), clause (1), may constitute for the benefit of their staff a pension or provident fund, or both, in such manner and subject to such conditions as may be prescribed respectively by the Statutes and rules made by the authorities concerned.

Pension and
provident
funds.

(2) Where any fund has been constituted under sub-section (1), the President of the Union may, notwithstanding anything contained in the Provident Funds Act, by notification in the Gazette declare that the provisions of the said Act shall apply to such fund as if it were a Government Provident Fund.

26. * * * *

27. On the recommendation of a majority of not less than two-thirds of the members of the Council present and of a majority of not less than two-thirds of the members of the Senate present, the Chancellor may confer an Honorary Degree on any person who is distinguished for services rendered to the cause of education or who is by reason of eminent position and attainments a fit and proper person to receive such Degree.

Honorary
Degrees.

28. The Chancellor may, on the recommendation of the Council and the Senate, by resolutions passed with the concurrence, in each case, of not less than two-thirds of the members present, withdraw any degree, diploma, licence, certificate or any other academic distinction conferred or awarded by the University.

Withdrawal
of Degrees.

29. No act or proceeding of any University Authority, * * * ¹ or body constituted under this Act, shall be invalidated merely by reason of a vacancy among its members, or by reason of any omission, defect or irregularity in respect of any election or appointment.

Validation
of acts and
proceedings.

¹ 30. * * * *

² 31. (a) The University shall be organized into Faculties comprising the several departments of studies.

Faculties of
the Univer-
sity.

(b) The following shall be the Faculties of the University :—

Faculty of Arts.
Faculty of Science.
Faculty of Medicine.
Faculty of Education.
Faculty of Law.
Faculty of Engineering.
Faculty of Agriculture.

(c) The Council on the recommendation of the Senate may institute additional Faculties whenever necessary.

¹ Deleted by Act IX, 1949.

² Inserted *ibid.*

Deans of
Faculties.

- ¹32. (1) There shall be a Dean in each Faculty.
- (2) (a) The Dean of each Faculty shall be elected by the heads of each department of studies in that Faculty.
- (b) The Dean of a Faculty shall hold office for one year, but shall be eligible for re-election.
- (c) The Dean of the Faculty of Arts, Science or Medicine shall not hold office for more than two years consecutively.
- (d) The duties of Dean shall be prescribed by regulations made by the University.

Defence
Services
Academy.

- ²33. (1) There shall be established a Defence Services Academy at such place as the President of the Union may think fit and such Academy shall be deemed to be an affiliated College.
- (2) The management, administration and control of the Academy established under this section shall be vested in such authority as may be appointed by the President of the Union and the management, administration and control thereof shall be subject to such rules as may be made by the President of the Union under this section.
- (3) On admission to the Defence Services Academy a cadet shall be enrolled under the Burma Army Act.
- (4) The provisions of section 6, 9 (2), 11 (1) (d), 12, 12A, 15 (3) (i), 19 and 25 of this Act shall not apply to the Academy established under this section.

THE RANGOON ZOOLOGICAL GARDENS ACT.

[BURMA ACT I, 1908.] (25th April, 1908.)

* * * *

Preamble.

WHEREAS at a meeting of subscribers held in Rangoon certain persons were appointed a Provisional Executive Committee for the administration of the [Rangoon Zoological Gardens]¹ ;

AND WHEREAS it is expedient to make provision for the vesting, maintenance and management of the [Rangoon Zoological Gardens]¹ and for the appointment of a permanent body of Trustees ;

It is hereby enacted as follows :—

Trustees.

- ¹1. This Act may be called the Rangoon Zoological Gardens Act.
- ²2. (1) The Trustees of the [Rangoon Zoological Gardens]³ (hereinafter called " the Trustees ") shall be the following, namely :—
- (a) a representative of the Corporation of Rangoon ;

¹ Inserted by Act IX, 1949.

² Inserted by Act XXXVII, 1953.

³ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948, as amended by Judicial Branch Notification No. 234, dated 17th November 1949.

⁴ Inserted *ibid.*

- (b) a representative of the Commissioners for the Port of Rangoon ;
 (c) a representative of the Burma Chamber of Commerce ;
¹ (d) the Secretary, Ministry of Agriculture and Forests or his nominee ;
 (e) a representative of the Burma Indian Chamber of Commerce ;
 (f) a representative of the Burmese Chamber of Commerce ;
 (g) a representative of the Chinese Chamber of Commerce ;
 (h) the Chairman, Rangoon Development Trust [or his nominee]² ;
 (i) the Chief Conservator of Forests, Burma [or his nominee]² ;
 (j) the Chief Engineer, Public Works Department (Buildings and Roads Branch), Burma [or his nominee]² ;
¹ (k) such and so many persons, not exceeding twelve, of whom four shall be representatives of public organizations, associations or unions, as shall from time to time be nominated by the Trustees with the approval of the President of the Union to represent the general body of subscribers.

(2) The Trustees shall be a body corporate with perpetual succession by the name of the " Trustees of the Rangoon [Zoological Gardens]³ " and a common seal, and in that name shall sue and be sued and shall have power to acquire and hold property, to enter into contracts and to do all acts necessary for and consistent with the purposes of this Act.

(3) All acts done by a majority of those present and voting at a meeting of the Trustees shall be deemed to be acts of the Trustees.

(4) No act of the Trustees shall be deemed to be invalid merely by reason of any vacancy in or defect in the constitution of the body of the Trustees.

(5) In the case of *ex-officio* Trustees the person for the time being performing the duties of any of the offices mentioned in sub-section (1) shall act as a Trustee.

(6) The Trustees may appoint a person to act as their Secretary.

(7) Orders for the payment of money on behalf of the Trustees shall be deemed to be sufficiently authenticated if signed by two Trustees and countersigned by the Secretary.

3. All sums of money now in the custody of the said Provisional Executive Committee and all other property, whether movable or immovable, which have been or may hereafter be given, bequeathed or otherwise transferred for the purposes of the said [Zoological Gardens]³ or acquired for the said purposes by the said Provisional Executive Committee or by the Trustees shall vest in the Trustees.

Property
vested in
Trustees.

4. All officers and servants employed by the Trustees shall be deemed to be public servants within the meaning of the Penal Code ;

Officers and
servants to
be deemed
public
servants.

¹ Substituted by Act VI, 1951.

² Inserted *ibid.*

³ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948, as amended by Judicial I Branch Notification No. 234, dated 17th November 1949.

Provided that this section shall not apply to persons in the service of any contractor employed by the Trustees.

Powers to
make rules.

5. (1) The President of the Union may make rules¹ to carry out the purposes of this Act.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide :—

- (a) for the manner in which Trustees, other than *ex-officio* Trustees, shall be appointed and for the periods of time for which such Trustees shall hold office ;
- (b) for the manner in which the meetings of the Trustees shall be convened, the quorum necessary for the transaction of business and the procedure at such meetings ;
- (c) for the appointment of committees of the Trustees and the powers of expenditure and control which may be delegated to such committees ;
- (d) for the laying out, improvement, maintenance and management of the * *² Zoological Gardens, the care and custody of the animals, birds, reptiles and other objects and things placed or deposited therein ;
- (e) for the form of accounts to be kept by the Trustees and for the audit and publication of such accounts ;
- (f) for the application to the officers and servants employed by the Trustees of the rules which apply to the civil servants of the Government or to any class of such civil servants ;
- (g) as to the conditions under which the public shall have access to the * *² Zoological Gardens or particular parts thereof, and the regulation of the traffic of vehicles or animals and the conduct of persons entering the * *² Gardens ; and
- (h) for the preservation and prevention of injury to or interference with any property vested in the Trustees, and for the prevention of persons from trespassing or permitting animals to trespass or pasture in such * *² Gardens or particular parts thereof.

(3) The President of the Union may by rule under this section attach to the breach of any rule made under clauses (g) and (h) of sub-section (2) a punishment not exceeding a fine which may extend to one hundred rupees.

(4) All rules made under this section shall be made after previous publication and when made shall be finally published in the Gazette, and shall come into operation from the date of such final publication.

¹ For such rules, see *Burma Gazette*, 1925, Part I, page 1409.

² Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948, as amended.

THE ANCIENT MONUMENTS PRESERVATION ACT.

[INDIA ACT VII, 1904.] (18th March, 1904.)

1. * * * *

2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,— Definitions.

- (1) "ancient monument" means any structure, erection or monument, or any tumulus or place of internment, or any cave, rock-sculpture, inscription or monolith, which is of historical, archaeological or artistic interest, or any remains thereof, and includes—
 - (a) the site of an ancient monument ;
 - (b) such portion of land adjoining the site of an ancient monument as may be required for fencing or covering in or otherwise preserving such monument ; and
 - (c) the means of access to and convenient inspection of an ancient monument ;
- (2) "antiquities" include any moveable objects which the President of the Union, by reason of their historical or archaeological associations, may think it necessary to protect against injury, removal or dispersion ;
- (3) "Commissioner" includes any officer authorized by the President of the Union to perform the duties of a Commissioner under this Act ;
- (4) "maintain" and "maintenance" include the fencing, covering in, repairing, restoring and cleansing of a protected monument, and the doing of any act which may be necessary for the purpose of maintaining a protected monument or of securing convenient access thereto ;
- (5) "land" includes a revenue-free estate, a revenue-paying estate, and a permanent transferable tenure, whether such estate or tenure be subject to incumbrances or not ; and
- (6) "owner" includes a joint owner invested with powers of management on behalf of himself and other joint owners and any manager or trustee exercising powers of management over an ancient monument, and the successor in title of any such owner and the successor in office of any such manager or trustee :

Provided that nothing in this Act shall be deemed to extend the powers which may lawfully be exercised by such manager or trustee.

3. (1) The President of the Union may, by notification in the Gazette, declare an ancient monument to be a protected monument within the meaning of this Act. Protected
monuments.

(2) A copy of every notification published under sub-section (1) shall be fixed up in a conspicuous place on or near the monument, together with an

intimation that any objections to the issue of the notification, received by the President of the Union within one month from the date when it is so fixed up, will be taken into consideration.

(3) On the expiry of the said period of one month, the President of the Union, after considering the objections, if any, shall confirm or withdraw the notification.

(4) A notification published under this section shall, unless and until it is withdrawn, be conclusive evidence of the fact that the monument to which it relates is an ancient monument within the meaning of this Act.

Ancient Monuments.

Acquisition of right in or guardianship of an ancient monument.

4. (1) The Collector, with the sanction of the President of the Union, may purchase or take a lease of any protected monument.

(2) The Collector, with the like sanction, may accept a gift or bequest of any protected monument.

(3) The owner of any protected monument may by written instrument constitute the Commissioner the guardian of the monument, and the Commissioner may, with the sanction of the President of the Union, accept such guardianship.

(4) When the Commissioner has accepted the guardianship of a monument under sub-section (3), the owner shall, except as expressly provided in this Act, have the same estate, right, title and interest in and to the monument as if the Commissioner had not been constituted guardian thereof.

(5) When the Commissioner has accepted the guardianship of a monument under sub-section (3), the provisions of this Act relating to agreements executed under section 5 shall apply to the written instrument executed under the said sub-section.

(6) Where a protected monument is without an owner, the Commissioner may assume the guardianship of the monument.

Preservation of ancient monument by agreement.

5. (1) The Collector may, with the previous sanction of the President of the Union, propose to the owner to enter into an agreement with the Government for the preservation of any protected monument in his district.

(2) An agreement under this section may provide for the following matters, or for such of them as it may be found expedient to include in the agreement :—

(a) the maintenance of the monument ;

(b) the custody of the monument, and the duties of any person who may be employed to watch it ;

(c) the restriction of the owner's right to destroy, remove, alter or deface the monument or to build on or near the site of the monument ;

(d) the facilities of access to be permitted to the public or to any portion of the public and to persons deputed by the owner or the Collector to inspect or maintain the monument ;

(e) the notice to be given to the Government in case the land on which the monument is situated is offered for sale by the owner, and

- the right to be reserved to the Government to purchase such land, or any specified portion of such land, at its market-value ;
- (f) the payment of any expenses incurred by the owner or by the Government in connection with the preservation of the monument ;
 - (g) the proprietary or other rights which are to vest in [the State]¹ in respect of the monument when any expenses are incurred by the Government in connection with the preservation of the monument ;
 - (h) the appointment of an authority to decide any dispute arising out of the agreement ; and
 - (i) any matter connected with the preservation of the monument which is a proper subject of agreement between the owner and the Government.

(3) An agreement under this section may be executed by the Collector on behalf of the Government, but shall not be so executed until it has been approved by the President of the Union.

(4) The terms of an agreement under this section may be altered from time to time with the sanction of the President of the Union and with the consent of the owner.

(5) With the previous sanction of the President of the Union, the Collector may terminate an agreement under this section on giving six months' notice in writing to the owner.

(6) The owner may terminate an agreement under this section on giving six months' notice to the Collector.

(7) An agreement under this section shall be binding on any person claiming to be owner of the monument to which it relates, through or under a party by whom or on whose behalf the agreement was executed.

(8) Any rights acquired by Government in respect of expenses incurred in protecting or preserving a monument shall not be affected by the termination of an agreement under this section.

6. (1) If the owner is unable, by reason of infancy or other disability, to act for himself, the person legally competent to act on his behalf may exercise the powers conferred upon an owner by section 5.

Owner under disability or not in possession.

(2) In the case of village-property, the headman or other village-officer exercising powers of management over such property may exercise the power conferred upon an owner by section 5.

(3) Nothing in this section shall be deemed to empower any person not being of the same religion as the persons on whose behalf he is acting to make or execute an agreement relating to a protected monument which or any part of which is periodically used for the religious worship or observances of that religion.

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

Enforcement
of agree-
ment.

7. (1) If the Collector apprehends that the owner or occupier of a monument intends to destroy, remove, alter, deface, or imperil the monument or to build on or near the site thereof in contravention of the terms of an agreement for its preservation under section 5, the Collector may make an order prohibiting any such contravention of the agreement.

(2) If an owner or other person who is bound by an agreement for the preservation or maintenance of a monument under section 5 refuses to do any act which is in the opinion of the Collector necessary to such preservation or maintenance, or neglects to do any such act within such reasonable time as may be fixed by the Collector, the Collector may authorize any person to do any such act, and the expense of doing any such act or such portion of the expense as the owner may be liable to pay under the agreement may be recovered from the owner as if it were an arrear of land-revenue.

(3) A person aggrieved by an order made under this section may appeal to the Commissioner, who may cancel or modify it and whose decision shall be final.

Purchasers
at certain
sales and
persons
claiming
through
owner bound
by instru-
ment execut-
ed by owner.

8. Every person who purchases, at a sale for arrears of land-revenue or any other public demand, an estate or tenure in which is situated a monument in respect of which any instrument has been executed by the owner for the time being, under section 4 or section 5, and every person claiming any title to a monument from, through or under an owner who executed any such instrument, shall be bound by such instrument.

Application
of endow-
ment to re-
pair of an
ancient
monument.

9. (1) If any owner or other person competent to enter into an agreement under section 5 for the preservation of a protected monument refuses or fails to enter into such an agreement when proposed to him by the Collector, and if any endowment has been created for the purpose of keeping such monument in repair, or for that purpose among others, the Collector may institute a suit in the Court of the District Judge, or, if the estimated cost of repairing the monument does not exceed one thousand rupees, may make an application to the District Judge for the proper application of such endowment or part thereof.

(2) On the hearing of an application under sub-section (1), the District Judge may summon and examine the owner and any person whose evidence appears to him necessary, and may pass an order for the proper application of the endowment or of any part thereof, and any such order may be executed as if it were the decree of a civil Court.

Compulsory
purchase of
ancient
monument.

10. (1) If the President of the Union apprehends that a protected monument is in danger of being destroyed, injured or allowed to fall into decay, the President of the Union may proceed to acquire it under the provisions of the Land Acquisition Act, as if the preservation of a protected monument were a "public purpose" within the meaning of that Act.

(2) The powers of compulsory purchase conferred by sub-section (1) shall not be exercised in the case of—

- (a) any monument which or any part of which is periodically used for religious observances; or
- (b) any monument which is the subject of a subsisting agreement executed under section 5.

(3) In any case other than the cases referred to in sub-section (2) the said powers of compulsory purchase shall not be exercised unless the owner or other person competent to enter into an agreement under section 5 has failed, within such reasonable period as the Collector may fix in this behalf, to enter into an agreement proposed to him under the said section or has terminated or given notice of his intention to terminate such an agreement.

10A. (1) If the President of the Union is of opinion that mining, quarrying, excavating, blasting and other operations of a like nature should be restricted or regulated for the purpose of protecting or preserving any ancient monument, the President of the Union may, by notification in the Gazette, make rules—

Power of President to control mining, etc., near ancient monument.

- (a) fixing the boundaries of the area to which the rules are to apply,
- (b) forbidding the carrying on of mining, quarrying, excavating, blasting or any operation of a like nature except in accordance with the rules and with the terms of a licence, and
- (c) prescribing the authority by which, and the terms on which, licences may be granted to carry on any of the said operations.

(2) The power to make rules given by this section is subject to the condition of the rules being made after previous publication.

(3) A rule made under this section may provide that any person committing a breach thereof shall be punishable with fine which may extend to two hundred rupees.

(4) If any owner or occupier of land included in a notification under sub-section (1) proves to the satisfaction of the President of the Union that he has sustained loss by reason of such land being so included, the Government shall pay compensation in respect of such loss.

11. (1) The Commissioner shall maintain every monument in respect of which the Government has acquired any of the rights mentioned in section 4 or which the Government has acquired under section 10.

Maintenance of certain protected monuments.

(2) When the Commissioner has accepted the guardianship of a monument under section 4, he shall, for the purpose of maintaining such monument, have access to the monument at all reasonable times, by himself and by his agent, subordinates, and workmen, for the purpose of inspecting the monument, and for the purpose of bringing such materials and doing such acts as he may consider necessary or desirable for the maintenance thereof.

Voluntary
contribu-
tions.

12. The Commissioner may receive voluntary contributions towards the cost of maintaining a protected monument and may give orders as to the management and application of any funds so received by him :

Provided that no contribution received under this section shall be applied to any purpose other than the purpose for which it was contributed.

Protection
of place of
worship
from misuse,
pollution or
desecration.

13. (1) A place of worship or shrine maintained by the Government under this Act shall not be used for any purpose inconsistent with its character.

(2) Where the Collector has, under section 4, purchased or taken a lease of any protected monument, or has accepted a gift or bequest, or the Commissioner has, under the same section, accepted the guardianship thereof, and such monument, or any part thereof, is periodically used for religious worship or observances by any community, the Collector shall make due provision for the protection of such monument, or such part thereof, from pollution or desecration—

(a) by prohibiting the entry therein, except in accordance with conditions prescribed with the concurrence of the persons in religious charge of the said monument or part thereof, of any person not entitled so to enter by the religious usages of the community by which the monument or part thereof is used, or

(b) by taking such other action as he may think necessary in this behalf.

Relinquish-
ment of
Government
rights in a
monument.

14. With the sanction of the President of the Union, the Commissioner may—

(a) where rights have been acquired by Government in respect of any monument under this Act by virtue of any sale, lease, gift or will, relinquish the rights so acquired to the person who would for the time being be the owner of the monument if such rights had not been acquired ; or

(b) relinquish any guardianship of a monument which he has accepted under this Act.

Right of
access to
certain pro-
tected monu-
ments.

15. (1) Subject to such rules as may after previous publication be made by the President of the Union, the public shall have a right of access to any monument maintained by the Government under this Act.

(2) In making any rule under sub-section (1) the President of the Union may provide that a breach of it shall be punishable with fine which may extend to twenty rupees.

Penalties.

16. Any person other than the owner who destroys, removes, injures, alters, defaces or imperils a protected monument, and any owner who destroys, removes, injures, alters, defaces or imperils a monument maintained by Government under this Act or in respect of which an agreement has been executed under section 5, and any owner or occupier who contravenes an order made

under section 7, sub-section (1), shall be punishable with fine which may extend to five thousand rupees, or with imprisonment which may extend to three months, or with both.

Traffic in Antiquities.

17. (1) If the President of the Union apprehend, that antiquities are being sold or removed to the detriment of the Union of Burma or of any neighbouring country, he may, by notification in the Gazette, prohibit or restrict the bringing or taking by sea or by land of any antiquities or class of antiquities described in the notification into or out of the Union of Burma or any specified part of the Union of Burma.

Power of President to control traffic in antiquities.

(2) Any person who brings or takes or attempts to bring or take any such antiquities into or out of the Union of Burma or any part of the Union of Burma, in contravention of a notification issued under sub-section (1), shall be punishable with fine which may extend to five hundred rupees.

(3) Antiquities in respect of which an offence referred to in sub-section (2) has been committed shall be liable to confiscation.

(4) An officer of Customs, or an officer of police of a grade not lower than sub-inspector, duly empowered by the President of the Union in this behalf, may search any vessel, cart or any other means of conveyance and may open any baggage or package of goods, if he has reason to believe, that goods in respect of which an offence has been committed under sub-section (2) are contained therein.

(5) A person who complains that the power of search mentioned in sub-section (4) has been vexatiously or improperly exercised may address his complaint to the President of the Union, and the President of the Union shall pass such order and may award such compensation, if any, as appears to him to be just.

Protection of Sculptures, Carvings, Images, Bas-reliefs, Inscriptions or like objects.

18. (1) If the President of the Union considers that any sculptures, carvings, images, bas-reliefs, inscriptions or other like objects ought not to be moved from the place where they are without the sanction of the Government, the President of the Union may, by notification in the Gazette, direct that any such object or any class of such objects shall not be moved unless with the written permission of the Collector.

Power of President to control moving of sculptures, carvings or like objects.

(2) A person applying for the permission mentioned in sub-section (1) shall specify the object or objects which he proposes to move, and shall furnish, in regard to such object or objects, any information which the Collector may require.

(3) If the Collector refuses to grant such permission, the applicant may appeal to the Commissioner, whose decision shall be final.

(4) Any person who moves any object in contravention of a notification issued under sub-section (1) shall be punishable with fine which may extend to five hundred rupees.

(5) If the owner of any property proves to the satisfaction of the President of the Union that he has suffered any loss or damage by reason of the inclusion of such property in a notification published under sub-section (1), the President of the Union shall either—

- (a) exempt such property from the said notification ;
- (b) purchase such property, if it be moveable, at its market-value ; or
- (c) pay compensation for any loss or damage sustained by the owner of such property, if it be immoveable.

Purchase of sculptures, carvings or like objects by the Government.

19. (1) If the President of the Union apprehends that any object mentioned in a notification issued under section 18, sub-section (1), is in danger of being destroyed, removed, injured or allowed to fall into decay, the President of the Union may pass orders for the compulsory purchase of such object at its market-value, and the Collector shall thereupon give notice to the owner of the object to be purchased.

(2) The power of compulsory purchase given by this section shall not extend to—

- (a) any image or symbol actually used for the purpose of any religious observance ; or
- (b) anything which the owner desires to retain on any reasonable ground personal to himself or to any of his ancestors or to any member of his family.

Archaeological Excavation.

Power of President to notify areas as protected.

20. (1) If the President of the Union is of opinion that excavation for archaeological purposes in any area should be restricted and regulated in the interests of archaeological research, the President of the Union may, by notification in the Gazette specifying the boundaries of the area, declare it to be a protected area.

(2) From the date of such notification all antiquities buried in the protected area shall be the property of the [State]¹ and shall be deemed to be in the possession of Government until ownership thereof is transferred ; but in all other respects the rights of any owner or occupier of land in such area shall not be affected.

Power to enter upon and make excavations in a protected area.

20A. (1) Any officer of the archaeological department or any person holding a licence under section 20B may, with the written permission of the Collector, enter upon and make excavations in any protected area.

(2) Where, in the exercise of the power conferred by sub-section (1), the rights of any person are infringed by the occupation or disturbance of the surface of any land, the Government shall pay to that person compensation for the infringement.

Power of President to make rules regulating

20B. (1) The President of the Union may make rules—

- (a) prescribing the authorities by whom licences to excavate for archaeological purposes in a protected area may be granted ;

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

- (b) regulating the conditions on which such licences may be granted, the form of such licences, and the taking of security from licensees ;
- (c) prescribing the manner in which antiquities found by a licensee shall be divided between Government and the licensee ; and
- (d) generally to carry out the purposes of section 20.

archaeological excavation in protected areas.

(2) The power to make rules given by this section is subject to the condition of the rules being made after previous publication.

(3) Such rules may be general for all protected areas for the time being, or may be special for any particular protected area or areas.

(4) Such rules may provide that any person committing any breach of any rule or of any condition of a licence shall be punishable with fine which may extend to five thousand rupees, and may further provide that where the breach has been by the agent or servant of a licensee the licensee himself shall be punishable.

20C. If the President of the Union is of opinion that a protected area contains an ancient monument or antiquities of national interest and value he may acquire such area or any part thereof under the Land Acquisition Act as for a public purpose.

Power to acquire a protected area.

General.

21. (1) The market-value of any property which Government is empowered to purchase at such value under this Act, or the compensation to be paid by Government in respect of anything done under this Act, shall, where any dispute arises in respect of such market-value or compensation, be ascertained in the manner provided by the Land Acquisition Act, sections 3, 8 to 34, 45 to 47, 51 and 52, so far as they can be made applicable :

Assessment of market-value or compensation.

Provided that, when making an inquiry under the said Land Acquisition Act, the Collector shall be assisted by two assessors, one of whom shall be a competent person nominated by the Collector, and one a person nominated by the owner or, in case the owner fails to nominate an assessor within such reasonable time as may be fixed by the Collector in this behalf, by the Collector.

22. A Magistrate of the third class shall not have jurisdiction to try any person charged with an offence against this Act.

Jurisdiction.

23. (1) The President of the Union may make rules for carrying out any of the purposes of this Act.

Power to make rules.

(2) The power to make rules given by this section is subject to the condition of the rules being made after previous publication.

24. No suit for compensation and no criminal proceeding shall lie against any public servant in respect of any act done, or in good faith intended to be done, in the exercise of any power conferred by this Act.

Protection to public servants acting under Act.

THE DRAMATIC PERFORMANCES ACT.

[INDIA ACT XIX, 1876.] (16th December, 1876.)

1. * * * *

"Magistrate" defined.

2. In this Act "Magistrate" means the District Magistrate.

Power to prohibit certain dramatic performances

3. Whenever the President of the Union is of opinion that any play pantomime or other drama performed or about to be performed in a public place is—

- (a) of a scandalous or defamatory nature, or
- (b) likely to excite feelings of disaffection to the Government established by law in the Union of Burma * * *¹, or
- (c) likely to deprave and corrupt persons present at the performance.

the President of the Union, or outside Rangoon the President of the Union or such Magistrate as he may empower in this behalf, may by order prohibit the performance.

Explanation.—Any building or enclosure to which the public are admitted to witness a performance on payment of money shall be deemed a "public place" within the meaning of this section.

Power to serve order of prohibition.

4. A copy of any such order may be served on any person about to take part in the performance so prohibited, or on the owner or occupier of any house, room or place in which such performance is intended to take place; and any person on whom such copy is served, and who does, or willingly permits, any act in disobedience to such order, shall be punished on conviction before a Magistrate with imprisonment for a term which may extend to three months, or with fine, or with both.

Penalty for disobeying order.

Power to notify order.

5. Any such order may be notified by proclamation, and a written or printed notice thereof may be stuck up at any place or places adapted for giving information of the order to the persons intending to take part in or to witness the performance so prohibited.

Penalty for disobeying prohibition.

6. Whoever after the notification of any such order—

- (a) takes part in the performance prohibited thereby or in any performance substantially the same as the performance so prohibited, or
- (b) in any manner assists in conducting any such performance, or
- (c) is in wilful disobedience to such order present as a spectator during the whole or any part of any such performance, or

¹ Omitted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

(d) being the owner or occupier, or having the use of any house, room or place, opens, keeps or uses the same for any such performance, or permits the same to be opened, kept or used for any such performance.

shall be punishable on conviction before a Magistrate with imprisonment for a term which may extend to three months, or with fine, or with both.

7. For the purpose of ascertaining the character of any intended public dramatic performance, the President of the Union, or such officer as he may specially empower in this behalf, may apply to the author, proprietor or printer of the drama about to be performed, or to the owner or occupier of the place in which it is intended to be performed, for such information as the President of the Union or such officer thinks necessary.

Power to call for information.

Every person so applied to shall be bound to furnish the same to the best of his ability, and whoever contravenes this section shall be deemed to have committed an offence under section 176 of the Penal Code.

8. If any Magistrate has reason to believe that any house, room or place is used, or is about to be used, for any performance prohibited under this Act, he may, by his warrant, authorize any officer of police to enter with such assistance as may be requisite, by night or by day, and by force if necessary, any such house, room or place, and to take into custody all persons whom he finds therein, and to seize all scenery, dresses and other articles found therein and reasonably suspected to have been used, or to be intended to be used, for the purpose of such performance.

Power to grant warrant to police to enter and arrest and seize.

9. No conviction under this Act shall bar a prosecution under section 124A or section 294 of the Penal Code.

Saving of prosecution under Penal Code sections 124A and 294.

10. Whenever it appears to the President of the Union that the provisions of this section are required in any local area, he may declare, by notification in the Gazette, that such provisions are applied to such area from a day to be fixed in the notification.

Power to prohibit dramatic performance in any local area, except under licence.

On and after that day, the President of the Union may order that no dramatic performance shall take place in any place of public entertainment within such area, except under a licence to be granted by the President of the Union, or such officer as he may specially empower in this behalf.

The President of the Union may also order that no dramatic performance shall take place in any place of public entertainment within such area, unless a copy of the piece, if and so far as it is written, or some sufficient account of its purport, if and so far as it is in pantomime, has been furnished, not less than three days before the performance, to the President of the Union, or to such officer as he may appoint in this behalf.

A copy of any order under this section may be served on any keeper of a place of public entertainment; and if thereafter he does or willingly permits

any act in disobedience to such order, he shall be punishable on conviction before a Magistrate with imprisonment for a term which may extend to three months, or with fine, or with both.

11. * * * *

12. Nothing in this Act applies to any *jatras* or performances of a like kind at religious festivals.

Exclusion of performances at religious festivals.

THE CINEMATOGRAF ACT.

[INDIA ACT II, 1918.] (6th March, 1918.)

1. The President of the Union may, by notification, direct that the whole or any part of this Act shall come into force in the whole or any part of the Union of Burma on such date as shall be specified in the notification.

2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

“cinematograph” includes any apparatus for the representation of moving pictures or series of pictures ;

“place” includes also a house, building, tent or vessel ; and

“prescribed” means prescribed by rules made under this Act.

Cinematograph exhibitions to be licensed.

3. Save as otherwise provided in this Act, no person shall give an exhibition by means of a cinematograph elsewhere than in a place licensed under this Act, or otherwise than in compliance with any conditions and restrictions imposed by such licence.

Licensing authority.

4. The authority having power to grant licences under this Act (hereinafter referred to as the “licensing authority”) shall be the District Magistrate, or, in the town of Rangoon, the Commissioner of Police :

Provided that the President of the Union may, by notification in the Gazette, constitute for the whole or any part of the Union of Burma such other authority as he may specify in the notification to be the licensing authority for the purposes of this Act.

Restrictions on powers of licensing authority.

5. (1) The licensing authority shall not grant a licence under this Act, unless it is satisfied that—

(a) the rules made under the Act have been substantially complied with ; and

(b) adequate precautions have been taken in the place in respect of which the licence is to be given to provide for the safety of persons attending exhibitions therein.

(2) A condition shall be inserted in every licence that the licensee will not exhibit, or permit to be exhibited, in such place any film other than a film which has been certified as suitable for public exhibition by an authority constituted under section 7, and which, when exhibited, displays the prescribed mark of that authority, and has not been altered or tampered with in any way since such mark was affixed thereto.

(3) Subject to the foregoing provisions of this section, and to the control of the President of the Union, the licensing authority may grant licences under this Act to such persons as it thinks fit, and on such terms and conditions, and subject to such restrictions as it may determine.

¹(4) The President of the Union may, from time to time, issue directions to licensees generally or to any licensee in particular for the purpose of regulating the exhibition of any film or class of films, so that indigenous films may secure an adequate opportunity of being exhibited in such place.

¹(5) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, the President of the Union may—

- (a) prescribe the minimum number of days on which a licensee is required to exhibit or permit to be exhibited indigenous films in a year in such place, or
- (b) fix the maximum rate chargeable per day by a licensee, or the maximum percentage of the total daily receipts (less entertainment-tax, if any) receivable by the licensee, for exhibiting or permitting to be exhibited any indigenous film in such place.

¹(6) Where any such directions have been issued under sub-section (4) or (5) those directions shall be deemed to be additional conditions and restrictions subject to which the licence has been granted.

6. (1) If the owner or person in charge of a cinematograph uses the same or allows it to be used, or if the owner or occupier of any place permits that place to be used, in contravention of the provisions of this Act or the rules made thereunder, or of the conditions and restrictions upon, or subject to which, any licence has been granted under this Act, he shall be punishable with fine which may extend to one thousand rupees and, in the case of a continuing offence, with a further fine which may extend to one hundred rupees for each day during which [the offence continues]².

Punishment for contravention of this Act and rules made thereunder.

(2) If any person is convicted of an offence punishable under this Act committed by him in respect of any film, the convicting Court may further direct that the film shall be forfeited to [the State]³.

7. (1) The President of the Union may, by notification in the Gazette, constitute as many authorities as he may think fit for the purposes of examining and certifying films as suitable for public exhibition, and declare the area (hereinafter referred to as the "local area") within which each such authority shall exercise the powers conferred on it by this Act. Where an

Certification of films.

¹ Inserted by Act LXV, 1954.

² Substituted *ibid.*

³ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

authority so constituted consists of a Board of two or more persons, not more than one-half of the members thereof shall be persons in the service of the Government.

(2) If any such authority after examination considers that a film is suitable for public exhibition, it shall grant a certificate to that effect to the person applying for the same, and shall cause the film to be marked in the prescribed manner. The certificate of any such authority shall, save as hereinafter provided, be valid throughout the territories in which this Act is in force.

(3) (a) If the authority is of opinion that a film is not suitable for public exhibition in the local area, it shall inform the person applying for the certificate of its decision, and such person may, within thirty days from the date of such decision, appeal for a reconsideration of the matter by the President of the Union.

(b) If the President of the Union rejects the appeal he shall, by notification in the Gazette, direct that the film shall be deemed to be an uncertified film in that local area, and such direction shall have effect notwithstanding the subsequent grant of a certificate in respect of the film by any other such authority.

(4) Any such authority may demand the exhibition before itself of any certified film which it has reason to believe is about to be publicly exhibited in its local area, and may by order suspend the certificate of any such film pending the orders of the President of the Union, and during such suspension the film shall be deemed to be an uncertified film in that area.

(5) The District Magistrate, or in the town of Rangoon the Commissioner of Police, may by order suspend the certificate of any film pending the orders of the President of the Union, and during such suspension the film shall be deemed to be an uncertified film in that district or town.

(6) A copy of any order of suspension made under sub-section (4) or (5), together with a statement of reasons therefor, shall forthwith be forwarded by the authority or the officer making the same to the President of the Union, who may, in his discretion, either discharge the order or, by notification in the Gazette, direct that the film shall be deemed to be an uncertified film in the whole or any part of the Union of Burma.

(7) The President of the Union may, of his own motion, by notification in the Gazette, direct that a certified film shall be deemed to be an uncertified film in the whole or any part of the Union of Burma.

(8) The exhibition of a film to which any order or direction under clause (b) of sub-section (3) or sub-section (4), (5), (6) or (7) is for the time being applicable shall, in the area to which such order or direction relates, be deemed to be a contravention of the condition mentioned in sub-section (2) of section 5.

¹ 7A. Where the holder of a licence has been convicted of an offence under section 6, the licence may be revoked by the licensing authority.

Power to
revoke
licence.

¹ Inserted by Act LXXV, 1954.

8. (1) The President of the Union may make rules for the purpose of carrying into effect the provisions of this Act. Power to make rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, rules under this section may provide for—

- (a) the regulation of cinematograph exhibitions for securing the public safety ;
- (b) the procedure of the authorities constituted for examining and certifying films as suitable for public exhibition, and all matters ancillary thereto, and the fees to be levied by those authorities ;
- (bb) the appointment of officers subordinate to authorities constituted under section 7 and the regulation of the powers and duties of such officers ; and
- (c) any other matter which by this Act is to be prescribed.

(3) * * * *

(4) All rules made under this Act shall be published in the Gazette, and, on such publication, shall have effect as if enacted in this Act.

9. The President of the Union may, by order in writing, exempt, subject to such conditions and restrictions as he may impose, any cinematograph exhibition or class of cinematograph exhibitions from any of the provisions of this Act or of any rule made thereunder. Power to exempt.

လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ။

[၁၉၄၈ ခုနှစ်၊အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၉။] (၁၉၄၉ ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၅ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ လူထုပညာ သင်ကြားရေးကောင်စီ အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အာဏာတည်ရန် ကိစ္စအလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော် သမတကအမိန့် ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကြော်ငြာ၍ သတ်မှတ်သည့် နေ့ရက် ၊ တွင် အာဏာတည်ရမည်။ * * * * *

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် “ကောင်စီ” ဟူသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော လူထုပညာသင်ကြားရေး ကောင်စီကိုဆိုလိုသည်။

^၁ ၁၉၄၉ခု၊ ဇူလိုင်လ ၁၅ ရက်၊ မြန်မာနိုင်ငံမြန်မာ၊ ၁၉၄၉ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၀၃ တွင်ကြည့်။
^၂ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၁၃ အရ ပယ်ဖျက်သည်။

၃။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ ကောင်စီတခု ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ရမည်။ ထိုကောင်စီကို လူထုပညာသင်ကြားရေး ကောင်စီဟု ခေါ်ရမည်။ ထို ကောင်စီတွင် အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များ ပါဝင်ရမည်။

- (က) လူမှုဝန်ထမ်းဌာနဝန်ကြီး၊
- (ခ) ပညာရေးဌာန ညွှန်ကြားရေးဝန်၊
- (ဂ) လူမှုဝန်ထမ်း ဝန်ကြီးဌာန အတွင်းဝန်၊
- (ဃ) လူမှုဝန်ထမ်းဌာန ညွှန်ကြားရေးဝန်နှင့်
- (င) နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်ထားသည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဆယ့်ရှစ်ဦး။

၂ (၂) ° (က) လူမှု ဝန်ထမ်းဌာန ဝန်ကြီးသည် ကောင်စီ၏ ဥက္ကဋ္ဌ ဖြစ်ရမည်။ ကောင်စီသည် ကောင်စီ လူကြီးများအနက်၊ တဦးကို ကောင်စီ၏ ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင် ရွက်ရန်ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(ခ) ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အကြောင်းတခုခုကြောင့်မိမိ၏ တာဝန် ဝတ်တရားများကို မဆောင်ရွက်နိုင်သောအခါ၊ ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌအား ထိုတာဝန် ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန် လွှဲအပ်ရမည်။

၃ (ဂ) လူမှုဝန်ထမ်းဌာန ညွှန်ကြားရေးဝန်သည်၊ ကောင်စီ၏အတွင်းရေးမှူးဖြစ်ရမည်။

(ဃ) ကောင်စီလူကြီးများ၏ ရာထူးသက်တမ်းသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ် သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

(င) အစိုးရအရာရှိ မဟုတ်သော ကောင်စီလူကြီးများကို၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ် မှတ်သည့်စနစ်များပေးရမည်။

(၅) ကောင်စီလူကြီးနေရာတခုခုလပ်လပ်နေသော်လည်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူ ကြီး တဦးဦးခန့်ထားရာ၌ ချို့ယွင်းချက် တခုခု ရှိသော်လည်း၊ ကောင်စီ၏ ဆောင်ရွက်မှုများသည် အတည်ဖြစ်ရမည်။

(၆) ကောင်စီသည်၊ ကောင်စီအစည်းအဝေး အားလုံး၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီ ဆိုင်ရာ ကော်မတီ အစည်းအဝေး အားလုံး၏ လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များနှင့် မှတ်တမ်းများကို၎င်း၊ ကောင်စီ၏ ဆောင်ရွက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် နှစ်ပတ်လည်အစီရင်ခံစာများကို၎င်း နိုင်ငံတော်သမတထံ တင်သွင်းရမည်။

၄။ ။ ၂ [ကောင်စီသည် သာမန်ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်စေ၊ အထူးကိစ္စများ ကိုဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်စေ၊ ကောင်စီလူကြီး အနည်းဆုံး တဦးပါဝင်၍၊ ပေါင်း ၃ ဦး အောက် မနည်း သောပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်သည့်ကော်မတီများခန့်ထားနိုင်သည်။] ထိုကဲ့သို့ခန့်ထားသောကော်မတီသည်၊ ကောင်စီ၏ကြီးကြပ် အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုခံလျက် ပုဒ်မ ၁၆ အရ ပြုလုပ်သည့် စည်းကမ်း ဥပဒေများဖြင့် မိမိအားလွှဲအပ်သည့် ကောင်စီတာဝန်ဝတ်တရားများနှင့်အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

၅။ ။ (၁) ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ မိမိသင့်တော်မည် ထင်မြင်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ကောင်စီအစည်းအဝေးကျင်းပရန် ဆင့်ခေါ်နိုင်သည်။ သို့သော် မြောက်ယောက်အောက်မနည်းသော ကောင်စီလူကြီးများက အစည်းအဝေးခေါ်ပေးရန် တောင်းဆိုလျှင် ခေါ်ပေးရမည်။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၃ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။
 ၂ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၃ ၊ အရအစားထည့်သွင်းသည်။
 ၃ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၃ အရ ထည့်သွင်းသည်။

(၂) အစည်းအဝေးတိုင်း၌ လူကြီး ခုနစ်ဦး တက်ရောက်လျှင်၊ အစည်း အဝေး အထမြောက်ရမည်။

°(၃) ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌသည် အစည်းအဝေးသို့ မတက်ရောက်နိုင်သောအခါ၊ ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အစည်းအဝေး၏ သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ အစည်းအဝေးသို့ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ နှစ်ဦးစလုံး မတက်ရောက်နိုင်သောအခါ တက်ရောက်သော လူကြီးများထဲမှ တဦးကို သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၄) ကောင်စီအစည်းအဝေး၌ ပေါ်ပေါက်သော ပြဿနာအားလုံးကို အစည်းအဝေး တက်ရောက်မဲပေးသော လူကြီးများ၏ များစွာမဲဖြင့်သော်၎င်း၊ မဲအရေအတွက် တူညီနေသောအခါ [သဘာပတိ]° က မဲအနိုင်ပေးခြင်းဖြင့်သော်၎င်း ဆုံးဖြတ်ရမည်။

၆။ ။ (၁) ကောင်စီသည်၊ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ်တရားများနှင့်အလုပ်ဝတ်တရားများကို ကျေပြန်စွာဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် လိုအပ်သည့်အရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများကို ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) ကောင်စီအရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများ၏လစာများ၊ စဉ်းစားမှုနှင့် အမှုထမ်းစည်း ကမ်းများသည်၊ ကောင်စီက နိုင်ငံတော် သမတ၏ကြီးကြပ် အုပ်ချုပ်ခြင်းကို ခံလျက်၊ ပုဒ်မ ၁၆ အရ ပြုလုပ်သည့် စည်းကမ်း ဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

(၃) ကောင်စီသည် ကောင်စီအရာရှိများနှင့်အမှုထမ်းများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို ပုဒ်မ ၁၆ အရ ပြုလုပ်သည့် စည်းကမ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

၇။ ။ ကောင်စီသည် မိမိအား အကြံဉာဏ်ပေးရန်အတွက် မည်သူ့ကိုမဆို ခန့်ထားနိုင် သည့်ပြင်၊ ထိုသူအား [ဉာဏ်ပူဇော်ခများ၊ သို့တည်းမဟုတ်]၊ အခကြေးငွေများ၊ သို့တည်းမ ဟုတ် စရိတ်များပေးနိုင်သည်။

၈။ ။ ကောင်စီက အောက်ပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

- °(၁) လူထုအား ယေဘုယျအားဖြင့် လူမှုရေး တိုးတက်မှုဆိုင်ရာ ပညာမဟုတ်သည့် တရားများကို ဖြန့်ဖြူးပေးရန် အစီအစဉ်များ ပြဋ္ဌာန်းခြင်းကိစ္စနှင့် စီမံကိန်းများ ပြုလုပ်ခြင်းကိစ္စ၊
- °(၂) လူမှုရေး တိုးတက်မှုဆိုင်ရာ ပညာမဟုတ်သည့် ဖြန့်ဖြူးရေးအတွက်၊ လူထုပညာ ရေးမှုများကို လေ့ကျင့်ပေးရန်၊ လေ့ကျင့်ရေးဌာနများနှင့် လေ့ကျင့်ရေး စခန်းများ တည်ထောင်ခြင်းကိစ္စ၊
- °(၃) လူမှုရေးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာ ပညာမဟုတ်သည့် ဖြန့်ဖြူးရေးအတွက်၊ လူထုပညာ ရေးမှုများနှင့် အခြားရာထမ်းမှုထမ်းများ ခန့်ထားရန်ကိစ္စ၊ ထို့ပြင်
- °(၄) လူထုအားလူမှုရေးတိုးတက်မှုဆိုင်ရာပညာမဟုတ်သည့်ဖြန့်ဖြူးပေးရန်ပြုလုပ်ထား သော စီမံကိန်းများကို သာမန်အားဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းကိစ္စ။

၉။ ။ ကောင်စီအားမိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့်အလုပ်ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက် နိုင်စေရန်အတွက်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရသည်၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် ငွေပေါင်းကို ကောင်စီ သို့ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၃ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။
 ၂ အဆိုပါ ဥပဒေအရ ထည့်သွင်းသည်။
 ° ၁၉၅၃ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၃ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

- (ခ) ကောင်စီအရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများခန့်ထားခြင်း၊ အလုပ်မှထုတ်ပယ်ခြင်း၊ ထိုသူတို့၏ လစာနှင့်အမှုထမ်း စည်းကမ်းများကိုသတ်မှတ်ခြင်း၊
- (ဂ) ပုဒ်မ ၄ အရ ကောင်စီက ကော်မတီများသို့ အာဏာများ လွှဲအပ်ခြင်း၊ ထို့ပြင်
- (ဃ) ကောင်စီအရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ် ဝတ်တရားများကို ခွဲဝေချထားခြင်း။

၁၇။ ။ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ သဘောရိုးဖြင့် ပြုလုပ်သည့် သို့တည်းမဟုတ် ပြုလုပ်ရန် ကြံရွယ်သည့်အမှုတစ်ခုခုနှင့် ပတ်သက်၍ ကောင်စီအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူကြီးတဦးဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီအရာရှိ တဦးဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီအမှုထမ်း တဦးဦးအား မည်သည့်တရားမမှု၊ ရာဇဝတ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအမှုအခင်းကိုမျှ စွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

၁၈။ ။ဤအက်ဥပဒေဖြင့်ကောင်စီအားပေးထားသည့်တာဝန်ဝတ်တရားတစ်ခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ဝတ်တရားတစ်ခုခုကိုဖြစ်စေ ကောင်စီက ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက မည်သည့်အချိန်၌မဆို ထင်မြင်သဘောရလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် ကောင်စီကို ဖျက်သိမ်းနိုင် သည်။ ယင်းသို့ဖျက်သိမ်းသောအခါ လူထုပညာသင်ကြားရေး ရံပုံငွေမှ လက်ကျန်ငွေများနှင့် ကောင် စီပိုင်ပစ္စည်းအားလုံးသည်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၌ တည်ရှိရမည်။

ပြည်ထောင်စု လူငယ်ရေးရာ ဗဟိုကောင်စီ အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၂၂။] (၁၉၅၁ ခု၊ ဩဂုတ်လ ၂ ရက်။)

ယခုခေတ်လူငယ်များအား ကြီးပြင်းလာသောအခါတွင် အရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံ၍ အဆင့် အတန်းမြင့်သော ပြည်သူ့ပြည်သား ကောင်းများ ဖြစ်မြောက်စေရန် လေ့ကျင့်မှုများ ဖန်တီးပေးရန် လိုအပ်သည်တကြောင်း၊

ထိုသို့ ဖြစ်မြောက်ရန်အတွက် ပြည်သူ့ငြိမ်းချမ်းရေး ဗဟိုကောင်စီကြီးမှ ဦးစီးလျက် ပြည် ထောင်စုလူငယ် အဖွဲ့ဟူသောအမည်ဖြင့်၊ နိုင်ငံတော်အတွင်းတွင် လူငယ်အဖွဲ့အစည်းများ တည် ထောင်ပြီး ဖြစ်သည်လည်းတကြောင်း၊

ထိုပြည်ထောင်စုလူငယ်အဖွဲ့များအား၊ အစိုးရနည်း၊ လူထုနည်းတို့ဖြင့် ကူညီစောင့်ရှောက်ရန် လိုအပ်သည်လည်းတကြောင်း၊

ထိုအကြောင်းများကြောင့် အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု လူငယ်ရေးရာ ဗဟို ကောင်စီ အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အာဏာတည်ရန် ကိစ္စအလို့ငှာ၊ နိုင်ငံတော် သမတက အမိန့်ကြော်ငြာ ထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ သတ်မှတ်သည့် နေ့ရက်တွင် အာဏာတည်ရမည်။ ထို့ပြင် ဤအက်ဥပဒေသည်၊ အာဏာ တည်ခြင်းမှ ရပ်စဲရမည်ဟု နိုင်ငံတော် သမတက ငါးနှစ်မပြည့်မီ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ကျေညာလျှင်၊ ငါးနှစ်တိုင်တိုင် အာဏာတည်နေရမည်။

• ၁၉၅၁ ခု၊ ဩဂုတ်လ ၂ ရက်၊ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၁ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၅၅၅ တွင်ကြည့်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် ဗဟိုကော်မတီဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော ပြည်ထောင်စု လူငယ်ရေးရာ ဗဟိုကော်မတီကို ဆိုလိုသည်။

၃။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ ပြည်ထောင်စုလူငယ် ရေးရာ ဗဟိုကော်မတီဟုခေါ်သော ဗဟိုကော်မတီ တခုကို ဖွဲ့စည်း တည်ထောင်ရမည်။ ထိုကော်မတီ တွင် ဤအက်ဥပဒေ၏ ဇယား၌ဖော်ပြထားသော ပုဂ္ဂိုလ်များ ပါဝင်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော် တရားဝန်ကြီးချုပ်သည်၊ ဗဟိုကော်မတီ၏ ဥက္ကဋ္ဌ ဖြစ်ရမည်။ ပြည် ထောင်စု နိုင်ငံတော်အစိုးရ ပညာရေးဌာနဝန်ကြီးသည်၊ ဗဟိုကော်မတီ၏ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။

(၃) ဗဟိုကော်မတီ အဖွဲ့ဝင်များ၏ ရာထူးသက်တမ်းသည်၊ နိုင်ငံတော် သမတက သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

(၄) ဗဟိုကော်မတီ၏ အစည်းအဝေးများကို၊ သာမန်အားဖြင့် အနည်းဆုံး တနှစ်လျှင် နှစ်ကြိမ် ကျင်းပရမည်။

(၅) ဗဟိုကော်မတီ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးနေရာ လစ်လပ်နေသည့် အကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့ဝင်တဦးတယောက် ခန့်ထားရာ၌ ချို့ယွင်းချက်ရှိသည့်အကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ ထိုဗဟိုကော်မ တီ၏ ဆောင်ရွက်မှုများသည် ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိစေရ။

(၆) ဗဟိုကော်မတီသည်၊ ဗဟိုကော်မတီ အစည်းအဝေးအားလုံး၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဗဟိုကော်မတီဆိုင်ရာ ကော်မတီအစည်းအဝေး အားလုံး၏ လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များနှင့် မှတ်တမ်းများ ကို၎င်း၊ ဗဟိုကော်မတီ၏ ဆောင်ရွက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော နှစ်ပတ်လည် အစီရင်ခံစာများကို၎င်း နိုင်ငံတော်သမတထံ တင်သွင်းရမည်။

၄။ ။ (၁) ဗဟိုကော်မတီသည်၊ မိမိတို့အထဲမှ အဖွဲ့ဝင် တဆယ့်ငါးဦး ပါဝင်သော အမှုဆောင်အဖွဲ့ကို ဖွဲ့စည်းရမည်။ ထိုအမှုဆောင် အဖွဲ့တွင် နိုင်ငံတော် တရားဝန်ကြီးချုပ်၊ ပြည် ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ပညာရေးဌာနဝန်ကြီး၊ ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံတော်အစိုးရ ဘဏ္ဍာ ရေးဌာနဝန်ကြီး၊ ရာထူးဝန် အဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပညာရေးဌာန ညွှန်ကြားရေးဝန်၊ ဆေးဝါးကုသမှုဌာန ညွှန် ကြားရေးဝန်၊ လူထုပညာရေးကော်မတီကိုယ်စားလှယ်၊ ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့ကိုယ်စားလှယ်၊ ထို့အပြင် ကုန်အဖွဲ့ဝင်များ အနက်မှ ဗဟိုကော်မတီက ရွေးကောက် တင်မြှောက်သော အဖွဲ့ဝင် ခုနစ်ဦး ပါဝင်စေရမည်။ ထိုအမှုဆောင်အဖွဲ့တွင်၊ နိုင်ငံတော် တရားဝန်ကြီးချုပ်သည်၊ ရာထူး အလျောက် ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။ ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံတော်အစိုးရ ပညာရေးဌာန ဝန်ကြီးသည်၊ ရာထူး အလျောက် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။

(၂) ဗဟိုကော်မတီ၏ သဘောတူညီချက်ကို ရယူ၍၊ အမှုဆောင် အဖွဲ့သည်၊ မိမိ၏ လုပ်ငန်းစဉ် နည်းဥပဒေများကို ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

(၃) အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ ဗဟိုကော်မတီ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာလျက်၊ ပုဒ်မ ၁၆ အရပြုလုပ်သည့် စည်းကမ်းဥပဒေများဖြင့် မိမိအားလွှဲအပ်သည့်တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၄) သာမန်အားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အထူးကိစ္စအတွက် ဖြစ်စေ ဗဟိုကော်မတီ အဖွဲ့ဝင်များ ပါဝင်သော ကော်မတီများကိုလည်း ဗဟိုကော်မတီက ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၅) ထိုသို့ခန့်ထားသော ကော်မတီသည်လည်း ဗဟိုကော်မတီ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ် ခြင်းကိုလိုက်နာလျက်၊ ပုဒ်မ ၁၆ အရ ပြုလုပ်သည့် စည်းကမ်းဥပဒေများဖြင့် မိမိအား လွှဲအပ်သည့် တာဝန် ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

၅။ ။ (၁) ဗဟိုကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌသည် မိမိ သင့်တော်သည့် ထင်မြင်သည့် အချိန်နှင့် နေရာတွင် ဗဟိုကော်မတီ အစည်းအဝေးကျင်းပရန် ဆင့်ခေါ်နိုင်သည်။

(၂) ဗဟိုကောင်စီ၏ အစည်းအဝေးတိုင်း၌ အဖွဲ့ဝင်တစ်ယောက်စီ တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။

(၃) ဗဟိုကောင်စီ၏ဥက္ကဋ္ဌ အစည်းအဝေးသို့ မတက်ရောက်သော အခါ၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌက အစည်းအဝေးသဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ နှစ်ဦးလုံး အစည်းအဝေးသို့ မတက်ရောက်လျှင် တက်ရောက်သော အဖွဲ့ဝင်များသည်၊ မိမိတို့အထဲမှ တဦးကို အစည်းအဝေးသဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်တင်မြောက်ရမည်။

(၄) ဗဟိုကောင်စီ၏ အစည်းအဝေး၌ ပေါ်ပေါက်သောပြဿနာအားလုံးကို အစည်းအဝေးတက်ရောက် မဲပေးသော အဖွဲ့ဝင်များ၏ များရမဲဖြင့်သော်၎င်း၊ မဲအရေအတွက် တူညီနေသောအခါ၊ ဥက္ကဋ္ဌ (သို့တည်းမဟုတ် အစည်းအဝေးသဘာပတိ) က အနိုင်မဲပေးခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ဆုံးဖြတ်ရမည်။

၆။ ။(၁) ဗဟိုကောင်စီသည်၊ မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကိုကျွန်ုပ်တို့ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်၊ လိုအပ်သည့်အရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများကိုခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) ဗဟိုကောင်စီ အရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများ၏ လစာများ၊ စရိတ်များနှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်းများသည်၊ ဗဟိုကောင်စီက နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာလျက်၊ ပုဒ်မ ၁၆ အရပြုလုပ်သည့် စည်းကမ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

(၃) ဗဟိုကောင်စီသည်၊ ဗဟိုကောင်စီအရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို၊ ပုဒ်မ ၁၆ အရ ပြုလုပ်သည့် စည်းကမ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

၇။ ။ဗဟိုကောင်စီသည်၊ မိမိအားအကြံဉာဏ် ပေးရန်အတွက် မည်သူ့ကိုမဆို ခန့်ထားနိုင်သည့်အပြင်၊ ထိုသူအား အခကြေးငွေများ၊ သို့တည်းမဟုတ် စရိတ်များပေးနိုင်သည်။

၈။ ။ဗဟိုကောင်စီက အောက်ပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

- (က) လူငယ်များအား အရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံ၍ အဆင့်အတန်းမြင့်သော ပြည်သူ့ပြည်သားကောင်းများ ဖြစ်မြောက်စေရန်အတွက် လေ့ကျင့်မှုမူများ ပြဋ္ဌာန်းခြင်းကိစ္စနှင့် စီမံကိန်းများ ပြုလုပ်ခြင်းကိစ္စ၊
- (ခ) လူငယ်ဝန်ထမ်း လုပ်ငန်းများအလို့ငှါ စည်းရုံးရေးမှုများနှင့် ဝန်ထမ်းများအတွက် လေ့ကျင့်ရေးဌာနများနှင့် လေ့ကျင့်ရေးစခန်းများ တည်ထောင်ခြင်းကိစ္စ၊
- (ဂ) လူငယ်ဝန်ထမ်း လုပ်ငန်းများအတွက် စည်းရုံးရေးမှုများနှင့် ဝန်ထမ်းများပါဝင်သော အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့စည်းခြင်းကိစ္စ၊
- (ဃ) လူငယ်ဝန်ထမ်း လုပ်ငန်းများ တွင်ကျယ်သမြောက်ရန်အတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝှမ်းလုံးတွင် ဒေသန္တရ လူငယ်ရေးရာ ကောင်စီများ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ခြင်းကိစ္စ၊ ထို့ပြင်
- (င) လူငယ်ဝန်ထမ်း လုပ်ငန်းများအတွက် ပြုလုပ်ထားသည့် စီမံကိန်းများကို သာမန်အားဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းကိစ္စ။

၉။ ။(၁) ဗဟိုကောင်စီ၏ တာဝန် ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ် ဝတ်တရားများ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်၊ ဗဟိုကောင်စီအား နိုင်ငံတော်အစိုးရသည်၊ မိမိသင့်တော်သည့် ထင်မြင်သည့် ငွေပေါင်းကို ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

(၂) ဗဟိုကောင်စီသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ တင်ကြိုခွင့်ပြုချက်ဖြင့် သာမန်အားဖြင့် ဖြစ်စေ၊ အထူးကိစ္စအတွက်ဖြစ်စေ၊ အလှူငွေကောက်ခံနိုင်သည်။

၁၀။ ။ဗဟိုကောင်စီသည်၊ ပြည်ထောင်စု လူငယ်ဝန်ထမ်း ရံပုံငွေဟု ခေါ်တွင်သည့် ရံပုံငွေတရပ်ကို ထားရှိရမည်။ ထိုရံပုံငွေသို့ နိုင်ငံတော်အစိုးရထံမှ ရရှိသော ငွေအားလုံးကို ထည့်သွင်းရမည်။ ဗဟိုကောင်စီမှကောက်ခံရရှိသော အလှူငွေအားလုံးကိုလည်း ထိုရံပုံငွေတွင်ထည့်သွင်းရမည်။

၁၁။ ။ဗဟိုကောင်စီသည်၊ ပြည်ထောင်စု လူငယ်ဝန်ထမ်းရံပုံငွေကို အောက်ပါကိစ္စများအတွက် သုံးစွဲရမည်။

- (က) စေ့ကျင့်ရေးဌာနများ၏ အသုံးစရိတ်များနှင့် လေ့ကျင့်ရေး စခန်းများ၏ အသုံးစရိတ်များပါဝင်သော ဗဟိုကောင်စီရုံးစရိတ်များကိုပေးခြင်း၊
- (ခ) သင်တန်းတက်သူများအား သင့်တော်သော ထောက်ပံ့ငွေများ ပေးသည့် အတွက် ကုန်ကျစရိတ်များကိုကျခံခြင်း၊ ထို့ပြင်
- (ဂ) လိုအပ်သည်ဟုယူဆသော အခြားအသုံးစရိတ်များကို နိုင်ငံတော် သမတ၏ တင်ကြိုခွင့်ပြုချက်အရ ကျခံခြင်း။

၁၂။ ။ဗဟိုကောင်စီသည်၊ လောလောဆယ် အသုံးမလိုသေးသည့် မိမိ၏ ငွေများကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ဘဏ်၌ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်သမတက သဘောတူညီသည့် အခြားဘဏ်တခုခု၌ဖြစ်စေ အပ်နှံထားရမည်။

၁၃။ ။(၁) ဗဟိုကောင်စီသည်၊ ဘဏ္ဍာတော်နှစ်၊ အသီးသီးမကုန်ဆုံးမီ၊ နောက်လာမည့် ဘဏ္ဍာတော်နှစ်အတွက် မိမိ၏ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေ ငွေစာရင်းကို၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ အခွင့်အမိန့်ရယူရန် တင်သွင်းရမည်။ ထို့ပြင် ဗဟိုကောင်စီသည် အဆိုပါ ခန့်မှန်းခြေ ငွေစာရင်း များကို ပြင်ဆင်သည့် နောက်ထပ်ပြုလုပ်သော ခန့်မှန်းခြေငွေစာရင်းများကို အခါအားလျော်စွာ ဆိုခဲ့သည့် နည်းလမ်းအတိုင်း တင်သွင်းနိုင်သည်။

သို့သော် ဗဟိုကောင်စီသည်၊ မိမိအလုပ် စတင်လုပ်ကိုင်သည့် ပဌမနှစ်နှင့် ပက်သက်၍၊ အလုပ် စတင်လုပ်ကိုင်သည့်နေ့ရက်မှ ထိုဘဏ္ဍာတော် နှစ်ကုန်ဆုံးသည်အထိ ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ခန့်မှန်းခြေငွေစာရင်းကို၊ နိုင်ငံတော်သမတထံ လျင်မြန်နိုင်သမျှလျင်မြန်စွာ တင်သွင်းရမည်။

(၂) ဗဟိုကောင်စီသည်၊ ဤပုဒ်မအရ ခန့်မှန်းခြေငွေစာရင်းတွင် ခွင့်ပြုသည့် ငွေထက် ပို၍ အကုန်အကျမခံရ။

၁၄။ ။(၁) ဗဟိုကောင်စီသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတက ဆင့်ဆိုသည့် ကာလအပိုင်း အခြားအတွက် ငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်သမတထံ ပေးပို့ရမည်။

(၂) ဗဟိုကောင်စီသည် ရံပုံငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်သမတ၏သဘောတူညီချက်ဖြင့်၊ နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က ပြဋ္ဌာန်းသည့်ပုံစံအတိုင်း ထားရှိရမည်။

(၃) ဗဟိုကောင်စီ၏ ငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က စစ်ဆေးရမည်။ ထိုငွေစာရင်းများနှင့်ပတ်သက်သည့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်၏ အစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော်သမတထံ တင်သွင်းရမည်။

၁၅။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် နည်းဥပဒေများပြုလုပ်နိုင်သည်။

° ပြည်ထောင်စုလူငယ်ရေးရာ ဗဟိုကောင်စီငွေစာရင်း ထားရှိခြင်းစည်းမျဉ်း ဥပဒေများကို၊ မြန်မာနိုင်ငံ မြန်မာ့ဝန်ထမ်း ၁၉၅၄ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၂၆၆ တွင်ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

၁၆။ ။ နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာလျက်၊ ဗဟိုကောင်စီသည် အောက်ပါကိစ္စ အားလုံးအတွက်ဖြစ်စေ၊ ကိစ္စတစ်ခုခုအတွက် ဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ ဖြစ်သော စည်းကမ်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။

- (က) ဗဟိုကောင်စီ၏ မှုခင်း ကိစ္စဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ဗဟိုကောင်စီ၏ အစည်းအဝေးများတွင် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် နည်းလမ်း၊
- (ခ) ဗဟိုကောင်စီအရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများခန့်ထားခြင်း၊ အလုပ်မှထုတ်ပယ်ခြင်း၊ ထိုသူတို့၏ လစာနှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်းများကို သတ်မှတ်ခြင်း၊
- (ဂ) ပုဒ်မ ၄ အရ၊ ဗဟိုကောင်စီက အမှုဆောင်အဖွဲ့နှင့် ကော်မတီများသို့ အာဏာများလွှဲအပ်ခြင်း၊ ထို့ပြင်
- (ဃ) ဗဟိုကောင်စီအရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများ၏တာဝန်ဝတ်တရားများ၊ အလုပ်ဝတ်တရားများကို ခွဲဝေချထားခြင်း။

၁၇။ ။ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ သဘောရိုးဖြင့် ပြုလုပ်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပြုလုပ်ရန်ကြံရွယ်သည့်အမှုတစ်ခုခုနှင့်ပတ်သက်၍ ဗဟိုကောင်စီအား၊ သို့တည်းမဟုတ်ဗဟိုကောင်စီအဖွဲ့ဝင်တဦးဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဗဟိုကောင်စီအရာရှိ တဦးဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဗဟိုကောင်စီအမှုထမ်းတဦးဦးအား၊ မည်သည့်တရားမမှု၊ ရာဇဝတ်မှု၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအမှုအခင်းကိုမျှ တရားစွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

၁၈။ ။ ဤအက်ဥပဒေဖြင့် ဗဟိုကောင်စီအား ဝေးအပ်ထားသည့် တာဝန်ဝတ်တရား တစ်ခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အလုပ်ဝတ်တရားတစ်ခုခုကိုဖြစ်စေ၊ ဗဟိုကောင်စီကဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက မည်သည့်အချိန်၌မဆို ထင်မြင်သဘောရရှိလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် ဗဟိုကောင်စီကို ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းသောအခါ၊ ပြည်ထောင်စု လူငယ်ဝန်ထမ်းရုံးပုံစံမှ လက်ကျန်ငွေများနှင့် ဗဟိုကောင်စီပိုင်ပစ္စည်းအားလုံးသည် နိုင်ငံတော်အစိုးရ၌ တည်ရှိရမည်။

ဇယား။

ပြည်ထောင်စု လူငယ်ရေးရာဗဟိုကောင်စီတွင် ပါဝင်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်များ။

[ပုဒ်မ ၃ (၁)။]

		ဦးရေ။
(၁)	နိုင်ငံတော် တရားဝန်ကြီးချုပ်	၁
(၂)	ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံတော်အစိုးရ ပညာရေးဌာနဝန်ကြီး	၁
(၃)	ပြည်ထောင်စု နိုင်ငံတော်အစိုးရ ဘဏ္ဍာရေးဌာနဝန်ကြီး	၁
(၄)	ရာထူးဝန် အဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌ	၁
(၅)	ရှမ်းပြည်နယ် အစိုးရကိုယ်စားလှယ်	၁
(၆)	ကချင်ပြည်နယ် အစိုးရကိုယ်စားလှယ်	၁
(၇)	ကရင်နီပြည်နယ် အစိုးရကိုယ်စားလှယ်	၁
(၈)	ကရင်ရေးရာဌာနကိုယ်စားလှယ်	၁
(၉)	ချင်းရေးရာဌာန ကိုယ်စားလှယ်	၁

၁ ခွဲစည်း အုပ်ချုပ်ပုံ အခြေခံ ဥပဒေတွင် “ ကရင်နီပြည်နယ် ” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား၊ “ ကယားပြည်နယ် ” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၂ အရ ထည့်သွင်းသည်။

		ဦးရေ။
(၁၀)	ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ယူနက်စကိုကော်မရှင် ကိုယ်စားလှယ်	၁
(၁၁)	အမျိုးသားကိုယ်လက်ကြံ့ခိုင်ရေး ကောင်စီကိုယ်စားလှယ်	၁
(၁၂)	အမျိုးသားကျန်းမာရေးကောင်စီ ကိုယ်စားလှယ်	၁
(၁၃)	ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့ ကိုယ်စားလှယ်	၁
(၁၄)	ဘာသာပြန်စာပေအသင်း ကိုယ်စားလှယ်	၁
(၁၅)	လူထုပညာရေးကောင်စီ ကိုယ်စားလှယ်	၁
(၁၆)	ဒီမိုကရေစီပညာပြန့်ပွားရေးအသင်း ကိုယ်စားလှယ်	၁
(၁၇)	ပညာရေးဌာန ညွှန်ကြားရေးဝန်	၁
(၁၈)	ဆေးဝါးကုသမှုဌာန ညွှန်ကြားရေးဝန်	၁
(၁၉)	ပြည်သူ့ငြိမ်းချမ်းရေး ဗဟိုကောင်စီကြီးမှဦးစီးလျက် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့် ပြည်ထောင်စု လူငယ်အဖွဲ့များ၏ ကိုယ်စားလှယ်များပါဝင်ဖွဲ့စည်းထားသော “ပြည်ထောင်စုလူငယ်အဖွဲ့၏ ဗဟို အလုပ်အမှုဆောင်အဖွဲ့” က မိမိတို့အထဲမှ ရွေးချယ် တင်မြှောက်သော ကိုယ်စားလှယ်	၁၀
(၂၀)	အထက် ဖော်ပြပါ အဖွဲ့ဝင်များ စည်းဝေး၍ ဆုံးဖြတ်သည့် အတိုင်း၊ လူငယ်များကြီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် ဘု အသိအမှတ်ပြုခြင်း ခံရသော အဖွဲ့အစည်းများမှ ကိုယ်စားလှယ်တဦးစီ၊ သို့ရာတွင် ကိုယ်စားလှယ် စုစုပေါင်းဦးရေမှာ ကိုးဦးထက် မပိုစေရ	၉
	အဖွဲ့ဝင်စုစုပေါင်း	၄၅

ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းများ မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၄။] (၁၉၅၂ ခု၊ ဩဂုတ်လ ၅ ရက်။)

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ကိုယ်ပိုင် ကျောင်းများ မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍ သတ်မှတ်သည့်နေ့များတွင် သတ်မှတ်သည့်အရပ်ဒေသများ^၁ ၌ စတင်အာဏာတည်ရမည်။

^၁ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၂ ခု၊ ဩဂုတ်လ ၅ ရက်နေ့မှစ၍ အောက်ပါအရပ်ဒေသများ၌ စတင်အာဏာ တည်သည်။

ရန်ကင်းမြို့နယ်၊ နယ်လှိုင်မြို့နယ်၊ အင်းစိန်ခရိုင်၊ မန္တလေးခရိုင်၊ မော်လမြိုင်ခရိုင်၊ စစ်တွေခရိုင်၊ ပုသိမ်ခရိုင်၊ ပြည်မြို့နယ်၊ ရေနံချောင်းမြို့နယ်၊ မင်းဘူးမြို့နယ်၊ မကွေးမြို့နယ်၊ တောင်တွင်းကြီးမြို့နယ်၊ မြင်းခြံမြို့နယ်၊ ချောက်မြို့နယ်၊ ပခုက္ကူမြို့နယ်၊ ပုံရွာမြို့နယ်၊ စစ်ကိုင်းမြို့နယ်၊ ရွှေဘိုမြို့နယ်၊ ဖျဉ်းမနားမြို့နယ်၊ တောင်ငူမြို့နယ်၊ ထားဝယ်မြို့နယ်နှင့် ဗြိတ်မြို့နယ်။ (မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၂ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၆၆၁ တွင်ကြည့်။)

ကျန်ရှိသောပြည်မအတွင်း အရပ်ဒေသအားလုံးတို့၌၊ ၁၉၅၄ ခု၊ ဇွန်လ ၂၆ ရက်နေ့မှစ၍ အာဏာတည်သည်။ (မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၄ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၀၃၀ တွင်ကြည့်။)

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်နှင့် ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “ ကျောင်း ” ဆိုသည်မှာ၊ ပညာသင်ကြားရာဌာနကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း ” ဆိုသည်မှာ၊ အစိုးရက၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရ အုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့များက တည်ထောင်သော ကျောင်းမဟုတ်သည့် ကျောင်းကို ဆိုလိုသည်။ သို့ရာတွင် ထိုစကားရပ်တွင် ကိုးကွယ်သည့် ဘာသာရေးစာပေ သက်သက်သင်ကြားသည့် ဘုန်းကြီးကျောင်းများနှင့် အခြားအလားတူကျောင်း များမပါဝင်ချေ။
- (ဂ) “ ဝန်ကြီး ” ဆိုသည်မှာ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ပညာရေး အတွက် တာဝန်ခံဆောင်ရွက်ဆဲဖြစ်သည့် ဝန်ကြီးကိုဆိုလိုသည်။
- (ဃ) “ မှတ်ပုံတင် အရာရှိ ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃ အရ ခန့်ထားသည့် ကိုယ်ပိုင် ကျောင်းမှတ်ပုံတင်အရာရှိကို ဆိုလိုသည်။
- (င) “ တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူ ” ဆိုသည်မှာ ကျောင်းနှင့် ကျောင်း၏ လုပ်ငန်း ဆိုင်ရာကိစ္စများကို ပင်ရင်းကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်သူကို ဆိုလိုသည်။

သို့ရာတွင် အဆိုပါကိစ္စများကို ကြီးကြပ်သူကိုယ်စားလှယ်အား လွှဲအပ်ထားလျှင်၊ အဆိုပါ ကိုယ်စားလှယ်သည် “ တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူ ” ဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

၃။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ အရာရှိတစ်ဦးကို ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း မှတ်ပုံတင် အရာရှိ အဖြစ်ဖြင့်ခန့်ထားရမည်။

၄။ ။ (၁) ကျောင်းသားဦးရေနှင့်ပေး၊ သို့တည်းမဟုတ် နှစ်ဆယ်ထက်ပို၍ တက်ရောက် လျက်ရှိသော ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာ တည်သည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း ထိုကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကို ဤအက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ရန်ကိစ္စ အလို့ငှါ မှတ်ပုံတင်အရာရှိထံလျှောက်ထားရမည်။

ခ။ ခြွင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်၊ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူသည်၊ အကြောင်း တခုခုကြောင့်၊ ဤပုဒ်မခွင့်သတ်မှတ်ထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း လျှောက်လွှာမတင်သွင်း နိုင်လျှင်၊ ထိုကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည့်နေ့ နောက် နှစ်လအတွင်း ထိုအကြောင်းကို ဖော်ပြ၍ မှတ်ပုံတင်အရာရှိထံ လျှောက်လွှာတင်သွင်းနိုင်သည်။ ဝန်ကြီးက အဆိုပါအကြောင်း သည် လုံလောက်သည်ဟုကျေနပ်လျှင် ထိုလျှောက်လွှာကို လက်ခံရန်အမိန့်ချနိုင်သည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေအာဏာတည်ဆဲဖြစ်နေသည့် အရပ်ဒေသအတွင်း မည်သည့်ကိုယ်ပိုင် ကျောင်းမဆို၊ ကျောင်းသားဦးရေ နှစ်ဆယ်ပြည့်သည့်နေ့မှ သုံးလအတွင်း ထိုကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကို ဤအက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံတင်ရန်အလို့ငှါ မှတ်ပုံတင်အရာရှိထံသို့ လျှောက်ထားရမည်။

(၃) ထိုလျှောက်လွှာ အသီးသီးတွင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အကြောင်းအရာများပါရှိရမည်။

(၄) ပုဒ်မခွဲ (၁) နှင့် (၂) အရ မှတ်ပုံတင်ရမည့် ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကို မှတ်ပုံမတင်ဘဲ သော်ငှား၊ ပုဒ်မ ၅ အရ မှတ်ပုံတင်အရာရှိက မှတ်ပုံမတင်နိုင်ဟု ငြင်းပယ်ပြီးနောက် သော်ငှား၊ ပုဒ်မ ၇ အရ မှတ်ပုံတင်အရာရှိက ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းများ မှတ်ပုံစာအုပ်မှ ပယ်ဖျက်ပြီးနောက် သော်ငှား၊ မည်သူမျှ ထိုကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကို တည်ထောင်အုပ်ချုပ်ခြင်းမပြုရ။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၅ အရထည့်သွင်းသည်။

၅။ ။မှတ်ပုံတင်အရာရှိသည်၊ မှတ်ပုံတင်ရန် လျှောက်ထားသည့် ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကို အောက်ပါအကြောင်း အားလုံးကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အကြောင်းတခုခုကြောင့် ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင်ရန် မသင့်ဟုယူဆလျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ မှတ်ပုံမတင်နိုင်ဟု ငြင်းပယ်နိုင်သည်။

(က) ကျောင်းအဆောက်အဦသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥပစာသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုဥပစာ၏ အစိတ်အပိုင်းတခုခုသည် ကျောင်းအတွက်မသင့်လျော်ခြင်း။

(ခ) ကျောင်းတက်နေသူတို့၏ ဦးရေကို၎င်း၊ အသက်အရွယ်ကို၎င်း၊ ယောက်ျား၊ သို့တည်းမဟုတ် မိန်းမဖြစ်သည်ကို၎င်း ထောက်ထား၍ ကျောင်းအဆောက်အဦ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥပစာတွင်စီမံထားရှိသည့် နေရာထိုင်ခင်းမလုံလောက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် မသင့်လျော်ခြင်း။

(ဂ) ကျောင်းတက်နေသူတို့၏ အသက်အရွယ် ကို၎င်း၊ ယောက်ျား၊ သို့တည်းမဟုတ် မိန်းမဖြစ်သည်ကို၎င်း ထောက်ထား၍ ကျောင်း၌သင်ကြားပေးသည့် ပညာရပ်များမသင့်လျော်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သင်ကြားပြသမှုညံ့ဖျင်းခြင်း။

(ဃ) ကျောင်းတည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူသည် ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းတည်ထောင်အုပ်ချုပ်ရန် မသင့်လျော်သူဖြစ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုကျောင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်နေသူ တဦးဦးသည် ကျောင်းဆရာအဖြစ်သင်ကြားပြသရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် တာဝန်ခံအဖြစ်ဆောင်ရွက် ရန်မသင့်လျော်ခြင်း။

(င) မှတ်ပုံတင်အရာရှိအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရာရှိကစေလွှတ်သောသူ တဦးဦး အား၊ပုဒ်မ ၉ တွင်ဖော်ပြထားသော တာဝန်ဝတ်တရားဆောင်ရွက်ရာ၌ တမင်ဟန့်တားခြင်း။

၆။ ။မှတ်ပုံတင်အရာရှိသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုထားသည့် နည်းဥပဒေများအရ၊ လိုအပ်သည့်အချက်များနှင့် ပြည့်စုံသော ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကို မှတ်ပုံတင်ရမည်ဖြစ်၊ ထိုကိစ္စအလို့ငှါ၊ မှတ်ပုံတင်ထားသော ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း အားလုံးအတွက် မှတ်ပုံစာအုပ်တခုကို ထားရှိရမည်။ ထိုမှတ်ပုံတင်စာရင်းကို သင့်လျော်သည့်အချိန်အခါတွင် အများ ပြည်သူတို့ကြည့်ရှုစစ်ဆေးလိုပါက၊ ကြည့်ရှုစစ်ဆေးနိုင်ခွင့်ရှိရမည်။

၇။ ။မှတ်ပုံတင်အရာရှိသည်၊ အောက်ပါအကြောင်း အားလုံးကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အကြောင်း တခုခုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ မည်သည့်ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကိုမဆို မှတ်ပုံစာအုပ်မှ ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။

(က) ပုဒ်မ ၅ တွင် ဖော်ပြထားသည့် အကြောင်း တခုခုအရ၊ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူသည်၊ အရည်အချင်းပျက်ယွင်းလာခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း ၏ဥပစာသည် မလုံမလောက် မသင့်လျော်ဖြစ်လာခြင်း။

(ခ) ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူသည်၊ကျောင်းသူ ကျောင်းသားများ၏ အကျိုးကိုဆုတ်ယုတ်အောင်ပြုခြင်း။

(ဂ) ပတ်ဝန်းကျင် အခြေအနေနှင့် သင်ကြားရေး အခြေအနေများသည်၊ ကျောင်းသူ ကျောင်းသားများ၏ စာရိတ္တဗလ၊ ဥာဏဗလ၊ ကာယဗလ တခုခုကိုထိခိုက်နေခြင်း။

(ဃ) မှတ်ပုံတင်အရာရှိအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရာရှိကစေလွှတ်သောသူတဦးဦး အား၊ပုဒ်မ ၉ တွင်ဖော်ပြထားသော တာဝန်ဝတ်တရားဆောင်ရွက်ရာ၌ တမင်ဟန့်တားခြင်း။

သို့ရာတွင် ထိုသို့မှတ်ပုံတင်စာရင်းမှ ပယ်ဖျက်ခြင်းမပြုမီ၊ ကိုယ်ပိုင်ကျောင်း တည်ထောင် အုပ်ချုပ်သူအား၊ မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် ထိုကျောင်းမှတ်ပုံတင်ခြင်းကို မပယ်ဖျက်သင့်ကြောင်း ထုချေရန် အခွင့်အရေးမပေးဘဲ၊ ထိုကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကို မှတ်ပုံတင်စာရင်းမှ ပယ်ဖျက်ခြင်းမပြုရ။

၈။ ။ပုဒ်မ ၅ အရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၇ အရ မှတ်ပုံတင်အရာရှိက ချမှတ်သည့် အမိန့်ကို ဝန်ကြီးထံ အယူခံနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် အယူခံလွှာကို ထိုသို့ အမိန့်ချမှတ်သည့် နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းတင်သွင်းရမည်။

၉။ ။မှတ်ပုံတင်အရာရှိသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရာရှိက အမည်တပ်၍ဖြစ်စေ၊ရာထူး အလျောက်ဖြစ်စေ၊ အာဏာလွှဲအပ်ခြင်းခံရသော အရာရှိသည်၊ မည်သည့်ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကိုမဆို စစ်ဆေးခြင်း၊ သွားရောက်ကြည့်ရှုခြင်း၊ ထိုကျောင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အကြောင်းအရာကို၊ သို့တည်း မဟုတ် စာရွက်စာတမ်းများကို တောင်းယူကြည့်ရှုခြင်းပြုနိုင်သည်။ ထိုသို့ပြုရန် မည်သည့်ကိုယ်ပိုင် ကျောင်းကိုမဆို ဝင်ခွင့်ရှိသည်။

၁၀။ ။နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ မည်သည့်ကိုယ်ပိုင် ကျောင်း၌မဆို၊ သို့တည်း မဟုတ် မည်သည့်ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းအမျိုးအစား၌မဆို၊ အများဆုံး တောင်းဆိုနိုင်သော ကျောင်းလခနှင့် အခြားအခများကို အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၁၁။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် မည်သည့်ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်ကိုယ်ပိုင် ကျောင်းအမျိုးအစားကိုမဆို၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် အားလုံးနှင့်သော်၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်တစ်ခုခုနှင့်သော်၎င်း သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ။မည်သူမဆို၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုနည်း ဥပဒေများအရ ချမှတ်သည့်အမိန့်ကိုသော်၎င်း ဆန့်ကျင်ကျူးလွန်လျှင် ထိုသူသည်—

- (က) ပဋ္ဌမပြစ်မှုအတွက်၊ ငါးရာထက်မပိုသောငွေဒဏ် စီရင်ခြင်းခံရမည်။
- (ခ) ဒုတိယအကြိမ်၊ သို့တည်းမဟုတ် နောက်ထပ် ကျူးလွန်သည့် ပြစ်မှုအတွက်၊ ခြောက်လထက်မပိုသော အလုပ်ကြမ်းနှင့်ထောင်ဒဏ်၊ ၎င်းပြင် တထောင် ထက်မပိုသောငွေဒဏ် နှစ်ရပ်လုံးစီရင်ခြင်းခံရမည်။

၁၃။ ။မည်သူမဆိုမှတ်ပုံတင်အရာရှိအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအရာရှိက စေလွှတ်သော သူတစ်ဦးအား၊ ပုဒ်မ ၉ တွင်ဖော်ပြထားသော တာဝန်ဝတ်တရားဆောင်ရွက်ရာ၌ တမင်ဟန်တား လျှင်၊ ထိုသူသည် တထောင်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရမည်။ ဒုတိယအကြိမ်၊ သို့တည်း မဟုတ် နောက်ထပ်ပြစ်မှုထင်ရှားစီရင်ခြင်းခံရလျှင် ခြောက်လထက်မပိုသော အလုပ်ကြမ်းထောင်ဒဏ် နှင့် တထောင်ထက်မပိုသော ငွေဒဏ်နှစ်ရပ်လုံးကို စီရင်ခြင်းခံရမည်။

၁၄။ ။ဤအက်ဥပဒေအရ၊ ပြစ်မှုအတွက် ဝန်ကြီး၏တိုင်ကြားချက်မရှိဘဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝန်ကြီး၏အခွင့်အမိန့်ကိုမရဘဲ တရားမစွဲဆိုရ။

၁၅။ ။(၁) တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူသည်၊ ဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သီးခြား ပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်သည့်အဖွဲ့ဖြစ်လျှင်၊ ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်းတွင် ဘက်စပ်ပါဝင်သူများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့တွင်ပါဝင်သူများအနက် မည်သူ့ကိုမဆို၊ တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူအား ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတစ်ခုခုအတွက်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ၊ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင်ပါဝင်သူတို့အနက်၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ၌ နေထိုင်သူတစ်ဦးတယောက်ကို၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ တည်ထောင် အုပ်ချုပ်သူအဖြစ် အမည်တင်သွင်းထားပြီးဖြစ်ကြောင်းဖြင့် ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ကမှတ်ပုံတင်အရာရှိအား လျှောက်ထားရမည်။ ထို့ပြင် ထိုပုဂ္ဂိုလ်သည် ယင်းသို့ နေထိုင်သူမျှ ကာလပတ်လုံး မိမိအား အမည်တင်သွင်းထားခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့် နောက်ထပ်လျှောက်လွှာကို မှတ်ပုံတင်အရာရှိက မရမိသော်၎င်း၊ မိမိသည်ထိုဘက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့တွင်အစု

ပါဝင်သူအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမပြုမီသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

(၂) တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူသည်၊ အများပိုင် ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် ထိုကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ လူကြီးများအနက်၊ မည်သည့်ဒါရိုက်တာလူကြီးကိုမဆို၊ သို့တည်းမဟုတ် အနည်းပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် ထိုကုမ္ပဏီတွင် အစုပါဝင်သူများအနက် မည်သည့်အစုပါဝင်သူကိုမဆို တည်ထောင်အုပ်ချုပ်သူအား ပြစ်ဒဏ်ပေးနိုင်သည့် ပြစ်မှုတခုခုအတွက် ဤအက်ဥပဒေအရ တရားစွဲဆို၍ ပြစ်ဒဏ်စီရင်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ထိုကုမ္ပဏီသည် အများပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင် သည့်ဒါရိုက်တာလူကြီးတဦးကိုသော်၎င်း၊ အနည်းပိုင်ကုမ္ပဏီဖြစ်လျှင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သည့် အစုပါဝင်သူတဦးကိုသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ တည်ထောင် အုပ်ချုပ်သူအဖြစ် အမည်တင်သွင်းထားပြီးဖြစ်ကြောင်းဖြင့် မှတ်ပုံတင်အရာရှိအား လျှောက်ထား ရမည်။ ထို့ပြင် ထိုဒါရိုက်တာလူကြီးသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အစုပါဝင်သူသည်၊ ယင်းသို့နေထိုင် သမျှကာလပတ်လုံး၊ မိမိအားအမည်တင်သွင်းထားခြင်းကို ပယ်ဖျက်သည့်နောက်ထပ်လျှောက်လွှာ ကို မှတ်ပုံတင်အရာရှိကမရရှိသော်၎င်း၊ မိမိသည် ဒါရိုက်တာလူကြီးအဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အစု ပါဝင်သူအဖြစ်မှ ရပ်စဲခြင်းမပြုမီသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ တည်ထောင် အုပ်ချုပ်သူဖြစ်သည်ဟူ၍ မှတ်ယူရမည်။

၁၆။ ။သဘောရိုးဖြင့်၊ ဤအက်ဥပဒေအရသော်၎င်း၊ နည်းဥပဒေများအရ သော်၎င်း ပြုသည်၊ သို့တည်းမဟုတ်ပြုရန် ကြံရွယ်သည့်ကိစ္စအတွက် မည်သူ့ကိုမျှတရားမမှုဖြစ်စေ၊ ရာဇဝတ်မှု ဖြစ်စေ၊ အခြားတရားမှုခင်းဖြစ်စေမစွဲရ။

၁၇။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ နည်းဥပဒေများ^၁ ကို ကြိုတင်ထုတ်ပြန်ပြီးနောက်ပြုနိုင်သည်။

ပြည်ထောင်စုယဉ်ကျေးမှုကောင်စီအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၁၁။] (၁၉၅၄ ခု၊ ဩဂုတ်လ ၁၆ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ ပြည်ထောင်စု ယဉ်ကျေးမှု ကောင်စီ အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ က အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်ကျေ ညာ၍ သတ်မှတ်သည့်နေ့ရက်^၂ တွင် အာဏာတည်ရမည်။

^၁ ဤအက်ဥပဒေအရ နည်းဥပဒေများကို၊ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၂ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၆၇၇ တွင်ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

^၂ ၁၉၅၄ ခု၊ ဩဂုတ်လ ၁၆ ရက်၊ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၄ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၃၇၄ တွင်ကြည့်။

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ ကောင်စီတခု ဖွဲ့စည်း တည်ထောင်ရမည်။ ထိုကောင်စီကို ပြည်ထောင်စု ယဉ်ကျေးမှုကောင်စီဟု ခေါ်ရမည်။ ထိုကောင်စီ တွင် အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်ရမည်။

- (က) ပြည်ထောင်စုယဉ်ကျေးမှုဌာနဝန်ကြီး။
- (ခ) နိုင်ငံတော်သမတ က ခန့်သားမည့်အခြားပုဂ္ဂိုလ်ကိုးဦး။

၃။ ။ပြည်ထောင်စုယဉ်ကျေးမှု ဝန်ကြီးသည်၊ ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင်ရွက်၍၊ ပြည်ထောင်စုယဉ်ကျေးမှု ဝန်ကြီးဌာနအတွင်းဝန်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဗဟိုအဖွဲ့အစည်းဝန်သည်၊ အတွင်းရေးမှူးအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၄။ ။ကောင်စီလူကြီးများ၏ ရာထူးသက်တမ်းသည်၊ နိုင်ငံဟော် သမတ က သတ်မှတ် သည့်အတိုင်းဖြစ် ရမည်။

၅။ ။အစိုးရအရာရှိ မဟုတ်သော ကောင်စီ လူကြီးများကို၊ နိုင်ငံတော်သမတ က သတ်မှတ်သည့်စရိတ်နှင့် အခကြေးငွေများပေးရမည်။

၆။ ။ကောင်စီသည်၊ ပူးတွဲဆောင်ရွက်ရန် ငါးယောက်ထက်မများသော သင့်တော် သည့်ပုဂ္ဂိုလ်များကို သာမန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အထူးကိစ္စအတွက် ခန့်ထားနိုင်သည်။

၇။ ။ကောင်စီသည် လိုအပ်သော ကော်မတီများကို သာမန်၊ သို့တည်းမဟုတ် အထူး ကိစ္စအတွက်ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုကဲ့သို့ ခန့်ထားသော ကော်မတီသည်၊ ကောင်စီ၏ ကြီးကြပ်အုပ် ချုပ်ခြင်းကိုခံလျက်၊ မိမိတို့အား လွှဲအပ်သည့် ကောင်စီတာဝန် ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

၈။ ။အစည်းအဝေးတိုင်း၌ လူကြီးငါးဦး တက်ရောက်လျှင်၊ အစည်းအဝေး အထ မြောက်ရမည်။

၉။ ။ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အစည်းအဝေးတိုင်းတွင် သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက် ရမည်။ အစည်းအဝေးသို့ ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်သောအခါ၊ တက်ရောက်သော လူကြီးများသည်၊ မိမိတို့အထဲမှတစ်ဦးကို အစည်းအဝေး သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန် တင်မြှောက်ရမည်။

၁၀။ ။ကောင်စီသည်၊ မိမိတာဝန်ဝတ်တရားများကို ကျေပြန်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက်၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များကို ကောင်စီတွင် ဘိတ်ခေါ်ဆွေးနွေးနိုင်သည်။

၁၁။ ။ပြည်ထောင်စု ယဉ်ကျေးမှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စအဝဝကို စဉ်းစား၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရသို့ အကြံဉာဏ်ပေးခြင်းနှင့် ယဉ်ကျေးမှု စီမံကိန်းများပြုလုပ်၍ အစိုးရသို့တင်ပြ ခြင်းသည် ကောင်စီ၏တာဝန်ဝတ်တရားဖြစ် ရမည်။

၁၂။ ။ကောင်စီသည်၊ အနည်းဆုံး တလတကြိမ်စည်းဝေးရမည်။

၁၃။ ။(၁) ကောင်စီအား မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် အတွက်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရသည် မိမိသင့်သည် ထင်မြင်သည့် ငွေများကို ကောင်စီသို့ထုတ်ပေး နိုင်သည်။

(၂) ကောင်စီသည်၊ ပြည်ထောင်စုယဉ်ကျေးမှု ကောင်စီရုံးငွေဟု ခေါ်တွင်သည့် ရုံးပုံငွေ တရပ်ကိုထားရှိရမည်။ ထိုရုံးပုံငွေသို့ နိုင်ငံတော် အစိုးရထံမှရရှိသော ငွေအားလုံးကို ထည့်သွင်းရမည်။

၁၄။ ။ကောင်စီသည်၊ ထိုရုံးပုံငွေကို ပြည်ထောင်စု ယဉ်ကျေးမှုနှင့် စပ်လျဉ်းသောကိစ္စ အဝဝအတွက် သုံးစွဲနိုင်သည်။

၁၅။ ။ကောင်စီသည်၊ မိမိ၏ငွေများကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်ဘဏ်၌ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်သမတ က သဘောတူညီသည့် အခြားဘဏ်တခု၌ဖြစ်စေ အပ်နှံထားရမည်။

၁၆။ ။(၁) ကောင်စီသည် ဘဏ္ဍာတော်နှစ် အသီးသီးမကုန်မီ ထိုနှစ် နောက်လာမည့် ဘဏ္ဍာတော်နှစ်အတွက် မိမိ၏ ရ-သုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမတထံ ချွတ်ပြုချက် ရရန် တင်သွင်းရမည်ဖြစ်ပြီး၊ အဆိုပါ ရ-သုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်းကိုပြင်သည့် နောက်ထပ် ရ-သုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်းများကို အခါအားလျော်စွာ ထိုနည်းအတူ တင်သွင်းနိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ကောင်စီသည်၊ မိမိအလုပ်စတင်လုပ်ကိုင်သည့် ပဌမနှစ်နှင့်ပတ်သက်၍၊ အလုပ် စတင်လုပ်ကိုင်သည့်နေ့ရက်မှ ထိုဘဏ္ဍာတော်နှစ်ကုန်ဆုံးသည့် အထိ ကာလအပိုင်းအခြား အတွက် ရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမတထံ လျင်မြန်နိုင်သမျှ လျင်မြန်စွာ တင်သွင်းရမည်။

(၂) ဤပုဒ်မအရခွင့်ပြုသည့် ရ-သုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်းထက်ပို၍ ကောင်စီက အကုန် အကျမခံရ။

၁၇။ ။(၁) ကောင်စီ၏ငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်သမတက ဆင့်ဆိုသည့် ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် ညွှန်ကြားသည့်အချိန်တွင် ကောင်စီက နိုင်ငံတော်သမတထံ ပေးပို့ရမည်။

(၂) ကောင်စီသည်၊ ရုံးပုံငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က ပြဋ္ဌာန်းသည့်ပုံစံအတိုင်း ထားရှိရမည်။

(၃) ကောင်စီ၏ ငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က စစ်ဆေးရမည်။ ထိုငွေ စာရင်းများနှင့် ပတ်သက်သည့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်၏ အစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော်သမတထံ တင်သွင်းရမည်။

၁၈။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

၁၉။ ။နိုင်ငံတော်သမတ ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို ခံလျက် ကောင်စီသည်အောက် ပါကိစ္စအားလုံးအတွက်ဖြစ်စေ၊ ကိစ္စတခုအတွက်ဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီဖြစ်သော စည်းကမ်း ဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

- (က) ကောင်စီ၏ မှုခင်းကိစ္စဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ကောင်စီ အစည်းအဝေးများတွင် လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နည်းလမ်း။
- (ခ) ပုဒ်မ ၇ အရ၊ ကောင်စီက ကော်မတီများသို့ တာဝန် ဝတ်တရားများ လွှဲအပ်ခြင်း။

၂၀။ ။ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ သဘောရိုးဖြင့်ပြုသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုရန်ကြိုးပမ်း သည့် ပြုမှုတခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကောင်စီအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မတီအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကောင်စီလူကြီးတဦးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မတီလူကြီး တဦးအား တရားမမှုဖြစ်စေ ရာဇဝတ်မှုဖြစ်စေ၊ အခြားမှုခင်းဖြစ်စေ မစွဲဆိုရ။

၂၁။ ။ဤအက်ဥပဒေဖြင့် ကောင်စီအား ပေးထားသည့် တာဝန်ဝတ်တရားတခုကို ကောင်စီကဆောင်ရွက်ရန် ဖျက်ကွက်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက မည်သည့်အချိန်မဆို ထင်မြင် သဘောရလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ကောင်စီကို ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ လက်တွေ့ သုတေသန လုပ်ငန်း အဖွဲ့ အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၂၁။] (၁၉၅၅ ခု၊ မတ်လ ၁ ရက်။)

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက် လောကဓါတ်ပညာနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာရပ်များတွင် ခေတ်မှီသုတေသန လုပ်ငန်းများ စမ်းသပ်လေ့လာခြင်းများနှင့်ဆောင်ရွက်မှုများမှာ အထူးလိုအပ်သောကြောင့်တကြောင်း၊ အစိုးရနှင့်ပြည်သူလူထုအတွက်လောကဓါတ်ပညာနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာရပ်များတွင် သုတေသန လုပ်ငန်း စမ်းသပ် လေ့လာခြင်းနှင့် ဆောင်ရွက်မှုများ ပြုလုပ်ရန် ပြည်ထောင်စု မြန်မာ နိုင်ငံ လက်တွေ့ သုတေသန လုပ်ငန်း အဖွဲ့ တစ်ခုကို တည်ထောင်ရန် လိုအပ်သည်တကြောင်း၊ လောကဓါတ်ပညာနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာရပ်များတွင် ခေတ်မှီသုတေသန လုပ်ငန်း များကို အားပေး ညှိနှိုင်း ထောက်ပံ့ရန်နှင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ လက်တွေ့ သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့ကို အုပ်ချုပ်ရန် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန လုပ်ငန်း အဖွဲ့ တစ်ခုကို လောလောဆယ် တည်ထောင်ရန် လိုအပ်သည် ဖြစ်သောကြောင့် တကြောင်း၊ ထိုအကြောင်း များကြောင့် အောက်ပါ အတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်း လိုက်သည်။

အခန်း ၁။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၄ ခုနှစ်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံလက်တွေ့သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့ အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။ အမည်နှင့်စတင် အာဏာ တည်

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ က အမိန့် ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန် ကျေညာ၍ သတ်မှတ်သည့် နေ့ ရက် ။ တွင် စတင်အာဏာတည်ရမည်။ သည့် နေ့ ရက်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်ကို ထောက်ထားရန်မလိုလျှင်— အဓိပ္ပါယ် ဖော် ပြချက်များ။

- (၁) “ ဥက္ကဋ္ဌ ” ဆိုသည်မှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့၏ဥက္ကဋ္ဌကိုဆိုလိုသည်။
- (၂) “ သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့ ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၄၃ အရတည်ထောင်ထားသော ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်တွေ့သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့ (The Union of Burma Applied Research Institute) ကိုဆိုလိုသည်။
- (၃) “ အုပ်ချုပ်ရေးမှူး ” ဆိုသည်မှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏လုပ်ငန်းအတွက် တာဝန်ခံစက်မှုလက်မှုနှင့် အုပ်ချုပ်မှုအရာရှိကိုဆိုလိုသည်။
- (၄) “ ကိရိယာတန်းဆာပလာ ” ဆိုသောစကားရပ်တွင်လောကဓါတ်နှင့်အင်ဂျင်နီယာဆိုင်ရာ ပစ္စည်း ကိရိယာများ၊ စက်များ၊ အလုပ်တခု အတွက် လိုအပ်သော ကိရိယာ များနှင့် အခြား အသုံး ပြုရမည့် ကိရိယာများ၊ လောကဓါတ်နှင့် အင်ဂျင်နီယာ သုတေသနလုပ်ငန်း လက်တွေ့ စမ်းသပ်လုပ်ကိုင်သည့်လုပ်ငန်းနှင့် ထိုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်သော ပစ္စည်းကိရိယာများ ပါဝင်သည်။
- (၅) “ ကောင်စီ ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃၅ အရဖွဲ့စည်းထားသောမြန်မာနိုင်ငံသုတေသန ကောင်စီကို ဆိုလိုသည်။

* ၁၉၅၅ ခု၊ မတ်လ ၁ ရက်။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၅ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၃၀၀ တွင်ကြည့်။

- (၆) “ ကော်ဒီတီ ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဂံမ ၃၈ အရ ဖွဲ့စည်း ထားသော အမှုဆောင် သုတေသနကော်ဒီတီကို ဆိုလိုသည်။
- (၇) “ အတွင်းရေးမှူး ” ဆိုသည်မှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏အတွင်းရေးမှူးကို ဆိုလိုသည်။
- (၈) “ ဦးစီးခေါင်းဆောင်သူ ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဂ္ဂိုလ်တဦးအတွက် ဖြစ်စေ၊ တရားဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်း ထားသည့် သို့တည်းမဟုတ် မဖွဲ့စည်းထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့အစည်းအတွက်ဖြစ်စေ၊ အစိုးရအတွက်ဖြစ်စေ၊ သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့က သုတေသန လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သုတေသန လုပ်ငန်း စမ်းသပ် လုပ်ကိုင်ခြင်း၊ သို့တည်း မဟုတ် အမှု ကိစ္စ ဆောင်ရွက်ခြင်း ပြုနေလျှင်၊ ထိုပုဂ္ဂိုလ်ကို၊ သို့တည်း မဟုတ် ထိုပုဂ္ဂိုလ် တစ်ဦးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဖွဲ့အစည်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအစိုးရကို ဆိုလိုသည်။
- (၉) “ အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှထမ်းများ ” ဆိုသည်မှာ၊ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့တွင် တိုက်ရိုက်အမှုထမ်းရွက်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့တွင်ဖြစ်စေ၊ အခါအားလျော်စွာ တည်ထောင်သည့် သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့နှင့် ဆက်သွယ် သော ဆောင်ရွက်မှုများတွင် ဖြစ်စေ၊ အမှုထမ်းရွက်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့က ခန့်ထားသော ရာထမ်းမှထမ်းများကိုဆိုလိုသည်။
- (၁၀) “ ပြဋ္ဌာန်းထားသည် ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေဖြင့်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေ အရ ပြုသည့်စည်းကမ်းဥပဒေများဖြင့်သော်၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းသည်ကိုဆိုလိုသည်။

အခန်း ၂။

မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့။

အဖွဲ့ ဖွဲ့ စည်း မြင်။ ၃။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့ခေါ် အဖွဲ့တစ်ဖွဲ့စည်းရမည်။ ထိုအဖွဲ့တွင်အောက်ပါ ပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်ရမည်။

- (က) စက်မှုလက်မှုဌာနဝန်ကြီး။
- (ခ) သတ္တုတွင်းဌာနဝန်ကြီး။
- (ဂ) အိမ်ရာဆောက်လုပ်ရေးနှင့် အလုပ်သမားဌာနဝန်ကြီး။
- (ဃ) အတွင်းဝန်၊ စက်မှုလက်မှုဝန်ကြီးဌာန။
- (င) အတွင်းဝန်၊ သတ္တုတွင်းဝန်ကြီးဌာန။
- (စ) အတွင်းဝန်၊ အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်သာသနာရေးဝန်ကြီးဌာန။
- (ဆ) အင်ဂျင်နီယာဌာနမှူး၊ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်။
- (ဇ) လောကဓါတ်ဌာနမှူး၊ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်။
- (ဈ) ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနကောင်စီ။
- (ည) ဥက္ကဋ္ဌ၊ အမှုဆောင်သုတေသနကော်ဒီတီ။
- (ဋ) အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ လက်တွေ့ သုတေသန လုပ်ငန်း အဖွဲ့။
- (ဌ) နိုင်ငံတော် သမတက ခန့်ထားသည့် အစိုးရအရာရှိမဟုတ်သူသုံးဦး။

(၂) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စရပ်များကို ပိုမိုတွင်ကျယ်စွာ ဆောင်ရွက် နိုင်မည့် မြန်မာ နိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့က ထောက်ခံ၍ နိုင်ငံတော် သမတက သဘော တူညီသည့် အခြား ပုဂ္ဂိုလ် များကို နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ထည့်သွင်းခန့်ထား၍အဖွဲ့ဝင်လူကြီးဦးရေကိုတိုးမြှင့်နိုင်သည်။

(၃) စက်မှုလက်မှုဌာနဝန်ကြီးသည်၊ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့သည်၊ အဖွဲ့ဝင်များထံမှ တဦးကို ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် တင်မြှောက်ရမည်။

၄။ ။(၁) နိုင်ငံတော် သမတက ခန့်ထားသည့် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများသည်၊ နှစ်နှစ်ကာလမျှ ရာ ထူး သက် ရာထူး၌ ထမ်းရွက်ရမည်။ ရာထူးသက်တမ်းစေ့ကုန်သည့်အခါ၊ ထိုအဖွဲ့ဝင်လူကြီး များကိုပင် ပြန်လည် တမ်း ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) ရာထူးအလျောက်ဖြစ်သည့် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးသည်၊ ထိုရာထူး၌ ထမ်းရွက်နေသမျှကာလ ပတ်လုံး အဖွဲ့ဝင်လူကြီးဖြစ်နေရမည်။

(၃) ပုဂံမခွဲ(၁)တွင် ဖော်ပြထားသည့် ရာထူး သက်တမ်း နှစ်နှစ်စေ့ကုန်စေကာမူ၊ ထိုသို့ ရာထူးသက်တမ်းစေ့ကုန်၍ လပ်လပ်သောနေရာတွင်၊ ထပ်မံခန့်ထားခြင်းမရှိသေးမီ၊ လက်ရှိထမ်းရွက် နေသော လူကြီးများသည်၊ ထိုရာထူးများ၌ ဆက်လက် ထမ်းရွက် ရမည်။ သို့သော် ထိုလပ်လပ်သော နေရာကို ခြောက်လအတွင်းဖြည့်ရမည်။

၅။ ။(၁) ရံဖန်ရံခါ လပ်လပ်သောနေရာတွင် ခန့်ထားခြင်းခံရသည့်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးသည်၊ ရံဖန် ရံခါ လပ် လပ် သော နေ ရာများ။ ထိုနေရာသာ မလပ်လပ်ပါမူ၊ ထိုနေရာတွင် ယခင်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးထမ်းရွက်နိုင်မည့် ဖြစ်သည့်ကုန်ကာလ မျှသာထမ်းရွက်ရမည်။

(၂) မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့တွင် နေရာလပ်လပ် ငြားသော်လည်း၊ သို့တည်း မဟုတ် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတဦးတယောက် ခန့်ထားရာ၌ ချို့ယွင်းချက် ရှိငြားသော်လည်း မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့ဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များသည် အတည်ဖြစ်ရမည်။

၆။ ။(၁) မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးမဆို—

အဖွဲ့ဝင် လူကြီး များကိုနုတ်ပယ် ခြင်း။

- (က) အဖွဲ့ဝင်လူကြီး အဖြစ် မဆောင်ရွက်လိုဟု ငြင်းဆိုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင် လူကြီးအဖြစ် မစွမ်းဆောင်နိုင်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) လူမွဲအဖြစ်ဆုံးဖြတ်ကျေညာခြင်းခံရလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဂ) နိုင်ငံတော် သမတ၏ ထင်မြင်ချက်အရ၊ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးအဖြစ် ဆက်လက်ဆောင် ရွက်ရန် မသင့်တော် လောက်အောင် အကူငှာခံရိတ္တ ပျက်သည့် ပြစ်မှု အတွက် ပြစ်ဒဏ် ခံရလျှင်၊ သို့တည်း မဟုတ် အကူငှာခံရိတ္တ ပျက်ကြောင်း ရာဇဝတ်ရုံး တခုခုက အမိန့်ချမှတ်ခံရလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ဃ) နိုင်ငံတော်သမတ၏ ထင်မြင်ချက်အရ၊ လုံလောက်သောအကြောင်း မရှိသည့်ပြင် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်လည်း မရရှိဘဲ လစဉ်အစည်း အဝေးသို့ တဆက်ထည်းလေးကြိမ်ထက်ပို၍ မတက်ဘဲနေလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (င) ပုဂံမ ၁၁ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မလိုက်နာလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (စ) ထိုသူရာထူး၌ ဆက်လက်ထမ်းရွက် နေခြင်းသည်၊ ပြည်သူ့ အကျိုးကို ဆုတ်ယုတ် စေမည်ဟု နိုင်ငံတော် သမတက ထင်မြင်လျှင်

ထိုသူကို နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ ရာထူးမှ နုတ်ပယ်နိုင်သည်။

(၂) ထိုသို့နုတ်ပယ် ခံရသူကို မည်သည့် ကာလ အတွင်း ပြန်လည် ခန့်ထားခြင်း ပြုစေရန် နိုင်ငံတော်သမတက ကာလပိုင်းခြားသတ်မှတ်နိုင်သည်။

၇။ ။(၁) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သည်၊ အလုပ်ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှာ အစည်း အဝေး တလလျှင် အနည်းဆုံး တကြိမ် အစည်းအဝေး ကျင်းပရမည်။ လစဉ်အစည်းအဝေး ကျင်းပရန်ချိန်းဆို များ။

ချက်ကို ဥက္ကဋ္ဌ၏ အမိန့်ဖြင့် ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။ သို့သော်ထိုလစဉ်အစည်းအဝေးကျင်းပရန်ချိန်းဆိုချက်ကို နှစ်ကြိမ်ဆက်၍ ပယ်ဖျက်ခြင်းမပြုရ။

(၂) ဥက္ကဋ္ဌ၏ အမိန့်ဖြင့်သော်၎င်း၊ အဖွဲ့ဝင် လူကြီး အနည်းဆုံး သုံးဦးက လက်မှတ်ရေးထိုးသော စာဖြင့် အစည်းအဝေးကျင်းပလိုသည့် ကိစ္စကိုဖော်ပြ၍ အစည်းအဝေးခေါ်ပေးရန် တောင်းဆိုသောအခါသော်၎င်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏အထူးအစည်းအဝေးများကိုမည်သည့်အချိန်အခါတွင်မဆို ကျင်းပနိုင်သည်။

အစည်းအဝေး အထ မြောက် ရမည်။
ရေးအတွက် လိုအပ်သော အဖွဲ့ဝင် လူ ကြီး ဦးရေ။

၈။ ။အစည်းအဝေးသို့ အဖွဲ့ဝင်လူကြီး ၄ ဦးတက်ရောက်လျှင်အစည်းအဝေးအထမြောက်ရမည်။

အစည်းအဝေး သဘာပတိ။ ၉။ ။ဥက္ကဋ္ဌသည် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတိုင်း၌ သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ အစည်းအဝေးသို့ဥက္ကဋ္ဌ မတက်ရောက်နိုင်သည့်အခါ၊ ဗဟိုဥက္ကဋ္ဌသည် သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌနှင့်ဗဟိုဥက္ကဋ္ဌ နှစ်ဦးလုံးမတက်ရောက်လျှင်၊ အစည်းအဝေးတက်ရောက်သောအဖွဲ့ဝင်လူကြီးများအနက် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတဦးကို အစည်းအဝေး၏ သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရန် တင်မြောက်ရမည်။

ခရီး စရိတ်နှင့်အခြား စရိတ်များ။ ၁၀။ ။ပုဒ်မ ၁၃ အရ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန် တိတ်ခေါ်သော လူကြီးများနှင့် အစိုးရအရာရှိ မဟုတ်သော အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများအား၊ အစည်းအဝေးများသို့ တက်ရောက်ရသည့်အတွက်သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က ထိုလူကြီးတို့အား လွှဲအပ်ထားသည့် တာဝန်ဝတ်တရားကိုဆောင်ရွက်ရသည့် အတွက်သော်၎င်း၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ခရီးစရိတ်များနှင့် အခြားစရိတ်များကို ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် နှုန်းများဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီပေးရမည်။

အဖွဲ့ဝင် လူကြီး တို့၏ အကျိုးခံစားခွင့်ကို ထုတ်ဖော် ပြော ဆိုခြင်း။ ၁၁။ ။(၁) ဥက္ကဋ္ဌကဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့ဝင် အခြားလူကြီး အဦးတယောက်ကဖြစ်စေ၊ ငွေရေးကြေးရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသည့် ကိစ္စကို မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတွင် စဉ်းစားနေလျှင်၊ ဥက္ကဋ္ဌသည် သော်၎င်း၊ ထိုအဖွဲ့ဝင်လူကြီးသည် သော်၎င်း၊ ထိုအစည်းအဝေးသို့မတက်ရောက်ရ။ ထိုသို့အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသော အဖွဲ့ဝင်လူကြီးသည်၊ အစည်းအဝေးသို့ရောက်ရှိနေပါမူ၊ ယင်းသို့အကျိုးသက်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့်အကြောင်းကို မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့အား ပြောကြားရမည်။

(၂) ငွေရေးကြေးရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးဘဦးတယောက်၌ အကျိုးခံစားခွင့်ရှိ မရှိဆုံးဖြတ်ရန် ကိစ္စပေါ်ပေါက်သောအခါ၊ သဘာပတိ၏ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အပြီးအပြတ်အတည် ဖြစ်ရမည်။

ကော် မီတီများ ခန့်ရန်အာဏာ။ ၁၂။ ။မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့သည်၊ မိမိကလွှဲအပ်သည့် တာဝန် ဝတ်တရားနှင့် အာဏာများကို ဆောင်ရွက်သုံးစွဲရန် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးနှစ်ဦးအောက်အနည်း ပါဝင်သောကော်မီတီများခန့်ထားနိုင်သည်။

ဆွေး နွေး ထိုင်ပင် အပ်သူ။ ၁၃။ ။မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့ဖြစ်စေ၊ ထိုအဖွဲ့က ခန့်ထားသည့်ကော်မီတီဖြစ်စေ၊ အထူးကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန်အလို့ငှါ၊ ထိုကိစ္စတွင် အကြံဉာဏ်ပေးနိုင်သောအထူးအရည်အချင်းရှိသူကိုသော်၎င်း၊ ဆိုင်ရာနယ်မြေ၏အခြေအနေများကို ကောင်းစွာ သိကျွမ်းနားလည်

သူကိုသော်ငိုင်း၊ ဘိတ်ခေါ်ရန် အာဏာရှိရမည်။ ထိုသူတို့အား ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အခကြေးငွေကို များ ဘိတ်ခေါ် သို့တည်းမဟုတ် ဥာဏ်ပူဇော်ခကိုပေးနိုင်သည်။ ဤပုဒ်အရ ဘိတ်ခေါ်ထားသူ၌ခွဲဆန္ဒပေးနိုင်ခွင့် ရန် အာဏာ၊ မရှိစေရ။

၁၄။ အောက်ပါကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့သည်၊ နိုင်ငံတော် သမတ၏ ကြီးကြပ် အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာလျက် ဤအက်ဥပဒေနှင့် မဆန့်ကျင်သော စည်းကမ်း ဥပဒေများ ပြုနိုင်သည်။

စည်း ကမ်းဥပ ဒေများ ပြုလုပ် ရန် အဖွဲ့၏အာ ဏာ။

- (၁) အစည်းအဝေးများကျင်းပမည့်အချိန်နှင့် နေရာဌာန၊
- (၂) အစည်းအဝေးများ ကျင်းပမည့်ကို ကြိုတင်အကြောင်းကြားသည့် နည်းလမ်း၊
- (၃) အစည်းအဝေးများတွင် အလုပ်ကိစ္စများဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (၄) အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများ အချင်းချင်းတာဝန်ဝတ်တရားခွဲဝေခြင်း၊
- (၅) ပုဒ်မ ၁၂ အရ ခန့်နိုင်သည့် ကော်မတီများ ခန့်ထားခြင်း၊ ကော်မတီများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများ ကော်မတီများလိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်နည်းလမ်း၊
- (၆) ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန်ဘိတ်ခေါ်ထားသူတို့အား ပေးရမည့် ခရီးစရိတ်များနှင့် အ ခြားစရိတ်များ၊ ထို့ပြင်
- (၇) သာမန်အားဖြင့် ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စအားလုံးကိုဖြစ်စေ၊ တခုခုကိုဖြစ်စေ ဆောင်ရွက်ခြင်း။

၁၅။ ။ နိုင်ငံတော်သမတက ညွှန်ကြားသည်အခါ၊ အတွင်းရေးမှူးသည် နိုင်ငံတော်သမတ ထံသို့ စာချုပ်စာတမ်းများနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ အလုပ်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အစီရင်ခံစာ များကို ရေးသားတင်ပြရမည်။

စာချုပ်စာတမ်း များ နှင့် ရည် ညွှန်ချက် များ နိုင် င် တော် သမတ ထံတင် ပြခြင်း။

၁၆။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရပေးအပ်ထားသောတာဝန် ဝတ်တရားများကို ကောင်းမွန်စွာ ဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိဟု နိုင်ငံတော် သမတက တင်မြင်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က တင်ပြသည့်ရှင်းလင်းထုချေချက်ကိုစဉ်းစား ဆင်ခြင်ပြီးနောက် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့ကို ဖျက်သိမ်းရမည်ဟု စာဖြင့်ရေးသား၍ အမိန့် ချမှတ်နိုင်သည်။ ထိုအမိန့်စာတွင် ယင်းသို့ဖျက်သိမ်းရန်အကြောင်းများကို ဖော်ပြရမည်။ ထို နောက် နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ပုဒ်မ ၃ အရ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သစ်တခုကို ဖွဲ့စည်းရမည်။

အဖွဲ့ ဖျက်သိမ်း ပြီး အဖွဲ့သစ်ဖွဲ့ စည်းခြင်း။

အခန်း ၃။

အဖွဲ့၏ရာထမ်းမှတ်ပေးခြင်းများ။

၁၇။ ။ သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည်၊ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ အမှုဆောင်အရာရှိချုပ်ဖြစ်ရမည်။ မိမိအားလွှဲအပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏ အာဏာ များနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကိုမြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာ၍ သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

အ မှု ဆောင် အရာရှိချုပ်။

အဖွဲ့၏ အတွင်း
ရေးမှူး။

၁၀။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သည် အချိန်ပြည့် ဆောင်ရွက်ရသည့် အတွင်းရေးမှူး တဦးကို ခန့်ထားရမည်။ အတွင်းရေးမှူးသည် မိမိအားလှအပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့၏ အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာ၍ သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။ အတွင်းရေးမှူးသည် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ အစည်း အဝေးအားလုံးသို့ တက်ရောက်ရမည်။ သို့ရာတွင် အတွင်းရေးမှူး၌ ပေးပိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

ပြည်ထောင်စု
စက်မှုလက်
မှု သုတေသန
လုပ်ငန်းဌာန
အမှုထမ်းအရာ
ထမ်းများအဖွဲ့
သို့ ပြောင်းရွှေ့
ခြင်း။

၁၉။ ။ ဤအက်ဥပဒေ စတင် အာဏာတည်သည့်နေ့တွင် ပြည်ထောင်စု စက်မှု လက်မှု သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့ (The State Industrial Research Institute, Burma) ၌ အမှုထမ်း ရှက်နေသော ရာထမ်းမှထမ်းများသည် သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့သို့ ရွှေ့ပြောင်းခန့်ထားခံရသူများ ဟူ၍ ၎င်း၊ အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှထမ်းများဖြစ်သည်ဟူ၍ ၎င်းမှတ်ယူရမည်။

ရာထမ်းမှထမ်း
များ ဆိုင်ရာစာ
ရင်းများ။

၂၀။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စအလို့ငှါ၊ ထားရန်လိုအပ်သည်ဟု သို့တည်းမဟုတ် သင့်တော်သည်ဟု မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က ထင်မြင်သော ရာထမ်းမှထမ်းစာရင်းများကို အခါ အားလျော်စွာ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က စိစစ်ရေးသား၍ အစည်းအဝေးတွင် တင်သွင်း အတည်ပြုရမည်။ သို့ရာတွင် လက်မှတ်ထားသည်များ၊ ကုလီများနှင့် ကုလီခေါင်းများသည် ဤအခန်း တွင် ဖော်ပြထားသော အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှထမ်းများ ဖြစ်သည်ဟူ၍ မမှတ်ယူရ။

(၂) အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှထမ်း အသီးသီးအတွက် အစည်းအဝေးဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့က ခွင့်ပြုသည့်လစာများ၊ အခကြေးငွေများနှင့် စရိတ်များ၏အရေအတွက်နှင့် အမျိုးအစားကို ထိုစာရင်းများတွင် ဖော်ပြရမည်။

(၃) မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က နောက်ဆုံးအတည်ပြုထားသည့် စာရင်းအားလုံး၏ မိတ္တူတစောင်ကို ပုဒ်မ ၃၂ အရ လုပ်ထားသည့် နှစ်စဉ် ရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းနှင့် ပူးတွဲ၍ နိုင်ငံ တော်သမတထံ သဘောတူညီချက်ရရှိရန် တင်ပြရမည်။

စည်းကမ်းဥပ
ဒေပြုအာဏာ။

၂၁။ ။ အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှထမ်းများ၏ အမှုထမ်းစည်းကမ်းသည် အဖွဲ့က နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်ရယူ၍ စည်းကမ်းဥပဒေများဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

ရာထမ်းမှထမ်း
များ ခန့်ထား
ခြင်း စသည်
များ။

၂၂။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၂၁ အရ ပြုသည့် စည်းကမ်းဥပဒေများနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှထမ်းများကို ခန့်ထားနိုင်သည့်အာဏာ၊ ရာထူးတိုးမြှင့်ပေးနိုင်သည့် အာဏာနှင့် ရာထူးမှ ထုတ်ပယ်နိုင်သည့်အာဏာကို—

- (က) တလလျှင်လစာငွေ သုံးရာငါးဆယ်ကျပ် ထက် ပို၍ မရသော အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှထမ်းဖြစ်လျှင်၊ ဥက္ကဋ္ဌကသော်၎င်း၊ အစည်းအဝေး၌ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့က ပြုသည့်စည်းကမ်း ဥပဒေအရ၊ ဤကိစ္စအလို့ငှါ ထိုစည်းကမ်းဥပဒေကို မကျော်လွန်ဘဲ သုံးစွဲရန် အခွင့်အာဏာအထူး အပ်နှင်းထားသည့် အရာရှိက သော်၎င်း သုံးစွဲနိုင်သည်။
- (ခ) အဖွဲ့၏ အခြားရာထမ်းမှထမ်းများဖြစ်လျှင် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က အစည်း အဝေး၌ ဆုံးဖြတ်သုံးစွဲနိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မ ၂၁ အရ ပြုသည့် စည်းကမ်းဥပဒေများနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှုထမ်းများကို ရာထူးမှ ချထားနိုင်သည့် အာဏာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာထူးမှ ထုတ်ပယ်နိုင်သည့် အာဏာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ခွင့်ရက်ပေးနိုင်သည့်အာဏာကို—

- (က) တလလျှင် လစာငွေ သုံးရာငါးဆယ်ကျပ်ထက် ပို၍မရသော အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှုထမ်းဖြစ်လျှင်၊ ဥက္ကဋ္ဌကသော်ဇင်း၊ အစည်းအဝေး၌ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့က ပြုသည့်စည်းကမ်းဥပဒေအရ ဤကိစ္စအလို့ငှာ၊ ထိုစည်းကမ်းဥပဒေကို မကျော်လွန်ဘဲ သုံးစွဲရန် အခွင့်အာဏာ အထူးအပ်နှင်းထားသည့် အရာရှိက သော်ဇင်း သုံးစွဲနိုင်သည်။
- (ခ) အဖွဲ့၏ အခြားရာထမ်းမှုထမ်းများဖြစ်လျှင်၊ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က အစည်း အဝေး၌ ဆုံးဖြတ်သုံးစွဲနိုင်သည်။

၂၃။ ။ တကြိမ်လျှင် သုံးလထက်မပိုသော ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် လိုအပ်သည့်အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းများကို၊ ဥက္ကဋ္ဌက ခေတ္တခန့်ထားနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ခန့်ထားခြင်းကို နောက် ကျင်းပမည့် အစည်းအဝေးတွင် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က အတည်ပြုနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။ ယာယီ အမှု ထမ်း အဖွဲ့။

အခန်း ၄။

မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့်အာဏာများ။

၂၄။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရက ဆုံးဖြတ် အဖွဲ့၏ တာဝန် ဝတ် တ ရား များ။ သောစမ်းသပ်လေ့လာမှုနှင့် ရှာဖွေစုံစမ်းမှု အကောင်အထည်ဖော်ရာတွင် အစိုးရနှင့် တကွ ပြည်ထောင် စုနိုင်ငံသားတို့အတွက် ကူညီဝန်းသောလက်တွေ့သုတေသနနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းများနှင့် စပ်လျဉ်း သည့် စမ်းသပ်မှုများတွင် သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့တွင် သော်ဇင်း၊ အခါအားလျော်စွာ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က လိုအပ်သည်ထင်မြင်သော သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့နှင့် ဆက်သွယ်သည့် အခြား သုတေသန ရှာဖွေ စုံစမ်းရေး အဖွဲ့ အစည်းများတွင် သော်ဇင်း ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ် လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် အာဏာပိုင်ဖြစ်စေရမည်။ ဤကိစ္စများအတွက် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က အောက်ပါဖော်ပြပါ ကိစ္စအရပ်ရပ်များ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အာဏာရှိစေရမည်။

- (၁) မြန်မာနိုင်ငံတွင် လောကဓါတ်ပညာနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာရပ်များကို လက် တွေ့သုတေသန စုံစမ်းရေးတွင် ထောက်ပံ့၍ ပြုစုစောင့်ရှောက်ညှိနှိုင်းရန်။
- (၂) ပုဒ်မ ၃၅ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော ကောင်စီ၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာများအတွက် ထောက်ပံ့ရန်။
- (၃) ပုဒ်မ ၃၈ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော ကော်မတီတွင် အစိုးရအရာရှိများထဲမှ အဖွဲ့ဝင် များခန့်ထားရန်။
- (၄) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့တိုးတက်ရေးအတွက် ကျယ်ပြန့်သော အခြေခံဝါဒကို အတည်ပြုရန်။
- (၅) သုတေသန လုပ်ငန်း အဖွဲ့အတွက် ကျယ်ပြန့်သော ရှာဖွေရေး စီမံကိန်းကို အတည်ပြုရန်။

- (၆) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့ကို အစိုးရဌာနများ၊ အစိုးရမဟုတ်သော ကိုယ်ပိုင်အဖွဲ့ အစည်းများနှင့် အများပြည်သူတို့ အသုံးပြုခြင်းကိုအားပေးရန်။
- (၇) မြန်မာနိုင်ငံ၏ လုံခြုံမှု၊ ကောင်းစားမှု၊ ကျန်းမာမှုတိုးတက်ရန်နှင့် လက်ရှိစက်မှု လက်မှုလုပ်ငန်းများနှင့် စက်မှုလက်မှု လုပ်ငန်းသစ်များ ကြီးပွားတိုးတက်ရေး အတွက် သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ ရှာဖွေရရှိသော နည်းနာနိဿယများ အသုံးပြုခြင်းကို အားပေးရန်။
- (၈) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့အတွက် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးခန့်ထားရန်။
- (၉) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့တွင် ထိရောက်စွာ မဆောင်ရွက်နိုင်သည့် အရေးကြီးသော စုံစမ်းရှာဖွေမှုများကိုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ အခြားသုတေသနအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ဆက်သွယ်၍ ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၀) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့တွင်၎င်း၊ မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ အခြားသုတေသန အဖွဲ့အစည်းများတွင်၎င်း၊ ထိရောက်စွာ စုံစမ်းရှာဖွေမှုမပြုလုပ်နိုင်သည့် အရေးကြီးသော သုတေသန လုပ်ငန်းရပ်များကို နိုင်ငံခြားသုတေသနလုပ်ငန်း အဖွဲ့အစည်းများနှင့်ဆက်သွယ်၍ဆောင်ရွက်ရန်။
- (၁၁) သုတေသနလုပ်ငန်း အဖွဲ့တွင်အမှုထမ်းနေကြသော ပုဂ္ဂိုလ်များ၏ ကျွမ်းကျင်မှု တိုးတက်စေရန်နှင့် အခြားသင့်တော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များကို သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့တွင် နောင်အခါ အသုံးပြုနိုင်ရန်အတွက် သင်တန်းများပေးရန်။
- (၁၂) မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ် သုတေသနလုပ်ငန်း အဖွဲ့အစည်းများ အပါအဝင် အခြား သုတေသန လုပ်ငန်း အဖွဲ့အစည်း များနှင့် တိုင်ပင် နှီးနှော၍ သုတေသန လုပ်ငန်းရပ်များကို မြန်မာနိုင်ငံ၏အကျိုး အများဆုံးဖြစ်ထွန်းစေရန်အတွက် အကောင်အထည်ဖော်ရန်။
- (၁၃) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စရပ်များအထမြောက် အောင်မြင်စေရန် လိုအပ်သော၊ သက်ဆိုင်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျိုးဖြစ်ထွန်းနိုင်သော ဆောင်ရွက်မှုများ ပြုရန်။
- (၁၄) အထက်ပါ တာဝန် ဝတ်တရားများကို ထိရောက်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်၎င်း၊ အဖွဲ့၏ရာထမ်းမှုထမ်းများအား တာဝန်လွှဲအပ်ရန်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်သည့် စည်းကမ်းဥပဒေများကိုပြုရန်။

အဖွဲ့၏အာဏာများ။ ၂၅။ ။ပုဒ်မ ၂၄ တွင် ဖော်ပြထားသော တာဝန်ဝတ်တရားများ ပြီးမြောက်ရန် အောက်ပါကိစ္စများအတွက် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့၌ လုံးဝ အာဏာရှိရမည်။

- (၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရက မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့အား သုံးစွဲရန်ပေးထားသော ငွေများကို၊ အခန်း ၆ တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းများအတိုင်း မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ လုပ်ဆောင်မှုများမှ ဝင်ငွေရရှိရန်သုံးစွဲခြင်းကို။
- (၂) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စရပ်များအတွက် ရ-သုံး မှန်းခြေ ငွေစာရင်းများပြုလုပ်ရန်နှင့် အတည်ပြုရန်၊ အသုံးစရိတ်များကို ခွင့်ပြုရန်၊ ပဋိညာဉ်စာချုပ်များချုပ်ဆိုရန်နှင့် အခြားလိုအပ်သော လုပ်ငန်းဆောင်တာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စည်းကမ်းဥပဒေများပြုရန်။
- (၃) ဥက္ကဋ္ဌအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌအား၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးအား တာဝန်ဝတ်တရားများဆောင်ရွက်နိုင်စေခြင်းငှါ၊ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန

အဖွဲ့က စည်းဝေးဆုံးဖြတ်၍ အာဏာလွှဲအပ်ရန်၊ သို့ရာတွင် လွှဲအပ်ထားသည့် အာဏာအရ၊ ဥက္ကဋ္ဌ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၏ ဆောင်ရွက်ချက်များကို နောက်တကြိမ်ကျင်းပမည့် အစည်းအဝေးတွင် အတည်ပြုရန် အစီရင်ခံရမည်။

အခန်း ၅။

မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့အတွက် မြေသိမ်းယူခြင်း။

၂၆။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအတွက် မည်သည့်မြေကိုမဆို အလိမ္မော်၍ မြန်မာနိုင်ငံ မြေများသိမ်း သုတေသနအဖွဲ့က လျှောက်တောင်းသောအခါ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မြေသိမ်းအက်ဥပဒေပါ ယူခြင်း၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ၊ မြေကိုသိမ်းယူရန်ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် ထိုအက်ဥပဒေအရ ဆုံးဖြတ် သည့်လျှောက်ကြေးကို မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က ပေးသောအခါ မြေကိုမြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့က ပိုင်ရမည်။

အခန်း ၆။

ငွေရေးကြေးရေးနှင့် ငွေစာရင်းများ။

၂၇။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့သည် “ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့ရုံးငွေ ” ဟုခေါ် ရုံးငွေ၊ သည့်ရုံးငွေတစ်ခုကို ထားရှိ၍၊ အောက်ပါငွေများကို ထိုရုံးငွေ၌ ထည့်သွင်းရမည်။

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့ကရရှိသောငွေ။
- (ခ) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က မိမိ၏အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန် နိုင်ငံတော်အစိုးရထံမှ ရရှိသောငွေ။

၂၈။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က ၎င်း၏အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို အစိုးရကထုတ် သုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော် အစိုးရသည်၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် ငွေများကို ချေးယူခြင်း၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များဖြင့်၊ အခွန်တော်ငွေစာရင်းတွင် ထည့်သွင်း၍ဖြစ်စေ၊ မ၊ တည်ငွေစာရင်းတွင် ထည့်သွင်း၍ဖြစ်စေ၊ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သို့ထုတ်ချေးနိုင်သည်။

၂၉။ ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့သည် ချက်ခြင်း အသုံးမလိုသည့်မိမိ၏ငွေအား ငွေများဘဏ်၌ လုံးကို၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ ဘဏ္ဍာတော်ငွေထားရှိသောဘဏ်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘဏ်များတွင် အပ်နှံခြင်း၊ ထားရမည်။

(၂) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏ငွေများကို၊ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က ပြုသည့် စည်း ကမ်းဥပဒေများအရ ထုတ်ယူသုံးစွဲရမည်။

၃၀။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏ ရုံးငွေကို၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက် ရုံးငွေကိုရင်းနှီး ကြိုတင်ရယူပြီးမှသာ ရင်းနှီးရမည်။

ငွေများသုံးစွဲခြင်း။

၃၁။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့သည်၊ မိမိ၏ငွေများကို အောက်ပါကိစ္စများအတွက် သုံးစွဲရမည်။

- (က) နိုင်ငံတော်အစိုးရက မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့သို့ ထုတ်ချေးထားသော ငွေများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အရင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အတိုးကို နိုင်ငံတော် အစိုးရသို့ပေးဆပ်ခြင်း။
- (ခ) အဖွဲ့၏ရာထမ်းမှထမ်းကို လစာစသည့်ရုံးစရိတ်များကျခံခြင်း။ [* *]^၁
- ^၂(ဂ) ဤအက်ဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်နှင့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကုန် ကျရန်လိုအပ်မည့် အသုံးစရိတ်များကို ကျခံခြင်း။ ထို့ပြင်
- ^၃(ဃ) လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အခြားအသုံးစရိတ်များကို နိုင်ငံတော် သမတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့်ကျခံခြင်း။

အခန်း ၇။

နှစ်စဉ် ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်းများနှင့်ငွေစာရင်းများ။

နှစ်စဉ် ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်း။

၃၂။ ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သည်၊ တက္ကသိုလ်တော်နှစ် အသီးသီးမကုန်ဆုံးမီ၊ ထိုနှစ်နောက်လာမည့်တက္ကသိုလ်နှစ် အတွက် မိမိ၏ ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်းကို၊ နိုင်ငံတော်သမတ ထံ သဘောတူညီချက်ရရန် တင်သွင်းရမည်ဖြစ်။ အဆိုပါ ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်းများကို ပြင်ဆင် သည့်နောက်ထပ် ရ-သုံး မှန်းခြေ ငွေစာရင်းများကိုလည်း အခါအားလျော်စွာ ထိုနည်းတူတင်သွင်း နိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ ခွင့်ပြုသည့် ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်းပါ ငွေထက်ပို၍မည်သည့် အသုံးစရိတ်ကိုမျှ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က ကုန်ကျမခံရ။

ငွေစာရင်း စသည်များ ထားရှိခြင်း။

၃၃။ ။ (၁) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သည်၊ ငွေစာရင်းများကို၎င်း၊ ထိုငွေစာရင်းများ နှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခြားမှတ်တမ်းများကို၎င်း၊ ထားရှိရမည်ဖြစ်။ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏ အလုပ်လုပ်သည့် နှစ်အသီးသီးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နှစ်ချုပ်ငွေစာရင်းကိုလည်း၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က သတ်မှတ်သည့် ပုံစံအတိုင်း ထားရှိရမည်။

(၂) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့၏ ငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော် စာရင်းစစ်ချုပ်က နှစ်စဉ်စစ်ဆေး၍၊ နိုင်ငံတော်သမတထံ အစီရင်ခံစာတင်သွင်းရမည်။ ထိုအစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော် သမတက ပါလီမန်သို့တင်ပြရမည်။

သီးသန့်ရုံပုံငွေ ထားရှိခြင်း။

၃၄။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သည်၊ တန်ဖိုးယုတ်လျှော့ခြင်း အတွက်နှင့် သီးသန့်ရုံပုံ ငွေမှစ၍ အခြားရုံပုံငွေအတွက် နိုင်ငံတော်သမတက နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်နှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်၍ သတ်မှတ်သည့်နှုန်းများနှင့် စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ရုံပုံငွေစီမံရာထားရမည်။

^၁ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄၃ အရ ပယ်ဖျက်သည်။
^၂ အဆိုပါ ဥပဒေအရထည့်သွင်းသည်။
^၃ အဆိုပါ ဥပဒေအရရှိရင်း အပိုင်း (ဂ) ကိုအပိုင်း (ဃ) အဖြစ် ပြန်လည်အမှတ်စဉ်သည်။

အခန်း ၀။

မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနကောင်စီ။

၃၅။ ။(၁) လောကဓါတ်လုပ်ငန်းများ၊ အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရအား အကြံဉာဏ်များပေးရန် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန ကောင်စီထားရှိရန် မြန်မာနိုင်ငံသုတေ သနအဖွဲ့က ငွေရေးကြေးရေးဖြင့်သော်၎င်း၊ အခြားနည်းအားဖြင့်သော်၎င်း၊ အထောက်အပံ့ပေး ရမည်။ သို့ရာတွင် ထိုကောင်စီသည်၊ လောကဓါတ်ပညာတတ်ကျွမ်းသူများနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာ တတ်ကျွမ်းသူများကို ဖွဲ့စည်းထားသော ကောင်စီဖြစ်ရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၃၅ (၁) အရ တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ဤအက်ဥပဒေ စတင် အာဏာတည်ပြီးနောက် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့၏ ပဌမအစည်းအဝေးတွင် ကောင်စီစည်းရုံးရေး အတွက် စည်းရုံးရေးကော်မတီတစ်ခုကို ခန့်ထားရမည်။

(၃) ထိုစည်းရုံးရေးကော်မတီတွင်၊ အစိုးရဌာန၊ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်နှင့် အစိုးရမဟုတ်သော ကိုယ်ပိုင်အဖွဲ့အစည်းများမှ လောကဓါတ်ပညာ အထူးတတ်ကျွမ်းသူနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာအထူး တတ်ကျွမ်းသူ ကိုးဦးပါဝင်ရမည်။ စည်းရုံးရေးကော်မတီလူကြီး ကိုးဦးအနက် လူကြီးများရာသည် ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်နှင့် အစိုးရမဟုတ်သော ကိုယ်ပိုင်အဖွဲ့ အစည်းများမှဖြစ်ရမည်။ စည်းရုံးရေးကော် မတီလူကြီးများသည်၊ မိမိတို့သဘောတူညီပါက ကောင်စီတွင် အထူးခွင့်ပြုသည့် ကောင်စီလူကြီး (Charter Members of the Council) များအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

၃၆။ ။ ပုဒ်မ ၃၅ အရ စည်းရုံးရေးကော်မတီကို ခန့်ထားသော အခါ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန စည်းရုံးရေး အဖွဲ့သည် စည်းရုံးရေး ကော်မတီအား အောက်ပါ တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန် ကောင်စီအား သော်၎င်း၊ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် စီမံကိန်းပြုလုပ်ရန်သော်၎င်း၊ ညွှန်ကြားရမည်။

- (၁) အခြား တိုင်းပြည်များရှိ အလားတူ အဖွဲ့အစည်းများ လုပ်ကိုင်သော နည်းနာနိသျှ များကို လေ့လာဆည်းပူးရန်။
- (၂) ထိရောက်စွာ ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ကောင်စီအဖွဲ့ကို စည်းရုံးရေး စီမံကိန်းကို ရေးဆွဲရန်။
- (၃) ကောင်စီလူကြီးများရွေးချယ်ခြင်းနှင့် ခန့်ထားခြင်းများ အပါအဝင် ကောင်စီကို ထိရောက်စွာ ဖွဲ့စည်းရန်နှင့် ကောင်စီအတွက် စည်းကမ်း ဥပဒေများရေးဆွဲရန်။
- (၄) စည်းရုံးရေးကော်မတီကို တည်ထောင်ဖန်တီးပြီးနောက် သုံးလအတွင်း မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့အား ထိရောက်စွာ အကြံဉာဏ် ပေးနိုင်စေခြင်းငှါ မိမိ၏လူကြီး ဦးရေကို မြှင့်တင်ရန်။
- (၅) ကောင်စီ၏ စည်းရုံးရေးနှင့် အလုပ်လုပ်ရေးအတွက် ကုန်ကျစရိတ်များနှင့် စပ်လျဉ်း ၍ ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်း ပြုလုပ်ပြီးလျှင် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့သို့ တင်ပြရန်။
- (၆) ကောင်စီစည်းရုံးရေးအတွက် လိုအပ်သော အခြားလုပ်ငန်းများ စီမံဆောင်ရွက်ရန်။
- (၇) ကောင်စီစည်းရုံးရေးအတွက် စီမံကိန်းများအကောင်အထည်ဖော်ရန်။

ကောင်စီဖွဲ့စည်း မြင်။
ကောင်စီအား ညွှန်ကြားချက် များ ထုတ်ပြန် မြင်။

ကောင်စီ၏
ဖြစ်မြောက်နိုင်
သော လုပ်ငန်း
များ။

၃၇။ ။ စည်းရုံးရေး ကော်မတီက ကေစင်စီကို တည်ထောင် ဖန်တီးပြီးနောက် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသန အဖွဲ့သည် အောက်ပါ ကိစ္စရပ်များဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်မြောက်နိုင်မည့် လုပ်ငန်းများကို စဉ်းစားရန်ကောင်စီအား တောင်းဆိုရမည်။

- (၁) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့ အတွက်လောကဓါတ်ပညာ၊ အင်ဂျင်နီယာ ပညာရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အကြံဉာဏ်ပေးရန်ကိစ္စ။
- (၂) ကော်မတီ (အခန်း ၉) တွင်အစိုးရ ရာထမ်း မှုထမ်း မဟုတ်သော လောကဓါတ်ပညာ တတ်ကျွမ်းသူများနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာတတ်ကျွမ်း သူများအား ကော်မတီလူကြီးအဖြစ် ခန့်ထားခြင်းနှင့် ၎င်းတို့အနက် တဦးက ကော်မတီ၏ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (၃) အစိုးရက ထောက်ပံ့ထားသည့် လက်တွေ့သုတေသန လုပ်ငန်းများကို အစိုးရ သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့များ၏ အုပ်ချုပ်သူများမှတစ်ဆင့် ညှိနှိုင်းပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (၄) အစည်းအဝေးပွဲများ၊ ညီလာခံများနှင့် ဆွေးနွေးပွဲများ ကျင်းပခြင်းဖြင့်၎င်း၊ လောကဓါတ်ပညာ၊ အင်ဂျင်နီယာ ပညာရပ်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စာအုပ် စာတမ်းများထုတ်ဝေခြင်းဖြင့်၎င်း၊ လောကဓါတ်နှင့်အင်ဂျင်နီယာ လုပ်ငန်းရပ်များကိုမြှင့်တင်ခြင်း။
- (၅) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းရှိ လောကဓါတ် ပညာတတ်ကျွမ်းသူများနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာတတ်ကျွမ်းသူများ၏စာရင်းကို ထားရှိခြင်း။
- (၆) လောကဓါတ်နှင့်အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းများကို ပညာသည်အလုပ်များ အဖြစ်ဖြင့် တိုးတက်စေမည့် အခြားအစီအစဉ်များကို စဉ်းစားဆင်ခြင်ခြင်း။
- (၇) မြန်မာနိုင်ငံတွင်လောကဓါတ်နှင့်အင်ဂျင်နီယာ လုပ်ငန်းများ တိုးတက်မှုအတွက် အစီအစဉ်များကို မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့အား အကြံပေးထောက်ခံခြင်း။
- (၈) လက်ရှိလောကဓါတ်နှင့် အင်ဂျင်နီယာ လုပ်ငန်း အဖွဲ့အစည်းများကို အားပေး၍ သင့်တော်သော အဖွဲ့အစည်းသစ်များကို လိုအပ်သည့်အခါ ဖွဲ့စည်းနိုင်ရေးကို အားပေးခြင်း။
- (၉) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သို့တင်ပြရန်နှစ်ချုပ် အစီရင်ခံစာရေးဆွဲခြင်း။
- (၁၀) လောကဓါတ်နှင့် အင်ဂျင်နီယာ လုပ်ငန်းများဖြင့် တိုင်းပြည်ကောင်းစားရေး ဖြစ်ထွန်းစေခြင်း။
- (၁၁) အခြားတိုင်းပြည်များရှိ သုတေသနလုပ်ငန်းကောင်စီများနှင့် ဆက်သွယ်ထားခြင်း။
- (၁၂) ကော်မတီကို မြန်မာနိုင်ငံလောကဓါတ်နှင့် အင်ဂျင်နီယာလုပ်ငန်းဆိုင်ရာရွှေ့ဆောင် အဖွဲ့အဖြစ် ထားရှိခြင်း။

အခန်း ၉။

အမှုဆောင်သုတေသနကော်မတီ။

အမှုဆောင်
ကော်မတီ

၃၈။ ။ (၁) သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ စီရင်အုပ်ချုပ်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ပြဿနာရပ်များ၊ မှုများနှင့် အကြံပေးထောက်ခံချက်များကို လေ့လာရန်အတွက် အရည်အချင်းနှင့် ပြည့်စုံသော

ပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်သည့် အဖွဲ့တစ်ခုကို ဖွဲ့စည်းရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့အား အဆိုပါကိစ္စနှင့် ကော်မတီ စစ်လျဉ်းသည့် သင့်လျော်သော ဆောင်ရွက်မှုများကို အကြံပေး ထောက်ခံရန်အလို့ငှါ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့သည် အမှုဆောင်သုတေသန ကော်မတီတစ်ဖွဲ့စည်းရမည်။

(၂) ကော်မတီ၌ အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်ရမည်။

- (က) ကောင်စီက ခန့်ထားသည့် လူကြီးငါးဦး၊ ၎င်းတို့အနက် တဦးမှာ ကော်မတီ၏ ဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။
- (ခ) မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က ခန့်ထားသည့် လူကြီးလေးဦး၊ ၎င်းတို့မှာ အစိုးရ ရာထမ်းမှထမ်းဖြစ်ရမည်။ သို့ရာတွင် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများဖြစ်ရန်မလို။

၃၉။ ။ ကော်မတီလူကြီးအားလုံး၏ ရာထူးသက်တမ်းသည် တနှစ်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့် ကော်မတီ လူကြီးမျှ မိမိရာထူး၌ နှစ်နှစ် တဆက်တည်း မထမ်းရွက်ရ။ ရာထူးသက် တမ်း။

၄၀။ ။ အတွင်းရေးမှူးသည် ကော်မတီ၏အတွင်းရေးမှူးအဖြစ် ဆောင်ရွက်၍ ကော်မတီ အတွင်းရေးမှူး အစည်းအဝေးများသို့ တက်ရောက်ရမည်။ သို့ရာတွင် ၎င်း၌ပေးနိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

၄၁။ ။ သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် ကော်မတီ၏အစည်းအဝေးအားလုံး ကော်မတီသို့ သို့တက်ရောက်ရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် မိမိကိုယ်စား သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့မှ တာဝန်ခံအရာရှိတဦး အား စေလွှတ်ရမည်။ သို့ရာတွင် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးဖြစ်စေ၊ ၎င်းကစေလွှတ်သော တာဝန်ခံအရာရှိ၌ တက်ရောက် မြင်။ ဖြစ်စေ၊ မဲပေးနိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

၄၂။ ။ ကော်မတီ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများတွင် အောက်ပါကိစ္စများပါဝင်သည်။ ကော်မတီ၏

- (၁) ကုန်ကျစရိတ်မှန်းခြေငွေစာရင်းများ ပြုလုပ်ခြင်း၊ သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ သုတေ သန လုပ်ငန်းအစီအစဉ်များ ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့အတွက် သင့်လျော်သော အကြံပေးထောက်ခံချက်များပြုလုပ်ရန်။ တာဝန်ဝတ် တရားများ။
- (၂) သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်းကို ပြန်လည် သုံးသပ်ခြင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့အတွက် သင့်လျော်သော အကြံပေး ထောက်ခံချက် များ ပြုလုပ်ရန်။
- (၃) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ငွေရေး ကြေးရေး မှတ်တမ်းအကျဉ်းချုပ်များကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့အတွက် အကြံပေး ထောက်ခံချက်များပြုလုပ်ခြင်း။
- (၄) သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့က တင်ပြသည့် သုတေသနလုပ်ငန်း၊ စီရင်အုပ်ချုပ်မှုတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ကျယ်ပြန့်သော မူများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့အတွက် အကြံပေးထောက်ခံချက်များ ပြုလုပ်ခြင်း။
- (၅) သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့က ကာလအပိုင်းအခြားနှင့်တင်ပြသည့်အစီရင်ခံစာများကို ပြန်လည်သုံးသပ်ခြင်းနှင့် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့အတွက် အကြံပေးထောက် ခံချက်များ ပြုလုပ်ခြင်း။
- (၆) မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က လွှဲအပ်သည့် အခြား တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (၇) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ အရပ်ရပ်လုပ်ငန်းများကို ဖြစ်မြောက်အောင် နေရာငှ ရွက်ခြင်း။

အခန်း ၁၀။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံလက်တွေ့သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့။

သုတေသန
လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏
အမှုထမ်းအဖွဲ့။

၄၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စရပ်များကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ မြန်မာနိုင်ငံသုတေသန အဖွဲ့ ၏တိုက်ရိုက်ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာရမည့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ လက်တွေ့သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့တစ်ခုကို တည်ထောင်ရမည်။ သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းများတွင် အောက်ပါ ကိစ္စများပါဝင်သည်။

- (၁) သင့်လျော်သော ကိစ္စများတွင် မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က သဘောတူညီသည့် လက်တွေ့သုတေသန လုပ်ငန်းစဉ်ကို ရေးဆွဲခြင်း၊ တည်ထောင်ခြင်းနှင့် လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (၂) မြန်မာနိုင်ငံအတွက် လိုအပ်သည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သည့် သုတေသန ကိရိယာ တန်းဆာပလာများနှင့် လက်တွေ့စမ်းသပ်မှု ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းစဉ်များကို မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သို့ အကြံပေးထောက်ခံခြင်း။
- (၃) ဓါတ်ခွဲရုံ၊ စက်မှုလက်မှုဆိုင်ရာ ပြန်ကြားရေးဌာန၊ စံပြုဓါတ်စမ်းရုံ အပါအဝင် မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က သဘောတူညီသည့် အခြားသုတေသနနှင့် စမ်းသပ်မှုဆိုင်ရာ လုပ်ဆောင်မှုများကို မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ဗဟိုဌာနတခုထည်း မှ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း။
- (၄) ဝန်ကြီးဌာနများရှိ သုတေသနလုပ်ငန်းနှင့်စမ်းသပ်မှုဌာနများကို မိမိတို့၏လုပ်ငန်း များဆောင်ရွက်ရာ၌ တတ်နိုင်သမျှကူညီပေးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (၅) ဝန်ကြီးဌာနများရှိ သီးခြားဓါတ်စမ်းရုံ၌ လိုအပ်လျှင် အသုံးပြုရန်အတွက် လောက ဓါတ် ပညာဆိုင်ရာနှင့် အင်ဂျင်နီယာပညာ ဆိုင်ရာ စံနည်းနာ နိသျှများထား ရှိခြင်း။
- (၆) သုတေသနလုပ်ငန်းများ အလွယ်တကူ မဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ဝန်ကြီးဌာနများ အတွက် သုတေသနလုပ်ငန်းနှင့် စမ်းသပ်မှုဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများ စီမံဆောင်ရွက် ပေးခြင်း။
- (၇) လောကဓါတ်ပညာနှင့် အင်ဂျင်နီယာ ပညာရပ်များ တိုးတက်တတ်မြောက်ရန် အလို့ငှါ ရန်ကုန်တက္ကသိုလ်က တောင်းဆိုသည့် အကူအညီများကို တတ်နိုင် သမျှပေးခြင်း။
- (၈) နိုင်ငံခြားသို့သင့်လျော်သောပညာသင်ကြားရန်အတွက်စေလွှတ်မည့်လောကဓါတ် ပညာတတ်ကျွမ်းသူများနှင့် အင်ဂျင်နီယာပညာ တတ်ကျွမ်းသူများ ရွေးချယ်ရာ တွင် အကူအညီပေးခြင်း။
- (၉) သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ အရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများ၏ ဥာဏ်ပညာနှင့်ကျွမ်း ကျင်မှုတိုးတက်ရန်အတွက် သင်တန်းအစီအစဉ်များပြုလုပ်ထားရှိခြင်း။
- (၁၀) မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းအများပြည်သူတို့ လောကဓါတ်ပညာနှင့် အင်ဂျင်နီယာပညာ ရပ်များတွင် စိတ်ဝင်စား လာစေရန်နှင့် ထိုပညာရပ်များကို လေ့လာစေရန် ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (၁၁) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က လွှဲအပ်သည့်အခြားတာဝန်ဝတ်တရားများကို တည် ထောင်ခြင်းနှင့် ပြီးမြောက်အောင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

၄၄။ ။ပုဂံ ၄၃ အရ သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့ တည်ထောင်ပြီးလျှင် ပြီးခြင်း သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့သည်၊ လက်ရှိပြည်ထောင်စု စက်မှုလက်မှု သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့ (The State Industrial Research Institute) ပိုင်ပစ္စည်းများနှင့် ကြေးငြိတဝန်များကိုဆက်ခံရမည်။

ပြည်ထောင်စု စက်မှုလက်မှု သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ပစ္စည်းများနှင့် တဝန်များကို ဆက်ခံခြင်း။

၄၅။ ။(၁) မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့က ပြုသည့်စည်းကမ်း ဥပဒေများနှင့် မဆန့်ကျင် စေဘဲ၊ သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည်၊ မြန်မာနိုင်ငံ သုတေသနအဖွဲ့၏ အမှုဆောင် အရာရှိချုပ်အဖြစ်ဖြင့် သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာအားလုံးကို တာဝန်ယူ ဆောင် ရွက်ရမည်။

(၂) အထူးသဖြင့် သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည်၊ အောက်ပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

- (က) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏လုပ်ငန်းအမျိုးမျိုးကို ညှိနှိုင်းပေးပေါင်းဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (ခ) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းများကို ပြီးစီးခေါင်းဆောင်သူများ အတွက် တိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (ဂ) သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ငွေရေး ကြေးရေးနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ဆောင်ရွက်မှုများ ကို ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်း။
- (ဃ) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ဆောင်ရွက်မှုများကို ဟောပြောချက်များဖြင့်၊ ဆောင်းပါးများဖြင့်၊ သတင်းစာများမှကျေညာခြင်းအားဖြင့်၊ အလားတူ နည်းလမ်းများဖြင့်၊ အများပြည်သူတို့ သိရှိနားလည်ရန်ကျေညာခြင်း။
- (င) သုတေသန လုပ်ငန်းအဖွဲ့အရာရှိများနှင့် အမှုထမ်းများကို ကိုယ်တိုင်ခေါင်းဆောင် ခြင်းဖြင့် ထိရောက်စွာ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်အားပေးခြင်း။
- (စ) သုတေသနလုပ်ငန်းစဉ်များကို ဖြေရှင်းရာ၌ ညီညာပေးပေါင်း ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (ဆ) သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ဆောင်ရွက်မှုများအတွက် နှစ်စဉ် ရ-သုံး မှန်းခြေငွေ စာရင်းကို မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သို့တင်ပြခြင်း။
- (ဇ) သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့၏ ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် နှစ်ချုပ်အစီရင်ခံ စာကို မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့သို့တင်ပြခြင်း။
- (ဈ) မြန်မာနိုင်ငံသုတေသနအဖွဲ့က ပေးအပ်သည့်အခြားလုပ်ငန်းများကို တည်ထွင်ခြင်း နှင့် လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

C.—AGRICULTURE.

၈။ ။လယ်ယာစိုက်ပျိုးရေး။

THE LAND IMPROVEMENT LOANS ACT.

[INDIA ACT XIX, 1883.] (12th October, 1883.)

1-2. * * * *

3. In this Act, "Collector" means the Collector of land-revenue of a "Collector" district, or the Deputy Commissioner, or any officer empowered by the defn.ed.

President of the Union by name or by virtue of his office to discharge the functions of a Collector under this Act.

Purposes for which loans may be granted under this Act.

4. (1) Subject to such rules as may be made under section 10, loans may be granted under this Act, by such officer as may, from time to time be empowered in this behalf by the President of the Union, for the purpose of making any improvement, to any person having a right to make that improvement, or, with the consent of that person, to any other person.

(2) "Improvement" means any work which adds to the letting value of land, and includes the following, namely:—

- (a) the construction of wells, tanks and other works for the storage, supply or distribution of water for the purposes of agriculture, or for the use of men and cattle employed in agriculture;
- (b) the preparation of land for irrigation;
- (c) the drainage, reclamation from rivers or other waters, or protection from floods or from erosion or other damage by water, of land used for agricultural purposes or waste-land which is culturable;
- (d) the reclamation, clearance, enclosure or permanent improvement of land for agricultural purposes;
- (e) the renewal or reconstruction of any of the foregoing works, or alterations therein or additions thereto; and
- (f) such other works as the President of the Union may, from time to time, by notification in the Gazette, declare to be improvements for the purposes of this Act.

Mode of dealing with applications for loans.

5. (1) When an application for a loan is made under this Act, the officer to whom the application is made may, if it is, in his opinion, expedient that public notice be given of the application, publish a notice, in such manner as the President of the Union may, from time to time, direct, calling upon all persons objecting to the loan to appear before him at a time and place fixed therein and submit their objections.

(2) The officer shall consider every objection submitted under sub-section (1), and make an order in writing either admitting or overruling it;

Provided that, when the question raised by an objection is, in the opinion of the officer, one of such a nature that it cannot be satisfactorily decided except by a civil Court, he shall postpone his proceedings on the application until the question has been so decided.

Period for repayment of loans.

16. (1) Every loan granted under this Act shall be made repayable by instalments (in the form of an annuity or otherwise) within such period from the date of the actual advance of the loan, or, when the loan is advanced in instalments, from the date of the advance of the last instalment actually paid, as may, from time to time, be fixed by the rules made under this Act.

¹ Instruments executed by persons taking loans or by their sureties as security for the repayment of such loans are exempt from stamp duty, see Exemption (1) to Article 40 of Schedule I of the Burma Stamp Act.

(2) The period fixed as aforesaid shall not ordinarily exceed thirty-five years.

(3) The President of the Union, in making the rules fixing the period, shall, in considering whether the period should extend to thirty-five years, or whether it should extend beyond thirty-five years, have regard to the durability of the work for the purpose of which the loan is granted, and to the expediency of the cost of the work being paid by the generation of persons who will immediately benefit by the work.

7. (1) Subject to such rules as may be made under section 10, all loans granted under this Act, all interest (if any) chargeable thereon and costs (if any) incurred in making the same, shall, when they become due, be recoverable by the Collector in all or any of the following modes, namely:—

Recovery of loans.

- (a) from the borrower—as if they were arrears of land-revenue due by him;
- (b) from his surety (if any)—as if they were arrears of land-revenue due by him;
- (c) out of the land for the benefit of which the loan has been granted—as if they were arrears of land-revenue due in respect of that land;
- (d) out of the property comprised in the collateral security (if any)—according to the procedure for the realization of land-revenue by the sale of immoveable property other than the land on which that revenue is due:

Provided that no proceeding in respect of any land under clause (c) shall affect any interest in that land which existed before the date of the order granting the loan, other than the interest of the borrower, and of mortgagees of, or persons having charges on, that interest, and, where the loan is granted under section 4 with the consent of another person, the interest of that person, and of mortgagees of, or persons having charges on, that interest.

(2) When any sum due on account of any such loan, interest or costs is paid to the Collector by a surety or an owner of property comprised in any collateral security, or recovered under sub-section (1) by the Collector from a surety or out of any such property, the Collector shall, on the application of the surety or the owner of that property (as the case may be), recover that sum on his behalf from the borrower, or out of the land for the benefit of which loan has been granted, in manner provided by sub-section (1).

(3) It shall be in the discretion of a Collector acting under this section to determine the order in which he will resort to the various modes of recovery permitted by it.

8. A written order under the hand of an officer empowered to make loans under this Act granting a loan to, or with the consent of, a person mentioned herein, for the purpose of carrying out a work described therein, for the

Order granting loan conclusive.

on certain points.

benefit of land specified therein, shall, for the purposes of this Act, be conclusive evidence—

- (a) that the work described is an improvement within the meaning of this Act ;
- (b) that the person mentioned had at the date of the order a right to make such an improvement ; and
- (c) that the improvement is one benefiting the land specified.

Liability of joint borrowers as among themselves.

9. When a loan is made under this Act to the members of a village community or to any other persons on such terms that all of them are jointly and severally bound to the Government for the payment of the whole amount payable in respect thereof, and a statement showing the portion of that amount which as among themselves each is bound to contribute is entered upon the order granting the loan and is signed by each of them and by the officer making the order, that statement shall be conclusive evidence of the portion of that amount which as among themselves each of those persons is bound to contribute.

Power to make rules.

10. The President of the Union may, from time to time, by notification in the Gazette, make rules consistent with this Act to provide for the following matters, namely :—

- (a) the manner of making applications for loans ;
- (b) the officers by whom loans may be granted ;
- (c) the manner of conducting inquiries relative to applications for loans and the powers to be exercised by officers conducting those inquiries ;
- (d) the nature of the security to be taken for the due application and repayment of the money, the rate of interest at which, and the conditions under which, loans may be granted, and the manner and time of granting loans ;
- (e) the inspection of works for which loans have been granted ;
- (f) the instalments by which, and the mode in which, loans, the interest to be charged on them and the costs incurred in the making thereof, shall be paid ;
- (g) the manner of keeping and auditing the accounts of the expenditure of loans and of the payments made in respect of the same ; and
- (h) all other matters pertaining to the working of the Act.

Exemption of improvements from assessment to land-revenue.

11. When land is improved with the aid of a loan granted under this Act, the increase in value derived from the improvement shall not be taken into account in revising the assessment of land-revenue on the land :

Provided as follows :—

- (1) where the improvement consists of the reclamation of waste-land, or irrigation of land assessed at unirrigated rates, the increase may be so taken into account after the expiration of such period

as may be fixed by rules to be framed by the President of the Union :

- (2) nothing in this section shall entitle any person to call in question any assessment of land-revenue otherwise than as it might have been called in question if this Act had not been passed.

12. The powers conferred on the President of the Union by sub-section (1) of section 4, sub-section (1) of section 5 and section 10 may be exercised in the like manner and subject to the like conditions by the Financial Commissioner ;

Delegation of powers to the Financial Commissioner.

Provided that rules made by the Financial Commissioner shall be subject to the control of the President of the Union.

THE AGRICULTURISTS LOANS ACT.

[INDIA ACT XII, 1884.] (1st August, 1884.)

1—3. * * * *

¹4. (1) The President or subject to the control of the President, [the Financial Commissioner or the Director, State Agricultural Credit]² may make rules as to loans to be made to owners and occupiers of arable land for the relief of distress.

Power to make rules.

(2) All such rules shall be published in the Gazette.

³5. Every loan made in accordance with such rules, all interest (if any) chargeable thereon, and costs (if any) incurred in making or recovering the same, shall, when they become due, be recoverable from the person to whom the loan was made, or from any person who has become surety for the repayment thereof, as if they were arrears of land-revenue or costs incurred in recovering the same due by the person to whom the loan was made or by his surety.

Recovery of loans.

6. When a loan is made under this Act to the members of a village community or to any other persons on such terms that all of them are jointly and severally bound to the Government for the payment of the whole amount payable in respect thereof, and a statement showing the portion of that amount which as among themselves each is bound to contribute is entered upon the order granting the loan and is signed, marked, or sealed by each of them or his agent duly authorized in this behalf and by the officer making the order, that statement shall be conclusive evidence of the portion of that amount which as among themselves each of those persons is bound to contribute.

Liability of joint borrowers as among themselves.

¹ Substituted by Act XXVII, 1953.

² Substituted by Act LX, 1954.

³ Instruments executed by persons taking loans or by their sureties as security for the repayment of such loans are exempt from stamp duty, see Exemption (1) to Article 4 of schedule I of the Burma Stamp Act.

THE AGRICULTURAL PRODUCE MARKETS ACT,

[BURMA ACT XVII, 1941.] (24th May, 1941.)

Application
of Act.

1. (1) This Act shall apply in the first instance only to ground-nuts and cotton, but the Government may in accordance with the provisions of subsection (2) apply it to any other agricultural produce.

Power to
apply Act
to other
produce.

(2) The Government may publish in not less than four successive issues of the Gazette a draft notification applying the provisions of this Act to any agricultural produce other than ground-nuts or cotton. After such publication the draft shall be laid before both Chambers of the Union Parliament which may either confirm or reject it.

If the draft is confirmed by the Union Parliament it shall be published as a notification and thereupon the provisions of this Act shall apply to the agricultural produce specified in the notification.

Definitions.

2. (1) In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context:—

- (a) "Committee" means a Markets Committee established under section 5;
- (b) "grower of agricultural produce" includes a person who grows agricultural produce either himself or through the agency of a tenant or servant, or a person whose main income is derived from rents or from loan repayments in the form of produce, but does not include a dealer or broker in agricultural produce although he may also grow such produce;
- (c) "notified area" means an area notified under section 4;
- (d) "notified agricultural produce" means such agricultural produce as is notified under section 4;
- (e) "prescribed" means prescribed by the rules or the bye-laws made under this Act;
- (f) "regulated market" means a market established under section 5.

(2) If a question arises whether any person is or is not a grower of agricultural produce for the purpose of this Act, the decision of the Deputy Commissioner of the district in which the person permanently resides shall be final.

Notification
of intention
of exercising
supervision
over purchase
and sale of
agricultural
produce in
specified
area.

3. (1) Subject to the provisions of section 1, the Government may, after consulting such local authorities as it may deem necessary, or upon a representation made by local interests, by notification, declare its intention to provide for the better regulation of the buying and selling of agricultural produce of such kind and in such area as may be specified in the notification.

(2) Such notification shall state that objections or suggestions which may be received by the Government within a period specified in the notification will be considered by it.

4. After the expiry of the period specified in the notification under section 3 and after considering such objections and suggestions as may have been received, the Government may, by notification, declare any or all of the agricultural produce specified under section 3 to be notified agricultural produce and the area specified under section 3 or any portion thereof to be a notified area for the purposes of this Act in respect of such notified agricultural produce.

Declaration
of notified
area.

5. (1) The Government shall, after the issue of the notification under section 4, establish a Markets Committee for every notified area.

Establish-
ment of
Markets
Committee.

(2) It shall be the duty of the Committee to enforce the provisions of this Act and the rules and bye-laws made thereunder in such notified area and, when so required by the Government, to establish a market or markets therein, providing for such facilities as the Government may from time to time direct for the purpose of regulating the purchase and the sale of the notified agricultural produce.

6. (1) From the date of the establishment of any market under section 5, or from such later date as may be specified, no person shall within the notified area set up, establish, or continue any place for the sale, or any place for the purchase, of the notified agricultural produce except under a licence granted by the Government or by its authorized agent and except in accordance with the provisions of this Act and of the rules and bye-laws made thereunder and the conditions specified in the licence.

Prohibition
of trading
except under
licence

Explanation.—(A) A person shall not be deemed to set up, establish or continue, a place for the sale of agricultural produce—

- (a) if he sells only the agricultural produce resulting from his activities as a grower of agricultural produce, or
- (b) if he sells agricultural produce by retail in quantities not exceeding those prescribed, or
- (c) if he establishes or maintains a market for such retail sale of agricultural produce.

(B) A person shall not be deemed to set up, establish or continue a place for the purchase of agricultural produce if he purchases agricultural produce for his private use and in quantities not exceeding those prescribed.

(2) A licence under sub-section (1) for the sale of notified agricultural produce within the notified area but outside a regulated market shall not be refused to an applicant who has stored within the notified area a larger quantity of notified agricultural produce than such minimum as may be prescribed by a rule if he undertakes—

- (a) to sell under the licence—
 - (i) only notified agricultural produce, which he has stored within the notified area, and
 - (ii) only at the place where he has stored it, and
 - (iii) only in quantities not less than those prescribed by a rule, and

(b) to employ for the purpose of such sales only brokers, weighmen, measurers and surveyors who are licensed by the Committee to act as such.

(3) For breach of any of the conditions thereof the Government may, on the report of the Collector of the district or of the Committee, and after such enquiry as it may deem fit, cancel or suspend any licence granted under sub-section (1).

Constitution
of Com-
mittee.

7. (1) Every Committee shall consist of ten members. Of these five shall be elected by the growers of notified agricultural produce within the notified area in such manner as may be prescribed, one shall be a member nominated by the Government, one shall be elected by the District Council of the district in which such notified area is situated, one by the Municipality, if any, of the notified area, and the remainder shall be elected by traders in the notified area in such manner as may be prescribed.

(2) In the event of any or all of the constituent bodies refusing or failing to elect members the Government shall nominate the number of members required to represent the respective interests and make up the total of ten.

(3) Every member shall hold office for a period of three years from the date of his election or nomination as the case may be.

(4) Every Committee shall elect one of its members to be its Chairman.

Incorporation
of
Committee.

8. Every Committee shall be a body corporate under such name as the Government may specify in the notification establishing it, and shall have perpetual succession and a common seal, and may sue and be sued in its corporate name, and shall be competent to acquire and hold property, both movable and immovable, to lease, sell or otherwise transfer any movable or immovable property which may have become vested in or been acquired by it, and to contract and do all other things necessary for the purpose for which it is established :

Provided that no Committee shall permanently transfer any immovable property except in pursuance of a resolution passed at a meeting by a majority of three-fourths of its members and that such transfer shall be subject to the sanction of the Government.

Sub-com-
mittees and
joint-com-
mittees and
delegation of
powers.

9. A Committee may appoint three or more of its members to form a sub-committee or a joint-committee with any other Committee for the conduct of any work, or to report on any matter, or may delegate to any one or more of its members such of its powers or duties as it may think fit for a particular purpose or time.

Appoint-
ments and
salaries of
officers and
servants of
Committee.

10. (1) Subject to such rules as may be made by the Government in this behalf, a Committee may employ such officers and servants as may be necessary for the management of the market and may pay such officers and servants such salaries as it may think fit and shall have power to control and punish them. A Committee may also provide for the payment to its officers

and servants of such leave allowances, pensions, gratuities or compassionate allowances as it may think proper; and may contribute to any provident fund which may be established for the benefit of such officers and servants.

(2) A Committee shall, in the case of any officer or servant of the Government which it employs, pay the Government such contribution towards pension and leave allowances of such officer or servant as may be payable under the rules or regulations in that behalf in force for the time being.

11. (1) Every contract entered into by a Committee shall be in writing and shall be signed on behalf of the Committee by the Chairman and two other members thereof. Execution and validity of contracts.

(2) No contract other than a contract executed as provided in subsection (1) shall be binding on a Committee.

12. (1) All moneys received by a Committee shall be paid into a fund to be called the "Markets Committee Fund"; all expenditure incurred by the Committee under or for the purposes of this Act shall be defrayed out of the said fund; and any surplus, remaining after such expenditure has been met, shall be invested or disposed of in such manner as may be prescribed in this behalf. Markets Committee Fund.

(2) Every Committee shall pay to the Government, out of its funds, the cost of any special or additional staff employed by the Government in connection with the Committee for giving effect to the provisions of this Act in the notified area concerned.

(3) The Government shall determine the cost of such special or additional staff and shall, where the staff is employed for the purposes of more than one Committee, apportion such cost among the Committees concerned in such manner as it thinks fit. The decision of the Government determining the amount payable by any Committee shall be final.

13. Subject to the provisions of section 12, the Markets Committee Fund shall be expended for the following purposes only:— Purposes for which the market fund may be expended.

- (i) the acquisition of a site for the market;
- (ii) the maintenance and improvement of the market;
- (iii) the construction and repair of buildings which are necessary for the purposes of such market and for the health, convenience and safety of the persons using it;
- (iv) the provision and maintenance of standard weights and measures;
- (v) the pay, pensions, leave allowances, gratuities, compassionate allowances and contributions towards leave allowances, pensions or provident fund of officers and servants employed by the Committee;
- (vi) expenses of and incidental to elections and meetings;
- (vii) the payment of interest on loans that may be raised for the purposes of the market and the provision of a sinking fund in respect of such loans;

- (viii) the collection and dissemination of information regarding all matters relating to crop statistics and marketing in respect of the notified agricultural produce :
- (ix) propaganda in favour of agricultural improvement and thrift :
- (x) the construction, repair and maintenance of means of communication which are useful for the purposes of development of a market or for the convenience and safety of the persons using it ;
- (xi) providing comforts and facilities, such as shelter, shade, parking accommodation and water, for the persons, draught cattle and pack animals coming to a market, and similar other purposes ; and
- (xii) with the previous sanction of the Government, any other purpose which is calculated to promote the general interest of the market.

No trade allowance permissible except as prescribed by rules or bye-laws.

14. No trade allowance, other than an allowance prescribed by rules or bye-laws made under this Act, shall be made or received in a notified area by any person in any transaction in respect of any notified agricultural produce, and no civil Court shall, in any suit or proceeding arising out of any such transaction, have regard to any trade allowance not so prescribed.

Power to borrow.

15. (1) Every Committee may, with the previous sanction of the Government, raise the money required for carrying out the purposes for which it is established on the security of any property vested in and belonging to the Committee.

(2) A Committee may, for the purpose of meeting the initial expenditure on lands, buildings and equipment required for establishing a market, obtain a loan from the Government.

(3) The conditions under which such money or loan shall be raised and the time within which the same shall be repayable shall be subject to the previous sanction of the Government.

Supersession of Committee.

16. (1) If, in the opinion of the Government, a Committee is not competent to perform, or persistently makes default in performing, the duties imposed on it by or under this Act, or exceeds or abuses its powers, the Government may, by notification, declare such Committee to be incompetent or in default or to have exceeded or abused its powers, as the case may be, and may supersede it ; provided that before issuing a notification under this sub-section, the Government shall give a reasonable opportunity to the Committee for showing cause against the proposal and shall consider the explanations and objections, if any, of the said Committee.

(2) Upon the publication of a notification under sub-section (1) superseding a Committee the following consequences shall ensue, namely :—

- (a) all members as well as the Chairman of the Committee shall, as from the date of such publication, be deemed to have vacated their offices ;

- (b) the Government may, at its discretion, by order, either constitute a new Committee under section 5, or make such arrangements for the carrying out of the functions of the Committee, as it may think fit ; and
- (c) all the assets vested in the Committee shall, subject to all its liabilities, vest in the Government.

(3) An order under clause (b) of sub-section (2) shall have the effect of transferring all the assets and liabilities of the Committee, as on the date of such order, to the new Committee constituted under section 5 or to the person or persons, if any, appointed for carrying out the functions of the Committee, as the case may be.

(4) If the Government does not pass an order under clause (b) of sub-section (2) it shall transfer all the assets of the Committee which remain after satisfaction of all its liabilities to the local authority within whose jurisdiction the notified area is situated, or if there is more than one such local authority, to each of such authorities in such proportion as the Government may determine.

(5) Any local authority to which any assets have been transferred under sub-section (4) shall employ such assets for an object of public utility in the notified area.

17. Whoever, in contravention of this Act, sets up, establishes or continues any place for the purpose of purchase or sale of agricultural produce, or violates the conditions under which he has been allowed to set up, establish or continue any such place for the purchase or sale of agricultural produce, shall, on conviction by a Magistrate, be punished with fine which may extend to five hundred rupees, and, in case of a continuing breach of the provisions of section 6, with fine which may extend to one hundred rupees for each day after the first during which the breach continues. Penalties.

18. (1) The Government may, for any notified area or areas, make rules consistent with this Act for carrying out all or any of the purposes thereof. Rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for or regulate—

- (i) the maxima and minima under section 6 ;
- (ii) the election and nomination of members of a Committee, the manner of election, the preparation and revision of lists of voters from time to time, and the payment of all expenditure in connection with, or incidental to, such election ;
- (iii) the election of the Chairman of a Committee and the term of his office ;
- (iv) the filling of casual vacancies in the office of Chairman or member of a Committee ;
- (v) the powers to be exercised by a Committee ;
- (vi) the management of markets and the prescribing of fees by a Committee and, subject to the provisions of this Act, the collection and disposal of such fees ;

- (vii) the issue, by a Committee, of licences to brokers, weighmen, measurers, surveyors, warehousemen, and other persons using the markets, the form in which, and the conditions under which, such licences shall be issued, and the fees to be charged for such licences ;
- (viii) the place or places at which notified agricultural produce shall be weighed or measured, and the kind and description of the scales, weights and measures to be used within the notified area ;
- (ix) the periodical inspection, verification and correction of all scales, weights and measures in use within the notified area ;
- (x) the trade allowances which may be made or received by any person in any transaction in any notified agricultural produce in the notified area ;
- (xi) the provision of facilities for the settlement of any dispute between a buyer and a seller of notified agricultural produce or their agents, including disputes regarding the quality or weight of the produce, allowances for wrappings, dirt or impurities and deductions from any cause ;
- (xii) the prohibition of brokers from acting in any transaction on behalf of both the buyer and seller of a notified agricultural produce ;
- (xiii) the provision of accommodation for the storage of any notified agricultural produce brought into markets and the charges to be levied therefor ;
- (xiv) the preparation of plans and estimates for works proposed to be constructed partly or wholly at the expense of a Committee, and the grant of sanction to such plans and estimates ;
- (xv) the form in which the accounts of a Committee shall be kept and the publication of such accounts ;
- (xvi) the preparation and submission for sanction of the annual budget and report and returns to be furnished by a Committee ;
- (xvii) the investment and disposal of any surplus funds of a Committee ;
- (xviii) the time, place and manner in which the money is to be paid to the seller ;
- (xix) the manner in which auctions shall be conducted and bids made and accepted in any market ; and
- (xx) generally for the guidance of Committees.

(3) Any such rules may provide that any contravention thereof or of any of the conditions of any licence issued thereunder shall, on conviction by a Magistrate, be punishable with fine which may extend to two hundred rupees.

(4) All rules shall be made after previous publication and shall, when made, be laid before both Chambers of the Union Parliament at least ten days before the end of a session.

(5) If both Chambers of the Union Parliament agree in the same or the following session in making any modification in any rule or agree that the rule should not be made, the rule shall thereafter have effect only in such modified form or shall be rescinded, as the case may be.

19. Subject to any rules made by Government under the preceding section and with the previous sanction of the Deputy Commissioner of the district, a Committee may, in respect of a market under its management, make bye-laws for the regulation of the business and the conditions of trading therein and may provide that contravention thereof shall, on conviction by a Magistrate, be punishable with fine which may extend to fifty rupees. Bye-laws.

20. (1) No offence made punishable by this Act or any rule or bye-law made thereunder shall be tried by a Court inferior to that of a District Magistrate or a Magistrate of the first class. Trial of offences.

(2) All fines recovered from an offender shall be paid to the Committee.

(3) Prosecutions under this Act may be instituted by any person duly authorized in writing by the Committee in this behalf.

21. All sums due from a Committee to the Government may be recovered in the same manner as arrears of land-revenue. Recovery of sums due.

THE CANAL ACT.

CONTENTS.

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

Sections.

- 1-2. * * * *
- 3. Definitions.
- 4. Application of Act to village canals and village drainage-works.
- 5. Power to appoint officers.
Power to invest any person with powers of Collector.

CHAPTER II.

OF THE APPLICATION OF WATER FOR PUBLIC PURPOSES.

- 6. Notification to issue when water-supply is to be applied for a public purpose.
- 7. Powers of Canal-officer.
- 8. Notice as to claims for compensation.
- 9. Damage for which compensation shall not be awarded.
Matters in respect of which compensation may be awarded.

Sections.

10. Limitation of claims.
11. Enquiry into claims and amount of compensation.

OF THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF WORKS.

12. Sanction of Collector necessary before construction of irrigation work in notified rivers, etc.
13. Power to enter and survey, etc.
Power to inspect and regulate water-supply.
14. Power to enter upon lands and construct water-courses.
15. Compensation for damage caused by entry under section 13 or 14.
Notice of intended entry into house, etc., under section 13 or 14.
16. Cost of water-courses constructed under section 14 and of water-courses constructed before Act came into force.
17. Alteration of water-courses.
18. Power to enter for repairs and to prevent accidents.
Compensation for damage to land.
19. Power to occupy land adjacent to canal for depositing soil from canal and to excavate earth.
20. Special forms of compensation for land required under Act.
21. Application by persons desiring to use canal-water.
Contents of application.
Liability of applicants for cost of works.
Recovery of amount due.
22. Government to provide means of crossing canals.
23. Persons using water-course to construct works for passing water across roads, etc.
If they fail, Canal-officer may construct and recover cost.
24. Adjustment of claims between persons jointly using water-course.
Recovery of amount found due.
25. Supply of water through intervening water-course.
26. Application for construction of new water-course.
27. Procedure of Canal-officer thereupon.
28. Application for transfer of existing water-course.
Procedure thereupon.
29. Objections to construction or transfer applied for.
30. When applicant may be placed in occupation.
31. Procedure when objection is held valid.
32. Procedure when Canal-officer disagrees with the Collector.
33. Expenses to be paid by applicant before receiving occupation.
Procedure in fixing compensation.
Recovery of compensation and expenses.

Sections.

34. Conditions binding on applicant placed in occupation.
35. Procedure applicable to occupation for extensions and alterations.
36. Cost of wilful damage to, or enlargement of, outlet.
37. Power to convert several water-courses running for a long distance side by side into one water-course, provided it does not diminish the supply to any of the owners.

CHAPTER IV.

OF THE SUPPLY OF WATER.

38. In absence of written contract, water-supply to be subject to rules.
39. Conditions as to—
 - (a) power to stop water-supply ;
 - (b) claims to compensation in case of failure or stoppage of supply ;
 - (c) claims on account of interruption from other causes ;
 - (d) duration of supply ;
 - (e) sale or sub-letting of right to use canal-water ;
transfer with land of contracts for water ;
 - (f) bar to accrual of rights by user.

CHAPTER V.

OF WATER-RATES.

40. Liability in the case of the unauthorized use of the water of a canal.
41. Liability when person using water-course unauthorizedly cannot be identified.
42. Liability when water runs to waste.
43. Charges recoverable in addition to penalties.
Decision of questions under section 40, 41 or 42.
44. Charge on occupier for water, how determined.

Recovery of Charges.

45. Such charge recoverable as land-revenue.

CHAPTER VI.

VILLAGE CANALS AND VILLAGE DRAINAGE-WORKS.

46. Application of Chapter VI to village canals and village drainage-works only.
47. Record respecting village canals and village drainage-works.
48. Power to record statement in respect of projected village canals and village drainage-works.

Sections.

- 49. Power to make rules.
- 50. Application of other provisions of Act to village canals and village drainage-works.
- 51. Power of President to assume control of village canals or village drainage-works.
- 51A. Recovery of arrears.

CHAPTER VII.

OF CANAL NAVIGATION.

- 52. Tolls to be levied from vessels using the canal.
- 53. Power to detain vessels violating rules.
Liability of owner of vessel causing damage.
- 54. Power to detain vessel on failure to pay tolls or charges.
- 55. Power to seize cargo or goods if charges due thereon are not paid.
- 56. Power to sell property seized under section 54 or 55.
- 57. Procedure in respect of vessels abandoned and goods unclaimed.
Power to sell.
Disposal of proceeds of sale.
- 58. Power to effect earlier sale of perishable property.

CHAPTER VIII.

OF DRAINAGE.

- 59. Power to declare river, etc., to be drainage-work.
- 60. Power to prohibit or regulate obstructions in drainage-work.
- 61. Preparation of schemes for works of improvement.
- 62. Powers of persons employed on such schemes.
- 63. Rate on lands benefited by works.
- 64. Recovery of rate.
- 65. Disposal of claims to compensation.
Limitation of such claims.

CHAPTER IX.

OF OBTAINING LABOUR FOR CANALS AND DRAINAGE-WORKS.

- 66. Power to prescribe number of labourers to be supplied by headmen of villages benefited by canal.
- 67. Procedure for obtaining labour and materials for works urgently required.
- 68. Payment for labour impressed and materials taken.
- 69. Compensation for damage done in taking materials.

Sections.

- 70. Power to apply provisions of Chapter to construction of water-courses.
- 71. Power to apply foregoing provisions to effect annual silt-clearances.

CHAPTER X.

OF JURISDICTION.

- 72. Jurisdiction under this Act of civil Courts.
- 73. Settlement of differences as to mutual rights and liabilities of persons interested in water-course.
- 74. Power to summon and examine witnesses.

CHAPTER XI.

OF OFFENCES AND PENALTIES.

- 75. Penalty for offences under Act.
- 76. Compensation to person injured.
- 77. Recovery of fines for offences in navigating canal.
- 78. Power to arrest without warrant.

CHAPTER XII.

SUPPLEMENTARY PROVISIONS.

Rules,

- 79. Power to make rules,
Power to attach penalty.
Publication of rules.

Letting of Tolls or other Charges leviable under this Act.

- 80. Letting of tolls or other charges by public auction.
- 81. Recovery of rent.
- 82. By whom sums recoverable.

THE CANAL ACT.

[BURMA ACT II, 1905.] (22nd April, 1905.)

WHEREAS, throughout the territories to which this Act extends, the Government is entitled to use and control for public purposes the water of all rivers and streams flowing in natural channels and of all lakes and other natural collections of still water, and to assume the control and undertake in whole or in part the maintenance of any work designed for irrigation, drainage or protection against floods or against erosion, upon such terms, if

Preamble.

any, as to compensation as it deems just, whenever it appears to be necessary in the public interest to do so ; and whereas it is expedient to amend the law relating to irrigation, navigation and drainage in the said territories ; It is hereby enacted as follows :—

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

1-2. * * * *

Definitions

3. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

"Canal."

(1) "canal" includes—

- (a) all canals, channels and reservoirs constructed, maintained or controlled by the Government for the supply or storage of water ;
- (b) all works, embankments, structures, supply and escape channels connected with such canals, channels or reservoirs ;
- (c) all lands occupied by the Government for the purposes of such canals, and all buildings, machinery, fences, gates and other erections, trees, crops, plantations or other produce occupied by or belonging to the Government, upon such land ;
- (d) all water-courses as defined in the third sub-section of this section ;
- (e) any part of a river, stream, lake or natural collection of water or natural drainage-channel, to which the President of the Union has applied the provisions of Chapter II of this Act ;

"Village canal."

(2) "village canal" means a canal, channel or reservoir declared by the Collector to be a village canal for the purposes of this Act.

"Water-course."

(3) "water-course" means any channel which is supplied with water from a canal, but which is not maintained at the cost of Government, and all subsidiary works belonging to such channel ;

"Drainage-work."

(4) "drainage-work" includes escape channels from a canal, dams, weirs, embankments, sluices, groins and other works for the protection of lands from flood or from erosion, formed or maintained by the Government under the provisions of Chapter VIII of this Act, but does not include works for the removal of sewage from towns ;

"Village drainage-work."

(4a) "village drainage-work" means any drainage-work declared by the Collector to be a village drainage-work for the purposes of this Act ;

"Vessel."

(5) "vessel" includes boats, rafts, timber and other floating bodies ;

"Canal-officer."

(6) "Canal-officer" means an officer appointed by the President of the Union to exercise control over a canal or any part thereof ;

"Superintending Canal-officer."

(7) "Superintending Canal-officer" means an officer exercising general control over a canal or part of a canal ;

- (8) "Divisional Canal-officer" means an officer exercising control over a division of a canal ; "Divisional Canal-officer."
- (9) "Subdivisional Canal-officer" means an officer exercising control over a subdivision of a canal ; "Subdivisional Canal-officer"
- (10) "district" means a district as fixed for revenue purposes ; and "District."
- (11) "water-rate" as used in section 47 (1) (c) includes rates for irrigation or drainage-works. "Water-rate."
4. The provisions of Chapters II to V and VII to XI shall apply to village canals and village drainage-works only in the manner and to the extent provided in Chapter VI. Application of Act to village canals and village drainage-works.
5. (1) The President of the Union may from time to time declare, by notification, the officers by whom, and the local limits within which, all or any of the powers or duties hereinafter conferred or imposed shall be exercised or performed. Power to appoint officers.
- All officers mentioned in section 3, sub-sections (6), (7), (8) and (9), shall be, respectively, subject to the orders of such officers as the President of the Union from time to time directs.
- (2) The President of the Union may, by notification, confer on any person all or any of the powers of a Collector under this Act and the rules thereunder. Power to invest any person with powers of Collector.

CHAPTER II.

OF THE APPLICATION OF WATER FOR PUBLIC PURPOSES.

6. Whenever it appears expedient to the President of the Union that the water of any river or stream flowing in a natural channel, or of any lake or other natural collection of still water, should be applied or used by the Government for the purpose of any existing or projected canal or drainage-work, the President of the Union may, by notification, declare that the said water will be so applied or used after a day to be named in the said notification not being earlier than three months from the date thereof. Notification to issue when water-supply is to be applied for a public purpose.
7. At any time after the day so named, any Canal-officer, acting under the orders of the President of the Union in this behalf, may enter on any land and remove any obstructions, and may close any channels and do any other thing necessary or proper for such application or use of the said water. Powers of Canal-officer.
8. As soon as is practicable after the issue of such notification, the Collector shall cause public notice to be given at convenient places, stating that Notice as to claims for

compensation.

the Government intends to apply or use the said water as aforesaid, and that claims for compensation in respect of the matters mentioned in section 9 may be made before him.

Damage for which compensation shall not be awarded.

9. No compensation shall be awarded for any damage caused by—
- (a) stoppage or diminution of percolation or floods ;
 - (b) deterioration of climate or soil ;
 - (c) stoppage of navigation or of the means of floating timber or watering cattle ;
 - (d) displacement of labour.

Matters in respect of which compensation may be awarded.

But compensation may be awarded in respect of any of the following matters :—

- (e) stoppage or diminution of supply of water through any natural channel to any defined artificial channel, whether above or under ground, in use at the date of the said notification ;
- (f) stoppage or diminution of supply of water to any work erected for purposes of profit on any channel, whether natural or artificial, in use at the date of the said notification ;
- (g) stoppage or diminution of supply of water through any natural channel which has been used for purposes of irrigation within the five years next before the date of the said notification ;
- (h) damage done in respect of any right to a water-course or the use of any water to which any person is entitled under the Limitation Act ;
- (i) any other substantial damage to property, not falling under any of the above clauses (a), (b), (c) or (d), and caused by the exercise of the powers conferred by this Act, which is capable of being ascertained and estimated at the time of awarding such compensation.

In determining the amount of such compensation, regard shall be had to the diminution in the market-value, at the time of awarding compensation, of the property in respect of which compensation is claimed ; and where such market-value is not ascertainable, the amount shall be reckoned at twelve times the amount of the diminution of the annual nett profits of such property caused by the exercise of the powers conferred by this Act.

No right to any such supply of water as is referred to in clause (e), (f) or (g) of this section in respect of a work or channel not in use at the date of the notification shall be, or be deemed to have been, acquired as against the Government except by grant or under the Limitation Act.

And no right to any of the advantages referred to in clauses (a), (b) and (c) of this section shall be acquired as against the Government under the same Act.

Limitation of claims.

10. No claim for compensation for any such stoppage, diminution or damage shall be entertained after the expiration of one year from such stoppage, diminution or damage, unless the Collector is satisfied that the claimant had sufficient cause for not making the claim within such period.

11. The Collector shall proceed to enquire into any such claim, and to determine the amount of compensation, if any, which should be given to the claimant ; and sections nine to fourteen (inclusive), eighteen to twenty-two (inclusive), twenty-five to thirty-one (inclusive), thirty-four, forty-five, fifty-one to fifty-five (inclusive), of the Land Acquisition Act shall apply to such enquiries.

Enquiry into claims and amount of compensation.

CHAPTER III.

OF THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF WORKS.

12. On such parts of any river, stream, lake or natural collection of water as the President of the Union may, by notification, declare to be within the provisions of this section, no person shall construct any dam, weir, embankment, sluice, channel or other work for purposes of irrigation without the previous sanction of the Collector.

Sanction of Collector necessary before construction of irrigation-work in notified rivers, etc.

13. Any Canal-officer, or other person acting under the general or special order of a Canal-officer, may enter upon any lands adjacent to or in the neighbourhood of any canal or through which any canal is proposed to be made, and undertake surveys or levels thereon ;

Power to enter and survey, etc.

and dig and bore into the sub-soil ; and make and set up suitable landmarks, level-marks and water-gauges ;

and do all other acts necessary for the proper prosecution of any enquiry relating to any existing or projected canal under the charge of the said Canal-officer;

and may also enter upon any land, building or water-course on account of which any water-rate is chargeable, for the purpose of inspecting or regulating the use of the water supplied, or of measuring the lands irrigated thereby or chargeable with a water-rate, and of doing all things necessary for the proper regulation and management of such canal.

Power to inspect and regulate water-supply.

14. A Canal-officer appointed by the Divisional Canal-officer in this behalf may, at any time during the construction of a canal or after its completion, enter upon any lands in the neighbourhood of such canal and align and construct such water-courses thereon as he may deem necessary.

Power to enter upon lands and construct water-courses.

15. (1) In every case of entry under section 13 or section 14, the Canal-officer or other person making such entry shall at the time of such entry tender compensation for any damage which may be occasioned by any proceeding under such section ; and in case of dispute as to the sufficiency of the amount so tendered, he shall forthwith refer the same for decision by the Collector, and such decision shall be final :

Compensation for damage caused by entry under section 13 or 14.

Provided that no compensation other than that for damage to trees or standing crops shall be payable in respect of any land to be occupied by a

water-course, if the land immediately adjacent thereto on either side will be entitled to irrigation from the said water-course and is also the property of the owner of the land to be so occupied.

Notice of intended entry into house, etc., under section 13 or 14.

(2) If any Canal-officer or other person, in exercise of powers conferred by section 13 or section 14, proposes to enter into any building or enclosed court or garden attached to a dwelling-house not supplied with water flowing from any canal, he shall previously give the occupier of such building, court or garden at least seven days' notice in writing of his intention to do so.

Cost of water-courses constructed under section 14 and of water-courses constructed before Act came into force.

16. The cost of any water-courses constructed under section 14 and of any water-courses constructed or in the course of being constructed before the 22nd April, 1905,¹ shall be chargeable to the owners or occupiers of lands to which water is supplied from such water-courses in such proportion according to the area of land so supplied and in such manner as the Divisional Canal-officer may determine.

Any portion of such cost becoming due and not paid shall be recoverable as if it were an arrear of land-revenue.

For the purposes of this section "cost" means the cost of construction and includes all sums of money that have been paid or that may be payable by way of compensation, all such interest charges as may be ordered by the President of the Union in accordance with financial rules and all collection charges.

Any order passed by a Divisional Canal-officer under this section shall be subject to appeal to the Superintending Canal-officer, whose decision shall be final :

Provided that this section shall apply to water-courses constructed or in the course of being constructed before the 22nd April, 1905,¹ only if such water-courses might have been constructed under the provisions of section 14 if this Act had been in force.

Alteration of water-courses.

17. No water-course to which the provisions of section 16 applies may be altered without the consent of the Divisional Canal-officer.

Power to enter for repairs and to prevent accidents.

18. In case of any accident happening or being apprehended to a canal, or in case of urgency when any new work is immediately required to prevent serious detriment to the efficiency of a canal, or whenever necessary for the proper maintenance of a canal, any Divisional Canal-officer or any person acting under his general or special orders in this behalf may enter upon any lands adjacent to, or in the neighbourhood of, such canal, and may execute all works which may be necessary for the purpose of repairing or preventing such accident or for constructing any new work in case of urgency or for the proper maintenance of the canal.

¹ Date of commencement of this Act.

In every such case such Canal-officer or person shall tender compensation to the proprietors or occupiers of the said lands for all damage done to the same. If such tender is not accepted, the Canal-officer shall refer the matter to the Collector, who shall proceed to award compensation for the damage as though the President of the Union had directed the occupation of the land under section 35 of the Land Acquisition Act.

Compensation for damage to land.

19. The Divisional Canal-officer, or any person acting under his general or special orders in this behalf, may, within such distance from the canal as the President of the Union may by rule (made in accordance with the provisions of section 79) determine, enter upon land and—

Power to occupy land adjacent to canal for depositing soil from canal and to excavate earth.

- (i) deposit upon it soil excavated from the canal, or
- (ii) excavate from it earth for repairs to the banks of a canal.

Compensation shall, in such cases, be tendered or awarded in the manner provided by section 18 :

Provided that no compensation shall be payable on account of the excavation of land to a depth of not more than one foot for the purpose of repairs to the bank of any canal, unless such excavation is made on the site of a previous excavation, or causes damage to crops or things attached to the land, or unfits the land, or renders it less fit, for the purpose to which it was applied before the excavation.

20. (1) When any land or the use thereof is required for canal purposes either temporarily or permanently, the officer assessing compensation therefor shall, in addition to any powers held by him under this Act or under the Land Acquisition Act, have power, subject to the general or special sanction of the President of the Union and the consent of the person entitled to compensation,—

Special forms of compensation for land required under Act.

- (a) to direct that the rights to the land and the use thereof shall continue in such claimant, subject to a right of user, so long as it may be required, for the purposes of the canal or water-course on payment of the compensation awarded for such right of user only ;

- (b) to confer on the claimant, in lieu of or as part of any compensation, a right to a supply of water from the canal.

(2) Subject to the conditions of any award or order made under sub-section (1), clause (a) or (b), the person entitled to the land may, if the land has been occupied for canal purposes for a period exceeding three years, request the Collector to make a complete acquisition of the land under the Land Acquisition Act, and the land shall be acquired accordingly.

21. Any persons desiring to use the water of any canal may apply in writing to the Divisional or Subdivisional Canal-officer of the division or subdivision of the canal from which the water-course is to be supplied, requesting such officer to construct or improve a water-course at the cost of the applicants.

Application by persons desiring to use canal water.

Contents of application.	The application shall state the works to be undertaken, their approximate estimated cost, or the amount which the applicants are willing to pay for the same, or whether they engage to pay the actual cost as settled by the Divisional Canal-officer, and how the payment is to be made.
Liability of applicants for cost of works.	When the assent of the Superintending Canal-officer is given to such application, all the applicants shall be jointly and severally liable for the cost of such works to the extent mentioned therein, or if the applicants have engaged to pay the actual cost, for such actual cost.
Recovery of amount due.	Any amount so becoming due under the terms of such application and not paid on or before the date on which it becomes due shall be recoverable as if it were an arrear of land-revenue.
Government to provide means of crossing canals.	<p>22. There shall be provided, at the cost of Government, suitable means of crossing canals constructed or maintained at the cost of Government at such places as the President of the Union thinks necessary for the reasonable convenience of the inhabitants of the adjacent lands.</p> <p>On receiving a statement in writing signed by not less than five of the owners of such lands to the effect that suitable crossings have not been provided on any canal, the Collector shall cause enquiry to be made into the circumstances of the case, and if he thinks that the statement is established, he shall report his opinion thereon for the consideration of the President of the Union, and the President of the Union shall cause such measures in reference thereto to be taken as he thinks proper.</p>
Persons using water-course to construct works for passing water across roads, etc.	<p>23. The Divisional Canal-officer may issue an order to the persons using any water-course to construct suitable bridges, culverts or other works for the passage of the water of such water-course across any public road, canal or drainage-channel in use before the said water-course was made, or to repair any such works.</p> <p>Such order shall specify a reasonable period within which such construction or repairs shall be completed ;</p>
If they fail, Canal-officer may construct :	<p>and if, after the receipt of such order, the persons to whom it is addressed do not, within the said period, construct or repair such works to the satisfaction of the said Canal-officer, he may, with the previous approval of the Superintending Canal-officer, himself construct or repair the same ;</p>
and recover cost.	<p>and if the said persons do not, when so required, pay the cost of such construction or repairs as declared by the Divisional Canal-officer, the amount shall be recoverable from them as if it were an arrear of land-revenue.</p>
Adjustment of claims between persons jointly using water-course.	<p>24. If any person, jointly responsible with others for the construction or maintenance of a water-course, or jointly making use of a water-course with others, neglects or refuses to pay his share of the cost of such construction or maintenance, or to execute his share of any work necessary for such construction or maintenance, the Divisional or Subdivisional Canal-officer, on receiving an application in writing from any person injured by such neglect or refusal, shall serve notice on all parties concerned that, on the expiration of fifteen</p>

days from the service, he will investigate the case ; and shall, on the expiration of that period, investigate the case accordingly, and make such order thereon as to him seems fit.

Such order shall be appealable to the Superintending Canal-officer, whose order thereon shall be final.

Any sum directed by such order to be paid within a specified period may, if not paid within such period and if the order remains in force, be recovered from the person directed to pay the same, as if it were an arrear of land-revenue. Recovery of amount found due.

25. Whenever application is made to a Divisional Canal-officer for a supply of water from a canal and it appears to him expedient that such supply should be given and that it should be conveyed through some existing water-course, he shall give notice to the persons responsible for the maintenance of such water-course to show cause, on a day not less than fourteen days from the date of such notice, why the said supply should not be so conveyed ; and after making enquiry on such day, the Divisional Canal-officer shall determine whether and on what conditions the said supply shall be conveyed through such water-course. Supply of water through intervening water-course.

When such officer determines that a supply of canal-water may be conveyed through any water-course as aforesaid, his decision shall, when confirmed or modified by the Superintending Canal-officer, be binding on the applicant and also on the persons responsible for the maintenance of the said water-course.

Such applicant shall not be entitled to use such water-course until he has paid the expense of any alteration of such water-course necessary in order to his being supplied through it, and also such share of the first cost of such water-course as the Divisional or Superintending Canal-officer may determine.

Such applicant shall also be liable for his share of the cost of the maintenance of such water-course so long as he uses it.

26. Any person desiring the construction of a new water-course may apply in writing to the Divisional Canal-officer, stating— Application for construction of new water-course.

- (i) that he has endeavoured unsuccessfully to acquire, from the owners of the land through which he desires such water-course to pass, a right to occupy so much of the land as will be needed for such water-course ;
- (ii) that he desires the said Canal-officer, in his behalf and at his cost, to do all things necessary for acquiring such right ; and
- (iii) that he is able to defray all cost involved in acquiring such right and constructing such water-course.

27. If the Divisional Canal-officer considers—

- (i) that the construction of such water-course is expedient, and
- (ii) that the statements in the application are true, Procedure of Canal-officer thereupon.

he shall call upon the applicant to make such deposit as the Divisional Canal-officer considers necessary to defray the cost of the preliminary proceedings,

and the amount of any compensation which he considers likely to become due under section 33 :

and, upon such deposit being made, he shall cause enquiry to be made, into the most suitable alignment for the said water-course and shall mark out the land which, in his opinion, it will be necessary to occupy for the construction thereof, and shall forthwith publish a notice in every village through which the water-course is proposed to be taken that so much of such land as belongs to such village has been so marked out, and shall send a copy of such notice to the Collector of every district in which any part of such land is situate.

Application
for transfer
of existing
water-
course.

28. Any person desiring that an existing water-course should be transferred from its present owner to himself may apply in writing to the Divisional Canal-officer, stating—

- (i) that he has endeavoured unsuccessfully to procure such transfer from the owner of such water-course ;
- (ii) that he desires the said Canal-officer, in his behalf and at his cost to do all things necessary for procuring such transfer ;
- (iii) that he is able to defray the cost of such transfer.

Procedure
thereupon.

If the Divisional Canal-officer considers—

- (a) that the said transfer is necessary for the better management of the irrigation from such water-course, and
- (b) that the statements in the application are true,

he shall call upon the applicant to make such deposit as the Divisional Canal-officer considers necessary to defray the cost of the preliminary proceedings, and the amount of any compensation that may become due under the provisions of section 33 in respect of such transfer :

and, upon such deposit being made, he shall publish a notice of the application in every village, and shall send a copy of the notice to the Collector of every district, through which such water-course passes.

Objections
to construc-
tion or trans-
fer applied
for.

29. Within thirty days from the publication of a notice under section 27 or section 28, as the case may be, any person interested in the land or water-course to which the notice refers may apply to the Collector by petition, stating his objection to the construction or transfer for which application has been made.

The Collector may either reject the petition or may proceed to enquire into the validity of the objection, giving previous notice to the Divisional Canal-officer of the place and time at which such enquiry will be held.

The Collector shall record in writing all orders passed by him under this section and the grounds thereof.

When appli-
cant may

30. If no such objection is made, or (where such objection is made) if the Collector overrules it, he shall give notice to the Divisional Canal-officer

to that effect, and shall proceed forthwith to place the said applicant in occupation of the land marked out or of the water-course to be transferred, as the case may be. be placed in occupation.

31. If the Collector considers any objection made as aforesaid to be valid, he shall inform the Divisional Canal-officer accordingly; and if such officer sees fit, he may, in the case of an application under section 26, alter the boundaries of the land so marked out, and may give fresh notice under section 27; and the procedure hereinbefore provided shall be applicable to such notice, and the Collector shall thereupon proceed as before provided. Procedure when objection is held valid.

32. If the Canal-officer disagrees with the Collector, the matter shall be referred for decision to the Commissioner. Procedure when Canal-officer disagrees with the Collector.
Such decision shall be final, and the Collector, if he is so directed by such decision, shall, subject to the provisions of section 33, cause the said applicant to be placed in occupation of the land so marked out or the water-course to be transferred, as the case may be.

33. No such applicant shall be placed in occupation of such land or water-course until he has paid to the person named by the Collector such amount as the Collector determines to be due as compensation for the land or water-course so occupied or transferred, and for any damage caused by the marking out or occupation of such land, together with all expenses incidental to such occupation or transfer. Expenses to be paid by applicant before receiving occupation.

In determining the compensation to be made under this section, the Collector shall proceed under the provisions of the Land Acquisition Act, but he may, if the person to be compensated so desire, award such compensation in the form of a rent-charge payable in respect of the land or water-course occupied or transferred. Procedure in fixing compensation.

If such compensation and expenses are not paid when demanded by the person entitled to receive the same, the amount may be recovered as if it were an arrear of land-revenue, and shall, when recovered, be paid to the person entitled to receive the same. Recovery of compensation and expenses.

34. When any such applicant is placed in occupation of land or of a water-course as aforesaid, the following rules and conditions shall be binding on him and his representatives in interest:— Conditions binding on applicant placed in occupation.

First.—All works necessary for the passage, across such water-course, or water-courses existing previous to its construction and of the drainage intercepted by it, and for affording proper communications across it for the convenience of the neighbouring lands, shall be constructed by the applicant, and be maintained by him or his representative in interest to the satisfaction of the Divisional Canal-officer.

Second.—Land occupied for a water-course under the provisions of section 27 shall be used only for the purpose of such water-course.

Third.—The proposed water-course shall be completed to the satisfaction of the Divisional Canal-officer within one year after the applicant is placed in occupation of the land.

In cases in which land is occupied or a water-course is transferred on the terms of a rent-charge :—

Fourth.—The applicant or his representative in interest shall, so long as he occupies such land or water-course, pay rent for the same at such rate and on such days as are determined by the Collector when the applicant is placed in occupation.

Fifth.—If the right to occupy the land cease owing to a breach of any of these rules, the liability to pay the said rent shall continue until the applicant or his representative in interest has restored the land to its original condition, or until he has paid, by way of compensation for any injury done to the said land, such amount and to such person as the Collector determines.

Sixth.—The Collector may, on the application of the person entitled to receive such rent or compensation, determine the amount of rent due or assess the amount of such compensation; and, if any such rent or compensation be not paid by the applicant or his representative in interest, the amount, with interest thereon at the rate of six per cent. per annum from the date on which it became due, may be recovered as if it were an arrear of land-revenue, and the same, when recovered, shall be paid to the person to whom it is due.

If any of the rules and conditions prescribed by this section are not complied with, or if any water-course constructed or transferred under this Act is disused for three years continuously, the right of the applicant, or of his representative in interest, to occupy such land or water-course shall cease absolutely.

Procedure applicable to occupation for extensions and alterations.

35. The procedure hereinbefore provided for the occupation of land for the construction of a water-course shall be applicable to the occupation of the land for any extension or alteration of a water-course, and for the deposit of soil from water-course clearances.

Cost of wilful damage to or enlargement of outlet.

36. In case of wilful damage to or enlargement of an outlet, the cost of repairs may be recovered as an arrear of land-revenue from the persons entitled to use the water-course, and the supply of water to the water-course may be stopped, as provided in section 39, clause (a), sub-division (ii).

37. In cases where there are numerous water-courses running for a long distance side by side and so close together that it is difficult or expensive for the owners to clear them owing to there being no room for the deposit of the silt.

the Divisional Canal-officer, if applied to for that purpose or on his own motion, may, with the sanction of the Superintending Canal-officer, after such notice as the President of the Union may by rule made in accordance with section 79 direct, shut off the supplies of any or all such water-courses until the owners have made arrangements to his satisfaction to unite the water-courses or to substitute for them such system as may have been approved by the Superintending Canal-officer :

Provided that such conversion shall not be made if it shall diminish the amount of water to which any owner of a water-course is entitled.

Power to convert several water-courses running for a long distance side by side into one water-course, provided it does not diminish the supply to any of the owners.

CHAPTER IV.

OF THE SUPPLY OF WATER.

38. In the absence of a written contract, or so far as any such contract does not extend, every supply of canal-water shall be deemed to be given at the rates and subject to the conditions prescribed by the rules to be made by the President of the Union in accordance with the provisions of section 79 in respect thereof.

In absence of written contract, water-supply to be subject to rules.

39. The following provisions shall apply to every supply of canal-water, namely :—

Conditions as to—

- (a) the Divisional Canal-officer shall not stop the supply of water to any water-course, or to any person, except in the following cases :—
- (i) whenever and so long as it is necessary to stop such supply for the purpose of executing any work ordered by competent authority, and with the previous sanction of the President of the Union ;
 - (ii) whenever and so long as any water-course is not maintained in such proper customary repair as to prevent the wasteful escape of water therefrom ;
 - (iii) within periods fixed from time to time by the Divisional Canal-officer ;
- (b) Government shall not be liable for loss caused by the failure or stoppage of the water in a canal by reason of any cause beyond the control of the Government, or of any repairs, alterations or additions to the canal, or of any measures taken for regulating the proper flow of water therein or for maintaining the established course of irrigation which the Divisional Canal-officer considers

power to stop water-supply ;

claims to compensation in case of failure or stoppage of supply ;

- necessary ; but the foregoing provisions shall not prevent the person suffering such loss from claiming such remission of the ordinary charges payable for the use of water as is authorized by the President of the Union :
- claims on account of interruption from other causes :
- (c) if the supply of water to any land irrigated from a canal be interrupted otherwise than in the manner described in the last preceding clause, the Collector may award to the occupier or owner of such land reasonable compensation for the loss arising from such interruption :
- duration of supply :
- (d) when the water of a canal is supplied for the irrigation of a single crop, the permission to use such water shall be held to continue only until that crop comes to maturity and to apply only to that crop ; but if it be supplied for irrigating two or more crops to be raised on the same land within the year, such permission shall be held to continue for one year from the commencement of the irrigation, and to apply to such crops only as are matured within that year :
- sale or sub-letting of right to use canal-water :
- (e) unless with the permission of the Superintending Canal-officer, no person entitled to use the water of any canal, or any work, building or land appertaining to any canal, shall sell or sub-let or otherwise transfer his right to such use :
- transfer with land of contracts for water :
- Provided that the former part of this clause shall not apply to the use by a cultivating tenant of water supplied to him by his landlord for the irrigation of the land held by such tenant ;
- but all contracts made between Government and the owner or occupier of any immoveable property, as to the supply of canal-water to such property, shall be transferable therewith, and shall be presumed to have been so transferred whenever a transfer of such property takes place :
- bar to accrual of rights by user.
- (f) no right to the use of the water of a canal shall be, or be deemed to have been, acquired under the Limitation Act, nor shall Government be bound to supply any person with water, except in accordance with the terms of a contract in writing.

CHAPTER V.
OF WATER-RATES.

Liability in the case of the unauthorized use of the water of a canal.

40. If water is taken from a canal in an unauthorized manner, the person on whose land such water has flowed, if such land has derived benefit therefrom, shall be liable to the charges made for such use, unless and until the person by whose act or neglect the water has been so taken is ascertained.

* Liability when person using water-course

41. If water supplied through a water-course be used in an unauthorized manner, the person on whose land such water has flowed, if such land has derived benefit therefrom, or if such person is not ascertained, or if such land

has not derived benefit therefrom, all the persons chargeable in respect of the water supplied through such water-course, shall be liable or jointly liable, as the case may be, to the charges made for such use, unless and until the person by whose act or neglect such use occurred is ascertained.

unauthor-
izedly
cannot be
identified.

42. If water supplied through a water-course be suffered to run to waste, all the persons chargeable in respect of the water supplied through such water-course shall be jointly liable for the charges made in respect of the water so wasted, unless and until, after enquiry by the Divisional Canal-officer, the person through whose act or neglect such water was suffered to run to waste is ascertained.

Liability
when water
runs to
waste.

43. All charges for the unauthorized use or for waste of water may be recovered in addition to any penalties incurred on account of such use or waste.

Charges
recoverable
in addition
to penalties.

All questions under section 40, section 41 or section 42 shall be decided by the Divisional Canal-officer, subject to an appeal to the Collector, or such other appeal as may be provided by rules framed under section 79, sub-section (2).

Decision of
questions
under section
40, 41 or 42.

44. The rates to be charged for canal-water supplied for purposes of irrigation to the occupiers of land shall be determined by the rules to be made by the President of the Union in accordance with the provisions of section 79, and such occupiers as accept the water shall pay for it accordingly.

Charge on
occupier for
water, how
determined .

The rules hereinbefore referred to may prescribe and determine what persons or classes of persons are to be deemed to be occupiers for the purposes of this section, and may also determine the several liabilities, in respect of the payment of the occupier's rate, of tenants and of persons to whom tenants may have sub-let their lands, or of proprietors and of persons to whom proprietors may have let the lands held by them in cultivating occupancy.

Recovery of Charges.

45. Any sum lawfully due under this Chapter, which remains unpaid after the day on which it becomes due, shall be recoverable from the person liable for the same as if it were an arrear of land-revenue.

Such charge
recoverable
as land-
revenue.

CHAPTER VI.

VILLAGE CANALS AND VILLAGE DRAINAGE-WORKS.

46. This Chapter shall apply only to village canals and village drainage-works.

Application
of Chapter
VI to village
canals and
village
drainage-
works only

Record respecting village canals and village drainage-works.

47. (1) In respect of any village canal or village drainage-work, whether such canal or drainage-work has hitherto been maintained by the Government or not, the Collector may ascertain and record—

- (a) the nature of the canal or drainage-work and of all embankments, channels, weirs, sluices and other works subsidiary thereto ;
- (b) the lands capable of being benefited by the canal or drainage-work ;
- (c) the water-rate, if any, chargeable on the lands capable of being benefited by the canal or drainage-work ;
- (d) the customs relating to the raising of funds for the efficient maintenance and repair of the canal or drainage-work and of all embankments, channels, weirs, sluices and other works subsidiary thereto and the liability of persons or villages to contribute jointly or severally to such funds ;
- (e) the obligation to labour or provide labourers or render any service in connection with the maintenance or repair of the canal or drainage-work or for the purpose of effecting the silt clearances necessary for its efficient working resting jointly or severally on persons or villages ;
- (f) the privileges or exemptions enjoyed by any persons or villages subject to the liability or obligation referred to in clauses (d) and (e) ; and
- (g) any provisions agreed to by specified persons as binding on such persons and their representatives in interest.

(2) Every record prepared under the preceding sub-section shall be published in such manner as the Collector may direct.

(3) A record prepared under this section may be corrected under the hand of the Collector and such correction shall be published in such manner as the Collector may direct.

Power to record statement in respect of projected village canals and village drainage-works.

48. (1) In any case in which persons desire that the terms on which they have agreed amongst themselves to construct a projected village canal or village drainage-work may be reduced to writing by the Collector for the purpose of having the same subsequently entered in a record under section 47, sub-section (1), clause (g), the Collector may prepare a statement of such terms specifying the persons on whom and whose representatives in interest such terms will be binding in the event of the same being subsequently embodied in a record under that section.

(2) In the event of such canal or drainage-work being notified as a village canal or village drainage-work under section 3, sub-section (2) or (4a), the Collector may embody such statement in the record.

Power to make rules.

49. The Commissioner may make rules for the enforcement of all or any of the customs, liabilities and obligations recorded and published under section 47, and may by such rules prescribe that any person subject thereto

who fails to comply therewith shall, in the absence of reasonable excuse, the burden of proving which shall lie upon him, be liable--

- (a) by order of the person or persons appointed to the management of the village canal or village drainage-work to fine not exceeding rupees five payable in money or in kind, or
- (b) on conviction by a Magistrate to fine not exceeding rupees fifty, or imprisonment for a term not exceeding one month, or both.

Such rules shall be published in the Gazette and shall thereupon have the same effect as if enacted by this Act.

50. (1) The Financial Commissioner may by general order declare any of the provisions of this Act to be applicable to village canals and village drainage-works generally, or in any local area, and such provisions shall so apply, subject to such limitations, modifications and conditions as may have been expressed in the general order aforesaid and in respect of any particular canal or drainage-work only in so far as they are not inconsistent with the customs, privileges, liabilities and obligations recorded and published under section 47.

Application of other provisions of Act to village canals and village drainage-works.

(2) The Commissioner may by special order declare any of the provisions of this Act to be applicable to any village canal or village drainage-work, the record of which has been published under section 47, notwithstanding anything to the contrary therein but subject to such limitations, modifications and conditions as may be expressed in the special order aforesaid.

(3) Every such general or special order as aforesaid shall be made by notification in the Gazette.

51. The President of the Union, whenever it appears to be necessary in the public interests, may upon such terms as to compensation (if any) as he deems just assume the control and undertake in whole or in part the maintenance of any village canal or village drainage-work and shall thereupon be entitled to levy a water-rate on all lands capable of being benefited by such canal or work.

Power of President to assume control of village canals or village drainage-works.

51A. The following monies, if not paid on or before the date on which they become due, shall be recoverable from the persons liable to pay them as if they were arrears of land-revenue--

Recovery of arrears.

- (i) fines imposed under clause (a) of section 49 ;
- (ii) fees for summoning persons, payments in lieu of personal labour or of supplying materials, and contributions to funds for the special repair of village canals and village drainage-works, payable under the rules made under section 49, provided that no process for the recovery of such contributions shall be issued without the previous sanction of the Collector.

CHAPTER VII.

OF CANAL NAVIGATION.

Tolls to be levied from vessels using the canal.

52. Such tolls as the President of the Union may, from time to time, by notification direct shall be levied from all vessels entering or navigating any canal.

Power to detain vessels violating rules.

53. Any vessel entering or navigating any canal, contrary to the rules made in that behalf under the provisions of section 79 by the President of the Union, or so as to cause danger to the canal or to the other vessels therein, may be removed or detained by a Canal-officer, or by any other person duly authorized in this behalf.

Liability of owner of vessel causing damage.

The owner of any vessel causing damage to a canal, or removed or detained under this section, shall be liable to pay to the Government such sum as the Divisional Canal-officer, with the approval of the Superintending Canal-officer, determines to be necessary to defray the cost of repairing such damage, or of such removal or detention, as the case may be.

Power to detain vessel on failure to pay tolls or charges.

54. If any toll or charge due under this Act in respect of any vessel is not paid on demand to the person authorized to collect the same, the Divisional Canal-officer may seize and detain such vessel and the furniture thereof until such toll or charge, together with all expenses arising from such seizure and detention, is paid in full.

Power to seize cargo or goods if charges due thereon are not paid.

55. If any charge due to the Government in respect of any cargo or goods carried in a Government vessel on a canal, or stored on or in lands or warehouses occupied for the purposes of a canal, is not paid on demand to the person authorized to collect the same, the Divisional Canal-officer may seize such cargo or goods, and detain it or them until the charge so due, together with all expenses arising from such seizure and detention, is paid in full.

Power to sell property seized under section 54 or 55.

56. Within a reasonable time after any seizure under section 54 or section 55, the said Canal-officer shall give notice to the owner or person in charge of the property seized that it, or such portion of it as may be necessary, will, on a day to be named in the notice but not sooner than fifteen days from the date of the notice, be sold in satisfaction of the claim on account of which such property was seized, unless the claim is discharged before the day so named; and, if such claim be not so discharged, the said Canal-officer may, on such day, sell the property seized, or such part thereof as may be necessary to yield the amount due together with the expenses of such seizure and sale.

The residue (if any) of such property and of the proceeds of the sale shall be made over to the owner or person in charge of the property seized.

57. If any vessel be found abandoned in a canal, or any cargo or goods carried in a Government vessel on a canal, or stored on or in lands or warehouses occupied for the purposes of a canal, be left unclaimed for a period of two months, the Divisional Canal-officer may take possession of the same.

Procedure in respect of vessels abandoned and goods unclaimed.
Power to sell.

The officer so taking possession shall publish a notice, in such manner as the President of the Union may by rule made in accordance with the provisions of section 79 direct, that if such vessel and its contents, or such cargo or goods, is or are not claimed previously to a day to be named in the notice not sooner than thirty days from the date of such notice, he will sell the same; and, if such vessel, contents, cargo or goods is or are not so claimed, he may, at any time after the day named in the notice, proceed to sell the same.

The said vessel and its contents, and the said cargo or goods, if unsold, or if a sale has taken place, the proceeds of the sale after paying all tolls and charges due in respect of the vessel, cargo or goods and all expenses incurred by the Divisional Canal-officer on account of the taking possession and sale, shall be made over to the owner of the same, when his ownership is established to the satisfaction of the Divisional Canal-officer.

Disposal of proceeds of sale.

If the Divisional Canal-officer is doubtful to whom such property or proceeds should be made over, he may direct the property to be sold as aforesaid and the proceeds to be paid into the district treasury, there to be held until the right thereto be decided by a Court of competent jurisdiction.

58. If any goods which the Divisional Canal-officer has seized under section 55, or taken possession of under section 57, are of so perishable a nature as, in the opinion of that officer, to render an early or immediate sale necessary or advisable, that officer may within such period as he thinks fit sell by public auction the said goods, in which event such notice shall be given to the owner of the goods (if known) as the urgency of the case will permit of, and the proceeds shall be applied in the manner provided in section 56 or section 57, as the case may be.

Power to effect earlier sale of perishable property.

CHAPTER VIII.

OF DRAINAGE.

59. Whenever it appears to the President of the Union that injury to any public land or the public health or public convenience has arisen or may arise from the obstruction of any river, stream or drainage-channel he may, by notification, declare so much of the said river, stream or drainage-channel as is specified in the notification to be a drainage-work.

Power to declare river, etc. to be drainage-work.

60. (1) After the issue of a notification under section 59, the Divisional Canal-officer, or such other person as may be authorized in this behalf by the President of the Union may issue any order—

Power to prohibit or regulate obstructions in drainage-work.

(a) directing the removal of any obstruction in the drainage-work within such time as may be specified in the order; or

- (b) directing the modification of any obstruction in the drainage-work in such manner and within such time as may be specified in the order ; or
- (c) prohibiting the formation of any obstruction in the drainage-work without his approval in writing being first obtained.

Such order shall state whether it is for an indefinite period or for a specified limited period or for a particular period or particular periods during each year.

(2) If the person served with an order under sub-section (1) fails to comply with it within the time specified, the person issuing the order may himself remove or modify the obstruction, and, if the person to whom the order was issued does not when called upon pay the expenses involved in such removal or modification, such expenses shall be recoverable from him or his representative in interest as an arrear of land-revenue.

Preparation of schemes for works of improvement.

61. Whenever it appears to the President of the Union that any drainage-works are necessary for the improvement of any lands, or for the proper cultivation or irrigation thereof, or that protection from floods or other accumulations of water, or from erosion by a river, is required for any lands, the President of the Union may cause a scheme for such drainage-works to be drawn up and published, together with an estimate of its cost and a statement of the proportion of such cost which the Government proposes to defray, and a schedule of the lands which it is proposed to make chargeable in respect of the scheme.

Powers of persons employed on such schemes.

62. The persons authorized by the President of the Union to draw up such scheme may exercise all or any of the powers conferred on a Canal-officer by section 13.

Rate on lands benefited by works.

63. An annual rate, in respect of such scheme, may be charged, according to rules to be made by the President of the Union under the provisions of section 79, on the owners of all lands which shall, in the manner prescribed by such rules, be determined to be so chargeable.

Such rate shall be fixed as nearly as possible so as not to exceed either of the following limits:—

- (i) six per cent. per annum on the first cost of the works, adding thereto the estimated yearly cost of the maintenance and supervision of the same, and deducting therefrom the estimated income, if any, derived from the works, excluding the said rate ;
- (ii) in the case of agricultural land, the sum which, under the rules then in force for the assessment of land-revenue, might be assessed on such land on account of the annual value or produce thereof caused by the drainage-work.

So far as any defect to be remedied is due to any canal, water-course, road or other work or obstruction, constructed or caused by the Government

or by any person, a proportionate share of the cost of the drainage-works required for the remedy of the said defect shall be borne by the Government or such person, as the case may be.

64. Any such drainage-rate may be collected and recovered in manner provided by section 45 for the collection and recovery of water-rates. Recovery of rate.

65. (1) Whenever, in pursuance of a notification made under section 59, any obstruction is removed or modified, or whenever any drainage-work is carried out under section 61, all claims for compensation on account of any loss consequent on the removal or modification of the said obstruction or the construction of such work may be made before the Collector, and he shall deal with the same in the manner provided in the Land Acquisition Act. Disposal of claims to compensation.

(2) No such claim shall be entertained after the expiration of one year from the occurrence of the loss complained of, unless the Collector is satisfied that the claimant had sufficient cause for not making the claim within such period. Limitation of such claims.

CHAPTER IX.

OF OBTAINING LABOUR FOR CANALS AND DRAINAGE-WORKS.

66. In any district in which a canal or drainage-work is constructed, maintained or projected by Government, the President of the Union may, if he thinks fit, direct the Collector— Power to prescribe number of labourers to be supplied by headmen of villages benefited by canal.

(a) to ascertain the villages whose lands are or will be, in the judgment of the Collector, benefited by such canal or drainage-work or, in the case of a navigation-canal, which are situate in the neighbourhood thereof; and

(b) to set down in a list, having due regard to local customs, the number of labourers which the headman of each such village shall be liable to furnish for employment on any such canal or drainage-work when required as hereinafter provided.

The Collector may, from time to time, add to or alter such list or any part thereof.

67. Whenever it appears to a Divisional Canal-officer that, unless some work is immediately executed, such serious damage will happen to any canal or drainage-work as will cause sudden and extensive public injury, and that the labourers or materials necessary for the proper execution of such work cannot be obtained in the ordinary manner within the time that can be allowed for the execution of such work so as to prevent such damage, such officer may, by an order under his hand, direct that the provisions of this section shall be put into operation for the execution of such work, and thereupon— Procedure for obtaining labour and materials for works urgently required.

(a) the headman of any village named in the aforementioned list shall, if required so to do by such officer or by any person

authorized by him in this behalf, be bound to furnish such number of labourers, not being in excess of the number mentioned in the said list, as such officer or person may require of him; and all labourers called upon by the headman of their village shall be bound to assist in the work by labouring thereon as such officer or person directs ;

- (b) such officer or any person authorized by him in this behalf may enter in and upon any immoveable property in the neighbourhood of any such canal or drainage-work, and take possession of, appropriate and remove any trees or bamboos, whether standing or not, and any timber, mats, ropes or other materials found in or upon such property, and use the same for the purposes of such work.

Every person authorized as mentioned in this section shall be deemed to be a public servant within the meaning of the Penal Code.

Payment for labour impressed and materials taken.

68. All persons labouring or detained for the purpose of labouring in compliance with a requisition made under section 67 or whose materials may be taken under that section, shall, as soon as may be reasonably practicable, be paid by the Divisional Canal-officer for their labour and detention or for such materials (as the case may be) at a rate not being less than the highest market-rates for similar labour or materials for the time being prevailing in the neighbourhood.

Any dispute arising between the Canal-officer and any person as to the amount to be paid to such person under this section may be referred by either party to the Collector, whose decision thereon shall be final.

Compensation for damage done in taking materials.

69. Whenever, from the removal under section 67 of any trees, bamboos or other materials, any damage over and above the price payable for such materials results directly to any person, the Divisional Canal-officer shall pay to such person such sum as may be agreed upon as compensation for such damage. In case of dispute as to the amount so to be paid, either party may refer such dispute to the Collector, whose decision thereon shall be final.

Power to apply provisions of Chapter to construction of water-courses.

70. The President of the Union may, by notification, declare that the provisions of the preceding sections of this Chapter shall apply to any district or part of a district for the purpose of constructing water-courses under the provisions of section 14.

Power to apply foregoing provisions to effect annual silt-clearances.

71. The President of the Union may direct that the provisions of this Chapter shall apply, either permanently or temporarily (as the case may be), to any district or part of a district for the purpose of effecting necessary annual silt-clearances, or to prevent the proper operation of a canal or drainage-work being stopped or so much interfered with as to stop the established course of irrigation or drainage :

Provided that, where annual silt-clearances are effected or any work necessary for its efficient working is done on a water-course, no payment shall be made for labour or for materials supplied by villages which are supplied with water from the water-course.

CHAPTER X.

OF JURISDICTION.

72. Except where herein otherwise provided, all claims against Government in respect of anything done under this Act may be tried by the civil Courts; but no such Court shall in any case pass an order as to the supply of canal-water to any crop sown or growing at the time of such order.

Jurisdiction under this Act of civil Courts.

73. Whenever a difference arises between two or more persons in regard to their mutual rights or liabilities in respect of the use, construction or maintenance of a water-course, any such person may apply in writing to the Divisional Canal-officer stating the matter in dispute. Such officer shall thereupon give notice to the other persons interested that, on a day to be named in such notice, he will proceed to inquire into the said matter. And, after such inquiry, he shall pass his order thereon, unless he transfers (as he is hereby empowered to do) the matter to the Collector, who shall thereupon inquire into and pass his order on the said matter.

Settlement of differences as to mutual rights and liabilities of persons interested in water-course.

Such order shall be final as to the use or distribution of water for any crop sown or growing at the time when such order is made, and shall thereafter remain in force until set aside by the decree of a civil Court.

74. Any officer empowered under this Act to conduct any inquiry may exercise all such powers connected with the summoning and examining of witnesses as are conferred on civil Courts by the Code of Civil Procedure, and every such inquiry shall be deemed a judicial proceeding.

Power to summon and examine witnesses.

CHAPTER XI.

OF OFFENCES AND PENALTIES.

75. Whoever, without proper authority and voluntarily, does any of the following acts, that is to say :—

Penalty for offences under Act.

- (1) damages, alters, enlarges or obstructs any canal or drainage-work ;
- (2) interferes with, increases or diminishes the supply of water in, or the flow of water from, through, over or under any canal or drainage-work ;
- (3) interferes with or alters the flow of water in any river or stream, so as to endanger, damage or render less useful any canal or drainage-work ;

- (4) being responsible for the maintenance of a water-course, or using a water-course, neglects to take proper precautions for the prevention of waste of water therefrom, or interferes with the authorized distribution of water therefrom, or uses such water in an unauthorized manner ;
- (5) corrupts or fouls the water of any canal so as to render it less fit for the purposes for which it is ordinarily used ;
- (6) causes any vessel to enter or navigate, or to remain at any place in, any canal contrary to the rules for the time being prescribed by the President of the Union for entering, navigating or remaining in such canal ;
- (7) while navigating on any canal, neglects to take proper precautions for the safety of the canal and of vessels therein ;
- (8) being liable to furnish labourers under Chapter IX of this Act, fails, without reasonable cause, to furnish or to assist in furnishing the labourers required of him ;
- (9) being a person liable to labour under Chapter IX of this Act, refuses or neglects, without reasonable cause, so to labour ;
- (10) destroys or moves any level-mark or water-gauge fixed by the authority of a public servant ;
- (11) passes or causes animals or vehicles to pass on or across any of the works, banks or channels of a canal or drainage-work, contrary to rules made in accordance with the provisions of section 79, after he has been desired to desist therefrom ;
- (12) pastures any animals on the banks of a canal, or allows any animals belonging to him or under his charge to graze on such banks ;
- (13) violates any rule made in accordance with the provisions of section 79 to which a penalty has been attached by a rule made under that section,

shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding five hundred rupees, or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both.

Compensation to person injured.

76. Whenever any person is fined for an offence under this Act, the Magistrate may direct that the whole or any part of such fine may be paid by way of compensation to the person injured by such offence, or with the consent of the Collector, in the case of an offence relating to a village canal or village drainage-work, to any fund created under rules made under section 49 relating to such village canal or village drainage-work.

Recovery of fines for offences in navigating canal.

77. Any fine imposed under this Act upon the owner of any vessel, or the servant or agent of such owner, or any other person in charge of a vessel, for any offence in respect of the navigation of such vessel, may be recovered either in the manner prescribed by the Code of Criminal Procedure, or, if the

Magistrate imposing the fine so directs, as though it were a charge under this Act due in respect of such vessel.

78. Any person in charge of or employed upon any canal or drainage-work may remove from the lands or buildings belonging thereto, or may arrest without a warrant and take forthwith before a Magistrate or to the nearest police-station, to be dealt with according to law, any person who, within his view, commits any of the offences mentioned in sub-sections (1), (2) and (3) of section 75. Power to arrest without warrant.

CHAPTER XII.

SUPPLEMENTARY PROVISIONS.

Rules.

79. The President of the Union may make rules to regulate the following matters :— Power to make rules.

- (1) the proceedings of any officer who, under any provision of this Act, is required or empowered to take action in any matter ;
- (2) the cases in which, and the officers to whom, and the conditions subject to which, orders and decisions given under any provision of this Act, and not expressly provided for as regards appeal, shall be appealable ;
- (3) the persons by whom, and the time, place or manner at or in which, anything for the doing of which provision is made in this Act shall be done ;
- (4) the terms on which the right to collect tolls or other charges under this Act may be let ;
- (5) the amount of any charge made under this Act ; and
- (6) generally to carry out the provisions of this Act.

The President of the Union may, in making any rule under this Act, attach to the breach of it the penalty specified in section 75. Power to attach penalty.

All rules made by the President of the Union under this Act shall be published in the Gazette, and shall thereupon have the same effect as if enacted by this Act. Publication of rules.

Letting of Tolls or other charges leviable under this Act.

80. (1) The right to collect tolls or other charges leviable under this Act may be let by public auction. The officer conducting an auction under this section may refuse to accept the offer of the highest bidder and accept any other bid or may withdraw from the auction. Letting of tolls or other charges by public auction.

(2) The lessee and his servants shall conform to the provisions of this Act and of the rules thereunder relating to the tolls or other charges which the lessee has been authorized to collect.

- Recovery of rent.** 81. All fees, rents or other monies due to Government in respect of any lease made under section 80 may be recovered from the lessee or his sureties, if any, or from any person who has agreed to take a lease, as if they were arrears of land-revenue.
- By whom sums recoverable.** 82. The President of the Union may, by notification, prescribe by whose order and on whose application any sum recoverable under this Act may be recovered.

—

THE EMBANKMENT ACT.

[BURMA ACT IV, 1909.] (15th October, 1910.)

1-2. * * * *

- Definitions.** 3. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—
- "Embankment."** (1) "embankment" means any embankment constructed for the purpose of excluding, regulating or retaining water, and includes all earthen walls, dams, canals, drains, piers, groins, sluices, buildings, water-gauges, bench-marks and other works subsidiary to any such embankment ;
- "Kazin."** (2) "kazin" means any small bank or ridge surrounding or dividing a field ;
- "Embankment-officer."** (3) "Embankment-officer" means any officer appointed by a notification of the President of the Union to be an Embankment-officer in respect of any embankment ; and
- "Cattle."** (4) "cattle" includes also elephants, buffaloes, horses, mares, geldings, ponies, colts, fillies, mules, asses, pigs, rams, ewes, sheep, lambs, goats and kids.
- List of villages in neighbourhood of embankment of which the residents are liable to labour on embankment when so required.** 4. The Deputy Commissioner of any district in which the whole or any part of an embankment is situated shall cause to be prepared—
- (a) a list of the village-tracts in the neighbourhood of the embankment of each of which the headman shall be liable to furnish able-bodied persons for employment on such embankment when so required under section 5, clause (a) ;
- (b) a list or lists setting down the maximum number of such able-bodied persons which each headman shall be liable to furnish.
- The Deputy Commissioner may, from time to time, add to or alter such lists.
- Circumstances under which this Act may be put in operation.** 5. Whenever it appears to the Embankment-officer that, unless some work is quickly executed in connection with an embankment, loss of life or extensive damage to property will ensue, and that the labourers or materials required for the execution of such work cannot be obtained in the ordinary

course in time to enable him to execute such work with the expedition necessary in order to avert such loss or damage, he may, by order under his hand, direct that the provisions of this section shall be put into operation for the execution of such work ; and thereupon—

- (a) the headman of any village-tract named in the aforementioned list shall, if required so to do by such officer or by any person authorized by him in this behalf, be bound to furnish such number of able-bodied persons, not being in excess of the total number set down in the list prepared under section 4, clause (b), as such officer or person may require ; and all able-bodied persons called upon by the headman of their village-tract shall be bound to assist in the work by labouring thereon as such officer or person directs ; Power to impress labour.
- (b) every owner or occupier of immoveable property situated in the neighbourhood of such embankment (whether such owner or occupier resides in the neighbourhood of such embankment or not) shall, if required so to do by such officer or by any person authorized by such officer in this behalf, be bound to assist in the work by labouring thereon himself as such officer or person so authorized directs, or by furnishing a labourer as his substitute so to labour thereon ;
- (c) all persons so assisting or called on to assist in the work shall be subject to the orders of the Embankment-officer in respect of such work ;
- (d) the Embankment-officer or any person authorized by him in this behalf may enter into and upon any immoveable property in the neighbourhood of such embankment, and take possession of, appropriate and remove any trees or bamboos, whether standing or not, and any timber, mats, ropes, soil or other materials found in or upon such property, and any boats, carts and oxen found on or about the same, and use the same for the purposes of such work. Power to take materials.

6. All persons labouring, or detained for the purpose of labouring, in compliance with a requisition made under section 5, or whose materials may be taken or means of transport used under that section, shall, as soon as may be reasonably practicable, be paid by the Embankment-officer for their labour and detention, or for such materials or for the hire of such means of transport (as the case may be), at a rate not being less than the highest market-rates for similar labour, materials or hire of means of transport for the time being prevailing in the neighbourhood. Payment for labour impressed and materials taken.

Any dispute arising between an Embankment-officer and any person as to the amount to be paid to such person under this section may be referred by either party to the Deputy Commissioner, whose decision thereon shall be final.

Compensation for damage done in taking materials.

7. Whenever, from the removal of any trees, bamboos or other materials, or from the use of any means of transport under section 5, any damage, above the price or hire payable under section 6 for such materials or means of transport, results directly to any person, the Embankment-officer shall pay to such person such sum as may be agreed upon as compensation for such damage. In case of dispute as to the amount so to be paid, either party may refer such dispute to the Deputy Commissioner, whose decision thereon shall be final.

Penalty for failure to furnish labourers or to labour when so requested.

8. Any person who—

- (a) being a headman liable to furnish labourers under section 5 fails, without reasonable cause, to furnish or assist in furnishing the labourers required of him, or
- (b) being a person liable to assist in any work under section 5, clause (a), refuses or neglects, without reasonable cause, so to assist, or
- (c) being an owner or occupier of immovable property liable under section 5, clause (b), to assist or furnish a hired labourer as his substitute, refuses or neglects, without reasonable cause, to assist or furnish a hired labourer as his substitute,

shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding fifty rupees, or to imprisonment for a term not exceeding one month, or to both.

Penalties for damage to and trespass on embankment, etc.

9. ¹ (1) Where an Embankment-officer has been appointed for any embankment, whoever, without the permission of such officer, does any of the following acts :—

- (a) damages such embankment by excavation, by dragging any boat, tree, log or bamboos on or across it or by any other means ;
- (b) interferes with any work subsidiary to such embankment so as to damage, destroy, remove or render less useful any such work ;
- (c) erects any structure, building or machine or lays any pipe line on such embankment ;
- (d) grazes any cattle or allows any cattle under his charge (or of which he is the owner) to trespass on such embankment ;
- (e) cuts or roots out any tree, shrub or grass growing on such embankment ;
- (f) obstructs any drain or sluice connected with such embankment ;

shall be punished with imprisonment for a term which may extend to six months or with fine which may extend to two hundred rupees, or with both.

(2) Where an Embankment-officer has been appointed for any embankment, any person who, without the permission in writing of such officer,—

- (a) enters into possession of any land forming part of such embankment, except under a lease or licence, or

¹ Substituted by Act XLIII, 1950.

(b) remains in possession of such land after any such lease or licence has been cancelled or has expired, or has otherwise become void, and possession has been demanded.

shall be liable to be summarily evicted therefrom.

9A. (1) Any person who causes any vehicle to pass on or across any embankment, contrary to any order made in this respect by the Deputy Commissioner, shall be punished with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to two hundred rupees, or with both.

Penalty for breach of order.

(2) Any such order may require a fee or fees to be paid as a condition precedent to the use of an embankment for vehicular traffic.

10. (1) Any person who, without the permission of the Deputy Commissioner, constructs, maintains, repairs or adds to any dyke, embankment or bund (other than a *kazin*) within the limits of any local area to which this sub-section may from time to time be applied by public notice by the President of the Union shall be punished with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to two hundred rupees, or with both.

Penalties for constructing, maintaining, etc., of dyke, embankment or bund.

(2) If any question arises whether a specified erection is a *kazin*, the decision of the Deputy Commissioner shall be final.

11. (1) The Deputy Commissioner may by notice require any person who constructs, maintains, repairs or adds to a dyke, embankment or bund in contravention of the provisions of section 10, sub-section (1), to remove the same within a time to be specified in the notice.

Notice for removal of dyke, embankment or bund, and penalties for neglect of such removal.

(2) If any dyke, embankment or bund of which the removal has been required by notice under sub-section (1) is not removed within the time specified in the notice, the Deputy Commissioner may cause the same to be removed.

(3) The cost of the removal of any dyke, embankment or bund removed under the provisions of sub-section (2) shall be recoverable as an arrear of revenue either from the person who constructed, maintained, repaired or added to the dyke, embankment or bund, or from the owner or occupier of the land on which it was situated, or jointly and severally from both such persons, as the Deputy Commissioner may determine.

12. Every Embankment-officer and every person authorized by an Embankment-officer to act under section 5 shall be deemed to be a "public servant" within the meaning of the Penal Code.

Certain persons deemed to be public servants.

¹ 12A. Any person in charge of or employed upon any embankment may remove from the lands or buildings belonging thereto, or may arrest without a warrant and take forthwith before a Magistrate or to the nearest police-station to be dealt with according to law, any person, who within his view, commits

Power to arrest without warrant.

¹ Inserted by Act XLIII, 1950.

any of the offences mentioned in clauses (a), (b) and (c) of sub-section (1) of section 9.

Power to
make rules.

13. (1) The President of the Union may make rules to regulate the following matters :—

- (a) the proceedings of any officer who, under any provision of this Act, is required or empowered to take action in any matter ;
- (b) the amount and manner of payment of fees for the use of embankments under section 9A, sub-section (2) ;
- (c) the manner in which any order or public notice issued under the provisions of this Act shall be published ;
- (d) the construction and maintenance of *kazins* ;
- (e) for the temporary occupation of embankment lands and for the eviction of persons in unauthorized occupation of such lands ; and
- (f) generally to carry out the provisions of this Act.

(2) The President of the Union may, in making any rule under this section, attach to the breach of it, in addition to any other consequences that would ensue from such breach, a punishment, on conviction before a Magistrate, not exceeding six months' imprisonment, or two hundred rupees fine, or both.

Publication
of rules.

14. All rules made by the President of the Union under this Act shall be published in the Gazette, and shall thereupon have the same effect as if enacted by this Act.

THE INSECTS AND PESTS ACT.

[INDIA ACT II, 1914.] (3rd February, 1914.)

1. * * * *

Definitions.

2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

- (a) "crops" includes all agricultural or horticultural crops, and [all trees, bushes or plants]¹ ;
- (b) "import" means the bringing or taking by sea, land or air ; and
- (c) "infection" means infection by any insect, fungus or other pest injurious to a crop.

Power of
President
to regulate
or prohibit
the import
of articles
likely to
infect.

3. (1) The President of the Union may, by notification ² in the Gazette, prohibit or regulate, subject to such restrictions and conditions as he may impose, the import into the Union of Burma, or any part thereof, or any

¹ Substituted by Act VII, 1944.

² For an order prohibiting, regulating and restricting the import of live insects into Burma, see *Burma Gazette*, 1941, Part I, p. 841.

specified place therein, of any article or class of articles likely to cause infection to any crop [or of insects generally or any class of insects]¹.

(2) A notification under this section may specify any article or class of articles [or any insect or class of insects]¹, either generally or in any particular manner, whether with reference to the country of origin, or the route by which imported or otherwise.

4. A notification under section 3 shall operate as if it had been issued under section 19 of the Sea Customs Act, and the officers of customs at every port shall have the same powers in respect of any article with regard to the importation of which such a notification has been issued as they have for the time being in respect of any article the importation of which is regulated, restricted or prohibited by the law relating to sea customs, and the law for the time being in force relating to sea customs or any such article shall apply accordingly.

Operation of notification under section 3.

¹ 4A. The President of the Union may, by notification, prohibit or regulate, subject to such conditions and restrictions as he may think fit to impose, the transport or export from one place to another in the Union of Burma of any article or class of articles likely to cause infection to any crop, or of insects generally or any class of insects.

Power of President to regulate transport or export within the Union of Burma.

¹ 4B. When a notification has been issued under section 4A, then, notwithstanding any other law for the time being in force, the person responsible for the receipt or booking of goods or parcels at any railway station or inland water transport station,—

Refusal to carry article of which transport is prohibited.

(a) where the notification prohibits the transport or export shall refuse to receive for carriage by, or to forward or knowingly allow to be carried on, the railway or any inland water vessel from that station any article or insect of which the transport or export is prohibited;

(b) where the notification impose conditions or restrictions upon transport or export, shall so refuse, unless the consignor produces, or the article or insect consigned is accompanied by, a document of the nature prescribed showing that those conditions and restrictions are satisfied.

¹ 4C. Any person who knowingly transports or exports from one place to another in the Union of Burma, in contravention of a notification issued under section 4A, or attempts so to transport or export, any article or insect, and any person responsible for the receipt or booking of goods or parcels at a railway or inland water transport station who knowingly contravenes the provisions of section 4B, shall be punishable with fine which may extend to two hundred and fifty rupees, and, upon any subsequent conviction, with fine which may extend to two thousand rupees.

Penalty for contravening sections 4A and 4B.

¹ Inserted by Act VII, 1944.

Power to
make rules.

15. (1) The President of the Union may make rules to carry out the objects of this Act.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, the President of the Union may make rules,—

(a) for the detention, inspection, disinfection or destruction of any article or class of articles or of any insect or class of insects in respect of which a notification has been issued under section 3 or under section 4A, or of any article which may have been in contact or proximity thereto, and for regulating the powers and duties of the officers whom he may appoint in this behalf :

(b) prescribing the nature of the documents which shall accompany any article or insect the transport or export of which is subject to conditions or restrictions imposed under section 4A, or which shall be held by the consignor or consignee thereof, the authorities which may issue such documents, and the manner in which such documents shall be employed.

(3) In making any rule under this section the President of the Union may direct that a breach thereof shall be punishable with fine which may extend to one thousand rupees.

Protection
to persons
acting under
Act.

6. No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any person for anything in good faith done or intended to be done under this Act.

THE WATER HYACINTH ACT,

[BURMA ACT I, 1917.] (10th March, 1917.)

Definition.

1. * * * *

2. In this Act the expression "water hyacinth" means the plant botanically known as *Eichhornia crassipes*, and includes the seed and every part of the plant.

Water
hyacinth
declared
a public
nuisance.

3. The presence of the water hyacinth in the Union of Burma is hereby declared to be and is a public nuisance.

Prohibition
of possession
of water
hyacinth.

4. No person shall possess or keep the water hyacinth and every owner or occupier shall destroy any water hyacinth growing in or on any place belonging to or occupied by him in accordance with the rules made under this Act.

Power to
issue notice
and enter
upon land
to destroy
water
hyacinth.

5. (1) Any person duly authorized in that behalf by a Government Officer not below the rank of a Township Officer may serve such notice as may be prescribed by any rule made under this Act on the owner or occupier of any place to destroy the water hyacinth growing thereon, in accordance with the terms of such notice.

† Substituted by Act VII, 1944.

(2) If any owner or occupier on whom notice under this section has been duly served fails to comply therewith, such person may enter upon such place and take all the measures necessary for the destruction of the water hyacinth without being liable for trespass or for any injury to crops, pasture or fishery rights in so doing, and the costs of taking such measures or such portion thereof as may be sanctioned by the Deputy Commissioner shall be borne by the said owner or occupier, and shall be recoverable as if they were arrears of land-revenue.

Contravention of terms of notice.

6. Any person who—

Penalties.

- (1) possesses or keeps the water hyacinth ; or
- (2) fails to destroy in accordance with the terms of the notice referred to in section 5 any water hyacinth which may be found growing in any such place as aforesaid ;

shall be guilty of an offence, and shall be liable on conviction thereof to a fine not exceeding one hundred rupees, or upon a second or subsequent conviction to a fine not exceeding five hundred rupees.

7. (1) The President of the Union may make rules for the purpose of carrying out the provisions of this Act.

Power to make rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing provisions, the President of the Union may make rules—

- (a) prescribing the methods by which and the time within which the destruction of the water hyacinth shall be completed ;
- (b) prescribing the form and the term of a notice under section 5.

8. The President of the Union may, by notification, apply all or any of the provisions of this Act to any weed or plant which in his opinion is noxious, and to the seed or any part of such weed or plant, and thereupon such provisions shall apply, *mutatis mutandis*, to such weed or plant.

Power to extend provisions to other noxious weeds or plants.

နိုင်ငံတော်ကောက်ဝဲသီးနှံ ရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၅၇။] (၁၉၅၆၊ ဧပြီလ ၄ ရက်။)

အပိုင်း ၁။

ပဏာမ။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ နိုင်ငံတော်ကောက်ဝဲသီးနှံ ရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတရားလုံးနှင့်သက်ဆိုင်ရမည်။

(၃) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက၊ အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ သတ်မှတ်သည့်နေ့တွင်အာဏာတည်ရမည်။^၁

^၁ ၁၉၅၆၊ ဧပြီလ ၄ ရက်နေ့ကို၊ ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာတည်သည့်နေ့ဟု သတ်မှတ်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း ၁၉၅၆ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၆၈၁ တွင်ကြည့်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင်၊ အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရွှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်နှင့်ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “အဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃ အရ၊ ဖွဲ့စည်းသည့် နိုင်ငံတော်ကောက်ပဲသီးနှံ ရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ကောက်ပဲသီးနှံ” ဆိုသည်မှာစကားရပ်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေပါအချက်များနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်ဟု ဤအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (က) အရ၊ အဖွဲ့က ကျေညာသည့်ပစ္စည်းကိုဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “ပြဋ္ဌာန်းသည်” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၉ အရ ပြုလုပ်သည့် နည်းဥပဒေများ အရပြဋ္ဌာန်းသည်ကိုဆိုလိုသည်။

အပိုင်း ၂။

အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပုံ။

၃။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်ကောက်ပဲသီးနှံရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့ ဟူသောအမည်ဖြင့်၊ အဖွဲ့တစ်ခုကို နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာလျက်သတ်မှတ်သည့်နေ့မှစ၍ ဖွဲ့စည်းရမည်။

(၂) အဖွဲ့သည်၊ စဉ်ဆက်မပြတ် ဆက်ခံဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်နှင့် တကွ အဖွဲ့ပိုင်တံဆိပ်တစ်ခု ရှိသော တရားဝင်အဖွဲ့ဖြစ်ရမည်။ အဆိုပါအမည်ဖြင့် တရားစွဲဆိုနိုင်၍ တရားစွဲဆိုခြင်းကိုလည်းခံရမည်။

(၃) ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ အရေးကြီးသော ကုန်စည်ပစ္စည်းများနှင့် ဆောင်ရွက်မှုများဆိုင်ရာ အက်ဥပဒေအရ (The Essential Supplies and Services Act, 1947) ဖွဲ့စည်းထားသော နိုင်ငံတော်ကောက်ပဲသီးနှံ ရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့ရုံးပုံငွေကို၎င်း၊ ထိုနိုင်ငံတော်ကောက်ပဲသီးနှံ ရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့ပိုင် ယူနစ်နှင့်ကြေးမြီ တာဝန်အားလုံးကို၎င်း၊ အဖွဲ့ကဆက်ခံရမည်။ အဆိုပါကောက်ပဲသီးနှံ ရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့က ချုပ်ဆိုခဲ့သော ပဋိညာဉ်အားလုံးကိုလည်း အဖွဲ့ကပင် ချုပ်ဆိုသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၄။ ။ အဖွဲ့တွင် နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်ထားသော ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အခြားအဖွဲ့ဝင်လူကြီးဆယ်ဦး ပါရှိရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌမှတစ်ပါး အခြားအဖွဲ့ဝင်လူကြီးများအနက် တဝက်မှာ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရသမ္မတနိုင်ငံတော်အစိုးရနှင့် အခြားသက်ဆိုင်ရာအစိုးရ ဌာနများမှ အရာရှိများဖြစ်၍၊ ကျန်တဝက်မှာ အစိုးရအရာရှိမဟုတ်သူများဖြစ်ရမည်။

၅။ ။ (၁) ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးကို အဖွဲ့ဝင်လူကြီးအဖြစ် ခန့်ထား၍၊ ထိုပုဂ္ဂိုလ်က အဖွဲ့ဝင်လူကြီးအဖြစ် မိမိ၏ အလုပ်ဝတ်တရားများ ဆောင်ရွက်ခြင်းကို ထိခိုက်ဘွယ်ရာရှိသည့် ငွေရေးကြေးရေးအကျိုး သက်ဆိုင်ခွင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအကျိုးသက်ဆိုင်ခွင့် ရှိမည်မဟုတ်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက ကျေနပ်ရမည်။ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတစ်ဦး၌ ထိုသို့သော အကျိုးသက်ဆိုင်ခွင့်မရှိဟူ၍လည်း အခါအားလျော်စွာ နိုင်ငံတော်သမတက ကျေနပ်ရမည်။

(၂) အဖွဲ့ကပြုလုပ်သည့် သို့တည်းမဟုတ် ပြုလုပ်ရန်ကြံရွယ်သည့် ပဋိညာဉ်၊ ရောင်းမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝယ်ယူမှုတစ်ခုခုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ၊ တနည်းနည်းဖြင့် အကျိုး သက်ဆိုင်သည့် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးသည်၊ မိမိမည်သို့ အကျိုးသက်ဆိုင်ကြောင်းကို အဖွဲ့အစည်းအဝေးတွင် ထုတ်ဖော်ပြောဆိုရမည်။ ထိုသို့ထုတ်ဖော်ပြောဆိုချက်ကို အဖွဲ့အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းများတွင် ရေးမှတ် ထားရမည်။ ထို့ပြင် ထိုအဖွဲ့ဝင်လူကြီးသည် ထိုပဋိညာဉ်ပြုလုပ်မှု၊ ရောင်းမှု၊ သို့တည်းမဟုတ် ဝယ်ယူမှုနှင့် ပတ်သက်၍ အဖွဲ့က ဆွေးနွေးရာတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆုံးဖြတ်ရာတွင် မပါဝင်ရ။

၆။ ။ အစိုးရအရာရှိ မဟုတ်သော အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတို့၏ ရာထူးသက်တမ်းသည်၊ နိုင်ငံတော် သမတက ပြဋ္ဌာန်းသည့် အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတစ်ဦး၏ ရာထူးလက်ရှိ ဆောင်ရွက်ခြင်းကို နိုင်ငံတော်သမတက အချိန်မရွေး ရပ်စဲနိုင်သည်။

၇။ ။အဖွဲ့နှင့်လက်အောက်အဖွဲ့များတွင် ပါဝင်သော အစိုးရအရာရှိ မဟုတ်သူလူကြီးများ အား၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့်အခများနှင့် စရိတ်ကြေးငွေများပေးရမည်။

၈။ ။(၁) သေဆုံး၍ဖြစ်စေ၊ ရာထူးမှနှုတ်ထွက်၍ဖြစ်စေ၊ ရာထူးမှနှုတ်ပယ်ခြင်းခံရ၍ ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးရာထူးလစ်လပ်သည့်အခါ ထိုလစ်လပ်သည့် နေရာတွင်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးသစ်တစ်ဦးကို အဖွဲ့ဝင်လူကြီးဟောင်းအားခန့်ထားသည့်နည်းတူ ဖြည့်သွင်း ခန့်ထားရမည်။ ထိုသို့ခန့်ထားခြင်းခံရသော အဖွဲ့ဝင်လူကြီးသစ်သည် မိမိအားခန့်ထားသည့်နေရာတွင် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးဟောင်း၏ရာထူးသက်တမ်းစေ့ကုန်မည့်အချိန်အထိသာ ရာထူးလက်ရှိထမ်းရွက်ရမည်။

(၂) အဖွဲ့ကစီမံဆောင်ရွက်သည့် မှုခင်းကိစ္စများသည် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးရာထူးလစ်လပ်သည့် အကြောင်းကြောင့်သော်၎င်း၊ အဖွဲ့ဝင်လူကြီး တစ်ဦးဦးခန့်ထားရာတွင် ချို့ယွင်းချက် တခုခုရှိသည့် အကြောင်းကြောင့်သော်၎င်းမပျက်ပြယ်စေရ။

အပိုင်း ၃။

အဖွဲ့နှင့်ပတ်သက်သည့်နိုင်ငံတော်သမတ၏အာဏာများ။

၉။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အောက်ပါကိစ္စများအတွက် နည်းဥပဒေများကိုအမိန့် ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ကျေညာ၍လုပ်နိုင်သည်။

- (က) အဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌ၏လစာနှင့် စရိတ်ကြေးငွေများကို၎င်း၊ အမှုထမ်းစည်းကမ်းများကို ၎င်း ပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။
- (ခ) ပုဒ်မ ၁၇ (ဆ) အရ ခန့်ထားသည့် သို့တည်းမဟုတ် အမည်တင်သွင်း ခန့်ထားသည့် ပုဂ္ဂိုလ်တို့အားပေးသင့်သည့် အခနှင့် စရိတ်ကြေးငွေများကိုသတ် မှတ်ရန်ကိစ္စ။
- (ဂ) အဖွဲ့အတွက် မြေသိမ်းယူနိုင်သည့်အချက်များနှင့် နည်းလမ်းကိုပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။
- (ဃ) နိုင်ငံတော်သမတကအဖွဲ့သို့ပုဒ်မ ၂၁ အရ ထုတ်ချေးသည့် ငွေများ ပြန် လည်ပေးဆပ်ရမည့်နည်းလမ်းကိုသတ်မှတ်ရန်ကိစ္စ။
- (င) ပုဒ်မ ၁၇ (က) အရ အဖွဲ့ကသုံးစွဲနိုင်သည့် အာဏာများနှင့် ထိုအာဏာများ ကိုသုံးစွဲသည့်နည်းလမ်းများကိုပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။
- (စ) ပုဒ်မ ၁၇ (ခ) အရ အဖွဲ့ကသုံးစွဲနိုင်သည့် အာဏာများအနက် မည်မျှသုံးစွဲ ရမည်၊ မည်သို့သုံးစွဲရမည်ဟုပြဋ္ဌာန်းခြင်းကိစ္စ။
- (ဆ) အဖွဲ့အစည်းအဝေး၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်အောက် အဖွဲ့အစည်းအဝေး၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မီတီအစည်းအဝေး အထမြောက်စေရန်တက်ရောက်ရ မည့်လူကြီး ဦးရေကိုသတ်မှတ်ရန်။
- (ဇ) ယေဘုယျအားဖြင့်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စ။

၁၀။ ။နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ပြီးနောက် နိုင်ငံတော်အကျိုးနှင့် သက်ဆိုင်သည်ဟု မိမိထင်မြင်သောကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍အဖွဲ့အား ၎င်း၏အလုပ်ဝတ်တရား များကို မည်သို့ဆောင်ရွက်ရမည်ဟုဆင့်ဆိုနိုင်သည်။ ထိုသို့ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း အဖွဲ့က လိုက်နာဆောင်ရွက် ရမည်။

၁၁။ ။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အဖွဲ့နှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ပြီးနောက် အဖွဲ့အားဝယ်ယူခြင်း၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာတစ်ရပ်ကို ရပ်စဲရန်ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။ ထိုသို့ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အတိုင်း အဖွဲ့ကလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၂။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေဖြင့် ပေးအပ်ထားသောတာဝန် ဝတ်တရား၊ အလုပ်ဝတ်တရားနှင့် အခြားတာဝန်များကို၊ အဖွဲ့ကဆောင်ရွက်ရန်ပျက်ကွက်သည်ဟု နိုင်ငံတော် သမတကထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်ကျေညာ၍ အဖွဲ့ကို ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ထိုသို့ကျေညာပြီးနောက် အဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းအရပ်ရပ်စီမံခန့်ခွဲညွှန်ကြားဆောင်ရွက်မှုကို၊ နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်ထားသော ကိုယ်စားလှယ်သို့ အပ်နှင်းရမည်။ ထိုသို့အပ်နှင်းခြင်းခံရသော ကိုယ်စားလှယ်သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့ကသုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်သည့် အာဏာနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ အရေးယူသောအခါ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုသို့အရေးယူရသည့် အကြောင်းရင်းအခြေအနေများနှင့် အရေးယူရန်အစုံအလင် ဖော်ပြပါရှိသော အစီရင်ခံစာကို ပါလီမန်သို့ အဖွဲ့အား ဖျက်သိမ်းကြောင်း ကျေညာသည့်နေ့မှစ၍ သုံးလအတွင်း လျင်မြန်နိုင်သမျှ လျင်မြန်စွာ တင်ပြရမည်။

(၃) ဤပုဒ်မအရ ထုတ်ပြန်ကျေညာသော မည်သည့်အမိန့်ကြော်ငြာစာမျှ ခြောက်လထက် ပို၍ အာဏာမတည်စေရ။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုကဲ့သို့ ထုတ်ပြန်ကျေညာသည့် အမိန့်ကြော်ငြာစာကို အသစ်ထပ်မံ၍ ထုတ်ပြန်ကျေညာနိုင်သည်။ ထိုသို့အသစ်ထပ်မံ၍ ထုတ်ပြန်ကျေညာသည့် အမိန့်ကြော်ငြာစာတိုင်းသည် ခြောက်လ ထက် ပို၍ အာဏာမတည်စေရ။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤပုဒ်မအရ အဖွဲ့ကို ဖျက်သိမ်းပြီးသည့်နောက်၊ မည်သည့်အခါ၌မဆို သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်လျှင် ဤအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃ အရ အဖွဲ့အသစ် တဖွဲ့ကို ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။

အပိုင်း ၄။

အဖွဲ့၏ အလုပ်ဝတ်တရားများ။

၁၃။ ။ (၁) အဖွဲ့၏ အလုပ်ဝတ်တရားများသည်၊ ကောက်ဝဲသီးနှံများကို ခွဲကြိတ်ပြုပြင်ခြင်းနှင့် ရောင်းဝယ်ခြင်းတို့ကို ယေဘုယျအားဖြင့် ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်း၊ စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့် တိုးတက်အောင်ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့၏ အလုပ်ဝတ်တရားများကို နည်းလမ်းတကျ ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ လိုအပ်သော သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သော အခြားလုပ်ငန်းဆောင်တာများကို လည်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်သည်။

(၂) အထက်ပါ ဖြည့်စွန်းချက်၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ အဆိုပါ အလုပ်ဝတ်တရားများတွင် အထူးသဖြင့် အောက်ပါတို့လည်း ပါဝင်ရမည်။

- (က) ကောက်ဝဲသီးနှံများကို လက်ခံခြင်း၊ ရယူခြင်း၊ ဝယ်ယူခြင်း၊ သိုလှောင်ခြင်း၊ တင်ချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် သယ်ယူပို့ဆောင်ခြင်း။
- (ခ) ကောက်ဝဲသီးနှံများကို ခွဲကြိတ်ပြုပြင်သည့် လုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (ဂ) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်းတွင် ဖြစ်စေ၊ ပြင်ပတွင် ဖြစ်စေ ကောက်ဝဲသီးနှံများကို ရောင်းချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုတ်ချခြင်း။
- (ဃ) ဝတ္ထုပစ္စည်းများ၊ ယာဉ်များ၊ စက်ကိရိယာများ၊ စက်ပစ္စည်းများနှင့် အခြားပစ္စည်းများကို ဝယ်ယူခြင်း၊ ငှားရမ်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုတ်ချခြင်း။

(င) မြေ၊ စက်ရုံများ၊ ကုန်လှောင်ရုံများနှင့် အခြားအဆောက်အဦများကိုဝယ်ယူခြင်း၊ ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ ငှားရမ်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ထုချွဲခြင်း။

(စ) ကြည့်ရှုစစ်မှု၊ စမ်းသပ်မှုနှင့် သုတေသန လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခြင်း။

၁၄။ ။အဖွဲ့သည်၊ မိမိ၏ အလုပ်ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက်ရာ၌ ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး၊ လယ်ယာ စိုက်ပျိုးရေး၊ စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းနှင့် အများပြည်သူတို့၏ အကျိုးများကိုအထူးရှေးရှု၍၊ ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း စည်းမျဉ်းများ အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်၍၊ လိုက်နာရမည့်မှုနှင့် ပတ်သက်သည့် အချက်များတွင်၊ နိုင်ငံတော်သမတက အဖွဲ့အား ညွှန်ကြားသည့် အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၅။ ။အဖွဲ့သည်၊ မိမိအစည်းအဝေး အားလုံး၏လုပ်ငန်းအစီအစဉ်နှင့်မှတ်တမ်းမိတ္တူများကို နိုင်ငံတော်သမတထံ ပေးပို့ရမည်။

၁၆။ ။အဖွဲ့သည်၊ အဖွဲ့၏ ဘဏ္ဍာတော် နှစ်အသီးသီးကုန်ဆုံးပြီးနောက် ဆောလျင်နိုင်သမျှ ဆောလျင်စွာ ထိုနှစ်အတွင်း အဖွဲ့၏အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်၎င်း၊ အဖွဲ့က လိုက်နာသည့်မှုနှင့်၎င်း၊ လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့်၎င်း ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်သမတထံ အစီရင်ခံစာ တင်သွင်းရမည်။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အဆိုပါ အစီရင်ခံစာ အသီးသီး၏မိတ္တူကို ပါလီမန်သို့ တင်ပြရမည်။

အပိုင်း ၅။

အဖွဲ့၏အာဏာများ။

၁၇။ ။ဤအက်ဥပဒေဖြင့် အပ်နှင်းထားသော အာဏာများ၏ ယေဘုယျ သဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ အဖွဲ့မှာ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့၏ အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ လိုအပ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်သော မည်သည့်ကိစ္စမဆို ပြုလုပ်နိုင်သည့် အာဏာများ ရှိရမည်။ ထို့ပြင် အဆိုပါအာဏာများတွင် အောက်ပါအာဏာများလည်း ပါဝင်ရမည်။

- (က) အပင်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် အနှံ့မှ ထွက်သည့် ပစ္စည်းတစ်ခုခုကို ဤအက်ဥပဒေ ပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ ကောက်ပဲသီးနှံများဖြစ်သည်ဟုအမိန့်ကြော်ငြာစာနှင့် ထုတ်ပြန်ကျေညာနိုင်သည့် အာဏာ။ ထို့ပြင် အဆိုပါပစ္စည်းတစ်ခုခုကို ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်ဖြစ်စေ၊ ပြဋ္ဌာန်းချက်တစ်ခုခုနှင့်ဖြစ်စေ၊ သက်ဆိုင်ခြင်းမှ ရပ်စဲရမည်ဟုလည်း မည်သည့်အခါမဆို အလားတူ ကျေညာနိုင်သည့်အာဏာ။
- (ခ) ကောက်ပဲသီးနှံများခွဲကြိတ်ပြုပြင်ခြင်းကို၎င်း၊ ရောင်းဝယ်ခြင်းကို၎င်း၊ ထိုသို့ရောင်းဝယ်မှုနှင့် ပတ်သက်သည့် ဆက်ဆံမှုများကို၎င်း၊ သို့လျှောက်ခြင်း၊ သယ်ယူ ပို့ဆောင်ခြင်းကို၎င်း၊ ကောက်ပဲသီးနှံများခွဲကြိတ်ပြုပြင်သောစက်များဆောက်လုပ်ခြင်းကို၎င်း၊ စက်ရုံများ၏ လုပ်ငန်းဆောင်တာ လုပ်ကိုင်ခြင်းကို၎င်း ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်နိုင်သည့်အာဏာ။
- (ဂ) နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြိုတင်သဘောတူညီချက်ဖြင့် ငွေချေးယူရန်နှင့်ငွေထုတ်ချေးရန်အာဏာ။
- (ဃ) အဖွဲ့၏အမှုဆောင်အရာရှိချုပ်ဖြစ်မည့် ဥက္ကဋ္ဌအား၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ အဖွဲ့က လိုအပ်သည်ထင်မြင်သည့် အဖွဲ့၏ အလုပ်ဝတ်တရားများနှင့် အာဏာများကို လွှဲအပ်နိုင်သည့်အာဏာ။

- (င) အဖွဲ့ဝင်လူကြီးနှင့်ဦးမြင့်စေ၊ နှစ်ဦးထက်ပို၍ဖြစ်စေ၊ ပါဝင်သည့်ကော်မတီများကို ခန့်ထား၍ ထိုကော်မတီများအား ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများ ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ အဖွဲ့က လိုအပ်သည် ထင်မြင်သည့် အဖွဲ့၏အလုပ်ဝတ်တရားများနှင့် အာဏာများကို လွှဲအပ်နိုင်သည့်အာဏာ။
- (စ) ကိုယ်စားလှယ်များခန့်၍၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ အဖွဲ့က လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အဖွဲ့၏အလုပ်ဝတ်တရားများနှင့် အာဏာများကို၊ ထိုကိုယ်စားလှယ်တို့အား လွှဲအပ်နိုင်သည့်အာဏာ။
- (ဆ) ကိစ္စတခုနှင့် ပတ်သက်၍၊ အဖွဲ့အားအကြံဉာဏ်ပေးရန် ပုဂ္ဂိုလ်တဦးဦးကိုခန့် ထား၍၊ သို့တည်းမဟုတ် အမည်တင်သွင်း၍ ထိုပုဂ္ဂိုလ်တို့အား၊ နိုင်ငံတော် သမတက ပြဋ္ဌာန်းသည့် အခများနှင့် စရိတ်ကြေးငွေများ ပေးနိုင်သည့်အာဏာ။

၁၀။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ၊ ထားရန်လိုအပ်သည်ဟု အဖွဲ့က ထင်မြင်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် ထားရန်သင့်သည်ဟု အဖွဲ့က ထင်မြင်သော ရာထမ်းမှုထမ်း စာရင်းများကို၊ အခါအားလျော်စွာ အဖွဲ့က စီစဉ်ရေးသား၍ အစည်းအဝေး၌ ဆုံးဖြတ်ခွင့်ပြုရမည်။

(၂) ဆိုခဲ့သည့်အရာရှိအသီးသီးအတွက်သော်၎င်း၊ အမှုထမ်းအသီးသီးအတွက်သော်၎င်း၊ အဖွဲ့ကခွင့်ပြုသည့်လစာများ၊ အခများနှင့် စရိတ်ကြေးငွေများ၏ အရေအတွက်နှင့် အမျိုးအစားကို၊ ထိုစာရင်းများတွင်ဖော်ပြရမည်။

(၃) အဖွဲ့က နောက်ဆုံးခွင့်ပြုသည့်စာရင်း အားလုံးကို ပုဒ်မ ၂၅ အရ ပြုလုပ်သည့် နှစ်စဉ် ရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းနှင့် ပူးတွဲ၍ နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက် ရရှိရန်အလို့ငှါတင်ပြရမည်။

(၄) ရာထမ်းမှုထမ်းများနှင့် ပတ်သက်သည့် အခြား အမှုထမ်း စည်းကမ်းများကို အဖွဲ့က နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြိုတင်သဘောတူညီချက်ကို ခံယူလျက်၊ စည်းကမ်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

၁၉။ ။ အဖွဲ့သည်၊ မိမိ၏လုပ်ငန်းကို စီမံခန့်ခွဲရန်အလို့ငှါ၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်သော စည်းကမ်းဥပဒေများကို ပြုလုပ်ရမည်။ ထို့အပြင်ဤအက်ဥပဒေဖြင့် အပ်နှင်းထားသော အာဏာများ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ ထိုစည်းကမ်းဥပဒေများသည်၊ အထူးသဖြင့် အောက်ပါ ကိစ္စများအတွက်ဖြစ်ရမည်။

- (က) အဖွဲ့၏ လုပ်ငန်းကို စီမံဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် အဖွဲ့၏အစည်းအဝေးများတွင် လိုက်နာရန် ကျင့်ထုံး။
- (ခ) အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အာဏာများ။
- (ဂ) အဖွဲ့က မိမိ၏အာဏာများကို ဥက္ကဋ္ဌ၊ လက် အောက် အဖွဲ့၊ ကော်မတီများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များသို့လွှဲအပ်ခြင်း။
- (ဃ) အဖွဲ့ကိုယ်စားပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အခြားစာတမ်း အမှတ်အသားများကို လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း။
- (င) အဖွဲ့သို့ အပ်နှင်းထားသော တာဝန် ဝတ်တရားများကို ယေဘုယျအားဖြင့် ထိရောက်စွာ ဆောင်ရွက်ခြင်း။

အပိုင်း ၆။

ငွေရေးကြေးရေးနှင့် ငွေစာရင်းများ။

၂၀။ ။အဖွဲ့သည်၊ နိုင်ငံတော် ကောက်ဝဲသီးနှံရောင်းဝယ်ရေး အဖွဲ့ရုံးပုံငွေဟု ခေါ်တွင်သည့် ရုံးပုံငွေ တခုထားရှိ၍ အောက်ပါငွေများကို ထိုရုံးပုံငွေ၌ ထည့်သွင်းရမည်။

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့ကရရှိသော ငွေအားလုံး။
- (ခ) မိမိ၏ အာဏာများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို အဖွဲ့ကသုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန် နိုင်ငံတော်သမတထံမှ ရရှိသောငွေများ။

၂၁။ ။အဖွဲ့ကမိမိ၏အာဏာများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို အဖွဲ့ကသုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် မိမိသည် ထင်မြင်သည့် ငွေများကိုမိမိသည်ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များဖြင့် အခွန်ငွေတွင်စာရင်းချမှတ်၍ဖြစ်စေ၊ မ၊ တည်ငွေတွင်စာရင်းချမှတ်၍ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့သို့ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

၂၂။ ။(၁) အဖွဲ့သည်၊ ချက်ခြင်းအသုံးမလိုသည့် မိမိ၏ငွေအားလုံးကို နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ ဘဏ္ဍာတော်ငွေထားရှိသော ဘဏ်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘဏ်များတွင်ထားရမည်။

(၂) အဖွဲ့၏ ရုံးပုံငွေများကို၊ အဖွဲ့ကပြုလုပ်သည့် စည်းကမ်းဥပဒေများအရ ထုတ်ယူသုံးစွဲရမည်။

၂၃။ ။အဖွဲ့၏ရုံးပုံငွေများကို၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြိုတင် သဘော တူညီချက်ဖြင့်သာ ရင်းနှီးရမည်။

၂၄။ ။အောက်ပါကိစ္စများအတွက် အဖွဲ့၏ ရုံးပုံငွေများကို အဖွဲ့ကသုံးစွဲရမည်။

- (က) အဖွဲ့သို့ နိုင်ငံတော်သမတ က ထုတ်ချေးထားသော ငွေများနှင့် စပ်လျဉ်း၍အရင်းကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အတိုးများကိုပေးဆပ်ခြင်း။
- (ခ) အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းတို့လစာ စသည်တို့အတွက် စရိတ်ကုခံခြင်း။
- (ဂ) လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည့် အခြား အသုံးစရိတ်များကို နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် ကုခံခြင်း။

၂၅။ ။(၁) အဖွဲ့သည်၊ ဘဏ္ဍာတော် နှစ်အသီးသီးမကုန်မီ ထိုနှစ် နောက်လာမည့် ဘဏ္ဍာတော်နှစ်အတွက် မိမိ၏ ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမတထံအခွင့်အမိန့်ရရန် တင်သွင်းရမည်ဖြစ်၊ အဆိုပါ ခန့်မှန်းခြေစာရင်းများကို ပြင်ဆင်သည့် နောက်ထပ် ခန့်မှန်းခြေစာရင်းများကိုလည်း၊ အခါအားလျော်စွာ ထိုနည်းတူ တင်သွင်းနိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) အရ ခွင့်ပြုသည့် ခန့်မှန်းခြေစာရင်းထက်ပို၍ မည်သည့်အသုံးစရိတ်ကိုမျှ အဖွဲ့က မကုခံရ။

၂၆။ ။(၁) အဖွဲ့သည်၊ ငွေစာရင်းများကို၎င်း၊ ထိုငွေစာရင်းများနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခြားမှတ်တမ်းများကို၎င်း ထားရှိရမည်ဖြစ်၊ အဖွဲ့၏အလုပ်လုပ်ကိုင်သည့် နှစ်အသီးသီးအတွက် နှစ်ချုပ်ငွေစာရင်းကိုလည်းနိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ် ချုပ်သတ်မှတ်သည့်ပုံစံဖြင့် စီစဉ်ရေးသားရမည်။

(၂) အဖွဲ့၏ငွေစာရင်းများကိုနိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က နှစ်စဉ်စစ်ဆေး၍နိုင်ငံတော်သမတထံ အစီရင်ခံစာ တင်သွင်းရမည်။ ထိုအစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော်သမတက ပါလီမန်သို့တင်ပြရမည်။

သို့ရာတွင် အဖွဲ့သည်၊ နိုင်ငံတော် စာရင်းစစ်ချုပ်၏ ကြိုတင် သဘောတူညီချက်ဖြင့်ခန့်သော ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းမဟုတ်သည့် နာမည်ရ ငွေစာရင်းစစ်အား၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘော တူညီချက်ဖြင့် အဖွဲ့၏ ငွေစာရင်းများကို ကုန်သည်တို့ နည်းလမ်းအတိုင်း ကြားဖြတ်စစ်ဆေးစေနိုင်သည်။

၂၇။ ။ ကုမ္ပဏီဘဏ္ဍာ မိမိ၏ အသားတင်ဝင်ငွေပေါ်တွင် အခွန်များ ပေးဆောင်ရသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း ထိုကုမ္ပဏီ၌ အခွန်ပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိသည်နှင့်အမျှ၊ အဖွဲ့မှလည်း မိမိ၏ အသားတင် ဝင်ငွေပေါ်တွင် အခွန်များပေးဆောင်ရန် တာဝန်ရှိရမည်။

၂၈။ ။ အဖွဲ့သည်၊ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်းအတွက်နှင့် သီးသန့်ရုံပုံငွေမှစ၍ အခြားရုံပုံငွေ များအတွက်၊ နိုင်ငံတော်သမတက နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်နှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်၍ သက်မှတ်သည့် နှုန်းများနှင့် စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ရုံပုံငွေစီမံ ရာထားရမည်။

၂၉။ ။ ပုဒ်မ ၂၈ တွင် ဖော်ပြထားသည့် ရုံပုံငွေစီမံ ရာထားပြီးသည့်နောက် သတ်မှတ်ရမည့် အဖွဲ့၏ အသားတင်အမြတ်ငွေကို၊ အခါအားလျော်စွာ အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်၍ နိုင်ငံတော်သမတက ဆုံးဖြတ်သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း သုံးစွဲရမည်။

အပိုင်း ၇။

လက်အောက်အဖွဲ့များ။

၃၀။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အဖွဲ့၏ထောက်ခံချက်အရ အဖွဲ့၏လက်အောက်ခံ လက်အောက်အဖွဲ့များကို ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။ အဆိုပါလက်အောက် အဖွဲ့များသည်၊ အဖွဲ့၏ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုခံ၍အဖွဲ့က ထိုလက်အောက် အဖွဲ့များအား လွှဲအပ်သည့် အဖွဲ့၏အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) လက်အောက် အဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတို့ကို နိုင်ငံတော်သမတက အဖွဲ့နှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်လျက် ခန့်ထားရမည်။

အပိုင်း ၈။

အထွေထွေ။

၃၁။ ။ အဖွဲ့၏ ရာသစ်နှစ်စာရင်းအားလုံးသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်သောအခါ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆောင်ရွက်သည့် သဘောသက်ရောက်သော အပြုအမူကို ပြုသောအခါ၊ ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ ၏ အဓိပ္ပာယ်အရ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းများဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၃၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေ အရ၊ သဘောချိုးဖြင့် ပြုလုပ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုလုပ်သည့် သဘောသက်ရောက်သော အပြုအမူတစ်ခုနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့အပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးတစ်ဦးအပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ လက်အောက်အဖွဲ့အပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုအဖွဲ့ဝင်လူကြီးတစ်ဦးအပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့၏ရာထူးမှထမ်း တစ်ဦးအပေါ်တွင်ဖြစ်စေ တရားမမှုစွဲဆိုခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ရာဇဝတ်မှု စွဲဆိုခြင်းမပြုရ။ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအမှုအခင်းမပြုရ။

သို့ရာတွင် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီဘဏ္ဍာ တရားမမှုစွဲဆိုနိုင်သကဲ့သို့၊ သို့တည်းမဟုတ် စွဲဆိုခံရထိုက်သကဲ့သို့ အလားတူ နည်းလမ်းဖြင့် အဖွဲ့က၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့် ပုဂ္ဂိုလ်က ဖြစ်စေ အဖွဲ့ကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုဖြစ်စေ၊ တရားမမှုစွဲဆိုခြင်းကို၊ ဤပုဒ်မပါမည့် သည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်ကမူ ပိတ်ပင်ခြင်းမရှိစေရ။

ဃ။ ။ တိရစ္ဆာန်များစောင့်ရှောက်ရေး။

THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS ACT.

CONTENTS.

PART I.

Preliminary.

Sections.

1. Extent.
2. Definitions.

Offences.

3. Cruelty to animals and sale of animals killed with unnecessary cruelty.
4. Overloading animals.
5. Penalty for practising phúká.
6. Killing animals with unnecessary cruelty.
7. Employing animals unfit to work.
8. Allowing diseased animals to go at large.

Infirmaries and Veterinary Officers.

9. Infirmaries.
10. Appointment of Veterinary Officers.
11. Production of animals for examination.
12. Despatch of animals to infirmary and prosecution of offenders.
13. Power of Magistrate to send animals to infirmary.
14. Detention and cost of treatment of animal at infirmary.
15. Destruction of suffering unfit animals.

Procedure.

16. Arrest.

Miscellaneous.

17. Search-warrant.
18. Searches.

*Rules.**Sections.*

19. Power of President to make rules.
20. Delegation of powers.
21. Limitation of prosecutions.
22. Persons appointed under this Part to be public servants.
23. Indemnity.

PART II.

1. Extension of Part to areas to which Part I does not apply.
2. Definitions.
3. Penalty for cruelty to animals in public places and for sale in such places of animals killed with unnecessary cruelty.
4. Penalty for practising phúká.
5. Penalty for killing animals with unnecessary cruelty.
- 5A. Penalty for being in possession of the skin of a goat killed with unnecessary cruelty.
- 5B. Presumptions as to possession of the skin of a goat.
6. Penalty for employing anywhere animals unfit for labour.
7. Penalty for permitting diseased animals to go at large or to die in public places.
- 7A. Special power of search and seizure in respect of certain offences.
8. Search-warrants.
9. Limitation for prosecutions.
10. Destruction of suffering animals.
11. Saving with respect to religious rites and usages.
12. Provision supplementary to section 1 with respect to extent of Part.

THE PREVENTION OF CRUELTY TO ANIMALS ACT.¹

[BURMA ACT II, 1930 : INDIA ACT XI, 1890.]

PART I.¹**PRELIMINARY.**

Extent.

1. This Part shall extend in the first instance to Rangoon only, but the President of the Union may, by notification, extend all or any of its provisions to any other local area² to which the corresponding provisions of Part II do not extend.

¹ The Burma Laws (Adaptation) Act, 1940 (Burma Act XXVII, 1940), consolidated the Burma Prevention of Cruelty to Animals Act, 1930 (Burma Act II, 1930), and the Prevention of Cruelty to Animals Act, 1890 (India Act XI, 1890), as Parts I and II of the Prevention of Cruelty to Animals Act.

Part I (which is an adaptation of Burma Act II of 1930) came into force on the 1st July, 1931.

² ဤအပိုင်းပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို ဗြိတိသိင်္ဂြိုဟ်တိုင်းဒေသကြီးအတွင်း၌ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၃ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၃၀ တွင်ကြည့်။

2. In this Part, unless there is anything repugnant in the subject or context, Definitions.

- (a) " animal " means any domestic or captured animal, and includes any bird, beast, or reptile ;
- (b) " Commissioner of Police " means the Commissioner of Police, Rangoon ; and
- (c) " Rangoon " means the City of Rangoon as defined in clause (vii) of section 3 of the City of Rangoon Municipal Act, and shall also include the exceptions named in Schedule VI of that Act.

OFFENCES.

3. If any person—

- (a) overdrives, cruelly or unnecessarily beats, or otherwise ill-treats any animal ; or
- (b) binds, keeps or carries any animal in such a manner or position as to subject the animal to unnecessary pain or suffering ; or
- (c) offers, exposes or has in his possession for sale any live animal which is suffering pain by reason of mutilation, starvation, thirst, overcrowding, or other ill-treatment, or any dead animal which he has reason to believe to have been killed in an unnecessarily cruel manner ;

Cruelty to animals and sale of animals killed with unnecessary cruelty.

he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees, or with imprisonment for a term which may extend to three months, or with both ; and on a second or subsequent conviction for any such offence, with fine which may extend to two hundred rupees, or with imprisonment which may extend to six months, or with both.

4. If any person overloads any animal he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees, or with imprisonment for a term which may extend to three months, or with both, and on a second or subsequent conviction for any such offence, with fine which may extend to two hundred rupees, or with imprisonment which may extend to six months, or with both ; and—

Overloading animals.

- (i) if the owner of that animal, or
- (ii) if any person who, as a trader, contractor or carrier, or who, in virtue of his employment by a trader, contractor or carrier, is in possession of that animal or in control over the loading of it,

permits such overloading, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees.

Explanation.—For the purpose of this section an owner or other person referred to in clauses (i) and (ii) above shall be deemed to have permitted overloading if he shall have failed to exercise reasonable care and supervision in respect of the loading of the animal.

Penalty for practising phúká.

5. If any person performs upon any cow or other milch animal the operation called phúká he shall be punished with fine which may extend to two hundred rupees, or with imprisonment for a term which may extend to six months, or with both, and the owner of the cow or other milch animal and any person in possession of or control over it shall be liable to the same punishment.

Killing animals with unnecessary cruelty.

6. If any person kills any animal in an unnecessarily cruel manner he shall be punished with fine which may extend to two hundred rupees, or with imprisonment which may extend to six months, or with both.

Employing animals unfit to work.

7. If any person employs in any work or labour any animal which, by reason of any disease, infirmity, wound, sore or other cause, is unfit to be so employed, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees, or with imprisonment which may extend to three months, or with both, and, on a second or subsequent conviction for any such offence, with fine which may extend to two hundred rupees, or with imprisonment for a term which may extend to six months, or with both; and—

(i) if the owner of that animal, or

(ii) if any person who as a trader, contractor or carrier or who, in virtue of his employment by a trader, contractor or carrier, is in possession of that animal or in control over the employment of it,

permits such employment, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees.

Explanation.—For the purposes of this section, an owner or other person referred to in clauses (i) and (ii) above shall be deemed to have permitted such employment if he shall have failed to exercise reasonable care and supervision in respect of the protection of the animal therefrom.

Allowing diseased animals to go at large.

8. If any person wilfully allows any animal of which he is the owner or of which he is in charge to go at large in any public place knowing or having reason to believe that the animal is affected with any contagious or infectious disease, or without reasonable excuse allows any diseased or disabled animal of which he is the owner or of which he is in charge to go at large or to die in any public place, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees.

INFIRMARIES AND VETERINARY OFFICERS.

Infirmarys.

9. The President of the Union may, by general or special order, appoint places in any area to be infirmaries for the treatment and care of animals in respect of which offences against this Part are alleged to have been committed in such area; and may appoint persons to be veterinary officers in charge of such infirmaries.

10. The President of the Union may appoint persons to be veterinary officers for carrying into effect the provisions of this Part and may declare the area within which each officer so appointed shall exercise his powers under this Part, and the area of which he shall be in charge.

Appoint-
ment of
Veterinary
Officers.

11. (1) Any police-officer, or any other person duly authorized by the President of the Union in this behalf, who has reason to believe that an offence punishable under this Part has been or is being committed in respect of any animal, may seize the animal and produce the same for examination by the veterinary officer in charge of the area in which the animal is seized :

Production
of animals
for examina-
tion.

Provided that, when any animal is seized under this section and the animal cannot be produced before the veterinary officer within three hours of the seizure, if the person in charge requires this to be done the animal shall be shown to a police-officer not below the rank of a police-station officer. If such police-officer does not consider the animal ought to be detained it shall be released at once.

(2) The police-officer or person who seizes an animal under sub-section (1) may require the person in charge of the animal to accompany it to the place of examination.

12. If on seizure of an animal under the provisions of section 11 the veterinary officer is of opinion that the animal is unfit to be employed on the work or labour on which it was employed at the time of seizure, or for any other reason requires care and treatment, he may send the animal for care and treatment to the infirmary, if any, appointed under section 9 and shall inform the owner of the animal of his having done so; and if he considers that a prosecution is necessary, or if the owner of the animal so elects, he shall direct the prosecution of the offender and cause the animal to be produced before a Magistrate within twenty-four hours of its seizure. If the animal is not sent to an infirmary, and if prosecution is not directed, the animal shall be returned to the owner forthwith.

Despatch
of animals
to infirmary
and pro-
secution of
offenders.

13. The Magistrate before whom an animal is produced under section 12, or the Magistrate before whom a prosecution for any offence under this Act has been instituted, may, if he thinks fit, direct that the animal, in respect of which the offence is alleged or proved to have been committed, shall be sent for treatment and care to an infirmary, if any, appointed under section 9.

Power of
Magistrate to
send animals
to infirmary.

14. (1) When an animal has been sent to an infirmary in accordance with the provisions of section 12 or section 13, it shall be detained there until, in the opinion of the veterinary officer in charge of the infirmary, it is cured or is again fit for the work or labour on which it has been ordinarily employed :

Detention
and cost of
treatment of
animal at
infirmary

¹ Provided that an animal sent to an infirmary may, if the veterinary officer so thinks fit, be returned to the owner thereof on the owner furnishing reasonable security in cash, to such amount, if any, as the veterinary officer may determine, to produce the animal at the infirmary for the examination and treatment as and when required to do so.

¹ Inserted by Act XLVIII, 1946.

(2) The cost of the treatment, feeding, and watering of the animal during the period of its detention in the infirmary shall be payable by the owner of the animal according to such scale of rates as the President of the Union may prescribe :

Provided that, if the owner supplies food and water to the satisfaction of the veterinary officer in charge of the infirmary, he shall not be charged with the cost of feeding and watering.

(3) If the owner refuses or neglects to pay such cost, or to remove the animal within such time as the veterinary officer in charge of the infirmary may prescribe, that officer may direct that the animal be sold and the proceeds of the sale be applied to the payment of such cost.

(4) The surplus, if any, of the proceeds of the sale shall, on application to be made by the owner within two months after the date of sale, be paid to him ; but the owner shall not be liable to make any payment in excess of the proceeds of the sale.

(5) If no application is made by the owner for the surplus sale-proceeds within the time prescribed under sub-section (4), these proceeds shall be applied in such manner as the President of the Union may direct.

(6) If the animal cannot be sold under sub-section (3) the veterinary officer in charge of the infirmary may dispose of it in such manner as the President of the Union may, by general or special order, direct.

Destruction
of suffering
unfit animals.

15. (1) A District Magistrate, a Subdivisional Magistrate, a Magistrate of the first class, the Commissioner of Police, or a veterinary officer appointed under section 10 may direct the immediate destruction of any animal which is so diseased or so severely injured or in such a physical condition that, in his opinion, its condition is such as to render such a direction proper.

Any police-officer, or any other person duly authorized by the President of the Union in this behalf, who finds any animal so diseased or so severely injured or in such a physical condition that it cannot without cruelty be removed shall, if the owner is absent or refuses to consent to the destruction of the animal, at once summon the veterinary officer in charge of the area in which the animal is found, and the veterinary officer shall thereupon take action under this sub-section.

(2) When any animal is sent to an infirmary in accordance with the provisions of section 12 or section 13 the veterinary officer in charge of the infirmary may direct the immediate destruction of the animal if, in his opinion, its physical condition is such as to render such a direction proper.

PROCEDURE.

Arrest.

16. (1) Any police-officer or any other person duly authorized by the President of the Union in this behalf may arrest without a warrant—

(i) any person who, being in charge of an animal seized under the provisions of section 11, refuses to accompany him on request, or

(ii) any person committing in his view any offence punishable under this Act, or any person against whom he has received credible information of having committed any such offence, if the name and address of such person is unknown to the officer or such duly authorized person, as the case may be, and if such person on demand declines to give his name and address or gives a name and address which the officer or such duly authorized person, as the case may be, has reason to believe to be false.

(2) When the true name and address of a person arrested under sub-section (1) have been ascertained, he shall be released on his executing a bond, with or without sureties, to appear before a Magistrate if so required.

(3) If the true name and address of such person are not ascertained within twenty-four hours from the time of arrest, or if he fails to execute the bond, or, if so required, to furnish sufficient sureties, he shall forthwith be forwarded to the nearest Magistrate :

Provided that where an arrest is made under this section by any person who is not a police-officer, such person shall follow the procedure laid down in section 59, sub-section (1), of the Code of Criminal Procedure.

MISCELLANEOUS.

17. If a Magistrate of the first class, the Commissioner of Police, or any other police-officer duly authorized by the President of the Union in this behalf, upon information in writing and after such inquiry as he thinks necessary, has reason to believe that an offence against section 3, section 6, or section 7 is being or is about to be or has been committed in any place, he may, at any time by day or by night, without notice, either himself enter and search, or by his warrant authorize any police-officer above the rank of a constable to enter and search the place.

Search-warrant.

18. The provisions of the Code of Criminal Procedure relating to searches under that Code, shall, as far as those provisions can be made applicable, apply to a search made under section 17.

Searches.

RULES.

19. (1) The President of the Union may make rules to carry out the purposes of this Part.

Power of President to make rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, the President of the Union may make rules—

(a) prescribing the maximum weight of the loads to be carried on or drawn by animals ;

(b) for preventing the overcrowding of animals ;

(c) prescribing the qualifications of persons to be appointed veterinary officers ;

(d) prescribing such forms and registers as may be required for carrying out the purposes of this Part ;

- (e) prescribing a scale of rates according to which the cost of treatment, feeding and watering shall be payable under sub-section (2) of section 14 ; and
- (f) prescribing the manner in which fines realized under this Part and sale-proceeds realized under section 14 shall be applied.

Delegation of powers.

20. The President of the Union may delegate, subject to such restrictions as he considers fit, any of the powers conferred upon him by sections 9, 10, 11, 14, and sub-section (1) of section 15, to any person, or local authority, or to any society approved in this behalf by the President of the Union.

Limitation of prosecutions.

21. A prosecution for an offence punishable under this Part shall not be instituted after the expiration of three months from the date of the commission of such offence.

Persons appointed under this Part to be public servants.

22. Every person appointed or authorized under section 9, 10, 11, 15 or 16 shall be deemed to be a public servant within the meaning of section 21 of the Penal Code.

Indemnity.

23. No suit, prosecution, or other legal proceeding shall lie against any person who is or who has been declared to be a public servant within the meaning of section 21 of the Penal Code for anything which is in good faith done or intended to be done under this Part.

PART II. ¹

Extension of Part to areas to which Part I does not apply.

1. The President of the Union may, by notification, extend all or any of the provisions of this Part to any area in the Union of Burma to which the corresponding provisions of Part I do not extend. ²

Definitions.

2. In this Part, unless there is something repugnant in the subject or context,—

- (1) "animal" means any domestic or captured animal ; and
- (2) "street" includes any way, road, lane, square, court, alley, passage or open space, whether a thoroughfare or not, to which the public have access.

Penalty for cruelty to animals in public places and for sale in such places of animals killed with unnecessary cruelty.

3. If any person in any street or in any other place, whether open or closed, to which the public have access, or within sight of any person in any street or in any such other place,—

- (a) cruelly and unnecessarily beats, overdrives, overloads or otherwise ill-treats any animal, or
- (b) binds or carries any animal in such a manner or position as to subject the animal to unnecessary pain or suffering, or

¹ Part II (which is an adaptation of India Act XI of 1890) came into force on the 21st March, 1890.

² See section 1 of Part I of this Act.

(c) offers, exposes or has in his possession for sale any live animal which is suffering pain by reason of mutilation, starvation or other ill-treatment, or any dead animal which he has reason to believe to have been killed in an unnecessarily cruel manner,

he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees, or with imprisonment for a term which may extend to three months, or with both.

4. If any person performs upon any cow the operation called phúká, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees, or with imprisonment which may extend to three months, or with both.

Penalty for practising phúká.

5. If any person kills any animal in an unnecessarily cruel manner, he shall be punished with fine which may extend to two hundred rupees, or with imprisonment for a term which may extend to six months, or with both.

Penalty for killing animals with unnecessary cruelty anywhere.

5A. If any person has in his possession the skin of a goat, and has reason to believe that the goat has been killed in an unnecessarily cruel manner, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees, or with imprisonment which may extend to three months, or with both, and the skin shall be confiscated.

Penalty for being in possession of the skin of a goat killed with unnecessary cruelty.

5B. If any person is charged with the offence of killing a goat contrary to the provisions of section 5, or with an offence punishable under section 5A, and it is proved that such person had in his possession, at the time the offence was alleged to have been committed, the skin of a goat with any part of the skin of the head attached thereto, it shall be presumed, until the contrary be proved, that such goat was killed in an unnecessarily cruel manner, and that the person in possession of such skin had reason so to believe.

Presumptions as to possession of the skin of a goat.

6. (1) If any person employs in any work or labour any animal which by reason of any disease, infirmity, wound, sore or other cause is unfit to be so employed, or permits any such unfit animal in his possession or under his control to be so employed, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees.

Penalty for employing anywhere animals unfit for labour.

(2) The President of the Union may, by general or special order, appoint places to be infirmaries for the treatment and care of animals in respect of which offences against sub-section (1) have been committed.

(3) The Magistrate before whom a prosecution for such an offence has been instituted may direct that the animal in respect of which the offence is alleged or proved to have been committed shall be sent for treatment and care to an infirmary and be there detained until it is in his opinion, or in the opinion of some other Magistrate, again fit for the work or labour on which it has been ordinarily employed.

(4) The cost of the treatment, feeding and watering of the animal in the infirmary shall be payable by the owner of the animal according to such scale of rates as the District Magistrate may from time to time prescribe.

(5) If the owner refuses or neglects to pay such cost and to remove the animal within such time as a Magistrate may prescribe, the Magistrate may direct that the animal be sold and that the proceeds of the sale be applied to the payment of such cost.

(6) The surplus, if any, of the proceeds of the sale shall, on application made by the owner within two months after the date of the sale, be paid to him, but the owner shall not be liable to make any payment in excess of the proceeds of the sale.

Penalty for permitting diseased animals to go at large or to die in public places.

7. If any person wilfully permits any animal of which he is the owner to go at large in any street while the animal is affected with contagious or infectious disease, or without reasonable excuse permits any diseased or disabled animal of which he is the owner to die in any street, he shall be punished with fine which may extend to one hundred rupees.

Special power of search and seizure in respect of certain offences.

7A. If a police-officer, not below the rank of sub-inspector, has reason to believe that an offence under section 5, in respect of a goat, is being or is about to be, or has been, committed in any place, or that any person has in his possession the skin of a goat with any part of the skin of the head attached thereto, he may enter and search such place or any place in which he has reason to believe any such skin to be, and may seize any such skin and any article or thing used or intended to be used in the commission of such offence.

Search-warrants.

8. (1) If a Magistrate of the first class, Subdivisional Magistrate or District Superintendent of Police, upon information in writing and after such inquiry as he thinks necessary, has reason to believe that an offence against section 4, section 5 or section 6 is being or is about to be or has been committed in any place, he may either himself enter and search or by his warrant authorize any police-officer above the rank of a constable to enter and search the place.

(2) The provisions of the Code of Criminal Procedure relating to searches under that Code shall, so far as those provisions can be made applicable, apply to a search under sub-section (1) or under section 7A.

Limitation for prosecutions.

9. A prosecution for an offence against this Part shall not be instituted after the expiration of three months from the date of the commission of the offence.

Destruction of suffering animals.

10. When any Magistrate or District Superintendent of Police has reason to believe that an offence against this Part has been committed in respect of any animal, he may direct the immediate destruction of the animal if in his opinion its sufferings are such as to render such a direction proper.

11. Nothing in this Part shall render it an offence to kill any animal in a manner required by the religion or religious rites and usages of any race, sect, tribe or class.

Saving with respect to religious rites and usages.

12. Notwithstanding anything in section 1, sections 9, 10 and 11 shall extend to every local area in which any section of this Part constituting an offence is for the time being in force.

Provision supplementary to section 1 with respect to extent of Part.

THE WILD LIFE PROTECTION ACT.

CONTENTS.

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

Sections.

1. Exclusion of certain areas from operation of Act.
2. Definitions.

CHAPTER II.

GENERAL PROTECTION OF ANIMALS, THEIR PARTS AND PRODUCTS.

Sanctuaries.

3. Power to declare sanctuaries.
4. Acts prohibited in sanctuaries,

Reserved Forests.

5. Acts prohibited in reserved forests.

Outside Sanctuaries and Reserved Forests.

6. Completely protected animals.
7. Protected animals.
8. Close seasons during which other animals will be protected.
9. Prohibition against snaring and the possession and selling and buying of certain live animals.

*General.**Sections.*

10. Unlawful methods of hunting.
11. Prohibition of export and import of animals.
12. Exemption under certain conditions.

CHAPTER III.

PENALTIES AND PROCEDURE.

Penalties, Police Powers and Protection and Seizure of Property.

13. Penalties.
14. Power to prevent commission of offence.
15. Power to arrest without warrant.
16. Seizure of property liable to confiscation.

Compounding of, and Compensation for, Offences.

17. Power to compound offences.

Disposal of Property Seized.

18. Animals, weapons, tools, etc. when liable to confiscation.
19. Disposal, on conclusion of trial for offence, of produce in respect of which offence was committed.
20. Procedure when offender is not known or cannot be found.
21. Procedure as to perishable property seized under section 16.
22. Appeal from order under section 16, 18, 19 or 20.
23. Vesting of confiscated property in the State.
24. Saving of power to release property seized.
25. Recovery of penalty due under bond.

CHAPTER IV.

FOREST OFFICERS, GAME WARDENS AND POLICE-OFFICERS.

26. Investiture of officers with certain powers.
27. Officers to be deemed public servants.

CHAPTER V.

SUPPLEMENTAL PROVISIONS.

Rules.

Sections.

28. Power to make rules.
29. Publication and effect of rules.
30. Indemnity for acts done in good faith.
31. The Government and its officers not liable for loss or damage in respect of certain produce.

Acquisition of Land.

32. Land required under this Act to be deemed to be needed for a public purpose.

Saving Clause.

33. Saving.

THE WILD LIFE PROTECTION ACT.

[BURMA ACT VII, 1936.] (7th November, 1936.)

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

1. The President of the Union may, by notification, exclude any area from the operation of this Act. Such exclusion shall not affect anything done, or the liability for any offence committed, or any fine or penalty imposed, in such area before such exclusion. Exclusion of certain areas from operation of Act.

2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,— Definitions.

- (a) "to hunt" with its grammatical variations includes hunting, wounding, killing, capturing or (in reserved forests) fishing by any method ; "To hunt."

" Forest Officer."	(b) " Forest Officer " means a Forest Officer as defined by sub-section (5) of section 3 of the Forest Act ;
" Police-officer."	(c) " police-officer " means a police-officer in charge of a police-station or other police-officer of and above the rank of sub-inspector ;
" Game Warden."	(d) " Game Warden " means any person appointed to be a Game Warden under this Act ;
" Offence."	(e) " offence " means anything made punishable under the provisions of this Act ;
" Reserved forest."	(f) " reserved forest " means a reserved forest as defined by sub-section (11) of section 3 of the Forest Act ;
" Sanctu-ary."	(g) " sanctuary " means any area which has been or may be declared by the President of the Union, by notification, to be a sanctuary for the preservation of animals ;
" Magis-trate."	(h) " Magistrate " means a Magistrate of the first or second class, and any Magistrate of the third class specially empowered by the President of the Union to try offences punishable under this Act ;
" Animal."	(i) " animal " includes all birds, mammals and reptiles, other than snakes, that are found in a wild state in the Union of Burma, and also includes fish in reserved forests.

CHAPTER II.

GENERAL PROTECTION OF ANIMALS, THEIR PARTS AND PRODUCTS.

Sanctuaries.

Power to declare sanctuaries.

3. The President of the Union may, by notification, declare any land which is at the disposal of the [State]¹, and, subject to the consent of the owner and to such conditions as may be determined by mutual agreement, any land which is private property, to be a sanctuary :

Provided that before any area is declared to be a sanctuary, notices of the proposal to declare such area as a sanctuary shall be published for a period of not less than three months calling for objections to such proposal.

4. No person shall in a sanctuary—

- (a) hunt any animal except with the special permission of the President of the Union which shall be granted only for scientific purposes or to preserve the balance of animals ;
- (b) drive, stampede or wilfully disturb any animal.

Acts prohibited in Sanctuaries.

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

Reserved Forests.

5. Subject to any right created by grant or contract in the manner prescribed in section 23 of the Forest Act, no person shall in a reserved forest, save under and in accordance with the conditions of a licence,

Acts prohibited in reserved forests.

- (a) hunt, drive, stampede or wilfully disturb any animal ; or
- (b) remove any animal or part or product thereof.

Outside Sanctuaries and Reserved Forests.

6. No person shall hunt any of the following animals, or knowingly possess, sell or buy them alive or dead, or any part or product thereof, save under and in accordance with the conditions of a special licence issued by the President of the Union for scientific purposes,—

Completely protected animals.

Rhinoceros, tapir, argus pheasant, masked finfoot, and any other animals that the President of the Union may, by notification, declare to be completely protected animals under this section ;

Provided that it shall not be an offence for any physician or druggist to possess or sell, or for any person to possess for private medical purposes, rhinoceros blood or any preparation thereof :

Provided further that it shall not be an offence for any person to continue in the possession of any article which he possessed before this Act came into force, or to possess or sell or buy any part or product of any animal specified therein which has by a process of *bonâ fide* manufacture lost its original identity.

7. No person shall hunt any of the following animals, or knowingly possess or sell or buy them alive or dead, or any part or product thereof, save under and in accordance with the conditions of a licence,—

Protected animals.

Elephant, bison, *saing*, *thamin*, serow and goral, and any other animals that the President of the Union may, by notification, declare to be protected animals under this section :

Provided that it shall not be an offence to possess, buy or sell any domesticated elephant or any part or product thereof :

Provided further that it shall not be an offence for any person to continue in the possession of any article which he possessed before this Act came into force, or to possess or sell or buy any part or product of any animal specified therein which has by a process of *bonâ fide* manufacture lost its original identity.

8. No person shall hunt any of the following animals, or sell or buy or possess them alive or dead, during the close seasons specified against them below ; and no person shall possess or sell or buy any part or product of any such animal if it has been killed or captured during the close season, and, if the corpse or flesh of any such animal is found in the possession of any person

Close seasons during which other animals will be protected.

during a close season, it shall be presumed until the contrary is proved that the animal was unlawfully killed or captured by him during the close season :—

Hog-deer	}	15th June to 30th September.
Sambhur		
Barking deer		
All species of :—		
Peafowl	}	15th March to 30th September.
Pheasant (except Argus pheasant)		
Partridge		
Jungle fowl		
Quail		
Wild duck		
Teal		

Provided that the President of the Union may, by notification, vary the close seasons given above, or add any other animal to the list of animals protected therein and prescribe the close seasons therefor.

Prohibition against snaring and the possession and selling and buying of certain live animals.

9. No person shall capture or possess or sell or buy any live animal herein specified during any part of the year :—

All species of snipe, wild duck, teal, wild geese :

Provided that the President of the Union may, by notification, add any other animal to the above list of animals protected therein.

General.

Unlawful methods of hunting.

10. No person shall do any of the following acts, namely :—

- (a) lay down poison for any animals except as permitted under section 11A, sub-section (3), of the Fisheries Act ; or
- (b) hunt any animal by means of pitfalls ; or
- (c) hunt any animal other than carnivora from any platform or *machan*, hide or pit ; or
- (d) use artificial light for the purpose of hunting any animal other than carnivora ; or
- (e) shoot any animal other than carnivora from the back of an elephant or from any kind of wheeled vehicle or aircraft ; or
- (f) use any elephant, wheeled vehicle or aircraft in such manner as to drive, stampede or disturb any animal other than carnivora for any purpose whatsoever, including that of filming and photographing ; or
- (g) hunt within two hundred yards of the compound of an inhabited Buddhist monastery or of a religious edifice for which trustees have been appointed ; or
- (h) use explosive for fishing in reserved forests ; or
- (i) hunt with dogs any animals except carnivora, hares and birds :

Provided that the President of the Union may, by notification, prohibit any other method of hunting.

11. (1) No person shall export from or import into the Union of Burma any of the following animals or any part or product thereof—

Prohibition
of export
and import
of animals.

- (i) rhinoceros ;
- (ii) except under licence issued by an officer empowered to do so by the President of the Union—
 - (a) any living animal other than rhinoceros ;
 - (b) any part or product of elephant, and egret's feathers :

Provided that this section shall not apply to any such part or product which has by a process of *bonâ fide* manufacture lost its original identity :

Provided further that the President of the Union may, by notification, extend this section to any animal not specified therein.

(2) Any Customs Officer or other officer authorized by the President of the Union may detain any animal or any part or product of any animal specified in clause (i) and sub-clause (ii) (b) of sub-section (1) unless a licence has been obtained as herein required.

12. Nothing in this Chapter shall be deemed to apply to the killing or wounding of any animal by any person in defence of himself or of any other person, or in *bonâ fide* defence of property :

Exemption
under
certain
conditions

Provided that—

- (a) any such person killing, capturing or wounding any animal protected under sections 6, 7 and 8 shall at once report the fact to the nearest Magistrate, Forest Officer, Game Warden or police-officer, and
- (b) that the animal so captured or destroyed and all parts thereof, other than parts subject to speedy decay, shall be the property of the [State]¹ but such animal or any part thereof may at the discretion of a Forest Officer specially empowered by the President of the Union in this behalf be given to the person who has killed it.

CHAPTER III.

PENALTIES AND PROCEDURE.

Penalties, Police Powers and Protection and Seizure of Property.

13. Whoever commits or attempts to commit an offence under this Act shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend, where the damage resulting from the offence amounts to more than two hundred and fifty rupees, to double the amount of such damage, and in any other case, to five hundred rupees, or with both :

Penalties.

Provided that for the offence of illegal possession under sections 6, 7, 8 and 9 no person shall be prosecuted without the prior sanction of the District Magistrate.

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

Power to prevent commission of offence.

14. Every Magistrate, Forest Officer, Game Warden and police-officer shall prevent, and may interfere for the purpose of preventing, the commission of any offence under this Act.

Power to arrest without warrant.

15. (1) Any Forest Officer, Game Warden or police-officer may, without orders from a Magistrate and without a warrant, arrest any person reasonably suspected of having been concerned in any offence under this Act if such person refuses to give his name and residence, or gives a name or residence which there is reason to believe to be false, or if there is reason to believe that he will abscond.

(2) Every officer making an arrest under this sub-section (1) shall, without unnecessary delay, take or send the person arrested before a Magistrate having jurisdiction in the case or the officer in charge of the nearest police-station.

Seizure of property liable to confiscation.

16. (1) When there is reason to believe that an offence has been committed in respect of any animal, such animal or any part or product thereof, together with all hunting implements, as well as all tools, animals, vehicles, vessels or other conveyances used in the commission of such offence, may be seized by any Forest Officer, Game Warden or police-officer.

(2) Every officer seizing any article or thing under this section shall place on such article or thing, or the receptacle, if any, in which it is contained, a mark indicating that the same has been so seized, and shall, as soon as may be, make a report of such seizure to the Magistrate having jurisdiction to try the offence on account of which the seizure has been made :

Provided that when the offender is unknown it shall be sufficient if the officer makes, as soon as may be, a report of the circumstances to his official superior.

Compounding of, and Compensation for, Offences.

Power to compound offences.

17. (1) The President of the Union may, by notification, empower any Forest Officer of or above the rank of Extra Assistant Conservator and any Game Warden—

- (a) to accept from any person against whom a reasonable suspicion exists that he has committed an offence under this Act, a sum of money not exceeding fifty rupees by way of compensation for the offence which such person is suspected to have committed, and
- (b) when any property has been seized as liable to confiscation, to release the same on payment of the value thereof as estimated by such officer.

(2) On the payment of such sum of money, or such value, or both, as the case may be, to such officer, the suspected person, if in custody, shall be discharged, the property, if any, seized shall be released, and no further proceedings shall be taken against such person or property.

Disposal of Property Seized.

18. (1) When any person is convicted of an offence under this Act, any animal and any part or product thereof in respect of which such offence has been committed, and all hunting implements, as well as all tools, animals, vehicles, vessels or other conveyances used in the commission of such offence, may be confiscated by order of the Court.

Animals, weapons, tools, etc., when liable to confiscation.

(2) Such confiscation may be in addition to any other penalty prescribed for such offence.

19. When the trial of any offence under this Act is concluded, any thing or animal confiscated under section 18 may be disposed of in such manner as the Court may order.

Disposal, on conclusion of trial for offence, of produce in respect of which offence was committed.

20. (1) When the offender is not known or cannot be found, the Magistrate inquiring into the offence may, if he finds that an offence has been committed and on application in this behalf, order any thing or animal liable to confiscation under section 18 to be confiscated and taken possession of by a Forest Officer or Game Warden specially empowered in this behalf, or to be made over to such Forest Officer or Game Warden or other person as the Magistrate considers entitled to the same :

Procedure when offender is not known or cannot be found.

Provided that no such order shall be made till the expiration of one month from the date of the seizure of such thing or animal and without hearing the person, if any, claiming within that period any right thereto, and the evidence, if any, which he may produce in support of his claim.

(2) The Magistrate shall either cause a notice of any application under sub-section (1) to be served upon any person whom he has reason to believe to be interested in the thing or animal seized, or publish such notice in any way which he thinks fit.

21. Notwithstanding anything hereinbefore contained, the Magistrate may at any time direct the sale of any thing or animal seized under section 16, if such thing or animal is subject to speedy decay, and may deal with such thing or animal if it has not been sold.

Procedure as to perishable property seized under section 16.

22. Any person claiming to be interested in any article, thing or animal seized under section 16 may, within one month from the date of any order passed by a Magistrate under section 18, 19 or 20, present an appeal therefrom to the Court to which orders made by such Magistrate are ordinarily appealable, and the order passed on such appeal shall be final.

Appeal from order under section 16, 18, 19 or 20,

Vesting of
confiscated
property in
the State.

23. When an order for the confiscation of any article, thing or animal has been passed under section 18 or section 20, and the period limited by section 22 for presenting an appeal from such order has elapsed and no such appeal has been presented, or when, such an appeal being presented, the appellate Court confirms such order in respect of the whole or a portion of such thing or animal, such thing or animal or portion, as the case may be, shall vest in the [State]¹ free from all claims.

Saving of
power to
release
property
seized.

24. Notwithstanding anything hereinbefore contained, any Forest Officer, Game Warden or police-officer empowered in this behalf by the President of the Union may direct at any time the immediate release of any thing or animal seized under section 16 which is not the property of the [State]¹ and the withdrawal of any charge made in respect of such property.

Recovery of
penalty due
under bond.

25. When any person, in compliance with any rule under this Act, binds himself by any instrument to perform any duty or act, or covenants by any instrument that he, or that he and his servants and agents, will abstain from any act, the whole sum mentioned in such instrument as the amount to be paid in case of a breach of the conditions thereof may, notwithstanding anything in section 74 of the Contract Act, be recovered from him in case of such breach as if it were an arrear of land-revenue.

CHAPTER IV.

FOREST OFFICERS, GAME WARDENS AND POLICE-OFFICERS.

Investiture
of officers
with certain
powers.

26. The President of the Union may invest² any Forest Officer, Game Warden or police-officer with all or any of the following powers, to be exercised for the purposes of this Act, namely :—

- (a) the powers of a Demarcation Officer under the Boundaries Act ;
- (b) the powers of a civil Court to compel the attendance of witnesses and production of documents ;
- (c) power to hold inquiries into offences under this Act, and in the course of such inquiries to receive and record evidence ;
- (d) power to take possession of property under this Act ;
- (e) power to direct the release of property or withdrawal of charge ;
- (f) power to Forest Officers and Game Wardens only to issue licences referred to in sections 5 and 7.

Officers to be
deemed pub-
lic servants.

27. All Forest Officers, Game Wardens and police-officers performing functions under this Act shall be deemed to be public servants within the meaning of the Penal Code.

¹ Substituted by the Union of Burma (Adaptation of Laws) Order, 1948.

² See the rules published in the *Burma Gazette*, 1941, Part I, p. 35.

CHAPTER V.

SUPPLEMENTAL PROVISIONS.

Rules.

28. (1) The President of the Union may make rules¹ to carry out the objects and purposes of this Act. Power to make rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may—

- (a) declare by what Forest Officers, Game Wardens or police-officers the powers or duties conferred or imposed by or under this Act on a Forest Officer, Game Warden or police-officer are to be exercised or performed ;
- (b) regulate the rewards to be paid to officers and informers from the proceeds of fines and confiscations under this Act or from the public treasury ;
- (c) prescribe the form and conditions of licences and provide for the issue, production and return of licences for regulating any matter provided for in this Act and fix the fees payable for such licences ;
- (d) regulate the appointment and prescribe the duties of Game Wardens ;
- (e) prescribe the measures to be taken in areas adjacent to sanctuaries to prevent the occurrence or spread of diseases in sanctuaries.

(3) The President of the Union may, by a rule under this section, attach to the breach of any rule under this section any punishment not exceeding imprisonment for a term which may extend to six months, or fine which may extend to five hundred rupees, or both.

29. All rules made by the President of the Union under this Act shall be published in the Gazette and shall thereupon have the same effect as if enacted in this Act. Publication and effect of rules.

30. No suit or criminal prosecution shall lie against any public servant for anything in good faith done or purported to be done under this Act. Indemnity for acts done in good faith.

31. The Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in respect of any thing or animal while detained for the purposes of this Act, and no Forest Officer, Game Warden or police-officer shall be responsible for any such loss or damage unless he causes the same negligently or maliciously. The Government and its officers not liable for loss or damage in respect of certain produce.

Acquisition of Land.

32. Whenever it appears to the President of the Union that any land is required for any of the purposes of this Act, such land shall be deemed to be Land required under this Act to be deemed to be

¹ For such rules, see *Burma Gazette*, 1941, Part I, p. 35.

needed for a public purpose, needed for a public purpose within the meaning of section 4 of the Land Acquisition Act.

Saving Clause.

33. (1) Nothing in this Act shall apply to the acquisition, possession, sale, exchange, import and export of any animals by or on behalf of the Trustees of the Victoria Memorial¹ in good faith for the purposes laid down in the Rangoon Victoria Memorial Act.²

(2) Nothing in sections 8 and 9 shall apply to the keeping in captivity of animals kept for purposes of display, educational purposes or in public parks and gardens.

THE GLANDERS AND FARCY ACT.

[INDIA ACT XIII, 1899.] (20th March, 1899.)

1. * * * *

2. (1) In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context, "diseased" means affected with glanders or farcy, or any other dangerous epidemic disease among horses which the President of the Union may, by notification in the Gazette, specify in this behalf.

(2) The provisions of this Act relating to horses shall apply also to camels, asses and mules.

3. (1) The President of the Union may, by notification in the Gazette, apply this Act or any provision of this Act to any local area, to be specified in such notification, within the Union of Burma.

(2) In any such notification the President of the Union may further direct that the Act or any provision so applied shall apply in respect of—

(a) all or any of the diseases mentioned or specified in a notification under section 2, sub-section (1),

(b) all animals or any class of animals mentioned in section 2, sub-section (2).

4. (1) When this Act has been so applied to a local area, the President of the Union may, by notification in the Gazette, appoint such persons as he thinks fit to be inspectors under this Act and to exercise and perform, within the whole of the local area or such portions thereof as he may prescribe, the powers conferred and the duties imposed by this Act on such officers.

(2) Every person so appointed shall be deemed to be a public servant within the meaning of the Penal Code.

¹ Now the Trustees of the Rangoon Zoological Gardens.

² Now the Rangoon Zoological Gardens Act (Burma Act I, 1908).

5. Within the local limits for which he is so appointed, any such inspector as aforesaid may, subject to such rules as the President of the Union may make in this behalf, enter and search any field, building or other place for the purpose of ascertaining whether there is therein any horse which is diseased.

Power of entry and search.

6. Within such limits as aforesaid, the inspector may seize any horse which he has reason to believe to be diseased.

Power of seizure.

7. (1) On any such seizure as aforesaid, the inspector shall cause the horse seized to be examined as soon as possible by such veterinary practitioner as the President of the Union may appoint in this behalf :

Horse to be examined by veterinary practitioner.

Provided that, when the inspector is also a veterinary practitioner so appointed, he may make the examination himself.

(2) For the purposes of the examination, the veterinary practitioner may submit the horse to any test or tests which the President of the Union may prescribe.

8. (1) If the veterinary practitioner certifies in writing that the horse is diseased, the inspector shall cause the same to be immediately destroyed :

Horse to be destroyed if found diseased; otherwise restored.

Provided that, in the case of any disease other than glanders or farcy, horses certified to be diseased as aforesaid may, subject to any rules which the President of the Union may make in this behalf, be either destroyed or otherwise treated or dealt with as the veterinary practitioner may deem necessary.

(2) If, after completing the examination, the veterinary practitioner does not certify that the horse is diseased, the inspector shall at once deliver the same to the person entitled to the possession thereof.

9. (1) When any diseased horse has been in any building, shed or other enclosed place, or in any open lines, the inspector may issue a notice to the owner of the building, shed, place or lines, or to the person in charge thereof, directing him to have the same disinfected, and the internal fittings thereof, or such other things found therein or near thereto as the President of the Union may by rule prescribe, destroyed.

When horse diseased, place where it has been to be disinfected, etc.

(2) On the failure or neglect of such owner or other person as aforesaid to comply with the notice within a reasonable time, the inspector shall cause the building, shed, place or lines to be disinfected and the fittings or other things to be destroyed, and the expense (if any) thereby incurred may be recovered from the owner or other person as if it were a fine.

10. The owner or any person in charge of a diseased horse shall give immediate information of the horse being diseased to the inspector or to such authority as the President of the Union may appoint in this behalf.

Owner or person in charge of diseased horse to give notice.

Prohibition against removal, without licence, of horse which has been with diseased horse.

11. No person in charge of any horse which has been in the same field, building or place as, or in contact with, a diseased horse, shall remove such horse except in good faith for the purpose of preventing infection, or under a licence to be granted by the inspector and subject to the conditions of the licence.

Vexatious entries, searches and seizures.

12. (1) Whoever, being an inspector appointed under this Act, vexatiously and unnecessarily enters or searches any field, building or other place, or seizes or detains any horse on the pretence that it is diseased, shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both.

(2) No prosecution under this section shall be instituted after the expiry of three months from the date on which the offence has been committed.

Penalty for refusing to comply with notice under section 9, or for moving horse contrary to section 11.

13. Whoever refuses or neglects to comply with any notice issued by the inspector under section 9, or removes any horse in contravention of section 11, shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to one month, or with fine which may extend to fifty rupees, or with both.

Power to make rules.

14. (1) The President of the Union may make rules¹ to carry out the purposes and objects of this Act.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules as aforesaid may—

- (a) regulate entries, searches and seizures by inspectors under this Act ;
- (b) regulate the use of tests, and the isolation of horses subjected thereto, and provide for recovering the expense of detaining, isolating and testing horses from the owners or persons in charge thereof as if it were a fine ;
- (c) regulate the destruction or treatment, as the case may be, of horses certified under section 8 to be diseased, and the disposal of the carcasses of diseased horses ;
- (d) regulate the disinfecting of buildings and places in which diseased horses have been, and prescribe what things found therein or near thereto shall be destroyed ; and
- (e) regulate the grant of licences under section 11 and the conditions on which those licences shall be granted.

(3) All rules under this section shall be published in the Gazette, and on such publication, shall have effect as if enacted by this Act.

(4) In making any rule under this section, the President of the Union may direct that a breach of it shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to one month, or with fine which may extend to fifty rupees, or with both.

¹ For such rules, see *Burma Gazette*, 1937, Part I, p. 7.

15. Any veterinary practitioner may be appointed by the President of the Union to be both inspector and veterinary practitioner for all or any of the purposes of this Act or of any rule thereunder.

Appoint-
ment of
same person
to be both
inspector
and veteri-
nary practi-
tioner.

16. No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any person for anything which is, in good faith, done or intended to be done under this Act.

Protection
to persons
acting under
Act.

THE DOURINE ACT.

[INDIA ACT V, 1910.] (25th February, 1910.)

1. This Act extends only to such areas as the President of the Union may, by notification, direct.

Extent.

2. (1) In this Act, the expressions "inspector" and "veterinary practitioner" mean, respectively, the officers appointed as such under this Act, acting within the local limits for which they are so appointed.

Definitions

(2) The provisions of this Act in so far as they relate to entire horses shall, if the President of the Union by notification so directs, apply also to entire asses used for mule-breeding purposes.

3. The President of the Union may, by notification, make such orders as he thinks fit directing and regulating the registration of entire horses maintained for breeding purposes.

Registration
of horses.

4. (1) The President of the Union may, by notification, appoint any persons he thinks fit to be inspectors, any qualified veterinary surgeons to be veterinary practitioners, under this Act, and to exercise and perform, within any area prescribed by the notification, the powers conferred and duties imposed by this Act upon such officers respectively.

Appoint-
ment of
inspectors
and veteri-
nary practi-
tioners.

(2) Every person so appointed shall be deemed to be a public servant within the meaning of the Penal Code.

5. An inspector may, subject to such rules as the President of the Union may make in this behalf,—

Powers of
inspector.

- (a) enter and search any building, field or other place for the purpose of ascertaining whether there is therein any horse which is affected with dourine ;
- (b) prohibit, by order in writing, the owner or keeper of any horse, which in his opinion is affected with dourine, from using such horse for breeding purposes, pending examination by the veterinary practitioner ;

(c) direct, by order in writing, the owner or keeper of any horse which, in the opinion of the inspector, is affected with dourine to remove it or permit it to be removed for the purpose of segregation to a place specified in the order, and such direction shall be sufficient authority for the detention of the horse in that place for that purpose.

Duties of inspector.

6. An inspector issuing an order under section 5 shall forthwith forward a copy of such order to the veterinary practitioner.

Inspection of horses.

7. A veterinary practitioner receiving a copy of an order forwarded under section 6 shall, as soon as possible after receipt of such copy, examine the horse mentioned therein, and may for such purpose enter any building, field or other place.

Powers of veterinary practitioner.

8. A veterinary practitioner may—

- (a) cancel any order issued under section 5 ; or
- (b) if on microscopical examination or by other scientific test he finds that any horse is affected with dourine,—
 - (i) in the case of an entire horse, cause it to be castrated.
 - (ii) in the case of a mare, with the previous sanction of such authority as the President of the Union may appoint in this behalf, or, if so empowered by the President of the Union, without such sanction, cause it to be destroyed.

Compensation for horse destroyed, etc.

9. When any horse is castrated or destroyed under section 8, the market-value of such horse immediately before it became affected with dourine shall be ascertained ; and the Government shall pay as compensation to the owner thereof—

- (a) in the case of a mare which has been destroyed, or of an entire horse which has died in consequence of castration, such market-value, and
- (b) in the case of an entire horse which survives castration, half the amount by which such value has been diminished owing to infection with dourine and castration.

Settlement of compensation

10. (1) A veterinary practitioner may award, as compensation to be paid under section 9 in respect of each horse castrated or destroyed under section 8, a sum not exceeding two hundred and fifty rupees.

(2) If, in the opinion of the veterinary practitioner, the amount which should be paid as such compensation exceeds two hundred and fifty rupees, he shall report accordingly to the Collector, who shall decide the amount to be so paid.

Committees or hearing appeals.

11. (1) The President of the Union shall, by rules published in the Gazette, make provision for the constitution of a committee or committees for the hearing of appeals from decisions under section 10.

(2) Such rules shall provide that not less than one member of any committee constituted thereunder shall be a person not in the service of the Government or of a local authority.

12. Any owner may, within two months from the date of a decision under section 10, appeal against such decision to the committee constituted in that behalf by rules made under section 11, and the decision of such committee shall be final. Appeals.

13. (1) Whoever, being an inspector appointed under this Act, vexatiously and unnecessarily enters or searches any field, building or other place, shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both. Vexatious entries and searches.

(2) No prosecution under this section shall be instituted after the expiry of three months from the date on which the offence has been committed.

14. (1) The President of the Union may make rules for the purpose of carrying into effect the provisions of this Act. Rules.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules as aforesaid may—

(a) regulate the exercise of the powers conferred on inspectors under section 6 ;

(b) regulate the action to be taken by veterinary practitioners under section 8 .

(3) All such rules shall be published in the Gazette, and, on such publication, shall have effect as if enacted in this Act.

(4) In making any rule under this section the President of the Union may direct that a breach of it shall be punishable with fine which may extend to fifty rupees.

15. Whoever uses or permits to be used for breeding purposes— Penalties

(a) any horse which has not been registered in accordance with the requirements of a notification under section 3, or

(b) any horse in respect of which an order under clause (b) or clause (c) of section 5 is in force,

shall be punishable with fine which may amount, in the case of a first conviction, to fifty rupees, or, in the case of a second or subsequent conviction, to one hundred rupees.

16. No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any person for anything which is, in good faith, done or intended to be done under this Act. Protection to persons acting under Act.

THE LIVE-STOCK IMPORTATION ACT.

[INDIA ACT IX, 1898.] (12th August, 1898).

1. * * * *

Definitions. 2. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context,—

- (a) the expression “infectious or contagious disorders” includes tick-pest, anthrax, glanders, farcy, scabies, and any other disease or disorder which may be specified by the President of the Union by notification in the Gazette; and
- (b) “live-stock” includes horses, kine, camels, sheep, and any other animal which may be specified by the President of the Union by notification in the Gazette.

Power to regulate importation of live-stock.

3. (1) The President of the Union may, by notification in the Gazette, regulate, restrict or prohibit, in such manner and to such extent as he may think fit, the bringing or taking, by sea or land, into the Union of Burma or any specified place therein, of any live-stock which may be liable to be affected by infectious or contagious disorders, and of any fodder, dung, stable-litter, clothing, harness or fittings appertaining to live-stock or that may have been in contact therewith.

(2) A notification under sub-section (1) shall operate as if it had been issued under section 19 of the Sea Customs Act, and the officers of customs at every port shall have the same powers in respect of any live-stock or thing, with regard to the importation of which such a notification has been issued, and the vessel containing the same, as they have for the time being in respect of any article the importation of which is regulated, restricted or prohibited by the law relating to sea customs and the vessel containing the same; and the enactments for the time being in force relating to sea customs or any such article or vessel shall apply accordingly.

Power for President to make rules.

4. (1) The President of the Union may make rules for the detention, inspection, disinfection or destruction of imported live-stock, and of fodder, dung, stable-litter, clothing, harness or fittings appertaining to imported live-stock or that may have been in contact therewith, and for regulating the powers and duties of the officers whom he may appoint in this behalf.

(2) In making any rule under this section the President of the Union may direct that a breach thereof shall be punishable with fine which may extend to one thousand rupees.

Protection to persons acting under Act.

5. No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any person for anything in good faith done or intended to be done under this Act.

THE ANIMAL PESTS ACT.

[BURMA ACT IX, 1939.] (3rd May, 1939.)

1. In this Act, unless there is anything repugnant in the subject or context.— Definitions.

- (a) "animal" includes all members of the animal kingdom ;
- (b) "import" means to bring into the Union of Burma by sea, land or air, and
- (c) "disease" means any disease which may be communicated to man or animals.

2 (1) The President of the Union may, by notification, prohibit or regulate, subject to such restrictions and conditions as he may impose, the import into the Union of Burma or any part thereof of any animal or class or species of animal which may become a pest or which may be the means of introducing disease. Powers of the President to regulate or prohibit the import of animals

(2) A notification under this section may specify any animal or class or species of animal, either generally or in any particular manner, with reference to the country of origin or the route by or the conditions under which it is imported otherwise.

3. A notification under section 2 shall operate as if it had been issued under section 19 of the Sea Customs Act, and the officers of customs at every port shall have the same powers in respect of any animal, with regard to the importation of which such a notification has been issued, as they have for the time being in respect of any goods, the importation of which is prohibited or restricted by the law relating to sea customs, and the law for the time being in force relating to sea customs or any such goods shall apply accordingly. Operation of notification under section 2.

4. (1) The President of the Union may make rules for the detention, inspection, test, disinfection or destruction of any animal or class or species of animal in respect of which a notification has been issued under section 2, or of any animal which may have been in contact with or in proximity thereto, and for regulating the powers and duties of the officers who may be appointed in this behalf. Power to make rules and impose penalties.

(2) In making any rule under this section the President of the Union may direct that a breach thereof shall be punishable with fine, which may be extended to one thousand rupees.

5. No suit, prosecution or other legal proceeding shall lie against any person for anything in good faith done or intended to be done under this Act. Protection to persons acting under this Act.

THE CATTLE-TRESPASS ACT.

CONTENTS.

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

Sections.

1. Exclusion of areas from operation of Act.
2. * * * *
3. Interpretation clause.

CHAPTER II.

POUNDS AND POUND-KEEPERS.

4. Establishment of pounds.
5. Control of pounds.
Rates of charge for feeding impounded cattle.
6. Appointment of pound-keepers.
Suspension or removal of pound-keepers.
Pound-keepers may hold other offices.
Pound-keepers to be public servants.

Duties of Pound-keepers.

7. To keep registers and furnish returns.
8. To register seizures.
9. To take charge of and feed cattle.

CHAPTER III.

IMPOUNDING CATTLE.

10. Cattle damaging land.
Police to aid seizures.
11. Cattle damaging public roads, canals and embankments.
12. Fines for cattle impounded.
List of fines and charges for feeding.

CHAPTER IV.

DELIVERY OR SALE OF CATTLE.

Sections.

13. Procedure when owner claims the cattle and pays fines and charges.
14. Procedure if cattle be not claimed within a week.
15. Delivery to owner disputing legality of seizure, but making deposit.
16. Procedure when owner refuses or omits to pay the fines and expenses.
Deduction of fines and expenses.
Delivery of unsold cattle and balance of proceeds.
Receipt.
17. Disposal of fines, expenses and surplus proceeds of sale.
18. Application of fines and unclaimed proceeds of sales.
19. Officers and pound-keepers not to purchase cattle at sales under Act.
Pound-keepers when not to release impounded cattle.

CHAPTER V.

COMPLAINTS OF ILLEGAL SEIZURE OR DETENTION.

20. Power to make complaints.
21. Procedure on complaint.
22. Compensation for illegal seizure or detention.
Release of cattle.
23. Recovery of compensation.

CHAPTER VI.

PENALTIES.

24. Penalty for forcibly opposing the seizure of cattle or rescuing the same.
25. Recovery of penalty for mischief committed by causing cattle to trespass.
26. Penalty for damage caused to land or crops or public roads by pigs.
27. Penalty on pound-keeper failing to perform duties.
28. Application of fines recovered under section 25, 26, or 27.

CHAPTER VII.

SUITS FOR COMPENSATION.

29. Saving of right to sue for compensation.
30. Set-off.

CHAPTER VIII.

SUPPLEMENTAL.

Sections.

31. Power for President to transfer certain functions to local authority and direct credit of surplus receipts to local fund.

THE CATTLE-TRESPASS ACT.

[INDIA ACT I, 1871.] (13th January, 1871.)

CHAPTER I.

PRELIMINARY.

- | | |
|---|---|
| Exclusion of areas from operation of Act. | <p>1. The President of the Union may, by notification, exclude any area from the operation of this Act.</p> <p>2. * * * *</p> |
| Interpretation clause. | <p>3. In this Act,—</p> <p>“cattle” includes also elephants, camels, buffaloes, horses, mares, geldings, ponies, colts, fillies, mules, asses, pigs, rams, ewes, sheep, lambs, goats and kids; and</p> <p>“local fund” means any fund under the control or management of a local authority.</p> |

CHAPTER II.

POUNDS AND POUND-KEEPERS.

- | | |
|--|---|
| Establishment of pounds. | <p>4. Pounds shall be established at such places as the District Magistrate, subject to the general control of the President of the Union, from time to time directs.</p> <p>The village by which every pound is to be used shall be determined by the District Magistrate.</p> |
| Control of pounds. Rates of charge for feeding impounded cattle. | <p>5. The pounds shall be under the control of the District Magistrate; and he shall fix, and may from time to time alter, the rates of charge for feeding and watering impounded cattle.</p> |

6. The District Magistrate shall also appoint for each pound a pound-keeper. Appointment of pound-keepers.

Every pound-keeper appointed by the District Magistrate may be suspended or removed by such Magistrate. Suspension or removal of pound-keepers.

Any pound-keeper may hold simultaneously any other office under Government. Pound-keepers may hold other offices.

Every pound-keeper shall be deemed a public servant within the meaning of the Penal Code. Pound-keepers to be public servants.

Duties of Pound-keepers.

7. Every pound-keeper shall keep such registers and furnish such returns as the President of the Union from time to time directs. To keep registers and furnish returns.

8. When cattle are brought to a pound, the pound-keeper shall enter in his register.— To register seizures.

- (a) the number and description of the animals,
- (b) the day and hour on and at which they were so brought,
- (c) the name and residence of the seizer, and
- (d) the name and residence of the owner, if known.

and shall give the seizer or his agent a copy of the entry.

9. The pound-keeper shall take charge of, feed and water the cattle until they are disposed of as hereinafter directed. To take charge of and feed cattle.

CHAPTER III.

IMPOUNDING CATTLE.

10. The cultivator or occupier of any land, or any person who has advanced cash for the cultivation of the crop or produce on any land, or the vendee or mortgagee of such crop or produce or any part hereof, may seize or cause to be seized any cattle trespassing on such land, and doing damage thereto or to any crop or produce thereon, and send them or cause them to be sent within twenty-four hours to the pound established for the village in which the land is situate. Cattle damaging land.

All officers of police shall, when required, aid in preventing (a) resistance or such seizures, and (b) rescues from persons making such seizures. Police to aid seizures.

Cattle
damaging
public roads,
canals and
embank-
ments.

¹ 11. Persons in charge of public roads², pleasure-grounds, plantations, canals, drainage-works, embankments and the like, and officers of police, may seize or cause to be seized any cattle doing damage to such roads, grounds, plantations, canals, drainage-works, embankments and the like, or the sides or slopes of such roads, canals, drainage-works or embankments, or found straying thereon, and shall send them or cause them to be sent within twenty-four hours to the nearest pound.

Fines for
cattle im-
pounded.

12. For every head of cattle impounded as aforesaid, the pound-keeper shall levy a fine in accordance with the scale for the time being prescribed by the President of the Union in this behalf by notification in the Gazette. Different scales may be prescribed for different local areas.

List of fines
and charges
for feeding.

All fines so levied shall be sent to the District Magistrate through such officer as the President of the Union may direct.

A list of the fines and of the rates of charge for feeding and watering cattle shall be posted in a conspicuous place on or near to every pound.

CHAPTER IV.

DELIVERY OR SALE OF CATTLE.

Procedure
when owner
claims the
cattle and
pays fines
and charges.

13. If the owner of the impounded cattle or his agent appear and claim the cattle, the pound-keeper shall deliver them to him on payment of the fines and charges incurred in respect of such cattle.

The owner or his agent, on taking back the cattle, shall sign a receipt for them in the register kept by the pound-keeper.

Procedure if
cattle be not
claimed
within a
week.

14. If the cattle be not claimed within seven days from the date of their being impounded, the pound-keeper shall report the fact to the officer in charge of the nearest police-station, or to such other officer as the District Magistrate appoints in this behalf.

Such officer shall thereupon stick up in a conspicuous part of his office a notice stating—

- (a) the number and description of the cattle,
- (b) the place where they were seized,
- (c) the place where they are impounded.

and shall cause proclamation of the same to be made by beat of drum in the village and at the market-place nearest to the place of seizure.

If the cattle be not claimed within seven days from the date of the notice, they shall be sold by public auction by the said officer, or an officer of his establishment deputed for that purpose, at such place and time and subject to

¹ As to the application of section 11 to forests, see the Forest Act, section 49, in Vol. III of this Code.

² "Public road" in section 11 includes a railway, and any railway servant may exercise the powers conferred on police-officers by this section; see the Railways Act, section 125 (4), in Vol. VII of this Code.

such conditions as the District Magistrate by general or special order from time to time directs :

Provided that, if any such cattle are, in the opinion of the District Magistrate, not likely to fetch a fair price if sold as aforesaid, they may be disposed of in such manner as he thinks fit.

15. If the owner or his agent appear and refuse to pay the said fines and expenses, on the ground that the seizure was illegal and that the owner is about to make a complaint under section 20, then, upon deposit of the fines and charges incurred in respect of the cattle, the cattle shall be delivered to him.

Delivery to owner disputing legality of seizure, but making deposit.

16. If the owner or his agent appear and refuse or omit to pay or (in the case mentioned in section 15) to deposit the said fines and expenses, the cattle, or as many of them as may be necessary, shall be sold by public auction by such officer at such place and time, and subject to such conditions, as are referred to in section 14.

Procedure when owner refuses or omits to pay the fines and expenses.

The fines leviable and the expenses of feeding and watering together with the expenses of sale, if any, shall be deducted from the proceeds of the sale.

Deduction of fines and expenses.

The remaining cattle and the balance of purchase-money, if any, shall be delivered to the owner or his agent, together with an account showing—

Delivery of unsold cattle and balance of proceeds.

- (a) the number of cattle seized,
- (b) the time during which they have been impounded,
- (c) the amount of fines and charges incurred,
- (d) the number of cattle sold,
- (e) the proceeds of the sale, and
- (f) the manner in which those proceeds have been disposed of.

The owner or his agent shall give a receipt for the cattle delivered to him and for the balance of the purchase-money (if any) paid to him according to such account.

Receipt.

17. The officer by whom the sale was made shall send to the District Magistrate the fines so deducted.

Disposal of fines, expenses and surplus proceeds of sales.

The charges for feeding and watering deducted under section 16 shall be paid over to the pound-keeper, who shall also retain and appropriate all sums received by him on account of such charges under section 13.

The surplus unclaimed proceeds of the sale of cattle shall be sent to the District Magistrate, who shall hold them in deposit for three months, and, if no claim thereto be preferred, and established within that period, shall, at its expiry, dispose of them as hereinafter provided.

18. Out of the sums received on account of fines and the unclaimed proceeds of the sale of cattle shall be paid—

Application of fines and unclaimed proceeds of sale.

- (a) the salaries allowed to pound-keepers under the orders of the President of the Union.

(b) the expenses incurred for the construction and maintenance of pounds, or for any other purpose connected with the execution of this Act ;

and the surplus ¹ (if any) shall be applied under orders of the President of the Union to the construction and repair of roads and bridges and to other purposes of public utility.

Officers and pound-keepers not to purchase cattle at sales under Act.

19. No officer of police or other officer or pound-keeper appointed under the provisions herein contained shall, directly or indirectly, purchase any cattle at a sale under this Act.

Pound-keepers when not to release impounded cattle.

No pound-keeper shall release or deliver any impounded cattle otherwise than in accordance with the former part of this Chapter, unless such release or delivery is ordered by a Magistrate or civil Court.

CHAPTER V.

COMPLAINTS OF ILLEGAL SEIZURE OR DETENTION.

Power to make compl. ints.

20. Any person whose cattle have been seized under this Act, or, having been so seized, have been detained in contravention of this Act, may, at any time within ten days from the date of the seizure, make a complaint ² to the District Magistrate or any Magistrate authorized to receive and try charges without reference by the District Magistrate.

Procedure on complaint.

21. The complaint shall be made by the complainant in person, or by an agent personally acquainted with the circumstances. It may be either in writing or verbal. If it be verbal, the substance of it shall be taken down in writing by the Magistrate.

If the Magistrate, on examining the complainant or his agent, sees reason to believe the complaint to be well founded, he shall summon the person complained against, and make an enquiry into the case.

Compensation for illegal seizure or detention.

22. If the seizure or detention be adjudged illegal, the Magistrate shall award to the complainant, for the loss caused by the seizure or detention, reasonable compensation, not exceeding one hundred rupees, to be paid by the person who made the seizure or detained the cattle, together with all fines paid and expenses incurred by the complainant in procuring the release of the cattle, and, if the cattle have not been released, the Magistrate shall, besides awarding such compensation, order their release and direct that the fines and expenses leviable under this Act shall be paid by the person who made the seizure or detained the cattle.

Release of cattle.

¹ See also section 31.

² Offences under section 20 are triable summarily, see section 260 (1) (j) of the Code of Criminal Procedure in Vol. VIII of this Code.

23. The compensation, fines and expenses mentioned in section 22 may be recovered as if they were fines imposed by the Magistrate.

Recovery of compensation.

CHAPTER VI.

PENALTIES.

24. Whoever forcibly opposes the seizure of cattle liable to be seized under this Act, and whoever rescues the same after seizure, either from a pound, or from any person taking or about to take them to a pound, such person being near at hand and acting under the powers conferred by this Act, shall, on conviction before a Magistrate, be punished with imprisonment for a period not exceeding six months, or with fine not exceeding five hundred rupees, or with both.

Penalty for forcibly opposing the seizure of cattle or rescuing the same.

¹ 25. Any fine imposed under the next following section or for the offence of mischief by causing cattle to trespass on any land may be recovered by sale of all or any of the cattle by which the trespass was committed, whether they were seized in the act of trespassing or not, and whether they are the property of the person convicted of the offence or were only in his charge when the trespass was committed.

Recovery of penalty for mischief committed by causing cattle to trespass.

26. Any owner or keeper of pigs who, through neglect or otherwise, damages or causes or permits to be damaged any land, or any crop or produce of land, or any public road,² by allowing such pigs to trespass thereon, shall, on conviction before a Magistrate, be punished with fine not exceeding ten rupees.

Penalty for damage caused to land or crops or public roads by pigs.

The President of the Union, by notification in the Gazette may from time to time, with respect to any local area specified in the notification, direct that the foregoing portion of this section shall be read as if it had reference to cattle generally, or to cattle of a kind described in the notification, instead of to pigs only, or as if the words "fifty rupees" were substituted for the words "ten rupees," or as if there were both such reference and such substitution.

27. Any pound-keeper releasing or purchasing or delivering cattle contrary to the provisions of section 19, or omitting to provide any impounded cattle with sufficient food and water, or failing to perform any of the other duties imposed upon him by this Act, shall, over and above any other penalty to which he may be liable, be punished, on conviction before a Magistrate, with fine not exceeding fifty rupees.

Penalty on pound-keeper failing to perform duties.

Such fines may be recovered by deductions from the pound-keeper's salary.

¹ As to the application of section 25 in the case of cattle trespassing on a railway, see the Railways Act, section 125, in Vol. VII of this Code.

² "Public road" in section 26 includes a railway, see the Railways Act, section 125 (f).

Application
of fines
recovered
under
section 25,
26, or 27.

28. All fines recovered under section 25, section 26 or section 27 may be appropriated in whole or in part as compensation for loss or damage proved to the satisfaction of the convicting Magistrate.

CHAPTER VII.

SUITS FOR COMPENSATION.

Saving of
right to sue
for compen-
sation.

29. Nothing herein contained prohibits any person whose crops or other produce of land have been damaged by trespass of cattle from suing for compensation in any competent Court.

Set-off.

30. Any compensation paid to such person under this Act by order of the convicting Magistrate shall be set-off and deducted from any sum claimed by or awarded to him as compensation in such suit.

CHAPTER VIII.

SUPPLEMENTAL.

Power for
President to
transfer cer-
tain func-
tions to local
authority
and direct
credit of
surplus
receipts to
local fund.

31. The President of the Union may, from time to time, by notification in the Gazette.—

- (a) transfer to any local authority within any part of the Union of Burma in which this Act is in operation all or any of the functions of the President of the Union or the District Magistrate under this Act, within the local area subject to the jurisdiction of the local authority, or
- (b) direct that the whole or any part of the surplus accruing in any district under section 18 of this Act shall be placed to the credit of such local fund or funds as may be formed for any local area or local areas comprised in that district.

THE CATTLE SLAUGHTER PROHIBITION ACT.

[BURMA ACT LII, 1947.] (15th September, 1947.)

It is hereby enacted as follows :—

1. This Act shall have force, as from the fifteenth day of September, 1947 until the President of the Union shall, by notification, declare it to be no longer in force.

2. In this Act,—

- (1) "cattle" means bullock, bull, cow, calf, buffalo (male or female) or buffalo calf; and

(2) "competent authority" means the Deputy Commissioner or such other person as the President of the Union may appoint in this behalf.

¹ 3. (1) Notwithstanding anything contained in the Municipal Act, the City of Rangoon Municipal Act, the Cantonments Act, the Rural Self-Government Act, or the Essential Supplies and Services Act, 1947, in relation to the slaughter of cattle, whoever slaughters cattle without the permission of a competent authority or whoever is found in possession of any flesh [or hide]² of the cattle which has been slaughtered without such permission shall be punished with imprisonment of either description for a term which may extend to one year, or with whipping, or with both imprisonment and whipping, and shall also be liable to fine.

(2) In a prosecution under this section [except for illegal possession of any hide of cattle]² unless and until the accused proves that the cattle was slaughtered with the permission of a competent authority or that the flesh found in his possession is the flesh of the cattle slaughtered with such permission or that the cattle had died of other causes, it shall be presumed that the cattle had been slaughtered in contravention of the provisions of sub-section (1).

² *Explanation.*—For the purpose of this section "hide" means the skin of a cattle after it is stripped off, and before it undergoes a process of tanning.

4. The discretion to give permission under section 3 shall be exercised in accordance with instructions to be issued by the President of the Union.

5. A competent authority may, within the area of his jurisdiction, cause entry and inspection to be made of any place, where an offence under this Act is reported to be, or likely to be committed.

E.—REHABILITATION.

င။ ။ပြန်လည်ထူထောင်ရေး။

BUILDINGS (REGULATION OF CONSTRUCTION AND REPAIR) ACT.

[BURMA ACT II, 1946.] (9th January, 1946.)

WHEREAS it is expedient to make provision for regulating the erection, re-erection and repair of buildings:

* * * * *

It is hereby enacted as follows:—

1. (1) This Act may be called the Buildings (Regulation of Construction and Repair) Act, 1946.

(2) It shall be deemed to have come into force on the 9th January 1946, and shall apply only to such towns, villages or other local areas as the President of the Union may from time to time, by notification, prescribe.

Short title, commencement and application.

¹ Substituted by Act XLVI, 1950.

² Inserted by Act XXI, 1952.

Definitions.

2. In this Act,—

- (i) "building" includes a house, hut, shed or other roofed structure for whatsoever purpose and of whatsoever material constructed, and every part thereof, but shall not include a tent or other portable and merely temporary shelter ;
- (ii) "competent authority" means the person or persons appointed under section 4 of the Local Authorities (Suspension) Act, [1946.]¹ and when no such appointment has been made, the Deputy Commissioner for the area or any other authority appointed in this behalf by the President of the Union.

Scheme of Town Planning.

3. The President of the Union, or with the approval of the President of the Union, the competent authority, may frame a scheme with respect to any area, whether there are any buildings thereon or not, with the general object of controlling the development of the land comprised in the area to which the scheme applies, of securing proper sanitary conditions, amenity and convenience, and of preserving existing buildings or other objects of architecture, historic or other artistic interest, and places of natural interest or beauty, and generally of protecting existing amenities.

No building may be erected without permission.

4. Notwithstanding anything contained in any law for the time being in force in the area to which this Act applies, no person shall, except under and in conformity with the terms and conditions of any permission granted by the competent authority in this behalf—

- (a) erect or re-erect any building whether temporary or permanent ; or
(b) carry out repairs to any building :

Provided that nothing in this section shall apply to repairs to any building in existence at the commencement of this Act, which are necessary to make the building wind and water-tight.

Principles to be followed in granting permission.

5. (1) In granting any permission under section 4 for the erection, re-erection or repair of any building the competent authority may impose such conditions as it may consider necessary in the interest of public health, convenience and safety and shall have regard to and be guided by the provisions contained in any scheme framed in pursuance of section 3 of this Act.

(2) In the absence of any such scheme the competent authority in granting permission shall have due regard to, and be guided by the principles specified in section 3 in respect of the framing of a scheme.

Power to make rules.

6. (1) The President of the Union may make rules² to carry out the objects of this Act.

(2) In particular, and without prejudice to the generality of the foregoing power, such rules may provide for and regulate the following matters, namely :—

- (a) the framing of a scheme by the competent authority ;

¹ Substituted by Act VI, 1946.

² For such rules, see *Burma Gazette*, 1946, Part I, p. 817.

- (b) rendering compulsory a notice to the competent authority of intention to erect, re-erect or repair any building ;
- (c) the information and plans, specifications and particulars to be submitted with applications for the approval of sites and for permission to erect or re-erect any building ;
- (d) the height of the buildings, whether absolute or relative to the width of streets ;
- (e) the level and width of the foundation, the level of the lowest floor or plinth and the stability of the structure ;
- (f) the height above the ground and the number of storeys of which any building may consist ;
- (g) the free passage or way in front of buildings ;
- (h) the ventilation and drainage of buildings ;
- (i) the materials to be used and method of construction ;
- (j) specifying the parts or portions of building sites on which no building shall be erected ;
- (k) the number, position, materials and methods of construction of fire places, smoke-escapes, chimneys, staircases, water-closets, closet accommodation, latrines, urinals, privies, sewers, sewerage-connections, ventilating pipes, cess-pools, traps, sinks, sullage trays, water connections, wells and drains in buildings ; and
- (l) the conditions which may be imposed generally by the competent authority in granting permission for the erection, re-erection or repair of any building.

7. (1) Where any building is begun, erected, re-erected or repaired in contravention of any of the provisions of this Act or of any rules made thereunder or of any of the terms and conditions of a permit issued under section 4, the competent authority may—

Demolition, removal, etc., of building erected in contravention of this Act.

- (a) order the building to be demolished by or at the expense of the person who so began, erected, re-erected or repaired it, or
- (b) order such person to alter or remove the building in such manner as to the competent authority may seem fit to give effect to any scheme subsequently framed for the area.

(2) Nothing in this section shall entitle the person required to demolish, alter or remove any building to compensation for such demolition, alteration or removal.

8. If any building, wall, structure or anything fixed thereto is in a ruinous state or in any way dangerous the competent authority may, by notice in writing, require the owner or occupier thereof forthwith either to remove the same or to cause such repairs to be made therein as it considers necessary for the public safety ; and if it appears to it to be necessary in order to prevent imminent danger, it shall forthwith take such steps as may be necessary to avert such danger.

Removal of buildings in ruinous or dangerous state.

Penalty for contravention of Act.

9. (1) Whoever contravenes any of the provisions contained in this Act or in any rules made thereunder or any of the conditions of a permit issued to him under section 4 or refuses or neglects to demolish, alter or remove any building when required to do so, shall be liable, on conviction, to a fine which may extend to five hundred rupees, and, in the case of a continuing contravention or of a continuing refusal or neglect to demolish, alter or remove any building, to a further fine of ten rupees for each day on which such contravention or refusal or neglect continues.

¹ (2) The fines realized from persons convicted of any offence under this Act or the rules framed thereunder shall be payable to the local authority concerned.

Permission not evidence of title to building or land.

10. Any permission granted under this Act for the erection, re-erection or repair of any building does not constitute any admission by the competent authority that the person to whom the permit is granted has any title to or any rights to the possession of the land whereon the building is constructed or the building, as the case may be; nor shall such permission be evidence of any such title or right.

ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့ အင်္ဂဥပဒေ။*

[၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အင်္ဂဥပဒေအမှတ် ၄၁။] (၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်အောက်တိုဘာလ ၁၀ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အင်္ဂဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း ၁။

အမည်နှင့်အဓိပ္ပါယ် ဖော်ပြချက်။

အမည်။ ၁။ ။ ဤအင်္ဂဥပဒေကို ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့အင်္ဂဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

အဓိပ္ပါယ် ဖော်ပြချက်။ ၂။ ။ ဤအင်္ဂဥပဒေတွင်၊ အဖွဲ့ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။

အခန်း ၂။

ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့။

အဖွဲ့ဖွဲ့စည်းခြင်း။ ၃။ ။ ဤအင်္ဂဥပဒေပါ ကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့တခု ဖွဲ့စည်းရမည်။ ထိုအဖွဲ့တွင် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးဌာနဝန်ကြီးနှင့် နိုင်ငံတော်သမ္မတကန်ထရိုက်အဖွဲ့ဝန်ကြီးတို့ ပါဝင်ရမည်။

¹ Inserted by Act LXXV, 1947.

* ပြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၆၄၂ တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

၄။ ။(၁) ပြန်လည်ထူထောင်ရေးဝန်ကြီးသည် ရာထူးအလျောက်အဖွဲ့၏ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌနှင့်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ၏ ပဌမအကြိမ် အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်သောပုဂ္ဂိုလ်များအထဲမှ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ

ဥက္ကဋ္ဌကို ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

၅။ ။အဖွဲ့သည် နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်အရ အခါအားလျော်စွာ အဖွဲ့အဖွဲ့ဝင် တိုးချဲ့ဝင်လူကြီးများကို တိုးချဲ့ခန့်ထားနိုင်သည်။

၆။ ။ဥက္ကဋ္ဌမှတစ်ပါး အခြားအဖွဲ့ဝင် လူကြီးများ၏ ရာထူးသက်တမ်းသည် နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

၇။ ။လစ်လပ်သောအဖွဲ့ဝင်လူကြီးနေရာတွင် ဖြည့်စွက်ရန် နိုင်ငံတော်သမတက အဖွဲ့ဝင်လူကြီး အသစ်ကိုခန့်ထားရမည်။

၈။ ။မည်သည့်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးမဆို—

- (က) အဖွဲ့ဝင်လူကြီးအဖြစ် မဆောင်ရွက်လိုဘဲ ငြင်းဆိုလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင်လူကြီးအဖြစ် မစွမ်းဆောင်နိုင်လျှင်ဖြစ်စေ၊
- (ခ) လူဖွဲ့အဖြစ် ဆုံးဖြတ်ကျေညာခြင်းခံရလျှင်ဖြစ်စေ၊
- (ဂ) နိုင်ငံတော် သမတ၏ထင်မြင်ချက်အရ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးအဖြစ် ဆက်လက် ဆောင်ရွက်ရန် မသင့်လျော်လောက်အောင် အကျင့်စားရိတ္တ ပျက်သည့်ပြစ်မှု အတွက် ရာဇဝတ် တရားရုံးတခုခုက ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျင့်စားရိတ္တပျက်မှုအတွက် ရာဇဝတ်တရားရုံးတခုခုက အမိန့်ချမှတ်ခြင်းကို ခံရလျှင်ဖြစ်စေ၊
- (ဃ) နိုင်ငံတော်သမတ၏ ထင်မြင်ချက်အရ လုံလောက်သော အကြောင်းမရှိသည့် အပြင်၊ အဖွဲ့၏ သဘောတူညီချက်လည်းမရှိဘဲ အဖွဲ့၏ လစဉ်အစည်းအဝေး သို့ တဆက်တည်း လေးကြိမ်ထက်ပို၍ မတက်ဘဲနေလျှင်ဖြစ်စေ၊
- (င) ရာထူး၌ ဆက်လက် ထမ်းရွက်နေခြင်းသည် ပြည်သူ့အကျိုးကိုယုတ်စေမည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတကထင်မြင်လျှင်ဖြစ်စေ

ထိုသူကို နိုင်ငံတော်သမတက ရာထူးမှနှုတ်ပယ်နိုင်သည်။

၉။ ။(၁) အဖွဲ့သည် အလုပ်ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ တလလျှင် အစည်းအဝေး အနည်းဆုံးတကြိမ် အစည်း အဝေး ကျင်းပရမည်။ လစဉ် အစည်းအဝေးကျင်းပရန် ချိန်းဆိုချက်ကို ဥက္ကဋ္ဌ၏အမိန့်ဖြင့်ပယ်ဖျက်နိုင်သည်။

(၂) ဥက္ကဋ္ဌ၏အမိန့်ဖြင့်သော်၎င်း၊ အဖွဲ့ဝင်လူကြီးအနည်းဆုံး သုံးဦးကလက်မှတ်ရေးထိုး သောစာဖြင့် အစည်းအဝေးကျင်းပလိုသည်ကို စွဲဆိုပြီး အစည်းအဝေးခေါ်ပေးရန်တောင်းဆို သောအခါ၌သော်၎င်း၊ အဖွဲ့၏အထူးအစည်းအဝေးကိုမည်သည့်အချိန်အခါတွင်မဆို ကျင်းပနိုင်သည်။

(၃) အဖွဲ့ဝင်လူကြီးနေရာ လစ်လပ်နေသည့် အကြောင်းကြောင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင် လူကြီးခန့်ထားရာ၌ ချို့ယွင်းချက်ရှိသည်ဟူသော အကြောင်းကြောင့်၊ အဖွဲ့၏ဆောင်ရွက်မှုများသည် ပျက်ပြယ်ခြင်းမရှိစေရ။

၁၀။ ။အစည်းအဝေးသို့ အဖွဲ့ဝင်လူကြီး အနည်းဆုံး ငါးဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် လိုအပ်သော အဖွဲ့ဝင် လူကြီး ဦးရေ။

အစည်းအဝေး
သဘာပတိ။

၁၁။ ။(၁) ဥက္ကဋ္ဌသည် အဖွဲ့၏အစည်းအဝေးတိုင်း၌ သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်သည့် အစည်းအဝေးတွင် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌက သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌနှင့်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ နှစ်ဦးလုံးမတက်ရောက်သော အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်သည့်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများအနက် တဦးဦးကိုသဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၂) အဖွဲ့အစည်းအဝေး၌ ပေါ်ပေါက်သော ပြဿနာအားလုံးကို အစည်းအဝေးတက်ရောက်မိပေးသော အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများ၏ များရမဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရမည်။ မဲအရေအတွက်တူညီနေလျှင် ဥက္ကဋ္ဌ၏မဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ခရီးစရိတ်နှင့်အခြားစရိတ်။

၁၂။ ။အစိုးရအချိန်မဟုတ်သောအဖွဲ့ဝင်လူကြီးများအား နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့် ခရီးစရိတ်နှင့်အခြားစရိတ်များပေးရမည်။

ကော် မီ တီ များ ခန့်အပ်ရန် အာဏာ။

၁၃။ ။အဖွဲ့သည် မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများပါဝင်သည့်ကော်မီတီတစ်ခုကို ခန့်အပ်နိုင်သည်။ ထိုကော်မီတီသည် အဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုလိုက်နာလျက် မိမိအား အလွှာကလွှဲအပ်သည့်အာဏာများ၊ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

ဆွေးနွေး တိုင်ပင် အပ် သူ များကို ဘိတ် ခေါ်ရန်။

၁၄။ ။အဖွဲ့သည် သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ကခန့်ထားသည့် ကော်မီတီသည် အထူးကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင်ရန်အလို့ငှာ၊ ထိုကိစ္စတွင်အကြံဉာဏ်ပေးနိုင်သော အထူးအရည်အချင်းရှိသူကိုသော်ငှား၊ သက်ဆိုင်ရာလုပ်ငန်းများတွင် ကောင်းစွာကျွမ်းကျင်နားလည်သူကိုသော်ငှားဘိတ်ခေါ်နိုင်သည်။ ထိုသူတို့အား အဖွဲ့က နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက် အရ သတ်မှတ်သည့်အခင်းတွင် သို့တည်းမဟုတ် ဉာဏ်ပူဇော်ခကိုပေးနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မအရဘိတ်ခေါ်ထားသူများမှာ အဖွဲ့အစည်းအဝေးများတွင်မဲပေးနိုင်သည့် အခွင့်အရေးမရှိစေရ။

အခန်း ၃။

အဖွဲ့ဆိုင်ရာ ရာထမ်းမှုထမ်းများ။

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး။

၁၅။ ။(၁) အဖွဲ့သည် မိမိ၏အမှုကိစ္စအဝဝကို စီစဉ်အုပ်ချုပ်လုပ်ကိုင်ရန်အတွက် အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ ဝန်ထမ်းတပ်မှူးနှင့် အခြားရာထမ်းမှုထမ်းများကို ခန့်အပ်နိုင်သည်။

(၂) အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် အဖွဲ့၏ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုလိုက်နာလျက် မိမိအားလွှဲအပ်သည့်အဖွဲ့၏ အာဏာများ၊ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။ ထို့ပြင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် အဖွဲ့၏အတွင်းရေးမှူးဖြစ်ရမည်။

ဝန် ထမ်း တပ် မှူး။

(၃) ဝန်ထမ်းတပ်မှူးသည် ပြန်လည်ထူထောင်ရေး ဝန်ထမ်းတပ်ကို အုပ်ချုပ်ရမည့်ပြင် အဖွဲ့၏ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုလိုက်နာလျက်၊ ထိုဝန်ထမ်းတပ်နှင့်ပတ်သက်၍ မိမိအားလွှဲအပ်သည့် အဖွဲ့၏အာဏာများ၊ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

စည်း ကမ်းသေ ဝင် မှု နှင့် စပ် လျဉ်းသည့် ပြစ်ဒဏ်။

၁၆။ ။ဝန်ထမ်းတပ်မှူးသည် ပြန်လည်ထူထောင်ရေး ဝန်ထမ်းတပ်၏ စည်းကမ်းသေဝင်မှု နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ပြစ်မှုအချို့ကို ကျူးလွန်သောဝန်ထမ်းတပ်သားအား အောက်ပါပြင်ဒဏ်တစ်ခုခုကို စီရင်နိုင်သည်။

(က) ပြစ်တင်ဆုံးမခြင်း။

- (ခ) ရာထူးအဆင့်အတန်းလျော့ချခြင်း။
- (ဂ) အဖွဲ့ပိုင်ပစ္စည်းတခုခုကို ပျက်စီးဆုံးပါးအောင်ပြုသည့်အတွက် လျော်ကြေးပေးစေရန်လစာငွေမှ၊ သို့တည်းမဟုတ်စိုက်ကြေးငွေမှ ဖြတ်တောက်ခြင်း။
- (ဃ) ခွင့်မရဘဲ အလုပ်ပျက်ကွက်သည့် ရက်များအတွက်လစာငွေနှင့်စရိတ်ကြေးငွေ ဖြတ်တောက်ခြင်း။
- (င) တလအတွက်လစာငွေအထိ၊ ငွေဒဏ်တပ်ရိုက်ခြင်း။

အခန်း ၄။

အဖွဲ့၏အလုပ်ဝတ်တရားများနှင့်အာဏာများ။

၁၇။ ။အဖွဲ့သည် အောက်ပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရမည်။

အဖွဲ့၏ အလုပ်
ဝတ်တရားများ။

- (က) ပြန်လည်ထူထောင်ရေး ဝန်ထမ်းတပ်များကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၊ သင့်လျော်သောနေရာများတွင်သင့်လျော်သောအချိန်၌တည်ထောင်ရန်ကိစ္စ။
- (ခ) ပြန်လည်ထူထောင်ရေးဝန်ထမ်းတပ်သားများအတွက် လိုအပ်သောပညာများကို သင်ကြားလေ့ကျင့်ပေးရန် ပညာသင်တန်းများနှင့်လေ့ကျင့်ရေးစခန်းများတည်ထောင်ရန်ကိစ္စ။
- (ဂ) နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ ပြန်လည်ထူထောင်ရေး စီမံကိန်းများထမြောက်အောင်မြင်စေရန် သက်ဆိုင်ရာအစိုးရဌာနများနှင့်သော်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအဖွဲ့များနှင့်သော်၎င်း၊ စီစဉ်ဆက်သွယ်၍ ဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စ။
- (ဃ) ပြန်လည်ထူထောင်ရေးဝန်ထမ်းတပ်သားများနှင့်အညီအတူတိုက်ပွဲခိုနေသောဇနီးသားသမီးများသက်သာချောင်ချိမှုအတွက်လိုအပ်သောအစီအစဉ်များ၊ လုပ်ငန်းများကိုတည်ထောင်ပြုလုပ်ပေးရန်ကိစ္စ။
- (င) ပြည်ထောင်စုနိုင်ငံအတွင်းလိုအပ်သောဒေသများတွင် စံနှစ်တကျရှိပြီ ကျေးရွာများ ထူထောင်ပေးရန်ကိစ္စ။
- (စ) မိမိ၏ဆောင်ရွက်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ခြောက်လပတ်အစီရင်ခံစာများကို နိုင်ငံတော်သမတထံ တင်သွင်းရန်ကိစ္စ။

၁၈။ ။အဖွဲ့မှာအောက်ပါအာဏာများရှိရမည်။

အဖွဲ့၏အာဏာ
များ။

- (က) အဖွဲ့က မိမိတာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန် သော်၎င်း၊ ယင်းသို့ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍သော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရအဖွဲ့သို့ အပ်နှင်းသည့်ပစ္စည်းများကို အကျိုးအများဆုံးရရှိအောင် အသုံးပြုရန်သော်၎င်း၊ လိုအပ်မည်၊ အကျိုးရှိမည်၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်လျော်မည်ဟု အဖွဲ့က ထင်မြင်သော အလုပ်အကိုင်များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (ခ) အဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်သည်ဟု အဖွဲ့ကထင်မြင်သောမြေကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ငြိတ်သန်းနိုင်သည့် အခွင့်အရေးကို လိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ငှားယူခြင်း။

သို့သော်ထိုသို့လိမ်းယူခြင်းသည်၊ မည်သည့်အာဏာပိုင်၏အလုပ်အကိုင်ကိုမျှ၊ သို့တည်းမဟုတ် မည်သည့်ပြည်သူ့အဖွဲ့၏အလုပ်အကိုင်ကိုမျှ ထိခိုက်ခြင်းမရှိစေရ။

ထိုပြင် ထိုသို့သိမ်းယူခြင်းဖြင့် အကျိုးပျက်စီးခံရသူပိုင်ရှင်အား သင့်လျော်သောလျော်ကြေး ပေးရမည်။

- (ဂ) အဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို နေရာတကျဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အလို့ငှါ ပဋိညာဉ်စာချုပ်များ ချုပ်ဆိုခြင်း။
- (ဃ) အဖွဲ့သည် လိုအပ်သောအခါကာလများ၌ ပြန်လည်ထူထောင်ရေးရုံးပုံငွေဟူ၍ ရုံးပုံငွေတစ်ရပ်ပွင့်လှစ်နိုင်ခွင့်နှင့်သုံးစွဲနိုင်ခွင့်ရှိခြင်း။

အခန်း ၅။

အဖွဲ့အတွက် မြေသိမ်းယူခြင်း။

မြေသိမ်းယူ နိုင်သည့် အာဏာ။

၁၉။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအတွက် မည်သည့်မြေကိုမဆို အဖွဲ့ကအလိုရှိ၍ နိုင်ငံတော်သမတထံ သိမ်းယူရန်တောင်းဆိုလျှင်အခါ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် ပုဒ်မခွဲ (၂) ပါ ပြင်ဆင်ချက်များပါဝင်သည့်မြေသိမ်း အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ ပြည်သူ့ကိစ္စအတွက် မြေကိုသိမ်းယူတတ်သကဲ့သို့၊ ထိုမြေကို သိမ်းယူရန်ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ၊ မြေကိုသိမ်းယူသောအခါ၊ မြေသိမ်းအက်ဥပဒေသည်၊ အောက်ပါပြင်ဆင်ချက်များ ထည့်သွင်းထားသည့်အတိုင်း အကျိုးသက်ရောက်ရမည်။

(က) အဆိုပါမြေသိမ်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇ (၁) အစားအောက်ပါ ပုဒ်မကို ထည့်သွင်းရမည်။

“၁၇(၁)။ ပုဒ်မ ၁၁ အရ ဆုံးဖြတ်ချက် မချမှတ်သေးသော်လည်း၊ ပုဒ်မ ၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ဖော်ပြထားသည့် နို့တိုင်းစာကို ထုတ်ပြန်သည့်နေ့နောက် တစ်ပတ်အတွင်း ကုန်ဆုံးသည့်အခါ၊ နိုင်ငံတော် သမတက ဆင့်ဆိုလျှင်၊ ကော်လိတ်တော် အရာရှိသည် အဖွဲ့က အလိုရှိသောမြေကို သိမ်းယူရန် မိမိအား ယင်းသို့ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း၊ ထိုမြေကိုသိမ်းယူ၍ အဖွဲ့သို့ချက်ချင်း လွှဲပြောင်းပေးရမည်။ ထိုသို့လွှဲပြောင်းပေးသောအခါ ထိုမြေသည် ကြေးဗြီ တာဝန်ဟူသမျှကင်းလွတ်သော အဖွဲ့ပိုင်မြေဖြစ်ရမည်။”

(ခ) အဆိုပါ မြေသိမ်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၃ ၏ပုဒ်မခွဲ (၂) ကိုပယ်ဖျက်ရမည်။

အခန်း ၆။

ရုံးပုံငွေများ။

ရုံးပုံငွေ။

၂၀။ ။ အဖွဲ့က၊ မိမိတာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန်အတွက်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရသည်၊ မိမိသင့်သည့် ထင်မြင်သည့်ငွေများကို ရုံးပုံငွေတစ်ရပ် ပွင့်လှစ် ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

ငွေကို ဘဏ်၌ ထားခြင်း။

၂၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့သို့နိုင်ငံတော်အစိုးရကပေးသည့် ငွေအားလုံးကိုသော်၎င်း၊ ပုဒ်မ ၁၈၊ အပိုဒ် (ဃ) အရ ပွင့်လှစ်ထားသည့် သီးခြားရုံးပုံငွေကိုသော်၎င်း၊ အဖွဲ့ကအစည်းအဝေး ကျင်းပ၍ ရွေးချယ်သည့်ဘဏ်တွင်ထားရမည်။ သို့သော် ထိုသို့ထားနိုင်ရန်နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ကိုရယူရမည်။

၁၉၅၁ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၀ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

အခန်း ၇။

ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းတင်ပြခြင်း။

၂၂။ ။ (၁) နှစ်စဉ် ဇွန်လတွင် ကျင်းပရသည့် အထူးအစည်းအဝေး၌ နောက်လအတွက် အောက်တိုဘာလ ၁ ရက်နေ့မှအစပြုသည့် ဘဏ္ဍာတော်နှစ်အတွက် နိုင်ငံတော်သမ္မတနိုင်ငံသဘောတူညီချက်ဖြင့် အဖွဲ့က အခါအားလျော်စွာ ညွှန်ကြားသော အချက်များ အစုံအလင်ပါရှိသော အဖွဲ့၏ ဝင်ငွေနှင့် အသုံးစရိတ်ခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို ဥက္ကဋ္ဌက ပြုလုပ်၍ အဖွဲ့သို့တင်ပြရမည်။

ငွေစာရင်း တင်ပြခြင်း။

(၂) ထိုသို့တင်ပြသော ခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို အဖွဲ့က စဉ်းစားဆွေးနွေးရမည်။ အဖွဲ့က သင့်လျော်သည်ထင်သော ပြင်ဆင်ချက်များကို ပြုလုပ်၍ အတည်ပြုရမည်။ သို့သော် အဖွဲ့သည် မိမိအလုပ်စတင်လုပ်ကိုင်သည့် ပဌမနှစ်နှင့်ပတ်သက်၍ အလုပ်စတင်လုပ်ကိုင်သည့်နေ့ရက်မှ ထိုဘဏ္ဍာတော်နှစ်ကုန်ဆုံးသည့်နေ့အထိ ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ ဆောင်လျှင်စွာ တင်သွင်းရမည်။

၂၃။ ။ (၁) အဖွဲ့က အတည်ပြုသည့် ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်း၏ မိတ္တူတစောင်ကို နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန် တင်သွင်းရမည်။ နိုင်ငံတော်သမ္မတက မိမိသင့်တော်သည်ဟု ထင်မြင်သည့်အတိုင်း၊ ထိုရ-သုံးခန့်မှန်းခြေ စာရင်းတခုလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အစိတ်အပိုင်းကို ဖြစ်စေ ခွင့်ပြုနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းတခုလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အစိတ်အပိုင်းကို ဖြစ်စေ ခွင့်မပြုဘဲ ပယ်ချနိုင်သည်။ ထိုပြင် ထိုရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို ပြင်ဆင်ရန် ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းရရှိသည့်နေ့မှတစ်စတင်စတင် မည်သည့်အချိန်၌မဆို ပြန်ပြုနိုင်သည်။

ခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ တင်သွင်းခြင်း နှင့် ခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို ပြင်ဆင်ခြင်း။

(၂) ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို ပြင်ဆင်ရန် နိုင်ငံတော်သမ္မတက ပြန်ပြုလျှင်၊ အဖွဲ့သည် ထိုရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို ပြင်ဆင်ရန် ချက်ခြင်းဆောင်ရွက်ရမည်။ ထို့နောက် ထိုသို့ပြင်ဆင်ထားသည့် ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို နိုင်ငံတော် သမ္မတထံ ခွင့်ပြုချက်ရရှိရန် တင်သွင်းရမည်။

၂၄။ ။ ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းကို ခွင့်ပြုသည့်နှစ်အတွင်း မည်သည့်အချိန်၌ မဆို လိုအပ်ခဲ့လျှင်၊ အဖွဲ့က နောက်ထပ် ခန့်မှန်းခြေစာရင်းတခုကို မူလခန့်မှန်းခြေစာရင်းပြုလုပ်သည့် နည်းအတိုင်း ပြုလုပ်ပြီးလျှင် နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ တင်သွင်းနိုင်သည်။

နောက်ထပ် ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်း။

၂၅။ ။ နိုင်ငံတော်သမ္မတက ဤကိစ္စအတွက် ပေးသည့် ညွှန်ကြားချက်နှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အထက်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ခွင့်ပြုထားလျက် မသုံးစွဲရသေးသော ငွေဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုငွေ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြင့် ဆိုခဲ့သည့် ခန့်မှန်းခြေစာရင်းအရ ခွင့်ပြုထားသည့် အခြားအသုံးစရိတ်တခုခုအတွက် ခွင့်ပြုထားသည့် ငွေထက် ပို၍ သုံးစွဲပြီးသော ငွေကို၊ အဖွဲ့က ထေ၍ လွှဲပြောင်းသုံးစွဲနိုင်သည်။

ရ-သုံးခန့်မှန်းခြေစာရင်းရှိ ငွေများကို လွှဲပြောင်း သုံးစွဲခြင်း။

၂၆။ ။ (၁) အဖွဲ့၏ ငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်သမ္မတက ညွှန်ကြားသည့် ကာလအပိုင်းအခြားအတွက် ညွှန်ကြားသည့် အချိန်တွင် အဖွဲ့က နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ ပေးပို့ရမည်။

ငွေစာရင်းများ စစ်ဆေးခြင်းနှင့် အစီရင်ခံစာ။

(၂) အဖွဲ့သည် ရံပုံငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်ပြဋ္ဌာန်းသည့် ပုံစံအတိုင်း ထားရှိရမည်။

(၃) အဖွဲ့၏ ငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က စစ်ဆေးရမည်။ ထိုငွေစာရင်းများနှင့် ပတ်သက်သည့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်၏ အစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ တင်သွင်းရမည်။

* ပြန်လည်ထူထောင်ရေး အဖွဲ့၊ ငွေစာရင်း ထားရှိခြင်း စည်းမျဉ်း ဥပဒေများကို၊ မြန်မာနိုင်ငံ ပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၄ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၃၃၉ တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

အခန်း ၈။

အရပ်ရပ်ဆိုင်ရာ။

နိုင်ငံတော် သမတက အဖွဲ့၏အာဏာများကို ရုပ်သိမ်းနိုင်ခြင်း။

၂၇။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေအရ ပြီးမြောက်အောင် ဆောင်ရွက်ရန်ရည်ရွယ်ထားသော ကိစ္စများကို အဖွဲ့ကစည်းကမ်းတကျ ပြီးမြောက်အောင် မဆောင်ရွက်သေးသည့်ပြင်၊ ဆောင်ရွက်မည့် လက္ခဏာလည်းမရှိဟု နိုင်ငံတော် သမတက မည်သည့်အချိန်တွင်မဆို ထင်မြင်သဘောရှိလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတကကျေနပ်လောက်အောင် အဖွဲ့က ထိုကိစ္စများကို ၃ လအတွင်းပြီးမြောက်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ဤအက်ဥပဒေအရအဖွဲ့သို့အပ်နှင်းထားသော အာဏာများကို ထို ၃ လကာလ စေ့ကုန်ပြီးနောက် နိုင်ငံတော်သမတကရုပ်သိမ်းမည်ဟု အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် အကြောင်းကြားနိုင်သည်။

(၂) အထက်ဆိုခဲ့သည့် ၃ လ ကာလစေ့ကုန်သောအခါ၊ အဖွဲ့က နိုင်ငံတော်သမတ ကျေနပ်လောက်အောင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုသေးလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုအာဏာများကို ရုပ်သိမ်းလိုက်ပြီဟု ကျေညာ၍သိမ်းယူနိုင်သည်။ ထိုအခါ ထိုသို့ ကျေညာသည့်အတိုင်း အာဏာများ မှာရုပ်သိမ်းပြီးဖြစ်ရမည်ဖြစ်။ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ အဖွဲ့သို့ပေးအပ်ထားသည့် သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ကလက်ရှိထားသည့်အာဏာအားလုံး၊ အခွင့်အရေးအားလုံး၊ အခွင့်အာဏာအားလုံး နှင့် ပစ္စည်းအားလုံးသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ၌တည်ရှိရမည်။

တရား ခွဲ ဆိုခြင်းကို တားမြစ်ခြင်း။

၂၈။ ။အဖွဲ့ဝင်လူကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့၏အရာရှိ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှုထမ်းတစ်ဦးတယောက်အပေါ်တွင်၊ မည်သည့်ကိစ္စကိုမဆို ဤအက်ဥပဒေအရရှိသားသောသဘောဖြင့် ပြုလုပ်သည့် အတွက်သော်ငှား၊ ပြုလုပ်ရန်ကြံရွယ်သည့်အတွက်သော်ငှား၊ ရာဇဝတ်မှု ခွဲဆိုခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် တရားမမှုခွဲဆိုခြင်းမပြုရ။ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအမှုအခင်း မပြုလုပ်ရ။

စည်းကမ်း ဥပဒေများ ပြုလုပ်ရန် အဖွဲ့၏ အာဏာ။

၂၉။ ။အောက်ပါ ကိစ္စများနှင့်ပတ်သက်၍ အဖွဲ့သည်၊ နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ကိုလိုက်နာရမည် ဤအက်ဥပဒေနှင့် မဆန့်ကျင်သော စည်းကမ်းဥပဒေများကို ပြုလုပ်နိုင်သည်။

- (က) အဖွဲ့၏မှခင်းကိစ္စဆောင်ရွက်ရန် နည်းလမ်းနှင့် အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးများတွင် လိုက်နာရန်နည်းလမ်းများကို သတ်မှတ်ခြင်း။
- (ခ) အဖွဲ့၏ရုံးဆိုင်ရာရာထမ်းမှုထမ်းများနှင့် ပြန်လည်ထူထောင်ရေး ဝန်ထမ်းတပ်ဆိုင်ရာ ရာထမ်းမှုထမ်းများကို ခန့်ထားခြင်း၊ အလုပ်မှ ထုတ်ပယ်ခြင်း၊ ထိုသူတို့၏ လစာစရိတ်နှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်းများကိုသတ်မှတ်ခြင်း။
- (ဂ) အဖွဲ့၏ရုံးဆိုင်ရာ ရာထမ်းမှုထမ်းများနှင့် ပြန်လည်ထူထောင်ရေး ဝန်ထမ်းတပ်ဆိုင်ရာ ရာထမ်းမှုထမ်းများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားများကို ခွဲဝေချထားခြင်း။
- (ဃ) ပုဒ်မ ၁၃ အရ၊ အဖွဲ့က ကော်မီတီများသို့ အာဏာများလွှဲအပ်ခြင်း။
- (င) အိုနာစာရံပုံငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပင်စင်လစာရံပုံငွေကို အဖွဲ့ကတည်ထောင်ထားရှိရန်အတွက် ထိုရံပုံငွေနှင့်ပတ်သက်၍—
 - (၁) အစိုးရရာထမ်း မှုထမ်းမဟုတ်သော အခြားရာထမ်းမှုထမ်းတို့အား ထိုရံပုံငွေသို့ ထည့်သွင်းရန်အတွက် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ခြင်း။
 - (၂) အဆိုပါရံပုံငွေသို့ အဖွဲ့ပိုင်အခြားရံပုံငွေများမှ အဖွဲ့က ငွေထည့်သွင်းပေးရန် အတွက် ပြဋ္ဌာန်းခြင်း။
- (စ) ဤအက်ဥပဒေပါ အခြားကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ခြင်း။

၁ ဤပုဒ်မအရစည်းကမ်းဥပဒေများကို၊ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၄ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၁၁၄ တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

၃၀။ ။ ဤအက်ဥပဒေအတည်မဖြစ်မီ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရက ဖွဲ့စည်းခဲ့သော ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၃ အရ နည်းလမ်းတကျ ဖွဲ့စည်းသော အဖွဲ့ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ထိုအဖွဲ့၏ဆောင်ရွက်ပြီးအမှုကိစ္စ အဝဝသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်သည့်အမှုကိစ္စများဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၃။] (၁၉၅၁ ခု၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၅ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း ၁။

အချိုး။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော် ပြည်သူ့အိုးအိမ် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတကအဖိန်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍ သတ်မှတ်သည့် နေ့တွင် အာဏာတည်ရမည်။ စတင် အာဏာတည်သည့်နေ့။

၂။ ။ ဤ အက်ဥပဒေတွင်၊ အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပာယ်နှင့် အဓိပ္ပာယ်ဖော်ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်— အဓိပ္ပာယ်ဖော်ပြချက်။

- (က) “အဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသည့် နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ကော်မတီ” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော ကော်မတီကိုဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “အုပ်ချုပ်ရေးမှူး” ဆိုသည်မှာ၊ အဖွဲ့၏အုပ်ချုပ်ရေးမှူးကိုဆိုလိုသည်။

အခန်း ၂။

အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပုံ။

၃။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော် ပြည်သူ့အိုးအိမ် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့ဟူသော အမည်ဖြင့်၊ အဖွဲ့တခုကိုဖွဲ့စည်းရမည်။ အဖွဲ့ဖွဲ့စည်းပုံ။

^၁ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ ၁၉၅၁ ခု၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၅ ရက်နေ့တွင် အာဏာတည်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၁ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၉၂၃ တွင်ကြည့်။

(၂) အဖွဲ့သည်၊ စဉ်ဆက်မပြတ် ဆက်ခံဆောင်ရွက် နိုင်ခွင့်နှင့်တကွ အဖွဲ့ပိုင်တံဆိပ်တခုရှိ သော တရားဝင် အဖွဲ့ဖြစ်ရမည်ဖြစ်။ အဆိုပါအမည်ဖြင့် တရားစွဲဆိုနိုင်၍ တရားစွဲဆိုခြင်းကိုလည်း ခံနိုင်ရမည်။

အဖွဲ့ဝင်များ။

၄။ ။(၁) အဖွဲ့တွင် အောက်ပါအဖွဲ့ဝင်ဆယ်ဦးပါဝင်ရမည်။

- ^၁(က) ပြည်သူ့အိုးအိမ် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးဆိုင်ရာဝန်ကြီး။
- (ခ) နိုင်ငံတော်မြေယာနှင့်ကျေးလက်စည်ပင်သာယာရေးဆိုင်ရာဘဏ္ဍာရေးမင်းကြီး။
- ^၂(ဂ) ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်တော်ဝန်ကြီးဌာနမှ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (ဃ) ရန်ကုန်မြို့တော် မြို့နယ်ပိုင် ကော်ပိုရေးရှင်း၏ အုပ်ချုပ်ရေးမှူး။
- (င) နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်ရမည့်အခြားပုဂ္ဂိုလ်ခြောက်ဦး။

ဥက္ကဋ္ဌနှင့်ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌ။

(၂) ပြည်သူ့အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးဆိုင်ရာ ဝန်ကြီး သည် အဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်ရမည်။ ကျန်အဖွဲ့ဝင်များထဲမှ၊ နိုင်ငံတော်သမတက အဖွဲ့၏ ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌခန့်ရမည်။
(၃) ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ် (င)အရ ခန့်ရမည့် ပုဂ္ဂိုလ်ခြောက်ဦးအနက် လေးဦးသည် အစိုးရအရာရှိ မဟုတ်သူများဖြစ်ရမည်။

အဖွဲ့ဝင်များတိုး ခဲ့ခြင်း။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အဖွဲ့၏ထောက်ခံချက်အရ၊ အခါအားလျော်စွာ အဖွဲ့ဝင်ဦး ရေကို တိုးချဲ့ခန့်နိုင်သည်။

အဖွဲ့ဝင် အရည် အချင်းပျက် ယွင်းခြင်း။

၅။ ။မည်သူမဆို—

- (က) ခြောက်လထက်ပိုသော ထောင်ဒဏ်ခံလိုက်သည့်ပြစ်မှု ကျူးလွန်သည်ဟု ပြစ်မှု ထင်ရှား စီရင်ခြင်းခံရ၍၊ ယင်းသို့ စီရင်ခြင်းကို ဖျက်ပယ်ခြင်း မရှိသည့်အပြင်၊ နိုင်ငံတော်သမတကလည်း ဤပုဒ်မအရ၊ ဖျက်သောအမိန့်ကို တုတ်ပြန်ခွင့်ရှိသည့် အလျောက် မိမိသင့်သည်ယူဆသဖြင့်၊ ထိုပုဂ္ဂိုလ်၏ အရည်အချင်းပျက်ယွင်းခြင်း ကို ပယ်ဖျက်ခြင်း မပြုလျှင်သော်၎င်း၊
- (ခ) ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းအဖြစ်ဖြင့် အမှုထမ်းရန်မသင့်တော်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက ကျေ ညာခြင်းခံရသူ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြည်သူ့ဝန်ထမ်း အဖြစ်မှ ထုတ်ပယ်ခံရသူဖြစ် လျှင်သော်၎င်း၊
- (ဂ) လူမွဲအဖြစ် ဆုံးဖြတ်ကျေညာ ခံရခြင်းမှ လွတ်မြောက်ခွင့် မရသေးသူ ဖြစ်လျှင် သော်၎င်း။
- (ဃ) အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းဖြစ်နေလျှင်သော်၎င်း၊
- (င) တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ၊ မိမိကိုယ်တိုင်သော်၎င်း၊ မိမိနှင့်ဘက်စပ်လုပ် ငန်းလုပ်သူသော်၎င်း၊ မိမိ၏အလုပ်ရှင်သော်၎င်း၊ မိမိ၏အလုပ်သမားသော်၎င်း၊ အဖွဲ့နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ကိုယ်စား ချုပ်ဆိုသောစာ ချုပ်တွင်၊ သို့တည်း မဟုတ် အဖွဲ့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အလုပ်တွင် အစုပါဝင်လျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိလျှင်သော်၎င်း၊
- (စ) အဖွဲ့နှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့အတွက်ချုပ်ဆိုသောစာချုပ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့နှင့်စပ် လျဉ်းသည့် အလုပ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အစုပါဝင်သည့် သို့တည်းမဟုတ် အကျိုးခံစား ခွင့်ရှိသည့် ကုမ္ပဏီတခုခု၏ ဒါရိုက်တာ၊ အတွင်းရေးမှူး၊ မန်နေဂျာ၊ သို့တည်း မဟုတ် အခကြေးငွေဖြင့် ခိုင်းစေခံရသူ ဖြစ်လျှင်သော်၎င်း။

^၁ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၁၆ အရ ပြင်ဆင်သည်။
^၂ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၆ အရ ပြင်ဆင်သည်။

(ဆ) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားမဟုတ်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံသားအဖြစ်မှ ရပ်စဲသူဖြစ်လျှင်သော်၎င်း

ထိုသူကိုအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ခန့်ထားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် တည်မြဲစေခြင်းမရှိရ။

၆။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိသင့်တော်သည် ထင်မြင်သည်ပုဂ္ဂိုလ်တို့အား အဖွဲ့၏ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးအဖြစ်ခန့်ရမည်။ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးမှာ အဖွဲ့၏အစည်းအဝေးတွင် ဝင်ရောက်ပြောဆိုခွင့် ရှိရမည်။ သို့ရာတွင် ဤပြဋ္ဌာန်းချက်ကို အကြောင်းပြု၍ မဲဆန္ဒပေးပိုင်ခွင့် မရှိစေရ။

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး ၏အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ် တရား။

(၂) အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည်၊ အဖွဲ့၏ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကိုလိုက်နာလျက်၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသောနည်းဥပဒေများ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ အဖွဲ့က မိမိအားလွှဲအပ်သော အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး။

(၃) အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၏လစာ၊စရိတ်ကြေးငွေနှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်းများသည်၊ နိုင်ငံတော် သမတက အဖွဲ့နှင့်ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်၍ သတ်မှတ်သည့် အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး ၏လစာ၊စရိတ် ကြေးငွေနှင့်အ မှုထမ်းစည်း ကမ်း။

၇။ ။ပုဒ်မ ၄ (၁) (င) တွင်ရည်ညွှန်းထားသည့်အစိုးရအရာရှိမဟုတ်သော အဖွဲ့ဝင်များ ၏ရာထူးသက်တမ်းသည် နိုင်ငံတော်သမတက ပြဋ္ဌာန်းသည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

အဖွဲ့ဝင်များ၏ သက်တမ်း။

၈။ ။သေဆုံး၍ဖြစ်စေ၊ ရာထူးမှ နုတ်ထွက်၍ ဖြစ်စေ၊ ရာထူးမှ ထုတ်ပယ်ခြင်း ခံရ၍ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၄ (၁) (င) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦး၏ ရာထူးလစ်လပ်သည့်အခါ၊ ထိုလစ်လပ်သည့်နေရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတက အဖွဲ့ဝင်သစ်တစ်ဦးကိုဖြည့် သွင်းခန့်ထားရမည်။ ထိုသို့ခန့်ထားခြင်းခံရသောအဖွဲ့ဝင်သစ်သည်၊ မိမိအား ခန့်ထားသည့်နေရာတွင် အမှုထမ်းရွက်ခဲ့သည့်အဖွဲ့ဝင်ဟောင်း၏ ရာထူးသက်တမ်းစေ့ ကုန်မည့် အချိန်အထိသာ ရာထူးရွက်ထမ်း ရွက်ရမည်။

ရှောင်တခင် လစ်လပ်သည့် ရာထူး။

၉။ ။ပုဒ်မ ၄ (၁) (င) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် အစိုးရအရာရှိမဟုတ်သောအဖွဲ့ဝင်များ အား၊ နိုင်ငံတော်သမတက သက်မှတ်သည့်အခါ သို့တည်းမဟုတ် စရိတ်ကြေးငွေပေးရမည်။

အဖွဲ့ဝင်တို့ အားပေးရန်အ ခကြေးငွေ။

၁၀။ ။အဖွဲ့၏ စီမံဆောင်ရွက်သည့် မှုခင်းကိစ္စများသည်၊ အဖွဲ့ဝင်ရာထူး လစ်လပ်သည်ဟူ သော အကြောင်းကြောင့်သော်၎င်း၊ အဖွဲ့ဝင် တစ်ဦး ခန့်ထားရာတွင် ချို့ယွင်းချက် တခုခု ရှိသည် ဟူသော အကြောင်းကြောင့်သော်၎င်း မပျက်ပြယ်စေရ။

ဆောင်ရွက်မှုမ ပျက်ပြယ်ခြင်း။

အခန်း ၃။

အလုပ်ကိစ္စဆောင်ရွက်ခြင်း။

၁၁။ ။(၁) အဖွဲ့သည်၊ အလုပ်ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ တလလျှင် အနည်း ဆုံးတစ်ကြိမ်အစည်းအဝေးကျင်းပရမည်။

အစည်းအဝေး၊ လိုအပ်သောအ ဖွဲ့ဝင်ဦးရေနှင့် သဘာပတိ။

(၂) အစည်းအဝေးသို့ အဖွဲ့ဝင်အနည်းဆုံး လေးဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး ထမြောက်ရမည်။

(၃) ဥက္ကဋ္ဌသည် အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတိုင်း၌ သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌ မတက်ရောက်သည့် အစည်းအဝေးတွင် ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌက သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ နှစ်ဦးလုံး မတက်ရောက်သော အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်သည့်အဖွဲ့ဝင် များအနက်၊ တဦးဦးကို သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန်ရှေးကောက် တင်မြှောက်ရမည်။

သို့ရာတွင် ဝန်ကြီးချုပ်သည် အဖွဲ့၏ မည်သည့် အစည်း အဝေးတွင်မဆို သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၄) အဖွဲ့အစည်းအဝေး၌ပေါ်ပေါက်သောကိစ္စအားလုံးကို အစည်းအဝေးသို့ တက်ရောက် မဲပေးသော အဖွဲ့ဝင်များ၏ များရာမဲဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရမည်။ မဲအရေအတွက် တူညီနေလျှင်၊ သဘာပတိ၏ မဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရမည်။

* (၅) အဖွဲ့သည်၊ သင့်တော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆလျှင်၊ မိမိ၏ အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တ ရားများကို ဥက္ကဋ္ဌအားလွှဲအပ်နိုင်သည်။

ကော်မတီများ ဖွဲ့စည်းခြင်း။

၁၂။ ။(၁) အဖွဲ့သည်၊ မိမိ၏ တာဝန်ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ အဖွဲ့ဝင် တဦးဖြစ်စေ၊ တဦးထက်ပို၍ဖြစ်စေ ပါဝင်သော ကော်မတီများကို ယေဘုယျ အာ ဖြင့်သော်၎င်း၊ အထူးကိစ္စများအတွက်သော်၎င်း ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။

(၂) ကော်မတီ အသီးသီးတွင် အဖွဲ့ဝင်များအပြင် အဖွဲ့၏ထောက်ခံချက်အရ နိုင်ငံတော် သမတက ခန့်သော ထပ်ဖြည့်ကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များလည်း ပါဝင်နိုင်သည်။

(၃) ကော်မတီ အသီးသီးသည်၊ အဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ထုတ်ပြန်ခြင်းကို လိုက်နာလျက်၊ ဤအက် ဥပဒေနှင့် ဤအက်ဥပဒေအရ ပြုသောနည်းဥပဒေများ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ၊ မိမိအားအဖွဲ့ကလွှဲအပ်သော အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

(၄) ကော်မတီ အသီးသီးသည်၊ မိမိ ဆောင်ရွက်သည့် အမှုကိစ္စအရပ်ရပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့၏ အတည်ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

(၅) အစိုးရအရာရှိမဟုတ်သော ထပ်ဖြည့်ကော်မတီအဖွဲ့ဝင်များအား၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့်အခါသို့တည်းမဟုတ် စီရိတ်ကြေးငွေပေးရမည်။

ရန်ကုန်စည်ပင် သာယာရေး အဖွဲ့ပျက်ပြယ် ခြင်း။

၁၃။ ။ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားတည်ဆဲ တရား ဥပဒေများတွင်ဖြစ်စေ၊ မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့အိုးအိမ် ပြန်လည် ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေ စတင် အာဏာမတည်မီက ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၄ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော စည်ပင်သာယာရေး အဖွဲ့သည်၊ အဆိုပါ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ နိုင်ငံတော် ပြည်သူ့ အိုးအိမ် ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာ စည်ပင်ရေးအဖွဲ့ (ပြင်ဆင်ချက်) အက်ဥပဒေစတင် အာဏာတည်သည့်နေ့တွင် ပျက်ပြယ်ရမည်။ ထို့ပြင် ထိုစည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့က၎င်း၊ ထိုအဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌက၎င်း၊ အဆိုပါစည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေအရသုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရမည့်အာဏာနှင့်တာဝန်ဝတ်တရားအားလုံးကိုဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသောအဖွဲ့က သုံးစွဲဆောင်ရွက် နိုင်ရမည်။ ထို့ပြင် ထိုစည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့၏ လက်ရှိပစ္စည်းအားလုံးနှင့် ကြေးမြီတာဝန်အားလုံး ကို အဖွဲ့ကဆက်ခံရမည်ဖြစ်၍၊ ထိုစည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ကချုပ်ဆိုခဲ့သော ပဋိညာဉ်အားလုံးကိုလည်း အဖွဲ့ကချုပ်ဆိုသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၁ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၆ အရထည့်သွင်းသည်။
၂ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၉ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

အခန်း ၄။

အဖွဲ့၏ရာထမ်းမှုထမ်းများ။

၁၄။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါထားရန် လိုအပ်သည်ဟု သို့တည်းမဟုတ် သင့်သည်ဟုအဖွဲ့ကထင်မြင်သော ရာထမ်းမှုထမ်း စာရင်းများကို အခါအားလျော်စွာ အဖွဲ့က စီစဉ်ရမည်။

ရာထမ်း မှုထမ်း များလစာနှင့် စရိတ် ကြေးငွေ နှင့်စည်းကမ်း များ။

(၂) ဆိုခဲ့သည့်အရာရှိအသီးသီးအတွက်သော်၎င်း၊ အမှုထမ်းအသီးသီးအတွက်သော်၎င်း၊ အဖွဲ့ကခွင့်ပြုသည့်လစာ၊ အခနှင့်စရိတ်ကြေးငွေ၏ အမျိုးအစားနှင့်အရေအတွက်ကို ထိုစာရင်းတွင် ဖော်ပြရမည်။

(၃) အဖွဲ့ကနောက်ဆုံးခွင့်ပြုသည့် စာရင်းအားလုံးကိုပုဂံမ ၃၅ အရ ပြုသည့်နှစ်စဉ် ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်းနှင့်ပူးတွဲ၍ နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ရရှိအလို့ငှါ တင်ပြရမည်။

(၄) ရာထမ်းမှုထမ်းများနှင့် ပတ်သက်သည့် အခြားအမှုထမ်းစည်းကမ်းများကို အဖွဲ့က နိုင်ငံတော်သမတ၏ ကြိုတင်သဘောတူညီချက်ကိုခံယူလျက်၊ စည်းကမ်းဥပဒေဖြင့်ပြဋ္ဌာန်းရမည်။

၁၅။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေအရပြုသော နည်းဥပဒေများနှင့်ဖြစ်စေ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများ နှင့်ဖြစ်စေမဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးမှာ အခြေခံလစာငွေနှင့်ရာထက်ပို၍မရသော အဖွဲ့၏ရာထမ်း မှုထမ်းများကို ရာထူးခန့်ရန်၊ ခွင့်ရက်ပေးရန်နှင့်ရာထူးမှထုတ်ပယ်ရန် အာဏာရှိရမည်။

ရာထူးခန့်ရန်၊ ခွင့်ပေးရန်နှင့် ရာထူးမှထုတ် ပယ်ရန် အာဏာ။

(၂) အဖွဲ့မှာ အခြေခံလစာငွေနှင့်ရာထက်ပို၍ရသော ရာထမ်းမှုထမ်းများကို ရာထူးခန့်ရန်၊ ခွင့်ရက်ပေးရန်နှင့် ရာထူးမှထုတ်ပယ်ရန် အာဏာရှိရမည်။

သို့ရာတွင် အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၏ အမိန့်ဖြင့် ရာထူးမှ ထုတ်ပယ် ခံရသူသည်၊ အဖွဲ့သို့အယူခံ ဝင်ခွင့်ရှိသည်။ ၎င်းသို့အယူခံ ဝင်သည့်အခါ အဖွဲ့က ချမှတ်သော ဆုံးဖြတ်ချက်သည်အဆုံး သတ်အတည်ဖြစ်ရမည်။

၁၆။ ။(၁) အဖွဲ့၏ အခွင့်အမိန့်ကို ယူလျက်၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ အရဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့် နည်းဥပဒေများ၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေများအရ ဖြစ်စေ၊ မိမိအားအပ်နှင်းထားသော အာဏာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် တာဝန်ဝတ်တရားကို အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းတဦးဦးအား လွှဲအပ်နိုင်သည်။

တာဝန်ဝတ်တ ရားကို လွှဲအပ် ခြင်း။

(၂) ပုဂံမ (၁) အရ အာဏာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် တာဝန်ဝတ်တရားကို လွှဲအပ်သည့် အခါ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကန့်သတ်ချက်များပါရှိလျှင်၊ ထိုစည်းကမ်းချက်များနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကန့်သတ်ချက်များနှင့်အညီ၊ ယင်းသို့လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူက သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။ ထို့ပြင် ယင်းသို့လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူ၏ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ချက်ကို အုပ်ချုပ်ရေးမှူးက ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ် နိုင်ရမည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြင်ဆင်နိုင်ရမည်။

၁၇။ ။ရန်ကုန် စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ အဖွဲ့၏ ရာထမ်း အသိုပါ ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းအားလုံးသည်၊ အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းများ ဖြစ် ခြင်း။

အဖွဲ့၏ ရာထမ်း မှုထမ်းများ ဖြစ် ခြင်း။

* ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၉ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

အခန်း ၅။

အဖွဲ့နှင့် စပ်လျဉ်းသည့် နိုင်ငံတော်သမတ၏ အာဏာများ။

နိုင်ငံတော်
သမတ၏
အာဏာများ။

၁၈။ ။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အောက်ပါကိစ္စများအတွက် နည်းဥပဒေများကို အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍ပြုနိုင်သည်။

- (က) အဖွဲ့အား အကြံဉာဏ်ပေးရန် အဖွဲ့ကခန့်သော ပုဂ္ဂိုလ်တို့အားပေးသင့်သည့်အခါ သို့တည်းမဟုတ် စရိတ်ကြေးငွေကို သတ်မှတ်ရန်ကိစ္စ။
- (ခ) နိုင်ငံတော်သမတက အဖွဲ့သို့ ထုတ်ချေးသည့် ငွေများ ပြန်လည် ပေးဆပ်ရမည့် နည်းလမ်းကို သတ်မှတ်ရန်ကိစ္စ။
- (ဂ) အဖွဲ့က [ဥက္ကဋ္ဌအား၎င်း၊] ^၁ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးအား၎င်း၊ ကော်မတီများအား၎င်း၊ လွှဲအပ်နိုင်သည့်အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို ပြဋ္ဌာန်းရန်ကိစ္စ။
- (ဃ) အဖွဲ့ပိုင်ပစ္စည်းများကို ကော်မတီများသို့ လွှဲပြောင်းအပ်နှံခြင်းကိစ္စ။
- (င) လွှဲအပ်ထားသည့် တာဝန်ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်သည့်အခါ ကော်မတီများ သုံးစွဲနိုင်သည့်အသုံးစရိတ်များကို ကန့်သတ်ရန်ကိစ္စနှင့် ကော်မတီများ၏နှင့်စဉ် ရ-သုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်းကို အဖွဲ့သို့ အခွင့်အမိန့် ရရန် ကော်မတီများက တင်သွင်းရန်ကိစ္စ။
- (စ) ယေဘုယျအားဖြင့် ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန်ကိစ္စ။

မြေသိမ်းယူနိုင်
သည့် အာဏာ။

၁၉။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအတွက် မည်သည့်မြေကိုမဆို အဖွဲ့ကအလိုရှိ၍ နိုင်ငံတော်သမတထံ ယိမ်းယူရန်တောင်းဆိုသည့်အခါ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည် ပုဒ်မခွဲ (၂) ပါ ပြင်ဆင်ချက်များပါဝင်သည့် မြေသိမ်းအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ ပြည်သူ့ကိစ္စအတွက် မြေကိုသိမ်းယူဘိသကဲ့သို့ ထိုမြေကိုသိမ်းယူရန် ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

- (၂) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ၊ မြေကိုသိမ်းယူသောအခါ၊ မြေသိမ်းအက်ဥပဒေ သည် အောက်ပါပြင်ဆင်ချက်များ ထည့်သွင်းထားသည့်အတိုင်း အကျိုးသက်ရောက်ရမည်။
- (က) အဆိုပါ မြေသိမ်းအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၇ (၁) အစား အောက်ပါပုဒ်မကို ထည့်သွင်းရမည်။

“၁၇။ ။ (၁) ပုဒ်မ ၁၁ အရ ဆုံးဖြတ်ချက်မချမှတ်သေးသော်လည်း၊ ပုဒ်မ ၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင်ဖော်ပြထားသည့် နို့တစ်စာကို ထုတ်ပြန်သည့်နေ့ နောက် တဆယ့်ငါးရက် ကုန်ဆုံးသည့်အခါ၊ နိုင်ငံတော်သမတက ဆင့်ဆိုလျှင်၊ ကော်လိတ်တော် အရာရှိသည်၊ အဖွဲ့က အလိုရှိသောမြေကို သိမ်းယူရန် မိမိအား ယင်းသို့ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း ထိုမြေကိုသိမ်းယူ၍ အဖွဲ့သို့ချက်ခြင်း လွှဲပြောင်းပေးရမည်။ ထိုသို့လွှဲပြောင်းပေးသောအခါ ထိုမြေသည် ကြွေးမြီ တာဝန်ဟူသမျှ ကင်းလွတ်သောအဖွဲ့ပိုင် မြေဖြစ်ရမည်။”

* (က-၁) အဆိုပါ မြေသိမ်း အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၃၊ ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ‘first, the market value of the land at the date of the publication of the notification under section 4, sub-section (i) :’ ဆိုသည့် စကား ရပ်ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

^၁ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၆ အရ ထည့်သွင်းသည်။

(ခ) အဆိုပါမြေသိမ်းအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၂၃ ၏ ပုဒ်မခွဲ (၂) ကို ပယ်ဖျက်ရမည်။

၁၉-က။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မြို့ရွာစည်ပင်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးလုပ်ငန်း တိုးတက်အောင် ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ၊ အဖွဲ့ကအလို့ရှိသော မည်သည့်မြေကိုမဆို သိမ်းယူရန်ဆောင်ရွက်သည့်အခါ၊ ထိုမြေပေါ်တွင် အဆောက်အဦ တခုခုတည်ရှိနေလျှင်၊ ထိုအဆောက်အဦကိုသိမ်းယူရန် နိုင်ငံတော်သမတအာဏာရှိရမည်။

သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတက၊ ဤပုဒ်မခွဲအရ မိမိ၏အာဏာကိုမသုံးစွဲမီ၊ ထိုအဆောက်အဦကို သိမ်းယူခြင်းသည်၊ ဆုံးရှုံးသည့်အတိုင်း တိုးတက်အောင် ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့ရွာစီမံကိန်းအရ တည်ဆောက်ခြင်းနှင့် အသစ်ပြန်လည်တည်ဆောက်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်အတွက် လိုအပ်သည်ဟု နိုင်ငံတော်သမတက ကျေနပ်ပြီးဖြစ်ရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၁၉၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) တွင် ဖော်ပြထားသော ပြင်ဆင်ချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ မြေသိမ်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၃ မှတစ်ပါး၊ ထိုအက်ဥပဒေပါ အခြားပြဋ္ဌာန်းချက် အားလုံးသည်၊ မြေသိမ်းယူခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သကဲ့သို့ ဤပုဒ်မအရ အဆောက်အဦ တခုခုကို သိမ်းယူခြင်းနှင့်လည်း သက်ဆိုင်နိုင်သမျှသက်ဆိုင်စေရမည်။

၂၀။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မည်သည့်အခါမဆို အဖွဲ့၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မတီ၏အမှုထွဲများမှ ကောက်နုတ်ချက်များကို၎င်း၊ မှတ်တမ်းများကို၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရ စီမံအုပ်ချုပ်မှုဆိုင်ရာ စာရင်းများကို၎င်း၊ မိမိထံတင်သွင်းရန် အဖွဲ့အားတောင်းဆိုနိုင်သည်။ ယင်းသို့ တောင်းဆိုသည့်အခါ အဖွဲ့ကလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

နိုင်ငံတော် သမတက အစီရင်ခံစာ တောင်းနိုင် သည့်အာဏာ။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အဖွဲ့က ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ရသော ကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အစီရင်ခံစာရင်း၊ အစီရင်ခံစာ၊ မှန်းခြေငွေစာရင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားအကြောင်းအရာကို မိမိထံတင်သွင်းရန် အဖွဲ့အားတောင်းဆိုနိုင်သည်။ ယင်းသို့တောင်းဆိုသည့်အခါ အဖွဲ့က လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၁။ ။ပုဒ်မ ၂၀ (၂) အရ တင်သွင်းသည့်အစီရင်ခံစာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် စာချုပ် စာတမ်းကိုရရှိသည့်အခါ၊ နိုင်ငံတော်သမတက—

နိုင်ငံတော် သမတက အစီရင်ခံစာ အပေါ်တွင် ညွှန်ကြားနိုင် သည့်အာဏာ။

- (က) အဖွဲ့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရမည့် တာဝန် ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ခြင်း မရှိဟူ၍သော်၎င်း၊ စုံလင်ကျေပြန်အောင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိရောက်အောင်၊ ဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိဟူ၍သော်၎င်း၊
- (ခ) ထိုတာဝန်ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ၊ ကြေးငွေ လုံလောက်စွာ စီမံထားရှိခြင်းမရှိဟူ၍သော်၎င်း

ပျံ့ဆက်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်စာဖြင့် ထိုအမိန့်စာတွင် သတ်မှတ်သည့် ကာလအပိုင်း အခြားအတွင်း၊ မိမိကျေနပ်လောက်အောင် တာဝန် ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ရန် သော်၎င်း၊ ကြေးငွေလုံလောက်စွာ စီမံထားရှိရန်သော်၎င်း အဖွဲ့အားညွှန်ကြားနိုင်သည်။ ယင်းသို့ညွှန်ကြားသည့် အတိုင်း အဖွဲ့က လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၆ အရ ထည့်သွင်းသည်။

နိုင်ငံတော်
သမတက
အလုပ်တစ်ရပ်
ကို ရပ်စဲစေနိုင်
သည့်အာဏာ။

၂၂။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ နိုင်ငံတော်အကျိုးနှင့် သက်ဆိုင်သည်ဟု မိမိယူဆ
သော ကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့၏တာဝန်ဝတ်တရားကို မည်သို့ဆောင်ရွက်ရမည်ဟု အဖွဲ့အား
ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။ ထိုသို့ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း အဖွဲ့ကလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အဖွဲ့၏အလုပ်တစ်ခုခုကို ရပ်စဲရန်အဖွဲ့အား ဆင့်ဆိုနိုင်သည်။
ထိုသို့ဆင့်ဆိုသည့်အတိုင်း အဖွဲ့ကလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

နိုင်ငံတော်
သမတက
အဖွဲ့ကို ဖျက်
သိမ်းနိုင်သည့်
အာဏာ။

၂၃။ ။ဤအက်ဥပဒေဖြင့်အပ်နှင်းထားသော တာဝန်ဝတ်တရား၊ သို့တည်းမဟုတ် အလုပ်
ကို အဖွဲ့ကဆောင်ရွက်ရန် ဖျက်ကွက်သည်ဟူ၍သော်ငှား၊ အဖွဲ့ကဆောင်ရွက်ရမည့် အလုပ်များ
ပြီးမြောက်ပြီဟူ၍သော်ငှား၊ နိုင်ငံတော်သမတကယူဆလျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်ကြော်ငြာ
စာထုတ်ပြန်၍ အဖွဲ့ကိုဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ဖျက်သိမ်းသည့်အခါ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊
အဖွဲ့၏အလုပ်ကိစ္စ အရပ်ရပ်ကို စီမံအုပ်ချုပ်ရေးအဖွဲ့အဖွဲ့အစည်း၊ မိမိသင့်တော်သည်ထက်မြင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်
တစ်ဦးကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကို ခန့်ထားနိုင်သည်။ ထိုသို့ခန့်ထားခြင်းခံရသောပုဂ္ဂိုလ်သည်၊
သို့တည်းမဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့ကသုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်သည့် အာဏာနှင့်
တာဝန်ဝတ်တရားကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

ခြင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤပုဂ္ဂိုလ်အရ အဖွဲ့ကိုဖျက်သိမ်းပြီးသည့်
နောက် မည်သည့်အခါ၌မဆို သင့်တော်သည်ဟုထင်မြင်လျှင်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့သစ်တစ်ဖွဲ့ကို
ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။

အခန်း ၆။

အဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရား။

အဖွဲ့၏ တာဝန်
ဝတ်တရား။

၂၄။ ။(၁) အဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရားသည်၊ နိုင်ငံတော်အတွင်းမည်သည့် ဒေသတွင်
မဆို နေထိုင်ကြသော ပြည်သူများအတွက် သင့်တော်သော ကျန်းမာရေး၊ လွယ်ကူမှုအခွင့်အလမ်း
နှင့် ကောင်းကျိုးခံစားမှုရရှိရေးများကို ရည်ရွယ်၍ မြို့ရွာစည်ပင်ရေး လုပ်ငန်းများနှင့်ပြည့်သူ့ အိမ်ခြံ
ပြန်လည်ထူထောင်ရေး လုပ်ငန်းများကို ယေဘုယျအားဖြင့် ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်း၊ စီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့်
တိုးတက်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ဖြစ်သည်။ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့၏ တာဝန် ဝတ်တရားကို
နည်းလမ်းတကျဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ လိုအပ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်တော်သော အခြားလုပ်
ငန်းဆောင်တာများကိုလည်းဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်သည်။

(၂) အထက်ပုဒ်များချက်၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ အဆိုပါတာဝန်
ဝတ်တရားတွင် အထူးသဖြင့် အောက်ပါတို့လည်း ပါဝင်ရမည်။

- (က) နိုင်ငံတော် ထူထောင်ရန်အတွက် ခေတ်မှီသောအိမ်ဆောက်ရန်နှင့် ၎င်းတို့ကို
ကြည့်ရှုထိန်းသိမ်းစီမံခန့်ခွဲရန်။
- (ခ) ခေတ်မှီ အိမ်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသည့် ပစ္စည်းကိရိယာကိုနိုင်ငံတော်ထွက်
သဘာဝ ပစ္စည်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားပစ္စည်းဖြင့်ပြုလုပ်နိုင်စေရန်လိုအပ်သည့်
ခေတ်မှီစက်ရုံများတည်ထောင်ရန်။
- (ဂ) အဆိုပါစက်ရုံတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားများအား ကျွမ်းကျင်သော
အလုပ်သမားဖြစ်မြောက်စေရန် သင်ကြားပေးရန်။

- (ဃ) လမ်း၊ ရေမြောင်း၊ အဆက်အသွယ်ကို ဆောက်လုပ်ရန်၊ ပြုပြင်ရန်၊ ပြောင်းလွှဲရန် နှင့် ပိတ်ဆို့ရန်။
- (င) အိမ်၊ တံတားနှင့် အခြား အဆောက်အဦကို ဆောက်လုပ်ရန်၊ ပြုပြင်ရန်နှင့် ရှေ့ပြောင်းရန်။
- (စ) အိမ်ဆောက်ရန်အတွက်မြေကိုအကွက်ရိုက်ရန်။
- (ဆ) လမ်းမကြီးအတွက်၎င်း၊ မြေလပ်ထားရန်အတွက်၎င်း၊ ဥယျာဉ်အတွက်၎င်း၊ ဖျော် ရွှင်ကွင်းအတွက်၎င်း၊ ကျောင်းအတွက်၎င်း၊ ဈေးအတွက်၎င်း၊ အများပြည်သူ နှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခြားကိစ္စအမျိုးမျိုးအတွက်၎င်း၊ မြေယာချထားပေးရန်၊ သို့တည်းမဟုတ်မြေယာ သီးသန့်ထားရန်။
- (ဇ) မိလ္လာပြန်မြောင်းနှင့်မြေပြင်ပြန်မြောင်းလုပ်ခြင်း၊ အညစ်အကြေးစွန့်ပစ်ခြင်းစသည် တို့အတွက် မြေပြင်ရန်နှင့် ရေသွားရေလာပြုလုပ်ပေးရန်။
- (ဈ) ဒီးထွန်းရန်။
- (ည) ရေပေးရန်။
- (ဋ) နိုင်ငံတော်သမိုင်းတွင် ထင်ရှား၍ ဇိတ်ဝင်စားစရာဖြစ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် သဘာဝအားဖြင့် လှပသော အရာဝတ္ထုတို့ကို ထိန်းသိမ်းစောင့်ရှောက်ရန်။
- (ဌ) သတ်မှတ်ထားသည့်အရပ်ဒေသများတွင်၊ အိမ်ပတ်ဝန်းကျင်၌ မြေလပ်ထားရှိရန် နှင့်စပ်လျဉ်း၍၎င်း၊ အဆောက်အဦများ၏အရေအတွက်၊ အမြင့်၊ ပုံစံ စသည် တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍၎င်း အဆောက်အဦများ၊ သို့တည်းမဟုတ် မြေယာများကို အသုံးပြုခွင့် ရသည့်ကိစ္စ၊ အသုံးပြုခွင့်မရသည့် ကိစ္စများနှင့်စပ်လျဉ်း၍၎င်း စည်းကမ်းချက်များနှင့် ကန့်သတ်ချက်များပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဍ) ဝတ္ထုပစ္စည်း၊ ယာဉ်၊ အိမ်ဆောက်ရာတွင် အသုံးပြုသောစက်ကိရိယာ စက် ပစ္စည်းနှင့် အခြားပစ္စည်းကိုဝယ်ယူရန်၊ ငှားရမ်းရန်၊ ရောင်းချရန်၊ သို့တည်း မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲရန်။
- (ဎ) မြေနှင့် အဆောက်အဦများကို ဝယ်ယူရန်၊ ငှားရမ်းရန်၊ ရောင်းချရန်၊ သို့တည်း မဟုတ် စီမံခန့်ခွဲရန်။
- (ဏ) ကြည့်ရှု စိစစ်ရန်၊ စမ်းသပ်ရန်နှင့် သုတေသန လုပ်ငန်းများကိုဆောင်ရွက်ရန်။
- (တ) ဤအက်ဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက်များနှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ နိုင်ငံတော်သမတက ပြဋ္ဌာန်းထားသော အခြားကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန်။

(၃) အဖွဲ့သည်၊ မိမိ သင့်တော်သည်ယူဆလျှင်၊ အစိုးရအတွက်ဖြစ်စေ၊ ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်အဖွဲ့ တခုခုအတွက်ဖြစ်စေ၊ အလုပ်များကို အခါအားလျော်စွာ ဆောင်ရွက်ပေးနိုင်သည်။

၂၅။ ။အဖွဲ့သည်၊ မိမိအစည်းအဝေးအားလုံး၏ လုပ်ငန်းအစီအစဉ်နှင့် မှတ်တမ်းမိတ္တူကို မှတ်တမ်းမိတ္တူ နိုင်ငံတော်သမတထံပေးပို့ရမည်။

၂၆။ ။အဖွဲ့သည်၊ အဖွဲ့၏ ဘဏ္ဍာတော်နှစ်ကုန်ဆုံးပြီးနောက်၊ ဆောလျင်နိုင်သမျှ ဆော နှစ်စဉ်အစီရင် လျှင်စွာ၊ ထိုနှစ်အတွင်းအဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့်၎င်း၊ အဖွဲ့ကလိုက်နာသည့်မှု ခံစား နှင့်၎င်း၊ လုပ်ငန်းနှင့်၎င်း စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်သမတထံ အစီရင်ခံစာတင်သွင်းရမည်။

အခန်း ၇။

အဖွဲ့၏ အာဏာ။

အဖွဲ့၏ အာဏာ။

၂၇။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေဖြင့် အပ်နှင်းထားသော အာဏာ၏ ယေဘုယျ သဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ အဖွဲ့မှာ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ လိုအပ်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် သင့်တော်သော မည်သည့်ကိစ္စကိုမဆို ဆောင်ရွက်နိုင်သည့်အာဏာ ရှိရမည်။ ထို့ပြင်အဆိုပါ အာဏာတွင် အောက်ပါများလည်း ပါဝင်ရမည်။

(က) ဤအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ နိုင်ငံတော်အတွင်း မည်သည့်ဒေသကိုမဆို၊ တိုးတက်ကောင်းမွန်အောင် ပြုရန်၊ ချဲ့ထွင်ရန်၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်ပင်သာယာအောင် ပြုရန်အလို့ငှာ၊ အခါအားလျော်စွာ မြို့ရွာ ပြုပြင်ရေး၊ အိုးအိမ်ထူထောင်ရေး စီမံကိန်းများကိုရေးဆွဲ၍ ထိုစီမံကိန်းများအရ ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှာ၊ အဖွဲ့သည် မည်သည့် အလုပ်များကိုမဆိုပြု၍ မည်သည့်အသုံးစရိတ်ကိုမဆို ကုန်နိုင်သည့်အာဏာ။

(ခ) ဤအက်ဥပဒေအလို့ငှာ၊ နိုင်ငံတော်အတွင်းမည်သည့် ဒေသတွင်မဆို၊ ရွှေ့ပြောင်း နိုင်သောပစ္စည်းနှင့် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းကိုအဖွဲ့က ဝယ်ယူခြင်း၊ လက် ဝယ်ထားရှိခြင်း၊ ငှားရမ်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ စီမံခန့်ခွဲခြင်း စသည်တို့ကို ပြုနိုင်သည့်အာဏာ။

°(ခ-၁) ဝန်ကြီးဌာန၊ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်တရပ်ရပ် ထံမှ မြေနှင့် အခြား မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းများကို လွှဲပြောင်းရယူနိုင်၍၊ ဝန်ကြီးဌာန၊ အစိုးရဌာန၊ အဖွဲ့၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒေသန္တရအာဏာပိုင်တရပ် ရပ်သို့ ထိုမြေနှင့် အခြား မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းများကို လွှဲပြောင်း ပေးနိုင်သည့်အာဏာ။

(ဂ) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှာ၊ စာချုပ်များချုပ်ဆိုနိုင်သည့် အာဏာနှင့် ထိုစာချုပ်များအတိုင်း ဆောင်ရွက်နိုင်သည့်အာဏာ။

(ဃ) နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ ကြိုတင် သဘောတူညီချက်ဖြင့် ငွေချေးယူရန်နှင့် ငွေထုတ် ချေးရန်အာဏာ။

(င) အဖွဲ့၏ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးအား ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှာ အဖွဲ့က လိုအပ်သည်ထင်မြင်သည့် အဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရားနှင့် အာဏာကို လွှဲအပ်နိုင်သည့်အာဏာ။

(စ) ကိစ္စတစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့အားအကြံဉာဏ်ပေးရန် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုခန့်ထား၍ နိုင်ငံတော်သမ္မတက ပြဋ္ဌာန်းသည့်အခါ၊ သို့တည်းမဟုတ်စရိတ်ကြေးငွေ ပေးနိုင် သည့်အာဏာ။

(ဆ) အဖွဲ့၏တာဝန် ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် ကုန်ကျသောအခါ၊ သို့တည်း မဟုတ်စရိတ်ကြေးငွေ ပေးနိုင်သည့်အာဏာ။

၂(၂) * * * *

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၇၆ အရထည့်သွင်းသည်။
¹ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၉ အရပယ်ဖျက်သည်။

(၃) ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် ဤအက်ဥပဒေနှင့် ဆန့်ကျင်သမျှ ပျက်ပြယ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

(၄) ပုဒ်မခွဲ (၅)၊ နှင့် (၆) အလို့ငှါ—

(က) “ မြို့နီစီပါယ်ကော်မီတီ ” ဆိုသည်မှာ၊ မြို့နီစီပါယ်အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော မြို့နီစီပါယ်ကော်မီတီကိုဆိုလိုသည်။

(ခ) “ ကော်ပိုရေးရှင်း ” ဆိုသည်မှာ၊ ရန်ကုန်မြို့တော် မြို့နီစီပါယ် အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော ကော်ပိုရေးရှင်းကိုဆိုလိုသည်။

(၅) မြို့နီစီပါယ် အက်ဥပဒေတွင်ဖြစ်စေ၊ ရန်ကုန်မြို့တော် မြို့နီစီပါယ်အက်ဥပဒေတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားတည်ဆဲ တရားဥပဒေများတွင်ဖြစ်စေ မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ အဖွဲ့သည်—

(က) မိမိသီးခြား သတ်မှတ်သည့် အဆောက်အဦများ၊ ရေတွင်းရေကန်များ၊ တံများ၊ တင်းကုပ်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မြို့နီစီပါယ်ကော်မီတီအား မြို့နီစီပါယ် အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၁၅၊ ၁၁၈၊ ၁၁၉၊ ၁၂၀၊ သို့တည်းမဟုတ် ၁၂၁ အရဖြစ်စေ၊ ထိုပုဒ်မတခုနှင့် သက်ဆိုင်သည့်နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေ အရဖြစ်စေ အပ်နှင်းထားသော အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို၊ မိမိသတ်မှတ်သည့် အချိန်ကာလအတွင်း သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရန် မြို့နီစီပါယ်ကော်မီတီအား ညွှန်ကြားနိုင်သည်။ ထို့ပြင်

(ခ) မိမိသီးခြားသတ်မှတ်သည့် အဆောက်အဦများ၊ တံများ၊ တင်းကုပ်များနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကော်ပိုရေးရှင်းအား ရန်ကုန်မြို့တော်မြို့နီစီပါယ် အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅၃၊ ၁၅၅၊ ၁၅၆၊ ၁၅၇၊ ၁၅၉၊ ၁၆၃၊ ၁၇၀၊ သို့တည်းမဟုတ် ၁၈၂ အရဖြစ်စေ၊ ထိုပုဒ်မတခုနှင့် သက်ဆိုင်သည့် နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေအရဖြစ်စေ အပ်နှင်းထားသော အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို၊ မိမိသတ်မှတ်သည့် အချိန်ကာလအတွင်း သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရန် ကော်ပိုရေးရှင်းအား ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

(၆) ပုဒ်မခွဲ (၅) အရ၊ အဖွဲ့ကညွှန်ကြားသည့်အတိုင်း မြို့နီစီပါယ် ကော်မီတီက ဖြစ်စေ၊ ကော်ပိုရေးရှင်းက ဖြစ်စေ လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ အဖွဲ့သည် မိမိကိုယ်ပိုင် နည်းလမ်းတကျ ဖွဲ့စည်းထားသော မြို့နီစီပါယ် ကော်မီတီ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်ပိုရေးရှင်းဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၊ ပုဒ်မခွဲ (၅)၊ အပိုဒ် (က) နှင့် (ခ) တွင်သီးခြားဖော်ပြထားသည့် အက်ဥပဒေ ပုဒ်မများတွင်၎င်း၊ ထိုပုဒ်မများနှင့်သက်ဆိုင်သည့် နည်းဥပဒေများ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများ တွင်၎င်း ပါရှိသည့်အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရမည်။

(၇) အဖွဲ့သည်၊ မြို့နီစီပါယ် ကော်မီတီအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်ပိုရေးရှင်းအား အခွင့်မရဘဲ ဆောက်ထားသော အဆောက်အဦကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦများကို ဖယ်ရှားရန်နို့တစ်စာဖြင့်ညွှန်ကြားသောအခါ၊ အဖွဲ့သည် ထိုနို့တစ်စာမိတ္တူများကို ထိုအဆောက်အဦ၌၊ သို့တည်းမဟုတ်အဆောက်အဦများ၌၊ နေသူတို့ထံပေးပို့ရမည်။ အဆိုပါနို့တစ်စာကို စာပို့တိုက်မှ ရိစေ့ကြိုပြုလုပ်၍ထိုသူတို့ထံပေးနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အဦများ၏ပြင်ဘက်တွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ မြို့နီစီပါယ်ကော်မီတီက၊ သို့တည်းမဟုတ်ကော်ပိုရေးရှင်းက အဖွဲ့၏ ညွှန်ကြားချက်အတိုင်းလိုက်နာရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ ရန်ကုန်မြို့တော်မြို့နီစီပါယ်အက်ဥပဒေတွင်သော်၎င်း၊

^၁ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၆ အရထည့်သွင်းသည်။

မြို့နီစီပီယံ အက်ဥပဒေတွင်သော်၎င်း၊ ဤပုဒ်မတွင်သော်၎င်း၊ မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ အဖွဲ့သည်၊ နောက်ထပ်နို့တစ်စာမချအပ်ဘဲ၊ သို့တည်းမဟုတ် စင်ဆေးမေးမြန်းခြင်းမပြုဘဲ၊ အဆိုပါအဆောက်အဦများကို ဖြိုဖျက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ဖြိုဖျက်သည့်အခါ ထိုအဆောက်အဦများတည်ရာ မြေပေါ်ရှိ ပစ္စည်းတခုခုကို ဖယ်ရှားရန်၎င်း၊ ထိုမြေပေါ်တွင်နေသူတဦးဦးထံမှ မြေကိုလက်ရှိရယူရန်၎င်း၊ ထိုမြေကွက်လပ်ကိုမြေပိုင်ရှင်သို့လွှဲပြောင်းပေးရန်၎င်း အဖွဲ့အာဏာရှိရမည်။

၂၈။ ။ (၁) ရန်ကုန်မြို့တွင် ရန်ကုန်မြို့တော်မြို့နီစီပီယံအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် ၎င်းပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ အခြား အရပ်ဒေသများတွင် မြို့နီစီပီယံအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ ထိုအက်ဥပဒေများအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေများနှင့်၎င်း၊ မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အဖွဲ့သည် အများသိစေရန်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍၊ ထိုကြော်ငြာစာတွင် သတ်မှတ်ပေါ်ပြထားသည့်လင်း၌၊ သို့တည်းမဟုတ် မြို့၏တစ်ဝိုက်ဒေသရှိသော မြေကွက်လပ်ပိုင်ရှင်အသီးသီးသည်၊ မိမိ၏မြေပေါ်တွင် မည်သည့်အမျိုးအစားဖြစ်၍ အနည်းဆုံးအထပ်ပေါင်း မည်ရွေ့မည်မျှရှိရမည်ဟု သတ်မှတ်ထားသည့် အဆောက်အဦ တခုခုကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦများကို ဆောက်ရမည်ဟု ကျေညာနိုင်သည်။

(၂) ယင်းသို့ကျေညာသည့်အခါ၊ အဆိုပါမြေကွက်လပ်ပိုင်ရှင်တိုင်းသည်၊ ထိုကြော်ငြာစာနှင့်အညီ၊ ထို့ပြင် ရန်ကုန်မြို့တော် မြို့နီစီပီယံ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ မြို့နီစီပီယံအက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်၎င်း၊ ထိုအက်ဥပဒေများ အရ ပြုသည့်နည်း ဥပဒေများနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေများနှင့်၎င်း မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ မိမိ၏မြေကွက်လပ်ပေါ်တွင် အဆောက်အဦကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦများကို၊ အဖွဲ့ကသတ်မှတ်သည့်အချိန်အတွင်း ပျက်ကွက်ခြင်းမရှိဘဲ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်ရမည်။

သို့ရာတွင် အဖွဲ့သည်လုံလောက်သည်ဟု မိမိယူဆသော အကြောင်းရှိလျှင်၊ ဤပုဒ်မအရသတ်မှတ်သည့်ကာလအပိုင်းအခြားကို၊ ယေဘုယျအားဖြင့်သော်၎င်း၊ သီးခြားမြေကွက်တခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍သော်၎င်း တိုး၍ပေးနိုင်သည်။

(၃) အဆိုပါ မြေကွက်ပိုင်ရှင်တဦးသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ကန့်သတ်သည့် သို့တည်းမဟုတ် တိုးချဲ့ပေးသည့်အချိန်အတွင်းအဆောက်အဦကို၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက်အဦများကို ပြီးစီးအောင်ဆောက်ရန်ပျက်ကွက်လျှင်၊ အဖွဲ့သည်ထိုအကြောင်းကို နိုင်ငံတော်သမတထံအစီရင်ခံရမည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုအစီရင်ခံစာကိုရသည့်အခါ အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်၍၊ ထိုမြေကွက်ကို၎င်း၊ ထိုမြေကွက်နှင့်တကွ ထိုမြေကွက်ရှိမရွေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းအားလုံးကို၎င်း [ပုဒ်မ ၂၈-က] ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ၊ လျော်ကြေးပေး၍ နိုင်ငံပိုင်ပြုနိုင်ရမည်။ အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်သည့်အခါ၊ ထိုမြေကွက်သည်၎င်း၊ ထိုမြေကွက်နှင့်တကွ ထိုမြေကွက်ရှိ မရွေ့မပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းအားလုံးသည်၎င်း၊ ထိုအမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သတ်မှတ်သည့်နေ့၌ ကြေးမြီတာဝန်အားလုံးကင်းလျက်နိုင်ပိုင်ဖြစ်လာရမည်။

၂(၅)	*	*	*	*
၂(၆)	*	*	*	*

* ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၆ အရအစားထည့်သွင်းသည်။
၂ အဆိုပါအက်ဥပဒေအရပယ်ဖျက်သည်။

၂၈-က။ ။ ဤအက်ဥပဒေအခြားနေရာများတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားတည်ဆဲတရားဥပဒေတခုခုတွင်ဖြစ်စေ၊ မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ပုဒ်မ ၁၉ အရ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၁၉-က အရ သို့တည်းမဟုတ် ပုဒ်မ ၂၈ (၄) အရ သိမ်းယူသည့်မြေနှင့်အခြား မရွေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းအတွက်လျော်ကြေးကိုအောက်ပါအတိုင်းပေးရမည်။

(က) အိ(၆) အိန္ဒိယ ကုမ္ပဏီ (East India Company) ထံမှဖြစ်စေ၊ ထိုစဉ်အခါကမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရထံမှဖြစ်စေ၊ ဂရန်စာချုပ်ဖြင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ဖြင့်ရယူ၍ ပဌမ ဂရန်ရသူက၊ သို့တည်းမဟုတ် ပဌမ အငှားရသူက၊ သို့တည်းမဟုတ် (မြေကိုဝယ်ယူ၍မဟုတ်ဘဲအမွေဆက်ခံ၍ရရှိသည့်) ထိုသူ၏ အမွေစားအမွေခံများကလက်ရှိထားဆဲဖြစ်သည့်မြေအတွက်—

မူလဂရန်စာချုပ်ကို သို့တည်းမဟုတ် မူလအငှားစာချုပ်ကိုပြုလုပ်စဉ်က၊ ပဌမဂရန်ရသူက၊ သို့တည်းမဟုတ် ပဌမအငှားရသူက ထိုမြေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ပေးရသည့်မူလစပေါ်ငွေ (Premium) ရှိပါကထိုစပေါ်ငွေ။

(ခ) ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့မတိုင်မီကဝယ်ယူသောမြေဖြစ်လျှင်—

(ကက) ထိုမြေအတွက် ထိုမြေ၏ ကာလတန်ဘိုးငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်ရှိပိုင်ရှင်က ပေးရသည့်တန်ဘိုးငွေ၊ (ထိုငွေ) နှင့်ရပ်အနက်နည်းရာငွေ။

(ခခ) မြေကိုသိမ်းယူရာတွင် ထိုမြေပေါ်ရှိ အဆောက်အဦအတွက်—

(ကာကာ) လက်ရှိပိုင်ရှင်က ဆောက်လုပ်သည့် အဆောက်အဦ ဖြစ်လျှင် ထိုအဆောက်အဦကို ဆောက်လုပ်စဉ်က ကုန်ကျသောစရိတ်ငွေမှ ဆောက်လုပ်ပြီးသည့်နှစ်ကစ၍ တနှစ်လျှင် ၂% ရာခိုင်နှုန်းကျတက်ချက်၍ရသော တန်ဘိုးလျော့တွက် ငွေကိုနုတ်ပြီးကျန်ငွေ။

(ခါခါ) လက်ရှိပိုင်ရှင်က ဝယ်ယူသည့် အဆောက်အဦဖြစ်လျှင် ဝယ်ယူစဉ်ကပေးရသည့်တန်ဘိုးငွေမှ တနှစ်လျှင် ၂% ရာခိုင်နှုန်းကျတက်ချက်၍ရသော တန်ဘိုးလျော့တွက်ငွေကို နုတ်ပြီးကျန်ငွေ။

သို့ရာတွင်ပိုင်ရှင်ကိုယ်တိုင်က အိမ်အကျယ်အဝန်း၏ အနည်းဆုံး ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း လက်ရှိထားသော၊ အဆောက်အဦအတွက် သော်ငှား၊ သာသနာရေး၊ ကုသိုလ်ရေး၊ သို့တည်းမဟုတ် ပညာရေးအဖွဲ့အစည်း ပိုင်ဆိုင်သော အဆောက်အဦ တခုခုအတွက်သော်ငှား ဖြစ်လျှင် ကာလတန်ဘိုး ငွေကို ပေးရမည်။

(ဂ) ၁၉၄၈ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ ၄ ရက်နေ့နောက်မှဝယ်ယူသောမြေဖြစ်လျှင်—

(ကက) ထိုမြေအတွက် ထိုမြေ၏ကာလတန်ဘိုးငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလအတွင်း ပေါက်ဖျေးငွေ၊ သို့တည်းမဟုတ် လက်ရှိပိုင်ရှင်ကပေးရသည့်တန်ဘိုးငွေ၊ (ထိုငွေ) သုံးရပ်အနက် အနည်းဆုံးငွေ။

(ခခ) မြေကိုသိမ်းယူရာတွင် ထိုမြေပေါ်ရှိအဆောက်အဦအတွက်—

(ကာကာ) လက်ရှိပိုင်ရှင်က ဆောက်လုပ်သည့် အဆောက်အဦဖြစ်လျှင် ထိုအဆောက်အဦကို ဆောက်လုပ်စဉ်က ကုန်ကျသော စရိတ်ငွေမှဆောက်လုပ်ပြီးသည့်နှစ်ကစ၍ တနှစ်လျှင် ၂% ရာခိုင်နှုန်းကျတက်ချက်၍ရသော တန်ဘိုးလျော့တွက် ငွေကိုနုတ်ပြီးကျန်ငွေ။

* ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၇၆ အရထည့်သွင်းသည်။

(ခါ ခါ) လက်ရှိပိုင်ရှင်ကဝယ်ယူသည့် အဆောက်အဦ ဖြစ်လျှင်၊ ၁၉၄၇ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလအတွင်း ပေါက်ဈေးငွေမှ ဝယ်ယူသည့်နှစ်ကစ၍ တနှစ်လျှင် ၂၂ ရာခိုင်နှုန်းကျ တွက်ချက်၍ရသော တန်ဖိုးလျော့တွက်ငွေကို နုတ် ပြီးကျန်ငွေ။

သို့ရာတွင်ပိုင်ရှင်ကိုယ်တိုင်က အိမ်အကျယ်အဝန်း၏ အနည်းဆုံး ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း လက်ရှိထားသော အဆောက်အဦ အတွက်သော်၎င်း၊ သာသနာရေး၊ ကုသိုလ်ရေး၊ သို့တည်းမဟုတ်ပညာရေးအဖွဲ့အစည်းပိုင်ဆိုင်သောအဆောက် အဦတခုအတွက်သော်၎င်း ဖြစ်လျှင်၊ ကာလတန်ဖိုးငွေကိုပေးရမည်။

(ဃ) ကြေးမြီအတွက်လက်ရှိ ပိုင်ရှင်ကရယူထားသည့်မြေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆောက် အဦအတွက်—

ပစ္စည်း လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်တွင် ဖော်ပြထားသည့် အဘိုးစားနားငွေ၊ သို့တည်း မဟုတ် ထိုစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့ ကာလတန်ဖိုးငွေ၊ (ထိုငွေ) နှစ်ရပ် အနက် နည်းရာငွေ။

စည်းကမ်း ဥပဒေများ။

၂၉။ ။ အဖွဲ့သည် မိမိ၏ တာဝန်ဝတ်တရားကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ ဤအက်ဥပဒေနှင့်ဖြစ် စေ၊ ပုဂံမ ၁၀ အရပြုသည့်နည်းဥပဒေများနှင့်ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။ ထို့ပြင်အဆိုပါအာဏာ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ ထိုစည်းကမ်းဥပဒေများသည် အထူးသဖြင့်အောက်ပါကိစ္စများအတွက်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှထမ်းများ၏ တာဝန်ဝတ်တရားနှင့်အာဏာ။
- (ခ) အဖွဲ့က မိမိ၏အာဏာကို၊ သို့တည်းမဟုတ် တာဝန်ဝတ်တရားကို [ဥက္ကဋ္ဌအား၊ သို့တည်းမဟုတ်] အုပ်ချုပ်ရေးမှူးအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကော်မီတီ များအား အပ်နှင်းခြင်း။
- (ဂ) အဖွဲ့ကိုယ်စား ပဋိညာဉ်များနှင့် အခြားစာချုပ် စာတမ်းများကို လက်မှတ်ရေး ထိုးခြင်း။
- (ဃ) ယေဘုယျအားဖြင့် အဖွဲ့အားအပ်နှင်းထားသော တာဝန်ဝတ်တရားကိုထိရောက် စွာဆောင်ရွက်ခြင်း။

အခန်း ၈။

ငွေရေးကြေးရေးနှင့် ငွေစာရင်းများ။

ရံပုံငွေ။

၃၀။ ။ အဖွဲ့သည်၊ နိုင်ငံတော် ပြည်သူ့အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေး အဖွဲ့ ရံပုံငွေဟုခေါ်တွင်သည့် ရံပုံငွေတခုထားရှိ၍ အောက်ပါငွေကို ထိုရံပုံငွေ၌ထည့်သွင်းရမည်—

- (က) ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့ကရရှိသောငွေ။
- (ခ) မိမိ၏ အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို အဖွဲ့က သုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန် နိုင်ငံတော်သမတထံမှ ရရှိသောငွေ။

အဖွဲ့သို့ငွေထုတ် ပေးခြင်း။

၃၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေအရ အပ်နှင်းထားသော အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို အဖွဲ့က သုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ မိမိသင့်သည်ထင်မြင် သည့်ငွေကို၊ မိမိသင့် သည်ထင်မြင်သည့် စည်းကမ်းချက်များဖြင့် အခွန်ငွေစာရင်းတွင် ထည့်သွင်း၍ဖြစ်စေ၊ မ၊ တည်ငွေစာ ရင်းတွင်ထည့်သွင်း၍ဖြစ်စေ အဖွဲ့သို့ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

၁၉၅၅ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၇၆ အရထည့်သွင်းသည်။

၃၂။ ။ (၁) ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားတည်ဆဲ ပစ္စည်းဖွဲ့
 တရားဥပဒေများတွင်ဖြစ်စေ၊ မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းသောအခါ၊ ပြောင်းပေးခြင်း
 ယင်းသို့ဖွဲ့စည်းသောနေ့စဉ်ရန်ကုန် စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့၏ ရံပုံငွေသည်၎င်း၊ ထိုအဖွဲ့ပိုင်ရွှေ
 ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်း၊ ရွှေမပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းအရပ်ရပ်နှင့် ကြွေးမြီအားလုံးသည်၎င်း၊
 ဤအက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းသောအဖွဲ့လက်သို့ရောက်၍ အဖွဲ့ပိုင်ဖြစ်လာရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေစတင် အာဏာတည်ပြီးသည့်နောက်၊ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အမိန့်
 ကြော်ငြာစာဖြင့် အစိုးရပိုင်အခြားမရွေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းကိုအဖွဲ့အားပေးအပ်နိုင်သည်။ အမိန့်
 ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်သည့်နေ့မှစ၍ ထိုပစ္စည်းသည် အဖွဲ့ပိုင်ဖြစ်ရမည်။

၃၃။ ။ (၁) အဖွဲ့သည်၊ ချက်ခြင်း အသုံးမလိုသည့် မိမိ၏ငွေအားလုံးကို နိုင်ငံတော် ဘဏ်တွင်
 အစိုးရ၏ ဘဏ္ဍာတော်ငွေထားရှိသောဘဏ်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဘဏ်များတွင်ထားရမည်။ အပ်ခြင်း။
 (၂) အဖွဲ့၏ရံပုံငွေကို အဖွဲ့ကပြုသည့် စည်းကမ်းဥပဒေများအရထုတ်ယူသုံးစွဲရမည်။

၃၄။ ။ အောက်ပါကိစ္စများအတွက် အဖွဲ့၏ ရံပုံငွေကိုအဖွဲ့ကသုံးစွဲရမည်။ ငွေသုံးစွဲခြင်း။
 (က) အဖွဲ့သို့ နိုင်ငံတော်သမတက ထုတ်ချေးထားသော ငွေနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အရင်းကို၊
 သို့တည်းမဟုတ် အတိုးကိုပေးဆပ်ခြင်း။
 (ခ) အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းတို့၏ လစာ စရိတ်၊ အိမ်ရာစာရံပုံငွေ စသည်တို့ပါဝင်သည့်
 အဖွဲ့၏စွဲစရိတ်ကုန်ခြင်း။
 (ဂ) ဤအက်ဥပဒေ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ လိုအပ်သော အသုံးစရိတ်ကို
 ကုန်ခြင်း။

၃၅။ ။ (၁) အဖွဲ့သည်၊ ဘဏ္ဍာတော်နှစ် မကုန်ဆုံးမီ ထိုနှစ်နောက် လာမည့်ဘဏ္ဍာ ရ-သုံး မှန်းခြေ
 တော်နှစ်အတွက် မိမိ၏ ရ-သုံး မှန်းခြေငွေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမတထံ သဘောတူညီချက်ရရှိ
 တင်သွင်းရမည့်ပြင်၊ အဆိုပါ မှန်းခြေငွေစာရင်းကို ပြင်သည့်နောက်ထပ်မှန်းခြေ ငွေစာရင်းကိုလည်း
 အခါအားလျော်စွာထိုနည်းအတိုင်းတင်သွင်းရမည်။ ငွေစာရင်း။
 (၂) ပုဂံမခွဲ (၁) အရခွင့်ပြုသည့်မှန်းခြေ ငွေစာရင်းထက်ပို၍ မည်သည့်အသုံးစရိတ်ကိုမျှ
 အဖွဲ့ကကုန်ခြင်းမပြုရ။

(၃) အထက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များအရ ခွင့်ပြုထားလျက်မသုံးစွဲရသေးသောငွေဖြင့်၊ သို့တည်း
 မဟုတ် ထိုငွေ၏ ချို့အဝက်ဖြင့်ဆိုခဲ့သည့်မှန်းခြေ ငွေစာရင်းအရ ခွင့်ပြုထားသည့် အခြားအသုံးစရိတ်
 တခုခုအတွက်ခွင့်ပြုထားသည့် ငွေထက်ပို၍ သုံးစွဲပြီးသောငွေကို နိုင်ငံတော်သမတက ဤကိစ္စအတွက်
 ပေးသည့်ညွှန်ကြားချက်နှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အဖွဲ့ကထေ၍ လွှဲပြောင်းသုံးစွဲနိုင်သည်။

၃၆။ ။ (၁) အဖွဲ့သည်၊ ငွေစာရင်းကို၎င်း၊ ထိုငွေစာရင်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခြား နှစ်ချုပ်ငွေ
 မှတ်တမ်းကို၎င်း ထားရှိရမည့်ပြင်၊ အဖွဲ့၏အလုပ်လုပ်သည့် နှစ်တိုင်း နှစ်ချုပ် ငွေစာရင်းကိုလည်း
 နိုင်ငံတော်သမတ၏ သဘောတူညီချက်ဖြင့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ် သတ်မှတ်သည့် ပုံစံအတိုင်း
 စိစစ်ရေးသားရမည်။ စာရင်း။
 (၂) အဖွဲ့၏ငွေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က စစ်ဆေးရမည်။ ထိုငွေစာရင်းများနှင့်
 စပ်လျဉ်းသည့် နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်၏ အစီရင်ခံစာကို နိုင်ငံတော်သမတထံ တင်သွင်းရမည်။

* ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၉ အရ မြင်းချက်ကိုယ်ဖျက်သည်။

သီးသန့်ရုံပုံငွေ။ ၃၇။ ။အဖွဲ့သည်၊ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်းအတွက်၎င်း၊ သီးသန့်ရုံပုံငွေနှင့် အခြားလိုအပ်သော ရုံပုံငွေအတွက်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်နှင့် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်၍သတ်မှတ်သည့်နှုန်းများနှင့် စည်းကမ်းချက်များအတိုင်း ရုံပုံငွေစီမံထားရှိရမည်။

အခန်း ၉။

အထွေထွေ။

အဖွဲ့ရာထမ်းမှုထမ်းများသည်၊ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းများဖြစ်ခြင်း။ ၃၈။ ။အဖွဲ့၏ ရာထမ်းမှုထမ်းအားလုံးသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ ဆောင်ရွက်သောအခါ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆောင်ရွက်သည့်သဘောသက်ရောက်သော အပြုအမူကို ပြုသောအခါ၊ ရာဇသတ်ကြီး ပုဒ်မ ၂၁ အရ ပြည်သူ့ဝန်ထမ်းများဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

ရဲအကူအညီ။ ၃၉။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရမည့်အလုပ်များကိုအဖွဲ့ကပြီးမြောက်အောင် ဆောင်ရွက်ရာတွင်၊ ရန်ကုန်မြို့ရဲမှူးချုပ်သည်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ရဲမှူးသည်၎င်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ လက်အောက်ရဲအမှုထမ်းများသည်၎င်း အဖွဲ့နှင့်ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) အဖွဲ့ကဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့၏အုပ်ချုပ်ရေးမှူးကဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့၏အခြားရာထမ်းမှုထမ်းကဖြစ်စေ၊ ဤအက်ဥပဒေအရသော်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေအရပြုသည့်နည်းဥပဒေ၊ သို့တည်းမဟုတ် စည်းကမ်းဥပဒေအရသော်၎င်း၊ မိမိအားအပ်နှင်းထားသော အာဏာနှင့်တာဝန်ဝတ်တရားကို တရားဥပဒေနှင့်အညီ သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရာတွင် သင့်တော်သောအကူအညီပေးရန် ရဲအမှုထမ်းများအား တောင်းဆိုလျှင်၊ ယင်းသို့တောင်းဆိုသည့်အတိုင်း ရဲအမှုထမ်းများက အကူအညီပေးရမည်။

တရားစွဲဆိုခြင်း။ ၄၀။ ။ဤအက်ဥပဒေအရ သဘောရိုးဖြင့်ပြုသော၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုသည့်သဘောသက်ရောက်သော အပြုအမူတစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အဖွဲ့ပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့ဝင် တဦးဦးပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့၏ရာထမ်းမှုထမ်း တဦးဦးပေါ်တွင်ဖြစ်စေ၊ တရားမမှုသော်၎င်း၊ ရာဇဝတ်မှုသော်၎င်း၊ အခြားတရားမှုခင်းသော်၎င်းစွဲဆိုခြင်းမပြုရ။

သို့ရာတွင် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ကုမ္ပဏီတခုက တရားမမှုစွဲဆိုနိုင်သကဲ့သို့၊ သို့တည်းမဟုတ် စွဲဆိုခံရထိုက်သကဲ့သို့၊ အလားတူအမှုများတွင် အလားတူနည်းလမ်းဖြင့်အဖွဲ့က၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့ကို သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည့်ပုဂ္ဂိုလ်ကိုဖြစ်စေ၊ တရားမမှုစွဲဆိုခြင်းကို ဤပုဒ်မပါ မည်သည့်ပြဋ္ဌာန်းချက်ကမျှ ပိတ်ပင်ခြင်းမရှိစေရ။

၄၁။ ။ဤအက်ဥပဒေစတင် အာဏာမတည်မီ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ ဧပြီလ ၃၀ ရက်နေ့စွဲပါ အထူးအမိန့်ပြန်တမ်းဖြင့်ထုတ်ပြန်သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရပြည်သူ့လုပ်ငန်း၊ ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနပြဋ္ဌာန်းချက်အရ ဖွဲ့စည်းထားသော ပြည်သူ့အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေအရ နည်းလမ်းတကျဖွဲ့စည်းထားသော အဖွဲ့ဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်ဖြစ်။ ထိုအဖွဲ့၏ဆောင်ရွက်ပြီးသော အမှုကိုစွဲအဝဝသည် ဤအက်ဥပဒေအရဆောင်ရွက်သည့်အမှုကိုစွဲများဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

F.—RELIGIOUS AFFAIRS.

စ။ ။သာသနာရေး။

၁၃၁၁ ခုနှစ်၊ ဝိနိစ္ဆယဌာနအက်ဥပဒေ။

[၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၆၅။] (၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ မေလ ၂၉ ရက်။)

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖြစ်ပေါ်သော ဝိနည်းဓမ္မကံ အဓိကရုဏ်းမှုများကို ကြားနာစစ်ဆေး၍ ဝိနည်းတော်နှင့်အညီ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းအလို့ငှာ ဝိနိစ္ဆယဌာနများ တည်ထောင်အပ်သည်ဖြစ်သောကြောင့်—

အောက်ပါအတိုင်းအက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤဥပဒေကို၊ ၁၃၁၁ ခုနှစ်၊ ဝိနိစ္ဆယဌာနဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။

(၂) ၎င်းသည် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝန်းလုံးနှင့် သက်ဆိုင်သည်။

(၃) (က) ၎င်းသည် နိုင်ငံတော်သမတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းသည့်နေ့များ^၁ အမည်အာဏာတည်ရာ နယ် အဖွဲ့နှင့် အာဏာစတင်သည့်နေ့ရက်။

တွင် အာဏာတည်ရမည်။
(ခ) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် ပါဝင်သော အရပ်ဒေသများကို ပိုင်းခြား၍ ဆိုင်ရာအရပ်ဒေသများ၌ ဤဥပဒေ အာဏာတည်ရမည့်နေ့ရက်ကို ခွဲခြားသတ်မှတ်နိုင်သည်။

(ဂ) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ဤဥပဒေရှိ ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ ပုဒ်မများနှင့် ၎င်း၏ ခုတ်ယူရေးရှိ ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများကို သီးခြား၍ သက်ဆိုင်ရာ အရပ်ဒေသများ၌ လက်ဦးအာဏာ တည်စေရန်နှင့် ယင်းသို့အာဏာတည်ရမည့်နေ့ရက်များကို ခွဲခြားသတ်မှတ်နိုင်သည်။

(ဃ) နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ အရပ်ဒေသ တစ်ခုတစ်ခုတွင် ဤဥပဒေ၏ ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာပုဒ်မများမှတစ်ပါး အခြားပုဒ်မများ အာဏာတည်ရမည့်နေ့ရက်ကို နိုင်ငံတော်ဝိနည်းမိုး၊ ဆရာတော်များ၏ ထောက်ခံချက်အရ ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ရမည်။

၂။ ။ (၁) ဤဥပဒေတွင်—

(က) “ မြို့နယ် ” ဆိုသည်မှာ မြို့ပိုင်တိုင်ဖြင့် ပိုင်းခြားအပ်သော နယ်မြေရပ်ကွက်ကို ဆိုလိုသည်။ အဓိပ္ပါယ် ပိုင်းခြားခေါ်ပြုချက်။

(ခ) “ ခရိုင် ” ဆိုသည်မှာ၊ အရေးပိုင် တိုင်ဖြင့်ပိုင်းခြားအပ်သော နယ်မြေရပ်ကွက်ကို ဆိုလိုသည်။

(၂) ဤဥပဒေအလို့ငှာ ရှမ်းပြည်နယ် မြောက်ပိုင်း၊ ရှမ်းပြည်နယ်တောင်ပိုင်းနှင့် ကရင်နီပြည်နယ် အသီးသီးကို ခရိုင်တစ်ခုဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(က) ရှမ်းပြည်နယ်တွင် ဝန်ထောက်တိုင်ဖြင့် ပိုင်းခြားအပ်သော နယ်မြေကို မြို့နယ် တခုဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(ခ) ကရင်နီပြည်နယ်တွင် ကန္တာရဝတီဘော်လခဲနှင့်ကြယ်မိုးကြီးနယ်အသီးသီးကို မြို့နယ်တစ်ခုဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

^၁ ဤအက်ဥပဒေသည် ရန်ကင်းမြို့၌ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ မေလ ၂၉ ရက်နေ့၊ မန္တလေးမြို့၌ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ ဇွန်လ ၁၀ ရက်နေ့တွင် အာဏာတည်သည်။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၃၄၆ နှင့် ၃၀၃ တွင် ကြည့်။

^၂ ခွဲစည်းအုပ်ချုပ်ပုံအခြေခံဥပဒေတွင် “ကရင်နီပြည်နယ်” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား၊ “ကယားပြည်နယ်” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၂ အရ ထည့်သွင်းသည်။

(၃) ရန်ကုန်မြို့နှင့် မန္တလေးမြို့များကို ဤဥပဒေ၏ တတိယဇယားရှိနည်းဥပဒေများတွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း ပိုင်းခြား၍ မြို့နယ်များသတ်မှတ်ရမည်။

နယ်နိမိတ်များကို ပြောင်းလဲသတ်မှတ်ရန်အာဏာ။
ဝိနိစ္ဆယ ဌာနများနှင့်စီရင်ခွင့်အာဏာ နယ်နိမိတ်များ။

၃။ ။ နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့် ဆရာတော်များသည် ခရိုင်၊ သို့မဟုတ် မြို့နယ်တစ်ခုခု၏ နယ်နိမိတ်ကို အခါကာလအားလျော်စွာ ပြုပြင်ပြောင်းလဲ သတ်မှတ်နိုင်သည်။

၄။ ။ (၁) ဤဥပဒေအရ အောက်ပါ ဝိနိစ္ဆယဌာနများကို တည်ထောင်အပ်သည်။

- (က) မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဌာန။
- (ခ) ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဌာန။
- (ဂ) နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာန။

(၂) (က) မြို့နယ် ဝိနိစ္ဆယဌာနနှင့် ခရိုင် ဝိနိစ္ဆယဌာနများ၏ စီရင်ခွင့်အာဏာ နယ်နိမိတ်မှာ ထိုဌာနတည်ရှိရာမြို့နယ်နှင့် ခရိုင်အသီးသီးဖြစ်စေရမည်။

(ခ) နိုင်ငံတော် ဝိနိစ္ဆယဌာန၏ စီရင်ခွင့်အာဏာနယ်နိမိတ်မှာ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝှမ်းလုံးဖြစ်စေရမည်။ နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်များသည် အခါကာလအားလျော်စွာ မိမိတို့လိုအပ်သည်ဟု ထင်မြင်သော အရပ်ဒေသများတွင် နိုင်ငံတော် ဝိနိစ္ဆယဌာနများ တည်ထောင်ထားရှိနိုင်သည်။

(၃) ဤဥပဒေအလို့ငှါ ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဌာနသည် နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာန၏လက်အောက်ခံဖြစ်စေရမည်။ မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဌာနသည် နိုင်ငံတော် ဝိနိစ္ဆယဌာနနှင့် ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဌာနတို့၏ လက်အောက်ခံဖြစ်စေရမည်။

ဝိနိစ္ဆယ ဌာနဆိုင်ရာ ဝိနည်းမိန့်များ။

၅။ ။ (၁) အဓိကရုဏ်းမူတစ်ခုကို ကြားနာ စစ်ဆေး စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန်အလို့ငှါ မြို့နယ်၊ သို့မဟုတ် ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဌာနတစ်ခုခုမှာ ဆိုင်ရာမြို့နယ်၊ သို့မဟုတ် ခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော် အနည်းဆုံး သုံးပါး ပါဝင်စေရမည်။

(၂) အဓိကရုဏ်းမူတစ်ခုကို ကြားနာစစ်ဆေး စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန်အလို့ငှါ နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာနမှာ နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော် အနည်းဆုံး သုံးပါးပါဝင်စေရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁) နှင့် (၂) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့်မြို့နယ်၊ သို့မဟုတ်ခရိုင်၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်တပါးပါးသည် မကျန်းမာသည့်အကြောင်းကြောင့်သော်၎င်း၊ အခြားမလွဲမရှောင်သာသည့် အကြောင်းတစ်ခုကြောင့်သော်၎င်း၊ မပြီးမပြတ်ရှိနေသည့်အမှုကို ဆက်လက်ကြားနာခြင်း မပြုနိုင်သော်၊ ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယဌာနတွင် ကုန်ရှိသည့် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်များက ဆိုင်ရာဝိနည်းမိန့် ဆရာတော်တပါးအား ထိုအမှုကို ဆက်လက် ကြားနာရန်စာဖြင့် ရွေးကောက် တင်မြှောက်ရမည်။ ထိုဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်မှာ အစကပင် ထိုဝိနိစ္ဆယ ဌာနတွင်ပါဝင်ဘိသကဲ့သို့ ထိုအမှုကို ဆက်လက်ကြားနာရမည်။

ဝိနည်းမိန့်နှင့် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်များ ရွေးကောက် တင်မြှောက်ခြင်း။

၆။ ။ (၁) မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဌာနတစ်ခုခုအတွက် မြို့နယ်ဝိနည်းမိန့် ဆရာတော်အများဆုံး ဆယ်ပါးနှင့် မြို့နယ်ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်အများဆုံးဆယ်ပါးကို ဤဥပဒေ၏ ဒုတိယဇယားရှိရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်များက၊ မြို့နယ်၊ သို့မဟုတ်ခရိုင်တစ်ခုတွင် ဤပုဒ်မခွဲအရ ရွေးကောက် တင်မြှောက်ထားသော ဆိုင်ရာဝိနည်းမိန့် ဆရာတော်များ၏ အရေအတွက်မှာ မလုံလောက်ဟု သဘောရှိလျှင်၊ ထိုမြို့နယ်၊ သို့မဟုတ်ခရိုင်တွင် မိမိတို့လိုအပ်သည်ဟု

ထင်မြင်သည့်အရေအတွက်အထိ ဆိုင်ရာဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်များကို အဆိုပါနည်းဥပဒေများနှင့်အညီ နောက်ထပ် ရွေးကောက်တင်မြှောက်စေနိုင်သည်။

(၂) (က) ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဌာနအတွက် ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခြင်းခံရသော မြို့နယ် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်တို့က မြို့နယ်တစ်ခုလျှင် ခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော် နှစ်ပါးနှင့် ခရိုင်ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော် နှစ်ပါးကျစီသော်၎င်း၊ ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဌာနတည်ရှိရာ မြို့အသီးသီးတွင် မြို့နယ်တစ်ခုလျှင် လေးပါးကျစီသော်၎င်း၊ ဤဥပဒေ၏ ဂုတိယဇယားရှိရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(ခ) ရန်ကုန်မြို့နှင့် မန္တလေးမြို့အသီးသီးတွင် ပုဒ်မ ၂ (၃) အရ ပိုင်းခြား သတ်မှတ်ထားသော မြို့နယ်တစ်ခုလျှင် ထိုမြို့နယ်အတွက်ရွေးကောက် တင်မြှောက်ခြင်းခံရသောမြို့နယ်ဝိနည်းမိန့် ဆရာတော်တို့က ခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်လေးပါးနှင့်ခရိုင်ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်လေးပါးကျ အဆိုပါ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၃) (က) နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာနအတွက်ပုဒ်မခွဲ (၂) အရရွေးကောက်တင်မြှောက်ခြင်းခံရသော ခရိုင်ဝိနည်းမိန့် ဆရာတော်တို့က ခရိုင်တစ်ခုလျှင် နိုင်ငံတော်ဝိနည်းမိန့် ဆရာတော်တပါးနှင့် နိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်တပါးကျအဆိုပါနည်းဥပဒေများနှင့်အညီရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(ခ) ရန်ကုန်မြို့နှင့်မန္တလေးမြို့ အသီးသီးအတွက်မှာမူ၊ ဆိုင်ရာခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်များက နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်ကိုးပါးနှင့် နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်ကိုးပါးကျစီ အဆိုပါနည်းဥပဒေများနှင့်အညီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(ဂ) အရေအတွက် နည်းပါးသောဂိုဏ်းသံဃာများ အများအတွက်ထောက်ထား၍—

(၁) နိုင်ငံတော်အထက်ပိုင်းတွင် ရွှေကျင်ဂိုဏ်းက နိုင်ငံတော်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော် တပါးနှင့် နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်တပါးကိုအဆိုပါ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်အောက်ပိုင်းတွင် ရွှေကျင်ဂိုဏ်းနှင့် ဤဂိုဏ်း အသီးသီးက တဂိုဏ်းလျှင် နိုင်ငံတော်ဝိနည်းမိန့် ဆရာတော်တပါးနှင့် နိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်တပါးကျ အဆိုပါ နည်းဥပဒေများနှင့် အညီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

၇။ ။ (၁) ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခြင်းခံရသည့်မြို့နယ်၊ သို့မဟုတ် ခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်တို့က ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယဌာနအတွက်သော်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်တို့က နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာနအတွက်၊ သို့မဟုတ်နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာနအတွက်သော်၎င်း၊ ပုဒ်မခွဲ (၃) ပါတာဝန်ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက်ရန်မိမိတို့အထံမှ တာဝန်ခံဆရာတော်တပါးနှင့် ထိုတာဝန်ခံဆရာတော်က အကြောင်းအားလျော်စွာလွှဲအပ်သောတာဝန်ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက်ရန် တွဲဘက်တာဝန်ခံဆရာတော်တပါးကို ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။ တာဝန်ခံဆရာတော်နှင့် တွဲဘက်တာဝန်ခံဆရာတော်အသီးသီးမှာ ရွေးကောက်တင်မြှောက်သည့်နေ့မှစ၍ တနှစ်တာဝန်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) တာဝန်ခံဆရာတော်နှင့် တွဲဘက်တာဝန်ခံ ဆရာတော်အသီးသီးတို့သည် အဓိကရုဏ်းမှုများကို ကြားနာစစ်ဆေး စီရင်ဆုံးဖြတ်သော ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်များမဖြစ်စေရ။

(၃) တာဝန်ခံဆရာတော် အသီးသီး၏ တာဝန်ဝတ်တရားများမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်စေရမည်။

(က) ဝိနိစ္ဆယဌာနအတွက် အဓိကရုဏ်းမှုကို ကြားနာစစ်ဆေး စီရင်ဆုံးဖြတ်ရမည့် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်များရွေးချယ်ရန်။

တာဝန်ခံ ဆရာတော်။

- (ခ) မိမိတံတင်သွင်းသည့်စောဒနာဝင်လွှာ၊ စုဒ္ဓိတက၏ချေလွှာနှင့် စောဒကနှင့် စုဒ္ဓိတကတို့၏လျှောက်လဲစာများကိုလက်ခံရန်။
- (ဂ) သက်ဆိုင်ရာစုဒ္ဓိတက၊ သို့မဟုတ်စောဒနာဝင် စုဒ္ဓိတကသို့အကြောင်းကြားစာ ထုတ်ရန်။
- (ဃ) ချေလွှာတင်သွင်းရမည့်နေ့ရက်၊ သို့မဟုတ်အမှုကြားနာမည့်နေ့ရက်ချိန်းရန်။
- (င) အမှုသည်များနှင့်သက်သေများ၏ ထွက်ဆိုချက် အကျဉ်းချုပ်ကိုရေးမှတ်ရန်၊ သို့မဟုတ်ရေးမှတ်စေရန်။
- (စ) အမှုအသီးသီးကိုသီးခြားအမှတ်စဉ်၌ အမှုမှတ်တမ်းကို ကောင်းစွာထားရှိရန်။
- (ဆ) အမှုမှတ်တမ်းတွင်ပါဝင်သည့်စီရင်ချက်၊ သို့မဟုတ်အခြားစာချုပ် စာတမ်းများ၏မိတ္တူကို လျှောက်ထားတောင်းဆိုသည့် အမှုသည်အားပေးရန် အတွက် စီစဉ်ရန်။
- (ဇ) ပုဒ်မ ၂၃၊ ပုဒ်မ ၂၄၊ သို့မဟုတ်ပုဒ်မ ၃၂ (၃) အရ တရားမရုံးများ သို့အကြောင်းကြားရန်။
- (ဈ) ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက ဆရာတော်များဆင့်ဆိုသည့် အခြားအလုပ်ဝတ်တရားများကိုဆောင်ရွက်ရန်။

ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏တည်နေရာ။

၈။ ။ မြို့နယ်၊ သို့မဟုတ်ခရိုင်၊ သို့မဟုတ်နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏တည်ရာဋ္ဌာနကို ဆိုင်ရာတာဝန်ခံ ဆရာတော်၏ ကျောင်းတွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုဆရာတော်က မိမိအစဉ်မပြတ်သွားလာဆောင်ရွက်နိုင်ရန်သင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့် အခြားဋ္ဌာန တစ်ခုခုတွင်ဖြစ်စေ သတ်မှတ်ရမည်။

နိုင်ငံတော်ဝိနည်းစီရင်ခြင်းဥပဒေနှင့်ညီညွတ်စွာ ဝါဒါစရိယ ဆရာတော်များ၏ ဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းများ။

၉။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်ဝိနည်းစီရင်ဆရာတော်၊ နိုင်ငံတော်တာဝန်ခံ ဆရာတော်နှင့်နိုင်ငံတော်တွဲဘက်တာဝန်ခံဆရာတော်အသီးသီးမှာ၊ အောက်ပါဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံစေရမည်။

- (က) သိက္ခာတော် ၃၀ ကျော်သောမဟာထေရ်ကြီးဖြစ်စေရမည်။
- (ခ) နိုင်ငံတွင်ထင်ရှားကျော်စောသောမဟာဿုတပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။
- (ဂ) ပရိယတ္တိဆေက ပိသာရဒ ဂုဏ်နှင့်ပြည့်စုံစေရမည်။
- (ဃ) ဝိနယဂရုက လဇ္ဇိပေသလသိက္ခာကမဂုဏ်နှင့်ပြည့်စုံစေရမည်။
- (င) သမစိတ္တရှိ၍ကာလညူ၊ ခေတ္တညူ၊ ဓမ္မညူ၊ ပုဂ္ဂလသာဓါရဏဆေကဂုဏ်နှင့်ပြည့်စုံစေရမည်။
- (စ) ရဟန်းရှင်လူ့ ပြည်သူအများတို့ယုံကြည်ကိုးစားခြင်း ကြည်ညိုခြင်းကို ခံထိုက်သောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။
- (ဆ) ကျရောက်သောတာဝန်ဝတ်တရားများကိုဧကန်မုချ ဆောင်ရွက်နိုင်မည့် ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်စွာ ဝါဒါစရိယ ဆရာတော် အသီးသီးမှာပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က)မှ (စ) အထိဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံသော ဆရာတော်ကြီးများ ဖြစ်စေရမည်။

၁၀။ ။ (၁) ခရိုင်ဝိနည်းမိရ်ဆရာတော်၊ ခရိုင်ဘာဝန်ခံဆရာတော်နှင့် ခရိုင်တွဲဘက် တာဝန်ခံ ဆရာတော်အသီးသီးမှာ၊ အောက်ပါဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းများနှင့်ပြည့်စုံစေရမည်။

- (က) သိက္ခာတော် ၂၀ ကျော်သောမဟာထေရ်ဖြစ်စေရမည်။
- (ခ) ခရိုင်အတွင်း၌ကျော်စောသော ဗဟုသုတပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။
- (ဂ) လောကီ၊ လောကုတ္တရာ နှစ်ဌာနတို့၌ ကျွမ်းကျင်လိမ္မာ၍ လုံ့လဥဿာဟနှင့် ပြည့်စုံစေရမည်။
- (ဃ) ဝိနယဂရုကလဇ္ဇိပေသလ သိက္ခာကာမဖြစ်စေရမည်။
- (င) သမစိတ္တရှိ၍ကာလညူ၊ ခေတ္တညူ၊ ဓမ္မညူ၊ ပုဂ္ဂလသာဓါရဏဆေက၊ ဖြစ်စေရမည်။
- (စ) ရဟန်းရှင်လူ ပြည်သူအများတို့ ယုံကြည်ကိုးစားခြင်းကို ခံထိုက်သောပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်စေရမည်။
- (ဆ) မိမိအပေါ်ကျရောက်သော တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဧကန်မုချဆောင်ရွက် နိုင်သောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။

ခရိုင်ဝိနည်းမိရ် နှင့်ဩဝါဒါစရိယဆရာတော် များ၏ဂုဏ် အင်္ဂါအရည်အ ချင်းများ။

(၂) ခရိုင်ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်အသီးသီးမှာ၊ သိက္ခာတော် ၃၀ ကျော်၍ပုဂံမခွဲ (၁) အပိုဒ် (ခ) မှ (စ) အထိဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံသောဆရာတော်များဖြစ်စေရမည်။

၁၁။ ။ (၁) မြို့နယ်ဝိနည်းမိရ်ဆရာတော်၊ မြို့နယ်တာဝန်ခံဆရာတော် နှင့် မြို့နယ်တွဲ ဘက်တာဝန်ခံဆရာတော် အသီးသီးမှာ၊ အောက်ပါဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းများနှင့်ပြည့်စုံစေရမည်။

- (က) သိက္ခာတော် ၂၀ အောက် မငယ်သော မထေရ်ဖြစ်စေရမည်။
- (ခ) မြို့နယ်အတွင်း၌ထင်းရှားကျော်စောသောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။
- (ဂ) လောကီ၊ လောကုတ္တရာ နှစ်ဌာနတို့၌ ကျွမ်းကျင် လိမ္မာ၍ လုံ့လဥဿာဟ နှင့်ပြည့်စုံစေရမည်။
- (ဃ) ကျောင်းထိုင်ကျောင်းငိုင်းဖြစ်စေရမည်။ သို့မဟုတ်စာသင်တိုက်တစ်ခုအတွင်း ၌ အမြဲနေထိုင်သောတိုက်အုပ်၊ တိုက်ကြပ်၊ စာချတာဝန်ဟုချ ဆောင်ရွက် နေသော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။
- (င) ဝိနယဂရုက လဇ္ဇိပေသလ ဖြစ်စေရမည်။
- (စ) ရဟန်းရှင်လူ ပြည်သူအများတို့ ယုံကြည်ကိုးစားခြင်း ကြည်ညိုခြင်းကိုခံထိုက် သောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။
- (ဆ) သမစိတ္တရှိ၍ ကာလညူ၊ ခေတ္တညူ၊ ဓမ္မညူ၊ ပုဂ္ဂလ သာဓါရဏဆေက ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်စေရမည်။
- (ဇ) မိမိအပေါ်ကျရောက်သောတာဝန်ဝတ်တရားများကို ဧကန်မုချကျေပြန်စွာ ထမ်းဆောင်နိုင်သောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်စေရမည်။

မြို့နယ်ဝိနည်း မိရ်နှင့်ဩဝါဒါ စရိယဆရာ တော်များ၏ ဂုဏ်အင်္ဂါအ ရည်အချင်း များ။

(၂) မြို့နယ်ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်အသီးသီးမှာ၊ သိက္ခာတော် ၃၀ ကျော်၍ပုဂံမခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ) မှ (ဆ) အထိ ဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံသော ဆရာတော်များ ဖြစ်စေရမည်။

၁၂။ ။ (၁) ရွေးကောက်တင်မြောက်ပြီးသော ရာထူးအသီးသီးအတွက် သက်တမ်း အရည်အချင်း ဟူ၍ ပိုင်းခြားထားခြင်းမရှိ။ သို့ရာတွင် ယင်းသို့ရွေးကောက် တင်မြောက်ခြင်းခံရသည့် ဆရာတော် မျက်ဖွင်းခြင်း။

တပါးသည် အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့် အရည်အချင်းပျက်ယွင်းလျှင် မိမိ၏ဆိုင်ရာ

- (က) လူထွက်သော်၎င်း။
- (ခ) ပျံ့တော်မူသော်၎င်း။
- (ဂ) စိတ်ပျံ့လွင့်ရှူးသွပ်သော်၎င်း။
- (ဃ) တာဝန်မဆောင်နိုင်အောင် မကျန်းမမာသော်၎င်း။
- (င) ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခံသည့် နယ်၏ပြင်ပသို့ ပြောင်းရွှေ့သော်၎င်း။
- (စ) အယူတပါးပြောင်းရွှေ့သော်၎င်း။
- (ဆ) အန္တိမဝတ္ထုဖြင့် ဆုံးဖြတ်ခံရသော်၎င်း။
- (ဇ) ရာဇဝတ်မှုဖြင့်အပြစ်ခံရသော်၎င်း။
- (ဈ) လဉ္စနဂ္ဂါဟအပြစ်ထင်ရှားသော်၎င်း။
- (ည) [ဝေါဟာရ ဝဂ်လာ]° အလဇ္ဈိလက္ခဏာစသည်ကိုအစဉ်ပြုမှုနေ့သော်၎င်း။
- (ဋ) အကြောင်းမလုံလောက်ဘဲ (၃)ကြိမ်တိုင်တိုင် မိမိအပေါ်ကျရောက်သော တာဝန်ကို မဆောင်ရွက်ဘဲ ပျက်ကွက်သော်၎င်း။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁)ပါ အင်္ဂါတပါးပေးပျက်ယွင်းသောပုဂ္ဂိုလ်ကိုဆိုင်ရာတာဝန်ခံ ဆရာတော်က ဆိုင်ရာဝိနည်းမိရ်အဖွဲ့သို့ တိုင်ကြားလျှောက်ထားရမည်။ ထိုအခါ ဆိုင်ရာဝိနည်းမိရ်အဖွဲ့က အရေးယူဆုံးဖြတ်ရမည်။

လစ်လပ်
သောနေရာ
များကိုဖြည့်
သွင်းခြင်း။

၁၃။ ။(၁) ပုဒ်မ ၁၂ တွင်ရည်ညွှန်းထားသည့်အကြောင်းတစ်ခုခုကြောင့် ရာထူးလစ်လပ်သောအခါ၊ ဆိုင်ရာတာဝန်ခံ ဆရာတော်က၊ ဆိုင်ရာဝိနည်းမိရ်အဖွဲ့များကို အကြောင်းကြားပြီးလျှင်၊ ရာထူးလစ်လပ်သည့်နေ့မှ နှစ်လအတွင်း၊ ဤဥပဒေ၏ ဒုတိယဇယားရှိ ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများနှင့်အညီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်၍လစ်လပ်သည့်နေရာကိုဖြည့်သွင်းရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၁၂ တွင်ရည်ညွှန်းထားသည့်အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်မြို့နယ်၊ သို့မဟုတ် ခရိုင်၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်တာဝန်ခံဆရာတော်၏ ရာထူးဖြစ်စေ၊ တွဲဘက်တာဝန်ခံဆရာတော်၏ ရာထူးဖြစ်စေ လစ်လပ်သောအခါ၊ ဆိုင်ရာဝိနည်းမိရ်အဖွဲ့က ယင်းသို့ လစ်လပ်သည့်နေရာကို ပုဒ်မ ၇ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ မြန်နိုင်သလောက် မြန်မြန်ဖြည့်သွင်းရမည်။ယင်းသို့ရာထူးဖြည့်သွင်းသည့် ဆရာတော်သည် ယခင်ရာထူးမှ ရပ်စဲရသောဆရာတော်၏ ရာထူးသက်တမ်းကုန်ဆုံးမည့် နေ့အထိ တာဝန်ဆောင်ရွက်ရမည်။

စာရေးနှင့်
မင်းစေများကို
ခန့်ထားခြင်း။

၁၄။ ။(၁) မြို့နယ်၊ သို့မဟုတ် ခရိုင်၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန အသီးသီးအတွက် လိုအပ်သော စာရေးများနှင့် မင်းစေများကို၊ ဆိုင်ရာမြို့နယ်၊ သို့မဟုတ်ခရိုင်၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်တာဝန်ခံဆရာတော်က၊ မည်ကဲ့သို့အရည်အချင်းရှိသောသူများကို စာရေးများနှင့် မင်းစေများအဖြစ် ခန့်ထားရမည်ဟု ညွှန်ကြား၍၊ ဆိုင်ရာမြို့နယ်၊ သို့မဟုတ်ခရိုင်၊ သို့မဟုတ်နိုင်ငံတော် အစိုးရက ခန့်ထားပေးရမည်။

(၂) ထိုစာရေးများနှင့် မင်းစေများမှာ လူများသာဖြစ်စေရမည်။ ထိုပြင် ထိုလူများ၏ အပေါ်တွင် ပစ္စည်းဥစ္စာနှင့်စပ်သည့်သော ကိစ္စတစ်ခုခုတရားအတွက် ဌာနဆိုင်ရာစုံစမ်းစစ်ဆေးမှု ပြုလုပ်ရန်ရှိ၍ သက်ဆိုင်ရာခရိုင်တရားမရုံးက စုံစမ်းစစ်ဆေးပြီးလျှင် ထိုကဲ့သို့သောအမိန့်ကို ချမှတ်သော အခါ ဝိနည်းမိရ်ဆရာတော်များနှင့်မသက်ဆိုင်စေရ။

° ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၈ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

(၃) ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနအသီးသီး၏စရိတ်၊စာရေး မင်းစေတို့၏ အခကြေးငွေနှင့် ဝိနည်းခိုရ် ဆရာတော် တာဝန်ခံဆရာတော်နှင့် တွဲဘက်တာဝန်ခံဆရာတော်တို့၏ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန မှုခင်းကိစ္စ ဆိုင်ရာခရီးစရိတ်များအတွက် နိုင်ငံတော်အစိုးရက တာဝန်ယူရမည်။

၁၅။ ။(၁) အခြားတည်ဆဲဥပဒေဘုရားရှင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ဤဥပဒေ အရ၊ ဖွဲ့စည်းထားသော ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနများမှာ ဤဥပဒေတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သဘောအဓိပ္ပါယ် ရောက်အောင်ဖြစ်စေ လက်ခံခြင်း၊ ပြုစေရန် တားမြစ်ပိတ်ပင်ထားသည့် အမှုများမှတစ်ပါး အခြား ဝိနည်းဓမ္မကံ အဓိကရုဏ်းမှုအားလုံးကို ဤဥပဒေအရ ကြားနာစစ်ဆေး၍ ဝိနည်းတော်နှင့်အညီ စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန် အခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

ကြားနာစစ် ဆေးမှုစီရင်ဆုံး ဖြတ်ရမည့်ဝိ နည်းဓမ္မကံအဓိ ကရုဏ်းမှုများ။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) အလို့ငှါ ဝိနည်းဓမ္မကံအဓိကရုဏ်းမှုဆိုသည်မှာ၊ အောက်ပါတို့ကို ဆိုလိုသည်။

- (က) ပိဝါဒါဓိကရုဏ်းမှု။
- (ခ) အနုဝါဒါဓိကရုဏ်းမှု။
- (ဂ) အာပတ္တာဓိကရုဏ်းမှု။
- (ဃ) ကိစ္စာဓိကရုဏ်းမှု။

ရှင်းလင်းချက်။ ။အခွေတိ ဝေါဟာရိက ဝိနိစ္ဆယောဝုစ္စတိယံ ပဗ္ဗဇိတာအဓိကရုဏန္တိ ပိဝါဒန္တိ။ ။တရားသူကြီးတို့သည် ဆုံးဖြတ်အပ်သော ငါ့ဟာသူ့ဟာဟု ငြင်းခုံ၍ လဟုဘဏ် ဂရု ဘဏ် အရပ်ရပ် ကျောင်းကန်ဇရပ် တန်ဆောင်းစသောမရွှေ့မပြောင်းနိုင်သောထာဝရဝတ္ထု၊ သင်္ကန်း၊ သပိတ်၊ ညောင်စောင်း၊ အင်းပျဉ်စသော ရွှေ့ပြောင်းနိုင်သော ဇာမဝတ္ထု၊ ကျောင်းအာရာမ မြေ၊ ကျောင်းအား လှူဒါန်းအပ်သော လယ်ယာဝတ္ထုကံမြေ၊ တရားတွေ့မှုကို လူတို့ဝေါဟာရ အခွဲ၊ ရဟန်းတို့ဝေါဟာရ အဓိကရုဏဟု ခေါ်သည်။

- (က) အဓမ္မစသော ၁၀ ပါးသော ဘေဒကရ ဝတ္ထုဖြင့် ငြင်းခုံခြင်းကို ပိဝါဒါ ဓိကရုဏ်းဟု ခေါ်သည်။
- (ခ) သီလပိပတ္တိ၊ အာစာရပိပတ္တိ၊ ဒိဋ္ဌိပိပတ္တိ၊ အာဇီဝပိပတ္တိအားဖြင့် သေးပါး သော ပိပတ္တိတို့တွင်၊ တပါးပါးသော ပိပတ္တိဖြင့် စွပ်စွဲခြင်းကို အနုဝါဒါ ဓိကရုဏ်းဟု ခေါ်သည်။
- (ဂ) မာတိကာ၌လာသော အာပတ် ၅ ပုံ၊ ဝိဘင်း၌လာသော အာပတ် ၇ ပုံကို အာပတ္တာ ဓိကရုဏ်းဟု ခေါ်သည်။
- (ဃ) အပလောကနက်၊ ဥတ္တိကံ၊ ဥတ္တိဒုတိယကံ၊ ဥတ္တိစတုတ္ထကံတို့ကိုကိစ္စာဓိကရုဏ်း ဟု ခေါ်သည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ(၂) တွင် အကျုံးဝင်သည့် အဓိကရုဏ်းမှုများ၏ အကျဉ်းသရုပ်များမှာ၊ ဤဥပဒေ၏ ပဌမဇယားတွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်းဖြစ်သည်။

(၄) ပုဒ်မ ၂၂ (၃) တွင် အတည်အလင်း ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စီရင်ခွင့်အာဏာများမှ တစ်ပါး၊ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနများမှာ စီရင်ခွင့်အာဏာရှိသော မှုခင်းကိစ္စ တစ်စုတရာကို မည်သည့်လူတစ်ဦး မှုမှာမျှ ကြားနာစစ်ဆေးစီရင်ဆုံးဖြတ်ရန် အခွင့်အာဏာမရှိစေရ။

(၅) ဤဥပဒေအရ တည်ထောင်ထားသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတစ်ခုတခုတွင် စွဲဆိုသည့် ဤပုဒ်မဝင် အဓိကရုဏ်းမှု တစ်ခုတခုကို ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက စစ်ဆေးစီရင်ခွင့်ရှိ မရှိ အမှုသည်တို့ အငြင်းအခုံရှိလျှင်၊ ယင်းသည့်အမှုကို လက်ခံထားသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက ယင်းသို့ စီရင်ခွင့် ရှိမရှိ ဆုံးဖြတ်ချက် ချမှတ်ရမည်။ ထို့ပြင် မည်သည့်အကြောင်းကြောင့် ယင်းသို့ ဆုံးဖြတ်ချက်ချကြောင်း ဖော်ပြပါရှိစေရမည်။

ဝိနည်းဓမ္မက
အဓိကရုဏ်း
မှုကိုစွဲဆိုရမည်
ဋ္ဌာန

၁၆။ ။(၁) မြို့နယ် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနမှာ ၎င်း၏ဆိုင်ရာ နယ်နိမိတ်အတွင်းတွင် စုဒ္ဓိတက
အားလုံးဖြစ်စေ၊ အများစုဖြစ်စေ နေထိုင်လျှင်၊ သို့မဟုတ် အချင်းဖြစ်သော မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့်
ပစ္စည်းအားလုံးဖြစ်စေ၊ အများစုဖြစ်စေ၊ တည်ရှိလျှင်၊ အချင်းဖြစ် တန်ဘိုးမည်မျှရှိသည့် ဝိနည်းဓမ္မက
အဓိကရုဏ်းမှုကိုမဆို၊ ကြားနာစစ်ဆေး၍ စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန် မူလစီရင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် မြို့နယ်တစ်ခုတွင် နေထိုင်ကြသည့် စုဒ္ဓိတကတို့၏အရေအတွက်မှာ
အခြားမြို့နယ်တစ်ခုတွင် နေထိုင်ကြသည့် စုဒ္ဓိတကတို့၏ အရေအတွက်နှင့်အညီအမျှဖြစ်နေလျှင်စောဒက
သည် ယင်းသို့အညီဖြစ်နေသည့် စုဒ္ဓိတကတို့ နေထိုင်ရာရပ်ကွက်တစ်ခုခုရှိသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတွင်
အမှုစွဲဆိုနိုင်သည်။

(၂) ထိုမြို့နယ်ဝိနည်းဓိရိဆရာတော်များသည် သင့်လျော်သည်ထင်မြင်လျှင်၊ မိမိတို့ထံရှိ
အဓိကရုဏ်းမှုနှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝိနည်းတရားတော် အချက်အလက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဆိုင်ရာမြို့နယ်ရှိ
ဩဝါဒ၊ စရိယဆရာတော်များ၏ ဩဝါဒကို ခံယူနိုင်သည်။

သက်သေ
များကိုကြားနာ
စစ်ဆေးခြင်း။

၁၇။ ။(၁) လူစောဒကလူစုဒ္ဓိတကနှင့်လူသက်သေဘို့အား၎င်းတို့၏ထွက်ဆိုချက်ကို
မရေးမှတ်မီ ငါးပဲးသီလဆောက်တည်စေရမည်။ သို့ရာတွင် စောဒက စုဒ္ဓိတက၊ သို့မဟုတ် သက်သေ
တဦးတယောက်က မိမိကိုးကွယ်သည့် ဘာသာတရားကို အကြောင်းပြု၍ ငါးပဲးသီလ ဆောက်
တည်ရန် ငြင်းဆိုသည့်အခါ၊ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက သင့်လျော်သည်ထင်မြင်လျှင်၊ ထိုလူကိုငါးပဲးသီလ
မဆောက်တည်စေဘဲ မှန်ရာကို ထွက်ဆိုပါမည်ဟူသော ကတိဝန်ခံချက်ကို ပေးစေပြီးနောက် စစ်
ဆေးနိုင်သည်။

(၂) ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတွင် သက်သေထွက်ဆိုသူမှာမှန်သောစကားကိုထွက်ဆိုရန် တာဝန်
ရှိစေရမည်။

ပဌမ စောဒနာ
ဝင်ခြင်း။

၁၈။ ။ မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ဆိုင်ရာခရိုင် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတွင်စောဒနာ
ဝင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် အာစာရိပတ္တိ၊ သို့မဟုတ်လဟုဘဏ်ပစ္စည်းဖြင့် စပ်လျဉ်းသော
အဓိကရုဏ်းမှုတွင် မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို စောဒနာဝင်ခွင့်မရှိစေရ။

နောက်ဆုံးစော
ဒနာဝင်ခြင်း။

၁၉။ ။ ပုဒ်မ ၁၈ ခြင်းချက်ပါ အဓိကရုဏ်းမှုမှတစ်ပါးအခြားသော အဓိကရုဏ်းမှုတို့နှင့်
စပ်လျဉ်း၍၊ ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတွင် နောက်ဆုံးစောဒနာ
ဝင်ခွင့်ရှိစေရမည်။ နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အဆုံးသတ်အတည် ဖြစ်စေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ပဌမစောဒနာဝင်သည့် အဓိကရုဏ်းမှုတစ်ခုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ခရိုင်
ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့် ထပ်တူဖြစ်နေခဲ့သော်၊
နောက်ထပ်စောဒနာဝင်လိုသူက စောဒနာဝင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် အချိန်ကာလအတွင်း နိုင်ငံ
တော် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ အထူးခွင့်ပြုချက်ကို ခံယူရရှိမှသာလျှင် ထိုခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်
ကို နောက်ထပ်စောဒနာဝင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

လျှောက်လဲ
ခြင်းနှင့်စောဒ
နာဝင်မှုလက်ခံ
သည့်ဝိနိစ္ဆယ
ဋ္ဌာန၏အခွင့်
အာဏာ များ။

၂၀။ ။(၁) ပုဒ်မ ၁၈၊ သို့မဟုတ် ပုဒ်မ ၁၉ အရ၊ စောဒနာဝင်မှုလက်ခံသည့်ဝိနိစ္ဆယ
ဋ္ဌာနသည် စောဒနာဝင်အမှုသည် အသီးသီးကို လျှောက်လဲစာ တင်သွင်းလိုက်တင်သွင်းခွင့်ပြုရမည်။
ယင်းသည့် လျှောက်လဲစာမှာ အမှုမှတ်တမ်းတွင် ပါဝင်စေရမည်။

မှတ်ချက်။ ။ စောဒနာဝင်မှုနှင့် အယူခံမှုသည် အဓိပ္ပာယ်တူသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၂) ထိုဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသည် စောဒနာဝင် စောဒကနှင့် စောဒနာဝင်စုဒ္ဒိတကတို့ကကိုယ် တိုင်နှုတ်ဖြင့် လျှောက်လံလိုလျှင်၊ ထိုလျှောက်လံချက်များကို ကြားနာပြီးမှ ဆုံးဖြတ်ချက်ချမှတ်ရမည်။

(၃) စောဒနာဝင်မှုလက်ခံသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနမှာ အောက်ပါအခွင့်အာဏာများရှိစေ ရမည်။

- (က) အဓိကရုဏ်းမှုတစ်ခုခုကို အပြီးသတ်စီရင်ဆုံးဖြတ်ခွင့်အာဏာ။
- (ခ) အဓိကရုဏ်းမှု တစ်ခုခုကို လက်အောက်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ နောက်ထပ် အရေးယူရန် ပြန်ပို့ခွင့်အာဏာ။
- (ဂ) ငြင်းချက်များ ထုတ်ပေးပြီးလျှင်၊ ထိုငြင်းချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ကြားနာ စစ်ဆေးစီရင်ဆုံးဖြတ်ရန် လွှဲအပ်ခွင့်အာဏာ။
- (ဃ) နောက်ထပ်သက်သေ ထွက်ဆိုချက်ကို ခံယူခွင့်၊ သို့မဟုတ် ခံယူနိုင်ရန် ခိုင်း စေခွင့်အာဏာ။

(၄) ခရိုင်၊ သို့မဟုတ်နိုင်ငံတော်ဝိနည်းမိရိဆရာတော်များသည်သင့်လျော်သည်ထင်မြင် လျှင်၊ မိမိတို့ထံရှိ စောဒနာဝင်မှုနှင့် သက်ဆိုင်ရာ ဝိနည်းတရားတော် အချက်အလက်များနှင့် စပ် လျဉ်း၍ ဆိုင်ရာခရိုင်၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစာယဆရာတော်များ၏ ဩဝါဒကို ခံယူနိုင် သည်။

၂၁။ ။(၁) အခြားတည်ဆဲ ဥပဒေတစ်ခုခုတွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ ဤဥပဒေ အရ၊ စောဒနာဝင်မှုကိုဆိုင်ရာ စီရင်ချက်ချမှတ်သည့်နေ့မှ ၂၁ ရက်အတွင်း ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ စောဒနာဝင်လွှာတင်သွင်းရမည်။

စောဒနာဝင် ရမည့်ကာ လအပိုင်းအ ခြားနှင့်စောဒ နာဝင်လွှာ။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မ၌ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်စည်းကမ်းသတ်ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်လွန်ပြီးသည့်နောက်မှ တင်သွင်းသည့်စောဒနာဝင်လွှာကိုအန္တရာယ် ၁၀ ပါးအနက်၊ တာပါးပါး သော အကြောင်းကြောင့် စောဒနာဝင်လွှာ တင်သွင်းရန် ကြန့်ကြာနေခြင်းဖြစ်လျှင် ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယ ဋ္ဌာနက လက်ခံနိုင်သည်။

(၂) (က) စောဒနာဝင်သူက အမှုဖြင့်ပျက်ရင်း အခြင်းအရာအချက်အလက်များ၊ ဝိနည်းတရားတော်အချက်အလက်များနှစ်ချက်လုံးနှင့်စပ်လျဉ်း၍ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတွင် ကန့်ကွက်လိုသည့် အကြောင်းအချက်များ စောဒနာဝင်လွှာတွင် ဖြစ်နိုင်သမျှအပြည့်အစုံပါရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ယင်းသည့် အကြောင်းအချက်များကို အစဉ်အတိုင်း အမှတ်စဉ်ရမည်။ စောဒနာဝင်သူက ထိုစောဒနာဝင်လွှာကို လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။ ထိုပြင်စောဒနာဝင်သည့် စီရင်ချက်မိတ္တူမှန်တစောင်ကိုစောဒနာဝင်လွှာနှင့် ပူးတွဲတင်သွင်းရမည်။

(ခ) စောဒနာဝင်မှု လက်ခံသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသည်စောဒနာဝင်လွှာတွင်ကန့်ကွက် ထားသည့် အချက်များကို ဆင်ခြင်စဉ်းစားရမည်။ စောဒနာဝင် စောဒက၏ လျှောက်လံစာတွင် ပါရှိသော်လည်း၊ ၎င်း၏စောဒနာဝင်လွှာတွင် မပါရှိသည့် အချက်အလက်များကို ဖယ်ရှားရမည်။

၂၂။ ။(၁) (က) ဤဥပဒေအရတည်ထောင်ထားသည့်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသည်၊ သက်ဆိုင် သည့် ဝိနည်းမိရိ ဆရာတော်များရာ၏ သဘောအရ စီရင်ချက်တစ်ခုတည်းသာ ချမှတ်ရမည်။ ယင်းသို့ စီရင်ချက်ချမှတ်သည့်အခါ ဝိနည်းမိရိဆရာတော်တို့သည်၊ ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်တို့၏ ကျမ်းရင်းဖြစ်သော ထေရဝါဒ ပဋ္ဌမ သင်္ဂါယနာတင် အစသေလက္ခရာရဋ္ဌ ပဋ္ဌမ သင်္ဂါယနာတင်ထားသော ဓမ္မဝိနယ ပါဠိတော်များနှင့်တကွ ဆိုင်ရာအဋ္ဌကထာ ဋီကာ မဟာပဒေသာစာရကိုသာ မူလပဓါနသာကေပြု၍၊ အမှုကိုဆုံးဖြတ်ချက်ချပြီးလျှင် စီရင်ချက်ကိုဆိုင်ရာ ဝိနိစ္ဆယ ဋ္ဌာန၌ပါဝင်သည့် ဆရာတော်အားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

စီရင်ချက်။

(ခ) မည်သည့်စီရင်ချက်ကိုမျှ ချမှတ်ပြီးသည့်နောက်ပြင်ဆင်ခြင်း၊ သို့မဟုတ်ပြောင်းလွှဲခြင်းမပြုရ။

(၂) ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက ထိုဋ္ဌာန၏ စီရင်ခွင့်အာဏာအရ၊ ချမှတ်သည့်စီရင်ချက်၊ သို့မဟုတ် အမိန့်တစ်ခုခုကို ထိုစီရင်ချက်၊ သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်း လိုက်နာအောင် ပုဒ်မ ၂၄၊ သို့မဟုတ် ပုဒ်မ ၃၂ (၃) အရ၊ ဆောင်ရွက်ခြင်းမှတစ်ပါး အခြားနည်းအားဖြင့် ဝင်ရောက်စွက်ဖက် သက်ဆိုင်ရန် မည်သည့်တရားရုံးတွင်မျှ အခွင့်အာဏာမရှိစေရ။

(၃) ဤဥပဒေအခြားနေရာများတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ပုဒ်မ ၁၅ (၁) အတွင်း သက်ရောက်သည့် မှုခင်းကိစ္စတစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနကချမှတ်သည့်ဆုံးဖြတ်ချက်သည်၊ ယင်းသို့ဆုံးဖြတ်သည့်အမှု၏ ဖြစ်ပျက်ရင်း အခြင်းအရာနှင့် စပ်လျဉ်း၍—

(က) ရာဇဝတ်ရုံးတစ်ခုခု၏ ဝိနည်းဓမ္မကံအဓိကရုဏ်းမှုမှတစ်ပါး၊ အခြားနည်းအားဖြင့် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို၎င်း၊

(ခ) ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက နစ်နာသော အမှုသည်အားဝိနည်းတော်အရ၊ လိုအပ်သော သက်သာခွင့်ကို မပေးစွမ်းနိုင်သောအခါ၊ တရားမရုံးတစ်ခုခု၏ ဝိနည်းဓမ္မကံ အဓိကရုဏ်းမှုမှတစ်ပါး၊ အခြားနည်းအားဖြင့် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို၎င်း

မငဲ့ခိုက်စေရ။ သို့ရာတွင် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက ရေးမှတ်ထားသည့်စီရင်ချက်၊ သို့မဟုတ် သက်သေထွက်ဆိုချက်သည် မည်သည့်တရားရုံးတွင်မျှ သက်သေခံမဝင်စေရ။

အမှုသည်နှင့် သက်သေများကိုလာရောက်ရန်ဖြစ်စေ၊ စာချုပ်စာတမ်းကိုတင်ပြရန်ဖြစ်စေ၊ နယ်တရားမရုံး ကဆင့်ဆိုခြင်း။

၂၃။ ။ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတခုတွင်မပြီးပြတ်ဘဲရှိနေသည့် အမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အမှုသည်တဦးက၊ အခြားအမှုသည်၊ သို့မဟုတ် သက်သေတဦးတယောက်လာရောက်ရန်ဖြစ်စေ အမှုနှင့်ဆိုင်သော၊ စာချုပ် စာတမ်း၊ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတစ်ခုခုရာ တင်ပြရန်ဖြစ်စေ လိုအပ်သည့်အခါ ဆိုင်ရာတာဝန်ခံ ဆရာတော်က ၎င်းအခြားအမှုသည်၊ သို့မဟုတ် သက်သေ နေထိုင်ရာ အရပ်တွင်သော်၎င်း၊ ထိုစာချုပ်စာတမ်း၊ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်ပြရမည့်သူ နေထိုင်ရာအရပ်တွင်သော်၎င်း၊ မူလစီရင်ခွင့် အာဏာရှိသည့် တရားမရုံးသို့ အကြောင်းကြားရမည်။ ယင်းသည့်တရားမရုံးသည်၊ ထိုအခြားအမှုသည် သက်သေ၊ သို့မဟုတ် ထိုသူထံ သမ္ဗန်စာအော်၎င်း ချအပ်ရမည်။ သို့မဟုတ် ထိုအခြားအမှုသည်၊ သို့မဟုတ် ထိုသက်သေ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ လာရောက်စေခြင်းငှါဖြစ်စေ၊ ထိုစာချုပ်စာတမ်း၊ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းကို ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ တင်ပြစေခြင်းငှါဖြစ်စေ အတင်းအကြပ်ပြုရန် ထိုတရားမရုံးမှာ ရှိမြဲအခွင့်အာဏာများနှင့်အညီ အခြားနည်းသော်၎င်း၊ အာဏာစက်ဖြင့် အရေးယူ ကူညီရမည်။ သို့သော်လည်း ထိုကိစ္စမျိုးတွင် ယင်းသည့်တရားမရုံးသည် သမ္ဗန်စာအော်၎င်း လိုက်နာရန်ဖြစ်စေ၊ စာချုပ်စာတမ်း၊ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းတင်ပြရန်ဖြစ်စေ ငြင်းဆိုသူအား၊ ဝိနည်းတော်နှင့် မလျော်သောဒဏ်မစီရင်ရ။

ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ အမိန့်ကို လိုက်နာအောင် နယ်တရားမရုံးကပြုလုပ်ပေးခြင်း။

၂၄။ ။ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ခုခုကို တရားရုံးကမလိုက်နာဘဲနေ၍ လိုက်နာအောင်ပြုလုပ်လိုသော်၊ ဆိုင်ရာတာဝန်ခံဆရာတော်က တရားရုံးသည့် အမှုသည် နေထိုင်ရာအရပ်ရှိ နယ်တရားမရုံးသို့၊ သို့မဟုတ် မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိုက်နာအောင် ပြုလုပ်ရန်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုမရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းအားလုံးဖြစ်စေ၊ တစိတ်တဒေသဖြစ်စေ၊ တည်ရှိရာအရပ်ရှိ နယ်တရားမရုံးသို့ ထိုအမိန့်၊ သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာအောင်ပြုလုပ်ပေးရန် အကြောင်းကြားရမည်။ ထိုတရားမရုံးသည် တရားမရုံးထံထဲဥပဒေတွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ၊ ယင်းသို့သော အကြောင်း ကြားစာကို ရရှိသည့်အခါ လိုက်နာအောင် ပြုလုပ်ရမည့် ဝိနိစ္ဆယ ဋ္ဌာန၏ အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ချက်မှာ ထိုတရားမ ရုံးမှ ချ

မှတ်သည့် စီဂရီ ဖြစ်ဘိသကဲ့သို့၊ ထိုတရားမရုံးမှာ ရှိမြဲအခွင့် အာဏာများနှင့် အညီ အာဏာစက် ဖြင့်ကူညီပြုလုပ်ပေးရမည်။ သို့သော်လည်း ထိုနယ်တရားမရုံးသည် ယင်းသည့်အကြောင်းကြားစာနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သူကိုမျှ ဝိနည်းတော်နှင့် မလျော်သော ခက်မစိရင်ရ။

၂၅။ ။(၁) မည်သည့် ဝိနည်းမိရ်ဆရာတော်၊ သို့မဟုတ် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော် မျှ ကိုယ်တိုင် အမှုသည် ဖြစ်နေသည့် အမှု၊ သို့မဟုတ် ကိုယ်တိုင် အကျိုး သက်ဆိုင်နေသည့်အမှု၊ သို့မဟုတ် အချင်းဖြစ်ပွားကြသည့် စောဒက စုပိတကတို့နှင့် ရင်းရင်းနှီးနှီး အကျွမ်းတဝင် ဖြစ်နေ သည့်အမှု။ သို့မဟုတ် ကိုယ်တိုင်သက်သေ ပါဝင်နေသည့် အမှုကို ကြားနာ စစ်ဆေးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ဩဝါဒပေးခြင်းမပြုရ။

ဝိနည်းမိရ်၊ သို့မဟုတ် ဩဝါဒါ စရိယဆရာ တော်ကြားနာ စစ်ဆေးစီရင် ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ်ဩဝါ ဒပေးခြင်းမပြု အပ်သည့်အ ချက်။

(၂) မည်သည့်အမှုသည်မဆို၊ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတွင် ပါဝင်သည့် ဆရာတော်တပါးပါးမှာ ကိုယ်တိုင်အကျိုးသက်ဆိုင်ကြောင်း၊ သို့မဟုတ် အချင်းဖြစ်ပွားသည့် စောဒက၊စုပိတကတို့နှင့် ရင်းရင်း နှီးနှီး အကျွမ်းတဝင် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပုစ်မခွဲ(၁)အရ ကန့်ကွက်နိုင်သည်။ ယင်းသည်ကန့်ကွက် ချက်ကို ကန့်ကွက်ခြင်းခံရသည့် ဆရာတော်က ငြင်းဆိုခြင်းမပြုလျှင်၊ ၎င်းဆရာတော်၏အစား၊အခြား ဆိုင်ရာ ဝိနည်းမိရ်ဆရာတော်တပါးကို ရွေးကောက်ထည့်သွင်းရမည်။ ကန့်ကွက်ခြင်းခံရသည့် ဆရာ တော်က ငြင်းဆိုလျှင်၊ ထိုဆရာတော်သည် ထိုကန့်ကွက်ချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ ကြွင်းကျန်သောဝိနည်းမိရ် ဆရာတော်များရာ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကိုနာခံရမည်။

(၃) ပုစ်မခွဲ(၁)။ သို့မဟုတ် ပုစ်မခွဲ(၂)ကိုအကြောင်းပြု၍ မပြီးပြတ်ရှိနေသည့်အမှုကို ဝိနည်းမိရ်ဆရာတော် ပြောင်းသော်လည်း ဆက်လက်စစ်ဆေး ကြားနာရန် မဖြစ်နိုင်သည့် ဝိနိစ္ဆယ ဋ္ဌာနသည် မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနဖြစ်လျှင်၊ အနီးဆုံးအခြားမြို့နယ် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ လွှဲပြောင်း ပေးအပ် ရမည်။ ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနဖြစ်လျှင် အနီးဆုံး အခြားခရိုင် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

၂၆။ ။(၁) အမှုသည်၊ သို့မဟုတ်သက်သေတဦးတယောက်သည်၊ အန္တရာယ် ၁၀ ပါး အနက် တပါးပါးသောအကြောင်းကြောင့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ အစစ်ခံရန် သင့်လျော်သည့် အချိန်ကာလ အတွင်း မလာနိုင်လျှင်၊ ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတွင် ပါဝင်သည့်ဆရာတော် အနည်းဆုံး နှစ်ပါးက ထိုသူထံ ကိုယ်တိုင်ကြံ့ခောက်စစ်ဆေးရမည်။ ထိုပြင် ဤပုစ်မခွဲအရ စစ်ဆေးရမည့်သူကို စစ်ဆေးရန်၊ သို့မဟုတ် ပြန်လှန်စစ်မေးရန် အမှုသည်များအား အခွင့်ပေးရမည်။

အစစ်ခံရန်မ မလာ နိုင်သူနှင့် အခြားမြို့နယ်ရှိ အမှုသည် သက် သေတို့ကို စစ် ဆေးခြင်း။

(၂) ယင်းသို့ အန္တရာယ်ရှိနေသည့် အမှုသည်၊ သို့မဟုတ် သက်သေသည် အခြား မြို့နယ်တွင် နေထိုင်ခဲ့လျှင်၊ ၎င်းကို စစ်ဆေးလိုသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက ထိုသူနေထိုင်ရာမြို့နယ်တွင် မူလစီရင်ခွင့် အာဏာရှိသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ ထိုသူကိုစစ်ဆေးပေးရန် စာဖြင့် အကြောင်းကြားနိုင် သည်။ ယင်းသို့ အကြောင်းကြားစာ ရရှိသည့် ဝိနိစ္ဆယ ဋ္ဌာနတွင်ပါဝင်သည့် ဆရာတော်အနည်း ဆုံး နှစ်ပါးက ထိုသူထံ ကိုယ်တိုင်ကြံ့ခောက် စစ်ဆေးပြီးလျှင် ထိုသူ၏ ထွက်ဆိုချက်ကို ဆိုင်ရာ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသို့ ပေးပို့ရမည်။ ထိုပြင် အမှုသည်များအား ဤပုစ်မခွဲအရ စစ်ဆေးခံရမည့်သူကို ကိုယ် တိုင်စစ်ဆေးလိုက စစ်ဆေးရန် ခွင့်ပေးရမည်။ ယင်းသို့ စစ်ဆေးသည့်အခါ အမှုသည်များက နှုတ် ဖြင့်ဖြင့်စေ၊ ရေးသားပေးအပ်သည့် မေးခွန်း မေးချက်များဖြင့် ဖြင့်စေ စစ်ဆေးနိုင်သည်။

၂၇။ ။(၁) ပုစ်မ ၁၅ (၁) တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် ကိစ္စတစ်ခုတရာနှင့် စပ်လျဉ်း သည့်မူလမှု၊ သို့မဟုတ်အယူခံမှုတစ်ခုတခုသည်၊ တရားမရုံး တစ်ခုတခုတွင် ဤဥပဒေအာဏာ တည်သည့်

အမှုများကို တရားမရုံးများ

မှဝိနိစ္ဆယ
ဌာနများသို့
လွှဲအပ်ခြင်းနှင့်
တရားမရုံးများ
က ဆုံးဖြတ်ပြီး
သည့် အမှုများ
ကို စောဒနာ
ဝင်ခြင်း။

နေ့၌ မပြီးပြတ်ရှိနေလျှင် ထိုတရားမရုံးက ယင်းသည့်မူလ၊ သို့မဟုတ် အယူခံမှုကို ဤဥပဒေအရ စင်ဆေးစီရင်ခွင့် အာဏာရှိသည့် ဆိုင်ရာ ဝိနိစ္ဆယဌာနသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

(၂) ဤဥပဒေ အာဏာ မတည်သေးမီ တရားမရုံး တစ်ခုခုက စီရင်ဆုံးဖြတ်ပြီးသည့် ပုဒ်မ ၁၅ (၁) တွင် အကျုံးဝင်သော မူလမှု၊ သို့မဟုတ် အယူခံမှု တစ်ခုခုကို တရားမရုံး၌ အယူခံ ဝင်ရန် ဤဥပဒေအာဏာ တည်သည့်နေ့တွင် ကာလစည်းကမ်းသတ် အက်ဥပဒေအရ သတ်မှတ်ထား သည့်ကာလအပိုင်းအခြားမကုန်လွန်သေးလျှင်၊ ထိုအမှုကို ဝိနိစ္ဆယဌာနတွင် မူလစွဲဆိုပါက စောဒနာ ဝင်မှု လက်ခံရန်အခွင့် အာဏာရှိသည့် ဝိနိစ္ဆယဌာနတွင် စောဒနာဝင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

(၃) ပုဒ်မ ၁၅ (၁) အရ ဝိနိစ္ဆယဌာနသို့ လွှဲပြောင်း ပေးအပ်သည့်အမှု၊ သို့မဟုတ်ပုဒ်မ ၁၅ (၂) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ စွဲဆိုသည့် စောဒနာဝင်မှုကို ဝိနည်းတော်နှင့်အညီ ကြားနာစစ် ဆေး၍စီရင်ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင်ပုဒ်မ ၁၅ (၁) အရ လွှဲပြောင်းပေးအပ်သည့်စောဒနာဝင်မှုကိုဖြစ်စေ၊ ပုဒ်မ ၁၅ (၂) အရ စွဲဆိုသည့်စောဒနာဝင်မှုကိုဖြစ်စေ၊ လက်ခံသည့် ဝိနိစ္ဆယဌာနသည် ထိုအမှုကို စော ဒနာဝင်မှု အဖြစ်ဖြင့်သော်လည်း ကြားနားစစ်ဆေး၍၊ စီရင် ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် တရားမရုံး၏ ကြားနားစစ်ဆေး စီရင်ဆုံးဖြတ်ပုံကို လုံလောက်သည်ဟု မဆင်ခြင်လျှင်၊ ထိုအမှုကို ဆိုင်ရာဌာနထံ ဝိနိစ္ဆယဌာနသို့ ပြန်လည်ကြားနားစစ်ဆေး၍၊ စီရင် ဆုံးဖြတ်ရန်သော်လည်း ပေးပို့ နိုင်သည်။

(၄) ပုဒ်မ ၁၅ (၁) တွင် အကျုံးဝင်သည့် အဓိကရုဏ်းမှုတစ်ခုတွင်၊ အမှုသည် ဖြစ်နေ သည့် ရဟန်းတော်၊ သို့မဟုတ်သာမဏေသည် ဝိနိစ္ဆယဌာနတစ်ခုခုတွင် ထိုအဓိက ရုဏ်းမှု မပြီးပြတ်ရှိ နေစဉ် လူထွက်လျှင်၊ ထိုသူလူထွက်သော်လည်း ဝိနိစ္ဆယ ဌာနများမှာ ထိုအဓိကရုဏ်းမှုကို အဆုံး သတ် စီရင်ဆုံးဖြတ်ပြီးသည့် တိုင်အောင် ဆက်လက်၍ စင်ဆေးစီရင်ရန် အခွင့်အာဏာ ရှိစေ ရမည်။

(၅) တရားမမှုတစ်ခုတွင် အမှုသည်ဖြစ်နေသည့် လူတစ်ဦးတယောက်သည်၊ တရားမရုံး တရုံးတွင် ထိုတရားမမှုမပြီးပြတ်ရှိနေစဉ်၊ ရဟန်းတော်၊ သို့မဟုတ် သာမဏေဝတ်လျှင်၊ ထိုသူရဟန်း တော်၊ သို့မဟုတ်သာမဏေ ဝတ်သော်လည်း တရားမရုံးများမှာ ထိုသူတရားမမှုကိုအဆုံးသတ် စီရင် ဆုံးဖြတ်ပြီးသည့်တိုင်အောင် ဆက်လက်၍ စင်ဆေးစီရင်ရန် အခွင့်အာဏာရှိစေရမည်။

မပြီးမပြတ်ဖြစ်
နေသည့်အမှုကို
ဖြစ်စေ၊ စီရင်
ဆုံးဖြတ်ပြီး
အမှုကို ဖြစ်စေ၊
နောက်ထပ်
မစွဲဆိုရန်
တားမြစ် ဝိတ်
ပင်ခြင်း။

၂၈။ ။ (၁) အဓိကရုဏ်းမှုတစ်ခုခုသည်၊ စီရင်ခွင့် အာဏာလုံလောက်စွာ ရှိသည့် တရားမရုံးတွင်၊ သို့မဟုတ် ဝိနိစ္ဆယဌာနတွင် မပြီးပြတ်ရှိနေသည့်အတွင်း ထိုအမှုပါ အမှုသည်တို့က ဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့ကို အစွဲပြု၍ ဆက်ခံစွဲဆိုသူတို့က ဖြစ်စေ၊ ထိုအမှု၏ အငြင်းဖြစ်ပွားသည့် အကြောင်း အရာနှင့် ထပ်တူဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် သဘောအားဖြင့် တူညီသည့်အကြောင်းအရာကို မှီ၍ နောက် ထပ်စွဲဆိုသည့် အဓိကရုဏ်းမှုကို မည်သည့် ဝိနိစ္ဆယဌာနကမျှ လက်ခံစင်ဆေး စီရင်ခွင့်မရှိစေရ။

(၂) စီရင်ခွင့်အာဏာ လုံလောက်စွာရှိသည့် တရားမရုံး၊ သို့မဟုတ် ဝိနိစ္ဆယ ဌာနတစ်ခု တရာက အဓိကရုဏ်းမှု တစ်ခုခုကို အပြီးသတ်စင်ဆေးစီရင်ပြီးဖြစ်လျှင်၊ ၎င်းအမှုပါ အမှုသည်တို့က ဖြစ်စေ၊ ၎င်းတို့ကို အစွဲပြု၍ ဆက်ခံစွဲဆိုသူကဖြစ်စေ၊ ထိုအမှု၏ အငြင်းဖြစ်ပွားသည့်အကြောင်းအရာနှင့် ထပ်တူဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် သဘောအားဖြင့် တူညီသည့် အကြောင်းအရာကို မှီ၍ နောက်ထပ်စွဲဆို သည့် အဓိကရုဏ်းမှုကို မည်သည့် ဝိနိစ္ဆယ ဌာနကမျှ လက်ခံစင်ဆေး စီရင်ခွင့်မရှိစေရ။

၂၉။ ။ ဤဥပဒေ အခြားနေရာများတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ တရားမကျင့်တုံးဥပဒေ ပုဒ်မ ၉၂ အတွင်း ကျရောက်သောမူခင်းကိစ္စများသည်၊ ဤဥပဒေအရ တည်ထောင် ထားသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနများနှင့် မသက်ဆိုင်စေရ။

တရားမကျင့် တုံးဥပဒေ ပုဒ်မ ၉၂ နှင့် သက်ဆိုင်သည့် မူခင်း ကိစ္စများ။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ထိုပုဒ်မ ၉၂၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ဆ)၊ အရ တရားမရုံးက ရတနာသုံးပါးနှင့် သက်ဆိုင်သော ဘဏ္ဍာတော်ထိန်းသိမ်းရေး စီမံကိန်းကို သတ်မှတ်ရာတွင် နိုင်ငံ တော် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ သဘောတူညီချက်ကို ခံယူရပြီးမှသာလျှင် သတ်မှတ်ရမည်။

၃၀။ ။ ဤဥပဒေအခြားနေရာများတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ကာလစည်းကမ်း သတ်မှတ်အက်ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်တခုအရ စည်းကမ်းသတ်မှတ်ထားသည့် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်လွန် ပြီးသည့်အကြောင်းကြောင့်ဖြစ်စေ၊ မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်တခုရှိနေသည့် အကြောင်း ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ ဤဥပဒေအာဏာတည်သည့်နေ့တွင် တရားမရုံး၌ တရားစွဲဆိုခြင်းမပြုနိုင်သည့် ဝိနည်း ဓမ္မကံ အဓိကရုဏ်းမှုတစ်ခုခုမည်သည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနကမှ လက်မခံရ။

အမှုစွဲဆိုခြင်းကို တားမြစ် ပိတ် ပင်ခြင်း။

၃၁။ ။ (၁) မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ မရွှေ့မပြောင်းနိုင် သော ပစ္စည်းတစ်ခုခုကို ဝိနည်းတော်နှင့်အညီ လှူဒါန်းလှူပြောင်းသည့်အခါ၊ ထိုပစ္စည်းကိုလှူဒါန်း လှူပြောင်းပေးသူနှင့် လက်ခံသူတို့က စာချုပ်စာတမ်းချုပ်ဆိုရေးမှတ်ပြီးလျှင် ဆိုင်ရာမြို့နယ် ဝိနိစ္ဆယ ဋ္ဌာနတွင် ထိုစာချုပ်စာတမ်းကို မှတ်ပုံတင်နိုင်သည်။ ထိုဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက ယင်းသို့ လှူဒါန်းလှူပြောင်း ခြင်းသည် ဝိနည်းတော်နှင့် လျော်ညီသည်ဟုကျေနပ်လျှင်၊ အဆိုပါ စာချုပ်စာတမ်းကို မှတ်ပုံတင်ပေး ရမည်။ ထိုပြင်ထိုဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနက ယင်းသို့ မှတ်ပုံတင်သည့် စာချုပ်စာတမ်း၏မိတ္တူကို ဆိုင်ရာမှတ်ပုံ တင်အရာရှိရုံးသို့ ထိန်းသိမ်းထားရန်နှင့် လိုအပ်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်ပေးပို့ရမည်။

မှတ်ပုံတင်ခြင်း။

(၂) အခြားတည်ဆဲဥပဒေတခုခုတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းတစ်ခုခုကို ဝိနည်းတော်နှင့်အညီ လှူဒါန်းလှူပြောင်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စာချုပ်စာတမ်း အတွက်ကျသင့်သောတံဆိပ်တော်ခေါင်းခွန်နှင့်ငွေကိုမှတ်ပုံတင်သည့်အတွက် ကျသင့်သောအခကြေး ငွေတစ်ခုခုကို ပေးဆောင်ရန် မလိုစေရ။

(၃) မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းတစ်ခုခုကို ဝိနည်းတော်နှင့် အညီ လှူဒါန်းလှူ ပြောင်းခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် စာချုပ်စာတမ်းတစ်ခုခုကို ပုဒ်မခွဲ (၁) အရ၊ ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတွင် မှတ်ပုံတင်ခြင်းသည်ပင်လျှင်၊ မှတ်ပုံတင် အက်ဥပဒေ ကိစ္စများအလို့ငှါ မှတ်ပုံတင် အရာရှိ၏ ရုံးတွင် မှတ်ပုံတင်ခြင်းဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၃၂။ ။ (၁) စောဒနာဝင်မှုတို့ကို လက်ခံထားသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသည် သင့်လျော် သည့်သင်မြင်လျှင် ထိုစောဒနာဝင်မှုမပြီးပြတ်သေးမီ၊ ယင်းသို့ စောဒနာဝင်သည့်အမိန့်၊ သို့မဟုတ် ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာအောင် ပြုလုပ်ခြင်းကို ရပ်ဆိုင်းစေရန် အမိန့်ချပေးနိုင်သည်။

ကြားဖြတ် အမိန့်များ။

(၂) အမှုတခုကို လက်ခံထားသည့် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသည် သင့်လျော်သည်ထင်မြင်လျှင် ထိုအမှုမပြီးပြတ်သေးမီ အချင်းဖြစ်ပွားနေသည့် ပစ္စည်းတစ်ခုခုကို စုဒိတက ကဖြစ်စေ၊ အခြားသူက ဖြစ်စေ၊ ယိုယွင်းပျက်စီးအောင်ပြုလုပ်ခြင်းကို တားဆီးရန်ခေတ္တတားဝါရမ်းကိုဖြစ်စေ၊ သင့်လျော်သည့် အခြား အမိန့် တစ်ခုခုကိုဖြစ်စေ ထုတ်ပေးနိုင်သည်။

(၃) အခြားဥပဒေတခုခုတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသည် မိမိရှေ့တွင် မပြီးပြတ်ရှိနေသည့်အမှုတွင်ဝိနည်းဓမ္မကံအတိုင်းကြားဖြတ်အမိန့်ချနိုင်သည်။ သို့ချမှတ်သော အမိန့်တစ် ခုခုကိုသော်ငှား၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ သို့မဟုတ် ပုဒ်မခွဲ (၂) အရ ချမှတ်သောအမိန့်၊ သို့မဟုတ် ဝါရမ်း တစ်ခုခုကိုသော်ငှား၊ လိုက်နာအောင် ပြုလုပ်စေရန် ဆိုင်ရာ တာဝန်ခံ ဆရာတော်က၊ ပုဒ်မ ၂၄

တွင်ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အတိုင်း၊ နယ်တရားမရုံးသို့ ထိုအမိန့်၊ သို့မဟုတ်ဝါးရမ်းကို လိုက်နာအောင် ပြုလုပ်ပေးရန် အကြောင်းကြားရမည်။ ဆိုင်ရာနယ်တရားမရုံးကလည်း ထိုအမိန့်၊ သို့မဟုတ်ဝါးရမ်းသည် ထိုတရားမရုံးက ချမှတ်သည့်အမိန့်၊ သို့မဟုတ်ဝါးရမ်းဖြစ်ဘိသကဲ့သို့ ထိုတရားမရုံးမှာ ရှိမြဲအခွင့်အာဏာများနှင့်အညီ အာဏာစက်ဖြင့် ပြီးစီးအောင် အကူအညီပေးရမည်။

နည်းဥပဒေများ။

၃၃။ ။ (၁) ဤဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်ကြီးများကသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့်နည်းဥပဒေများ ပြုလုပ်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်ကြီးများက ဤပုဒ်မအရ နည်းဥပဒေများပြုလုပ်ရန် မိမိတို့အထံမှသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့် ဆရာတော်ကြီးများကို ရွေးချယ်၍၊ နည်းဥပဒေပြု အဖွဲ့ငယ် ခန့်ထားလိုက်ခန့်ထားနိုင်သည်။

(၂) ထိုကဲ့သို့သော အခွင့်အာဏာများ၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေမှု၍ ထိုနည်းဥပဒေများသည် အောက်ပါ ကိစ္စအားလုံးအတွက်ဖြစ်စေ၊ တစ်ခုတည်းအတွက်ဖြစ်စေ ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) စွဲချက်လျှောက်လွှာ၊ စုဒ္ဓိတကချေလွှာ၊ စောဒနာဝင်လွှာ၊ သို့မဟုတ် အမိန့်အတိုင်းလိုက်နာအောင်ပြုရန် လျှောက်လွှာများတွင်ပါရှိရမည့် အကြောင်းအရာများကို ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ခ) အမှုကြားနာရာတွင် လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည့် နည်းလမ်းပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဂ) အဆုံးသတ် စီရင်ဆုံးဖြတ်ပြီးသည့်အမှုတွဲများကို ထိန်းသိမ်းထားရမည့်နေရာ၊ သို့မဟုတ် နေရာများပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဃ) ဝိနည်းမိန့်အချင်းချင်း ဖွဲ့စည်းအုပ်ချုပ်ပုံကို သတ်မှတ်ရန်။
- (င) ဖြစ်ပွားတတ်သော ပိတ်ခါးကိစ္စရုဏ်း၊ အာပတ္တာဓိကရုဏ်း အစရှိသော အမှုကိစ္စများအတွက်ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (စ) ရွှေ့ကောက်ပွဲဆိုင်ရာကိစ္စများအတွက် ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဆ) ရန်ကုန်မြို့နှင့် မန္တလေးမြို့များကို ပိုင်းခြား၍၊ မြို့နယ်များသတ်မှတ်ရန်။

(၃) ဤဥပဒေ၏ ဒုတိယဇယားနှင့်တတိယဇယားရှိ နည်းဥပဒေများသည် ဤပုဒ်မအရ ပြုလုပ်သောနည်းဥပဒေများဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

ပဌမဇယား။

အဓိကရုဏ်းမူများ၏အကျဉ်းသရုပ်များ။

[ပုဒ်မ ၁၅၊ ပုဒ်မ ၃ (၃) ကိုကြည့်ပါ။]

ဘောဂကရဝတ္ထု ၁၀ ပါး၏ အကျဉ်းသရုပ်များ။

- ၁။ တရားဟုတ်၏ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၂။ တရားမဟုတ်ဟူ၍ ငြင်းခုံခြင်း။
- ၃။ ဝိနည်းဟုတ်၏ဟူ၍ ငြင်းခုံခြင်း။
- ၄။ ဝိနည်းမဟုတ်ဟူ၍ ငြင်းခုံခြင်း။

^၁ ဤပုဒ်မအရ နည်းဥပဒေများကို မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၃ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၄၅၇ တွင်ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

- ၅။ မြတ်စွာဘုရားသည် မိန့်အပ်ဆိုအပ်၏ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၆။ မြတ်စွာဘုရားသည် မမိန့်အပ် မဆိုအပ်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၇။ မြတ်စွာဘုရားသည် လေ့ကျင့်အပ်၏ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၈။ မြတ်စွာဘုရားသည် မလေ့ကျင့်အပ်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၉။ မြတ်စွာဘုရားသည် ပညတ်အပ်၏ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၀။ မြတ်စွာဘုရားသည် မပညတ်အပ်၏ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၁။ အာပတ်သင့်၏ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၂။ အာပတ်မသင့်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၃။ ပေါ့သော အာပတ်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၄။ လေးသော အာပတ်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၅။ အကြွင်းရှိသော အာပတ်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၆။ အကြွင်းမရှိသော အာပတ်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၇။ ရုန့်ရင်းသော အာပတ်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။
- ၁၈။ မရုန့်ရင်းသော အာပတ်ဟု ငြင်းခုံခြင်း။

ဝိနယအလို ဘေဒကရဝတ္ထု ၁၀ ပါးအဓိပ္ပာယ်။

- ၁။ အဓမ္မမဟုတ်မမှန်သော ဝတ္ထုဖြင့် မစောဒနာမအောက်မေ့စေဘဲ ဝန်ခံသဖြင့် ပြုအပ်သော အဓမ္မကံ။
- ၂။ ဓမ္မ ဟုတ်မှန်သော ဝတ္ထုဖြင့် စောဒနာ အောက်မေ့၍ ဝန်ခံသဖြင့်ပြုအပ်သော ဓမ္မကံ။
- ၃။ အဝိနယဝတ္ထု စသော ဝိပတ္တိ ၅ ပါးတည်းဟူသော အဝိနယ။
- ၄။ ဝိနယဝတ္ထု စသော သမ္ပတ္တိ ၅ ပါးတည်းဟူသော ဝိနယ။
- ၅။ အဘာသိတ အလဝိတ မဟောအပ် မမိန့်အပ်သော ပါရာဇိက ၃ ပါးစသည်။
- ၆။ ဘာသိတ လဝိတ ဟောအပ် မိန့်အပ်သော ပါရာဇိက ၄ ပါးစသည်။
- ၇။ အနာစိဏ္ဏ မလေ့ကျင့်အပ်သော ပင့်ဘိတ်သသူအား ဝါဆိုပြီးလျှင် မပန်မှု၍ ဒေသစာ ရီသွားခြင်းစသည်။
- ၈။ အာစိဏ္ဏလေ့ကျင့်အပ်သောပင့်ဘိတ်သသူအား ဝါဆိုပြီးလျှင်ပန်ကြား၍ ဒေသစာရီသွားခြင်းစသည်။
- ၉။ အပညတ္တ မပညတ်အပ်သော ပါရာဇိက ၃ ပါးစသည်။
- ၁၀။ ပညတ္တ ပညတ်အပ်သော ပါရာဇိက ၄ ပါးစသည်။
- ၁၁။ အာပတ္တိ သိသော ရဟန်းအား အာပတ်သင့်ခြင်းစသည်။
- ၁၂။ အနာပတ္တိ မသိသော ရဟန်းအား အာပတ်မသင့်ခြင်းစသည်။
- ၁၃။ လဟုကအာပတ္တိ ထုလွှစဉ်းစသော အာပတ် ၅ ပုံ။
- ၁၄။ ဂရုကအာပတ္တိပါရာဇိက သံဃာဒိသိသ် အာပတ် ၂ ပုံ။
- ၁၅။ သာဝသေသ အာပတ္တိ သံဃာဒိသိသ် စသော အာပတ် ၆ ပုံ။
- ၁၆။ အနာဝသေသ ပါရာဇိက အာပတ် ၁ ပုံ။
- ၁၇။ ဒုဋ္ဌုလ္လအာပတ္တိ ပါရာဇိက သံဃာဒိသိသ်အာပတ် ၂ ပုံ။
- ၁၈။ အဒုဋ္ဌုလ္လအာပတ္တိ ထုလွှစဉ်းစသော အာပတ် ၅ ပုံ။

သုတ္တန်အလို ဘေဒကရဝတ္ထု ၁၈ ပါးအဓိပ္ပါယ်။

- ၁။ အဓမ္မ အကုသလကမ္မပထ စသော အဓမ္မ။
- ၂။ ဓမ္မ ကုသလကမ္မပထ စသော ဓမ္မ။
- ၃။ အဝိနယ ရာဂါဒိ အဝိနယ စသော အဝိနယ။
- ၄။ ဝိနယ (ရာဂါဒိ) ဝိနယ စသော ဝိနယ။
- ၅။ အဘာသိတ အလဝိတမဟောအပ်သော (သတိပဋ္ဌာန်) ၃ ပါးစသည်။
- ၆။ ဘာသိတ လဝိတ ဟောအပ်သော သတိပဋ္ဌာန် ၄ ပါးစသည်။
- ၇။ အနာစိတ္တ မလေ့ကျင့်အပ်သော နေ့တိုင်း ဖလသမာပတ်ကို မဝင်စားခြင်းစသည်။
- ၈။ အာစိတ္တ လေ့ကျင့်အပ်သော နေ့တိုင်း ဖလသမာပတ်ကို ဝင်စားခြင်းစသည်။
- ၉။ အပညတ္တ မပညတ်အပ်သော သတိပဋ္ဌာန် ၃ ပါးစသည်။
- ၁၀။ ပညတ္တ ပညတ်အပ်သော သတိပဋ္ဌာန် ၄ပါးစသည်။
- ၁၁။ အာပတ္တိ သိသောရဟန်းအား အာပတ်သင့်ခြင်းစသည်။
- ၁၂။ အနာပတ္တိ မသိသောရဟန်းအား အာပတ်မသင့်ခြင်းစသည်။
- ၁၃။ လဟုကအာပတ္တိ ထုလွှစဉ်းစသော အာပတ် ၅ ပုံ။
- ၁၄။ ဂရုကအာပတ္တိ ပါရာဇိက သံဃာဒိသိသ် အာပတ် ၂ ပုံ။
- ၁၅။ သာဝသေသအာပတ္တိ သံဃာဒိသိသ် စသော အာပတ် ၆ ပုံ။
- ၁၆။ အနာဝသေသ ပါရာဇိက အာပတ် ၁ ပုံ။
- ၁၇။ ဒုဋ္ဌုလ္လအာပတ္တိ ပါရာဇိက သံဃာဒိသိသ်အာပတ် ၂ ပုံ။
- ၁၈။ အဒုဋ္ဌုလ္လအာပတ္တိထုလွှစဉ်းစသော အာပတ် ၅ ပုံ။

ဝိပတ္တိ ၄ ပါးအဓိပ္ပါယ်။

- ၁။ ပါရာဇိက ၄ ပါး၊ သံဃာဒိသိသ် ၁၃ ပါးဟု ဆိုအပ်သော သိက္ခာပုဒ်၏ ပျက်စီးခြင်းကို သီလဝိပတ္တိဟု ခေါ်သည် (သီလပျက်၏ဟု ဆိုလိုသည်)။
- ၂။ ထုလွှစဉ်း၊ နိဿဂ္ဂိပျဲစိတ်၊ သုဒ္ဓပေါစိတ်၊ ဒုက္ကန္တိ၊ ဒုဗ္ဘာသိ သိက္ခာပုဒ်တို့၏ ပျက်စီးခြင်းကို အာစာရဝိပတ္တိဟု ခေါ်သည် (အကျင့်ပျက်၏ဟု ဆိုလိုသည်)။
- ၃။ မိစ္ဆာဒိဋ္ဌိအန္တဂ္ဂါဟကဒိဋ္ဌိဟု ဆိုအပ်သောအယူဟူသော (ဝါ) အယူ၏ ပျက်စီးခြင်းကို ဒိဋ္ဌိဝိပတ္တိဟုခေါ်သည် (သမ္မာအယူပျက်၏ဟု ဆိုလိုသည်)။
- ၄။ အသက်မွေးခြင်း တည်းဟူသော အကြောင်းကြောင့် ပညတ်တော်မူအပ်ကုန်သော သိက္ခာပုဒ် ၆ ပါးတို့၏ပျက်စီးခြင်းကို အာဇီဝဝိပတ္တိဟုခေါ်သည်။

အာဇီဝ ကြောင့် ပျက်စီးသော သိက္ခာပုဒ် ၆ ပါး၏ သရုပ်ကား။

- ၁။ အသက်မွေးခြင်း တည်းဟူသော အကြောင်းကြောင့် မိမိ၌ထင်ရှားမရှိသော မဟုတ် မမှန်သောစာရန်၊ မဂါ၊ ဖိုလ်တရားကိုရ၏၊ သိ၏ဟု ပြောဟောခြင်းကြောင့် သင့်သော စတုတ္ထပါရာဇိကအာပတ်။
- ၂။ အသက်မွေးခြင်း တည်းဟူသော အကြောင်းကြောင့် အောင်တမန် သွားလာခြင်းကြောင့် သင့်သော သံဃာဒိသိသ်အာပတ်။
- ၃။ အသက်မွေးခြင်းတည်းဟူသောအကြောင်းကြောင့် သင်၏ကျောင်း၌နေသော ရဟန်းသည် ရဟန္တာတည်းဟု ပြောဟောခြင်းကြောင့် သင့်သော အညာပဒေသထုလွှစဉ်းအာပတ်။

- ၄။ အသက်မွေးခြင်း တည်းဟူသော အကြောင်းကြောင့် မနာမဖျားဘဲ မိမိအလို့ငှါ ပဏီတဘောဇဉ်တို့ကို တောင်း၍စားခြင်းကြောင့် သင့်သောပါစိတ်အာပတ်။
- ၅။ အသက်မွေးခြင်း တည်းဟူသောအကြောင်းကြောင့် မနာမဖျားဘဲ မိမိအလို့ငှါ ပဏီ တဘောဇဉ်တို့ကို တောင်း၍စားခြင်းကြောင့် တိကျနီမအား သင့်သော ပါဠိဒေသနီ အာပတ်။
- ၆။ အသက်မွေးခြင်း တည်းဟူသော အကြောင်းကြောင့် မနာမဖျားဘဲ မိမိအလို့ငှါ၊ ဝ နောက်ဟင်းကို၎င်း၊ ဆွမ်းကို၎င်း တောင်း၍စားခြင်းကြောင့်သင့်သောဒုက္ကဋ်အာပတ်။

ကိစ္စာဓိကရုဏ်းအဓိပ္ပါယ်ကား။

(အပလောကနကံ၊ ဥတ္တိကံ၊ ဥတ္တိဒုတိယကံ၊ ဥတ္တိစတုတ္ထကံ၊ ဤလေးပါးသောကံသည် ကိစ္စာဓိကရုဏ်းမည်၏။)

၁။ သိမ်တွင်းရှိသံဃာကိုသုခိသင်၍ ဆန္ဒထိုက်သောရဟန်းတို့၏ဆန္ဒကိုဆောင်၍ညီညွတ် သောသံဃာ၏အလိုအားဖြင့် ၃ ကြိမ်တိုင်တိုင် ခွင့်ပန်လျှောက်ထား၍ပြုအပ်သော (မတကစီဝရဒါန) သေသောရဟန်းသာမဏေ (သဃ်နံ) သင်္ကန်းများကို (ဂိလာနပဋ္ဌက) သူနာကို လုပ်ကျွေးသော လူရှင်ရဟန်းတို့အား ပေးခြင်းစသော (ကံ) သည် အပလောက န ကံ မည်၏။

၂။ သိမ်တွင်းရှိသံဃာကိုသုခိသင်၍ ဆန္ဒထိုက်သောရဟန်းတို့၏ဆန္ဒကိုဆောင်၍ ညီညွတ် သောသံဃာ၏အလိုအားဖြင့် တကြိမ်တည်းသောဥတ်ဖြင့်ပြုအပ်သော (ဥပုသ်ပဝါရဏာ) စသော (ကံ) သည် ဥတ္တိကံမည်၏။

၃။ သိမ်တွင်းရှိသံဃာကိုသုခိသင်၍ ဆန္ဒထိုက်သောရဟန်းတို့၏ဆန္ဒကိုဆောင်၍ညီညွတ် သောသံဃာ၏အလိုအားဖြင့် ပြုအပ်သော (သီမာသမ္ပုတိကံ၊ သီမာသမုဟနကံ၊ ကထိနဒါနကံ) စ သော နှစ်ခုတို့၏ပြည့်ကြောင်းဖြစ်သော ဥတ်ရှိသောကမ္မဝါစာဖြင့်ပြုအပ်သော ကံသည် ဥတ္တိဒုတိယ ကံမည်၏။

၄။ သိမ်တွင်းရှိသံဃာကိုသုခိသင်၍ ဆန္ဒထိုက်သောရဟန်းတို့၏ဆန္ဒကိုဆောင်၍ ညီညွတ် သောသံဃာ၏အလိုအားဖြင့် ပြုအပ်သော (ဥပသမ္ပဒကံ၊ ပဒိုဝါသကံ၊ မာနတ်ကံ၊ အဗ္ဗာနကံ) စသော လေးခုတို့၏ ပြည့်ကြောင်းဖြစ်သော ဥတ်ရှိသော ကမ္မဝါစာဖြင့်ပြုအပ်သော ကံသည်၊ ဥတ္တိစတုတ္ထကံ မည်၏။

ဒုတိယ ဇယား။

ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာနည်းဥပဒေများ။

[ပုဒ်မ ၁ (၃) (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၅ ကိုကြည့်ပါ။]

၁။ ။ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနများဆိုင်ရာဝိနည်းမိန့်နှင့် ဩဝါဒါစနိယဆရာတော်များရွေးကောက် ပွဲကို ဖြစ်မြောက်အောင် ဆောင်ရွက်ရန် အစိုးရသာသနာရေးဌာနက ခရိုင်တစ်ခုလျှင်၊ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန တည်ထောင်ရေးအမှုဆောင်ဆရာတော် အနည်းဆုံးတပါးကျ ရွေးချယ်ခန့်အပ်ရမည်။

၂။ ။ယင်းသို့ရွေးကောက်ပွဲကိုဖြစ်မြောက်အောင် ဆောင်ရွက်သောဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန တည် ထောင်ရေးအမှုဆောင်ဆရာတော်သည် ရွေးကောက်ပွဲတွင် ဝင်ရောက်အရွေးမခံရ။

၃။ ။ရွေးကောက်ပွဲကို ဖြစ်မြောက်စေရန် ကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရာတွင် ဆိုင်ရာမြို့နယ် ခရိုင်အရာရှိများက အမှုဆောင်ဆရာတော်များအား ကူညီရမည်။

၄။ ။အောက်ပါအရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံသောပုဂ္ဂိုလ်များမှာ ဆန္ဒပေးနိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

- (က) ပကတိတ်ရဟန်းတော်ဖြစ်စေရမည်။
- (ခ) လွန်ခဲ့သောနှစ်က ဆိုင်ရာမြို့နယ်အတွင်းတွင် ၀၊ ၁၊ ၂၊ ၃၊ ၄၊ ၅၊ ၆၊ ၇၊ ၈၊ ၉ နှစ်အတွင်း၌ အစဉ်မပြတ်နေထိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ရမည်။
- (ဂ) ဆိုင်ရာမြို့နယ်သံဃာစာရင်း၌ ပါဝင်သောပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ရမည်။

၅။ ။ဆန္ဒပေးနိုင်သော မြို့နယ်သံဃာတော်များ၏စာရင်းများကို သာသနာရေးဌာနမှ တာဝန်ယူ၍ အသင့်ထားရှိရမည်။ ဤနည်းဥပဒေများ အာဏာတည်သည့်နေ့မှစ၍ သုံးနှစ်တကြိမ် ထို စာရင်းများကိုမှန်ကန်ပြည့်စုံအောင် သာသနာရေးဌာနက ပြင်ဆင်ထားရှိရမည်။

၆။ ။အောက်ပါ ဂုဏ်အင်္ဂါ အရည်အချင်းများနှင့်ပြည့်စုံသော ဆရာတော်များသည် ဆိုင်ရာမြို့နယ် ဝိနည်းဗိမ္ဗိ၊ သို့မဟုတ် ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်အဖြစ် အရွေးခံနိုင်ရမည်။

- (က) ဆိုင်ရာမြို့နယ်အတွင်း ဆန္ဒပေးနိုင်ခွင့်စာရင်းတွင်ပါဝင်ရမည်။
- (ခ) ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနဥပဒေပုဒ်မ ၁၁ အရ၊ ဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံရမည်။
- (ဂ) မြို့နယ်ဝိနည်းဗိမ္ဗိ၊ သို့မဟုတ် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော် ဖြစ်သင့်သည်ဟု အောက်ပါအတိုင်း အမည်တင်သွင်းခံရသည့် ပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်ရမည်။
 - (၁) ဆိုင်ရာမြို့နယ်အတွင်း ဆန္ဒပေးနိုင်ခွင့် စာရင်းပါဝင်သော ပုဂ္ဂိုလ်တပါးက အမည်တင်သွင်းရမည်။
 - (၂) အမည်တင်သွင်းလွှာနှင့်အတူ နှစ်ပါးထက်ပိုသည့် ကျောင်းထိုင်အင်္ဂါနှင့် ပြည့်စုံသော ကျောင်းထိုင်ဆရာတော်တို့၏ ထောက်ခံချက်ပါရှိရမည်။
 - (၃) ထိုအမည်တင်သွင်းလွှာနှင့် ထောက်ခံချက်ကို ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန တည်ထောင် ရေးအမှုဆောင်ဆရာတော်ထံ ပေးပို့ရမည်။

၇။ ။မြို့နယ်တစ်ခုတွင် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနတည်ထောင်ရေး အမှုဆောင်ဆရာတော်က ဆိုင်ရာမြို့ နယ်အရာရှိများ၏အကူအညီဖြင့် ထိုမြို့နယ်တွင်းရှိရိုက်ပေါင်းစုံသံဃာတော်တို့အား သင့်လျော်ရာဌာန တွင်စည်းဝေးစေ၍ မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနအတွက် ဝိနည်းဗိမ္ဗိဆရာတော်အများဆုံးဆယ်ပါးနှင့် ဩဝါဒါ စရိယဆရာတော် အများဆုံးဆယ်ပါးကို ဤနည်းဥပဒေများအရ ရွေးကောက်တင်မြှောက်စေရမည်။

၈။ ။ရွေးကောက်တင်မြှောက်လိုသော ပုဂ္ဂိုလ်ဦးရေထက် အရွေးခံရန် အမည်တင်သွင်း သော ပုဂ္ဂိုလ်ဦးရေကပိုနေလျှင်၊ အရွေးခံပုဂ္ဂိုလ်အချင်းချင်း စေ့စပ်နုတ်ထွက်စေရမည်။ ယင်းသို့ စေ့စပ်နုတ်ထွက်စေလျက် မပြီးပြတ်နိုင်နေမှသာ မြို့နယ်ဆန္ဒပေးနိုင်ခွင့်ရှိသော သံဃာတော်တို့၏ဆန္ဒ ဖြင့် စာရေးတံနည်းအရ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

၉။ ။ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန တည်ထောင်ရေး အမှုဆောင်ဆရာတော်က ယင်းသို့ ရွေးကောက် တင်မြှောက်ခြင်းကို ခံရသည့်မြို့နယ် ဝိနည်းဗိမ္ဗိဆရာတော်များအားလုံးကို သင့်လျော်ရာဌာနတွင် စည်း ဝေးစေပြီးလျှင်၊ ထိုဆရာတော်များအား မိမိတို့အထံမှဖြစ်စေ၊ မိမိတို့မြို့နယ်အတွင်းရှိ သင့်လျော်ရာ အခြားပုဂ္ဂိုလ်များထံမှဖြစ်စေ၊ ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနအတွက် မြို့နယ်တစ်ခုလျှင်၊ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ၊ ဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံသော ခရိုင်ဝိနည်းဗိမ္ဗိဆရာတော်နှစ်ပါးနှင့် ခရိုင်ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်နှစ်ပါးကျ ရွေးကောက်တင်မြှောက်စေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ခရိုင်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန တည်ရာမြို့နယ်တစ်ခုလျှင် ခရိုင် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန အတွက် ခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်လေးပါးနှင့် ခရိုင်ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်လေးပါးကျ ရွေးကောက် တင်မြှောက်ရမည်။

၁၀။ ။ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန တည်ထောင်ရေး အမှုဆောင်ဆရာတော်က ယင်းသို့ရွေးကောက် ခံရသည့် ခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်အားလုံးကို ခရိုင်မြို့မတွင်စည်းဝေးစေပြီးလျှင်၊ ထိုဆရာတော်တို့အား မိမိတို့အထဲမှဖြစ်စေ၊ မိမိတို့ခရိုင်အတွင်းရှိ အခြားသင့်လျော်ရာ ပုဂ္ဂိုလ်များထဲမှဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနအတွက် ခရိုင်တစ်ခုလျှင် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန ဥပဒေပုဒ်မ ၉ အရ ဂုဏ်အင်္ဂါအရည်အချင်းနှင့် ပြည့်စုံသော နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်တပါးနှင့် နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်တပါးကျ ရွေးကောက်တင်မြှောက်စေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ရန်ကုန်မြို့နှင့် မန္တလေးမြို့ဆိုင်ရာ ခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်တို့က နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနအတွက် တစ်မြို့လျှင်၊ နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်ကိုးပါးနှင့် နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယဆရာတော် ကိုးပါးစီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

၁၁။ ။ ရန်ကုန်မြို့နှင့် မန္တလေးမြို့များတွင် မြို့နယ်တစ်ခုလျှင်၊ မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန တစ်စီ ရှိစေ၍၊ မြို့တစ်မြို့ကို ခရိုင်တစ်ခုအနေထားလျက် မြို့နယ်တစ်ခုလျှင်၊ ခရိုင်ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်လေးပါးနှင့် ခရိုင်ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်လေးပါးကျ ရွေးကောက်တင်မြှောက်စေရမည်။

၁၂။ ။ (၁) အရေအတွက် နည်းပါးသော ဂိုဏ်း သံဃာများ အတွက် ထောက် ထား၍—

- (က) နိုင်ငံတော် အထက်ပိုင်း ရွှေကျင်ဂိုဏ်းက နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော် တပါးနှင့် နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်တပါး၊ ရွေးကောက်တင် မြှောက်စေရမည်။
- (ခ) နိုင်ငံတော်အောက်ပိုင်းတွင် ရွှေကျင်ဂိုဏ်းနှင့်ဥယျာဓိဂိုဏ်းအသီးသီးက တဂိုဏ်း လျှင် နိုင်ငံတော် ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်တပါးနှင့် နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်တပါးကျ ရွေးကောက်တင်မြှောက်စေရမည်။

(၂) နည်းဥပဒေခွဲ (၁) အရ၊ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရန်၊ သာသနာရေးဋ္ဌာနက သက်ဆိုင်ရာဂိုဏ်းကို၊ ၎င်းဂိုဏ်းတွင် ထင်ရှားသောဆရာတော်များမှတစ်ဆင့် လျှောက်ထားရမည်။

၁၃။ ။ ဌာနတစ်ခု၌ အရွေးခံရသော ဆရာတော်သည်၊ အခြားအဆင့်မြင့်သော ဌာန အတွက် အရွေးခံနိုင်ခွင့်ရှိသည်။ သို့ရာတွင် ယင်းသို့ အဆင့်မြင့်သောဌာနအတွက် အရွေးခံရသည့် ဆရာတော်၏မူလနေရာမှာ လစ်လပ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၁၄။ ။ (၁) ဤနည်းဥပဒေများအရ၊ ရှေးဦးပဌမကျင်းပသော ရွေးကောက်ပွဲနှင့်ပတ် သက်၍၊ ဥပဒေနှင့်မညီညွတ်ဟူ၍ ယှဉ်ပြိုင်အရွေးခံရသောပုဂ္ဂိုလ်များက မကျေနပ်သဖြင့် ကန့်ကွက်လို လျှင် (၇) ရက်အတွင်း ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန တည်ထောင်ရေး အမှုဆောင်ဆရာတော်ထံသို့ ကန့်ကွက်လွှာ တင်သွင်းနိုင်၍၊ ထိုကိစ္စကိုဆုံးဖြတ်ရန် ၎င်းဆရာတော်က အများယုံကြည်လောက်သော အခြားဆရာ တော် သုံးပါးအောက်မနည်းသောခုံ ဖွဲ့စည်းစေရမည်။ ထိုခုံအဖွဲ့ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အဆုံးသတ် ဆုံး ဖြတ်ချက်ဖြစ်စေရမည်။

(၂) နောက် ရွေးကောက်ပွဲများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဖြစ်ပေါ်လာသော ကန့်ကွက်မှုများကို၊ အဓိကရုဏ်းမှုများနည်းတူ ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနများက အရေးယူရမည်။

၁၅။ ။ မြို့နယ်၊ သို့မဟုတ် ခရိုင်၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော် ဝိနည်းစိုရ်ဆရာတော်များသည်၊ ဆိုင်ရာဋ္ဌာနတွင် တန္တလျှင်တကြိမ်ကျ စည်းဝေး၍ ဆိုင်ရာမြို့နယ်၊ သို့မဟုတ် ခရိုင်၊ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတော် တာဝန်ခံဆရာတော်နှင့် ဆိုင်ရာ တွဲဘက်တာဝန်ခံဆရာတော် အသီးသီးကို ရွေးကောက် တင်မြောက်ရမည်။

သို့ရာတွင် အခြားမြို့များမှ ထေရဒဿန ဓမ္မဿဝန စသောအကျိုးများအတွက် ကြိုတင်တောင်းဆိုခဲ့သော မထေရ်တို့၏ သွားလာရေးမခဲယဉ်းကာ၊ နိုင်ငံတော် ဝိနည်းစိုရ် ဆရာတော်များ အစည်းအဝေးကို ထိုမြို့များတွင် စည်းဝေးနိုင်စေရမည်။

တတိယ ဇယား။

ရန်ကုန်မြို့နှင့် မန္တလေးမြို့ရှိ မြို့နယ်များဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများ။

[ပုဒ်မ ၂ (၃) ကိုကြည့်ပါ။]

၁။ ။ ရန်ကုန်မြို့ကို အောက်ပါအတိုင်းပိုင်းခြား၍ မြို့နယ်များသတ်မှတ်ထားသည်။

- (၁) ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်းမြို့နယ်။
- (၂) ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်။
- (၃) ရန်ကုန်အလယ်ပိုင်းမြို့နယ်။

(၁) ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်းမြို့နယ်တွင်၊ ကြည့်မြင်တိုင်အရှေ့ပိုင်း၊ ကြည့်မြင်တိုင်အနောက်ပိုင်းနှင့် ကမာရွတ်ရပ်ကွက်များပါဝင်သည်။

(၂) ရန်ကုန်အရှေ့ပိုင်းမြို့နယ်တွင်၊ သိမ်ဖြူ၊ ပုဇွန်တောင်နှင့် ဒလရပ်ကွက်များပါဝင်သည်။

(၃) ရန်ကုန် အလယ်ပိုင်းတွင်၊ ရန်ကုန်အနောက်ပိုင်းနှင့် အရှေ့ပိုင်း မြို့နယ်များတွင် မပါဝင်သည့် ဗဟန်း၊ ငါးထပ်ကြီးစသောကျန်ရပ်ကွက်များပါဝင်သည်။

၂။ ။ မန္တလေးမြို့ကို အောက်ပါအတိုင်းပိုင်းခြား၍ မြို့နယ်များသတ်မှတ်ထားသည်။

- (၁) တောင်ပြင်မြို့နယ်။
- (၂) အနောက်ပြင်မြို့နယ်။
- (၃) အရှေ့ပြင်နှင့် မြောက်ပြင်မြို့နယ်။

ယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနအက်ဥပဒေ။

[၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၆။] (၁၉၅၂ ခု၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

၁။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၃၁၃ ခုနှစ်၊ ယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနအက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

(၂) ဤအက်ဥပဒေသည်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာဖြင့် သတ်မှတ်သည့် နေ့တွင် သတ်မှတ်သည့် အရပ်ဒေသ၌^၁ ပုဒ်မ ၃ နှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ အာဏာတည်ရမည်။

^၁ ဤအက်ဥပဒေသည်၊ မြောင်မြို့နှင့် ဝါးခယ်မမြို့နယ်တို့တွင်၊ ၁၉၅၂ ခု၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၁ ရက်နေ့၌ စတင် အာဏာတည်သည်။ ။ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၂ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၁၄ နှင့် ၁၂၅ တွင်ကြည့်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင်—

- (က) “ အဆိုပါဥပဒေ ” ဆိုသည်မှာ၊ ၁၃၁၁ ခုနှစ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန အက်ဥပဒေကို ဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ ဝိနည်းဓမ္မကံအဓိကရုဏ်းမှု ” ဆိုသည်မှာ၊ အဆိုပါ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၅ တွင် အဓိပ္ပာယ် သတ်မှတ်ပိုင်းခြားထားသည့် အဓိကရုဏ်းမှုကို ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “ နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန ” ဆိုသည်မှာ၊ အဆိုပါ ဥပဒေအရ တည်ထောင်ထားသော နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနကို ဆိုလိုသည်။
- (ဃ) “ မြို့နယ် ” ဆိုသည်မှာ၊ အဆိုပါ ဥပဒေပုဒ်မ ၂(၁)(က) တွင် အဓိပ္ပာယ်သတ်မှတ် ပိုင်းခြားထားသည့် မြို့နယ်ကို ဆိုလိုသည်။
- (င) “ မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန ” ဆိုသည်မှာ၊ အဆိုပါဥပဒေအရ တည်ထောင်ထားသော မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနကို ဆိုလိုသည်။

၃။ ။ နိုင်ငံတော်သမတက၊ အဆိုပါဥပဒေ ပုဒ်မ ၁ (၃) (ဃ) အရ၊ အဆိုပါ ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ အာဏာတည်ရန် အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်သည့်အခါ၊ ထိုအမိန့်ကြော်ငြာစာတွင် သီးခြား ဖော်ပြထားသည့် အရပ်ဒေသများ၌ သီးခြားဖော်ပြထားသည့် နေ့ရက်တွင် အဆိုပါအမိန့် ကြော်ငြာစာဖြင့် ဤအက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေကို ယင်းသို့ ရုပ်သိမ်းသည့်အခါ၌ မပြီးပြတ်သေးသော ဝိနည်းဓမ္မကံအဓိကရုဏ်းမှုကို၊ ဤအက်ဥပဒေအရ နောက်ဆုံး ပြီးပြတ်သည်တိုင်အောင် ဆက်လက်စဉ်ဆေးရမည်။

၄။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေအရ ယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနများ တည်ထောင်ရမည်။ ထိုယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနများမှာ ဝိနည်းဓမ္မကံ အဓိကရုဏ်းမှုများကို ကြားနာစစ်ဆေး စီရင်ဆုံးဖြတ်ရန် အာဏာရှိရမည်။

(၂) ယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန အသီးသီးအတွက် အဆိုပါဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၁ (၁) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ဂုဏ်အင်္ဂါ အရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံသော ဆယ်ပါးထက်မပိုသည့် ဝိနည်းမိရ် ဆရာတော်များကို နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်ရမည်။

၅။ ။ (၁) ယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနများသည်၊ နိုင်ငံတော် ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ လက်အောက်ခံဖြစ်ရမည်။

(၂) ယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနအသီးသီး၏ စီရင်ခွင့်အာဏာနယ်နိမိတ်မှာ ထိုဋ္ဌာနတည်ရှိရာ မြို့နယ်အသီးသီးဖြစ်ရမည်။

၆။ ။ ပုဒ်မ ၄ အရ၊ ဝိနည်းဓမ္မကံ အဓိကရုဏ်းမှုကို ကြားနာစစ်ဆေးစီရင်သည့် ယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနသည်၊ မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာန၏ အာဏာအားလုံးကို သုံးစွဲနိုင်သည့်ပြင်၊ အဆိုပါ ဥပဒေ ပုဒ်မ ၅၊ ၇၊ ၈၊ ၁၂၊ ၁၃ (၂)၊ ၁၅၊ ၁၆၊ ၁၇၊ ၂၂၊ ၂၃၊ ၂၄၊ ၂၅၊ ၂၆၊ ၂၇ (၄) နှင့် (၅)၊ ၂၈၊ ၂၉၊ ၃၀၊ ၃၁၊ ၃၂ (၂) နှင့် (၃) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အဆိုပါဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၃ အရ၊ ပြုလုပ်သော နည်းဥပဒေများအနက်၊ ခွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများမှတစ်ပါး အခြားနည်းဥပဒေများသည်၊ မြို့နယ်ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုဋ္ဌာနဆိုင်ရာ ဝိနည်းမိရ်ဆရာတော်များနှင့် သက်ဆိုင်သကဲ့သို့ ယာယီဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနနှင့်၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုဋ္ဌာနဆိုင်ရာ ဝိနည်းမိရ်ဆရာတော်များနှင့် ဖြစ်နိုင်သမျှသက်ဆိုင်ရမည်။

၇။ ။ယာယီဝိနိစ္ဆယဌာနဆိုင်ရာ ဝိနည်းမိန့်ဆရာတော်၊ တာဝန်ခံဆရာတော်နှင့် တွဲဘက် တာဝန်ခံ ဆရာတော်တို့၏ ဝိနိစ္ဆယဌာနမှခင်းကိစ္စနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် ခရီးစရိတ်များ အတွက် နိုင်ငံတော်အစိုးရက တာဝန်ယူရမည်။

၈။ ။အခြားတည်ဆဲ တရားဥပဒေများတွင် မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ၊ ယာယီဝိနိစ္ဆယ ဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာနတွင် စောဒနာဝင်ခွင့်ရှိရမည်။ ယင်းသို့စောဒနာဝင် သည့်အခါ၊ နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာနကချမှတ်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အဆုံးသတ်အတည်ဖြစ်ရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် အာစာရိပတ္တိ၊ သို့တည်းမဟုတ် လဟာဘင်္ဂပစ္စည်းနှင့် စပ်လျဉ်း သော အဓိကရုဏ်းမှုတွင်၊ ယာယီဝိနိစ္ဆယဌာန၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို စောဒနာ ဝင်ခွင့်မရှိစေရ။

၉။ ။(၁) အခြားတည်ဆဲ တရားဥပဒေများတွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ၊ ဤအက် ဥပဒေအရ၊ စောဒနာဝင်မှုကို ဆိုင်ရာစီရင်ချက်ချမှတ်သည့်နေ့မှ ၄၅ ရက်အတွင်း နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယ ဌာနသို့ စောဒနာဝင်လွှာသွင်းရမည်။

ခြွင်းချက်။ ။သို့ရာတွင် ဤပုဒ်မ၌ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းသတ် ကာလအပိုင်း အခြား ကုန်လွန်ပြီးသည့်နောက်မှ တင်သွင်းသည့် စောဒနာဝင်လွှာကို၊ အန္တရာယ် ၁၀ ပါး အနက်၊ တပါးပါးကြောင့် စောဒနာဝင်လွှာ တင်သွင်းရန် ကြန့်ကြာနေခြင်းဖြစ်လျှင်၊ နိုင်ငံတော် ဝိနိစ္ဆယဌာနက လက်ခံနိုင်သည်။

(၂) စောဒနာဝင်သူက အမှုဖြစ်ပျက်ရင်း အခြင်းအရာ အချက်အလက်များ၊ ဝိနည်း တရားတော် အချက်အလက်များနှစ်ချက်လုံးနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ နိုင်ငံတော်ဝိနိစ္ဆယဌာနတွင် ကန့်ကွက် လိုသည့် အကြောင်းအချက်များ စောဒနာဝင်လွှာတွင် စုံလင်နိုင်သမျှ စုံလင်စွာပါရှိရမည်ဖြစ်။ ယင်းသည့် အကြောင်းအချက်များကို အစဉ်အတိုင်း အမှတ်စဉ်ရမည်။ စောဒနာဝင်သူက ထို စောဒနာဝင်လွှာကို လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။ ထို့ပြင် စောဒနာဝင်သည့် စီရင်ချက်မိတ္တူတစောင်ကို စောဒနာဝင်လွှာနှင့် ပူးတွဲတင်သွင်းရမည်။

၁၀။ ။အခြားတည်ဆဲ တရားဥပဒေများတွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ၊ ဝိနည်းဓမ္မကံ အဓိကရုဏ်းမှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍၊ မူလမှုတခုခုသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ အာဏာတည်သည့်နေ့၌ ဤအက် ဥပဒေအာဏာတည်သည့် အရပ်ဒေသရှိ တရားမရုံးတခုခုတွင် မပြီးပြတ်ရှိနေသေးလျှင်၊ ထိုတရားမ ရုံးက အဆိုပါ မူလမှုကို ဆိုင်ရာ ယာယီဝိနိစ္ဆယဌာနသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

၁၁။ ။ပုဒ်မ ၃ အရ ဤအက်ဥပဒေကို ရုပ်သိမ်းသည့်အခါ၊ အဆိုပါဥပဒေ ပုဒ်မ ၇ (၃) (စ) အရ ထားရှိသည့် အမှုမှတ်တမ်းများကို၎င်း၊ အဆိုပါ ဥပဒေပုဒ်မ ၃၁ (၁) အရ မှတ်ပုံတင်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် စာမှတ်စာတမ်းများကို၎င်း၊ အဆိုပါဥပဒေအရ တည်ထောင်သည့် ဆိုင်ရာမြန်မာ ဝိနိစ္ဆယဌာနသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

ပါဠိတက္ကသိုလ်နှင့် ဓမ္မာစရိယ အက်ဥပဒေ။*

[၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၇။] (၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၁၀ ရက်)။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် ပရိယတ္တိသဒ္ဓါသနာတော် တည်တံ့ခိုင်မြဲထူးကဲပြန့်ပွား စည်ပင် ရေးအတွက် ပါဠိတက္ကသိုလ်တည်ထောင်ရန်၎င်း၊ စာချဓမ္မာစရိယ ဆရာတော်များကိုလည်း ပစ္စည်း လေးပါးအတွက် ကြောင့်ကြမှု ပလိဗေါဓ ကင်းငြိမ်းစေရန်၎င်း၊ လိုအပ်သည်ဖြစ်သောကြောင့် အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ်ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

* ဤအက်ဥပဒေကိုမြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၆၆၃ တွင်ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

၁။ ။ဤအက်ဥပဒေကို၊ ကောဇာသက္ကရာဇ် ၁၃၁၂ ခုနှစ်(သာသနာတော်သက္ကရာဇ် ၂၄၉၄ ခုနှစ်) ပါဠိတက္ကသိုလ်နှင့် ဓမ္မာစရိယ အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

၂။ ။ဤအက်ဥပဒေတွင်၊ ရှေ့နောက် စကားတို့၏ အဓိပ္ပာယ်ကို ထောက်ထားရန် မလိုလျှင်—

- (က) “မဟိုအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ ပုဒ်မ ၈ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော ပါဠိတက္ကသိုလ် မဟိုအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “အမှုဆောင်အဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၁၆ အရ ရှေးချယ်ဖွဲ့စည်းထားသော မဟိုအဖွဲ့၏ အမှုဆောင်အဖွဲ့ကို ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “စာချုပ်ဓမ္မာစရိယ” ဆိုသည့် စကားရပ်တွင် “မူလစာချုပ် ဓမ္မာစရိယဆရာတော်” နှင့် “သီးခြားစာချုပ်ဓမ္မာစရိယဆရာတော်” နှစ်မျိုးလုံးပါဝင်သည်။
 - (၁) “မူလစာချုပ် ဓမ္မာစရိယ ဆရာတော်” ဆိုသည်မှာ၊ ပညာမဟုသုတနှင့် ပြည့်စုံ၍ စာပေကျမ်းဂန်တတ်မြောက်ကျွမ်းကျင်တော်မူသည်ဟု ထင်ရှားကျော်စောသော မူလစာချုပ်ဆရာတော်ကို ဆိုလိုသည်။
 - (၂) “သီးခြားစာချုပ် ဓမ္မာစရိယ ဆရာတော်” ဆိုသည်မှာ၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ ကျင်းပသော စာချုပ်တန်းစာမေးပွဲ၌ဖြစ်စေ၊ ရန်ကုန်မြို့၊ စေတီယင်္ဂဏစာချုပ် တန်းစာမေးပွဲ၌ဖြစ်စေ၊ မန္တလေးမြို့၊ ပရိယတ္တိ သာသနာဟိတ စာချုပ်တန်း စာမေးပွဲ၌ဖြစ်စေ ဝင်ရောက်ဖြေဆို၍၊ ပရာဇိကဏ်ပါဠိတော်နှင့် အဋ္ဌကထာ၊ သီလက္ခနိပါဠိတော်နှင့် အဋ္ဌကထာ၊ ဓမ္မသင်္ဂဏီပါဠိတော်နှင့် အဋ္ဌသာသနိနိအဋ္ဌကထာတည်းဟူသော ကျမ်းရင်းသုံးကျမ်းကို အောင်မြင်သော စာချုပ်ဆရာတော်ကို ဆိုလိုသည်။

(ဃ) “ကျောင်း” ဆိုသည့်စကားရပ်တွင် ကျောင်းတိုက်လည်း ပါဝင်သည်။

၃။ ။ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတွင် ပါဠိတက္ကသိုလ်ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ရမည်။ ပါဠိတက္ကသိုလ်တွင် မည်သည့်ကျောင်းမဆို ပုဒ်မ ၄ (၁) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသော အင်္ဂါနှင့်ပြည့်စုံလျှင် ပါဝင်နိုင်ရမည်။

၄။ ။(၁) ပါဠိတက္ကသိုလ်တွင် ပါဝင်လိုသောကျောင်းတကျောင်းမှာ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ပါဠိဘာသာ ပညာရေးအဖွဲ့ကကျင်းပသော ပဌမကြီးတန်းစာမေးပွဲကို အောင်မြင်ပြီး၍ ဓမ္မာစရိယစာချုပ်တန်း၌ ဆက်လက်စာသင်နေသူ စာသင်သားအရေအတွက် အနည်းဆုံး ဆယ်ပါးရှိရမည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်အင်္ဂါနှင့် မပြည့်စုံသောကျောင်းသည် တမ္ဘာတည်း၌ဖြစ်စေ၊ တက္ကတည်း၌ဖြစ်စေ၊ နီးစပ်ရာကျောင်းများနှင့် စုပေါင်းခြင်းဖြင့်လိုအပ်သော အင်္ဂါနှင့်ပြည့်စုံလျှင်၊ ထိုကဲ့သို့စုပေါင်း၍ ပါဠိတက္ကသိုလ်တွင် ပါဝင်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် ယင်းသူပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းတကျောင်းအဖြစ်ဖြင့် ပါဝင်ရန်စုပေါင်းထားသောကျောင်းများသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအလို့ငှါ ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းတကျောင်းသာဖြစ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

ထိုမှတစ်ပါး ဝါဆိုခေတ်တခုတည်း၊ တရာမတည်းဖြစ်သော ကျောင်းတခုအတွင်း ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်းများခွဲ၍ မတည်ထောင်ရ။

၅။ ။(၁) ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းတကျောင်းသည် ပုဒ်မ ၄ (၁) တွင်သတ်မှတ်ထားသည့် စာသင်သားအရေအတွက် မပြည့်စုံလျှင်၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်းအဖြစ်မှ ရပ်စဲရမည်။

° သို့ရာတွင် ယင်းသို့စာသင်သားအရေအတွက် မပြည့်စုံခြင်းသည်၊ ထိုကျောင်းရှိ ပါဠိ တက္ကသိုလ်စာသင်သားများအနက် အချို့သောစာသင်သားများ ပါဠိတက္ကသိုလ်စာမေးပွဲ အောင် မြင်သည့်အကြောင်းကြောင့်ဖြစ်လျှင် ထိုကျောင်းသည် အဆိုပါစာသင်သားများ စာမေးပွဲအောင်မြင် သည့်နေ့မှစ၍ သုံးလကုန်ဆုံးသည့်နေ့အထိ လိုအပ်သော စာသင်သားအရေအတွက် မပြည့်စုံ မှသာ၊ ထိုသုံးလကုန်ဆုံးသည့်နေ့ နောက်နေ့တွင် ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်းအဖြစ်မှ ရပ်စဲသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

(၂) ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းတကျောင်း၏ စာသင်သားများအနက်၊ ပါဠိတက္က သိုလ်ဝင် ကျောင်းဖြစ်သည့်နေ့မှစ၍ ခြောက်နှစ်အတွင်းတွင် ပါဠိတက္ကသိုလ်စာမေးပွဲ၌ ပါရာဇိကဏ် ပါဠိတော်နှင့်အဋ္ဌကထာ၊ သီလက္ခန္ဓာပါဠိတော်နှင့်အဋ္ဌကထာ၊ ဓမ္မသင်္ဂဟီပါဠိတော်နှင့် အဋ္ဌသာဠိနိ အဋ္ဌကထာ တည်းဟူသော ကျမ်းရင်းသုံးကျမ်းလုံးကို အောင်မြင်သောပုဂ္ဂိုလ်များ၏ အရေအတွက် သည်၊ ရာခိုင်နှုန်းသုံးဆယ်အောက်လျော့လျှင်၊ ထိုကျောင်းသည် ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်းအဖြစ်မှ ရပ်စဲရမည်။

၆။ ။(၁) ပါဠိတက္ကသိုလ် စာသင်သားသည်၊ မိမိစာလိုက်နေသည့် ပါဠိတက္က သိုလ်ဝင်ကျောင်းတွင်—

- (က) တနှစ်လျှင်အနည်းဆုံးရှစ်လ သီတင်းသုံးရမည်။ ထို့ပြင်
- ၂(ခ) မိမိအောင်မြင်သေးသော ကျမ်းစာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စာချမ္မာစရိယ များက ပြုချပေးသည့်စာဝါများကို ဆိုင်ရာကျောင်းအုပ်ဆရာတော်ကျေနပ် လောက်အောင် စာလိုက်ရမည်။

°(၂) ပါဠိတက္ကသိုလ် စာသင်သားမဟုတ်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်သည်၊ ပါဠိတက္ကသိုလ် စာချ မ္မာစရိယ တပါးထံတွင်ဖြစ်စေ၊ အခြားစာချမ္မာစရိယ တပါးထံတွင်ဖြစ်စေ၊ ပညာသင်ကြား၍၊ ယင်းသို့ပညာသင်ကြားကြောင်း သက်သေခံလက်မှတ်ကို၊ ဆိုင်ရာ စာချမ္မာစရိယထံမှသော်၎င်း၊ ကျောင်းထိုင်ဆရာတော်ထံမှသော်၎င်း ရရှိလျှင်၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်စာမေးပွဲတွင် ဝင်ရောက်ဖြေဆိုနိုင်သည်။

၇။ ။(၁) တက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်သည်၊ မိမိကျောင်းအတွက် စာချ မ္မာစရိယများကို မိမိသဘောအတိုင်းခန့်ထားနိုင်၊ နုတ်ပယ်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုစာချမ္မာစရိယ များသည် ရဟန်းတော်များသာဖြစ်ရမည်။

(၂) မ္မာစရိယစာချတန်းတွင် စာသင်နေသော စာသင်သားဆယ်ပါးကို စာပို့ချရန် အတွက် စာချမ္မာစရိယ သုံးပါးခန့်ထားနိုင်သည်။ နောက်ထပ် စာသင်သား အရေအတွက် တိုးတက်လာသဖြင့်၊ ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်က ဗဟိုအဖွဲ့သို့ စာချမ္မာစရိယတိုး၍ ခန့်ခွင့်ရန် တောင်းလာသော်၊ ပြည့်စုံလုံလောက်သော အကြောင်းရှိက၊ ဗဟိုအဖွဲ့သည် သင့်လျော်သလို ဆုံးဖြတ်၍ ခန့်ခွင့်ပြုနိုင်သည်။

၈။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ ပါဠိတက္ကသိုလ် ဗဟို အဖွဲ့တစ်ခုကိုဖွဲ့စည်းရမည်။

- (၂) ဗဟိုအဖွဲ့တွင် အောက်ပါဆရာတော်များပါဝင်စေရမည်။
- (က) ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်းတကျောင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်ဆရာတော်တပါးစီ။

° ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၈ အရ ထည့်သွင်းသည်။
 ၂ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၁ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။
 ၃ ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၆ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

- (ခ) အပိုင်း(က)တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဆရာတော်များ၏ ညွှန်ကြားချက်အရ နိုင်ငံတော်အစိုးရက တင်မြှောက်သော ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် မဟုတ်သည့် ကျောင်းများမှ နာယကဆရာတော်များ၊ အဆိုပါ နာယကဆရာတော် များ၏အရေအတွက်သည်၊ အပိုင်း(က)တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဆရာ တော်အားလုံး၏ ရာခိုင်နှုန်းသုံးဆယ်ထက်မပိုစေရ။
- (ဂ) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ပါဠိဘာသာ ပညာရေးအဖွဲ့၏ နာယက ဆရာတော်များက မိမိတို့အထဲမှ ရွေးကောက်တင်မြှောက်သော ကိုယ်စား လှယ်ဆရာတော်နှစ်ပါး။

(၃) (က) ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်ဆရာတော်သည်၊ ကျောင်း အုပ်ဆရာတော်ကိုယ်တိုင်သော်၎င်း၊ ထိုဆရာတော်ကတင်မြှောက်သည့် မိမိကျောင်းရှိ စာချမ္မာစရိယ တပါးသော်၎င်း ဖြစ်စေရမည်။

(ခ) ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်က မိမိကျောင်းရှိ စာချမ္မာစရိယကို ကိုယ်စားလှယ်ဆရာ တော်အဖြစ် တင်မြှောက်သည့်အခါ၊ ထိုစာချမ္မာစရိယသည် ဗဟိုအဖွဲ့တွင် ယင်းသို့ ညွှန်ကြား သည့်နေ့မှစ၍ သုံးနှစ်ပါဝင်ရမည်။

သို့ရာတွင် ထိုစာချမ္မာစရိယသည်၊ အဆိုပါသုံးနှစ်အတွင်း၌ ထိုကျောင်း၏ စာချမ္မာ စရိယအဖြစ်မှရပ်စဲခဲ့သော်၊ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှရပ်စဲရမည်။

(၄) ပုဒ်မ ၂)၊ အပိုင်း (ခ) နှင့် (ဂ) တို့အရ တင်မြှောက်သောဆရာတော်သည်၊ ဗဟိုအဖွဲ့တွင် ယင်းသို့တင်မြှောက်သည့်နေ့မှစ၍ သုံးနှစ်ပါဝင်ရမည်။ သို့ရာတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာ နိုင်ငံတော် ပါဠိဘာသာပညာရေးအဖွဲ့၏ နာယကဆရာတော်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုဆရာတော်သည် အဆိုပါ သုံးနှစ်အတွင်း၌ နာယကဆရာတော်အဖြစ်မှ ရပ်စဲခဲ့သော်၊ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှရပ်စဲရမည်။

၉။ ။(၁) ဗဟိုအဖွဲ့သည်၊ မိမိတို့အထဲမှ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်နှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာ တော်တပါးစီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၂) ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ ရွေး ကောက်တင်မြှောက်သည့်နေ့မှစ၍ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာတော် အဖြစ်၌ သုံးနှစ်တည်မြဲရမည်။

သို့ရာတွင် ထိုဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ အဆိုပါသုံးနှစ်အတွင်း၌ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်အဖြစ်မှရပ်စဲခဲ့သော်၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်အဖြစ်မှရပ်စဲရမည်။

(၃) ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးများတွင် သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်မတက်ရောက်သည့် ဗဟိုအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးတွင်၊ ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်က သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့်ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်နှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာ တော်နှစ်ပါးလုံး မတက်ရောက်သည့် ဗဟိုအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးတွင်၊ သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့်ဆောင် ရွက်ရန် အစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်သည့် ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များက မိမိတို့အထဲမှဆရာတော် တပါးကို ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

၁၀။ ။(၁) ပုဒ်မ ၈ (၃) (ခ) နှင့် ပုဒ်မ ၈ (၄) တွင် မည်သို့ပင် ပါရှိစေကာမူ၊ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်တပါးသည်၊ အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းတခုခုကြောင့် အရည်အချင်းပျက် ယွင်းလျှင်၊ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်အဖြစ်မှရပ်စဲသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

- (က) လူထွက်သော်၎င်း။
- (ခ) ပျံတော်မူသော်၎င်း။

- (ဂ) စိတ်ပျံ့လွင့်စူးသွင်သော်၎င်း။
- (ဃ) ပါရာဇိက အာပတ္တာဓိကရုဏ်းဖြင့်၍ သက်ဆိုင်ရာ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ဂိုဏ်းဂဏ ဝိနည်းမိရိထံမှ၊ သုဋ္ဌဆုံးဖြတ်ချက်ကို မရသော်၎င်း။
- (င) အကျင့်စာရိတ္တနှင့် ပတ်သက်သော ရာဇဝတ်မှုဖြင့် အပြစ်ခံရသော်၎င်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အပြစ်ခံရဘူးသော်၎င်း။
- (စ) ဗဟိုအဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်အဖြစ်မှ နုတ်ထွက်သော်၎င်း။
- (ဆ) ဗဟိုအဖွဲ့၏ * * * ° အစည်းအဝေးသုံးခုသို့ တဆက်တည်း မတက်ရောက်ဘဲ နေသော်၎င်း။

(၂) ဆရာတော်တပါးသည်၊ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှရပ်စဲသဖြင့်၊ ဗဟိုအဖွဲ့တွင် နေရာလစ်လပ်ခဲ့သော်၊ ထိုအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှရပ်စဲသော ဆရာတော်ကို တင်မြှောက်ခဲ့သည့်နည်းအတိုင်း၊ အဖွဲ့ဝင်အသစ်ကိုတင်မြှောက်၍ လင်္ဂလင်္ဂသည့်နေရာကိုဖြည့်ရမည်။

သို့ရာတွင် ယင်းသို့နှောက်ထပ်တင်မြှောက်သည့် ဆရာတော်သည်၊ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ ရပ်စဲသည့်ဆရာတော်ပါဝင်ရန်၊ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအပိုင်းအခြား အတွက်သာလျှင်ပါဝင်ရမည်။

(၃) ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်း၏ ကျောင်းအုပ် ဆရာတော်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ် စာချဇမ္မာစရိယသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (က)၊ (ခ)၊ (ဂ)၊ (ဃ)၊ သို့တည်းမဟုတ် (င) တွင် ဖော်ပြထားသည့် အကြောင်းတခုခုကြောင့် အရည်အချင်းပျက်ယွင်းလျှင်၊ ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်အဖြစ်မှ၊ သို့တည်းမဟုတ် စာချဇမ္မာစရိယအဖြစ်မှ ရပ်စဲသည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၁။ ။ (၁) ဗဟိုအဖွဲ့မှာ၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ဘွယ်ရှိသမျှကို စီမံဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်ဖြစ်၍၊ ပုဒ်မ ၁၆ တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဆောင်ရွက်ချက်ကို ကြီးကြပ်ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်နိုင်ခွင့်ရှိစေရမည်။

- (၂) အထူးသဖြင့်ဗဟိုအဖွဲ့သည်၊ အောက်ပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။
 - (က) ပုဒ်မ ၄ (၁) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အင်္ဂါနှင့်ပြည့်စုံ၍ ပါဠိတက္ကသိုလ်တွင် ပါဝင်လိုသောကျောင်းများကို စစ်ဆေးပြီးလျှင်၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်းများအဖြစ်အသိအမှတ်ပြုရန်။
 - (ခ) ဓမ္မာစရိယ စာချတန်းစာမေးပွဲများကို၎င်း၊ အလားတူ စာမေးပွဲများကို၎င်း၊ ပရိယတ္တိသာသနာတိုးတက်ရေးအတွက်၊ ထိုစာမေးပွဲများထက် ပို၍ကျေးဇူးများမည့် စာမေးပွဲများကို၎င်း ကျင်းပရန်။
 - (ဂ) ဆိုခဲ့သောစာမေးပွဲများအတွက် စည်းမျဉ်းဥပဒေများသတ်မှတ်ခြင်းစသောစီမံဆောင်ရွက်ဘွယ်ရှိသမျှကို ဆောင်ရွက်ရန်။
 - (ဃ) ဆိုခဲ့သော စာမေးပွဲများကို အောင်မြင်သောပုဂ္ဂိုလ်များအား၊ ဆုလက်မှတ်၊ တံဆိပ်၊ ွထူး၊ ဂုဏ်ထူးများ အပ်နှင်းချီးမြှောက်ရန်။

* ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၃၇ အရ ပယ်ဖျက်သည်။

(င) ပါဠိတက္ကသိုလ်အတွက်၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းများအတွက်၊ ဆုတံဆိပ်များအတွက်၊ ပညာသင်စရိတ်၊ စကောလားရှစ်ဆုအတွက် စသည်ဖြင့် လှူဒါန်းလာကြသောငွေနှင့် အခြား ဝတ္ထုပစ္စည်းများကို အလှူခံ၍စီမံခန့်ခွဲသုံးစွဲရန်။

မှတ်ချက်။ ။ သို့အလှူခံရာစီမံခန့်ခွဲသုံးစွဲရာ၌ ဝိနည်းဒေသနာတော်နှင့်ညီညွတ်အောင်၊ ကပ္ပိယ ကာရက လိုလျှင်၊ ပုဂံမ ၁၃(၁) အရ ခန့်ထားသော တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးနှင့် ပုဂံမ ၁၄ အရ ခန့်ထားသော အကျိုးဆောင်ငွေထိန်းလူကြီးသည်၊ ကပ္ပိယကာရက ဖြစ်ကြရမည်။

- (စ) သို့လက်ခံ သုံးစွဲရာတွင် နိုင်ငံတော် အစိုးရထံမှငွင်း၊ အခြား အလှူရှင်များ ထံမှငွင်း၊ သက်ဆိုင်ရာကိစ္စအတွက်ရရှိသော အလှူငွေနှင့် အခြားဝတ္ထုပစ္စည်းများကို ဗဟိုအဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်များအားငွင်း၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းများအားငွင်း၊ ထိုကျောင်းများ၏ ကျောင်းအုပ် ဆရာတော်များအားငွင်း၊ ထိုကျောင်းများ၏ စာချ ဓမ္မာဓိယ များအားငွင်း လှူဒါန်းထောက်ပံ့ရန်။
- (ဆ) သို့လက်ခံသုံးစွဲရာတွင် နိုင်ငံတော် အစိုးရထံမှငွင်း၊ အခြား အလှူရှင်များ ထံမှငွင်း၊ သက်ဆိုင်ရာကိစ္စအတွက်ရရှိသော အလှူငွေနှင့် အခြားဝတ္ထုပစ္စည်းများကို ပါဠိတက္ကသိုလ်စာမေးပွဲအောင် ပုဂ္ဂိုလ်များအားငွင်း၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်စာသင်သားများအားငွင်း လှူဒါန်းထောက်ပံ့ရန်။
- (ဇ) ဗဟိုအဖွဲ့ကလွှဲအပ်သော တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ခြင်းအလို့ငှါ အခါကာလအားလျော်စွာ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်များ ပါဝင်သော အဖွဲ့ငယ်များ ခန့်ထားရန်။
- (ဈ) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများအတွက် ဤအက်ဥပဒေနှင့် မဆန့်ကျင်သော စည်းမျဉ်းဥပဒေများကို သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ည) ဤအက်ဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက် ထမြောက်အောင်မြင်စေရန်၊ ပြုဘွယ်ကိစ္စ ဟူသမျှကို စီမံဆောင်ရွက်ရန်။

၁၂။ ။ (င) ဗဟိုအဖွဲ့သည်၊ မိမိတို့အထဲမှ အတွင်းရေးမှူး ဆရာတော်တပါးကို ရွေးချယ်တင်မြောက်ရမည်။

(၂) ထိုအတွင်းရေးမှူး ဆရာတော်သည်၊ ယင်းသို့ရွေးချယ် တင်မြောက်သည့်နေ့မှစ၍ အတွင်းရေးမှူးရာထူး၌ သုံးနှစ်တည်မြဲရမည်။

သို့ရာတွင် ထိုအတွင်းရေးမှူး ဆရာတော်သည်၊ အဆိုပါသုံးနှစ်အတွင်း၌ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်အဖြစ်မှ ရပ်စဲခဲ့သော်၊ အတွင်းရေးမှူးဆရာတော်အဖြစ်မှ ရပ်စဲရမည်။

၁၃။ ။ (၁) နိုင်ငံတော် သမတသည်၊ မိမိသင့်တော်သည် ထင်မြင်သည့် ဥပသကာ တဦးအား၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်ရယူ၍၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏ တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးအဖြစ် ခန့်ရမည်။ တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးသည်၊ ရွေးချယ်ခံအဆင့်အတန်းဝင် အရာရှိဖြစ်ရမည်ပြင်၊ ထိုသူ၏ လစာစရိတ်ကြေးငွေနှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်းများသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

(၂) ဗဟိုအဖွဲ့အတွက် ဤအက်ဥပဒေ၏ ပဌမဇယားတွင် ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ရာထမ်းမှုထမ်းများရှိစေရမည်။ ထိုရာထမ်းမှုထမ်းများကို တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးက ခန့်ထားရမည်။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုဇယားကို အခါကာလအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်နိုင်သည်။

° ၁၉၅၃ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၆ အရအစားထည့်သွင်းသည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ(၂)နှင့်(၂)တို့တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် အရာရှိနှင့် ရာထမ်းမှုထမ်းများ၏ လစာနှင့်စရိတ်များသည်၊ နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်သည့် အတိုင်းဖြစ်စေရမည်။

(၄) ဆိုခဲ့သောအရာရှိနှင့် ရာထမ်းမှုထမ်းများသည်၊ ဗဟိုအဖွဲ့နှင့် ပုဒ်မ ၁၆ တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် အမှုဆောင်အဖွဲ့တို့က စီမံချထားသော တာဝန်ဝတ်တရားများကို ထမ်းဆောင်ကြရမည်။

၁၄။ ။ နိုင်ငံတော်သမတသည် ဗဟိုအဖွဲ့၏သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်ရယူ၍ အကျိုးဆောင် ငွေထိန်းလူကြီးတယောက်ခန့်ထားရမည်။

၁၅။ ။ (၁) ဗဟိုအဖွဲ့သည်၊ ဤဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ သာမန်အားဖြင့် ခြောက်လလျှင်တကြိမ်^၁၊ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော် သတ်မှတ်သောနေ့တွင် အစည်းအဝေးကျင်းပရမည်။

(၂) ဥက္ကဋ္ဌ ဆရာတော်သည်၊ မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သောအခါ၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏ အထူးအစည်းအဝေးကို ဘိတ်ခေါ်နိုင်သည်။

(၃) ဆယ်ပါးအောက်မနည်းသော ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ပါဠိတက္ကသိုလ်ဆိုင်ရာ ကိစ္စတခုခုအတွက် ဗဟိုအဖွဲ့၏ အထူးအစည်းအဝေးကို ဘိတ်ခေါ်စေလိုကြောင်း ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်ထံအကြောင်းကြားလျှင်၊ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏အထူးအစည်းအဝေးကို ဘိတ်ခေါ်ရမည်။

(၄) အစည်းအဝေးသို့ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင် ဆရာတော် ဆယ်ပါးအောက်မနည်း တက်ရောက်လျှင်၊ ထိုအစည်းအဝေးကို ကျင်းပနိုင်စေရမည်။

၁၆။ ။ (၁) ဗဟိုအဖွဲ့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော် အနည်းဆုံးခုနစ်ပါး၊ အများဆုံးဆယ်ပါး ပါဝင်သော အမှုဆောင်အဖွဲ့တခုကို ရွေးချယ်ဖွဲ့စည်းထားရမည်။

(၂) အမှုဆောင်အဖွဲ့တွင် ဗဟိုအဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌ ဆရာတော်နှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်ပါဝင်လျှင်၊ ထိုဗဟိုအဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်နှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်တို့သည်၊ ထိုအမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်နှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်အသီးသီးဖြစ်စေရမည်။ ယင်းသို့ ဗဟိုအဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်နှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည် အမှုဆောင်အဖွဲ့တွင် မပါဝင်လျှင်၊ ထိုအမှုဆောင်အဖွဲ့က မိမိတို့အထဲမှ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်နှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ဆရာတော်တပါးစီ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၃) ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးများတွင် သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော် မတက်ရောက်သည့် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏အစည်းအဝေးတွင် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ဆရာတော်က သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌ ဆရာတော်နှင့် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ဆရာတော်နှစ်ပါးလုံး မတက်ရောက်သည့်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏အစည်းအဝေးတွင် သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်၊ အစည်းအဝေးသို့ တက်ရောက်သည့် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်များက မိမိတို့အထဲမှ ဆရာတော်တပါးကို ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၄) အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ ရွေးချယ်ဖွဲ့စည်းသည့်နေ့မှစ၍ သုံးနှစ်တည်မြဲရမည်။ သို့ရာတွင်၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်တပါးသည်၊ အဆိုပါ သုံးနှစ်အတွင်း၌ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်အဖြစ်မှ ရပ်စဲခဲ့သော်၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်အဖြစ်မှ ရပ်စဲရမည်။

^၁ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၃၇ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

(၅) ဗဟိုအဖွဲ့၏အတွင်းရေးမှူးဆရာတော်နှင့် တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးတို့သည်၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အတွင်းရေးမှူးနှင့် တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးဖြစ်စေရမည်။

၁၇။ ။(၁) အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ ဗဟိုအဖွဲ့ကလွှဲအပ်သော ကိစ္စတာဝန်များကို ဗဟိုအဖွဲ့ကသတ်မှတ်ပေးသော စည်းကမ်းများအတိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

(၂) အမှုဆောင်အဖွဲ့က ဆောင်ရွက်သည့်ကိစ္စများကို ဗဟိုအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြရမည်။

၁၈။ ။(၁) အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ သာမန်အားဖြင့် သုံးလလျှင် တကြိမ်၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌ ဆရာတော်သတ်မှတ်သောနေ့တွင်စည်းဝေးရမည်။

(၂) အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ မိမိသင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်သော အခါ၊ အထူးအစည်းအဝေးကိုဘိတ်ခေါ်နိုင်သည်။

(၃) လေးပါးအောက်မနည်းသော အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ အလုပ်လုပ် အရေးကြီးသော ကိစ္စတခုခုအတွက် အထူးအစည်းအဝေး ဘိတ်ခေါ်စေလိုကြောင်း၊အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်ထံ အကြောင်းကြားလျှင်၊ ထိုဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အထူးအစည်းအဝေးကိုဘိတ်ခေါ်ရမည်။

(၄) အစည်းအဝေးသို့ အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင် ဆရာတော် ငါးပါးအောက်မနည်း တက်ရောက်လျှင်၊ ထိုအစည်းအဝေးကိုကျင်းပနိုင်စေရမည်။

၁၉။ ။ဗဟိုအဖွဲ့၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတွင် စဉ်းစားဆွေးနွေးသည့်ကိစ္စများကို အစည်းအဝေးတက်ရောက်သည့် ဆရာတော်များ၏ များရာသဘောဆန္ဒအရ ဆုံးဖြတ်ရမည်။ သဘောဆန္ဒတူနေသည့်အခါ၊ သဘာပတိဆရာတော်က မိမိသဘောအတိုင်း အနိုင်အရှုံးကို ဆုံးဖြတ်နိုင်သည်။

၂၀။ ။ဗဟိုအဖွဲ့၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဆောင်ရွက်ချက်များသည် အဆိုပါဗဟိုအဖွဲ့၏၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အဖွဲ့ဝင်များစုံလင်ခြင်းမရှိဟူသောအကြောင်းကြောင့်၎င်း၊ အဖွဲ့ဝင်တင်မြောက်ရာ၌ စည်းကမ်းနှင့်မညီညွတ် ဟူသောအကြောင်းကြောင့်၎င်း ပျက်ပြယ်မရှိစေရ။

၂၁။ ။(၁) တွဲဘက် အတွင်းရေးမှူးသည်၊ * * * *၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏ သာမန်အစည်းအဝေးများတွင် ပါဠိတက္ကသိုလ်အတွက် ခြောက်လချုပ် စာရင်းများကိုအမှုဆောင်အဖွဲ့မှတဆင့်တင်ပြရမည်။

(၂) တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးသည်၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏ အထွက်အဝင်ငွေစာရင်းများကို အစိုးရစာရင်းစစ်များအား စစ်ဆေးစေပြီးလျှင်၊ နှစ်ချုပ်စာရင်းကို အစိုးရစာရင်းစစ်များ၏ သက်သေခံလက်မှတ်နှင့်မှတ်ချက်များပါပူးတွဲ၍တနှစ်လျှင်တကြိမ် ဗဟိုအဖွဲ့၏ နှစ်ပတ်လည် * * * *၊ အစည်းအဝေးတွင် အမှုဆောင်အဖွဲ့မှတဆင့်တင်ပြရမည်။

(၃) တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးသည်၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်အတွက် ရ-သုံး ခန့်မှန်းခြေစာရင်းအကြမ်းကိုတနှစ်လျှင်တကြိမ်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ ရ-သုံး ခန့်မှန်းခြေစာရင်း၌ပါဝင်နိုင်ရန်၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏ * * * *၊ အစည်းအဝေးတွင် အမှုဆောင်အဖွဲ့မှတဆင့် တင်ပြရမည်။

၁ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၃၇ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။
၂ အဆိုပါ အက်ဥပဒေ အရ ပယ်ဖျက်သည်။

၂၂။ ။ အတွင်းရေးမှူးဆရာတော်နှင့် တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးသည်၊ နှစ်စဉ် နှစ်ချုပ် အစီရင်ခံစာများကို စီစဉ်ရေးသားပြီးလျှင်၊ ဗဟိုအဖွဲ့၏နှစ်ပတ်လည် * * * * အစည်းအဝေးတွင် အမှုဆောင်အဖွဲ့မှတစ်ဆင့် တင်ပြရမည်။

၂၃။ ။ ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်း၏ ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်နှင့် စာချမ္မောစရိယ တို့သည်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ လှူဒါန်းထောက်ပံ့မှုကို ဤအက်ဥပဒေ၏ ဒုတိယဇယားတွင် ဖော်ပြ ထားသောနှုန်းများအတိုင်း ရရှိရမည်။ သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုနှုန်းများကို အခါ ကာလအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်နိုင်သည်။

၂၄။ ။ ဗဟိုအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များ၊ အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်များနှင့် ပုဒ်မ ၁၁ (၂) (ဇ) အရ ခန့်ထားသော အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များသည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ အစည်းအဝေးများသို့တက်ရောက်သည့်အတွက်၊ ခရီးစရိတ်နှင့် အခြားစရိတ် များကို နိုင်ငံတော်သမတက သတ်မှတ်ထားသော နှုန်းများအတိုင်း ရရှိရမည်။

၂၅။ ။ တွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးမှာသာလျှင်၊ ပါဠိတက္ကသိုလ် ကိစ္စများအတွက် ပါဠိ တက္ကသိုလ်ရုံးပုံငွေမှ ငွေထုတ်ယူနိုင်ခွင့် ရှိစေရမည်။ ထိုတွဲဘက်အတွင်းရေးမှူးသည်၊ အကျိုးဆောင် ငွေထိန်းလူကြီးနှင့် ပူးတွဲလက်မှတ်ထိုးသော ချက်လက်မှတ်ဖြင့်သာလျှင်၊ ငွေများကိုထုတ်ယူရမည်။

၂၆။ ။ နိုင်ငံတော် အစိုးရသည်၊ [ပါဠိတက္ကသိုလ် စာချမ္မောစရိယမဟုတ်သည့်]၊ အရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံသော စာချမ္မောစရိယများကို ဤအက်ဥပဒေ၏ တတိယဇယားပါ နည်း ဥပဒေများအရ ရွေးချယ်၍ ထိုနည်းဥပဒေများတွင် သတ်မှတ်ထားသော နှုန်းအတိုင်း လှူဒါန်း ထောက်ပံ့ရမည်။ နိုင်ငံတော်သမတသည်၊ ထိုနည်းဥပဒေများနှင့်နှုန်းကို အခါကာလအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် မည်သည့်အခါမဆို၊ ထိုနှုန်းသည် ပါဠိတက္ကသိုလ် စာချမ္မောစရိယ များအား လှူဒါန်းသည့်နှုန်း၏တဝက်သာဖြစ်စေရမည်။

၂၇။ ။ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများအလို့ငှါ ဗဟိုအဖွဲ့အား၎င်း၊ [ကျောင်းအုပ် ဆရာ တော်များအား၎င်း၊ စာချမ္မောစရိယများအား၎င်း၊ အခြားရဟန်းတော်များအား၎င်း၊]၊ ငွေကို ဖြစ်စေ၊ အခြားဝတ္ထုပစ္စည်းကိုဖြစ်စေ၊ လှူဒါန်းထောက်ပံ့သည့်အခါ၊ နိုင်ငံတော် အစိုးရသည်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားသောအလှူရှင်သည် ဝိနည်းဒေသနာတော်နှင့်အညီ လှူဒါန်းထောက်ပံ့ ရမည်။

ပဌမဇယား။

[ပုဒ်မ ၁၃ (၂)။]

ဗဟိုအဖွဲ့အတွက် ရာထမ်းမှုထမ်းများ—

- (၁) ရုံးအုပ် ၁
- (၂) အထက်တန်းစာရေး ၂
- (၃) အောက်တန်းစာရေး ၂
- (၄) လက်နှိပ်စက်စာရေး ၁
- (၅) စာပေးစာယူစာရေး ၁
- (၆) မင်းစေ ၂

^၁ ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၃၇ အရ ပယ်ဖျက်သည်။
^၂ အဆိုပါအက်ဥပဒေအရ အစားထည့်သွင်းသည်။

ဒုတိယဇယား။

[ပုဒ်မ ၂၃။]

		ငွေ(ကျပ်)။
(က)	တက္ကသိုလ်ဝင် စာချမ္မာစရိယ တပါးအတွက် တလလျှင် ဆွမ်းဆန်တော်	၆၀
(ခ)	စာချမ္မာစရိယမဟုတ်သည့် ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင်ကျောင်းအုပ် ဆရာတော်တပါးအတွက် တလလျှင် ဆွမ်းဆန်တော်	၆၀
(ဂ)	စာချမ္မာစရိယဖြစ်သော ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းအုပ် ဆရာတော်တပါးအတွက် တလလျှင် ဆွမ်းဆန်တော်	၈၀
(ဃ)	ပါဠိတက္ကသိုလ်ဝင် ကျောင်းတကျောင်းအတွက် နဝကမ္မ အလို့ငှါ တနှစ်လျှင်အလှူတော်	၅၀၀

တတိယဇယား။

[ပုဒ်မ ၂၆။]

၁။ ။ ဤနည်းဥပဒေများတွင်၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပါယ်ကို ထောက်ထားရန် မလိုလျှင်—

- (က) “အက်ဥပဒေ” ဆိုသည်မှာ၊ ကောဇာ သက္ကရာဇ် ၁၃၁၂ ခုနှစ်၊ (သာသနာတော်သက္ကရာဇ် ၂၄၉၄ ခုနှစ်) ပါဠိတက္ကသိုလ်နှင့် ဓမ္မာစရိယ အက်ဥပဒေကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “အဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ နည်းဥပဒေ ၃ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော စာချမ္မာ စရိယရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။

၂။ ။ နိုင်ငံတော်အစိုးရသည်၊ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၂၆ အရ ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်တွင်မပါဝင်သည့်ကျောင်းများရှိ စာချမ္မာစရိယများကို ဤနည်းဥပဒေများတွင်ပြဋ္ဌာန်း ထားသည့်အတိုင်း ရွေးချယ်ရမည်။

၃။ ။ နိုင်ငံတော်အစိုးရက ဆိုခဲ့သော စာချမ္မာစရိယများကို ရွေးချယ်ရန်အလို့ငှါ ဆိုင်ရာခရိုင်ဝန်၊ ပညာဝန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာအရပ်တွင် သာသနာရေးအသင်းရှိလျှင်၊ ထိုအသင်း၏ စုက္ကမ္မ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုဥက္ကဋ္ဌ၏ကိုယ်စားလှယ်ပါဝင်သော စာချမ္မာစရိယ ရွေးချယ်ရေးအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းရမည်။

၄။ ။ အဖွဲ့သည်၊ အောက်ပါအရည်အချင်းများနှင့်ပြည့်စုံသော စာချမ္မာစရိယများကို ရွေးချယ်ရမည်။

- (၁) အပိုဒ် (၃) တွင် အသီးသီးသတ်မှတ်ထားသည့် အရေအတွက် ရှိသော စာလိုက်သံဃာတော်များကို ပရိယတ္တိစာပေများ ပို့ချလျက်ရှိခြင်း။ ထို့ပြင်
- (၂) ဆိုခဲ့သော စာလိုက်သံဃာတော်များကို အနည်းဆုံးတနေ့လျှင် စာနှစ်ဝါ ပို့ချလျက်ရှိခြင်း။
- (၃) (က) မန္တလေးမြို့ရှိ ကျောင်းတကျောင်းတွင် စာလိုက်သံဃာတော် အရေ အတွက် အနည်းဆုံးအပါး ၃၀။

- (ခ) ရန်ကုန်မြို့ရှိ ကျောင်းတကျောင်းတွင် ကျောင်းနေ သံဃာတော်အရေအတွက် အနည်းဆုံး ၂၅ ပါးရှိ၍၊ စာတဝါလျှင်စာလိုက်သံဃာတော်အရေအတွက် အနည်းဆုံး ၁၀ ပါး။
- (ဂ) ခရိုင်မြို့မရှိ ကျောင်းတကျောင်းတွင် ကျောင်းနေသံဃာတော် အရေအတွက် အနည်းဆုံး ၂၅ ပါးရှိ၍၊ စာတဝါလျှင်စာလိုက်သံဃာတော်အရေအတွက် အနည်းဆုံး ၅ ပါး။
- (ဃ) အပိုဒ် ၃ (က)၊ (ခ) နှင့် (ဂ) တို့တွင် ရည်ညွှန်းထားသော မြို့များမှ တပါး အခြားမြို့များရှိ ကျောင်းတကျောင်းတွင် ကျောင်းနေ သံဃာတော် အရေအတွက်အနည်းဆုံး အပါး ၂၀ ရှိ၍၊ စာတဝါလျှင် စာလိုက်သံဃာ တော် အရေအတွက်အနည်းဆုံး ၄ ပါး။
- (င) ကျေးရွာရှိ ကျောင်းတကျောင်းတွင် ကျောင်းနေ သံဃာတော် အရေအတွက် အနည်းဆုံး ၁၅ ပါးရှိ၍၊ စာတဝါလျှင်စာလိုက်သံဃာတော် အရေအတွက် အနည်းဆုံး ၄ ပါး။

၅။ ။ အဖွဲ့သည်၊ နည်းဥပဒေ ၄ တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသော အရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံ သည်ဟုမိမိတို့ထင်မြင်သောစာချမှတ်စရိယများထံမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်များထံမှ အောက်ပါဇယားတွင် ပြထားသည့်အတိုင်း စာရင်းတောင်းယူရမည်။

ဇယား။

အရှင်ဘုရားတို့ ပို့ချတော်မူသော စာဝါများကို အောက်တွင် စာရင်းရေးသား ချီးမြှင့် တော်မူပါ။

နံနက်—	ဥတုတော်—
နေ့—	ဃိက္ခာ—
ညနေ—	ကျောင်းတိုက်—
ည—	မြို့ရွာ—
	စာသင်သားဦးရေ—

၆။ ။ နည်းဥပဒေ ၅ အရ တောင်းယူသောစာရင်းကို ရရှိသည့်အခါ၊ စာချမှတ်စရိယ တပါးသည် နည်းဥပဒေ ၄ တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသော အရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံသည်ဟု အဖွဲ့က ကျေနပ်လျှင်၊ သက်ဆိုင်ရာအရပ်တွင် ထင်ရှားကျော်စောသည့်ဂဏာစရိယ ဂဏပီမောက္ခဖြစ်သော အခြားဆရာတော်ကြီးသုံးပါးထံ၊ ထိုစာချမှတ်စရိယသည် လှူဒါန်းထောက်ပံ့ခြင်းခံရထိုက် မခံရထိုက် စာဖြင့်မေးလျှောက်ရမည်။ အဆိုပါဆရာတော်များက၊ လှူဒါန်းထောက်ပံ့ခြင်းခံရထိုက်သည်ဟု စာဖြင့် လက်မှတ်ရေးထိုး၍ ထောက်ခံတော်မူကြလျှင်၊ ထိုစာရင်းနှင့် ထောက်ခံချက်များကို၊ မိမိတို့၏အစီရင် ခံစာနှင့်တကွပူးတွဲ၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရသာသနာရေးဌာနသို့ ပေးပို့ရမည်။

၇။ ။ နိုင်ငံတော်အစိုးရသည်၊ ယင်းသို့အရည်အချင်းများနှင့် ပြည့်စုံ၍ ထောက်ခံချက် များကိုရရှိသော၊ ထို့ပြင် ဆိုင်ရာကျောင်းအုပ် ဆရာတော်က ညွှန်ကြားသော စာချမှတ်စရိယ များအား၊ တပါးအတွက် တလလျှင် ဆွမ်းဆန်တော်ငွေ ၃၀ လှူဒါန်းထောက်ပံ့ရမည်။

၈။ ။ နိုင်ငံတော်အစိုးရက နည်းဥပဒေ ၇ အရ လှူဒါန်းထောက်ပံ့နေသော စာချမှတ် စရိယ၏ကျောင်းတွင်စာလိုက်သံဃာတော်အပါးတရာရှိလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်အပါးတရာထက်ပိုလျှင်၊

စာလိုက်သံဃာတော် အရေအတွက် အပေါင်းဆယ်လျှင်၊ စာချဓမ္မာစရိယ တပါးကျတွက်၍ ဆိုင်ရာ ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်က ညွှန်ကြားသည့် စာချဓမ္မာစရိယများအား လှူဒါန်းထောက်ပံ့ရမည်။

၉။ ။ (၁) ဆိုခဲ့သောနည်းဥပဒေများအရ လှူဒါန်းထောက်ပံ့ခြင်းမပြုသေးမီ အက် ဥပဒေ အာဏာတည်သည့် နေ့မှစ၍ ဆိုခဲ့သော နည်းဥပဒေများအရ လှူဒါန်းထောက်ပံ့သည့် နေ့ တိုင်အောင် ပါဠိတက္ကသိုလ်တွင် မပါဝင်သော ကျောင်းများရှိ အောက်တွင်ဖော်ပြထားသော စာချ ဓမ္မာစရိယများကို နိုင်ငံတော်အစိုးရက တပါးအတွက်တလလျှင် ဆွမ်းဆန်တော် ၄၉ ဥပဒေ လှူဒါန်း ထောက်ပံ့ရမည်။

- (က) မန္တလေး၌ ပရိယတ္တိသာသနဟိတအသင်းက ယခုလှူဒါန်း ထောက်ပံ့ နေသော စာချဓမ္မာစရိယများနှင့်
- (ခ) ရန်ကုန်၌ ပရိယတ္တိသာသနဂူဟအသင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် စေတီယင်္ဂဏ အသင်းတို့က ယခုလှူဒါန်းထောက်ပံ့နေသော ကျောင်းများရှိ ဆိုင်ရာ ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်များက ညွှန်ကြားသည့် စာချဓမ္မာစရိယများ။
- (၂) နည်းဥပဒေခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ) အရ နိုင်ငံတော်အစိုးရက လှူဒါန်းထောက်ပံ့ ရမည့် စာချဓမ္မာစရိယများ၏ အရေအတွက်မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်စေရမည်။
 - (က) သံဃာတော် ၂၅ ပါးမှ အပါး ၅၀ အထိရှိလျှင်၊ စာချဓမ္မာစရိယတပါး။
 - (ခ) သံဃာတော်အပါး ၁၀၀ ရှိသော်၊ သို့တည်းမဟုတ် အပါး ၁၀၀ ထက် ပိုသော်၊ သံဃာတော်အပါး ၅၀ လျှင် စာချဓမ္မာစရိယတပါးကျ။

- ၁၀။ ။ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ လှူဒါန်းထောက်ပံ့မှုကိုရရှိသော စာချဓမ္မာစရိယသည်—
- (က) လူထွက်လျှင်ဖြစ်စေ၊
 - (ခ) ပျံ့တော်မူလျှင်ဖြစ်စေ၊
 - (ဂ) စိတ်ပျံ့လွင့်ရှူးသွပ်လျှင်ဖြစ်စေ၊
 - (ဃ) ပါရာဇိက အာပတ္တာမိကရုဏ်းဖြစ်၍ သက်ဆိုင်ရာ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနမှ၊ သို့တည်း မဟုတ် သက်ဆိုင်ရာဂိုဏ်းဂဏ ဝိနည်းမိရိထံမှ သုဗ္ဗဆုံးဖြတ်ချက်ကို မရလျှင် ဖြစ်စေ၊
 - (င) အကျင့်စာရိတ္တနှင့် ပတ်သက်သော ရာဇဝတ်မှုဖြင့် အပြစ်ခံရလျှင်ဖြစ်စေ၊ သို့တည်းမဟုတ် အပြစ်ခံရဘူးလျှင်ဖြစ်စေ၊
 - (စ) နည်းဥပဒေ ၄ (၃) တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စာလိုက် သံဃာတော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျောင်းနေသံဃာတော် အရေအတွက်မပြည့်လျှင်ဖြစ်စေ၊
 - (ဆ) သီတင်းနေ့များကိုချန်လှပ်၍ ရေတွက်သော် တနေ့လျှင်အနည်းဆုံး စာနှင့်ဝါ ပို့ချရန် ပျက်ကွက်သည့် ကာလအပိုင်းအခြားသည် တနှစ်တွင် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အောက်မလျော့လျှင်ဖြစ်စေ

နိုင်ငံတော်အစိုးရသည် ထိုစာချဓမ္မာစရိယအား လှူဒါန်းထောက်ပံ့ခြင်းကို ရပ်စဲရမည်။

၁၁။ ။ အဖွဲ့သည်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ လှူဒါန်းထောက်ပံ့မှုကိုရရှိသော စာချဓမ္မာစရိယ ထံမှ နည်းဥပဒေ ၅ ပါ ဇယားရှိအကြောင်းအရာများကို၊ တနှစ်လျှင်တကြိမ် စာရင်းတောင်းယူ၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရ သာသနာရေးဌာနသို့ မိမိတို့အစီရင်ခံစာနှင့်တကွပို့ရမည်။

၁၂။ ။ ဤနည်းဥပဒေများအရ၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ လှူဒါန်းထောက်ပံ့မှုသည်၊ မြန်မာ နိုင်ငံတော်ပါဠိဘာသာပညာရေးအဖွဲ့၏ လှူဒါန်းထောက်ပံ့မှုကိုဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ အခြား နည်း လှူဒါန်းထောက်ပံ့မှုကိုဖြစ်စေ မထိခိုက်စေရ။

ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့အက်ဥပဒေ*

[၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၅၆။] (၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၂၅ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အခန်း ၁။

စကားချိုး။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို၊ ၁၃၁၂ ခု (၁၉၅၀) ခုနှစ်၊ ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့ အက်ဥပဒေဟု ခေါ်ရမည်။

၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင်၊ အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏ အဓိပ္ပာယ်နှင့် ဖြစ်စေ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “ခရိုင်” ဆိုသည်မှာ၊ ပြည်ထောင်စုအဖွဲ့ဝင်ပြည်နယ်များ၊ ချင်းပိသေသတိုင်းနှင့် [ကရင်ပြည်နယ်မှအပ]၊^၁ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံရှိ ကျန်နယ်မြေများ အတွက်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရက သတ်မှတ်ထားသည့် ခရိုင်ကို ဆိုလိုသည်။
- (ခ) “နည်းဥပဒေ” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေဇယားများတွင် ပါသည့်နည်းဥပဒေ များကို ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “မြို့မ” ဆိုသည်မှာ၊ နိုင်ငံတော်ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့်မြို့နှင့်ဒေသ များကို၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုသို့သတ်မှတ်သည့်မြို့မ မရှိသေးလျှင်၊ အစိုးရကသတ်မှတ်ထားသည့် မြို့မများကို ဆိုလိုသည်။
- (ဃ) “ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ဗုဒ္ဓသာသနာရေးနှင့် သက်ဆိုင်သည့်လုပ်ငန်းများကိုသာလျှင် ဆောင်ရွက်သော အဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (င) “ဒေသကိုယ်စားလှယ်” ဆိုသည်မှာ၊ နိုင်ငံတော် ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့တွင် ပါဝင်ရန် ပုဒ်မ ၅ အရ ရွေးချယ်ခန့်ထားသော ပြည်နယ်တခု၏၊ သို့တည်းမဟုတ် ချင်းပိသေသတိုင်း၏၊ သို့တည်းမဟုတ် [ကရင်ပြည်နယ်၏] ^၂ သို့တည်းမဟုတ် ခရိုင်တခု၏ ကိုယ်စားလှယ်ကိုဆိုလိုသည်။
- (စ) “သာသနာနှစ်” ဆိုသည်မှာ၊ ဤအက်ဥပဒေကိစ္စအလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က နည်းဥပဒေဖြင့် ပြဋ္ဌာန်းခြင်း မပြုမီ၊ ကဆုန်လပြည့်ကျော် တရက်နေ့မှ နောက်နှစ် ကဆုန်လပြည့်နေ့ထိ ဖြစ်သောကာလ အပိုင်းအခြားကိုဆိုလိုသည်။
- (ဆ) “နိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်” ဆိုသည်မှာ၊ ၁၃၁၁ ခုနှစ်၊ ဝိနိစ္ဆယဌာန အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၆ အရ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ပြီးဖြစ်သောလက်ရှိနိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်များကိုဆိုလိုသည်။

၃။ ။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတဝန်းလုံးအတွက်—

- (က) နိုင်ငံတော်ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့ (ဤအက်ဥပဒေတွင် နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဟုခေါ်ဆိုသည့် အဖွဲ့) တခုနှင့်

* ဤအက်ဥပဒေကို၊ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၀ ပြည့်နှစ်၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၇၀၀ တွင် ထုတ်ပြန် ကျေညာသည်။

၁။ ၁၉၅၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၁ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

(ခ) နိုင်ငံတော်ဗုဒ္ဓသာသနာအမှုဆောင်အဖွဲ့ (ဤမှနောက်တွင် နိုင်ငံတော်အမှုဆောင် အဖွဲ့ဟုခေါ်ဆိုသည့်အဖွဲ့) တခုရှိရမည်။

၄။ ။ဤအဖွဲ့များ ဖြစ်ပေါ်လာသည့်အတွက် အခြားဗုဒ္ဓသာသနာရေးအဖွဲ့များနှင့်ထိုအဖွဲ့များ ၏အခွင့်အရေးကို မထိခိုက်စေရ။ အခြားဗုဒ္ဓသာသနာရေး အဖွဲ့များမှာ မိမိတို့၏လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ခြင်းအတိုင်းလွတ်လပ်စွာဆက်လက် ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်မပျက်မယွင်းစေရ။ ဤအဖွဲ့များသည် အခြား ဗုဒ္ဓသာသနာရေး အဖွဲ့များ၏ကိစ္စများတွင် စွက်ဖက်နိုင်ခွင့်မရှိစေရ။ အခြားဗုဒ္ဓသာသနာရေး အဖွဲ့များက မိမိတို့၏လုပ်ငန်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အကူအညီတောင်းလျှင်မူကား၊ ဤအဖွဲ့များသည် အကူအညီပေးနိုင်ကြသည်။ ထို့ပြင် ဤအဖွဲ့များဖြစ်ပေါ်လာသည့်အတွက်—

- (က) သာသနာရေး အဆောက်အဦကို ဖြစ်စေ၊ မြေကိုဖြစ်စေ လှူဒါန်းသူ၊ သို့တည်း မဟုတ် ထိုသူ၏အမွေကိုဆက်ခံသူ၊
- (ခ) သာသနာရေး အဆောက်အဦကို ဖြစ်စေ၊ သာသနာရေးမြေကိုဖြစ်စေအလှူခံသူ၊ သို့တည်းမဟုတ်ထိုသူ၏ အမွေကိုဆက်ခံသူ၊
- (ဂ) သာသနာရေးအဆောက်အဦနှင့် မြေ စသည်တို့ကို စောင့်ထိန်းသော တရားဝင် အသင်းအဖွဲ့၊ သို့တည်းမဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်

အသီးသီး၏ အဆိုပါ သာသနာရေးဆိုင်ရာ ပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်းသော အခွင့်အရေးတခုခုရှိလျှင်၊ ထိုအခွင့် အရေးကို မထိခိုက်စေရ။ အကူအညီတောင်းလျှင်မူကား၊ ဤအဖွဲ့များသည် အကူအညီပေးနိုင်ကြသည်။

နိုင်ငံတော် ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့

၅။ ။ (၁) နိုင်ငံတော် ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့တွင် အောက်ပါလူ ပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်ရမည်။

- (က) နိုင်ငံတော် ဗုဒ္ဓသာသနာအမှုဆောင် အဖွဲ့ဝင်အားလုံး။
- (ခ) ရှမ်းပြည်နယ်ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ကိုယ်စားလှယ်ငါးဦး။
- (ဂ) ကချင်ပြည်နယ် ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ကိုယ်စားလှယ်လေးဦး။
- (ဃ) ချင်းစိသေသတိုင်း ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ကိုယ်စားလှယ်သုံးဦး။
- (င) ကရင်နီပြည်နယ်^၁ ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ကိုယ်စားလှယ်နှစ်ဦး။
- (စ) [ကရင်ပြည်နယ်]^၂ ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ ကိုယ်စားလှယ်နှစ်ဦး။
- (ဆ) ရန်ကုန်ခရိုင်နှင့်မန္တလေးခရိုင်ရှိ ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့များမှ ကိုယ်စား လှယ် သုံးဦးစီ၊ ထို့ပြင်ကုန်ခရိုင်အသီးသီးရှိ ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့များမှ၊ ခရိုင်တခုလျှင် ကိုယ်စားလှယ်တဦးစီ။

(၂) နိုင်ငံတော်အဖွဲ့တွင်ပါဝင်ရန် ဒေသကိုယ်စားလှယ်များကို အောက်ပါအတိုင်းရွေးချယ် ရမည်။

- (က) ပြည်နယ်အတွင်း၌၎င်း၊ စိသေသတိုင်း အတွင်း၌၎င်း၊ [ကရင်ပြည်နယ်အတွင်း ၌၎င်း]၊ ခရိုင်အတွင်း၌၎င်း ရှိသည့်မြို့များတွင် ဤအက်ဥပဒေအာဏာမတည်မီ အနည်းဆုံးတနှစ်အထက်က တည်ထောင်ပြီး ဖြစ်သော ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အသီးသီးမှ ကိုယ်စားလှယ်တဦးစီ တက်ရောက်ခွင့်ရှိသော အစည်းအဝေး တခု ကျင်းပရမည်။

^၁ ခွဲစည်းအုပ်ချုပ်ပုံအခြေခံဥပဒေတွင် “ကရင်နီပြည်နယ်” ဆိုသည့်စကားရပ်အစား “ကယားပြည်နယ်” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို၊ ၁၉၅၁ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၆၂ အရ ထည့်သွင်းသည်။
^၂ ၁၉၄၄ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၁ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

ယင်းဗုဒ္ဓ သာသနာ ရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အသီးသီးသည်၊ မိမိ၏ဥက္ကဋ္ဌ၊ သို့တည်းမဟုတ် ထိုဥက္ကဋ္ဌက မဆောင်ရွက်လိုလျှင်၊ မိမိ၏အမှုဆောင် အဖွဲ့ဝင် တဦးဦးကို သာလျှင်၊ မိမိ၏ကိုယ်စားလှယ် အဖြစ်ဖြင့်အစည်းအဝေးသို့ တက်ရောက်ရန် ရွေးချယ်နိုင်ခွင့်ရှိသည်။

- (ခ) ထိုအစည်းအဝေးကို၊ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်နယ်ဝန်ကြီးက၊ သို့တည်းမဟုတ်သက်ဆိုင်ရာ ရေးရာဝန်ကြီးက၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ဝန်က၊ နည်းဥပဒေနှင့်အညီ ဘိတ်ခေါ်ရမည်။
- (ဂ) ထိုအစည်းအဝေးတွင်၊ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို မိမိတို့အထဲမှ ရွေးချယ်ရမည်။
- (ဃ) ထိုအစည်းအဝေးနှင့်စပ်လျဉ်းသည့် ကိစ္စအရပ်ရပ်ကိုနည်းဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၃) အဖွဲ့တခုသည်၊ ပုဒ်မ ၂ (ဃ) နှင့်ဤပုဒ်မ၏ပုဒ်မခွဲ (၂) (က) အရ၊ ကိုယ်စားလှယ် လွှတ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့ဟုတ်သည် မဟုတ်သည်ဟူသော ပြဿနာ ပေါ်ပေါက်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အဆုံးအဖြတ်သည်အပြီးအပြတ်အတည်ဖြစ်စေရမည်။

ခြင်းချက်။ ။ သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေ အရ ပဌမဆုံးနိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ကိုမဖွဲ့စည်းမီ ဒေသကိုယ်စားလှယ်ရွေးချယ်ရန် ပဌမဆုံး အစည်းအဝေးသို့ မည်သည့်ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့သည်ကိုယ်စားလှယ်လွှတ်ပိုင်ခွင့်ရှိသော အရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံသည့်အဖွဲ့ဖြစ်သည်ဟူသော ပြဿနာ ပေါ်ပေါက်လျှင်၊ သာသနာရေးဌာနဝန်ကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်သည်၊ ထိုအစည်းအဝေးအတွက် အပြီးအပြတ်အတည်ဖြစ်စေရမည်။

၆။ ။ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ရာထူးသက်တမ်းသည်၊ သုံးနှစ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွက်သာလျှင် ဖြစ်စေရမည်။

၇။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်အဖွဲ့သစ်ကို ရွေးကောက် ဖွဲ့စည်းပြီးသည့်အခါတိုင်း၊ ရက်ပေါင်း ၄၅ ရက်အတွင်းလျင်မြန်နိုင်သမျှလျင်မြန်စွာ ပဌမညီလာခံကို ကျင်းပရမည်။ ဤအက်ဥပဒေအာဏာ တည်သည့်နေ့မှ ပဌမဆုံးကျင်းပရမည့်ညီလာခံကို သာသနာရေးဌာနဝန်ကြီးက ဘိတ်ခေါ်ရမည်။

(၂) ထိုညီလာခံတွင် ပုဒ်မ ၉ ပါကိစ္စများအပြင်၊ ပုဒ်မ ၁၁ (ဃ) အရ၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင် အဖွဲ့တွင်ပါဝင်ရန်၊ ကိုယ်စားလှယ် ကိုးဦးကို ဒေသကိုယ်စားလှယ်များသည် မိမိတို့အထဲမှ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

၈။ ။ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ ညီလာခံကို၊ တနှစ်လျှင်အနည်းဆုံး နှစ်ကြိမ် ကျင်းပရမည်။ ညီလာခံ တခု၏ နောက်ဆုံးအစည်းအဝေးနှင့် နောက်ထပ်ကျင်းပသော ညီလာခံ၏ ပဌမအစည်းအဝေးတို့၏ စပ်ကြားတွင် မြောက်လခြားမနေစေရ။

၉။ ။ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ ညီလာခံတွင်၊ အောက်ပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်နိုင်ခွင့်ရှိသည်။

- (က) နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ တာဝန် ဝတ်တရားများနှင့်ဖြစ်စေ၊ လုပ်ငန်းများနှင့် ဖြစ်စေ စပ်လျဉ်းသည့်မေးခွန်းများကို နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့အားမေးခြင်း။
- (ခ) နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က တင်ပြသော ထိုအဖွဲ့၏ တနှစ်အတွက်၊ အရမှန်းခြေ နှင့်အသုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်းကို စဉ်းစားဆွေးနွေး၍ ထိုအဖွဲ့အား အကြံဉာဏ် ပေးခြင်း။
- (ဂ) ဗုဒ္ဓသာသနာပြန့်ပွား ထွန်းကားရေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ အား အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း။

(ဆ) ဒေသကိုယ်စားလှယ်များက တင်ပြသော မိမိတို့ဆိုင်ရာ ဒေသအသီးသီး၏ ဗုဒ္ဓသာသနာအခြေအနေနှင့် ဗုဒ္ဓသာသနာ ရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်းသောနှစ်လည် အစီရင်ခံစာများကို စဉ်းစားဆွေးနွေး၍ အကြံဉာဏ်ပေးခြင်း။

၁၀။ ။ (၁) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ဥက္ကဋ္ဌ၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှင့် အကျိုးဆောင်စာချီများသည်၊ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ဥက္ကဋ္ဌ၊ ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှင့် အကျိုးဆောင်စာချီများဖြစ်စေရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ မည်သည့်အခါတွင်မဆို နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ ညီလာခံကိုတိတ်ခေါ်နိုင်သည်။ ညီလာခံကျင်းပမည့် နေ့ရက်အချိန်နှင့်နေရာကိုလည်းသတ်မှတ်ရမည်။

(၃) ညီလာခံတိတ်ခေါ်ခြင်းနှင့် ညီလာခံနှင့်စပ်လျဉ်းသော အခြားကိစ္စများကို နည်းဥပဒေနှင့်အညီဆောင်ရွက်ရမည်။

အခန်း ၂။

နိုင်ငံတော် ဗုဒ္ဓသာသနာ အမှုဆောင်အဖွဲ့။

၁၁။ ။နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့တွင် အောက်ပါလူပုဂ္ဂိုလ်များပါဝင်ရမည်။

- (က) သာသနာရေးဌာနဝန်ကြီး။
- (ခ) နိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစနိယ ဆရာတော်များ၏အစည်းအဝေးမှချမှတ်သော ဩဝါဒအရာ၊ နိုင်ငံတော် သမတက ခန့်ထားသော ပုဂ္ဂိုလ်ကိုးဦး။
- (ဂ) နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်ထားသောပုဂ္ဂိုလ်ရှစ်ဦး။
- (ဆ) နိုင်ငံတော် အဖွဲ့ဝင်ဒေသ ကိုယ်စားလှယ်များက မိမိတို့အထဲမှ ပုဒ်မ ၇(၂) အရ၊ ရွေးချယ်ခန့်ထားသော ကိုယ်စားလှယ်ကိုးဦး။

၁၂။ ။နိုင်ငံတော်အမှုဆောင် အဖွဲ့ဝင်များသည်၊ မိမိတို့အထဲမှ အောက်ပါအမှုဆောင်များကို နှစ်လည် အစည်းအဝေးတွင် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

- (က) ဥက္ကဋ္ဌတဦး။
- (ခ) ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌတဦး။
- (ဂ) အကျိုးဆောင်စာချီနှစ်ဦး။
- (ဆ) အကျိုးဆောင်ဘဏ္ဍာထိန်းတဦး။
- (င) အကျိုးဆောင်စာရင်းစစ်တဦး။

သို့ရာတွင် ဤအက်ဥပဒေအံရ၊ ပဌမဆုံး ဖွဲ့စည်းသည့်နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ လျင်မြန်နိုင်သမျှ လျင်မြန်စွာ အဖွဲ့ဝင်များအထဲမှ အမှုဆောင်များကို ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။ ထိုအမှုဆောင်များကို ပဌမဆုံးနှစ်အတွက် အမှုဆောင်များဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၃။ ။နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်များ၏ ရာထူးသက်တမ်းသည်၊ သုံးနှစ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက်သာလျှင် ဖြစ်ရမည်။

၁၄။ ။ (၁) အမှုဆောင်တဦးဦး၏ နေရာလစ်လပ်သော အခါတိုင်း၊ ထိုလစ်လပ်သော နေရာအတွက် အဖွဲ့ဝင်တဦးဦးကို၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က ရွေးချယ်ရမည်။

(၂) ပုဒ်မ ၁၁ (ခ)၊ (ဂ)နှင့် (ဆ) အရ၊ ခန့်ထားသူတဦးဦး၏ နေရာလစ်လပ်သော အခါတိုင်း၊ ထိုလစ်လပ်သောနေရာအတွက် ထိုသူကိုခန့်ထားသော နည်းအတိုင်း၊ အရည်အချင်းနှင့် ပြည့်စုံသူတဦးဦးကို ခန့်ထားရမည်။

၁၅။ ။ ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ အကြောင်းတခုခုကြောင့် ဥက္ကဋ္ဌ၏တာဝန်ဝတ်တရားများကို မဆောင်ရွက်နိုင်သောအခါတွင်၊ ထိုတာဝန်ဝတ်တရားများကို ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌက ဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၆။ ။ အမှုဆောင်တဦးဖြစ်စေ၊ အဖွဲ့ဝင်တဦးဖြစ်စေ—

- (က) သေဆုံးသော်၊
- (ခ) ရာထူးမှနှုတ်ထွက်သော်၊
- (ဂ) အရည်အချင်း ပျက်ယွင်းကြောင်း ထင်ရှားသော်၊
- (ဃ) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးများကို ထိုအဖွဲ့၏ အခွင့်ပြုချက် မရရှိဘဲ၊ တက်ရောက်ရန် သုံးကြိမ် တဆက်တည်း ပျက်ကွက်သော်

ထိုပုဂ္ဂိုလ်၏နေရာသည်၊ ထိုအခါ လစ်လပ်သည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၁၇။ ။ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့က မိမိအား အပ်နှင်းထားသော အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရာတွင် ဩဝါဒပေးနိုင်ရန်အတွက်၊ နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်များအား၊ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဩဝါဒါစရိယ အဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန် လျှောက်ထားတောင်းပန်ရမည်။

၁၈။ ။ ပုဂ္ဂိုလ် ၄ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင် အဖွဲ့သည်၊ အောက်ပါလုပ်ငန်း များအတွက် တာဝန်ယူရမည်။ ထိုတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ပေးအပ်ထားသော အာဏာများကို ရရှိရမည်။

(က) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၌၎င်း၊ အပြင်အပ၌၎င်း ဗုဒ္ဓသာသနာပြန့်ပွားထွန်းကားရေး အတွက် မိမိတဦးတည်းဖြစ်စေ၊ အခြားအဖွဲ့များနှင့် ပူးပေါင်း၍ ဖြစ်စေဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ခ) ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ အတွင်း၌၎င်း၊ အပြင်အပ၌၎င်း ဓမ္မဗုဒ္ဓဘာသာများ တည်ထောင်ခြင်း၊ ထိုလုပ်ငန်းအတွက် သင်တန်းများ၊ ကျောင်းများ ဖွင့်လှစ်တည်ထောင်ခြင်း။

(ဂ) ပရိယတ္တိသာသနာ တိုးပွားရေးအတွက်၊ ပရိယတ္တိစာပြန့်ပွား၊ စာမေးပွဲများ ကျင်းပခြင်းနှင့် အခြားနည်းဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ဃ) ပဋိပတ္တိသာသနာတိုးပွားရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(င) ဗုဒ္ဓဘာသာစာပေ၊ ယဉ်ကျေးမှုစသည်တို့တိုးတက်ဖွံ့ဖြိုးရေးအတွက်ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(စ) ဗုဒ္ဓဘာသာအချင်းချင်း ချစ်ခင်စည်းလုံးညီညွတ်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ဆ) လူ့ခပ်သိမ်းတို့သည် တရားတော်နှင့်အညီ လိုက်နာနေထိုင် ပြုကျင့်ရေးတွင် အားပေးဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ဇ) လူ့ခပ်သိမ်းတို့ချမ်းသာယုခငြိမ်းချမ်းမှုရရန် တရားတော်နှင့်အညီဆောင်ရွက်ခြင်း။

(ဈ) ဤအက်ဥပဒေ ရည်ရွယ်ချက်များ ပြီးမြောက်စေရန်နှင့် ဗုဒ္ဓသာသနာ ထွန်းကားပြန့်ပွားစေရန်အလို့ငှါ၊ လိုအပ်သည့် အခြားဗုဒ္ဓသာသနာရေး ဆိုင်ရာ မည်သည့်ကိစ္စလုပ်ငန်းမျိုးကို မဆို စီမံဆောင်ရွက်ခြင်း။

၁၉။ ။ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ မှတ်ပုံတင်စာရင်းများ၊ ငွေစာရင်းများကို အခါအားလျော်စွာ နိုင်ငံတော် စာရင်းစစ်ချုပ်က သတ်မှတ်သည့် နည်းဥပဒေ^၁ နှင့် အညီထားရှိရမည်။

၂၀။ ။ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့ပိုင် ရွှေပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းများ၊ မရွှေပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းများကို ထိန်းသိမ်းခန့်ခွဲခြင်း စသည်တို့ကို နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့က ပြုရမည်။

^၁ ဤပုဒ်အရ၊ နည်းဥပဒေများကို၊ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း၊ ၁၉၅၃ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၆၄၅ တွင် ထုတ်ပြန်ကျေညာသည်။

၂၁။ ။(၁) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဘဏ္ဍာငွေတွင် အောက်ပါများပါဝင်ရမည်။

- (က) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့ပိုင် ပစ္စည်းများမှရသောဝင်ငွေ။
- (ခ) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့က ဆောင်ရွက်ရသဖြင့် ရသောဝင်ငွေ။
- (ဂ) ပြည်ထောင်စု အစိုးရကထောက်ပံ့ငွေ။
- (ဃ) ပုဂ္ဂိုလ်နှင့်အဖွဲ့များက လှူသောငွေ။
- (င) အလှူခံ၍ရရှိသည့်ငွေ။
- (စ) အခြားဝင်ငွေများ။

(၂) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဘဏ္ဍာငွေကို၊ ထိုအဖွဲ့ကတာဝန်ခံ အုပ်ချုပ်ရမည်။ သုံးရန်ရှိသော ငွေကို နည်းဥပဒေအရသာလျှင် ထိုဘဏ္ဍာငွေမှ သုံးစွဲရမည်။

(၃) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဘဏ္ဍာငွေများကို အဖွဲ့က ရွေးချယ်သော ဘဏ်တွင် အပ်နှံထားရှိရမည်။

(၄) ထိုဘဏ္ဍာငွေများကို၊ နည်းဥပဒေအရသာလျှင် ဘဏ်မှထုတ်ယူခြင်း၊ သုံးစွဲခြင်းကို ပြုရမည်။

၂၂။ ။(၁) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့ အမှုဆောင်တဦးဦး၏ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင်တဦးဦး၏ တာဝန်ပျက်ကွက်မှုကြောင့် သော်၎င်း၊ ဖောက်လွှဲဖောက်ပြန် ပြုမှုကြောင့်သော်၎င်း—

- (က) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့က ရထိုက်သောငွေကို မရရှိလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) ထိုနိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ငွေဖြစ်စေ၊ ပစ္စည်းဖြစ်စေ၊ ဆုံးပါးလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုန်းတီးလျှင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွဲ၌ အသုံးပြုခံရလျှင်

ထိုသို့မရရှိခြင်းအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆုံးပါးခြင်းအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် ပြုန်းတီးခြင်းအတွက်၊ သို့တည်းမဟုတ် အလွဲ၌ အသုံးပြုခံရခြင်းအတွက် သက်ဆိုင်ရာ အမှုဆောင်တွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ဝင်တွင် တာဝန်ရှိစေရမည်အပြင်၊ ထိုသူက စိုက်ထုတ်ပေးဆောင်ရမည်။

(၂) ဆိုခဲ့သည့် စိုက်ထုတ် ပေးဆောင်ရမည့် ငွေကို ရရှိစေရန်၊ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့မှာတာဝန်ရှိသည်။ တောင်းခံ၍ မရပါမူ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့က ထိုငွေအတွက် တရားစွဲဆိုနိုင်သည်။

၂၃။ ။ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ မိမိအား အပ်နှင်းထားသော အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို ထိရောက်စွာ သုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အလို့ငှါ၊ နိုင်ငံတော် အဖွဲ့ဝင်များ၊ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်များ ပါဝင်သည့် အဖွဲ့ဝင်များကို နည်းဥပဒေနှင့် အညီ ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။

၂၄။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေ ရည်ရွယ်ချက်များ ပြီးမြောက်စေရန်၎င်း၊ ဗုဒ္ဓသာသနာ ထွန်းကားပြန့်ပွားစေရန်၎င်း၊ မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားနှင့် လုပ်ငန်းများ အထမြောက် အောင်မြင်စေရန်၎င်း နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ မိမိ၏တာဝန် ဝတ်တရားတခုကိုဖြစ်စေ၊ အများကိုဖြစ်စေ၊ လုပ်ငန်းတခုခုကိုဖြစ်စေ၊ အများကိုဖြစ်စေ၊ ကိစ္စတခုကိုဖြစ်စေ၊ အများကိုဖြစ်စေ—

- (က) မည်သည့်ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့သို့မဆို၊ လွှဲအပ်ခြင်းဖြင့်၎င်း၊
- (ခ) ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့များ၏ ကိုယ်စားလှယ်များ ပါဝင်သော ယာယီ အဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်းပြီးလျှင်၊ ထိုယာယီအဖွဲ့များသို့ လွှဲအပ်ခြင်းဖြင့်၎င်း၊
- (ဂ) လိုအပ်သည် ထင်မြင်လျှင်၊ မိမိကဖွဲ့စည်းသော ကိုယ်စားလှယ်အဖွဲ့များ သို့လွှဲအပ်ခြင်းဖြင့်၎င်း

ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

(၂) ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပိုဒ် (ခ) တွင် ဖော်ပြသော ယာယီအဖွဲ့များ လိုက်နာရမည့် ညွှန်ကြားချက်များကို နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့က ပြုလုပ်နိုင်သည်။

၂၅။ ။(၁) နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်အနည်းဆုံးတလလျှင်တကြိမ်စည်းဝေးရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်အမှုဆောင် အဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌသည် မည်သည့်အခါမဆို အဖွဲ့၏အစည်းအဝေးကို ဘိတ်ခေါ်နိုင်သည်။ ကိုးဦးအောက် မနည်းသော အဖွဲ့ဝင်များက စာဖြင့် တောင်းဆိုသောအခါ၊ ဥက္ကဋ္ဌသည် အစည်းအဝေးကို လျင်မြန်နိုင်သမျှ လျင်မြန်စွာ ဘိတ်ခေါ်ရမည်။ အစည်းအဝေးနှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စများကို နည်းဥပဒေနှင့် အညီဆောင်ရွက်ရမည်။

၂၆။ ။(၁) နိုင်ငံတော် အဖွဲ့၏ ညီလာခံနှင့်နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အစည်း အဝေးများတွင်၊ ဥက္ကဋ္ဌသည် သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်လျှင် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌက သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌနှင့်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ နှစ်ဦးစလုံး မတက် ရောက်လျှင် ညီလာခံက၊ သို့တည်းမဟုတ် အစည်းအဝေးက၊ တတ်ရောက်သူ အဖွဲ့ဝင်တဦးဦးအား သဘာပတိအဖြစ်ဖြင့် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်အဖွဲ့နှင့် နိုင်ငံတော်အမှုဆောင် အဖွဲ့တို့၏ တည်ရာဌာနသည် ရန်ကုန်မြို့ဖြစ် ရမည်။

၂၇။ ။(၁) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ နှစ်လည် အစည်းအဝေးကို သာသနာနှစ် မကုန်မီ၊ တလအောက်မနည်း တင်ကြို၍ကျင်းပရမည်။

(၂) နှစ်လည်အစည်းအဝေးအတွက် ဘိတ်စာများကို တလအောက်မနည်း ကြိုတင်၍ အဖွဲ့ဝင်များထံသို့ ပို့ရမည်။

၂၈။ ။နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့ နှစ်လည်အစည်းအဝေးတွင် အောက်ပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

- (က) ပုဒ်မ ၁၂ အရ၊ အမှုဆောင်များ ရွေးကောက် တင်မြှောက်ခြင်း။
- (ခ) လာမည့်နှစ်အတွက်၊ အရုံးခန်းခြေနှင့် အသုံးမှန်းခြေစာရင်းကို စဉ်းစား ဆွေးနွေး ခြင်း၊ အတည်ပြုခြင်း။
- (ဂ) အရည်အချင်းနှင့် ပြည့်စုံသည့် စာရင်းစစ် ရွေးချယ်ခန့်ထားခြင်း။
- (ဃ) အပိုဒ် (ဂ) အရ၊ ခန့်ထားသော စာရင်းစစ်က စစ်ဆေးလက်မှတ် ထိုးထား သော နှစ်လည် ငွေစာရင်းရှင်းတမ်းကို စဉ်းစား ဆွေးနွေးလက်ခံခြင်း။
- (င) အစည်းအဝေး အစီအစဉ်တွင် ဖော်ပြထားသည့်၊ သို့တည်းမဟုတ် သဘာပတိ က အရေးကြီးသည်ဟု ယူဆသဖြင့် ခွင့်ပြုသည့် ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အခြားကိစ္စများ။

အခန်း ၃။

အထွေထွေ။

၂၉။ ။(၁) အောက်ပါပုဂ္ဂိုလ်များအား၊ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့်၎င်း၊ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့်၎င်း၊ ရွေးချယ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ခန့်ထားခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် တည်မြဲစေခြင်းမရှိရ။

- (က) ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်မဟုတ်သူ။
- (ခ) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားမဟုတ်သူ။

- (ဂ) လူခွဲအဖြစ်ဖြင့် ဆုံးဖြတ်ကျေညာခံထားရခြင်းမှ လွတ်မြောက်ခွင့်မရသေးသူ။
- (ဃ) စိတ်ပေါ့သွပ်၍ စိတ်ပေါ့သွပ်သူဟု အခွင့်အာဏာရ တရားရုံး၏ အမိန့်ချမှတ်ခြင်းခံနေရသူ။
- (င) ကိုယ်ကျင့်တရားပျက်ယွင်းသည့် ရာဇဝတ်မှု ကျူးလွန်ခြင်းကြောင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရဘူးသူ။
- (စ) နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဂုဏ်ကိုဖြစ်စေ၊ ဗုဒ္ဓသာသနာ ထွန်းကားပြန့်ပွားရေးကိုဖြစ်စေ၊ ထိပါးစေမည့်အကျင့်သိက္ခာပျက်ပြားမှုကို ကျူးလွန်သူ။

(၂) တဦးတယောက်သောသူသည်၊ ပုဂံမခွဲ (၁) ပါပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခုကြောင့် အရည်အချင်းပျက်ယွင်းခြင်းရှိသည် မရှိသည်ဟူသောပြဿနာပေါ်ပေါက်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမတက ခန့်ထားသောပုဂ္ဂိုလ်က၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့က ချမှတ်သည့် အဆုံးအဖြတ်သည် အပြီးအပြတ်အတည်ဖြစ်စေရမည်။

၃၀။ ။အဖွဲ့ဝင်နေရာများလစ်လပ်နေစေကာမူ၊ မှုခင်းကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် နိုင်ငံတော်အဖွဲ့တွင်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့တွင်၎င်း အာဏာရှိရမည်။ ထို့ပြင်အခွင့်အရေး မရှိသောသူတဦးတယောက်သည်၊ အဖွဲ့အစည်းအဝေးသို့ဖြစ်စေ၊ ညီလာခံသို့ဖြစ်စေ၊ တက်ရောက်ခဲ့သည့်ဟူ၍သော်၎င်း၊ ဖဲဆန္ဒပေးခဲ့သည်ဟူ၍သော်၎င်း၊ မှုခင်းကိစ္စဆောင်ရွက်မှုတွင် အခြားတနည်းနည်းဖြင့် ပါဝင်ခဲ့သည်ဟူ၍၎င်း၊ နောင်အခါမှာမူ ပေါ်ပေါက်လာစေကာမူ၊ အဖွဲ့တခုခု ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့် မှုခင်းကိစ္စသည်အတည်ဖြစ်ရမည်။

၃၁။ ။နိုင်ငံတော် အဖွဲ့ဝင်များသည်၎င်း၊ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့ဝင်များသည်၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာ ရာထူးဆက်ခံထမ်းရွက်မည့် အဖွဲ့သစ်အသီးသီးကို ဖွဲ့စည်းပြီး၍၊ ထိုအဖွဲ့ဝင်များ ရာထူးလက်ခံထမ်းရွက်သည့်အချိန်အထိ၊ မိမိတို့၏ရာထူးများတွင် ဆက်လက်တည်ရှိနေကြရမည်။

၃၂။ ။နိုင်ငံတော်အဖွဲ့နှင့် နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့အသီးသီးသည်၊ စဉ်ဆက်မပြတ် ဆက်ခံဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် ဖွဲ့စည်းထားသော တရားဝင်အဖွဲ့ဖြစ်သည်ဟုယူဆရမည်။ ထိုအဖွဲ့အသီးသီးတွင် အဖွဲ့တံဆိပ်တခုစီ ထားရှိနိုင်သည်။

၃၃။ ။ဤအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ဇယားများတွင် ပါသည့် နည်းဥပဒေများနှင့် ထိုနည်းဥပဒေများကို၊ အခါအားလျော်စွာ ဤအက်ဥပဒေနှင့်အညီ ပြင်ထားသောနည်းဥပဒေများသည်၊ ဤအက်ဥပဒေ၏ အစိတ်အပိုင်းဖြစ်သည်ဟုယူဆရမည်။ ထို့ပြင် ဤအက်ဥပဒေတွင် နည်းဥပဒေဟု ရည်ညွှန်းခြင်းသည်၊ ထိုဇယားများတွင်ပါသောနည်းဥပဒေများနှင့် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သော နည်းဥပဒေများကို ရည်ညွှန်းသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

၃၄။ ။ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့သည်၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သည့်အတိုင်း၊ ဇယားများကိုဖြစ်စေ၊ ထိုဇယားများတွင်ပါသည့် နည်းဥပဒေကိုဖြစ်စေ၊ ပြောင်းခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ဖြည့်ခြင်းဖြင့်သော်၎င်း၊ ရုပ်သိမ်းခြင်းဖြင့်သော်၎င်း ပြင်နိုင်သည်။

သို့ရာတွင် နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ ငွေစာရင်းနှင့်စစ်လျဉ်းသော နည်းဥပဒေများကို နိုင်ငံတော် စာရင်းစစ်ချုပ်သဘောတူညီချက်ဖြင့်တင်မရရှိဘဲ ပြင်ဆင်ခြင်းမပြုရ။

၃၅။ ။ နိုင်ငံတော်ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့်၎င်း၊ နိုင်ငံတော်ဗုဒ္ဓသာသနာအမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့်၎င်း၊ ရွေးချယ်ခန့်ထားခြင်းခံရသောပုဂ္ဂိုလ်တိုင်းသည်၊ နည်းဥပဒေတွင်ဖော်ပြသည့်အတိုင်း၊ ရန်ကုန်မြို့ရှိ နိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစနိယ ဆရာတော်များရှေ့မှောက်တွင်ဖြစ်စေ၊ ထိုဆရာတော်များကညွှန်ကြားသော ဩဝါဒါစနိယဆရာတော်တပါးပါးရှေ့မှောက်တွင်ဖြစ်စေ၊ ကတိသစ္စာဆို၍ လက်မှတ်ထိုးရမည်။

ပဌမဇယား။

ပဌမဆုံးဖြစ်သော နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းခြင်းဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများ။

[ပုဒ်မ ၅ (၂)။]

၁။ ။ သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်ဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ရေးရာဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ဝန်က မိမိတို့သင့်တော်သည်ဟု ထင်မြင်သူတစ်ဦးဦးအား ခန့်ထား၍ မိမိတို့ဆိုင်ရာ မြို့မအသီးသီးတွင် ဤအက်ဥပဒေအာဏာမတည်မီ အနည်းဆုံးတနှစ်အထက်က တည်ထောင်ပြီးဖြစ်သော ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့အသီးသီး၏ စာရင်းကို ကောက်ယူစေရမည်။

၂။ ။ ထိုစာရင်းတွင် အောက်ပါအချက်များ ပါဝင်ရမည်။

- (၁) အဖွဲ့၏အမည်။
- (၂) အဖွဲ့၏တည်ရာဌာန။
- (၃) အဖွဲ့စတင်တည်ထောင်သည့် ခု၊ နှစ်၊ လ၊ ရက်။
- (၄) စာရင်းကောက်ယူသည့်အချိန်၌ရှိသော အဖွဲ့၏ အဖွဲ့ဝင်စာရင်းတွင် ပါဝင်သူ အဖွဲ့ဝင်ဦးရေ။
- (၅) အဖွဲ့၏အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်လူကြီးများ၏ အမည်များ၊ အလုပ်အကိုင်များနှင့် အဖွဲ့တွင်ဆောင်ရွက်သည့်ရာထူးများ။
- (၆) အဖွဲ့၏အဓိကသာသနာရေးရည်ရွယ်ချက်များနှင့်ဆောင်ရွက်ချက်များ။

၃။ ။ ဤအက်ဥပဒေအာဏာမတည်မီအထက် ဆောလျင်နိုင်သမျှ ဆောလျင်စွာသက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်ဝန်ကြီးက၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ရေးရာဝန်ကြီးက၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ဝန်က၊ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့တွင် ပါဝင်ရမည့် ဒေသကိုယ်စားလှယ်များရွေးချယ်ရန် အစည်းအဝေးတခုကျင်းပရမည်။ အစည်းအဝေးကျင်းပရမည့်နေ့ရက်၊ အချိန်နှင့်အရပ်ကို သတ်မှတ်ပြီးသည့်အခါ၊ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅ (၂) (က) တွင်ဖော်ပြသော ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အသီးသီးမှ ကိုယ်စားလှယ်တစ်ဦးစီ ထိုအစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်စေရန် အစည်းအဝေးမကျင်းပမီ ၂၁ ရက်ကြိုတင်၍ ထိုအဖွဲ့များအား ဘိတ်ကြားရမည်။ အစည်းအဝေး အစီအစဉ်ကို ဘိတ်စာနှင့်အတူ ပေးပို့ရမည်။

၄။ ။ သက်ဆိုင်ရာမြို့မ၏ ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အသီးသီးမှ ရွေးချယ်လိုက်သော ကိုယ်စားလှယ်အား၊ ဆိုင်ရာအမှုဆောင်အဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌနှင့် အကျိုးဆောင်စာချိက လက်မှတ်ရေးထိုး၍ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့တံဆိပ်ခပ်နှိပ်ထားသော ခန့်အပ်လွှာကိုပေးအပ်လိုက်ရမည်။ ထိုခန့်အပ်လွှာကို သက်ဆိုင်ရာကိုယ်စားလှယ်က နိုင်ငံတော် အဖွဲ့ဝင်ကိုယ်စားလှယ်များရွေးကောက်သည့်အစည်းအဝေးတွင် ဘာပတိထံတင်ပြရမည်။

၅။ ။အစည်းအဝေးတက်ရောက်ကြသော ကိုယ်စားလှယ်များအထဲမှ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅ (၁) (ခ)၊ (ဂ)၊ (ဃ)၊ (င)၊ (စ) နှင့် (ဆ) တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် အရေအတွက်အတိုင်း၊ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်များရွေးချယ်ရမည်။

၆။ ။အစည်းအဝေးတွင် သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်ဝန်ကြီး၊ ရေးရာဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် ခရိုင်ဝန်က သတာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်၍၊ အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူများအထဲမှ အကျိုးဆောင်စာချုပ်ဦးရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးအကျိုးဆောင်စာချုပ်သည်၊ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် အနှေးခံနိုင်သည့်ပြင် ဆန္ဒမဲလည်းပေးနိုင်သည်။

၇။ ။နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်သင့်ကြောင်းဖြင့်၊ အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူကိုယ်စားလှယ် တဦးက အမည်တင်သွင်း၍ အခြားကိုယ်စားလှယ်တဦးက ထောက်ခံရမည်။ ရွေးချယ်လိုသော နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်ဦးရေထက် အနှေးခံရန် အမည်တင်သွင်းသောကိုယ်စားလှယ်ဦးရေပိုနေလျှင်၊ အနှေးခံ ကိုယ်စားလှယ်အချင်းချင်းနှုတ်ထွက်စေရမည်။ ယင်းသို့စေ့စပ်ချက်မပြီးပြတ် မအောင်မြင်မှသာ အစည်းအဝေးတက်ရောက်သူကိုယ်စားလှယ်များ၏ ဆန္ဒဖြင့်နှေးချယ်ရမည်။

၈။ ။အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းများကို အကျိုးဆောင်စာချုပ် စာဖြင့်ရေးမှတ်၍ထားရမည်

၉။ ။နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် ရွေးချယ်ခြင်းခံရသော ကိုယ်စားလှယ်များ၏ အမည်များကို အစည်းအဝေးတွင်ကျေညာ၍ ထိုအဖွဲ့ဝင်များ၏အမည်နှင့်နေရပ်များကို နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ ဥက္ကဋ္ဌထံသို့ ပေးပို့ရမည်။

၁၀။ ။အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၅ ၏ခြင်းချက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ၊ အဖွဲ့တခုခုသည် ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့ဟုတ်သည် မဟုတ်သည်ဟု ပြဿနာပေါ်ပေါက်လျှင်၊ သက်ဆိုင်ရာ မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးအရာရှိက ပဌမဦးစွာ စုံစမ်းစစ်ဆေး၍ မိမိ၏ ထင်မြင်ချက်နှင့်တကွ စုံစမ်းချက်များ ပါရှိသော အစီရင်ခံစာကို သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်ဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာရေးရာဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ဝန်ထံမှတစ်ဆင့် နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့သို့ ဆုံးဖြတ်ရန်ပေးပို့ ရမည်။

၁၁။ ။ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့များ၏ စာရင်းတခုကို သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်ဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် ရေးရာဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ခရိုင်ဝန်ရုံးတွင်ထားရှိရမည်။

ထိုစာရင်းတွင်ပါရှိသည့် ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာအဖွဲ့များသည်၊ သင့်လျော်သည့်စည်းမျဉ်း ဥပဒေများကို ထားရှိရမည်ဟူ၍၎င်း၊ ထိုစည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ မိတ္တူတစောင်စီကို ပေးပို့ရမည်ဟူ၍၎င်း၊ သက်ဆိုင်ရာပြည်နယ်ဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ်ရေးရာဝန်ကြီး၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာခရိုင်ဝန် က ထိုအဖွဲ့များအား ညွှန်ကြားနိုင်သည်။

၁၂။ ။အဆိုပါစာရင်းတွင် ပါဝင်သည့်အဖွဲ့တခုခုသည်၊ သာသနာရေးသက်သက်မဟုတ် သော ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ကြောင်းထင်ရှားလာသော်၊ ထိုအဖွဲ့ကို စာရင်းမှထုတ်ပယ်ရမည်။

ဌာနီယဇယား။

နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ ညီလာခံနှင့် ထိုညီလာခံနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အခြား ကိစ္စများဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများ။

[ပုဒ်မ ၁၀ (၃)။]

၁။ ။နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ကအခြားဆုံးဖြတ်ချက်မရှိလျှင်၊ ညီလာခံများကို ရန်ကုန်မြို့၌သာ ကျင်းပရမည်။

၂။ ။ ပဌမဆုံးကျင်းပရမည့် ညီလာခံမဟုတ်သည့် နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ ညီလာခံတစ်ရပ်ကျင်းပရန်လိုအပ်၍၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ဥက္ကဋ္ဌက ညီလာခံကျင်းပရန်နေရာနှင့် အချိန်ကိုသတ်မှတ်သောအခါ အကျိုးဆောင်စာချီသည်၊ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်များ ညီလာခံသို့တက်ရောက်ရန်အနည်းဆုံး တလကြိုတင်၍ဘိတ်ကြားရမည်။

၃။ ။ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ ညီလာခံ အစည်းအဝေးများကို သာမန်အားဖြင့် နံနက် ၁၁ နာရီအချိန်တွင်စတင်ကျင်းပရမည်။ သို့သော်အခြားအချိန်တွင် ကျင်းပရန်အတွက် ဥက္ကဋ္ဌကသော်၎င်း၊ ညီလာခံကသော်၎င်း သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ညီလာခံအစည်းအဝေးမတက်ရောက်နိုင်သည့် အဖွဲ့ဝင်များနှင့်တောင်းခြင်း။

၄။ ။ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးသည်၊ ညီလာခံအစည်းအဝေးသို့ မတက်ရောက်နိုင်လျှင်၊ မိမိကိုယ်တိုင်သော်၎င်း၊ အခြားအဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးမှ တဆင့်သော်၎င်း၊ ညီလာခံအစည်းအဝေးတွင်အခွင့်တောင်းရမည်။

၅။ ။ ညီလာခံ အစည်းအဝေး လုပ်ငန်း အခြေအနေကို ထောက်ထား၍ ဥက္ကဋ္ဌသည် အကြောင်းအားလျော်စွာ ညီလာခံ အစည်း အဝေးကို ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ရှိသည်။ သို့သော် ညီလာခံ၏ သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ ဥက္ကဋ္ဌသည် ညီလာခံအစည်းအဝေးကို တကြိမ်လျှင် သုံးရက်ထက်ကျော် လွန်၍ ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းမပြုရ။

၆။ ။ ညီလာခံအစည်းအဝေးအထမြောက်စေရန် အဖွဲ့ဝင်အနည်းဆုံးသုံးဆယ်တက်ရောက်ရမည်။

မေးခွန်းများ။

၇။ ။ ညီလာခံ အစည်းအဝေး များ၏ ပဌမတနာရီအတွင်း၊ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့်ဖြစ်စေ၊ လုပ်ငန်းများနှင့်ဖြစ်စေ စပ်လျဉ်းသည့် မေးခွန်းများကို၊ နိုင်ငံတော် အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးပြီးက ထိုနိုင်ငံတော်အမှုဆောင် အဖွဲ့အား သဘာပတိမှ တဆင့် မေးမြန်းနိုင်သည်။

၈။ ။ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးသည်၊ ယင်းသို့မေးမြန်းလိုလျှင်၊ ထိုမေးခွန်းများကို ညီလာခံတွင် မေးရန် မတင်သွင်းမီ၊ အနည်းဆုံးသုံးရက်မတိုင်မီက တင်ကြို၍မေးခွန်းများကိုလက်မှတ်ရေးထိုးပြီး အကျိုးဆောင်စာချီထံပေးပို့အကြောင်းကြားထားရမည်။

သို့ရာတွင် ကန့်သတ်ထားသောရက်မပြည့်သော်လည်း၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ကဖြေဆိုရန် သဘောတူလျှင် မေးခွင့်ပြုနိုင်သည်။

- ၉။ ။ (၁) မေးခွန်းများသည် အောက်ပါစည်းကမ်းချက်များနှင့် ကိုက်ညီစေရမည်။
 - (က) မေးခွန်းသည် အကြောင်းချင်းရာ တခုခုကို သိလို၍ စုံစမ်းမေးမြန်းသော အချက်ပါရှိစေရမည်။
 - (ခ) မေးခွန်းတွင် ပါရှိသော မိမိ၏ဖော်ပြချက်များ မှန်ကန်ကြောင်းအတွက် မေးခွန်းမေးမြန်းသောနိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်က တာဝန်ခံယူရမည်။
 - (ဂ) မေးခွန်းတွင် ဆင်ခြေပေးချက်များ၊ ယူဆချက်များ၊ ခန့်သောအသုံးအနှုန်းများ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဂုဏ်သရေကိုထိခိုက်စေသည့် ဖော်ပြချက်များမပါရှိစေရ။

- (ဃ) မေးခွန်းတွင် ထင်မြင်ယူဆချက်တောင်းဆိုခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် မဖြစ်ပေါ်သေးသော ကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သို့ ဆောင်ရွက်သင့်ကြောင်းများကို ဖော်ပြမေးမြန်းခြင်းမရှိစေရ။
- (င) မေးခွန်းများသည်အလွန်အကျွံမရှည်စေရ။
- (၂) အထက်ပါစည်းကမ်းချက်တစ်ခုခုနှင့် မကိုက်ညီသော မေးခွန်းကို ဥက္ကဋ္ဌကပယ်ရမည်။

၁၀။ ။(၁) ညီလာခံကျင်းပမည့်နေ့အတွက် ဆောင်ရွက်ရန်လုပ်ငန်း အစီအစဉ်ကို အကျိုးဆောင်စာချုပ်ရေးဆွဲ၍ ထိုနေ့မတိုင်မီတရက်ကြိုတင်လျက် နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်အသီးသီးအား တစောင်စီဝေငှထားရမည်။

(၂) ဤနည်းဥပဒေများတွင် အခြားပြဋ္ဌာန်းချက် မရှိလျှင်၊ အဆိုပါ လုပ်ငန်းအစီအစဉ်တွင် မပါဝင်သော မည်သည့်ကိစ္စကိုမျှ ဥက္ကဋ္ဌ၏ခွင့်ပြုချက်မရရှိပါက မပြုလုပ်မဆွေးနွေးမဆောင်ရွက်ရ။

နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ တနှစ်အတွက် အရမှန်းခြေငွေစာရင်းနှင့် အသုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်း ကိုစဉ်းစား ဆွေးနွေးခြင်း။

၁၁။ ။(၁) နိုင်ငံတော် စာရင်းစစ်ချုပ်က သတ်မှတ်သည့် ပုံစံနှင့်အညီ ပြုထားသည့် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ တနှစ်အတွက် အရမှန်းခြေနှင့် အသုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်းကို၊ ဥက္ကဋ္ဌက ညွှန်ကြားသောနေ့တွင် ညီလာခံ၌ စဉ်းစားဆွေးနွေးရန်၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က တင်ပြရမည်။

(၂) ထိုအရမှန်းခြေနှင့်အသုံးမှန်းခြေ ငွေစာရင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ညီလာခံကအကြံဉာဏ်များ ပေးနိုင်သည်။

(၃) ဒေသကိုယ်စားလှယ်များသည်၊ မိမိတို့၏သက်ဆိုင်ရာဒေသအသီးသီး၏ဗုဒ္ဓသာသနာ အခြေအနေနှင့်ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ ကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်းသော နှစ်လည် အစီရင်ခံစာ များကို နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့မှတစ်ဆင့် ညီလာခံအစည်းအဝေးအဖို့ နိုင်ငံတော် အဖွဲ့သို့တင်ပြရမည်။

၁၂။ ။နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင် တဦးသည်၊ ညီလာခံတွင် ဆုံးဖြတ်ပြဋ္ဌာန်းရန် အဆို တင်သွင်းလိုလျှင် ထိုအဆိုကိုညီလာခံတွင် စဉ်းစားရန် မတင်သွင်းမီ အနည်းဆုံးသုံးရက် ကြိုတင်၍မိမိလက်မှတ်ပါသော အဆိုလွှာကို အကျိုးဆောင်စာချုပ်ပေးပို့အကြောင်းကြားရမည်။

သို့ရာတွင် ဤစည်းကမ်းချက်နှင့် မညီညွတ် သော်လည်း၊ ဥက္ကဋ္ဌသည် အဆိုတင်သွင်းခွင့် ပြုနိုင်သည်။

၁၃။ ။ဆုံးဖြတ်ပြဋ္ဌာန်းရန် အဆိုတခုသည်၊ ညီလာခံ၏ အစီအစဉ်တွင် ပါရှိလာလျှင် မိမိ၏အမည်ဖြင့် တင်သွင်းထားသော နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်၏အမည်ကို သဘာပတိကခေါ်လိမ့်မည်။ ထိုအခါ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်သည်—

- (က) လုပ်ငန်းအစီအစဉ်တွင် ဖော်ပြထားသော အဆိုကို ပဌမဦးစွာ ဖတ်ပြ တင်သွင်းရမည်။ ထိုနောက်မှသာလျှင်စကားဆက်လက်ပြောနိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ်
- (ခ) ဤအဆိုကိုမတင်သွင်းဘဲနေနိုင်သည်။ ဤသို့မတင်သွင်းဘဲနေလိုလျှင်၊ မတင်သွင်းလိုပါဟူသော စကားကိုသာပြောရမည်။

၁၄။ ။မည်သည့်နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်မျှ သဘာပတိ၏ခွင့်ပြုချက်မရဘဲ ညီလာခံတွင်တဆယ့်ငါးမိနစ်ထက်ပို၍စကားမပြောရ။

၁၅။ ။(၁) ညီလာခံတွင်ဆုံးဖြတ်ရန်လိုသောကိစ္စဟူသ၍ကို ညီလာခံတက်ရောက်သော နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်များ၏အများဆန္ဒအရ ဆုံးဖြတ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်အဖွဲ့မှ မဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရန် ကိစ္စများတွင် မဲအရေအတွက် ညီမျှနေသည့် အခါ မှသာ သဘာပတိက မိမိ၏အနိုင်မဲကိုပေးရမည်။

၁၆။ ။ညီလာခံ၏ဆန္ဒကို နှုတ်အားဖြင့်သော်၎င်း၊ မဲအားဖြင့်သော်၎င်း၊ ဖော်ပြရန်အဖွဲ့ဝင် တဦးဦးက တောင်းဆိုနိုင်သည်။

နှုတ်အားဖြင့်ဆန္ဒပြသည့်အခါနိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်တဦးက မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရန် တောင်းဆိုနိုင်သည်။ ထိုအခါသဘာပတိက သဘောတူသူများနှင့် မတူသူများအားလုံးကိုတဘက်ပြီးတဘက်မိမိတို့၏နေရာ များမှ မတ်တပ်ရပ်၍ပြခြင်းအားဖြင့် ညီလာခံ၏ ဆန္ဒကိုယူရမည်။

ထို့နောက်မှ သဘာပတိသည်၊ ဤသို့ဆန္ဒပြခြင်းဖြင့်အရှုံးအနိုင်ကို ကျေညာရမည်။ထိုကျေညာ ချက်ကိုစောဒကတက်နိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

၁၇။ ။နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ ညီလာခံတွင် စဉ်းစားဆဲဖြစ်သော မည်သည့်ကိစ္စနှင့် မဆိုစပ်လျဉ်း၍ ပြောဆိုလိုသော နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်သည်၊ သဘာပတိက အမည်ကို ခေါ်မှ သာလျှင် ပြောဆိုခွင့် ရှိသည်။ ဤသို့ပြောဆိုသည့်အခါ သဘာပတိက အခြားခွင့်ပြုချက်မရှိလျှင်မတ်တပ်ရပ်၍ပြောဆိုရမည်။ မည်သည့်အခါတွင်မဆို သဘာပတိက မတ်တပ်ရပ်လိုက်လျှင်၊ စကားပြောနေသော နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ ဝင်သည် မိမိ၏စကားကို ချက်ခြင်းရပ်၍ ပြန်ထိုင်ရမည်။

၁၈။ ။ညီလာခံအစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်းများကို အကျိုးဆောင်စာအုပ်စုံလင် စွာရေးသား၍၊ သဘာပတိက အတည်ပြုပြီးဖြစ်သော ညီလာခံ အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက် မှတ်တမ်း များကို အဖွဲ့ဝင်များထံသို့ လျှင်မြန်နိုင်သမျှ လျှင်မြန်စွာ ဝေငှရမည်။

၁၉။ ။နိုင်ငံတော်အဖွဲ့၏ညီလာခံအစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်ကြသောနိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင် များ၏ အမည်များကို သီးခြားမှတ်တမ်းစာအုပ်တခုတွင် ရေးသွင်းထားရမည်။

၂၀။ ။ဤနည်းဥပဒေများတွင် သတ်မှတ်ချက်မရှိလျှင်၊ သဘာပတိသည်၊ မိမိသင့်လျော် သည်ဟု ထင်မြင်သည့်အတိုင်း ဆုံးဖြတ်ချက်များပြုနိုင်သည်။

တတိယဇယား။

စာရင်းစာအုပ်များထားရှိခြင်းဆိုင်ရာနည်းဥပဒေများ။

[ပုဒ်မ ၁၉။]

နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့တွင်၊ အောက်ပါစာရင်းစာအုပ်များ ထားရှိရမည်။

- (၁) ရသုံးငွေစာရင်းစာအုပ်။
- (၂) ရငွေပြေစာဖြတ်ပိုင်းစာအုပ်။
- (၃) သုံးငွေပြေစာများ။
- (၄) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့ပိုင်၊ မရွှေ့မပြောင်းနိုင်သည့် ပစ္စည်းနှင့် ရွှေ့ပြောင်း နိုင်သည့် ပစ္စည်းစာရင်းစာအုပ်။

- (၅) နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့အား လှူဒါန်းကြသော အလှူရှင်များစာရင်းစာအုပ်။
- (၆) နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ်က လိုအပ်သည်ဟု ညွှန်ကြားသည့် ပုံစံများနှင့် အခြား စာရင်းစာအုပ်များ။

၂။ ။(၁) နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ငွေစာရင်းများကို နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အကျိုးဆောင်စာရင်းစစ်က လစဉ်စစ်ဆေးရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ငွေစာရင်း များကို အက်ဥပဒေအရ ရွေးချယ်ခန့်ထားသော အရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံသည့် စာရင်းစစ်က တနှစ်တကြိမ်စစ်ဆေးစေရမည်။

(၃) အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ နှစ်လည်ငွေစာရင်းရှင်းတမ်းကို နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က အစိုးရ ပြန်တမ်းတွင် ကျေညာရမည်။

စတုတ္ထဇယား။

နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဘဏ္ဍာငွေများကို ထုတ်ယူခြင်းနှင့်သုံးစွဲခြင်း ဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများ။

[ဖန်မ ၂၁ (၂) (၄)။]

၁။ ။ အက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် လိုအပ်သည့် ကုန်ကျ စရိတ်ကို၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ဘဏ္ဍာငွေထဲမှ၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့အစည်းအဝေး၏ ခွင့်ပြုချက် အရသာသုံးစွဲနိုင်သည်။

၂။ ။ ဘဏ္ဍာငွေ များကို နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့က အပ်နှံ ထားသော ဘဏ်တိုက်မှ ထုတ်လိုသော အခါ၊ ဥက္ကဋ္ဌ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဒုတိယ ဥက္ကဋ္ဌနှင့် အကျိုးဆောင်၊ ဘဏ္ဍာထိန်းဟိုက် လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

၃။ ။ (၁) အသေးသုံး စရိတ် အတွက် အကျိုးဆောင် စာချိလက်တွင် ငွေနှစ်ရာ ထားရှိ နိုင်သည်။ ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ ငါးရာထက်မပိုသော ငွေကို အရေးကြီးသော ကိစ္စအတွက် သုံးစွဲရန်အခွင့်ပြု နိုင်သည်။

(၂) မည်သည့်အသုံးငွေကိုမဆို သုံးပြီးသည့်နောက်၊ စည်းဝေးသည့်နိုင်ငံတော်အမှုဆောင် အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတွင်တင်ပြရမည်။

၄။ ။ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ ဘဏ္ဍာငွေမှ ယင်းသို့ခွင့်ပြုချက်အရ သုံးသော ငွေစာရင်း များကို၊ လိုအပ်သည့် ပြေစာလက်မှတ် စသည်များနှင့်တကွ စည်းကမ်းတကျ ထားရှိရမည်။

ပဉ္စမဇယား။

အဖွဲ့ငယ်များ ဖွဲ့စည်းသည့်နည်းဥပဒေ။

[ဖန်မ ၂၃။]

၁။ ။ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့သည်၊ မိမိအား အပ်နှင်း ထားသော အာဏာများနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို ထိရောက်စွာသုံးစွဲဆောင်ရွက်နိုင်ရန်၊ နိုင်ငံတော်အဖွဲ့ဝင်၊ သို့တည်းမဟုတ် နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်များ ပါဝင်သည့် အဖွဲ့ငယ်များကို ဖွဲ့စည်းနိုင်သည်။

၂။ ။ အဖွဲ့ဝင်များသည်၊ မိမိတို့အား နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က လွှဲအပ်သည့်အာဏာများ၊ တာဝန်ဝတ်တရားများနှင့် အလုပ်ဝတ်တရားများကို၊ နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်းကို လိုက်နာ၍သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။

၃။ ။ (၁) နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က တဦးဦးအား သဘာပတိ အဖြစ် ခန့်ထားခြင်း မရှိလျှင်၊ အဖွဲ့ဝင်များကမိမိတို့အထံမှတဦးဦးအားသဘာပတိအဖြစ်ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က အဖွဲ့ဝင် ဖွဲ့စည်းစဉ်က အဖွဲ့ဝင် အစည်းအဝေး အထမြောက်နိုင်စေရန် လိုအပ်သော အဖွဲ့ဝင်ဦးရေကို သတ်မှတ်ထားခြင်းမရှိလျှင်၊ ထိုအစည်းအဝေးများ အထမြောက်စေရန် အဖွဲ့ဝင်ဝင်စုစုပေါင်း ထက်ဝက်အောက်မနည်းတက်ရောက်စေရမည်။

၄။ ။ အဘူးကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ ဆွေးနွေးတိုင်ပင် နိုင်ရန်အလို့ငှါ ထိုကိစ္စတွင် အကြံဉာဏ်ပေးနိုင်သော အထူးအရည်အချင်းရှိသူကိုသော်၎င်း၊ ဆိုင်ရာအရပ်ဒေသ၏ အခြေအနေကို ကောင်းစွာ သိကျွမ်းနားလည်သူကိုသော်၎င်း အဖွဲ့ဝင်ကတိတ်ခေါ်နိုင်သည်။ ထိုသူတို့အား နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အခပေး၊ သို့တည်းမဟုတ် ဉာဏ်ပူဇော်ခ၊ သို့တည်းမဟုတ် ခရီးစရိတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစရိတ်ပေးနိုင်သည်။ သို့သော်ဤနည်းဥပဒေအရ တိတ်ခေါ်ထားသူမှာ မဲဆန္ဒပေးနိုင်ခွင့်မရှိစေရ။

အဖွဲ့ဝင်များသည်၊ မိမိတို့အား လွှဲအပ်သော ကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့သို့ အစီရင်ခံစာတင်သွင်းရမည်။

ဆဋ္ဌမဇယား။

ယာယီအဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်းခြင်းဆိုင်ရာ နည်းဥပဒေများ။

[ပုဒ်မ ၂၄။]

၁။ ။ ယာယီအဖွဲ့များလိုက်နာရန် ညွှန်ကြားချက်များကို နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က အထူးပြုလုပ်ထားခြင်းမရှိလျှင်၊ ၎င်းတို့သည် အောက်ပါနည်းဥပဒေများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ကြရမည်။

၂။ ။ ယာယီအဖွဲ့များသည် ပုဒ်မ ၂၄ (၁) ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က လွှဲအပ်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရာ၌၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ ကြီးကြပ်ခြင်းကို ခံယူ၍ အခါအားလျော်စွာ ပေးအပ်သည့် ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း လိုက်နာရမည်။

၃။ ။ အစည်းအဝေး တိတ်စာနှင့်အတူ ထိုအစည်းအဝေးတွင် ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို အကျိုးဆောင်စာချီကရေးသား၍ ယာယီအဖွဲ့ဝင်များထံသုံးရက်ကြိုတင်၍ ပေးပို့ရမည်။

၄။ ။ ယာယီအဖွဲ့ အစည်းအဝေးများတွင် အဖွဲ့ဝင်အနည်းဆုံး သုံးပုံတပုံ တက်ရောက်လျှင်၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်စေရမည်။

၅။ ။ ယာယီအဖွဲ့ အစည်းအဝေး မှတ်တမ်း များကို အကျိုးဆောင် စာချီက ရေးသား၍၊ နောက်တကြိမ်အစည်းအဝေးတွင် အတည်ပြုရန် တင်ပြရမည်။ အစည်းအဝေးက အတည်ပြုပြီးသည့် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းများကို ဆောလျင်နိုင်သမျှ ဆောလျင်စွာ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့အကျိုးဆောင် စာချီထံပို့ပေးရမည်။

၆။ ။ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က လွှဲအပ်သည့် တာဝန်ဝတ်တရားနှင့် လုပ်ငန်း များကို မည်သို့ဆောင်ရွက်ကြောင်း၊ မည်မျှဆောင်ရွက်ပြီးစီးကြောင်းအစီရင်ခံစာကို စာရင်းများလိုအပ်ပါက စာရင်းများနှင့်အတူ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့သို့ ပေးပို့ရမည်။

၇။ ။ထိုယာယီအဖွဲ့သည် နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့က၊ ယာယီအဖွဲ့များ ဖွဲ့စည်းစဉ်အခါက ၎င်း၏သက်တမ်းကို ပိုင်းခြားဖော်ပြထားလျှင်၊ ယာယီအဖွဲ့များအား လွှဲအပ်သည့် ကိစ္စများပြီးဆုံး သည့်အထိသာ ထိုယာယီအဖွဲ့များသည် တည်မြဲသည်ဟုမှတ်ယူရမည်။

သတ္တမဇယား။

နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် နည်း ဥပဒေများ။

[ပုဒ်မ ၂၅ (၂)။]

၁။ ။နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အစည်း အဝေး တရပ် ကျင်းပရန်လိုအပ်၍ဥက္ကဋ္ဌက အစည်းအဝေးကျင်းပရန် နေ့ရက်၊ အချိန်နှင့်နေရာကို သတ်မှတ် ချိန်းဆိုသောအခါ၊ အကျိုးဆောင် စာချီသည်၊ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်များအား (နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေးမှတစ်ပါး) အစည်း အဝေးသို့ တက်ရောက်ရန်၊ အနည်းဆုံး ဆယ်ရက်တိတိတင်ကြို၍ ဘိတ်ကြားရမည်။

၂။ ။နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့၏ အစည်း အဝေး ကျင်းပမည့် နေ့ အတွက်၊ ဆောင်ရွက်ရန် လုပ်ငန်းအစီအစဉ်ကို အကျိုးဆောင် စာချီကရေးဆွဲ၍ နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင် အသီးသီးထံ တစောင်စီ ဘိတ်စာနှင့်အတူ ဝေငှထားရမည်။

၃။ ။ (၁) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတွင်ဆုံးဖြတ်ရန် လိုသော ကိစ္စ ဟူသည့် အစည်းအဝေး တက်ရောက်သော နိုင်ငံတော် အမှုဆောင် အဖွဲ့ ဝင်များ၏ အများ ဆန္ဒအရ ဆုံးဖြတ်ရမည်။

(၂) နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့မှ မဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရန် ကိစ္စများတွင် မဲအရေအတွက်ညီမျှ နေသည့်အခါမှသာ သဘာပတိက မိမိ၏အနိုင်မဲကိုပေးရမည်။

၄။ ။နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းများကို အကျိုးဆောင်စာချီက စုံလင်စွာရေးသား၍ နောက်တကြိမ်အစည်းအဝေးတွင် အတည်ပြုရန် တင်ပြရမည်။

၅။ ။နိုင်ငံတော်အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ဘဏ္ဍာငွေသို့အခါအားလျော်စွာ လှူဒါန်းကြသောငွေနှင့် အခြားဝင်ငွေများကို အစည်းအဝေးမှတ်တမ်းတွင် ထည့်သွင်းဖော်ပြရမည်။

၆။ ။နိုင်ငံတော် အမှုဆောင်အဖွဲ့၏ အစည်း အဝေး တရပ် အထမြောက်စေရန် အဖွဲ့ဝင် အနည်းဆုံး ကိုးယောက်တက်ရောက်ရမည်။

အဋ္ဌမဇယား။

ကတိသစ္စာဆိုချက် ပုံစံ။

[ပုဒ်မ ၃၅။]

၁။ ။တပည့်တော်.....သည်၊ နိုင်ငံတော် ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့် ရွေးချယ် ခန့်ထားခြင်း ခံရပြီးဖြစ်သဖြင့်၊ ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာ တာဝန်ဝတ်တရား များပြင် ဗုဒ္ဓသာသနာ ထွန်းကားပြန့်ပွားရေးကို ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်စွာ အကတိမလိုက်ဘဲ ကိုယ်စွမ်းရှိသမျှ၊ ဉာဏ်စွမ်းရှိသမျှ၊ ကျေနပ်အောင် ဆောင်ရွက်ပါမည်ဟုလေးနက်တည်ကြည်စွာကျေညာ၍ကတိသစ္စာပြုပါသည်ဘုရား။

၂။ ။ တပည့်တော်.....သည်၊ နိုင်ငံတော်ဗုဒ္ဓသာသနာအမှုဆောင်အဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့် ရွေးချယ်ခန့်ထားခြင်းခံရပြီးဖြစ်သဖြင့် ဗုဒ္ဓသာသနာရေးဆိုင်ရာတာဝန်ဝတ်တရားများပြင်ဗုဒ္ဓသာသနာ ထွန်းကားပြန့်ပွားရေးကို ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်စွာ အဂတိမလိုက်ဘဲ ကိုယ်စွမ်းရှိသမျှ၊ ဉာဏ်စွမ်းရှိသမျှ၊ ကျေနပ်အောင်ဆောင်ရွက်ပါမည်ဟုလေးနက်တည်ကြည်စွာကျေညာ၍ကတိသစ္စာပြုပါသည်ဘုရား။

ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ။*

[၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၅။] (၁၉၅၂ ခု၊ အောက်တိုဘာလ ၂၇ ရက်။)

အောက်ပါအတိုင်း အက်ဥပဒေအဖြစ် ပြဋ္ဌာန်းလိုက်သည်။

အမည်။
အဓိပ္ပါယ်ဖော်
ပြချက်။

၁။ ။ ဤအက်ဥပဒေကို ၁၉၅၂ ခုနှစ်၊ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ အက်ဥပဒေဟုခေါ်ရမည်။
၂။ ။ ဤအက်ဥပဒေတွင် အကြောင်းအရာနှင့်ဖြစ်စေ၊ ရှေ့နောက်စကားတို့၏အဓိပ္ပါယ် နှင့်ဖြစ်စေ၊ မဆန့်ကျင်လျှင်—

- (က) “နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်” ဆိုသည်မှာ၊ ၁၃၁၁ ခုနှစ်၊ ဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနဥပဒေအရ၊ ရွေးကောက် တင်မြှောက်ထားသော နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော်ကိုဆိုလိုသည်။
- (ခ) “ပါဠိတက္ကသိုလ် ဗဟိုအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ကောဇာသက္ကရာဇ် ၁၃၁၂ ခုနှစ် ပါဠိတက္ကသိုလ်နှင့် ဓမ္မာစရိယ အက်ဥပဒေအရ၊ ဖွဲ့စည်းထားသော ပါဠိ တက္ကသိုလ် ဗဟို အဖွဲ့ကို ဆိုလိုသည်။
- (ဂ) “နိုင်ငံတော်ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ၁၃၁၂ ခုနှစ်၊ ဗုဒ္ဓသာသနာ အဖွဲ့ အက်ဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းထားသော နိုင်ငံတော် ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့ကို ဆိုလိုသည်။
- (ဃ) “ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၃ အရ ဖွဲ့စည်း ထားသော ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ကို ဆိုလိုသည်။
- (င) “နာယကအဖွဲ့” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၁၄ အရ ဖွဲ့စည်းထားသော နာယက အဖွဲ့ကိုဆိုလိုသည်။
- (စ) “အုပ်ချုပ်ရေးမှူး” ဆိုသည်မှာ၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ ခန့်ထားသောပါဠိ ပညာ ရေးအဖွဲ့၏ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးကိုဆိုလိုသည်။
- (ဆ) “စာမေးပွဲ” ဆိုသည်မှာ၊ သီးခြားဖော်ပြခြင်းမရှိလျှင် ပါဠိ ပဌမပြန် စာ မေးပွဲကိုဆိုလိုသည်။

ပါဠိပညာရေး
အဖွဲ့။

၃။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ၊ ပါဠိပညာရေး အဖွဲ့ဟု ခေါ်ရမည့် အဖွဲ့တစ်ခုကို နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာ ထုတ်ပြန်၍ ဖွဲ့စည်းရမည်။
(၂) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ စဉ်ဆက်မပြတ် ဆက်ခံဆောင်ရွက် နိုင်ခွင့်နှင့်တကွ အဖွဲ့ ပိုင်တံဆိပ်တခုရှိသော တရားဝင် အဖွဲ့ဖြစ်ရမည်ပြင်၊ အဆိုပါအမည်ဖြင့် တရားစွဲဆိုနိုင်၍ တရား စွဲ ဆိုခြင်းကိုလည်း ခံနိုင်ရမည်။

* ဤအက်ဥပဒေကို၊ မြန်မာနိုင်ငံပြန်တမ်း။ ၁၉၅၂ ခု၊ အပိုင်း ၁၊ စာမျက်နှာ ၁၁၁၅ တွင် ထုတ်ပြန် ကျေညာသည်။

(၃) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ ရွှေပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်း၊ မရွှေပြောင်းနိုင်သော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိထားခြင်း၊ လွှဲပြောင်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် လွှဲပြောင်းပေးခြင်းပြုနိုင်သည်။

(၄) ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာမတည်မီက ပါဠိဘာသာ ပညာရေး အဖွဲ့ဟူသော အမည်ဖြင့် အစိုးရဖွဲ့စည်းခဲ့သော အဖွဲ့၏ ရံပုံငွေကို၎င်း၊ ထိုအဖွဲ့ပိုင်ပစ္စည်းအားလုံးနှင့် ကြွေးမြီတာဝန် အားလုံးကို၎င်း ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့က ဆက်ခံရမည်။

၄။ ။ (၁) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့တွင် အောက်ပါလူပုဂ္ဂိုလ်အဖွဲ့ဝင်များပါဝင်ရမည်။

ပါဠိပညာရေး အဖွဲ့စည်းပုံ

- (က) ရန်ကုန်မြို့၊ စေတီယင်္ဂဏအသင်း၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (ခ) မန္တလေးမြို့၊ ပရိယတ္တိသာသန ဟိတအသင်း၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (ဂ) ရန်ကုန်မြို့၊ စေတီယင်္ဂဏအသင်းနှင့် မန္တလေးမြို့ ပရိယတ္တိ သာသနဟိတ အသင်းကိုယ်စားလှယ်များမှတစ်ပါး၊ အောက်ပါအချက်တို့နှင့် ပြည့်စုံသောစာ မေးပွဲအသင်းသုံးသင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်သုံးဦး။

ပြည့်စုံရမည့်အချက်များမှာ—

- (၁) ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာမတည်မီ အနည်းဆုံး ဆယ်နှစ်မှစ၍ စာမေးပွဲကို အစဉ်မပြတ် ဆက်လက်ကျင်းပနေခြင်း။
- (၂) ငယ်၊ လတ်၊ ကြီးစာမေးပွဲ၊ စေတီယင်္ဂဏ ပရိယတ္တိအသင်း သီးခြားစာသင်တန်းစာမေးပွဲများနှင့် အလားတူသောစာမေးပွဲအဆင့်အတန်းများ သတ်မှတ်ထားရှိခြင်း (အထက်ပါအချက်များနှင့် ပြည့်စုံသောစာမေးပွဲအသင်းများသည် သုံးသင်းထက်ကျော်လွန်ခဲ့သော်၊ စာမေးပွဲကျင်းပခဲ့သောနှစ်အများဆုံး သုံးသင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်များကိုခန့်ထားရန် ဖြစ်သည်။ စာမေးပွဲကျင်းပခဲ့သောနှစ်အရေအတွက်သည် အကယ်၍တူညီနေသော်၊ စာမေးပွဲဝင် ပုဂ္ဂိုလ်ဦးရေနှင့် အောင်မြင်သော ပုဂ္ဂိုလ်ဦးရေများ ၂ အသင်းမှ ကိုယ်စားလှယ်ကို ခန့်ထားရန်ဖြစ်သည်။)။

- (ဃ) ရန်ကုန်မြို့၊ ပဌမပြန် ဆွမ်းကျွေးအသင်း၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (င) မန္တလေးမြို့၊ ပဌမပြန်ဆွမ်းကျွေးအသင်း၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (စ) ရန်ကုန်မြို့နှင့် မန္တလေးမြို့များမှတစ်ပါး၊ ဤအက်ဥပဒေအရ ကျင်းပသည့်စာမေးပွဲများတွင်၊ လွန်ခဲ့သော လေးနှစ်အတွင်းပျမ်းမျှခြင်းအားဖြင့် ဝင်ရောက်ဖြေဆိုသူ အများဆုံးဖြစ်သော စာမေးပွဲကျင်းပရာဌာန လေးဌာနရှိ ဆွမ်းကျွေးအသင်းများ၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦးစီ။
- (ဆ) နိုင်ငံတော် ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (ဇ) ရန်ကုန်တက္ကသိုလ် ပါဠိပညာရေးဌာန၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (ဈ) သာသနာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (ည) ရာထူးဝန်အဖွဲ့၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (ဋ) ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန၏ ကိုယ်စားလှယ်တဦး။
- (ဌ) ပညာညွှန်ကြားရေးဝန်၊ သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်။
- (ဍ) နိုင်ငံတော်သမ္မတက ခန့်သည့်အခြား ပုဂ္ဂိုလ်နှစ်ဦး။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁)၊ အပိုဒ်(က)၊ (ခ)၊ (ဆ)၊ (ဇ)၊ (ဈ)နှင့် (၃) တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ကိုယ်စားလှယ်များသည်၊ ပါဠိဘာသာ၌ ကောင်းစွာ ကျွမ်းကျင်သော ပုဂ္ဂိုလ်များ ဖြစ်ရမည်။

(၃) ပုဒ်မခွဲ (၁)၊ အပုဒ် (စ) အရ၊ ဤအက်ဥပဒေ စတင် အာဏာ တည်ပြီးနောက် ပဌမအကြိမ်ကိုယ်စားလှယ်များ ရွေးကောက်တင်မြှောက်သည့်အခါ၊ ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာ မတည်မီ အစိုးရဖွဲ့စည်းခဲ့သော ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့က ကျင်းပသည့်စာမေးပွဲများကိုအခြေတည် ၍ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၄) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်များ၏ အမည်များကို အခါအား လျော်စွာ ပြန်တမ်းတွင်ကျေညာရမည်။

ကတိသစ္စာဆို ခြင်း။

၅။ ။ ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်ဖြင့် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ်ခန့် ခြင်းခံရသော ပုဂ္ဂိုလ်တိုင်းသည်၊ နိုင်ငံတော် ဩဝါဒါစရိယဆရာတော်များ ရှေ့မှောက်တွင်ဖြစ်စေ၊ ထို ဆရာတော်များက ညွှန်ကြားသော နိုင်ငံတော်ဩဝါဒါစရိယ ဆရာတော် တပါးပါး ရှေ့မှောက်တွင် ဖြစ်စေ၊ အောက်ပါအတိုင်း ကတိသစ္စာဆို၍ လက်မှတ်ထိုးရမည်။

“ တပည့်တော် သည်၊ ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်အဖြစ် ရွေးကောက်တင်မြှောက် ခန့် ခြင်းခံရပြီးဖြစ်သဖြင့်၊ ထိုအဖွဲ့၏တာဝန်ဝတ်တရားများ ကို ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်စွာ အဂတိမလိုက်စားဘဲ ကိုယ်စွမ်းရှိသမျှ ဉာဏ်စွမ်း ရှိသမျှ ကျေနပ်အောင် ဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု လေးနက်တည်ကြည်စွာ ကျေ ညာ၍ ကတိသစ္စာပြုပါသည်ဘုရား။ ”

ရာထူးသက် တမ်း၊ ဥက္ကဋ္ဌ။

၆။ ။ ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်များ၏ ရာထူးသက်တမ်းသည် လေးနှစ်ဖြစ်ရမည်။

၇။ ။ (၁) ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ မိမိတို့အဖွဲ့ဝင်များထံမှ တဦးကိုဥက္ကဋ္ဌအဖြစ်ရွေး ကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၂) ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ ပိဋိပညာရေး အဖွဲ့၏ အစည်း အဝေးတိုင်း၌ သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌမတက်ရောက်သည့်အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်သည့်အဖွဲ့ဝင်များအနက် တဦးဦးကို သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

အစည်းအဝေး။

၈။ ။ (၁) ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှါ သာမန်အားဖြင့် လေးလလျှင်တကြိမ်အစည်းအဝေးကျင်းပရမည်။

(၂) ဥက္ကဋ္ဌသည်၊ မိမိသင့်လျော်သည်ထင်မြင်သောအခါ၊ ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့၏ အထူး အစည်းအဝေးကို ဘိတ်ခေါ်နိုင်သည်။

(၃) ဆယ်ဦးအောက်မနည်းသော အဖွဲ့ဝင်များက လက်မှတ်ထိုး၍ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စ တခုခု အတွက် ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့၏ အထူးအစည်းအဝေးကို ဘိတ်ခေါ်စေလိုကြောင်း ဥက္ကဋ္ဌထံ အကြောင်း ကြားလျှင် ဥက္ကဋ္ဌသည် ပိဋိပညာရေးအဖွဲ့၏ အထူးအစည်းအဝေးကို ဘိတ်ခေါ်ရမည်။

(၄) အစည်းအဝေးသို့ အဖွဲ့ဝင်အနည်းဆုံး ဆယ်ဦးတက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး ထမြောက်ရမည်။

အရည်အချင်း ပျက်ယွင်းခြင်း။

၉။ ။ (၁) အောက်ပါ ပုဂ္ဂိုလ်များအား ပိဋိပညာရေး အဖွဲ့၏ အဖွဲ့ဝင်အဖြစ် ရွေး ကောက် တင်မြှောက်ခြင်း၊ ခန့်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် တည်မြဲစေခြင်းမရှိရ။

- (က) ဗုဒ္ဓဘာသာဝင်မဟုတ်သူ။
- (ခ) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံသားမဟုတ်သူ။
- (ဂ) လူ့အဖြစ် ဆုံးဖြတ်ကျေညာခံရခြင်းမှ လွတ်မြောက်ခွင့်မရသူ။

- (ဃ) စိတ်ပေါ့သွပ်၍ စိတ်ပေါ့သွပ်သူဟု အခွင့်အာဏာရတရားရုံး၏ အမိန့်ချမှတ်ခြင်း ခံနေရသူ။
- (င) ကိုယ်ကျင့်တရား ပျက်ယွင်းသည့် ရာဇဝတ်မှု ကျူးလွန်ခြင်းကြောင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရဘူးသူ။
- (စ) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့၏ ဂုဏ်ကိုထိပါးစေမည့် သိက္ခာပျက်ပြားမှုကို ကျူးလွန်သူ။
- (၂) တဦးတယောက်သောသူသည်၊ ပုဂံမခွဲ(၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက် တခုခုအရ အရည်အချင်းပျက်ယွင်းခြင်းရှိသည်၊ မရှိသည်ဟူသော ပြဿနာပေါ်ပေါက်လျှင်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက ခန့်သောပုဂ္ဂိုလ်က၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖွဲ့ကချမှတ်သည့် ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အပြီးအပြတ် အတည်ဖြစ်ရမည်။

၁၀။ ။ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်တဦးသည်—

- (က) သေဆုံးသော်၊
- (ခ) ရာထူးမှ နုတ်ထွက်သော်၊
- (ဂ) အရည်အချင်း ပျက်ယွင်းကြောင်း ထင်ရှားသော်၊
- (ဃ) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးများသို့ ထိုအဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲသုံးကြိမ်တဆက်တည်း မတက်ရောက်သော်

ရှောင်တခင် လစ်လပ်သည့် ရာထူး။

ထိုပုဂ္ဂိုလ်၏ နေရာသည် ထိုအခါ လစ်လပ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၁။ ။ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်တဦး၏ နေရာလစ်လပ်သည့်အခါ၊ ထိုသူကိုရွေးကောက် တင်မြှောက်သော၊ သို့တည်းမဟုတ် ခန့်သောနည်းအတိုင်း အရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံသူတဦးကိုရွေး ကောက်တင်မြှောက်၍၊ သို့တည်းမဟုတ် ခန့်၍ လစ်လပ်သည့်နေရာကိုဖြည့်ရမည်။

ရှောင်တခင် လစ်လပ်သည့် ရာထူး၌ ဖြည့်ခြင်း။

သို့ရာတွင် ယင်းသို့နောက်ထပ်ရွေးကောက်တင်မြှောက်သည်၊ သို့တည်းမဟုတ်ခန့်သည့် အဖွဲ့ဝင်သည် ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှရပ်စဲသူရာထူးထမ်းရွက်ရန် ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက်သာလျှင် ရာထူး၌ထမ်းရွက်ရမည်။

၁၂။ ။(၁) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ မိမိသင့်တော်သည်ထင်မြင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်တဦး အား ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့၏ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးအဖြစ်ခန့်ရမည်။ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတိုင်းတွင် အတွင်းရေးမှူးအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရမည်။

အုပ်ချုပ်ရေးမှူး။

(၂) အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် နှစ်စဉ်နှစ်ချုပ်အစီရင်ခံစာကို စီစဉ်ရေးသားပြီးလျှင် ပါဠိပညာ ရေးအဖွဲ့၏ နှစ်ပတ်လည်အစည်းအဝေးတွင် တင်ပြရမည်။ ထိုပြင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် ပါဠိပညာရေး အဖွဲ့က မိမိအားလွှဲအပ်ထားသော အာဏာနှင့်တာဝန်ဝတ်တရားကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်ရမည်။*

(၃) အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် ရွေးချယ်ခံအဆင့်အတန်းဝင်အရာရှိဖြစ်ရမည်။ ထိုသူ၏လစာ စရိတ်ကြေးငွေနှင့် အမှုထမ်းစည်းကမ်းများသည် နိုင်ငံတော်သမ္မတ သတ်မှတ်သည့်အတိုင်း ဖြစ်ရမည်။

၁၃။ ။(၁) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှါ လိုအပ်သည်ဟု ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့က ထင်မြင်သော ရာထမ်းမှုထမ်းများကို နိုင်ငံတော်သမ္မတ၏ ကြီးကြပ်အုပ်ချုပ်ခြင်း ကို လိုက်နာလျက်၊ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးကခန့်နိုင်သည်။

ရာထမ်း မှုထမ်း များ။

(၂) အဆိုပါ ရာထမ်းမှုထမ်းများ၏ လစာများ၊ စရိတ်ကြေးငွေများနှင့် အမှုထမ်း စည်းကမ်းများသည် နိုင်ငံတော်သမ္မတက၊ သတ်မှတ်သည့်အတိုင်းဖြစ်ရမည်။

* ၁၉၅၅ ခုနှစ်၊ အက်ဥပဒေအမှတ် ၄၅ အရ အစားထည့်သွင်းသည်။

(၃) အဆိုပါရာထမ်းမှုထမ်းများသည် အုပ်ချုပ်ရေးမှူးက မိမိတို့အားလွှဲအပ်သည့် တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

နာယကအဖွဲ့ ဖွဲ့စည်းပုံ။

၁၄။ ။ (၁) ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့က ဆောင်ရွက်ရာတွင်၊ ထိုအဖွဲ့အား ဩဝါဒပေးရန်အတွက် နာယကအဖွဲ့ဟုခေါ်ရမည့်အဖွဲ့တစ်ခုကို နိုင်ငံတော်သမ္မတက အမိန့်ကြော်ငြာစာထုတ်ပြန်ဖွဲ့စည်းရမည်။

(၂) နာယကအဖွဲ့တွင် အောက်ပါအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များပါဝင်ရမည်။

(က) ပါဠိတက္ကသိုလ်ဗဟိုအဖွဲ့က မိမိတို့အဖွဲ့ဝင်များထဲမှ ရွေးကောက်တင်မြှောက်သော ကိုယ်စားလှယ်နှစ်ပါး။

(ခ) ဤအက်ဥပဒေအရကျင်းပသည့်စာမေးပွဲများတွင်၊ လွန်ခဲ့သည့်လေးနှစ်အတွင်း ပျမ်းမျှခြင်းအားဖြင့် အောင်မြင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်အများဆုံးဖြစ်သော ကျောင်းတိုက် ရှစ်တိုက်မှဆရာတော်ရှစ်ပါးနှင့်

(ဂ) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့က တင်မြှောက်သောဆရာတော်ငါးပါး။

(၃) ပုဒ်မခွဲ(၂)၊ အပိုဒ်(ခ) အရ၊ ဤအက်ဥပဒေစတင်အာဏာတည်ပြီးနောက် ပဌမအကြိမ် နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များ ရွေးကောက်တင်မြှောက်သည့်အခါ၊ ဤအက်ဥပဒေ စတင်အာဏာမတည်မီက အစိုးရဖွဲ့စည်းခဲ့သော ပါဠိဘာသာပညာရေးအဖွဲ့က ကျင်းပခဲ့သည့် စာမေးပွဲများကို အခြေတည်၍ ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၄) နာယကအဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်များသည်၊ သိက္ခာတော် ၂၀ ကျော်၍ ထင်ရှားကျော်စောသော စာချပုဂ္ဂိုလ် မဟာထေရ်များဖြစ်ရမည်။

(၅) နိုင်ငံတော်သမ္မတသည်၊ နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များ၏ ခွဲတော်များကို အခါအားလျော်စွာ ပြန်တမ်းတွင်ကျေညာရမည်။

အဖွဲ့ဝင် သက်တမ်း။

၁၅။ ။ နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များသည်၊ အဆိုပါအဖွဲ့တွင် လေးနှစ်ပါဝင်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်။

၁၆။ ။ (၁) နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များသည်၊ မိမိတို့အထဲမှဆရာတော်တပါးကို ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်အဖြစ် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၂) ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည်၊ နာယကအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေးတိုင်း၌ သဘာပတိအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်မတက်ရောက်သည့် အစည်းအဝေးတွင် တက်ရောက်သည့် အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များအနက် ဆရာတော်တပါးကို သဘာပတိအဖြစ်ဆောင်ရွက်ရန် ရွေးကောက်တင်မြှောက်ရမည်။

(၃) အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည်၊ နာယကအဖွဲ့ အစည်းအဝေးတိုင်း၌ အတွင်းရေးမှူးအဖြစ် ဆောင်ရွက်ရမည်။

အစည်းအဝေး။

၁၇။ ။ (၁) နာယကအဖွဲ့သည် ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ၊ သာမန်အားဖြင့် လေးလလျှင် တကြိမ် အစည်းအဝေးကျင်းပရမည်။

(၂) ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည် မိမိသင့်လျော်သည်ဟုထင်မြင်သောအခါ နာယကအဖွဲ့၏ အထူးအစည်းအဝေးကိုဘိတ်ခေါ်နိုင်သည်။

(၃) ရှစ်ပါးအောက်မနည်းသော အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်များက လက်မှတ်ထိုး၍ ဤအက်ဥပဒေပါ ကိစ္စတစ်ခုအတွက် နာယကအဖွဲ့၏ အထူးအစည်းအဝေးကိုဘိတ်ခေါ်စေလိုကြောင်း ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်ထံအကြောင်းကြားလျှင် ဥက္ကဋ္ဌဆရာတော်သည် နာယကအဖွဲ့၏အထူးအစည်းအဝေးကို ဘိတ်ခေါ်ရမည်။

(၄) အစည်းအဝေးသို့ အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော် အနည်းဆုံးရှစ်ပါး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေးထမြောက်ရမည်။

၁၈။ ။(၁) နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်တပါးသည် အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်း အရည်အချင်း တခုခုကြောင့် အရည်အချင်းပျက်ယွင်းလျှင် နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်အဖြစ်မှ ရပ်စဲသည်ဟု မှတ်ပုံပူ ပျက်ယွင်းခြင်း။ ရမည်။

- (က) လူထွက်သော်။
- (ခ) ပျံလွန်တော်မူသော်။
- (ဂ) စိတ်ပျံလွင့်ရှူးသွင်သော်။
- (ဃ) မေ့စောဒဏ်အင်္ဂါနှင့် ညီညွတ်အောင်စွပ်စွဲသော ပါရာဇိက အာပတ္တာမိက ရုဏ်းဖြစ်၍ သက်ဆိုင်ရာဝိနိစ္ဆယဋ္ဌာနမှ၊ သို့တည်းမဟုတ် သက်ဆိုင်ရာ ဂိုဏ်းဂဏ ဆရာတော်ထံမှ သဒ္ဓဆုံးဖြတ်ချက်ကို မရသော်။
- (င) အကုသိုလ်ရိတ္တနှင့်ပတ်သက်သော ရာဇဝတ်မှုဖြင့် ပြစ်ဒဏ်စီရင်ခြင်းခံရသော်။
- (စ) နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်အဖြစ်မှ နုတ်ထွက်သော်။
- (ဆ) နာယကအဖွဲ့၏ဂုဏ်ကို ထိပါးစေမည့်သိက္ခာပျက်ပြားမှုကိုကျူးလွန်သော်။
- (ဇ) နာယကအဖွဲ့၏အစည်းအဝေးများသို့၊ ထိုအဖွဲ့၏ခွင့်ပြုချက်မရရှိဘဲ သုံးကြိမ် တဆက်တည်းမတက်ရောက်သော်။
- (ဈ) နာယကအဖွဲ့ကလွှဲအပ်သော တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရန် ပျက် ကွက်သော်။

(၂) နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်တပါးပါးသည်၊ ပုဒ်မခွဲ (၁)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်တခုခု အရ အရည်အချင်းပျက်ယွင်းခြင်းရှိသည် မရှိသည်ဟူသော ပြဿနာပေါ်ပေါက်လျှင် နိုင်ငံတော် သမ္မတကတင်မြောက်သော ဆရာတော်က၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆရာတော်အဖွဲ့ကချမှတ်သည့် ဆုံးဖြတ် ချက်သည် အပြီးအပြတ်အတည်ဖြစ်ရမည်။

၁၉။ ။နာယကအဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်တပါးသည် ပုဒ်မ ၁၈ အရ၊ အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော် အဖြစ်မှ ရပ်စဲသဖြင့်၊ နာယကအဖွဲ့တွင် နေရာလပ်လပ်ခွဲသော် ထိုဆရာတော်ကို ရွေးကောက် တင်မြောက်သည့်နည်းအတိုင်း အရည်အချင်းနှင့်ပြည့်စုံသော ဆရာတော်တပါးကို ရွေးကောက် တင် မြှောက်၍ လစ်လပ်သည့်နေရာကိုဖြည့်ရမည်။ ရှောင်တခင် လစ်လပ်သည့် နေရာ၌ ဖြည့် ခြင်း။

သို့ရာတွင် ယင်းသို့နောက်ထပ်ရွေးကောက်တင်မြောက်သည့် ဆရာတော်သည်၊ နာယက အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်အဖြစ်မှ ရပ်စဲသည့်ဆရာတော်ပါဝင်ရန်ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအပိုင်းအခြား အတွက်သာလျှင် နာယကအဖွဲ့တွင်ပါဝင်ရမည်။

၂၀။ ။(၁) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့နှင့် နာယကအဖွဲ့အတွက် ကိုယ်စားလှယ်များ ရွေး ရွေးကောက် တင်မြောက်ရန်နှင့် ယင်းသို့ ရွေးကောက်တင်မြောက်ပြီးနောက်၊ ပဌမအစည်းအဝေးကျင်းပ ရန် နေ့ရက်များကို အုပ်ချုပ်ရေးမှူးက သတ်မှတ်ကျေညာရမည့်ပြင် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ တင်ကြို၍အကြောင်းကြားစာပေးပို့ရမည်။ ရွေးကောက် တင်မြောက်ရန် နှင့်ပဌမအ စည်းအဝေး ကျင်းပရန်နေ့ ရက်သတ်မှတ် ခြင်း။

(၂) အုပ်ချုပ်ရေးမှူးသည် နာယကအဖွဲ့အတွက် ရွေးကောက်တင်မြောက်ခြင်းခံရသော ဆရာတော်အသီးသီးအား ထိုအဖွဲ့တွင် အဖွဲ့ဝင်ဆရာတော်အဖြစ်ဖြင့် ပါဝင်ချီးမြှောက်တော်မူရန် သဘောတူညီပါမည့်အကြောင်း စာဖြင့်လျှောက်ထားရမည်။

အဖွဲ့များ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်များ။ ၂၁။ ။ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့၏ အစည်းအဝေး၌ဖြစ်စေ၊ နာယကအဖွဲ့၏အစည်းအဝေး၌ ဖြစ်စေ၊ ပေါ်ပေါက်သောကိစ္စအားလုံးကို အစည်းအဝေးသို့တက်ရောက်မဲပေးသော သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့ဝင်များ၏ များရာမဲဖြင့်ဆုံးဖြတ်ရမည်။ မဲအရေအတွက်တူညီနေလျှင် သက်ဆိုင်ရာသဘာပတိ၏မဲဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ဆောင်ရွက်မှု မပျက်ပြယ်ခြင်း။ ၂၂။ ။ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ကဖြစ်စေ၊ နာယကအဖွဲ့ကဖြစ်စေ၊ စီမံဆောင်ရွက်သည့်မူဝါဒ ကိစ္စများသည် သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့တွင် ရာထူးလစ်လပ်သည်ဟူသော အကြောင်းကြောင့်သော်၎င်း၊ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦးဦးရွေးကောက်တင်မြှောက်ရာတွင်၊ သို့တည်းမဟုတ် ခန့်ရာတွင် ချို့ယွင်းချက်တခုခုရှိသည် ဟူသော အကြောင်းကြောင့်သော်၎င်း မပျက်ပြယ်စေရ။

အာဏာနှင့် တာဝန် ဝတ်တရား။ ၂၃။ ။ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည် အောက်ပါအာဏာများကိုသုံးစွဲ၍ အောက်ပါတာဝန် ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

- (က) စာမေးပွဲများကျင်းပခြင်း။
- (ခ) စာမေးပွဲအဆင့်အတန်းများသတ်မှတ်ခြင်း။
- (ဂ) စာမေးပွဲဆိုင်ရာဘာသာရပ်များနှင့် ကျမ်းစာများပြဋ္ဌာန်းခြင်း။
- (ဃ) စာမေးပွဲဆိုင်ရာ စည်းကမ်းများသတ်မှတ်ခြင်း။
- (င) စာမေးပွဲများအတွက် မေးခွန်းထုတ်ရန်နှင့် အဖြေအမှတ်ပေးရန် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များကို စာရင်းတင်သွင်းခြင်း။
- (စ) စာစစ်အဖွဲ့များခန့်ခြင်း။
- (ဆ) စာမေးပွဲကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့များဖွဲ့စည်းခြင်း။
- (ဇ) စာမေးပွဲများကျင်းပရန်နေရက်နှင့် ကျင်းပရာဌာနများသတ်မှတ်ခြင်း။
- (ဈ) စာမေးပွဲအောင်မြင်သောပုဂ္ဂိုလ်များအား သင့်လျော်သော ဆု၊ လက်မှတ်၊ တံဆိပ်၊ ခွဲထူးဂုဏ်ထူး အပ်နှင်းချီးမြှောက်ခြင်း။
- (ည) သင့်လျော်သောပုဂ္ဂိုလ်များအား ပညာသင်စရိတ်ထောက်ပံ့ခြင်း။
- (ဋ) စာမေးပွဲအောင်မြင်သောပုဂ္ဂိုလ်များ၏ ကျောင်းများမှ ကျောင်းအုပ်ဆရာတော်များအား၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတက၊ သတ်မှတ်သောနှုန်းအတိုင်းဆွမ်းဆန်တော်လှူဒါန်းခြင်း။
- (ဌ) အစိုးရထံမှ၎င်း၊ အခြား အလှူရှင်များထံမှ၎င်း၊ ရရှိသောငွေနှင့် အခြားဝတ္ထုပစ္စည်းများကို လက်ခံ၍ ထိုက်သည့်အားလျော်စွာ စီမံသုံးစွဲခြင်း။
- (ဍ) ခွဲနှင်းသဘင်များကျင်းပခြင်း။
- (ဎ) ဤအက်ဥပဒေ၏ ရည်ရွယ်ချက် ထမြောက်အောင်မြင်စေရန် ပြုတွယ်ကိစ္စဟူသမျှကို စီမံဆောင်ရွက်ခြင်း။

နာယကအဖွဲ့၏ ဩဝါဒကို ခံယူရမည့်ကိစ္စများ။ ၂၄။ ။(၁) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည် ပုဒ်မ ၂၃ အရ၊ အာဏာနှင့် တာဝန်ဝတ်တရားကို သုံးစွဲဆောင်ရွက်သည့်အခါ အောက်ပါကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နာယကအဖွဲ့၏ ဩဝါဒကို ခံယူရမည့်ကိစ္စများ။ လျက် အဆိုပါနာယကအဖွဲ့၏ ဩဝါဒအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်—

- (က) စာမေးပွဲအဆင့်အတန်းများ သတ်မှတ်ခြင်း။
- (ခ) စာမေးပွဲဆိုင်ရာဘာသာရပ်များနှင့် ကျမ်းစာများကို ပြဋ္ဌာန်းခြင်း။
- (ဂ) စာမေးပွဲဆိုင်ရာ စည်းကမ်းများသတ်မှတ်ခြင်း။

- (ဆ) စာမေးပွဲမှာ အတွက် မေးခွန်းထုတ်ရန်နှင့် အဖြေအမှတ်ပေးရန် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များကို စာရင်းတင်သွင်းခြင်း။
- (င) စာမေးပွဲကြီးကြပ်ရေး ဆရာတော်အဖွဲ့များဖွဲ့စည်းခြင်း။
- (စ) စာစစ်အဖွဲ့များခန့်ခြင်း။
- (ဆ) အထက်အပိုင်းများပါ ကိစ္စများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နည်းဥပဒေများပြဋ္ဌာန်းခြင်း။

(၂) ပုဒ်မခွဲ(၁) ၌ သီးခြားဖော်ပြထားသော ကိစ္စများမှတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စများတွင် နာယကအဖွဲ့သည် ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့က လျှောက်ထားတောင်းပန်သည့် အခါ၌ဖြစ်စေ၊ မိမိသဘောအလျောက်ဖြစ်စေ၊ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့အား ဩဝါဒပေးနိုင်သည်။

၂၅။ ။ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့အား မိမိ၏တာဝန်ဝတ်တရားများကို ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် အစိုးရကထုတ် အတွက် အစိုးရသည် မိမိသင့်သည်ထင်မြင်သည့် ငွေပေါင်းကို ထိုအဖွဲ့သို့ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ။ အစိုးရကထုတ်
ပေးရမည့်ငွေ။

၂၆။ ။ (၁) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည် ပါဠိပညာရေးရုံးပုံငွေခေါ် ရုံးပုံငွေတစ်ရပ်ထားရှိ ရမည်။ ထိုရုံးပုံငွေသို့ အစိုးရထံမှ ရရှိသောငွေအားလုံးနှင့် အခြားအလှူရှင်များထံမှရရှိသော ငွေအား ပါဠိပညာရေး
ရုံးပုံငွေ။ လုံးကို ထည့်သွင်းထားရမည်။

(၂) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည် မိမိ၏ငွေများကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ဘဏ်၌ ဖြစ်စေ၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သဘောတူညီသည့် အခြားဘဏ်တခု၌ဖြစ်စေအပ်နှံထားရမည်။

(၃) ယင်းသို့အပ်နှံထားသည့်ငွေများကို ဤကိစ္စအလို့ငှာ၊ ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်း များနှင့်အညီ ဘဏ်မှထုတ်ယူရမည်။

၂၇။ ။ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်အားလုံးသည်၎င်း၊ ထိုအဖွဲ့၏ အုပ်ချုပ်ရေးမှူးနှင့် အခြား ပြည်သူ့ဝန်
ထမ်းများဖြစ်
ခြင်း။ ရာထမ်း၊ မှုထမ်းအားလုံးသည်၎င်း၊ စာမေးပွဲကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့ဝင်အားလုံးသည်၎င်း၊ စာစစ်အဖွဲ့ဝင်အား လုံးသည်၎င်း၊ စာမေးပွဲအတွက်မေးခွန်းထုတ်သောပုဂ္ဂိုလ် အားလုံးနှင့် အဖြေအမှတ်ပေးသော ပုဂ္ဂိုလ် အားလုံးသည်၎င်း၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်သောအခါ၊ သို့တည်းမဟုတ် ဆောင် ရွက်သည့်သဘောသက်ရောက်သောအပြုအမူကို ပြုသောအခါ၊ ရာဇသတ်ကြီးပုဒ်မ ၂၁ အရ ပြည် သူ့ဝန်ထမ်းများဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၂၈။ ။ (၁) နာယက အဖွဲ့ဝင် ဆရာတော်များနှင့် ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်များသည်၊ အသုံးစရိတ်။ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကိုဆောင်ရွက်ရန်အလို့ငှာ၊ အစည်းအဝေးများသို့ တက်ရောက်သည့်အတွက်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတသတ်မှတ်သောနှုန်းအတိုင်း ခရီးစရိတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစရိတ်ရရှိနိုင်ရမည်။

(၂) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ မိမိကျင်းပသောစာမေးပွဲကို အောင်မြင်သော ပုဂ္ဂိုလ်များ အား ထိုစာမေးပွဲကျင်းပရာအရပ်သို့ ဖြေဆိုရန်လာရောက်ရသည့်အတွက် နိုင်ငံတော်သမ္မတ သတ်မှတ် သောနှုန်းအတိုင်း ခရီးစရိတ် ထောက်ပံ့နိုင်သည်။

(၃) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ မိမိကျင်းပသောစာမေးပွဲကိုအောင်မြင်သော ပုဂ္ဂိုလ်များ အား နိုင်ငံတော်သမ္မတ သတ်မှတ်သော နှုန်းအတိုင်းဆွမ်းဆန်တော်၊ သို့တည်းမဟုတ် နှုတ်တော်ငွေ ထောက်ပံ့နိုင်သည်။

(၄) ပါဠိပညာရေး အဖွဲ့သည်၊ စာမေးပွဲကြီးကြပ်ရေး အဖွဲ့ဝင်များအား မိမိကျင်းပ သော စာမေးပွဲကို ကြီးကြပ်ရန်လာရောက်သည့်အတွက်၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သတ်မှတ်သော နှုန်းအ တိုင်းခရီးစရိတ်၊ သို့တည်းမဟုတ် အခြားစရိတ်ထောက်ပံ့နိုင်သည်။

(၅) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ မိမိကျင်း ပသောစာမေးပွဲအတွက်၊ မေးခွန်းထုတ်သူနှင့် အဖြေအမှတ်ပေးသူများအား နိုင်ငံတော်သမ္မတသတ်မှတ်သော နှုန်းအတိုင်းဆွမ်းဆန်တော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥာဏ်ပူဇော်ငွေ လှူဒါန်းနိုင်သည်။

(၆) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ မိမိကျင်းပသော စာမေးပွဲကို အောင်မြင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များ၏ ကျောင်းများမှ ကျောင်းအုပ် ဆရာတော်များအား၊ သို့တည်းမဟုတ် ကျောင်းအုပ်ချုပ်သူများအား၊ နိုင်ငံတော်သမ္မတ သက်မှတ်သောနှုန်းအတိုင်း ဆွမ်းဆန်တော်၊ သို့တည်းမဟုတ် ဥာဏ်ပူဇော်ငွေလှူဒါန်းနိုင်သည်။

(၇) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ မိမိကျင်းပသော ဘွဲ့နှင်းသဘင်သို့ ပင့်တိတ်သော ဆရာတော်များနှင့် စာမေးပွဲ အောင်မြင်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား၊ ထိုဘွဲ့နှင်းသဘင်သို့ လာရောက်သည့် အတွက် နိုင်ငံတော်သမ္မတ သက်မှတ်သော နှုန်းအတိုင်း ခရီးစရိတ်ထောက်ပံ့နိုင်သည်။

ရ-သုံးမှန်းခြေ
ငွေစာရင်း။

၂၉။ ။ပါဠိပညာရေး အဖွဲ့သည်၊ ဘဏ္ဍာတော်နှစ်မကုန်ဆုံးမီ ထိုနှစ် နောက်လာမည့် ဘဏ္ဍာတော်နှစ်အတွက် မိမိ၏ ရ-သုံးမှန်းခြေငွေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ သဘောတူညီချက် ရရန် တင်သွင်းရမည်ဖြစ်။ အဆိုပါမှန်းခြေငွေစာရင်းကိုပြင်သည့်နောက်ထပ်မှန်းခြေငွေစာရင်းကိုလည်း အခါအားလျော်စွာ ထိုနည်းအတိုင်းတင်သွင်းရမည်။

သို့ရာတွင် ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ မိမိအလုပ်စတင်လုပ်ကိုင်သည့် ပဌမနှစ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အလုပ်စတင်လုပ်ကိုင်သည့် နေ့ရက်မှ ထိုဘဏ္ဍာတော်နှစ် ကုန်ဆုံးသည်အထိ ကာလအပိုင်းအခြားအတွက်၊ မှန်းခြေငွေစာရင်းကို နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ လျင်မြန်နိုင်သမျှ လျင်မြန်စွာတင်သွင်းရမည်။

ငွေစာရင်း။

၃၀။ ။(၁) ပါဠိပညာရေး အဖွဲ့သည် ငွေစာရင်းကိုင်ရင်း၊ ထိုငွေစာရင်းနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခြားမှတ်တမ်းကိုကိုင်၊ အခါအားလျော်စွာ နိုင်ငံတော်စာရင်းစစ်ချုပ် သက်မှတ်သည့် ပုံစံအတိုင်း ထားရှိရမည်။

(၂) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့၏ ငွေစာရင်းများကို အစိုးရစာရင်းစစ်ဌာနက စစ်ဆေး၍ နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ အစီရင်ခံစာတင်သွင်းရမည်။

နှစ်ချုပ်အစီရင်ခံစာ။

၃၁။ ။ပါဠိပညာရေး အဖွဲ့သည်၊ မိမိ၏နှစ်ပတ်လည် အစည်းအဝေးဖြစ်သော လေးလ တကြိမ် အစည်းအဝေးတွင် ထိုနှစ်အတွင်း သောင်ရွက်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် နှစ်ချုပ်အစီရင်ခံစာကို ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ပြီးနောက် နိုင်ငံတော်သမ္မတထံ ပေးပို့ရမည်။

နည်းဥပဒေများ ပြုနိုင်သည့်အာဏာ။

၃၂။ ။(၁)၊ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည်၊ ဤအက်ဥပဒေပါကိစ္စများကို ဆောင်ရွက်ရန် အလို့ငှာ၊ ပုဒ်မ ၂၄ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်မဆန့်ကျင်စေဘဲ နည်းဥပဒေများပြုနိုင်သည်။

(၂) အထက်ပါပြဋ္ဌာန်းချက်၏ ယေဘုယျသဘောကို မထိခိုက်စေဘဲ၊ အဆိုပါနည်းဥပဒေများသည် အထူးသဖြင့် အောက်ပါကိစ္စများအတွက် ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

- (က) ပုဒ်မ ၄၊ ပုဒ်မခွဲ(၁) အပိုဒ်(စ) အလို့ငှာ ဝင်ရောက် ဖြေဆိုသူအများဆုံး ဖြစ်သော စာမေးပွဲကျင်းပရာဌာနကို ရေတွက်သည့်နည်းပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ခ) ပုဒ်မ ၁၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ အပိုဒ် (ခ) အလို့ငှာ၊ စာမေးပွဲများတွင် အောင်မြင်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်အများဆုံးဖြစ်သော ကျောင်းကိုရေတွက်သည့်နည်းပြဋ္ဌာန်းရန်။
- (ဂ) ပုဒ်မ ၂၆၊ ပုဒ်မခွဲ(၃) အရ အပ်နှံထားသော ငွေများကို ဘက်မှထုတ်ယူရာတွင် လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းများသတ်မှတ်ရန်။

- (ဃ) စာမေးပွဲကြီးကြပ်ရေး အဖွဲ့များဖွဲ့စည်းရန်၊ စာရင်းတင်သွင်းရန်နှင့် ထိုအဖွဲ့ဝင်များ၏ အရည်အချင်းနှင့် ထိုအဖွဲ့ဝင်များ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းများ သတ်မှတ်ရန်။
- (င) စာစစ်အဖွဲ့များခန့်ရန်နှင့် ထိုအဖွဲ့ဝင်များ၏ အရည်အချင်းနှင့် ထိုအဖွဲ့ဝင်များ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းများသတ်မှတ်ရန်။
- (စ) စာမေးပွဲအတွက် မေးခွန်းထုတ်သော ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် အဖြေအမှတ်ပေးသော ပုဂ္ဂိုလ်များ၏ အရည်အချင်းနှင့် ထိုပုဂ္ဂိုလ်များလိုက်နာရမည့်စည်းကမ်းများ သတ်မှတ်ရန်။
- (ဆ) စာမေးပွဲဝင်ရောက်ဖြေဆိုသော ပုဂ္ဂိုလ်များ၏ အရည်အချင်းနှင့် ထိုပုဂ္ဂိုလ်များလိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းများသတ်မှတ်ရန်။
- (ဇ) ဤနှင်းသဘင်ကျင်းပရန်။

(၃) တဦးတယောက်သောသူသည် ဤပုဒ်မအရ ပြုသည့်နည်းဥပဒေတခုခု၏ ပြဋ္ဌာန်းချက်အတိုင်းလိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင်၊ ထိုသူသည်—

- (က) ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့ဝင်၊ သို့တည်းမဟုတ် စာမေးပွဲ ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့ဝင်၊ သို့တည်းမဟုတ် စာစစ် အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်ခဲ့သော်၊ နှစ်အပိုင်းအခြားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ တသက်ပတ်လုံးဖြစ်စေ၊ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့မှထုတ်ပယ်ခြင်းခံရမည်ဟူ၍သော်၎င်း၊
- (ခ) စာမေးပွဲအတွက် မေးခွန်းထုတ်သူ၊ သို့တည်းမဟုတ် အဖြေအမှတ် ပေးသူဖြစ်ခဲ့သော် နှစ်အပိုင်းအခြားဖြင့်ဖြစ်စေ၊ တသက်ပတ်လုံးဖြစ်စေ၊ ပူးတွဲသို့မေးခွန်းထုတ်ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အမှတ်ပေးခြင်းမပြုရဟူ၍သော်၎င်း၊
- (ဂ) စာမေးပွဲ ဝင်ရောက် ဖြေဆိုသူ ဖြစ်ခဲ့သော်၊ နှစ်အပိုင်းအခြားဖြင့် ဖြစ်စေ၊ တသက်ပတ်လုံးဖြစ်စေ၊ စာမေးပွဲမှထုတ်ပယ်ခြင်းခံရမည်ဟူ၍သော်၎င်း

အဆိုပါနည်းဥပဒေများတွင်ပြဋ္ဌာန်းနိုင်သည်။

၃၃။ ။ဤအက်ဥပဒေအရ ရဟန်းတော်အား ငွေကိုဖြစ်စေ၊ အခြားဝတ္ထုပစ္စည်းကိုဖြစ်စေ၊ လှူဒါန်းထောက်ပံ့သည့်အခါ ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့သည် ဝိနည်းတော်နှင့်အညီ လှူဒါန်းထောက်ပံ့ရမည်။

INDEX TO VOLUME IV.

အတွဲ ၄ ၏အညွှန်း။

	PART	PAGE
Adulteration Act, Ghee	VI-A	78
Agricultural Produce Markets Act	VI-C	254
Agriculturists Loans Act	VI-C	253
Ancient Monuments Preservation Act	VI-B	205
Animals Act, Prevention of Cruelty to	VI-D	305
Animals Pests Act	VI-D	333
Births, Deaths and Marriages Registration Act	VI-A	42
Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1943	VI-A	49
Buildings (Regulation of Construction and Repair) Act	VI-E	343
Burma Census Act	VI-A	52
Burma Daylight Saving Act	VI-A	155
Burma Medical Act	VI-A	1
Burma Medical Degree Act	VI-A	9
Canal Act	VI-C	261
Cattle Slaughter Prohibition Act	VI-D	342
Cattle-Trespass Act	VI-D	334
Census Act, Burma	VI-A	52
Cinematograph Act	VI-B	216
Dangerous Drugs Act	VI-A	85
Daylight Saving Act, Burma	VI-A	155
Deaths and Marriages Registration Act, Births	VI-A	42
Deaths and Marriages Registration Act, 1943, Births	VI-A	49
Degrees Act, Burma Medical	VI-A	9
Development Trust Act, Rangoon	VI-A	111
Diseases Act, Epidemic	VI-A	77
Dourine Act	VI-D	329
Dramatic Performances Act	VI-B	214
Drugs Act, Dangerous	VI-A	85
Drugs Act, Food and	VI-A	81
Drugs (Amendment) Act, Food and	VI-A	84
Education Act Primary	VI-B	182
Education (Temporary Amendment) Act, Primary	VI-B	187
Embankment Act	VI-C	290
Epidemic Disases Act	VI-A	377
Farcy Act, Glanders and	VI-D	26
Food and Drugs Act	VI-A	81
Food and Drugs (Amendment) Act	VI-A	84
Ghee Adulteration Act	VI-A	378
Glanders and Farcy Act	VI-D	226
Hyacinth Act, Water	VI-C	396
Importation Act, Live-stock	VI-D	232
Insects and Pests Act	VI-C	294
Land Improvement Loans Act	VI-C	49
Leprosy Act	VI-A	369
Live-stock Importation Act	VI-D	232
Loans Act, Agriculturists	VI-C	253
Loans Act, Land Improvement	VI-C	49
Lunacy Act	VI-A	14
Markets Act, Agricultural Produce	VI-C	254
Matches Act, White Phosphorus	VI-A	110
Medical Act, Burma	VI-A	1
Medical Degrees Act, Burma	VI-A	9
Midwives and Nurses Act	VI-A	10
Monuments Preservation Act, Ancient	VI-B	205
Nurses Act, Midwives and	VI-A	10
Opium Act	VI-A	99
Performances Act, Dramatic	VI-B	214

အတွဲ ၄ ၏အညွှန်း။

	အပိုင်း။	စာမျက်နှာ။
ကောက်ပဲသီးနှံရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ၊ နိုင်ငံတော် ...	၆-၈	၂၉၇
ကိုယ်ပိုင်ကျောင်းများမှတ်ပုံတင်အက်ဥပဒေ ...	၆-၁	၂၂၀
ကိုယ်လက်ကြံခိုင်ရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ၊ အမျိုးသား ...	၆-က	၁၆၇
ကျန်းမာရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ၊ အမျိုးသား ...	၆-က	၁၇၂
တိုင်းရင်းမြန်မာဆေးဆရာအဖွဲ့အက်ဥပဒေ ...	၆-က	၁၇၄
ဓမ္မာစရိယအက်ဥပဒေ၊ ပါဠိတက္ကသိုလ်နှင့် ...	၆-စ	၃၉၀
နိုင်ငံတော်ကောက်ပဲသီးနှံရောင်းဝယ်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ ...	၆-၈	၂၉၇
နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့ အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ	၆-င	၃၅၃
ပြည်တန်းဆာပပျောက်ရေးအက်ဥပဒေ ...	၆-က	၁၅၆
ပြည်ထောင်စုယဉ်ကျေးမှုကောင်စီအက်ဥပဒေ ...	၆-၁	၂၃၂
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံလက်တွေ့သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့အက်ဥပဒေ	၆-၁	၂၃၅
ပြည်ထောင်စုလူငယ်ရေးရာဗဟိုကောင်စီအက်ဥပဒေ ...	၆-၁	၂၂၃
ပြန်လည်ထူထောင်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ ...	၆-င	၃၄၆
ပါဠိတက္ကသိုလ်နှင့်ဓမ္မာစရိယအက်ဥပဒေ ...	၆-စ	၃၉၀
ပါဠိပညာရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ ...	၆-စ	၄၁၈
ဗုဒ္ဓသာသနာအဖွဲ့အက်ဥပဒေ ...	၆-စ	၄၀၂
ဘိန်းခန်းနှိပ်ကွပ်ရေးအက်ဥပဒေ ...	၆-က	၁၆၂
မြို့ရွာစည်ပင်ရေးအဖွဲ့အက်ဥပဒေ၊ နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့ အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့်	၆-င	၃၅၃
ယာယီဝိနိစ္စယဉ်ကျေးမှုအက်ဥပဒေ ...	၆-စ	၃၈၀
ယဉ်ကျေးမှုကောင်စီအက်ဥပဒေ၊ ပြည်ထောင်စု ...	၆-၁	၂၃၂
လက်တွေ့သုတေသနလုပ်ငန်းအဖွဲ့အက်ဥပဒေ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ	၆-၁	၂၃၅
လူငယ်ရေးရာဗဟိုကောင်စီအက်ဥပဒေ၊ ပြည်ထောင်စု ...	၆-၁	၂၂၃
လူထုပညာသင်ကြားရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ ...	၆-၁	၂၁၉
ဝိနိစ္စယဉ်ကျေးမှုအက်ဥပဒေ ...	၆-စ	၃၆၉
ဝိနိစ္စယဉ်ကျေးမှုအက်ဥပဒေ၊ ယာယီ ...	၆-စ	၃၈၀
အမျိုးသားကိုယ်လက်ကြံခိုင်ရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ ...	၆-က	၁၆၇
အမျိုးသားကျန်းမာရေးကောင်စီအက်ဥပဒေ ...	၆-က	၁၇၂
အိုးအိမ်ပြန်လည်ထူထောင်ရေးနှင့် မြို့ရွာစည်ပင်ရေး အဖွဲ့အက်ဥပဒေ၊ နိုင်ငံတော်ပြည်သူ့	၆-င	၃၅၃

CORRIGENDA

Page 12.—Section 8, sub-section (2), proviso (a), for “medicial” read “medical”.

Page 31.—Section 69, sub-section (2), first line, for “mananger” read “manager”.

Page 48.—Section 25, sub-section (1), second line, for “resonable” read “reasonable”.

Page 65.—Section 6, for the comma at end of first paragraph substitute a semi-colon.

Page 70.—Section 4, marginal caption, for “Medical Officer” read “Medical Officers”.

Page 70.—Section 6, marginal caption, for “paupers” read “pauper”.

Page 83.—Section 8, clause (f), second line, insert a comma after “there-under”.

Page 88.—Section 2, clause (f), sub-clause (i), last line, for “otherwise mixed” read “otherwise or mixed”.

Page 122.—Section 18, marginal caption, for “meeting” read “meetings”.

Page 139.—Section 74, second line, insert a comma after “Union”.

Page 144.—Section 94, sub-section (1), third line, insert a comma after “person”.

Page 150.—Section 108, marginal caption, for “ninutes” read “minutes”.

Page 185.—Section 15, marginal caption, for “employment” read “employment”.

Page 208.—Section 7, sub-section (3), first line, for “on order” read “an order”.

Page 250.—Section 4, sub-section (2), first and second lines, for “value of and” read “value of land”.

Page 288.—Section 75, clause (6), first line, for “remian” read “remain”.

အမှားပြင်ချက်များ

စာမျက်နှာ ၁၅၇။ ။ပုဒ်မ ၆၊ စာကြောင်းရေ ၅ တွင်၊ “ပြည့်တန်ဆာ” အစား “ပြည့်တန်းဆာ” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၁၆၁။ ။ပုဒ်မ ၁၀၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “အက်ဥပဒေ” အစား “အက်ဥပဒေ” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၅၅။ ။ပုဒ်မ ၉၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “သက်မှတ်” အစား “သတ်မှတ်” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၆၁။ ။ပုဒ်မ ၂၄၊ ပုဒ်မခွဲ (၂)၊ အပိုဒ် (ပ)၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “စောက်ရှောင်” အစား “စောင့်ရှောက်” ဟု ဘတ်ပါ။

စာမျက်နှာ ၃၆၇။ ။ပုဒ်မ ၃၅၊ ပုဒ်မခွဲ(၃)၊ စာကြောင်းရေ ၂ တွင်၊ “ချိုအဝက်” အစား “အချိုအဝက်” ဟု ဘတ်ပါ။